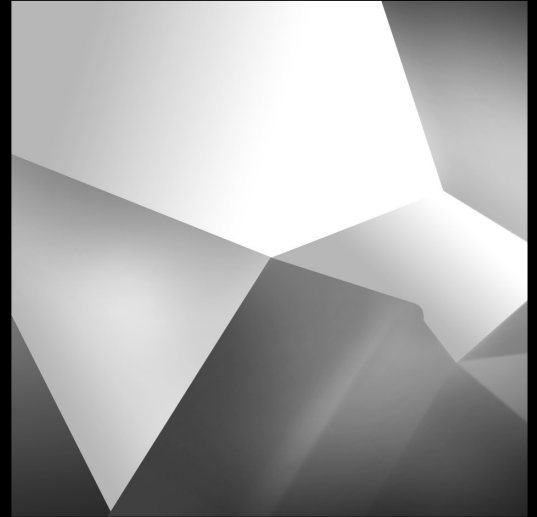


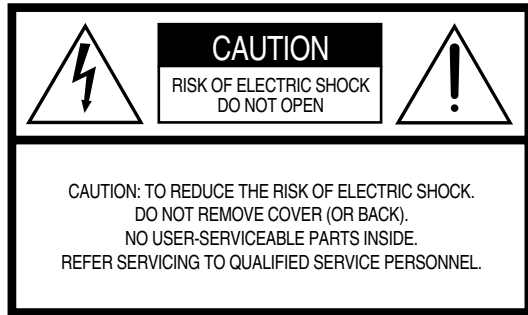
DIGITAL WORKSTATION  
**Tyros2**



# Manual de instrucciones

# SPECIAL MESSAGE SECTION

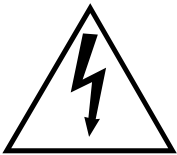
**PRODUCT SAFETY MARKINGS:** Yamaha electronic products may have either labels similar to the graphics shown below or molded/stamped facsimiles of these graphics on the enclosure. The explanation of these graphics appears on this page. Please observe all cautions indicated on this page and those indicated in the safety instruction section.



See bottom of Keyboard enclosure for graphic symbol markings.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol, within the equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.

**IMPORTANT NOTICE:** All Yamaha electronic products are tested and approved by an independent safety testing laboratory in order that you may be sure that when it is properly installed and used in its normal and customary manner, all foreseeable risks have been eliminated. DO NOT modify this unit or commission others to do so unless specifically authorized by Yamaha. Product performance and/or safety standards may be diminished. Claims filed under the expressed warranty may be denied if the unit is/has been modified. Implied warranties may also be affected.

## SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

**ENVIRONMENTAL ISSUES:** Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

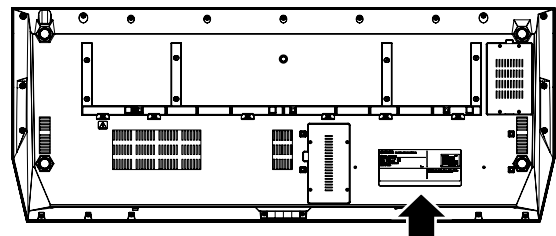
**Battery Notice:** This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

**Warning:** Do not attempt to recharge, disassemble, or incinerate this type of battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by applicable laws. Note: In some areas, the servicer is required by law to return the defective parts. However, you do have the option of having the servicer dispose of these parts for you.

**Disposal Notice:** Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc.

**NOTICE:** Service charges incurred due to lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer’s warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

**NAME PLATE LOCATION:** The graphic below indicates the location of the name plate. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.



**Model** \_\_\_\_\_

**Serial No.** \_\_\_\_\_

**Purchase Date** \_\_\_\_\_

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## INFORMATION RELATING TO PERSONAL INJURY, ELECTRICAL SHOCK, AND FIRE HAZARD POSSIBILITIES HAS BEEN INCLUDED IN THIS LIST.

**WARNING-** When using any electrical or electronic product, basic precautions should always be followed. These precautions include, but are not limited to, the following:

- 1.** Read all Safety Instructions, Installation Instructions, Special Message Section items, and any Assembly Instructions found in this manual BEFORE making any connections, including connection to the main supply.
- 2.** Main Power Supply Verification: Yamaha products are manufactured specifically for the supply voltage in the area where they are to be sold. If you should move, or if any doubt exists about the supply voltage in your area, please contact your dealer for supply voltage verification and (if applicable) instructions. The required supply voltage is printed on the name plate. For name plate location, please refer to the graphic found in the Special Message Section of this manual.
- 3.** This product may be equipped with a polarized plug (one blade wider than the other). If you are unable to insert the plug into the outlet, turn the plug over and try again. If the problem persists, contact an electrician to have the obsolete outlet replaced. Do NOT defeat the safety purpose of the plug.
- 4.** Some electronic products utilize external power supplies or adapters. Do NOT connect this type of product to any power supply or adapter other than one described in the owners manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.
- 5.** **WARNING:** Do not place this product or any other objects on the power cord or place it in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE: The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.
- 6.** Ventilation: Electronic products, unless specifically designed for enclosed installations, should be placed in locations that do not interfere with proper ventilation. If instructions for enclosed installations are not provided, it must be assumed that unobstructed ventilation is required.
- 7.** Temperature considerations: Electronic products should be installed in locations that do not significantly contribute to their operating temperature. Placement of this product close to heat sources such as; radiators, heat registers and other devices that produce heat should be avoided.
- 8.** This product was NOT designed for use in wet/damp locations and should not be used near water or exposed to rain. Examples of wet/damp locations are; near a swimming pool, spa, tub, sink, or wet basement.
- 9.** This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by the manufacturer. If a cart, rack, or stand is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.
- 10.** The power supply cord (plug) should be disconnected from the outlet when electronic products are to be left unused for extended periods of time. Cords should also be disconnected when there is a high probability of lightning and/or electrical storm activity.
- 11.** Care should be taken that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through any openings that may exist.
- 12.** Electrical/electronic products should be serviced by a qualified service person when:
  - a. The power supply cord has been damaged; or
  - b. Objects have fallen, been inserted, or liquids have been spilled into the enclosure through openings; or
  - c. The product has been exposed to rain; or
  - d. The product does not operate, exhibits a marked change in performance; or
  - e. The product has been dropped, or the enclosure of the product has been damaged.
- 13.** Do not attempt to service this product beyond that described in the user-maintenance instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.
- 14.** This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for a long period of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist. IMPORTANT: The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.
- 15.** Some Yamaha products may have benches and/or accessory mounting fixtures that are either supplied as a part of the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured BEFORE using. Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

## PLEASE KEEP THIS MANUAL

# PRECAUCIONES

## LEER DETENIDAMENTE ANTES DE CONTINUAR

\* Guarde este manual en un lugar seguro para su referencia futura.



### ADVERTENCIA

Siempre obedezca las precauciones básicas indicadas abajo para evitar así la posibilidad de lesiones graves o incluso peligro de muerte debido a descargas eléctricas, incendios u otras contingencias. Estas precauciones incluyen, pero no se limitan, a los siguientes puntos:

#### Suministro de energía/Cable de alimentación

- Utilice la tensión correcta para su instrumento. La tensión requerida se encuentra impresa en la placa identificatoria del instrumento.
- Revise el estado del enchufe de corriente periódicamente o límpielo siempre que sea necesario.
- Utilice únicamente el enchufe y cable de alimentación que se proporcionan con el equipo.
- No tienda el cable de corriente cerca de fuentes de calor (estufas, radiadores, etc.), no lo doble demasiado, no ponga objetos pesados sobre el mismo ni tampoco lo tienda por lugares donde pueda pasar mucha gente y ser pisado.

#### No abrir

- Este instrumento no incluye ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. No trate de desarmar el instrumento ni de modificar de ninguna forma sus componentes internos.

#### Advertencia relativa al agua

- No exponga el instrumento a la lluvia, ni lo use cerca del agua o en lugares donde haya mucha humedad. No ponga recipientes que contengan líquido encima del instrumento, ya que puede derramarse y penetrar en el interior del aparato.
- Jamás enchufe o desenchufe este cable con las manos mojadas.

#### Advertencia relativa al fuego

- No coloque objetos encendidos como, por ejemplo, velas sobre la unidad porque podrían caerse y provocar un incendio.

#### Si observa cualquier anomalía

- Si el cable o el enchufe de corriente se deteriora o daña, si el sonido se interrumpe repentinamente durante el uso del instrumento o si se detecta olor a quemado o humo a causa de ello, apague el instrumento inmediatamente, desenchufe el cable del tomacorriente y haga inspeccionar el instrumento por personal de servicio calificado de Yamaha.



### ATENCIÓN

Siempre obedezca las precauciones básicas indicadas abajo para evitar así la posibilidad de sufrir Ud. u otros lesiones físicas o de dañar el instrumento u otros objetos. Estas precauciones incluyen, pero no se limitan, a los siguientes puntos:

#### Suministro de energía/Cable de alimentación

- Cuando desenchufe el cable del instrumento o del tomacorriente, hágalo tomándolo del enchufe y no del cable. Si tira del cable, éste puede dañarse.
- Desenchufe el cable de alimentación eléctrica de la toma de corriente cuando no vaya a utilizar el instrumento por períodos de tiempo prolongados y durante tormentas eléctricas.
- No conecte el instrumento a tomas de corriente usando conectores múltiples. La calidad de sonido puede verse afectada o el enchufe puede sobrecalentarse.

#### Ubicación

- No exponga el instrumento a polvo o vibraciones excesivas ni a temperaturas extremas (evite ponerlo al sol, cerca de estufas o dentro de automóviles durante el día), para evitar así la posibilidad de que se deforme el panel o se dañen los componentes internos.

- No utilice el instrumento cerca de aparatos de televisión, radios, equipos estereofónicos, teléfonos móviles ni dispositivos eléctricos de cualquier otro tipo. De hacerlo así, el instrumento, aparato de TV o radio podría generar ruido.
- No ponga el instrumento sobre superficies inestables, donde pueda caerse por accidente.
- Antes de cambiar el instrumento de lugar, desconecte todos los cables.
- Cuando instale el instrumento, asegúrese de que se puede acceder fácilmente a la toma de CA que está utilizando. Si se produjera algún problema o funcionamiento defectuoso, apague el interruptor de alimentación y desconecte la toma de la pared.
- Utilice sólo el soporte especificado para el instrumento. Cuando coloque el soporte, utilice solamente los tornillos suministrados, de lo contrario se pueden dañar los componentes internos o, como consecuencia, el instrumento podrá caerse.
- No coloque objetos delante de las ranuras de ventilación del instrumentos, ya que ello prevendría la ventilación adecuada de los componentes internos y podría hacer que el instrumento se sobrecaliente.

## Conexiones

- Antes de conectar el instrumento a otros componentes electrónicos, desconecte la alimentación de todos los componentes. Antes de apagar o encender los componentes, baje el volumen al mínimo. Asimismo, recuerde ajustar el volumen de todos los componentes al nivel mínimo y subirlo gradualmente mientras ejecuta el instrumento, para establecer el nivel de escucha deseado.

## Mantenimiento

- Para limpiar el instrumento, utilice una paño suave y seco. No utilice disolventes de pintura, líquidos limpiadores, ni paños impregnados en productos químicos.

## Atención: manejo

- No meta los dedos ni la mano en ningún hueco del instrumento.
- Nunca introduzca ni deje caer papeles ni objetos metálicos o de otro tipo entre las hendiduras del panel o el teclado. Si esto sucede, desconecte de inmediato la alimentación y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA. Seguidamente, pida al personal de asistencia de Yamaha que revise el instrumento.
- Tampoco deje objetos de vinilo, plástico o goma encima del instrumento, ya que pueden descolorar el panel o el teclado.
- No se apoye con todo el peso de su cuerpo ni coloque objetos muy pesados sobre los botones, conmutadores o conectores del teclado.
- No utilice el instrumento por mucho tiempo a niveles de volumen excesivamente altos, ya que ello puede causar pérdida de audición permanente. Si nota pérdida de audición o si le zumban los oídos, consulte a un médico.

## Guardar datos

### Guardar datos y realizar copias de seguridad

Los datos de los tipos que aparecen a continuación se pierden al desconectar la alimentación del instrumento. Guarde los datos en la unidad de usuario (página 67) o en el medio externo adecuado.

- Canciones grabadas/editadas (páginas 55, 59, 121, 135)
- Estilos creados/editados (página 159)
- Voces creados/editados (páginas 91, 94)
- Multi Pads creados (página 169)
- Ajustes de una pulsación memorizados (página 155)
- Ajustes MIDI editados (página 214)

Los datos de la unidad User (usuario) (página 71) pueden perderse debido a un mal funcionamiento o a una utilización incorrecta. Guarde los datos importantes en un medio externo.

### Copia de seguridad del dispositivo de almacenamiento o medio externo

- Para evitar la pérdida de datos por daños de los medios de almacenamiento, recomendamos guardar dos copias de los datos en dos medios externos o dispositivos de almacenamiento USB.


Si cambia los ajustes en una página de la pantalla y a continuación sale de la página, los datos de configuración del sistema (indicados en el Gráfico de parámetros del folleto Lista de datos que se proporciona aparte) se almacenan automáticamente. Sin embargo, estos datos editados se perderán si apaga el instrumento sin salir correctamente de la pantalla en cuestión.

### Atención para las operaciones con datos

Asegúrese de no apagar NUNCA el Tyros2 durante cualquier tipo de operación con datos que requiera el uso de las unidades de USER (usuario), USB o HD (disco duro), como operaciones de guardar, eliminar o copiar/pegar, hasta que la operación haya finalizado por completo. (Espere hasta que desaparezca el mensaje de alerta que aparece a continuación.) Si se apaga la unidad durante la operación, se perderán los datos guardados o pegados en la unidad respectiva.

Resulta especialmente importante mantener la unidad encendida cuando se utiliza la unidad USER (usuario). Si apaga la unidad mientras realiza una operación de guardar, eliminar o pegar con la unidad USER podrían perderse TODOS los datos de dicha unidad (tras el siguiente encendido), y no sólo los datos en cuestión. En otras palabras, si está realizando una operación de cualquiera de estos tipos sólo con datos de canciones de la unidad USER y apaga la unidad antes de que la operación haya finalizado, se arriesga a perder TODOS los datos de esta unidad, incluidos todos los sonidos, estilos, bancos de Multi Pad y ajustes previos de la memoria de registro que haya guardado en esta unidad.

También debe tomarse esta precaución al crear una nueva carpeta en la unidad USER o al utilizar la operación "factory reset" (restablecimiento de ajustes de fábrica) (página 196).

 Now executing.  
(Don't turn off the power now,  
otherwise the data may be damaged.)

### Yamaha no se responsabiliza por daños debidos a uso inapropiado o modificaciones hechas al instrumento, ni tampoco por datos perdidos o destruidos.

Siempre apague el instrumento cuando no lo usa.

#### ● Aviso de copyright

A continuación, figura el título, los créditos y los avisos de copyright de las canciones ya instaladas en este instrumento.

##### **Beauty And The Beast**

de la película La Bella y la Bestia (BEAUTY AND THE BEAST)  
de Walt Disney  
Letra de Howard Ashman  
Música de Alan Menken  
© 1991 Walt Disney Music Company and Wonderland Music  
Company, Inc.  
Reservados todos los derechos. Utilizado con autorización

##### **Can't Help Falling In Love**

de la película Amor en Hawái (BLUE HAWAII) de Paramount  
Picture  
Letra y música de George David Weiss, Hugo Peretti y  
Luigi Creatore  
Copyright © 1961 by Gladys Music, Inc.  
Copyright renovado y asignado a Gladys Music  
Todos los derechos administrados por Cherry Lane  
Music Publishing Company, Inc. y Chrysalis Music  
Copyright internacional asegurado. Reservados todos  
los derechos

En el siguiente sitio Web se ofrece información útil referente al Tyros2:  
<http://music.yamaha.com/tyros2>

# ¡Enhorabuena!

Le felicitamos por poseer un magnífico teclado electrónico.

El Yamaha Tyros2 combina la tecnología de generación de tonos más avanzada con funciones y un sistema electrónico digital de vanguardia que le ofrecen una calidad de sonido sensacional y la máxima flexibilidad musical.

Para poder sacar el máximo partido de las funciones y del gran potencial de rendimiento del Tyros2, se recomienda leer detenidamente el manual y probar al mismo tiempo las diversas funciones que se describen. Guarde el manual en un lugar seguro para poder consultarlo posteriormente.

## Contenido del embalaje

- Tyros2
- 1 cable de alimentación de CA
- Atril y soportes
- CD-ROM
- Manual de instrucciones (este libro), Data List (lista de datos), Guía de instalación
- Tornillos para instalar la unidad de disco duro opcional

### ■ Acerca del CD-ROM incluido

El CD-ROM que se incluye ofrece software especial para utilizar con el Tyros2. Se incluye Voice Editor, un editor de voces que le ofrece herramientas de edición completas e intuitivas para el Tyros2. Para obtener más detalles, consulte la Guía de instalación que se ofrece aparte o los manuales en línea que se incluyen con el software.

#### **ATENCIÓN**

- *No trate en ningún caso de reproducir el CD-ROM en un reproductor de CD de audio, ya que de lo contrario podría sufrir daños en los oídos, así como dañar los altavoces de audio y el reproductor de CD.*

- Las fotografías del clavicémbalo, bandoneón, salterio, caja de música, dulcémele y cimbalo, que se muestran en las pantallas del Tyros2, se incluyen por cortesía de Gakkigaku Shiryokan (Collection for Organology), Kunitachi College of Music.
- Los siguientes instrumentos, mostrados en las pantallas del Tyros2, están expuestos en el museo Hamamatsu de instrumentos musicales: balafón, gender, kalimba, kanoon, santur, gamelan gong, arpa, campanilla de mano, gaita, banjo, carillón, mandolina, oud, flauta de pan, pungi, rabab, shanai, sitar, tambor de acero, tambora.
- Este producto se ha fabricado con licencia de los números de patente estadounidense 5231671, 5301259, 5428708 y 5567901 de IVL Technologies Ltd.
- Las fuentes de mapas de bits utilizadas en este instrumento proceden y son propiedad de Ricoh Co., Ltd.
- Este producto utiliza NF, un explorador de Internet integrado de ACCESS Co., Ltd. NF se utiliza con el LZW patentado, con licencia de Unisys Co., Ltd. NF no puede ofrecerse separado de este producto, ni venderse, prestarse o transferirse bajo ningún concepto. Asimismo, quedan prohibidos la investigación del secreto de fabricación, la descompilación, el desmontaje o la copia de NF. Este software incluye un módulo desarrollado por Independent JPEG Group.
- Windows es la marca registrada de Microsoft® Corporation.
- Apple y Macintosh son marcas registradas de Apple Computer, Inc., registradas en EE.UU. y en otros países.
- Los nombres de empresas y de productos que aparecen en este manual son marcas comerciales o registradas de sus respectivas compañías.



Las ilustraciones y las pantallas del visualizador LCD que se muestran en este manual de instrucciones tienen sólo el propósito de facilitar las explicaciones, y muchas pueden aparecer algo distintas en su instrumento.

Observe que todos los ejemplos de la pantalla que aparecen en este manual están en inglés.

En este producto se incluyen programas informáticos y contenido cuyo copyright es propiedad de Yamaha, o para los cuales Yamaha dispone de la correspondiente licencia que le permite utilizar el copyright de otras empresas. Entre estos materiales con copyright se incluye, pero no exclusivamente, todo el software informático, los archivos de estilo, los archivos MIDI, los datos WAVE las partituras y las grabaciones de sonido. La legislación vigente prohíbe terminantemente la copia no autorizada del software con copyright para otros fines que no sean el uso personal por parte del comprador. Cualquier violación de los derechos de copyright podría dar lugar a acciones legales. **NO REALICE, DISTRIBUYA NI UTILICE COPIAS ILEGALES.**

Este dispositivo puede utilizar diferentes tipos y formatos de datos musicales, al optimizarlos por adelantado con el formato adecuado para su uso con el dispositivo. Como resultado, es posible que este dispositivo no los reproduzca con la precisión que sus productores o compositores hubieran deseado.

Si bien determinadas copias y usos de música copiada y otros productos de sonido están permitidos por las leyes aplicables, tales copias y usos sin licencia pueden constituir una infracción de los derechos de copyright y otras infracciones de la ley. Puesto que la infracción de dichas leyes puede acarrear graves consecuencias, le recomendamos que consulte el uso previsto de este producto con un asesor legal.

Está terminantemente prohibido copiar o reproducir música disponible en el mercado y otros productos de sonido, excepto si se realiza para su propio uso.

Este producto puede utilizarse para importar o grabar señales de audio analógicas a través de MIC/LINE INPUT (entrada de micrófono/línea); asimismo, puede grabar la interpretación del teclado y la reproducción de datos de canciones MIDI en señales de audio digital de formato WAV. Si utiliza cualquier material con copyright en su grabación, incluso si añade su propia interpretación, queda terminantemente prohibida la copia o la reproducción pública de dicho material, para otro fin que no sea su propio uso.

Queda terminantemente prohibida la copia de datos musicales disponibles en el mercado, entre los que figuran sin limitaciones los datos MIDI y/o de audio, excepto para uso personal.

## **Inicio .....página 18**

Antes de continuar con cualquier otra parte del manual, le recomendamos encarecidamente que lea esta sección primero. En ella se explica cómo empezar a utilizar el nuevo Tyros2.

## **Guía rápida.....página 22**

A menos que disfrute leyendo manuales, probablemente estará deseando empezar a utilizar cuanto antes su nuevo Tyros2. Si es así, lea esta sección.

## **Contenido.....página 8**

## **Índice de aplicaciones .....página 10**

Este índice especial está organizado en funciones y aplicaciones, en lugar de palabras sueltas, por lo que le permite encontrar rápida y fácilmente el modo de realizar una determinada operación o consultar un tema de interés.

## **Terminales y controles del panel.....página 14**

Utilice esta sección para conocer todos los botones y controles del Tyros2.

## **Operaciones básicas.....página 68**

Aquí, le mostraremos la estructura básica para manejar y organizar los datos del Tyros2 en archivos y las operaciones básicas para utilizar la pantalla LCD.

## **Árbol de funciones .....página 81**

Aquí se muestra una lista de todas las funciones del Tyros2 de acuerdo con su estructura jerárquica, por lo que le permite ver fácilmente la relación existente entre las diversas funciones y localizar rápidamente la información deseada.

## **Referencia .....página 84**

Una vez que esté familiarizado con todo lo anterior, eche un vistazo a todas las funciones que aparecen en esta guía. No es necesario que lea todas las funciones de una sola vez; se trata de una información que podrá consultar cuando necesite conocer alguna característica o función determinada.

## **Solución de problemas .....página 225**

Si el Tyros2 no funciona como se espera o tiene algún problema con el sonido o el funcionamiento, consulte esta sección antes de llamar a su proveedor o centro de asistencia Yamaha. Aquí se incluyen los problemas más comunes y sus soluciones de forma simple y fácil de entender.

## **Glosario .....página 227**

Aquí se explican palabras y términos técnicos importantes que no se explican del todo en el manual.

### **Data List (lista de datos) (aparte)**

Incluye varias listas importantes como Direct Access Chart (gráfico de acceso directo), Chord Fingering Chart for Style playback (gráfico de digitado de acordes para la reproducción de estilos), Voice List (lista de voces), Style List (lista de estilos), Effect Type List (lista de tipos de efectos), MIDI Data Format (formato de datos MIDI), MIDI Implementation Chart (Gráfico de implementación MIDI).

### **Guía de instalación (aparte)**

Con el Tyros2 se incluyen algunos programas de software (en el CD-ROM) que le permiten utilizar su equipo con el Tyros2 para crear voces. Consulte esta guía para obtener instrucciones sobre cómo instalar el software incluido.

# Contenido

¡Enhorabuena!	6
Contenido del embalaje	6
Cómo utilizar el manual	7
Contenido	8
Índice de aplicaciones	10
Terminales y controles del panel	14
Panel superior y conexiones	14
Panel posterior y conexiones	16

## Inicio 18

Alimentación	18
Altavoces opcionales	18
Atril	19
Encendido y apagado del instrumento	20
Elevación y cierre de la pantalla	21

## Guía rápida 22

Conexión de la alimentación y reproducción de canciones de demostración	22
Conexión de la alimentación y visualización de la pantalla principal	22
Cambio del idioma	23
Reproducción de las canciones de demostración	24
Reproducción de voces	25
Selección de voz (RIGHT 1) y tocar el teclado	25
Reproducción simultánea de dos o tres voces	26
Reproducción de voces diferentes con las manos izquierda y derecha	27
Ajuste de la configuración de octava	27
Organ Flutes (flautas de órgano)	28
Compilación de las voces favoritas en la unidad User o en dispositivos externos	29
Selección y reproducción de un estilo— Auto Accompaniment (acompañamiento automático) (ACMP)	31
Cómo tocar una melodía con la mano derecha y acordes con la izquierda	31
Variación del patrón (Secciones)	34
One Touch Setting (ajuste de una pulsación)	36
Ajuste del balance del volumen entre el estilo y el teclado	36
Encendido y apagado de partes de estilos y cambio de voces	37
Multi Pads	38
Reproducción de los Multi Pads	38
Utilización de la función Chord Match (correspondencia de acordes)	38
Voice Effects (efectos de voces)	39
Aplicación de armonía a la melodía de la mano derecha	39
Acceso a los ajustes idóneos para la música que interpreta: Music Finder	40
Selección del género musical deseado en la lista de registros	40
Búsqueda de las configuraciones idóneas por palabra clave	41
Creación de un conjunto de registros favoritos	42
Reproducción de canciones	43
Reproducción de canciones en el dispositivo de almacenamiento USB	43
Utilización de marcadores de posición de canción	44
Ajuste del balance del volumen entre la canción y el teclado	46
Activación y desactivación de partes de la canción	46

Cantar con un micrófono conectado	47
Conexión de un micrófono	47
Cantar acompañamientos con letra	47
Aplicación de armonías a la voz	48
Práctica en el teclado y vocal utilizando la función Guide (guía)	49
Selección de un menú Guide	49
Práctica en el teclado utilizando “Follow Lights”	50
Práctica vocal utilizando “Vocal Cue Time”	51
Guardado y recuperación de las configuraciones de panel personalizadas –Registration Memory	52
Guardado de las configuraciones de panel en una Registration Memory	52
Guardado de la Registration Memory en la unidad User	53
Recuperación de una configuración de Registration Memory	54
Grabación de sus interpretaciones y creación de canciones: grabación de canciones	55
Grabación rápida	55
Grabación múltiple	57
Grabación de audio en Tyros2: Hard Disk Recorder	59
Grabación de sonido de Tyros2	59
Grabación conjunta de la interpretación vocal e instrumental	62
Conexión a un dispositivo de almacenamiento USB	64
Empleo de dispositivos de almacenamiento USB	65
Conexión a un equipo	66
Instalación inicial	67
Acceso a la unidad de disco duro a través de USB Storage Mode (modo de almacenamiento USB)	67

## Operaciones básicas: organización de los datos 68

Controles basados en pantallas	68
Mensajes de la pantalla	69
Direct Access: selección inmediata de pantallas	70
Estructura básica de archivos y carpetas y unidades de memoria	70
Operaciones de carpetas y archivos con la pantalla Open/Save	72
Creación de una carpeta nueva	73
Selección (apertura) de una carpeta o un archivo	73
Copia de carpetas y archivos (copiar y pegar)	74
Desplazamiento de archivos (cortar y pegar)	74
Eliminación de carpetas y archivos	75
Almacenamiento de archivos	75
Asignación de nombres a archivos y carpetas	76
Cambio de la vista de la pantalla Open/Save	77
Cursor resaltado en la pantalla	79
Colores de los botones del panel	79
Teclado	80
Secciones del teclado y sus funciones	80
Inicio sincronizado activado/desactivado	80
Árbol de funciones	81

## Referencia 84

Voces	84
Voces y partes del teclado	84
Tipos de voces	85
Efectos de voces	87
Cambio de tono en Tyros2	88



<b>Organ Flutes (ajustes de longitud)</b> .....	<b>89</b>	Groove (Surco) y Dynamics (Dinámica) .....	163
Parámetros .....	89	Edición de datos para cada canal .....	165
<b>Edición de voces (Voice Set)</b> .....	<b>91</b>	Realización de ajustes de formato de archivo de estilo....	165
Parámetros .....	91	Grabación de estilos personalizados mediante	
<b>Voice Creator: edición de voces personalizadas</b> .....	<b>94</b>	un grabador de secuencias externo .....	167
Creación de una voz: procedimiento básico.....	94	<b>Multi Pads</b> .....	<b>169</b>
Edición de voces personalizadas en Tyros2: Voice Set....	101	Edición de Multi Pad mediante la pantalla Open/Save.....	169
Edición de un banco de voces personalizadas:		Creación/edición de Multi Pad (Grabación digital) .....	169
Custom Voice Bank Edit .....	102	<b>Music Finder</b> .....	<b>171</b>
Carga de una sola voz personalizada en Tyros2:		Edición de registros de Music Finder .....	171
Individual Load .....	104	Guardado de registros de Music Finder como un	
Carga de una biblioteca de voces personalizadas		solo archivo.....	171
en Tyros2: carga de biblioteca .....	106	<b>Registration Memory</b> .....	<b>173</b>
Guardado de las voces personalizadas en una		Freeze .....	173
biblioteca: Library Save.....	108	Registration Sequence (secuencia de registro) .....	173
Edición de una voz personalizada en su equipo:		<b>Utilización de un micrófono</b> .....	<b>175</b>
Voice Editor.....	111	Edición de armonía vocal .....	175
<b>Reproducción de canciones</b> .....	<b>112</b>	Talk Setting (ajuste de conversación) .....	177
Visualización de notación musical .....	112	Microphone Overall Settings (ajustes generales	
Visualización de letras .....	114	del micrófono) .....	177
Visualización de texto .....	115	<b>Consola de mezclas</b> .....	<b>179</b>
Visualización de letras y texto en el monitor externo.....	116	Ajustes de las partes .....	180
Posición de canción .....	117	Song Auto Revoice (reconfiguración automática	
Parámetros relacionados con la reproducción		de voces para canciones).....	181
de canciones .....	118	Efectos .....	181
Reproducción de partes de acompañamiento con		Ecuadorador (EQ) .....	184
la tecnología del ayudante de interpretación .....	120	Master Compressor (compresor principal) .....	185
<b>Song Creator (Digital Recording) (grabación digital)</b> ....	<b>121</b>	Ajustes de Line Out (salida de línea) .....	185
Ajustes de Record Mode (configuración para la		<b>Realización de ajustes globales y otros ajustes</b>	
regrabación) .....	122	<b>importantes—Función</b> .....	<b>187</b>
Edición de datos para cada canal.....	123	Afinación.....	187
Grabación por pasos de los datos de acordes		Ajuste de voces .....	188
utilizando Event List (lista de eventos).....	125	Ajustes de salida de pantalla.....	188
Grabación por pasos de las notas utilizando Event List....	127	Controlador.....	189
Grabación por pasos de los mensajes exclusivos		Harmony/Echo.....	191
del sistema utilizando Event List .....	133	Otros ajustes (Utility) .....	193
Grabación por pasos de las letras utilizando Event List....	133	<b>Conexión directa del Tyros2 a Internet</b> .....	<b>197</b>
<b>Grabación de audio con Hard Disk Recorder</b> .....	<b>135</b>	Conexión del instrumento a Internet .....	197
Operaciones de archivos/carpetas del disco duro:		Acceso al sitio Web especial de Tyros2.....	198
pantalla Open/Save.....	135	Operaciones en el sitio Web especial de Tyros2 .....	198
Importación de un archivo de audio.....	137	Adquisición y descarga de datos.....	201
Exportación de un archivo de audio .....	139	Guardar bookmarks de sus páginas favoritas .....	202
Regrabación .....	141	Cambio de la página principal .....	204
Configuración de los puntos Start/End		Acerca de la pantalla Internet Settings.....	205
(inicial y final) del audio.....	146	Inicialización de los ajustes de Internet.....	208
Modo Playlist (lista de reproducción).....	147	Glosario de términos utilizados en Internet .....	209
Creación de una lista de reproducción .....	147	<b>MIDI</b> .....	<b>210</b>
Reproducción de una lista de reproducción .....	149	Ajustes del sistema MIDI .....	215
Controles de la lista de reproducción .....	151	Ajustes de transmisión MIDI.....	215
<b>Style Playback (Auto Accompaniment)</b> .....	<b>152</b>	Ajustes de recepción MIDI .....	216
Características de estilo .....	152	Ajuste de la nota fundamental de acorde para	
Digitación de acordes .....	152	la reproducción de estilos mediante	
Fade In/Out.....	154	la recepción MIDI.....	217
Tempo.....	154	Ajuste de tipo de acorde para la reproducción	
Synchro Start (inicio sincronizado) y Synchro Stop		de estilos mediante la recepción MIDI.....	217
(parada sincronizada) .....	155	Ajustes del MFC10 .....	217
One Touch Setting (OTS, ajuste de		<b>Apéndice</b> .....	<b>219</b>
una pulsación) programable .....	155	<b>Instalación de los altavoces opcionales</b> .....	<b>219</b>
Selección instantánea de estilo .....	156	<b>Instalación de un disco duro opcional</b> .....	<b>221</b>
Ajustes relacionados con la reproducción de estilo .....	157	<b>Instalación de módulos DIMM opcionales</b> .....	<b>223</b>
Ajustes de estilo.....	157	<b>Solución de problemas</b> .....	<b>225</b>
Split Point.....	158	<b>Glosario</b> .....	<b>227</b>
<b>Style Creator (Digital Recording)</b> .....	<b>159</b>	<b>Especificaciones</b> .....	<b>229</b>
Ajustes básicos y grabación en tiempo real para		<b>Uso de la unidad de disquetes (FDD) y de los disquetes</b> ....	<b>231</b>
cada parte (canal) .....	161	<b>Índice</b> .....	<b>232</b>
Grabación por pasos para notas utilizando			
Event List (lista de eventos).....	162		
Montaje de un estilo a partir de datos de patrón existes....	163		

## Pasos previos a la conexión de la alimentación

- Colocación del atril .....Página 19
- Conexión de auriculares .....Página 14
- Conexión de altavoces opcionales .....Página 219
- Encendido y apagado del instrumento ..... Páginas 20, 22

## Escuchar el Tyros2

- Reproducción de las canciones de demostración .....Página 24
- Reproducción de canciones
  - Reproducción de una canción.....Página 43
  - Activación y desactivación de las partes (canales) de la canción.....Página 46
  - Ajuste del balance entre la canción y el teclado .....Página 46
- Reproducción de estilos
  - Reproducción de estilos predeterminados.....Página 31
  - Activación y desactivación de las partes (canales) del estilo.....Página 37
  - Ajuste del balance entre el estilo y el teclado .....Página 36
- Reproducción de los Multi Pads .....Página 38

## Interpretación en el teclado

- Selección de una voz (RIGHT 1) e interpretación en el teclado.....Página 25
- Reproducción de dos o tres voces simultáneamente .....Página 26
- Reproducción de voces diferentes con las manos izquierda y derecha.....Página 27
- Explicación de las cuatro partes del teclado (RIGHT 1, 2, 3 y LEFT) .....Página 80
- Reproducción de las voces de batería y percusión .....Página 85
- Reproducción de las voces Super Articulation .....Página 86
- Explicación de Initial touch y Aftertouch ..... Páginas 87, 191
- Configuración de la sensibilidad de pulsación del teclado .....Página 191
- Activación o desactivación de Initial Touch para cada parte del teclado (RIGHT 1, 2, 3, LEFT).....Página 191
- Activación o desactivación de la Aftertouch para cada parte del teclado (RIGHT 1, 2, 3, LEFT) .....Página 191
- Ajuste de la Modulation wheel para cada parte del teclado (RIGHT 1, 2, 3, LEFT).....Página 191

## Práctica de la interpretación al teclado

- Utilización de Metronome .....Página 193
- Mostrar y seguir la notación musical de la canción durante la reproducción ..... Song Score.....Página 112  
Guía .....Página 49

## Selección de los programas y ajustes del Tyros2

- Voces .....Página 25
- Voces personalizadas.....Página 94
- Estilos .....Página 31
- Bancos de Multi Pad.....Página 38
- Canciones (MIDI).....Página 43
- Canciones (audio).....Página 59
- Registros de Music Finder .....Página 40
- Bancos de Registration Memory .....Página 54
- Números de Registration Memory .....Página 54
- Números de One Touch Setting.....Página 36
- Tipos de Harmony/Echo.....Página 191
- Plantillas MIDI.....Página 213
- Tipos de efectos .....Página 183
- Tipos de Vocal Harmony.....Página 48
- Tipos de Master EQ.....Página 184
- Tipos de Master Compressor.....Página 185

## Utilización de la pantalla LCD

- Utilización de la pantalla Main .....Página 22
- Visualización de Song Lyrics en la pantalla LCD .....Página 47, 114
- Visualización de Song Score en la pantalla LCD ..... Páginas 51, 112
- Visualización de texto en la pantalla LCD .....Página 115
- Visualización del contenido de la pantalla en un monitor aparte..... Páginas 16, 188

## Interpretación de acordes de reproducción de estilos con la mano izquierda y de melodías con la derecha—Función Auto Accompaniment (ACMP)

- Selección y reproducción de un estilo .....Página 31
- Aprender a tocar tipos de acordes concretos ..... Chord Tutor .....Página 152
- Aprender a tocar acordes para reproducir (indicar) estilos..... Chord Fingering .....Página 152
- Aplicación de armonía o eco automático a las melodías interpretadas con la mano derecha ..... Harmony/Echo..... Páginas 39, 191
- Cambio automático de los acordes de los Multi Pads con la interpretación de la mano izquierda ..... Chord Match .....Página 38

## Selección inmediata de ajustes personalizados del panel

- Acceso a los ajustes de panel más idóneos..... Music Finder programable ..... Páginas 40, 171
- Cambio de los ajustes para adaptarlos al estilo ..... One Touch Setting (OTS) programable ..... Páginas 36, 155
- Almacenamiento y recuperación de los ajustes personalizados del panel ..... Registration Memory ..... Páginas 52, 173

## Creación de sonidos, estilos, canciones, etc.

- Datos que pueden crearse con las funciones del Tyros2 .....Página 71
- Creación de sus voces originales ..... Voice Set .....Página 91
  - ..... Voice Creator .....Página 94
- Creación de sus voces de Organ Flutes originales ..... Voice Set .....Página 89
- Creación de sus estilos originales ..... Style Creator .....Página 159
  - Creación de un estilo personalizado a partir de patrones existentes.....Página 163
  - Grabación de un patrón de ritmo .....Página 161
  - Memorización de los ajustes del panel en One Touch Setting contenido en el estilo .....Página 155
- Creación de canciones originales
  - Grabación de su interpretación al teclado..... Song Creator ..... Páginas 55–58
  - Introducción de notas una por una..... Song Creator ..... Páginas 125–132
  - Introducción y edición de letras..... Song Creator .....Página 133
  - Introducción de marcadores en una canción ..... Song Creator ..... Páginas 44, 133
  - Grabación de la interpretación en la unidad de disco duro opcional ..... Hard Disk Recorder .... Páginas 59, 135
- Creación de sus Multi Pads originales.....Página 169
- Creación un banco de Registration Memory ..... Páginas 53–54
- Creación de nuevos registros de Music Finder.....Página 171
- Creación de nuevos tipos de Vocal Harmony .....Página 175
- Creación de nuevos tipos de Effect .....Página 183
- Creación de ajustes personalizados de Master EQ.....Página 184
- Creación de ajustes personalizados de Master Compressor .....Página 185
- Denominación de datos creados .....Página 76
- Almacenamiento de los datos creados como un archivo .....Página 75

## Explicación de la organización y la estructura del Tyros2

- Acerca de los diversos tipos de datos/archivos gestionados con el Tyros2.....Página 71
- Acerca de los archivos y carpetas .....Página 71
- Acerca de las luces de botones codificadas por colores .....Página 79
- Acerca de la estructura de la memoria.....Página 71
- Acerca de las operaciones básicas ..... Páginas 68–80
- Acerca de las partes del generador de tonos .....Página 179
- Acerca de la estructura de los efectos .....Página 181

## Control y ajuste del tono

- Ajuste del tono general del Tyros2 ..... Master Tune ..... Página 187
- Afinación de las notas individuales del teclado ..... Scale Tune ..... Página 187
- Ajuste de la octava del teclado ..... Páginas 27, 180
- Transposición de notas (Master Transpose, Keyboard Transpose, Song Transpose) ..... Páginas 88, 180
- Ajuste del botón [TRANSPOSE] para controlar independientemente las partes separadas ..... Página 191
- Utilización de la rueda PITCH BEND ..... Página 88
- Utilización de la rueda MODULATION ..... Página 88

## Utilización de los pedales

- Conexión de los pedales al Tyros2 ..... Página 16
- Asignación de funciones específicas a cada pedal ..... Página 189
- Utilización de un pedal para cambiar los números de la  
Registration Memory ..... Registration Sequence ..... Página 173

## Cantar con un micrófono conectado

- Conexión de un micrófono al Tyros2 ..... Página 47
- Aplicación automática de armonías vocales a la voz ..... Vocal Harmony ..... Página 48
- Aplicación de efectos a la voz ..... Página 175
- Cantar mientras se siguen las letras en la pantalla ..... Páginas 47, 114
- Cantar mientras se siguen las letras o el texto en un monitor aparte ..... Página 116
- Canto con las funciones Guide y la reproducción de canción ..... Página 51
- Utilización de la función Talk Setting ..... Página 177
- Correspondencia del ajuste de Song Transpose con un tono más cómodo para cantar ..... Página 180
- Correspondencia del ajuste de Keyboard Transpose con un tono más cómodo para cantar ..... Página 180

## Técnicas y consejos para interpretaciones en directo

- Asignación de operaciones y funciones concretas del panel para el control del pedal ..... Página 189
- Acceso a los números de Registration Memory en un orden personalizado .... Registration Sequence ..... Página 173
- Utilización de un pedal para cambiar los números de Registration Memory ..... Página 173
- Utilización de un MFC10 Foot Controller con el Tyros2 ..... Página 217
- Utilización de la función Fade In/Out ..... Página 154
- Utilización de Song Position Markers para pasar de una sección de bucle de una canción a otra ..... Página 44

## Técnicas y consejos para interpretaciones en grupo

- Transposición independiente del tono de la canción y del teclado para adaptarlo al rango de canto ..... Página 180
- Ajuste del sonido global del Tyros2 para adaptarlo a otros instrumentos ..... Página 187
- Sincronización del Tyros2 con otros instrumentos MIDI ..... Página 215

## Información sobre MIDI

- Acerca de los eventos de nota MIDI (interpretación al teclado) ..... Página 210
- Acerca de los cambios de programa MIDI (selección de voces) ..... Página 210
- Acerca de los eventos MIDI de canciones, estilos y Multi Pads ..... Página 210

## Conexión e instalación de equipos externos en el Tyros2

---

- Conexión de altavoces opcionales .....Página 219
- Conexión de dispositivos de almacenamiento USB .....Página 64
- Instalación de una unidad de disco duro en el Tyros2 ..... Páginas 221
- Formateo de las unidades instaladas opcionalmente.....Página 194
- Conexión de equipos de audio externos y unidades de efectos.....Página 17
- Conexión de dispositivos e instrumentos MIDI .....Página 211
- Conexión de un MFC10 Foot Controller opcional.....Página 217
- Conexión de un equipo a través de USB.....Página 66
- Conexión de un monitor aparte .....Página 116

## Aplicaciones de equipo

---

- Utilización de MIDI con un equipo y el Tyros2 .....Página 66
- Conexión de un equipo al Tyros2 con un cable USB .....Página 66
- Utilización del software Voice Editor .....Página 67, 111
- Utilización de la unidad de disco duro instalada como una unidad para el equipo .....Página 67

## Otros consejos

---

- Registro del nombre en el Tyros2 .....Página 195
- Importación de una imagen favorita para el fondo de la pantalla Main .....Página 195
- Importación de una imagen favorita para Song Lyrics o fondo de texto .....Página 114
- Importación de iconos personalizados para indicación de voz/estilo/canción en la pantalla Open/Save .....Página 76
- Presentación de los números de programa y de banco en la pantalla Voice Selection  
(pantalla Open/Save para voces) .....Página 193
- Especificación de acordes de reproducción de estilos desde un instrumento MIDI externo.....Página 217

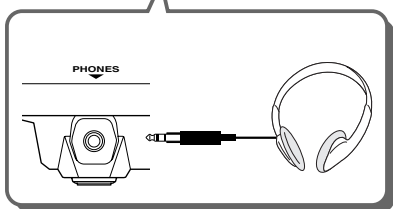
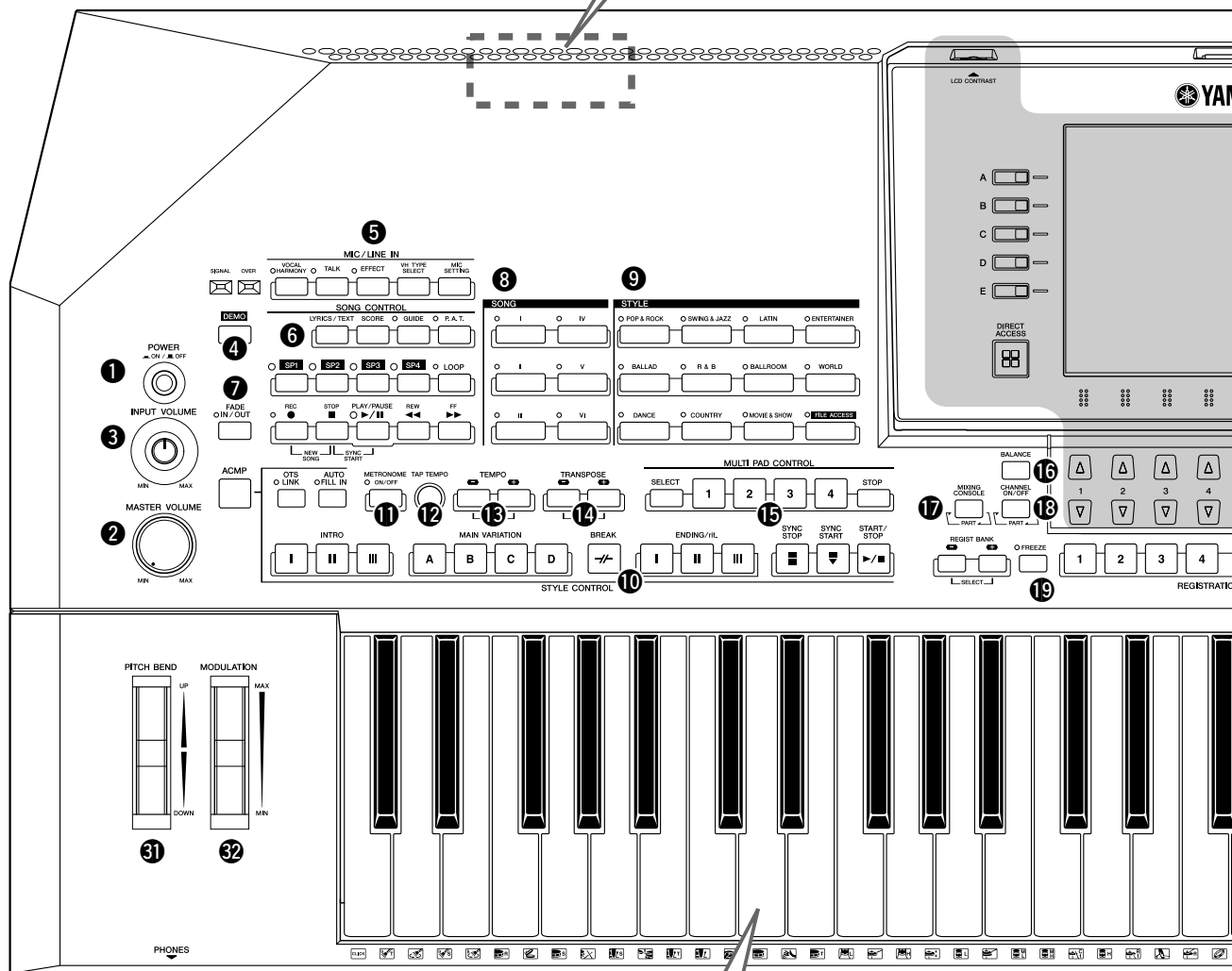
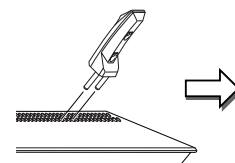
# Terminales y controles del panel

## ■ Panel superior y conexiones

### Atril

El Tyros2 se suministra con un atril que puede fijarse al instrumento como se muestra.

Página 19

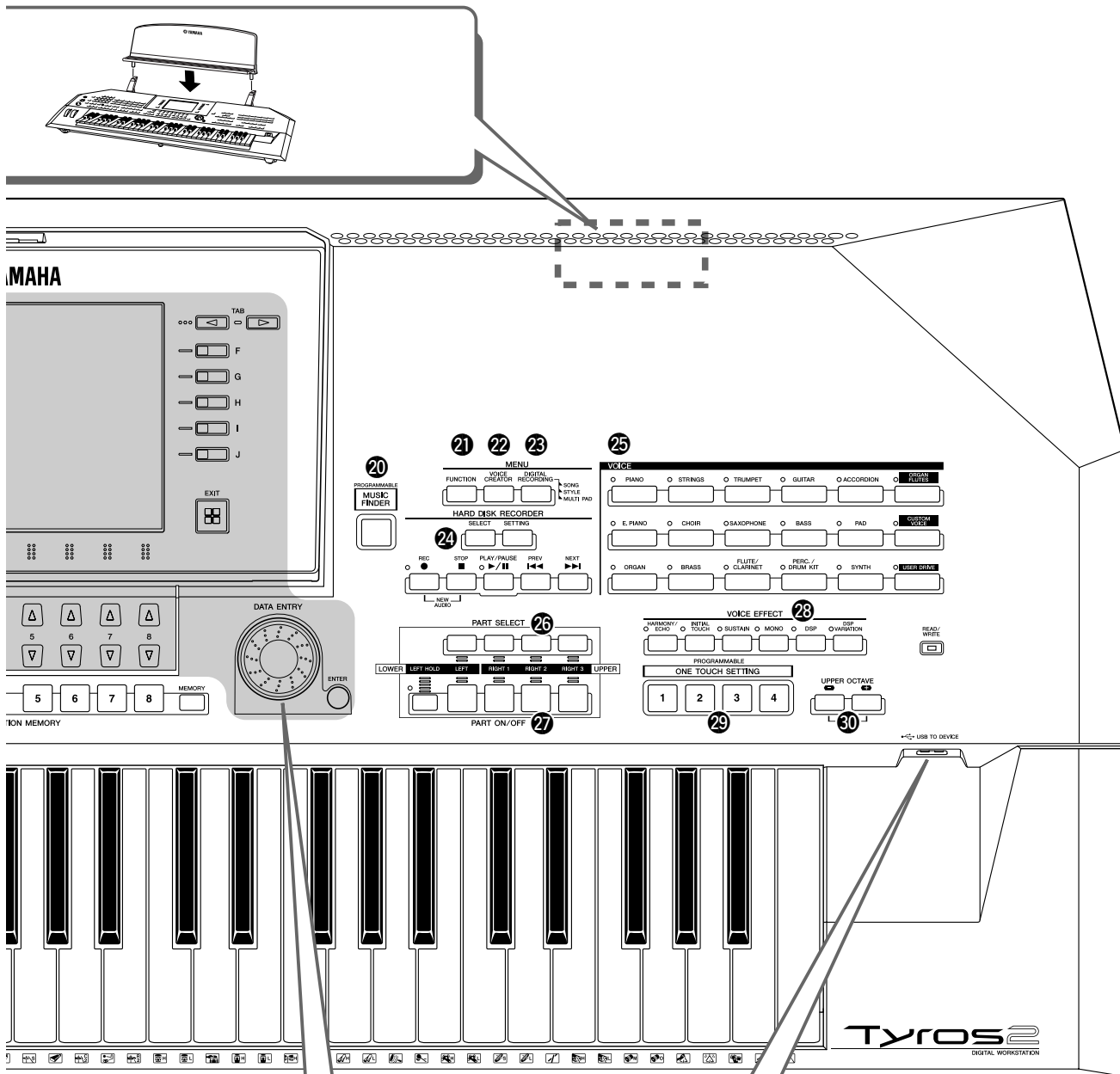


### Teclado

El teclado del Tyros2 está equipado con una función de respuesta a la pulsación (Initial Touch (pulsación inicial) y After touch (después de la pulsación)) que permite controlar dinámicamente y de forma expresiva el nivel de las voces mediante la fuerza con la que toca el teclado, igual que en un instrumento acústico.

Página 87

- |   |                          |       |                 |    |                           |       |                 |
|---|--------------------------|-------|-----------------|----|---------------------------|-------|-----------------|
| 1 | Interruptor POWER ON/OFF | ..... | Páginas 20, 22  | 10 | Botones STYLE CONTROL     | ..... | Página 34       |
| 2 | Control MASTER VOLUME    | ..... | Página 20       | 11 | Botón METRONOME           | ..... | Página 193      |
| 3 | Control INPUT VOLUME     | ..... | Páginas 47, 175 | 12 | Botón TAP TEMPO           | ..... | Página 154      |
| 4 | Botón DEMO               | ..... | Página 24       | 13 | Botones TEMPO             | ..... | Página 154      |
| 5 | Botones MIC/LINE IN      | ..... | Páginas 175     | 14 | Botones TRANSPOSE         | ..... | Página 88       |
| 6 | Botones SONG CONTROL     | ..... | Página 43       | 15 | Botones MULTI PAD CONTROL | ..... | Páginas 38, 169 |
| 7 | Botón FADE IN/OUT        | ..... | Página 154      | 16 | Botón BALANCE             | ..... | Páginas 36, 46  |
| 8 | Botones SONG             | ..... | Páginas 43, 78  | 17 | Botón MIXING CONSOLE      | ..... | Página 179      |
| 9 | Botones STYLE            | ..... | Páginas 31, 156 | 18 | Botón CHANNEL ON/OFF      | ..... | Páginas 37, 46  |



**Pantalla de cristal líquido (LCD) y botones y controles relacionados**

- Contraste LCD
- Botones de LCD (A-J)
- Botones TAB (ficha)
- Botones arriba/abajo de LCD (1-8)
- Botón DIRECT ACCESS (acceso directo)
- Botón EXIT (salir)
- Disco DATA ENTRY (introducción de datos)
- Botón ENTER (intro)

**Páginas 21, 68**

**Terminal USB TO DEVICE**

**Página 64**

Si conecta el instrumento a un dispositivo de almacenamiento USB, podrá guardar los datos creados en el dispositivo, así como leer los datos del mismo. También podrá conectar un adaptador de LAN de tipo USB para acceder directamente a sitios Web de Internet especiales para este instrumento. (En la parte posterior de este instrumento se ofrece un terminal USB TO DEVICE (USB a dispositivo) adicional.) No desconecte el dispositivo mientras la luz READ/WRITE (lectura/escritura) esté parpadeando. Si lo hace, podrían perderse o dañarse los datos.

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>19</b> Botones REGISTRATION MEMORY ..... Páginas 52, 173</p> <p><b>20</b> Botón PROGRAMMABLE MUSIC FINDER ..... Páginas 40, 171</p> <p><b>21</b> Botón FUNCTION ..... Página 187</p> <p><b>22</b> Botón VOICE CREATOR ..... Página 94</p> <p><b>23</b> Botón DIGITAL RECORDING ..... Páginas 121, 161, 169</p> <p><b>24</b> Botones HARD DISK RECORDER ..... Páginas 59, 135</p> <p><b>25</b> Botones VOICE ..... Páginas 25, 85</p> <p><b>26</b> Botones PART SELECT ..... Páginas 25, 84</p> | <p><b>27</b> Botones PART ON/OFF ..... Páginas 25, 84</p> <p><b>28</b> Botones VOICE EFFECT ..... Páginas 39, 87</p> <p><b>29</b> Botones PROGRAMMABLE ONE TOUCH SETTING ..... Páginas 36, 155</p> <p><b>30</b> Botones UPPER OCTAVE ..... Página 27</p> <p><b>31</b> Rueda PITCH BEND ..... Página 88</p> <p><b>32</b> Rueda MODULATION ..... Página 88</p> |
|--|--|

## Panel posterior y conexiones

### IMPORTANTE

- Debido a que el Tyros2 no tiene ningún altavoz integrado, deberá controlar la salida de sonido a través de un equipo de audio externo. O bien, puede utilizar unos auriculares.

### ATENCIÓN

- Asegúrese de que el interruptor POWER (alimentación) está en la posición OFF (extendido) antes de realizar cualquier conexión. Si realiza alguna conexión con el interruptor POWER activado, podrían dañarse los equipos externos como el amplificador o los altavoces.

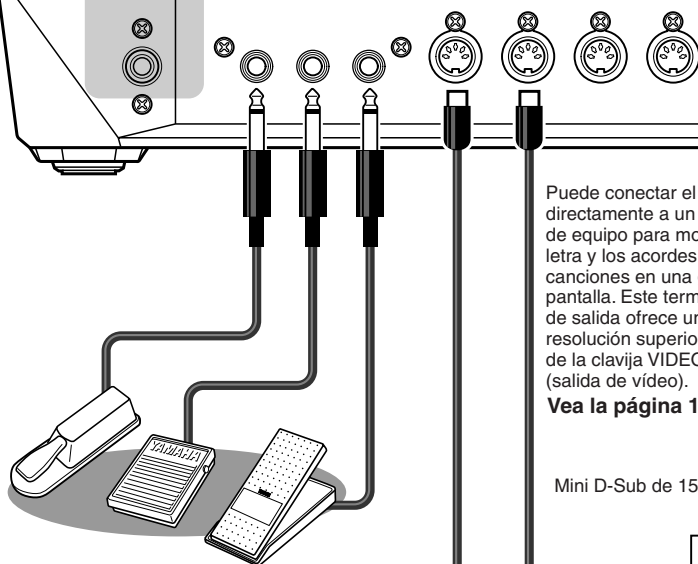
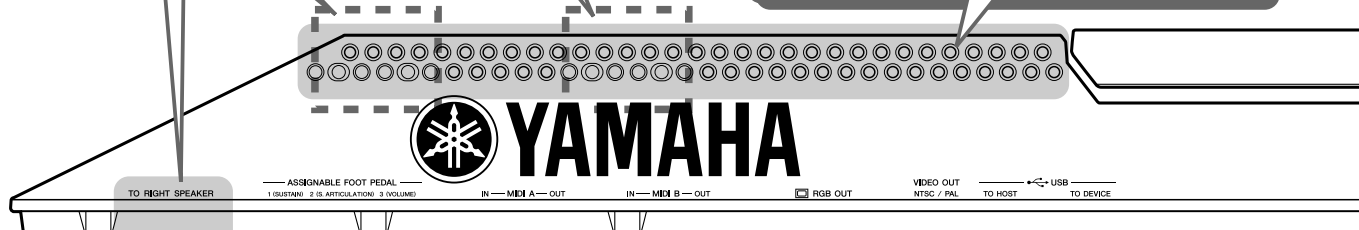
Para instalar unos altavoces opcionales.  
Vea la página 18.

Para instalar el atril que se incluye.  
Vea la página 19.

### ATENCIÓN

#### Ventilación

- No coloque ningún objeto sobre el conducto de ventilación del instrumento, porque podría impedir la correcta ventilación de los componentes internos y como consecuencia el sobrecalentamiento del instrumento.

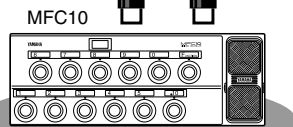


Pueden utilizarse uno o dos interruptores de pedal Yamaha FC4 o FC5 conectados a una de estas clavijas para controlar el sostenido, activar un efecto en una voz Super Articulation (gran articulación) y controlar otras muchas funciones importantes. Puede utilizarse un controlador de pedal Yamaha FC7 conectado a una de estas clavijas para controlar el volumen y otras muchas funciones importantes.

Vea la página 189.

Las sofisticadas funciones MIDI le ofrecen potentes herramientas para mejorar su interpretación musical y ampliar sus posibilidades de creación.

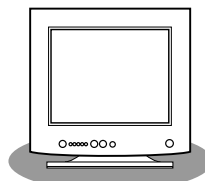
Vea la página 217.



Puede conectar el Tyros2 directamente a un monitor de equipo para mostrar la letra y los acordes de sus canciones en una gran pantalla. Este terminal de salida ofrece una resolución superior a la de la clavija VIDEO OUT (salida de vídeo).

Vea la página 116.

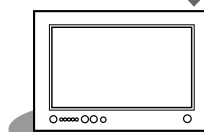
Mini D-Sub de 15 patillas



### NOTA

- Si la pantalla no está alineada correctamente en el monitor, cambie los ajustes en el propio monitor.

Clavija RCA, VIDEO IN

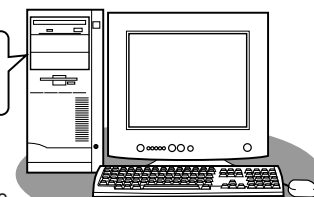


Puede conectar el Tyros2 a un monitor de vídeo o de televisión para ver las letras y los acordes de los datos de canción en una pantalla de mayor tamaño.

Vea la página 116.

Si conecta el instrumento a un dispositivo de almacenamiento USB, podrá guardar los datos creados en el dispositivo, así como leer los datos del mismo. También podrá conectar el adaptador de LAN de tipo USB para acceder directamente a sitios Web de Internet especiales para este instrumento.

Vea la página 64.



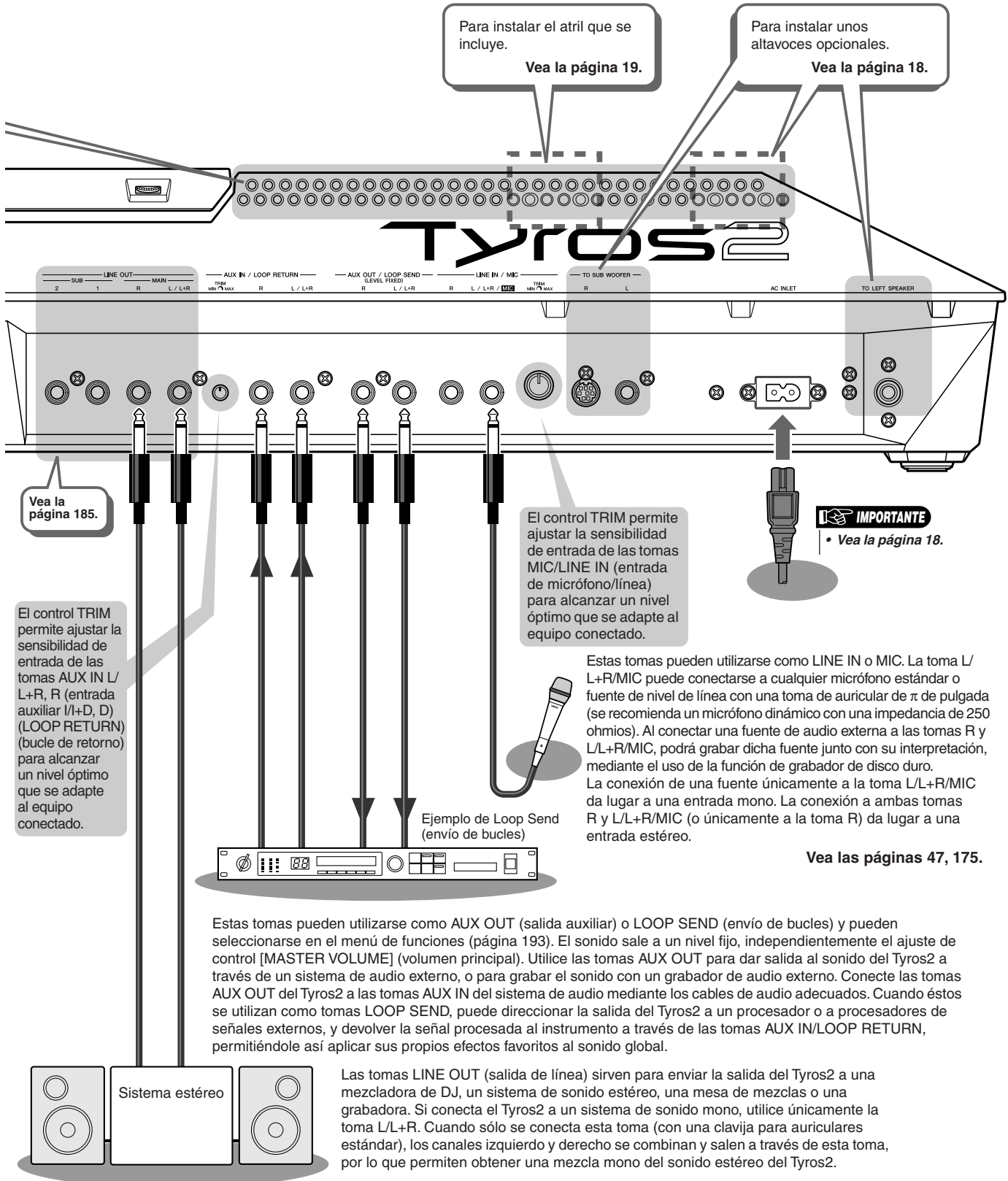
Conexión a un equipo mediante USB

Vea la página 66.

### IMPORTANTE

- La configuración predeterminada de la señal del monitor de vídeo/televisión externo del Tyros2 es "PAL". En función la zona geográfica donde se encuentre, el estándar puede ser diferente y el ajuste deberá cambiarse según corresponda. (Por ejemplo, NTSC normalmente se utiliza en Norteamérica.) Compruebe el estándar que utiliza su monitor de televisión o vídeo y, si no es PAL, cambie el ajuste en la pantalla VIDEO OUT (salida de vídeo) a "NTSC" (página 188).

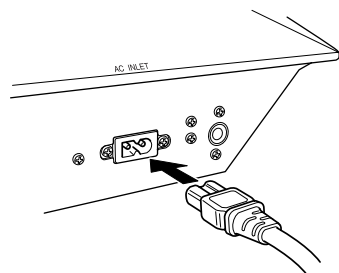




Esta sección incluye la información sobre la preparación del Tyros2 para poder tocar. Lea detenidamente esta sección antes de encender el instrumento.

## Alimentación

- 1** Asegúrese de que el interruptor POWER ON/OFF (encendido/apagado) del Tyros2 está ajustado en OFF (apagado).
- 2** Conecte el cable de alimentación suministrado al terminal AC INLET (entrada de AC) del panel posterior del instrumento.



- 3** Conecte el otro extremo del cable de alimentación a la salida de CA. Asegúrese de que el Tyros2 cumple el requisito de voltaje del país o la región donde se esté utilizando.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Asegúrese de que el voltaje de CA de la zona en la que va a utilizar el instrumento sea adecuado para el Tyros2 (según figura en el panel posterior). Si se conectara la unidad a un voltaje de CA incorrecto, podrían producirse daños graves en los circuitos internos e incluso una descarga eléctrica.

### **⚠ ADVERTENCIA**

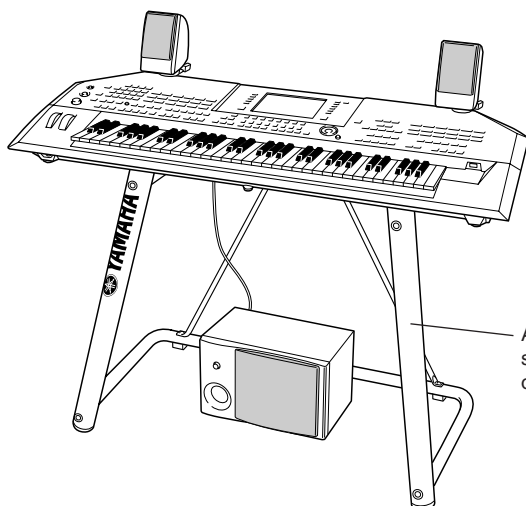
- Utilice exclusivamente el cable de alimentación de CA suministrado con el Tyros2. Si se perdiera o dañara el cable suministrado y tuviera que reemplazarlo, póngase en contacto con su distribuidor de Yamaha. El uso de un recambio inadecuado podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- El tipo de cable de alimentación CA que se proporciona con el Tyros2 podría variar según el país en que se adquiriera (se puede incluir un tercer borne para la conexión a tierra). Una conexión incorrecta del conductor de tierra puede provocar descargas eléctricas. NO modifique la clavija proporcionada con el Tyros2. Si la clavija no entra en la toma de corriente, solicite a un electricista cualificado que instale una toma apropiada. No utilice un adaptador de enchufe que anule el conductor de conexión a tierra.

## Altavoces opcionales

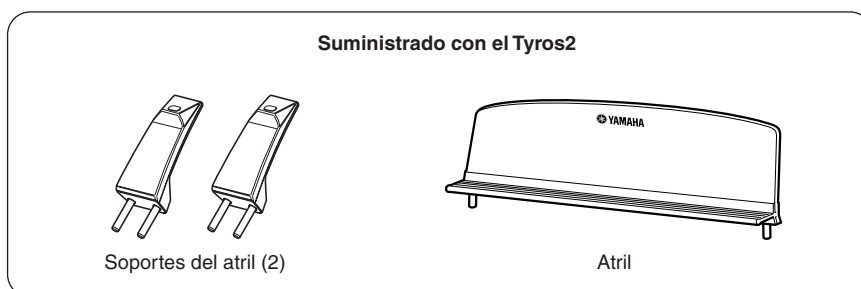
Debido a que el Tyros2 no cuenta con altavoces integrados, deberá utilizar un sistema de altavoces externos, como el sistema TRS-MS02 opcional, especialmente diseñado para Tyros2. Para obtener instrucciones sobre cómo instalar el sistema TRS-MS02 en el Tyros2, vea la página 219.



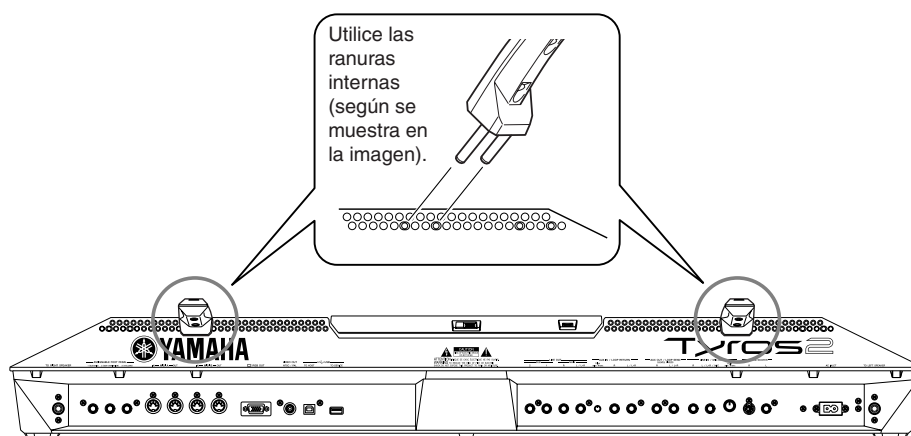
A continuación se muestra el soporte para teclado L-7S opcional.

# Atril

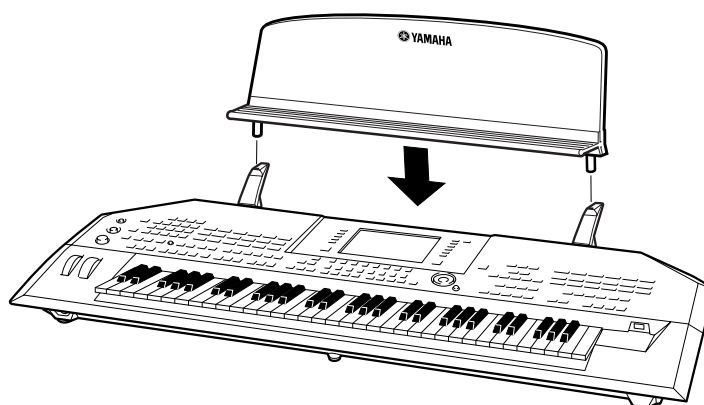
Compruebe minuciosamente que se incluyen todas las piezas (dos soportes y un atril, mostradas a continuación) antes de seguir las instrucciones.



## 1 Fije los dos soportes del atril al panel posterior del Tyros2.

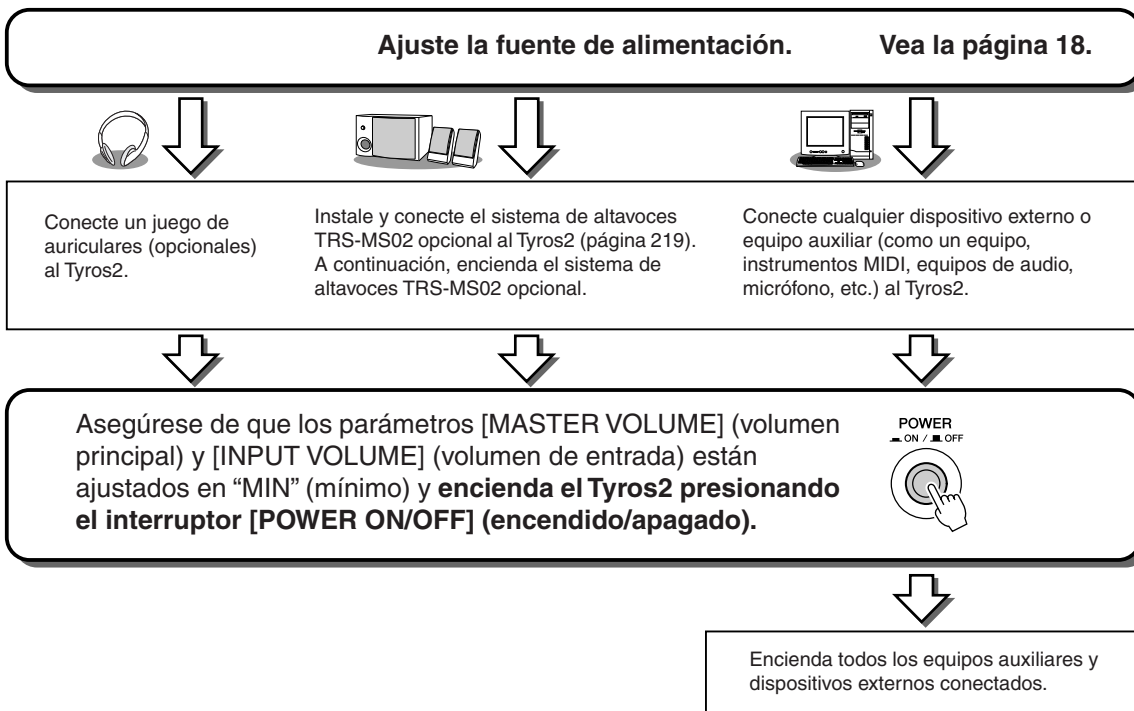


## 2 Fije el atril a los soportes.

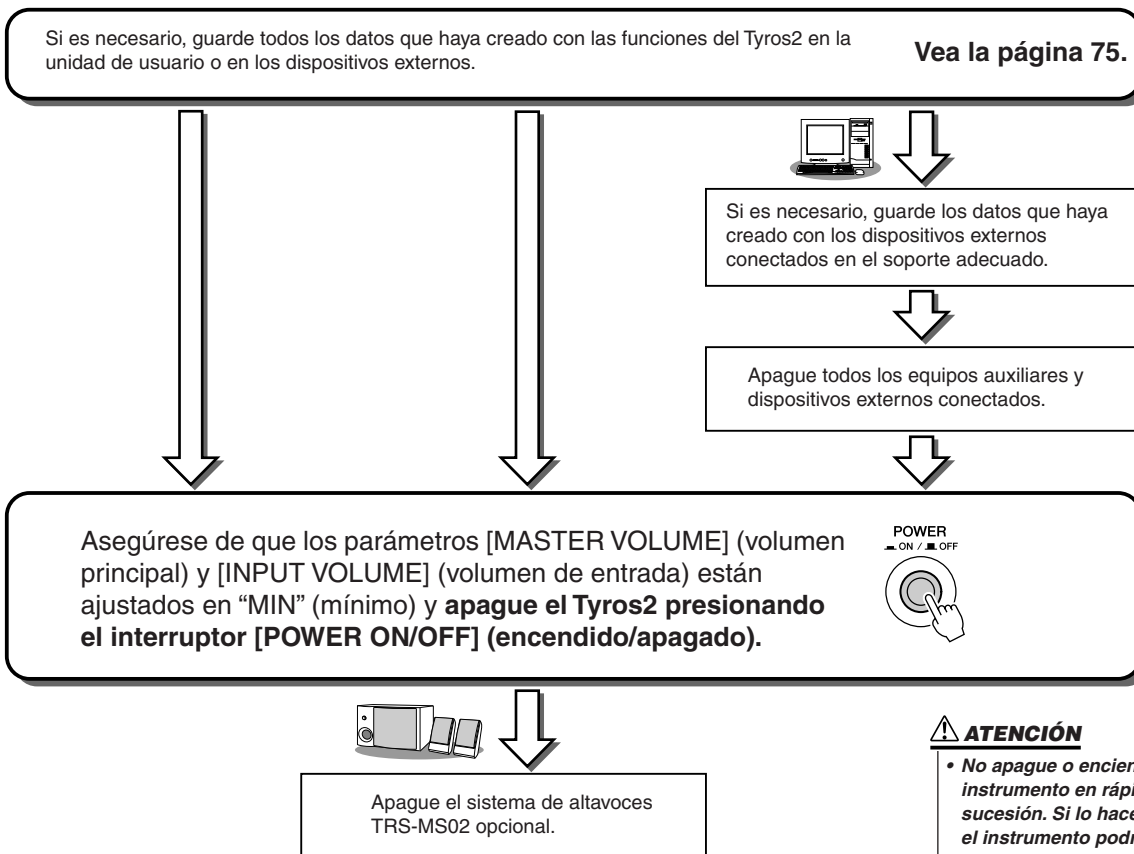


# Encendido y apagado del instrumento

## Encendido del instrumento



## Apagado del instrumento

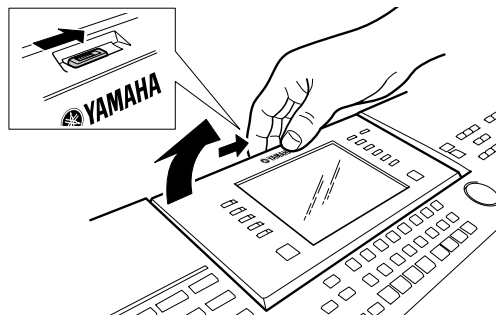


# Elevación y cierre de la pantalla

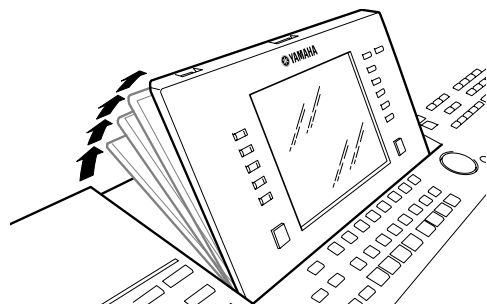
El Tyros2 ofrece una pantalla semidesmontable que puede inclinarse y ajustarse, con cuatro puntos de bloqueo diferentes, al ángulo de visualización más adecuado.

## ■ Elevación de la pantalla .....

Abra el bloqueo ubicado en la parte posterior de la pantalla. A continuación, elévela e inclínela hacia usted.

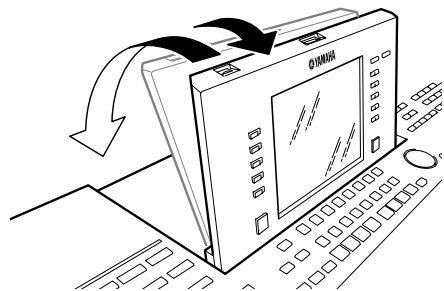


Al inclinar la pantalla hacia atrás, sonará un “clic”; estos “clics” indican las cuatro posiciones de bloqueo. Cuando haya alcanzado la posición adecuada, suelte la pantalla. Ésta descenderá lentamente hasta la posición de bloqueo más próxima.

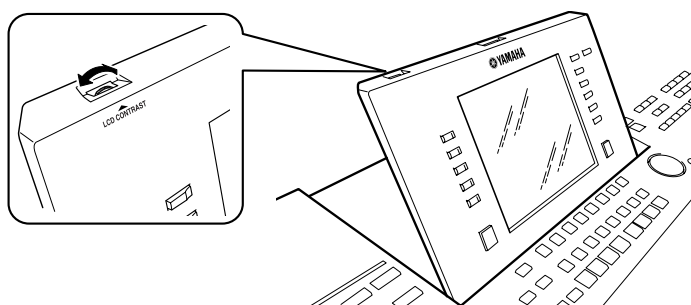


## ■ Cierre de la pantalla .....

Para volver a situar la pantalla en su posición cerrada y bloqueada, inclínela lentamente hacia usted hasta que quede en posición vertical y, a continuación, empújela hacia abajo hasta que quede encajada en su sitio.



### Ajuste del contraste de la pantalla LCD

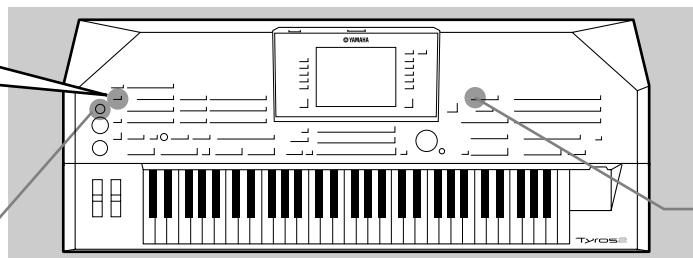


# Guía rápida

## Conexión de la alimentación y reproducción de canciones de demostración

Tyros2 cuenta con una amplia gama de canciones de demostración que sirven para mostrar sus voces ricas y auténticas, así como sus dinámicos ritmos y estilos.

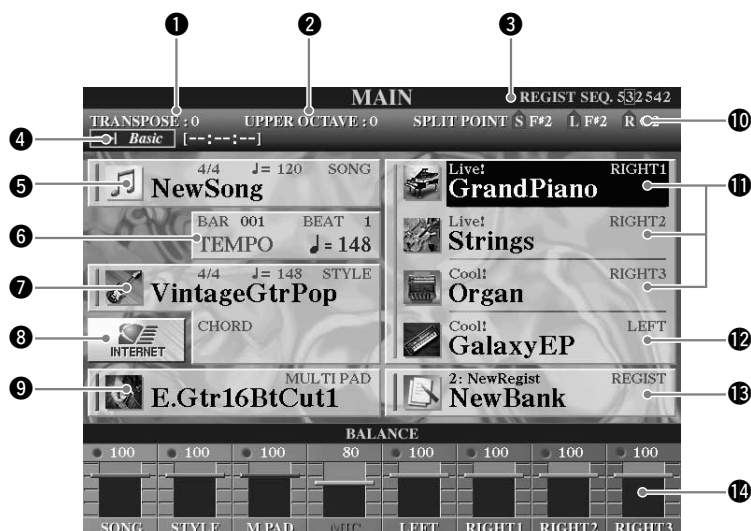
Interruptor [POWER ON/OFF].



Botón [FUNCTION]

## Conexión de la alimentación y visualización de la pantalla principal

Después de configurar el instrumento y de realizar todas las conexiones necesarias, conecte la alimentación presionando el interruptor [POWER ON/OFF] (encendido/apagado) (página 20). Se abre una ventana de “bienvenida”, seguida de la pantalla Main (principal), que es la pantalla de “inicio”, en la que aparecen los ajustes básicos e información importante para el instrumento. Consulte más abajo la información sobre cada sección de la pantalla Main. Se incluyen los números de página de cada una.

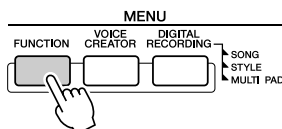


- |   |   |                |    |  |                    |
|---|---|----------------|----|--|--------------------|
| 1 | Transpose (transposición).....  | Página 88      | 7  | Estilo y nota fundamental/tipo de acorde .....   | Página 31          |
| 2 | Octava.....   | Página 27      | 8  | Conexión directa a Internet .....  | Página 197         |
| 3 | Secuencia de registro (sólo se abre cuando la función Registration Sequence Enable (habilitar secuencia de registro) está establecida como activada).....                                     | Página 173     | 9  | Banco de Multi Pad .....   | Página 38          |
| 4 | Título de canción de audio seleccionado en la función Hard Disk Recorder (grabador del disco duro) (El estado del indicador “Basic/Playlist” depende del modo activo, Basic o Playlist.)..... | Página 147     | 10 | Punto de división .....  | Página 27          |
| 5 | Canción.....  | Página 43      | 11 | Voces de la derecha 1-3.....   | Páginas 25, 26, 80 |
| 6 | Posición actual (compás/tiempo/tempo) en la reproducción de la canción o del estilo.....  | Páginas 31, 43 | 12 | Voz de la izquierda .....  | Página 27          |
|   |   |                | 13 | Registration Memory Bank (banco de memoria de registro) y Registration Memory (memoria de registro) seleccionada ..... | Página 53          |
|   |   |                | 14 | Mezclador de nivel sencillo (BALANCE) .....  | Página 36          |

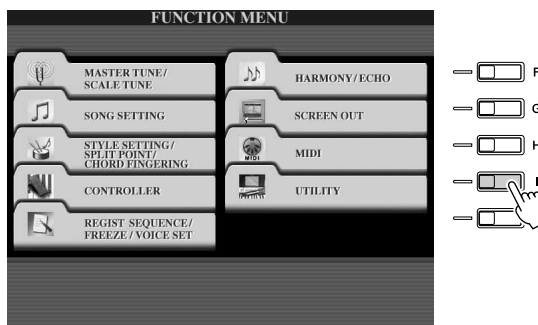
## Cambio del idioma

Tyros2 puede mostrar texto en cualquiera de estos cinco idiomas: inglés, alemán, francés, español e italiano. El texto se utiliza para las canciones de demostración (página 24) y los mensajes que aparecen en la pantalla (página 69). Seleccione el idioma deseado siguiendo las instrucciones que se ofrecen a continuación.

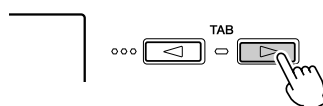
- ▶ **1** Presione el botón [FUNCTION] (función).



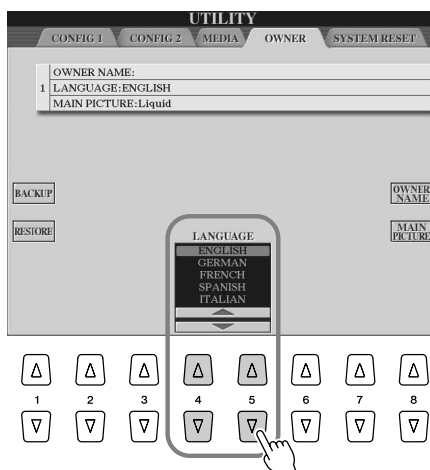
- ▶ **2** Presione el botón [I] para seleccionar UTILITY (utilidad).



- ▶ **3** Utilice los botones [TAB] para seleccionar la ficha OWNER (propietario).



- ▶ **4** Presione los botones [4] [5] para seleccionar el idioma que prefiera.

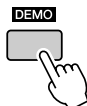


## Reproducción de las canciones de demostración

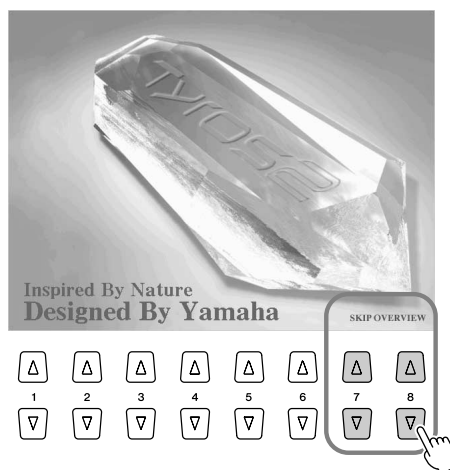
Las canciones de demostración son algo más que canciones, proporcionan una introducción útil y fácil de entender a las características, funciones y operaciones de Tyros2. En cierto modo, las canciones de demostración constituyen un “minimanual” interactivo, que se completa con demostraciones de sonido y texto que explican cómo utilizar el instrumento y muestran lo que puede hacer por usted.

- ▶ **1 Presione el botón [DEMO] para comenzar la reproducción repetida de las pantallas del menú Overview (descripción general) de la canción de demostración.**

La canción de demostración se reproduce de forma repetida, y se abren las diversas pantallas con arreglo a una secuencia.

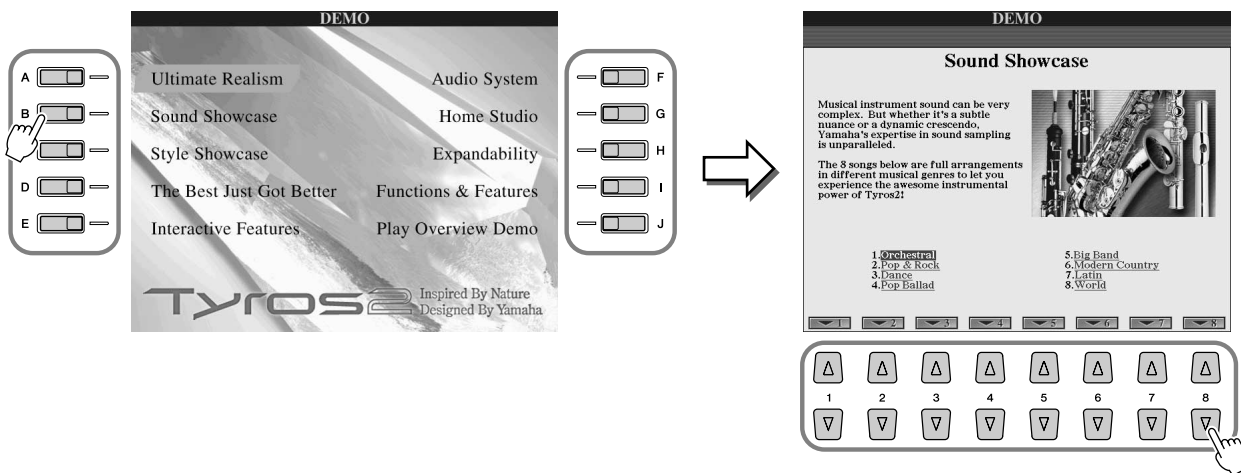


- ▶ **2 Utilice los botones [7] [8] para seleccionar temas concretos de la canción de demostración en las pantallas del menú Overview.**

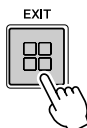


- ▶ **3 Presione cualquiera de los botones de la LCD para abrir la pantalla de la función correspondiente.**

Cuando una canción de demostración tiene más de una pantalla, presione uno de los botones LCD [1]–[8] correspondientes al número de la pantalla.



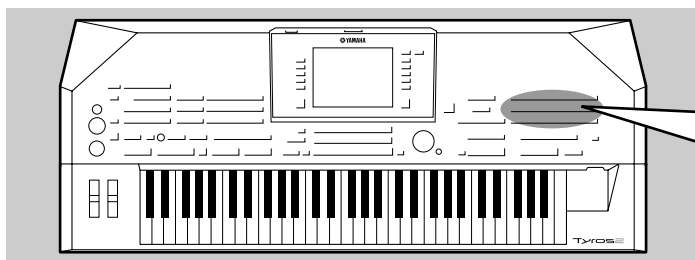
- ▶ **4 Presione el botón [EXIT] (salir) para salir de la canción de demostración.**





# Reproducción de voces

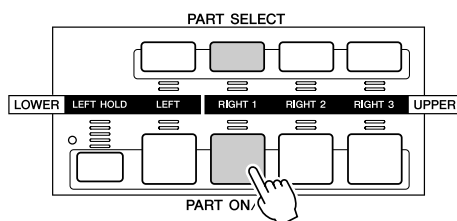
Referencia en la página 84 ➔



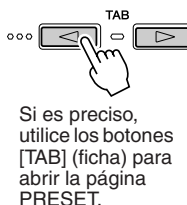
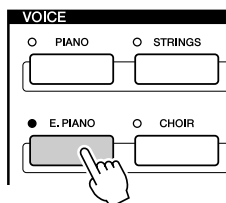
Tyros2 cuenta con una enorme selección de voces diversas de instrumentos musicales que puede reproducir. Pruebe las distintas voces por su cuenta, comprobando el nombre que aparece encima de cada botón VOICE del panel o consultando la lista de voces en el folleto Data List (lista de datos) independiente.

## Selección de voz (RIGHT 1) y tocar el teclado

- ▶ **1** Active la parte RIGHT 1 presionando el botón [PART ON/OFF] (activación/desactivación de parte).



- ▶ **2** Presione uno de los botones [VOICE] (voz) para abrir la pantalla de selección de voces.



Si es preciso, utilice los botones [TAB] (ficha) para abrir la página PRESET.

### NOTA

- La pantalla de selección de voces que mostramos aquí se llama "Open/Save" (apertura y almacenamiento), para la canción. La pantalla Open/Save de hecho cuenta con dos modos de visualización diferentes: 1) una visualización de selección directa (a la izquierda) y 2) una visualización de entrada numérica que le permite seleccionar la voz mediante la introducción del número de voz (número de archivo en la carpeta). Para más detalles, vea la página 77.
- Puede definir la pantalla Voice Open/Save para que se abra automáticamente con la voz actualmente seleccionada (cuando se presiona uno de los botones [VOICE]) mediante el ajuste de Voice Category Button Options (opciones de botones de categoría de voces) (página 193).

- ▶ **3** Seleccione una voz.



### NOTA

- La voz seleccionada aquí es la voz RIGHT 1. Vea la página 80 para más información sobre la voz RIGHT 1.

- ▶ **4** Reproduzca la voz seleccionada.

*Pruébelo*



### ● Para visualizar las explicaciones de las voces (Voice Information)

Presione el botón [6] superior para visualizar la explicación de la voz seleccionada. Para cerrar la explicación, presione el botón [EXIT] (salir).

### ● Para escuchar las canciones de demostración de cada voz

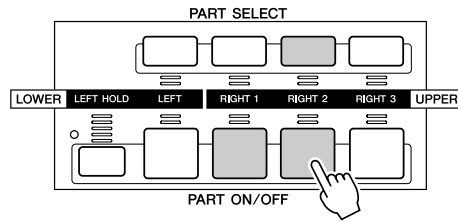
Presione el botón [8] inferior para iniciar la demostración de la voz seleccionada. Presione de nuevo el botón [8] para detener la demostración.

### NOTA

- No todas las voces tienen explicaciones. Cuando se selecciona una voz que contiene una explicación, aparece [INFORMATION] en la parte inferior de la LCD.

## Reproducción simultánea de dos o tres voces

- ▶ **1** Active la parte RIGHT 2 presionando el botón [PART ON/OFF].



**NOTA**

- La voz seleccionada aquí es la voz RIGHT 2. Vea la página 80 para más información sobre la voz RIGHT 2.

- ▶ **2** Presione uno de los botones [VOICE] para abrir la pantalla de selección de voces.

Hágalo de la misma manera que lo hizo en el paso N° 2 de la página 25.

- ▶ **3** Seleccione una voz.

Hágalo de la misma manera que lo hizo en el paso N° 3 de la página 25.

- ▶ **4** Reproduzca las voces seleccionadas.

*Pruébelo*

La voz seleccionada para RIGHT 1 (página 25) y la voz seleccionada aquí suenan simultáneamente en una capa.

La voz RIGHT 3 puede ajustarse tal y como se describe anteriormente, pero utilizando el botón [RIGHT 3].



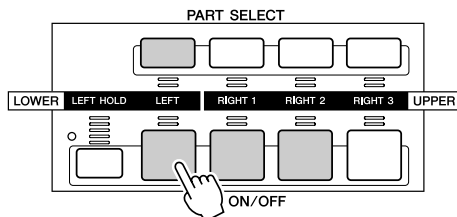
### Pruebe algunas otras voces...

Para conocer las características de cada voz, abra la correspondiente ventana de información (véase página 25).

Categoría	Nombre de la voz
PIANO	Live! GrandPiano
E.PIANO	Cool! SparkleStack
	Cool! SuitcaseEP
ORGAN	S.Articulation! JazzRotary
	Cool! CurvedBars
STRINGS	S.Articulation! ConcertStrings
	Live! Spiccato
	Sweet! Violin
CHOIR	Live! GospelVoices
	DreamHeaven
BRASS	S.Articulation! BigBandBrass
	S.Articulation! BrassFalls fa
TRUMPET	S.Articulation! Trumpet
	S.Articulation! GoldenTrumpet
SAXOPHONE	S.Articulation! Saxophone
	Sweet! SopranoSax
FLUTE&CLARINET	Sweet! Flute
	Sweet! Oboe
	Sweet! PanFlute
GUITAR	S.Articulation! ConcertGuitar
	S.Articulation! SteelGuitar
	S.Articulation! WarmSolid
	S.Articulation! HeavyRock
PERC&DRUM	Live!Drums PowerKit1 / PowerKit2
	Live!SFX PopLatinKit
ACCORDION	FrenchMusette
	Sweet! Harmonica
PAD	S.Articulation! MagicBell
SYNTH	Oxygen

## Reproducción de voces diferentes con las manos izquierda y derecha

- ▶ **1** Active la parte LEFT presionando el botón [PART ON/OFF] correspondiente.



- ▶ **2** Presione uno de los botones [VOICE] para abrir la pantalla de selección de voces.

Hágalo de la misma manera que lo hizo en el paso N° 2 de la página 25.

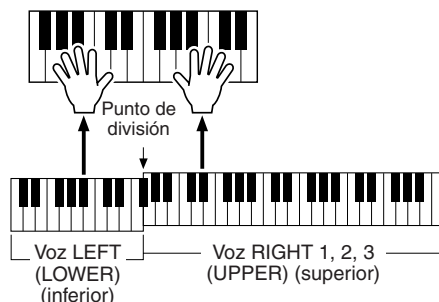
- ▶ **3** Seleccione una voz.

Hágalo de la misma manera que lo hizo en el paso N° 3 de la página 25.

- ▶ **4** Reproduzca las voces seleccionadas.

*Pruébalo*

Las notas que toque con la mano izquierda se reproducirán con una voz, mientras que las que toque con la derecha se reproducirán con una voz o voces diferentes.



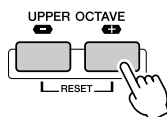
Las voces RIGHT 1-3 deben tocarse con la mano derecha. La voz LEFT se toca con la mano izquierda.

**NOTA**

- El punto en el teclado que separa las voces LEFT, RIGHT 3 y RIGHT 1-2 se llama el "punto de división". Consulte la página 158 para obtener instrucciones sobre el ajuste del punto de división.

## Ajuste de la configuración de octava

Con el botón [UPPER OCTAVE] (octava superior) las partes RIGHT 1, RIGHT 2 y RIGHT 3 se pueden transponer simultáneamente una octava arriba o abajo.



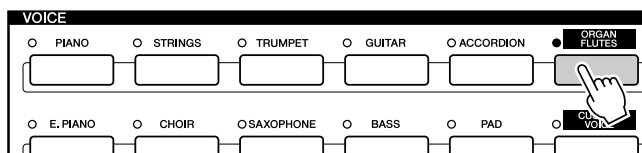
**NOTA**

- Presione los botones [+] y [-] simultáneamente para restablecer inmediatamente el valor de la octava a 0.

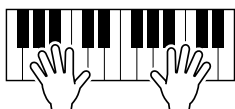
## Organ Flutes (flautas de órgano)

Tyros2 utiliza tecnología de modelado digital avanzado para recrear el sonido legendario de los órganos antiguos. Al igual que un órgano tradicional, puede crear sus propios sonidos aumentando y disminuyendo los niveles de las longitudes de flauta.

- ▶ **1** Presione el botón [ORGAN FLUTES] para abrir la pantalla de selección de voces de flautas de órgano.



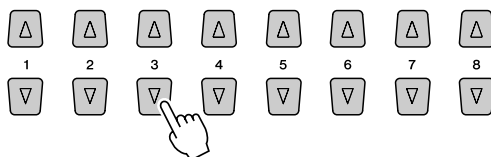
- ▶ **2** Seleccione la voz de órgano deseada y toque el teclado. *Pruébelo*



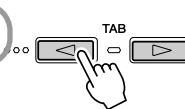
- ▶ **3** Presione el botón superior [5] para abrir la pantalla de ajuste de los diversos parámetros de la voz Organ Flutes. Utilice los botones LCD [1]–[8] para adaptar los ajustes de longitudes.



Puede seleccionar las longitudes deseadas (16' o 5 1/3') con el botón [D]. Utilice el botón LCD [1] para ajustar las longitudes a 16' o 5 1/3'.



Los ajustes de longitudes determinan el sonido básico de las flautas de órgano. El término "longitud" es una referencia a la generación de sonido de los órganos de tubos tradicionales en los que tubos de distintas longitudes (en pies) producen el sonido.



Utilícelos para seleccionar la página de parámetros deseada.

**¡ATENCIÓN**

Si desea guardar aquí los ajustes, asegúrese de almacenarlos como voces de usuario antes de seleccionar otra voz o desconectar el instrumento (página 75).

- ▶ **4** Pruebe algunas de las otras voces Organ Flutes.

## Compilación de las voces favoritas en la unidad User o en dispositivos externos

Tyros2 contiene una gran cantidad de voces de alta calidad que cubren una gama excepcionalmente amplia de sonidos de instrumentos, lo que le hace perfecto para prácticamente cualquier aplicación musical. No obstante, el impresionante número de voces puede parecer abrumador a primera vista. Es por eso que hemos decidido mostrarle esta técnica relativamente avanzada de compilar todas las voces de su preferencia y colocarlas en un lugar que le resulte fácil de utilizar.

Para empezar, es conveniente que conozca las unidades de memoria y la pantalla Open/Save (se explica brevemente a continuación). Para obtener más información, consulte la página 71. Pero por el momento, tenga en cuenta que la unidad User, la USB y la Hard Disk son ubicaciones de memorias que puede utilizar para guardar y recuperar sus datos importantes.

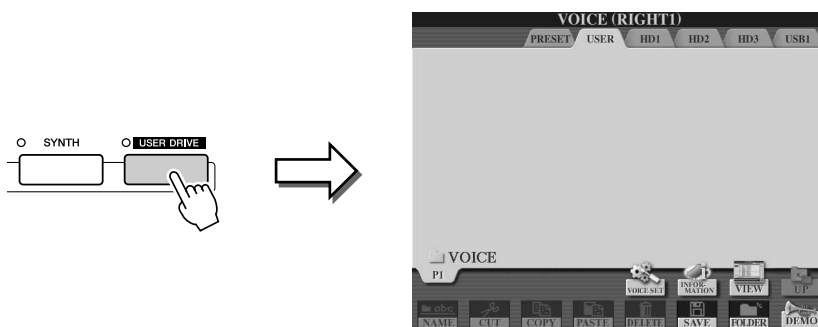
### Tipos de unidades de memoria

Unidad PRESET	La unidad de memoria interna en la que se instalan las voces preprogramadas como voces predeterminadas.
Unidad USER	Memoria interna que permite la lectura y escritura de datos.
Unidad de disco duro HD (opcional)	Para transferir datos entre una unidad de disco duro instalada y el instrumento.
Unidad USB (opcional)	Para transferir datos a y de un dispositivo de almacenamiento USB conectado.

- **Pantalla Open/Save** ..... En este tipo de pantalla puede seleccionar diversos archivos (abiertos) —como bancos de voces, (páginas 25–28), estilos (página 31), canciones (página 43) y bancos de Registration Memory (página 53)— así como guardar los diversos archivos en la unidad USER, la unidad USB y la unidad Hard Disk.

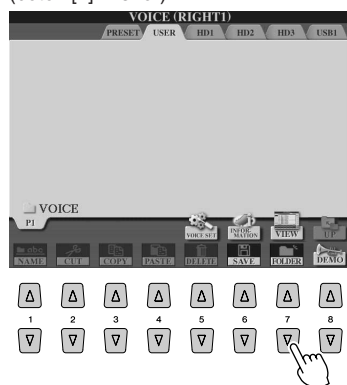
### 1 Presione el botón [USER DRIVE] (unidad de usuario) para abrir la pantalla (Open/Save) de selección de voces para la unidad User.

En este caso, puede seleccionarse cualquier parte del teclado (RIGHT 1–3).

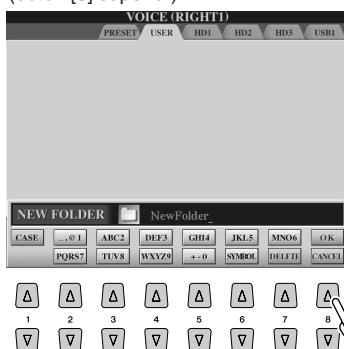


### 2 En esta pantalla (ruta), cree una carpeta en la que vaya a guardar sus voces favoritas.

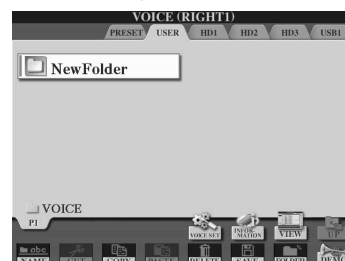
Presione el botón LCD [FOLDER] (botón [7] inferior).



Presione el botón LCD [OK] (botón [8] superior).



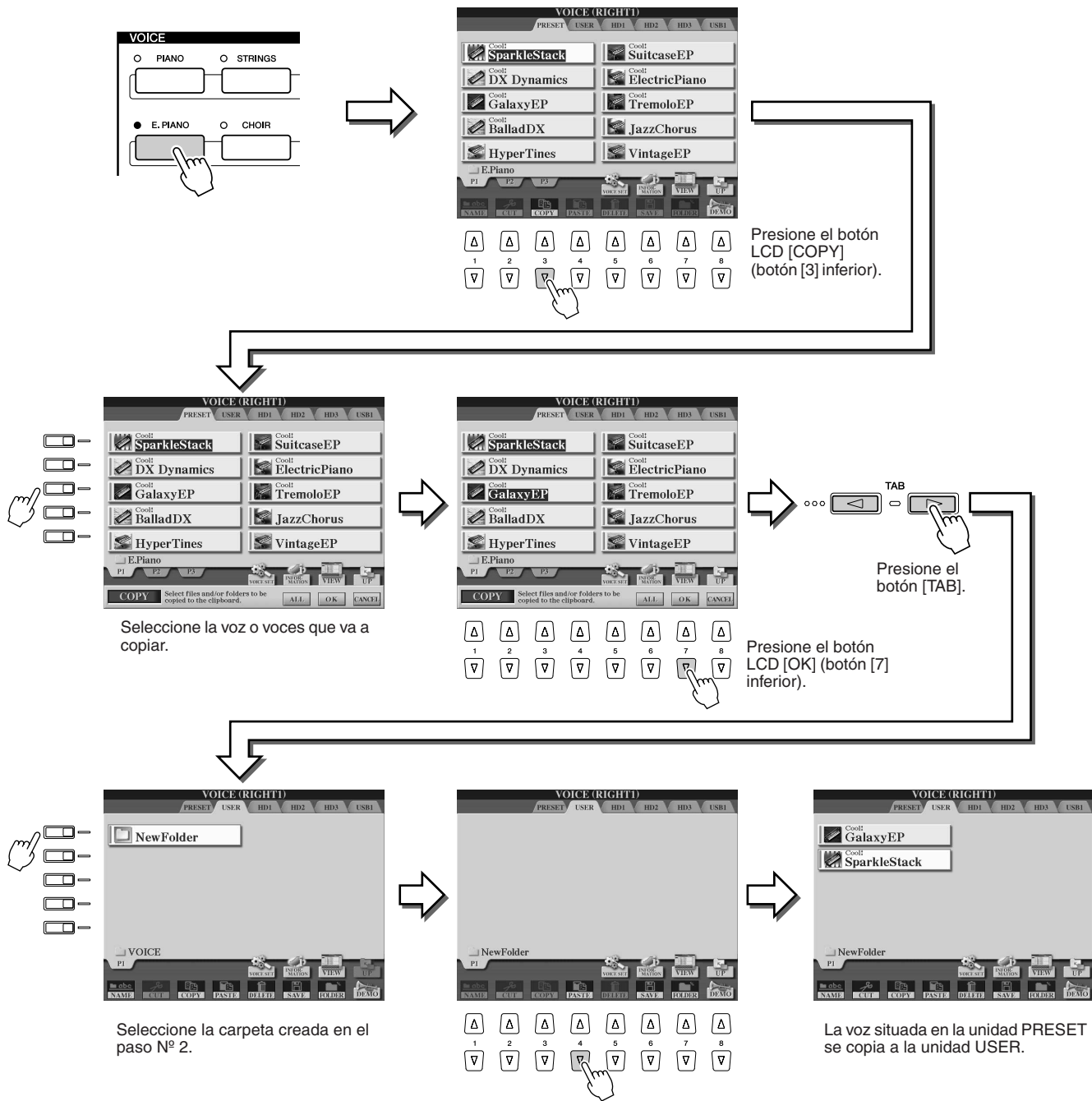
Se crea la carpeta.



Puede dar un nombre a la carpeta en la ventana emergente que aparece al pie de la pantalla LCD. Para más detalles sobre nombres, vea la página 76.

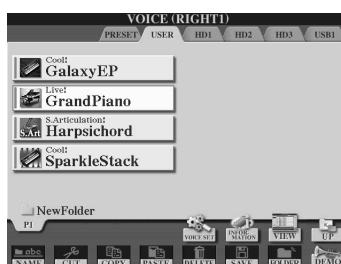
### ▶ 3 Copie sus voces favoritas desde la unidad Preset a la unidad User.

En este caso, puede seleccionarse cualquier parte del teclado (RIGHT 1-3).



### ▶ 4 Repita el paso Nº 3 tantas veces como sean necesarias, hasta que la pantalla contenga todas las voces favoritas.

También pueden intentar copiar voces predeterminadas al dispositivo externo de la misma manera que explicamos aquí.

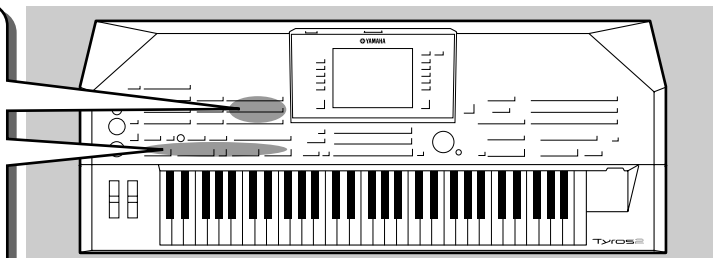


# Selección y reproducción de un estilo—Auto Accompaniment (acompañamiento automático) (ACMP)

Referencia en la página 152 ➔

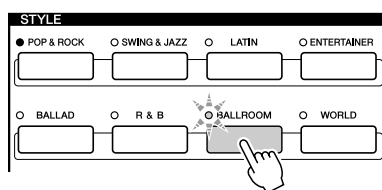
La función de acompañamiento automático (reproducción de estilos) pone toda una banda de acompañamiento al alcance de su mano. Lo único que tiene que hacer es tocar los acordes con la mano izquierda a medida que interpreta y el estilo de acompañamiento seleccionado que mejor se adapte a su música sonará de forma automática, justo después de los acordes que toque. Con el acompañamiento automático (reproducción de estilo), incluso los solistas pueden disfrutar de una interpretación acompañada de toda una orquesta.

El Tyros2 dispone de una variedad de estilos de acompañamiento (patrones de ritmo) en una amplia gama de géneros musicales diferentes. Pruebe los distintos estilos por su cuenta, comprobando el nombre de categoría de estilo que aparece encima de cada botón STYLE (estilo) del panel o consultando la lista de estilos en el folleto Data List independiente.



## Cómo tocar una melodía con la mano derecha y acordes con la izquierda.

▶ **1** Presione uno de los botones [STYLE] para abrir la pantalla de selección de estilos.



**NOTA**

La pantalla de selección de estilos que mostramos aquí se llama "Open/Save" para el estilo. La pantalla Open/Save de hecho cuenta con dos modos de visualización diferentes: 1) una visualización de selección directa (a la izquierda) y 2) una visualización de entrada numérica que le permite seleccionar la voz mediante la introducción del número de voz (número de archivo en la carpeta). Para más detalles, vea la página 77.

▶ **2** Seleccione un estilo.



**NOTA**

Para seleccionar una unidad que no sea PRESET, utilice los botones [TAB].

▶ **3** Active Auto Accompaniment.

Presione el botón [ACMP] para que se ilumine su indicador. La sección del teclado especificada para la mano izquierda se convierte en la sección de acordes y los acordes que se toquen en ella se detectan y se utilizan de forma automática como base para el acompañamiento totalmente automático con el estilo seleccionado. Presione el botón [ACMP] otra vez para desactivar el acompañamiento automático.

**NOTA**

ACMP es la abreviatura de ACCOMPANIMENT, o acompañamiento.

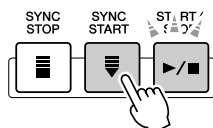


**NOTA**

Para más detalles acerca del punto de división, vea las páginas 80 y 158.

▶ **4** Active Sync Start (inicio sincronizado).

Presione el botón [SYNC START] para activar el inicio sincronizado (modo de espera). (Se ilumina el indicador.) Presione nuevamente el botón [SYNC START] para desactivar Sync Start.

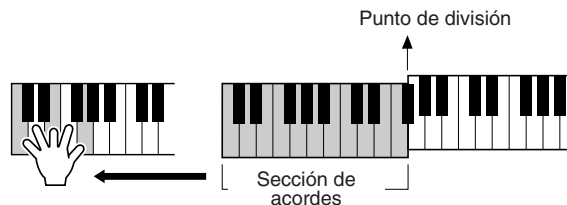


**NOTA**

El botón [START/STOP] (inicio, parada) parpadea de forma sincronizada con el tempo actual (página 154) mientras la opción Sync Start está activada.

▶ **5** En cuanto toque un acorde con la mano izquierda, comenzará el estilo seleccionado.

Para este ejemplo, toque un acorde de C (Do) mayor (como se muestra más abajo).



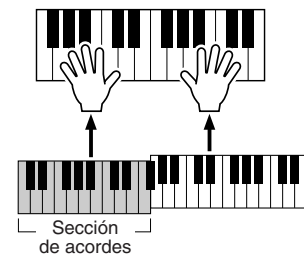
**NOTA**

- El botón [START/STOP] parpadea de forma sincronizada con el tiempo. El color rojo parpadea con el primer tiempo y el color verde parpadea con los demás.

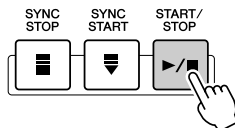
▶ **6** Pruebe a tocar otros acordes con la mano izquierda y *Pruébelo* toque una melodía con la mano derecha.

Para saber cómo introducir acordes, vea la página 152 y el gráfico de digitación de acordes que figura en el folleto Data List.

La nota/tipo fundamental especificado con la mano izquierda aparecerá en el centro de la pantalla Main (principal).



▶ **7** Presione el botón [START/STOP] para detener la reproducción de estilos.



**Pruebe algunos de los otros estilos...**

Categoría	Nombre del estilo	Comentario
Pop&Rock	AcousticRock	Este estilo demuestra una producción moderna de alta calidad. Escuche la Intro II que lleva a la sección Main B para oír un sonido realista de un grupo actual.
Ballad	16BeatBallad1	Tyros2 se especializa en ofrecer lo último en sonidos realistas. Escuche el nuevo Mega Tenor Sax en Intro III.
Dance	70'sDisco1	Independientemente del género, Tyros2 ofrece un realismo asombroso. Escuche Disco Strings, Mega Brass y la guitarra de Mega Solid en Intro II e Intro III. Puede tocar muchos de los temas Disco más famosos de los años setenta.
Swing&Jazz	OrchBigBand1	El auténtico sonido de una Big Band, por el que ha surgido un renovado interés. Magnífico para muchos temas clásicos de Big Band/Jazz interpretados por algunos de los grandes. Escuche el balanceo de los metales en Intro III.
R&B	BluesRock	Este género también es un clásico de finales de los setenta. Si nos sentamos y cerramos los ojos, cuesta diferenciar entre un teclado y el sonido real. Escuche la Intro III seguida de MainD.
	70'sChartSoul	Otro magnífico sabor R&B. Es toda una exhibición de las nuevas funciones Mega Tenor Sax y Mega Brass. Escuche Intro II e Intro III.
Country	EasyCountry	La música country abarca muchos campos y estilos de sonido diferentes. Con EasyCountry se puede oír una imagen muy clásica y relajada de canción de autor. Es fantástico para muchos estándares.
	CountryShuffle	Un toque country clásico acompañado, con una producción de muy alta calidad. Escuche la Intro III para oír una imagen de Country puro.
Latin	BossaNova	Este estilo puede utilizarse para casi todos los temas clásicos de bossa nova. Intro II demuestra una increíble guitarra Mega Nylon, completa con slides y sonidos para añadirle realismo. Intro III introduce Sax pero con un tono mucho más suave.
Ballroom	EnglishWaltz	Tome de la mano a su pareja y baile toda la noche. La categoría Ballroom abarca toda la música de bailes de salón (Ballroom) al nivel más elevado. Escuche Intro II e Intro III. Cuando empiece a oír las trompetas, le parecerá que está sentado delante de una auténtica orquesta de salón.
Movie&Show	BaroqueConcerto	Para comprobar la versatilidad de los géneros de estilo, toque las Intros y Mains de este estilo. Se sentirá inmediatamente transportado al siglo XVII.
Entertainer	EuroPopOrgan	Un gran género de Entertainment es el del organista Euro de los años sesenta y setenta. Este estilo es muy versátil y abarca muchas canciones, pero esto pone de manifiesto la capacidad de Tyros2, tanto si está escuchando realismo orquestal como música de órgano sin más. Ambas son increíbles.
World	IrishHymn	Un magnífico sonido celta que en los últimos años ha adquirido mucho auge. Toque cualquiera de las Intros, que le llevarán de viaje por Irlanda. También le recordarán a un gran número de magníficas partituras de películas.



## ■ Función Repertoire (repertorio)

La función Repertoire, cómoda y fácil de usar, recupera automáticamente los ajustes de panel apropiados y diseñados exactamente para el estilo seleccionado.

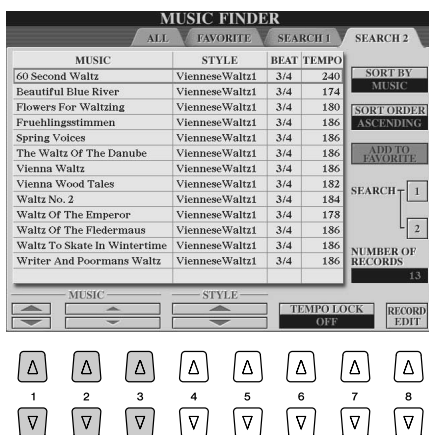
### ▶ 1 Presione el botón LCD [REPertoire] (botón [6] superior) en la pantalla Open/Save de estilos.

En la pantalla aparecerán diversos ajustes de panel apropiados que corresponden al estilo seleccionado.



### ▶ 2 Utilice los botones [1]–[3] para seleccionar un ajuste.

Los ajustes que se muestran aquí son registros de Music Finder (buscador de música). Con la función Music Finder puede elegir otros ajustes (página 41).



## ■ Función Stop Accompaniment

Cuando el acompañamiento automático está activado y la función de Synchro Start (inicio sincronizado) está desactivada, puede tocar los acordes de la sección de la mano izquierda (acompañamiento) del teclado con el estilo detenido y aún así escuchar el acorde del acompañamiento. En esta situación, llamada “Stop Accompaniment” (detener acompañamiento) se reconoce cualquier digitación de acordes (página 152) y la nota o tipo fundamental del acorde aparece en la LCD. Puesto que Tyros2 reconoce correctamente el acorde, también puede utilizar la función Chord Match (ajuste de acorde) (página 38) con los Multi Pad o el efecto Harmony (armonía) (página 39) sin necesidad de reproducir un estilo.

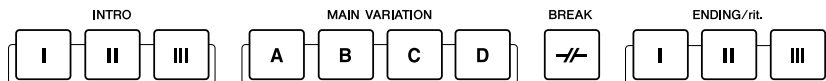
## Variación del patrón (Secciones)

Tyros2 integra una gran variedad de “secciones” de estilo que permiten cambiar el arreglo del acompañamiento para que concuerde con la canción que está tocando. Éstas son: Intro, Main, Fill-in, Break y Ending. Pasando de una a otra mientras toca puede conseguir fácilmente los elementos dinámicos de un arreglo de sonido profesional en su interpretación.



**NOTA**

• Según el estilo seleccionado, las secciones pueden o no tener datos. La luz del botón de la sección que contiene datos se ilumina en verde y la de la sección que no contiene datos no se ilumina (página 79).



- **INTRO**..... Se utiliza para el comienzo de la canción. Cuando termina la introducción, la reproducción de estilo pasa a la sección principal. La longitud de la introducción (en compases) varía en función del estilo seleccionado. Tyros2 también ofrece tres intros diferentes.
- **MAIN** ..... Se utiliza para tocar la parte principal de la canción. Reproduce un patrón de ritmos de varios compases que se repite indefinidamente hasta que se presiona el botón de otra sección. Existen cuatro variaciones en el patrón básico, A y D, y el sonido de reproducción del estilo cambia armónicamente según los acordes que toque con la mano izquierda.
- **FILL IN**..... Las secciones de relleno permiten añadir variaciones dinámicas y pausas en el ritmo del acompañamiento para que la interpretación tenga un sonido aún más profesional. Active el botón [AUTO FILL IN] (relleno automático) o simplemente presione uno de los botones MAIN (A, B, C, D) durante la interpretación y la sección de relleno seleccionada se reproduce automáticamente (AUTO FILL) (relleno automático), dando vida al acompañamiento automático. Al finalizar el relleno, pasa suavemente a la sección principal seleccionada (A, B, C, D). Existen cuatro variaciones de las secciones de relleno, cada una especialmente programada para coincidir con la sección principal seleccionada. Incluso cuando el botón [AUTO FILL] está desactivado, al presionar el mismo botón de la sección que se está reproduciendo actualmente, se reproduce automáticamente un relleno antes de volver a la misma sección principal.
- **BREAK** ..... Permite añadir pausas dinámicas en el ritmo del acompañamiento para que la interpretación suene aún más profesional.
- **ENDING** ..... Se utiliza para la coda con la que finaliza la canción. Cuando termina la coda, la reproducción del estilo se detiene automáticamente. La longitud de la coda (en compases) varía en función del estilo seleccionado. Tyros2 también ofrece tres codas diferentes.

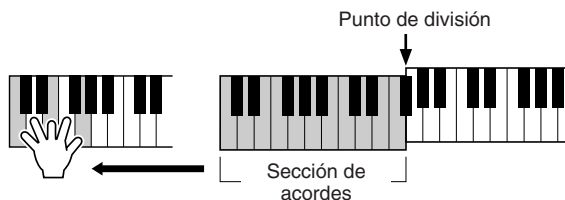
▶ **1-4** Seleccione el estilo deseado utilizando los pasos descritos en la página 31.

▶ **5** Active [AUTO FILL IN] (relleno automático).

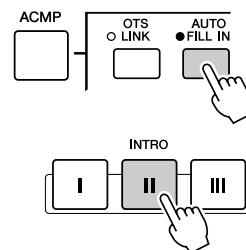
▶ **6** Presione cualquiera de los botones [INTRO].

▶ **7** En cuanto toque un acorde con la mano izquierda, comenzará la introducción del estilo seleccionado.

Para este ejemplo, toque un acorde de C (Do) mayor (como se muestra más abajo).



Una vez finalizada la reproducción la introducción, se pasa automáticamente a la sección principal.

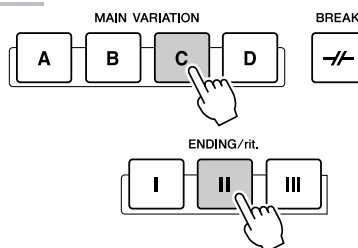


▶ **8** Presione cualquiera de los botones de la sección de *Pruébelo* acompañamiento de la manera deseada. (Véase el diagrama de la estructura de acompañamiento en la página siguiente.)

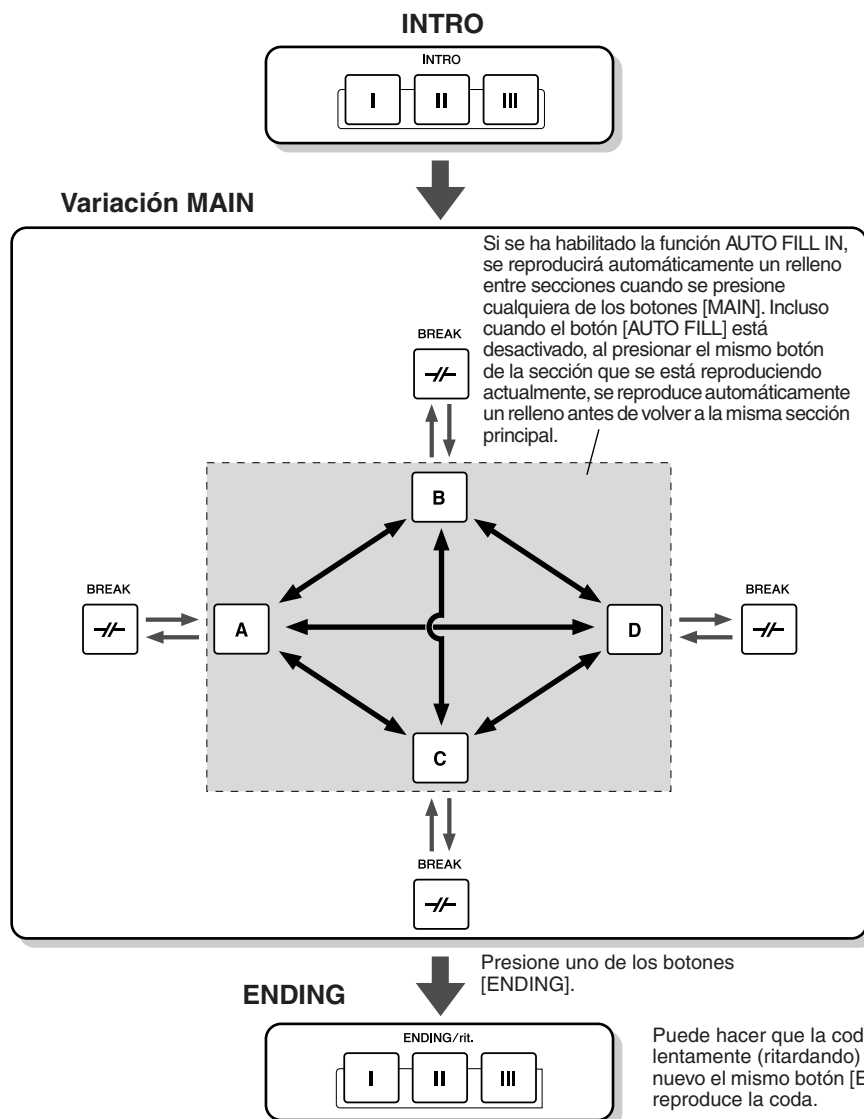
Después de reproducirse el correspondiente relleno, se pasa automáticamente a la sección principal.

▶ **9** Presione cualquiera de los botones [ENDING].

Esto cambia a la sección de coda. Cuando finalice la coda, la reproducción del estilo se detendrá automáticamente.



## ■ Diagrama de la estructura de acompañamiento



**NOTA**

- La luz de los botones de la sección están clasificados por color para facilitar el uso y destacar su función particular, como se describe a continuación.
  - **Apagado**  
La sección no contiene datos y no se puede reproducir.
  - **Verde**  
La sección contiene datos y se puede reproducir.
  - **Rojo**  
Durante la reproducción de un estilo, indica que la sección se está reproduciendo en ese momento. Cuando se detiene la reproducción del estilo, indica la sección que está lista para la reproducción.
  - **Rojo (parpadeante)**  
Indica la sección que se va a reproducir a continuación de aquella cuyo botón está iluminado en rojo (sin parpadear).

**NOTA**

- El indicador de la sección de destino (MAIN A/B/C/D) parpadeará mientras se reproduzca el relleno correspondiente. Durante este tiempo podrá cambiar la sección de destino presionando el botón MAIN [A] [B] [C] o [D] correspondiente.
- Una introducción no tiene por qué estar necesariamente al principio. Si lo desea, puede tocar una sección de introducción en medio de su interpretación y para ello sólo tiene que presionar el botón [INTRO] en el punto deseado.
- Compruebe la sincronización con las secciones Break. Si presiona un botón [BREAK] demasiado cerca del final del compás (es decir, después de la corchea final), la sección Break se empieza a reproducir desde el siguiente compás. Esto también es válido para el relleno automático.
- Para volver al estilo inmediatamente después de una coda, presione el botón [INTRO] mientras se reproduce la coda.
- Si presiona uno de los botones [MAIN] mientras se reproduce la coda, comenzará a reproducirse inmediatamente un relleno (cuando la función [AUTO FILL IN] está activada) y de ahí pasará a la sección principal.
- Si presiona el botón [SYNC START] mientras se reproduce un estilo, la reproducción del estilo se detendrá y se activará Synchro Start (inicio sincronizado).
- Puede comenzar a reproducir el estilo utilizando una coda en lugar de una introducción.
- Al presionar el botón [ENDING I] durante la reproducción de la sección principal, se reproducirá automáticamente un relleno antes de que se reproduzca la coda.

## ■ Otros controles cómodos

- **Fade in/out**.....El botón [FADE IN/OUT] (aumento progresivo/reducción progresiva) puede utilizarse para conseguir aumentos y reducciones progresivos al iniciar e interrumpir el acompañamiento. También vale para la reproducción de canciones. página 154

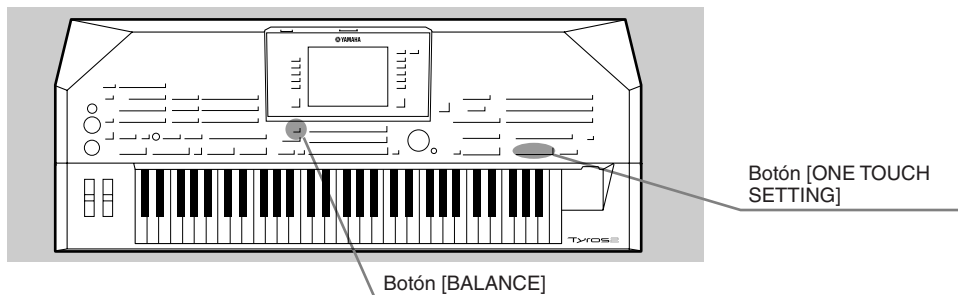


- **Tap (pulsación)** .....El acompañamiento automático puede comenzarse a cualquier tempo que se desee "pulsándolo" con el botón [TAP TEMPO]. página 154



- **Synchro Stop** .....Cuando la función Synchro Stop (parada sincronizada) está activada, la reproducción del acompañamiento se detiene por completo al soltar todas las teclas de la sección de acompañamiento automático del teclado. La reproducción del acompañamiento reanuda en el momento en que toca un acorde o nota. página 155





## One Touch Setting (ajuste de una pulsación)

Se trata de una función potente y muy práctica que recupera automáticamente los ajustes de panel apropiados (número de voz, etc.) para el estilo seleccionado actualmente, con sólo tocar un botón.

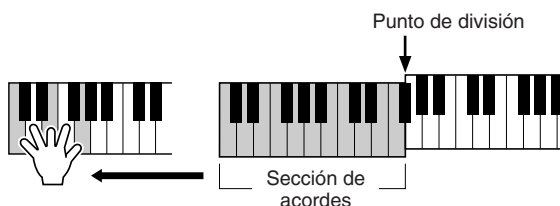
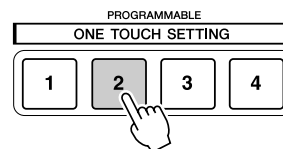
▶ **1** Seleccione un estilo.

▶ **2** Presione uno de los botones [ONE TOUCH SETTING].

Auto Accompaniment y Sync Start se activan automáticamente.

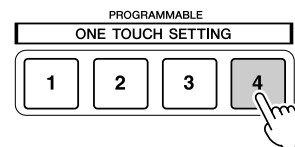
Además, con sólo presionar un botón se pueden recuperar instantáneamente diversos ajustes de panel (como voces, efectos, etc.) que coincidan con el estilo seleccionado.

▶ **3** En cuanto toque un acorde con la mano izquierda, comenzará el estilo seleccionado.



▶ **4** Pruebe otras configuraciones de One Touch Setting. *Pruébelo*

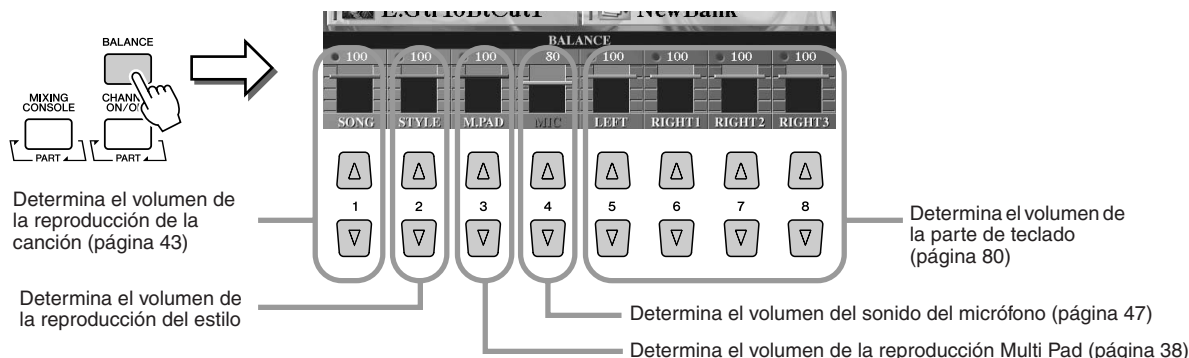
▶ **5** Detenga la reproducción del estilo presionando el botón STYLE [START/STOP] o cualquiera de los botones [ENDING].



También puede crear sus propias configuraciones de One Touch Setting. Para más detalles, consulte la página 155.

## Ajuste del balance del volumen entre el estilo y el teclado

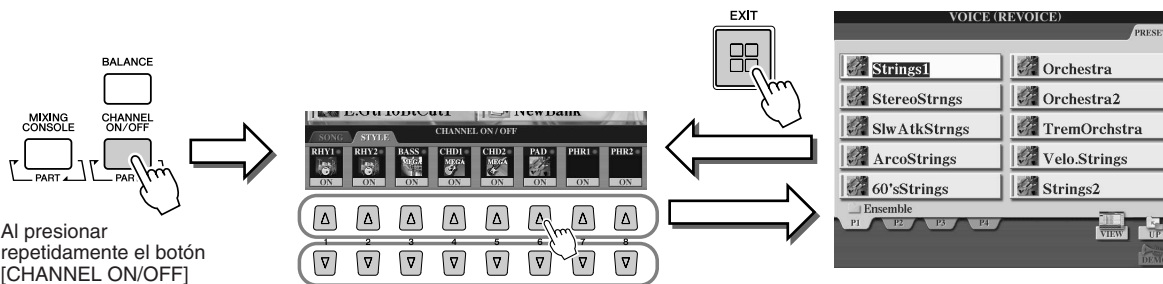
Presione el botón [BALANCE] (balance) para que se abra la ventana (emergente) del mezclador en la parte inferior de la LCD. Puede ajustar el balance de volumen entre la reproducción del estilo y su interpretación del teclado con la mano derecha utilizando los botones [2], [5], [6], [7] y [8] de la LCD.



## Encendido y apagado de partes de estilos y cambio de voces

Presione el botón [CHANNEL ON/OFF] para que se abra la ventana emergente en la parte inferior de la LCD. Puede activar o desactivar cada parte (canal) utilizando los botones [1]–[8] inferiores de la LCD durante la reproducción del estilo.

Al presionar cualquiera de los botones [1]–[8] superiores de la LCD se abre la ventana de selección de voces que le permite seleccionar y cambiar la voz de la parte (canal) correspondiente. Pruebe a sustituir la voz predeterminada por distintas voces de su propia elección.



Al presionar repetidamente el botón [CHANNEL ON/OFF] (activación y desactivación de canal) se alterna entre las distintas partes (canales) de estilos y canales de canciones.

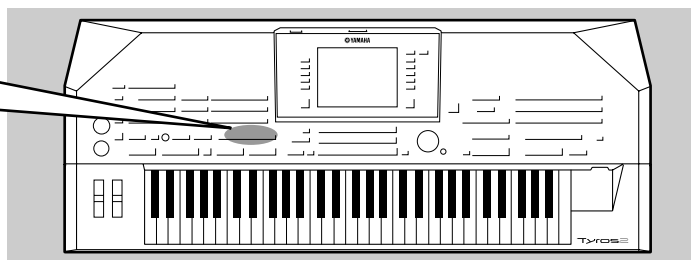
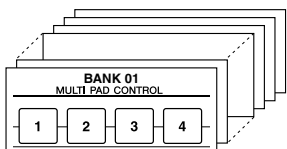
Presione el botón correspondiente en la LCD. Para escuchar sólo un instrumento por separado, mantenga presionado el botón correspondiente al canal para establecerlo en SOLO. Para cancelar la función SOLO, presione de nuevo el botón del canal correspondiente.

Desde esta ventana, puede cambiar la voz utilizada por el estilo. Seleccione la voz deseada de la misma forma que se describe en la página 25.

# Multi Pads

Referencia en la página 169 →

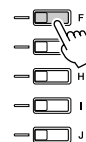
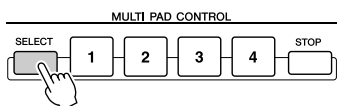
Los Multi Pads (accionadores múltiples) se pueden utilizar para tocar una serie de secuencias melódicas y rítmicas breves y pregrabadas que sirven para añadir impacto y variedad a sus interpretaciones al teclado.



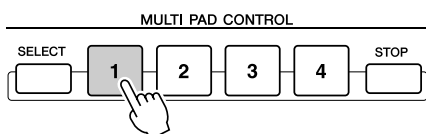
## Reproducción de los Multi Pads

### 1 Seleccione un banco de Multi Pad.

Presione el botón [SELECT] (seleccionar) para abrir la pantalla (Open/Save) de selección del banco de Multi Pad y elija el banco deseado.



### 2 Presione cualquiera de los Multi Pads.



La frase correspondiente (en este caso para el Pad 1) se empieza a reproducir en su totalidad tan pronto como se presiona el accionador. Para detenerlo, presione y suelte el botón [STOP].

#### NOTA

- Sólo tiene que tocar alguno de los Multi Pads en cualquier momento para reproducir la frase correspondiente al tiempo definido actualmente.
- Puede incluso tocar dos, tres o cuatro Multi Pads a la vez.
- Al presionar el accionador durante la reproducción, ésta se detendrá y empezará desde el principio.

#### ● Acerca del color de los Multi Pads

- Verde: Indica que el accionador correspondiente contiene datos (frase).
- Rojo: Indica que el accionador correspondiente se está reproduciendo.

#### ● Datos de Multi Pad

Existen dos tipos de datos Multi Pad. Algunos se reproducirán una vez y pararán al llegar al final.

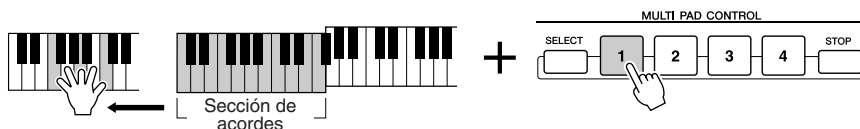
Otros se reproducirán varias veces hasta que se presione el botón [STOP].

#### ● Detener la reproducción de los Multi Pads

- Para detener todos los accionadores, presione y suelte el botón [STOP].
- Para detener accionadores concretos, mantenga presionado el botón [STOP] a la vez que presiona el accionador o accionadores que desea parar.

## Utilización de la función Chord Match (correspondencia de acordes)

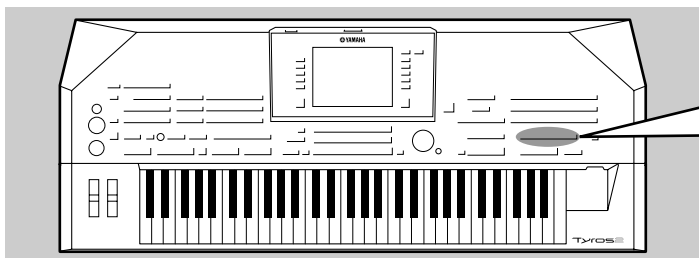
Muchas de las frases de Multi Pad son melódicas o de acordes y puede conseguir que estas frases cambien automáticamente de acordes al igual que lo hace con la mano izquierda. Cuando se reproduce un estilo y [ACMP] está activado, sólo hay que tocar un acorde con la mano izquierda y presionar cualquiera de los Multi-Pads; la función Chord Match cambia el tono para que coincida con los acordes tocados. También puede utilizar esta prestación con el estilo detenido (con la función de Stop Accompaniment (parada de acompañamiento); página 33). Tenga en cuenta que la función Chord Match no afecta a todos los Multi Pads.



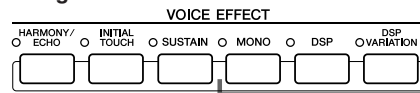
En este ejemplo, la frase para el Pad 1 se transpondrá a F (Fa) mayor antes de la reproducción. Pruebe con otros tipos de acordes mientras reproduce los Multi Pads.

# Voice Effects (efectos de voces)

Referencia en las páginas 87, 191 →



Tyros2 dispone de un complejo sistema de efectos multiprocesador que puede añadir una profundidad y una expresión extraordinarias al sonido. Este sistema de efectos puede activarse o desactivarse con los siguientes botones.



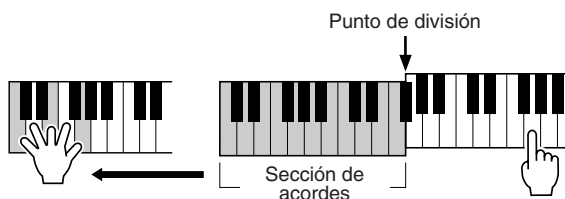
Estos tres sistemas de efectos se aplican a la parte del teclado que esté seleccionada en ese momento (RIGHT 1, 2, 3 o LEFT).

- **HARMONY/ECHO (armonía/eco)** ..... Véase más abajo.
- **INITIAL TOUCH (pulsación inicial)** ..... Este botón activa o desactiva la respuesta de toque del teclado. Cuando está desactivada, se produce el mismo volumen, independientemente de la fuerza con la que toque el teclado.
- **SUSTAIN (sostenido)** ..... Cuando esta función está activada, todas las notas que se tocan en el teclado con la parte UPPER (superior) (RIGHT 1, 2, 3) se mantienen durante más tiempo.
- **MONO** ..... Determina si la reproducción de voz de la parte es monofónica (sólo una nota a la vez) o polifónica.
- **DSP** ..... Este botón activa o desactiva los efectos DSP de forma independiente para las partes RIGHT 1, RIGHT 2, RIGHT 3 y LEFT.
- **DSP VARIATION (variación de DSP)** .... Este botón puede utilizarse para alternar entre variaciones del efecto DSP. Por ejemplo, le permite cambiar la velocidad de giro (lento/rápido) del efecto altavoz rotativo.

## Aplicación de armonía a la melodía de la mano derecha

De los efectos de voz, Harmony (armonía) es uno de los más impresionantes. Añade automáticamente partes armónicas a las notas que se tocan con la mano derecha, y con ello le permite conseguir de inmediato un sonido más completo y profesional.

- ▶ **1 Active el botón [Harmony/Echo].**
- ▶ **2 Active el botón [ACMP] (acompañamiento) y el botón [SYNC START] (inicio sincronizado) (página 31) y asegúrese de que esté activada la parte RIGHT 1 (página 25).**
- ▶ **3 Toque un acorde con la mano izquierda para comenzar el estilo (página 32) y algunas notas en la sección de mano derecha del teclado.**



En este ejemplo, las notas armónicas en la escala de C (Do) mayor (el acorde que se toca con la mano izquierda) se añaden automáticamente a las notas que se tocan en la sección de mano derecha del teclado.

También puede utilizar el efecto Harmony con el estilo detenido (con la función Stop Accompaniment (parada de acompañamiento); página 33). Sólo tiene que mantener presionado un acorde con la mano izquierda y tocar una melodía con la derecha.

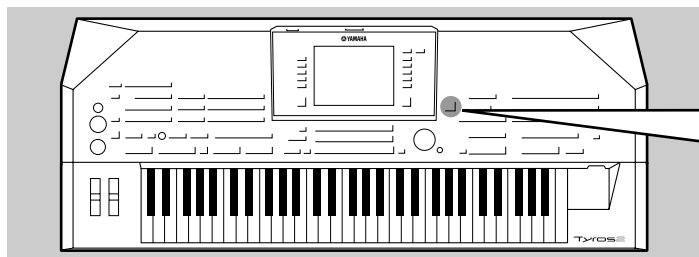
### Pruebe Harmony/Echo con alguna de las siguientes voces...

Muchas de las voces están predeterminadas automáticamente para que reproduzcan determinados tipos de armonías y ecos en consonancia con una voz en particular. Pruebe algunas de las siguientes voces —tocando acordes con la mano izquierda y melodías con la derecha— y preste atención a los diversos efectos armónicos y de eco que se crean.

Categoría	Voz	Tipo Harmony/Echo	Categoría	Voz	Tipo Harmony/Echo
Piano	Live! Grand	Standard Trio	Guitar	CrunchGuitar	RockDuet
Accordion	TuttiAccordion	Country Trio		PedalSteel	Country Duet
Strings	Live! Strings	Block	Saxophone	Moonlight	Full Chord
	ChamberStrings	4-way Open	Percussion	Vibraphone	Trill
	Harp	Strum		Timpani	Tremolo

# Acceso a los ajustes idóneos para la música que interpreta: Music Finder

Referencia en la página 171 ➔



Si desea interpretar un determinado género musical pero no sabe qué ajustes de estilo y voz serían los más adecuados, la práctica función Music Finder le servirá de gran ayuda. Sólo tiene que seleccionar el género musical deseado entre los “registros” que forman el Music Finder y Tyros2 se encarga de definir automáticamente todos los ajustes de panel necesarios para que pueda tocar en ese estilo musical.

## Selección del género musical deseado en la lista de registros

### 1 Presione el botón [MUSIC FINDER] para abrir la pantalla del mismo nombre.

Esta pantalla contiene diversos “registros”, cada uno de ellos con sus correspondientes ajustes de panel preasignados que coinciden con un determinado título de canción o género musical.

Cada registro consta de los cuatro elementos siguientes.

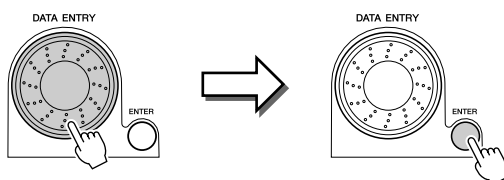
- **MUSIC (música)** ..... Contiene el título de la canción o el género musical que describe cada registro, lo que permite buscar rápidamente el estilo musical deseado.
- **STYLE (estilo)** ..... Estilo predeterminado asignado al registro.
- **BEAT (tiempo)** ..... Es la signatura de tiempo registrada en cada registro.
- **TEMPO** ..... Es el ajuste de tempo asignado al registro.

MUSIC	STYLE	BEAT	TEMPO
2 Nights In A Big City	40'sBigBand	4/4	90
40th Symphony	PopClassics	4/4	124
60 Second Waltz	VienneseWaltz1	3/4	240
69 Summers Long	PowerRock	4/4	130
A Boy From The Country	Bluegrass	2/4	150
A Bridge To Cross Troubled ~	PowerBallad	4/4	78
A Bright & Guiding Light	EasyListening	4/4	76
A Cozy Life In Italy	OrganBallad	4/4	88
A Day's Difference	70'sTVTheme	4/4	126
A Divorce In The Country	CountrySwing2	4/4	126
A Feeling Of Love Tonight	MovieBallad	4/4	68
A Fire Lighter	Unplugged1	4/4	118
A Great Way To Spend Toni-	OrchJazzBallad	4/4	72
A Jolly Good Fellow	TheatreMarch	6/8	112

Si es preciso, presione el botón [TAB] para abrir la página "ALL" (todos). En esta página encontrará todos los registros contenidos en Tyros2.

### 2 Seleccione el registro deseado en la lista.

Gire el disco [DATA ENTRY] para desplazar el cursor en la lista de registros. Una vez resaltado el nombre de la canción o el género musical deseado, presione el botón [ENTER] para obtener la configuración de Music Finder correspondiente. Tenga en cuenta que la configuración de panel que realmente se obtiene es la preprogramada como One Touch Setting.



### 3 Reproduzca los estilos.

*Pruébelo*

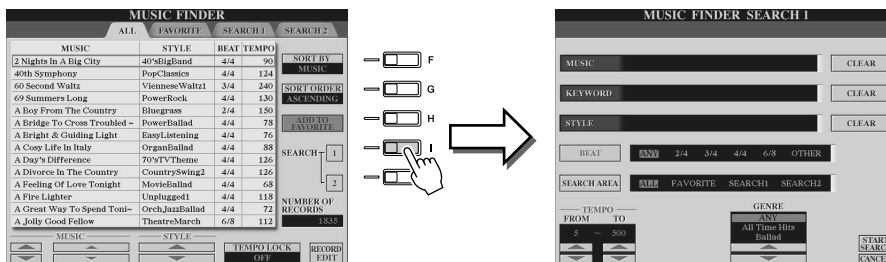




## Búsqueda de las configuraciones idóneas por palabra clave

La función Music Finder de Tyros2 dispone de una amplia gama de más de 1.800 registros diferentes, lo que la convierte en una función excepcionalmente versátil pero que, al mismo tiempo, dificulta la tarea de encontrar la configuración deseada. Ahí es donde la función Search (búsqueda) demuestra su utilidad. Le permite encontrar rápida y fácilmente los registros que desea utilizar.

- ▶ **1** Presione el botón [SEARCH 1] de la LCD (botón [I]) en la pantalla de Music Finder para abrir la pantalla Search (búsqueda).



- ▶ **2** Escriba los criterios de búsqueda y comiencela.

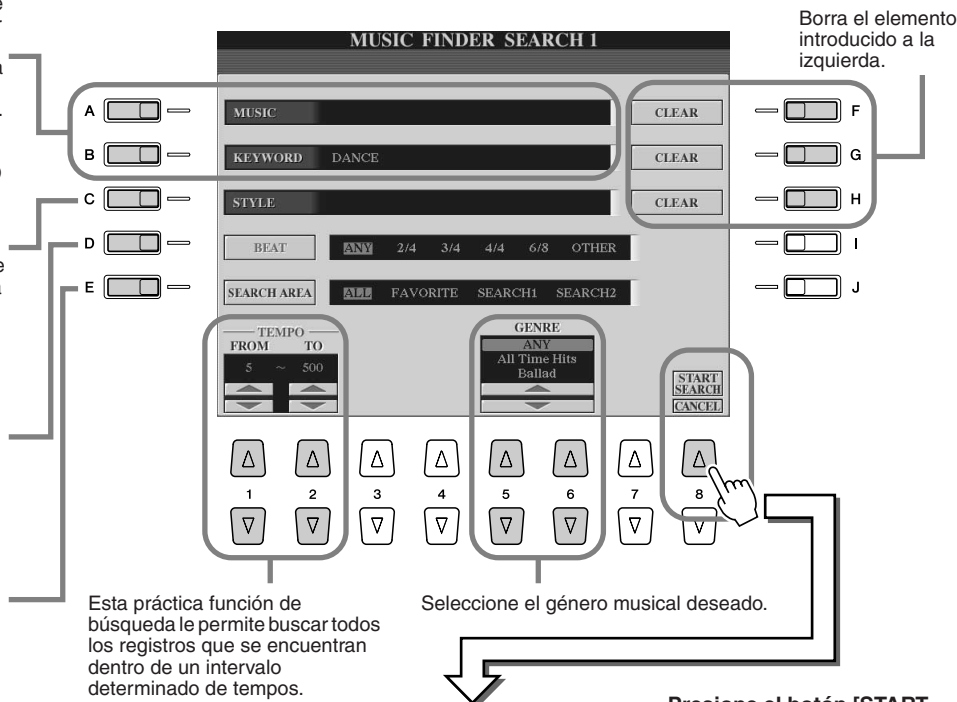
Presione uno de estos botones para abrir una ventana emergente y en ella realizar la búsqueda por género musical o palabra clave. La introducción de texto se realiza de la misma manera que con los nombres de archivos (página 76). Después de introducir el género musical o la palabra clave, presione el botón [OK] de la LCD para volver a esta pantalla.

Presione este botón para ver la pantalla de selección de estilos. Una vez elegido el estilo, presione el botón [EXIT] para volver a esta pantalla.

Con esta práctica función podrá buscar todas las canciones que utilicen un determinado estilo de acompañamiento.

Presione este botón para indicar la signatura de tiempo de la búsqueda. Al presionar el botón se puede ir de una selección a otra. Si selecciona "Any", la búsqueda se realiza en todos los registros, cualquiera que sea la signatura de tiempo.

Selecciona una ubicación concreta para la búsqueda. Puede delimitar aún más su búsqueda con SEARCH 1 y 2.



Borra el elemento introducido a la izquierda.

Esta práctica función de búsqueda le permite buscar todos los registros que se encuentran dentro de un intervalo determinado de tiempos.

Seleccione el género musical deseado.

### NOTA

- Para delimitar aún más la búsqueda o buscar otro género musical, utilice la pantalla SEARCH 2.
- Con respecto a los registros correspondientes que se encuentran con el estilo seleccionado, puede obtener los mismos resultados con la función Repertoire (repertorio) (página 33).

MUSIC	STYLE	BEAT	TEMPO	SORT BY
All Get Up	EuroHighPop	4/4	92	MUSIC
All Little Things	ChartPop2	4/4	96	MUSIC
Baby I Love Loving You	FrenchHouse	4/4	120	SORT ORDER
Boy, Get Back To Bed	ChartPop2	4/4	92	ASCENDING
California Single Girl	OpusJazz	4/4	96	ADD TO FAVORITE
Catch 22	NewHighPop	4/4	85	SEARCH 1
DJ Daddy	EuroTrance	4/4	136	SEARCH 2
Do It Now Or Not At All	EuroTrance	4/4	130	NUMBER OF RECORDS
Duck	House	4/4	122	29
GIRL (B)	FrenchHouse	4/4	124	MUSIC
High In The Sky	FrenchHouse	4/4	128	STYLE
If Only You Were My Man	ChartPop2	4/4	100	BEAT
Im Y If A Laugh	LatinDiscos2	4/4	98	TEMPO LOCK
Jerzy's Bins	FastHouse	4/4	180	OFF

Presione el botón [START SEARCH] (inicio de búsqueda) de la LCD para iniciar la búsqueda. Se abre la pantalla Search 1 con los resultados de la búsqueda.

- ▶ **3** Seleccione el registro deseado en la lista de la pantalla SEARCH 1 y reproduzca el estilo musical.

*Pruébalo*

## Creación de un conjunto de registros favoritos

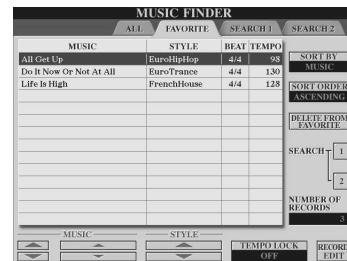
Pese a lo práctica que resulta la función de búsqueda para sondear las profundidades de los registros de Music Finder, quizá le convenga crear una “carpeta” de sus registros favoritos que le permita obtener rápidamente los estilos y ajustes que utiliza con mayor frecuencia en las interpretaciones.



Presione el botón [H] para añadir el registro seleccionado a la pantalla Favorite. (Cuando aparezca el cuadro de diálogo correspondiente, seleccione [YES] (sí) para añadir el registro.)



Presione el botón [TAB] para abrir la página FAVORITE (favoritos) y confirmar si se ha añadido el registro en cuestión.



### ■ Otras funciones prácticas

Music Finder dispone de una variedad de funciones prácticas que se describen a continuación. Están todas disponibles en las páginas de Music Finder.



- **F** Clasifique los registros con arreglo a cada elemento.
  - **G** Cambie el orden de los registros (ascendente o descendente). El método de ordenación lo determina el elemento de clasificación anterior.
  - **H** Sirve para eliminar los registros seleccionados de la página Favorite (cuando se ha seleccionado la página Favorite). El registro sólo se elimina de la página Favorite, no de la función Music Finder.
  - **I**
  - **J**
- Muestra el número de registros de la página abierta en un momento dado.

Presione este botón para crear un registro editando el que esté seleccionado en ese momento.  
**Página 171**

Evitar cambiar de tempo durante la reproducción de un estilo cuando se selecciona otro registro, con independencia del valor del reajuste o de retención de tempo en la función (página 158).

Estos conjuntos de botones se utilizan cuando la lista de registros está clasificada por STYLE. Cuando clasifique registros por nombre de estilo, utilice los botones arriba o abajo para pasar por alto estilos hacia delante o hacia atrás. Presione a la vez los botones arriba o abajo para llevar el cursor al primer registro.

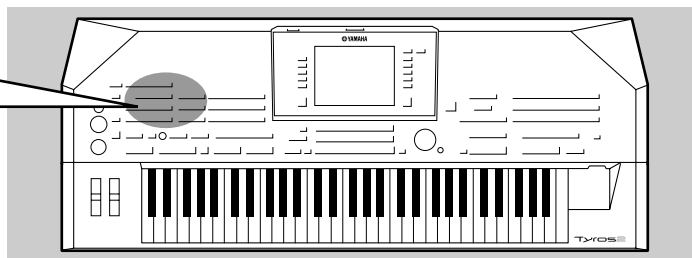
Estos conjuntos de botones se utilizan con independencia del elemento de clasificación. Presione el botón arriba o abajo para desplazar el cursor en estas direcciones y seleccionar el nuevo registro.

Cuando clasifique registros por MUSIC (música), utilice los botones arriba o abajo para pasar por alto títulos de música alfabéticamente. Presione a la vez los botones arriba o abajo para llevar el cursor al primer registro.

# Reproducción de canciones

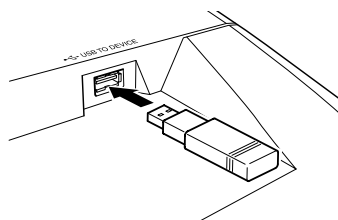
Referencia en la página 112 ➔

En Tyros2 puede reproducir datos de canciones MIDI directamente. Esto incluye no sólo las canciones de demostración preprogramadas sino también datos de canciones disponibles comercialmente, así como canciones que se hayan creado con la función Song Recording (grabación de canciones) (página 55) o Song Creator (creador de canciones) (página 121). (Para más información sobre los datos de canciones compatibles, vea la página 212.)



## Reproducción de canciones en el dispositivo de almacenamiento USB

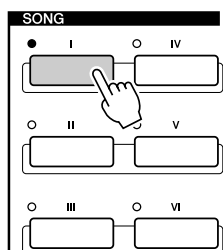
- ▶ **1** Conecte el dispositivo de almacenamiento USB que contenga datos de canciones MIDI al terminal USB TO DEVICE (USB a dispositivo).



**IMPORTANTE**

• Si ha conectado una unidad de disquete al terminal USB TO DEVICE y está utilizando un disquete, lea la sección "Uso de la unidad de disquetes (FDD) y de los disquetes" en la página 231.

- ▶ **2** Presione cualquiera de los botones SONG (canción) para abrir la pantalla de selección de canciones.



Si es preciso, utilice los botones [TAB] para abrir la página USB.

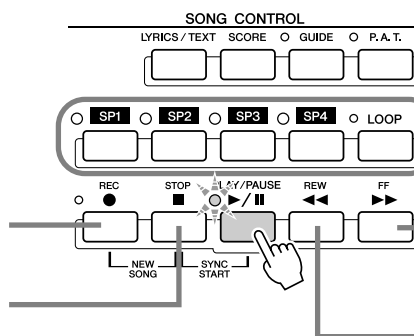
**NOTA**

• La pantalla de selección de estilos que mostramos aquí es la pantalla "Open/Save" de la canción. La pantalla Open/Save de hecho cuenta con dos modos de visualización diferentes: 1) una visualización de selección directa (a la izquierda) y 2) una visualización de entrada numérica que le permite seleccionar la voz mediante la introducción del número de canción. Para más detalles, vea la página 77.

- ▶ **3** Seleccione una canción en el dispositivo de almacenamiento USB.

La canción se selecciona de la misma forma que una voz o un estilo.

- ▶ **4** Presione el botón SONG CONTROL [PLAY/PAUSE] (control de canciones, reproducir/pausa) para que empiece a reproducirse la canción seleccionada.



Estos botones le permiten utilizar marcadores en los datos de la canción, lo que facilita la navegación y la configuración de bucles de reproducción.

**Página 45**

Avanza un compás si se presiona brevemente, o avanza de forma continuada (avance rápido) si se mantiene presionado. Presione este botón para abrir la ventana emergente SONG POSITION (posición de la canción) en la LCD.

Retrocede un compás si se presiona brevemente, o retrocede de forma continuada (rebobinado rápido) si se mantiene presionado.

Presione este botón para abrir la ventana emergente SONG POSITION (posición de la canción) en la LCD.

Con este botón puede grabar su interpretación al teclado como dato de canción MIDI. **Página 55**

Durante la reproducción, puede presionar este botón para que la canción vuelva al principio y se reproduzca de nuevo desde allí. Cuando se interrumpe la reproducción, al presionar este botón se vuelve al principio de la canción.

- ▶ **5** Presione el botón SONG CONTROL [PLAY/PAUSE] otra vez para detener la canción.

### Restricciones para canciones protegidas

Los datos de canciones disponibles comercialmente pueden estar protegidos contra copia para evitar la copia ilegal o que se borren accidentalmente. Las indicaciones en la parte superior izquierda de los nombres de archivos muestran que los archivos están protegidos. Se detallan a continuación las indicaciones y restricciones pertinentes.

<b>Prot. 1</b>	Indica las canciones predeterminadas guardadas en la unidad User (usuario). No se pueden copiar, mover ni guardar en dispositivos externos.
<b>Prot. 2 Orig</b>	Indica las canciones formateadas con protección de Yamaha. Tampoco se pueden copiar. Se pueden mover o guardar únicamente en la unidad USER y en dispositivos USB con ID.
<b>Prot. 2 Edit</b>	Indica las canciones "Prot. 2 Orig" editadas. Asegúrese de guardarlas en la misma carpeta que contiene la canción "Prot. 2 Orig" correspondiente. Tampoco se pueden copiar. Se pueden mover o guardar únicamente en la unidad User y en dispositivos USB con ID.

### Nota para la utilización del archivo de canciones "Prot. 2 Orig" y "Prot. 2 Edit"

Asegúrese de guardar la canción "Prot. 2 Edit" en la misma carpeta que contenga la canción original "Prot. 2 Orig". De lo contrario, no se podrá reproducir la canción "Prot. 2 Edit". Además, si mueve una canción "Prot. 2 Edit", asegúrese de mover simultáneamente la canción "Prot. 2 Orig" original a la misma ubicación (carpeta).

## Visualización de letras y partituras de canciones

- Cuando los datos de canciones contienen letras, puede verlas con el botón [LYRICS/TEXT] (letras/texto).....Página 47
- Si dispone de datos de texto que contienen letras, puede verlas con el botón [LYRICS/TEXT].....Página 115
- También puede ver la partitura (notación) de la canción con el botón [SCORE] (partitura).....Página 50

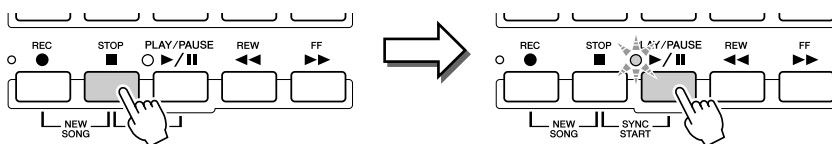
## Utilización de marcadores de posición de canción

En los datos de canciones pueden colocarse los marcadores Song Position (posición de canción) (SP 1–SP 4). Estos marcadores no sólo le permiten desplazarse fácil y rápidamente en una canción, sino que también hacen posible la configuración de prácticos bucles de reproducción, para crear arreglos de canciones dinámicos "sobre la marcha" mientras toca.

### Salto entre posiciones de la canción

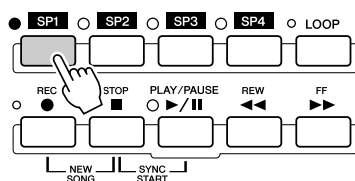
#### 1 Seleccione una canción y comience a reproducirla desde el principio.

Presione el botón [STOP] (parada) (si es necesario) y presione el botón [PLAY/PAUSE] (reproducción/pausa).



#### 2 Introduzca un marcador en la posición deseada de la canción haciendo doble clic en uno de los botones [SP] durante la reproducción.

Mientras la canción se reproduce, haga doble clic (presione dos veces rápidamente) en uno de los botones [SP1]–[SP4] en el punto en que desee introducir un marcador. El botón correspondiente parpadea en verde y el marcador para ese botón se introduce en el primer tiempo del compás adecuado.



Si ya se ha introducido un marcador en el botón, la luz se ilumina en verde o rojo. Al hacer doble clic en el botón, el marcador se fijará en una nueva posición de la canción.

Siga introduciendo marcadores de la misma manera. La ilustración a continuación muestra un ejemplo de cómo pueden introducirse todos los marcadores en una canción.



### NOTA

- También puede introducir el marcador deteniendo la canción en la posición deseada y haciendo doble clic en cualquiera de los botones [SP1]–[SP4]. Tanto si se realiza durante la reproducción o cuando ésta se haya detenido, el marcador siempre se introduce al principio del compás actual.

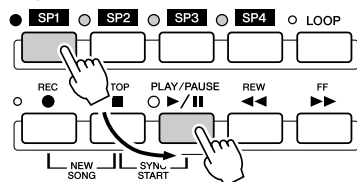
### ATENCIÓN

- Para guardar los ajustes de marcador, guarde los datos de la canción en la unidad User, la unidad USB o la unidad HD (si se ha instalado un disco duro opcional). Tenga en cuenta que los ajustes de marcador se perderán si selecciona otra canción o apaga el aparato sin guardar los datos de la canción. Consulte el paso 8 de la página 56 para obtener instrucciones sobre cómo guardar los datos de la canción.

▶ **3** Detenga la reproducción de la canción.

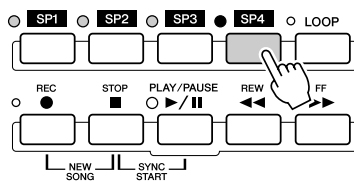
▶ **4** Ahora que ya ha introducido marcadores en el paso N° 2 anterior, pruebe a utilizarlos para saltar y navegar de una posición a otra de la canción. *Pruébelo*

● Salto a un marcador, para después comenzar la reproducción



En este ejemplo, la reproducción de la canción comienza al principio del compás asignado al botón [SP1] (en el paso N° 2 anterior).

● Salto a un marcador durante la reproducción



En este ejemplo, la reproducción de la canción continúa hasta el final del compás actual y después salta al marcador seleccionado: el principio del compás asignado al botón [SP4] (en el paso N° 2 anterior). Puede cancelar el salto presionando otra vez el mismo botón ([SP4]) antes de realizar el salto. (Tenga cuidado de no hacer doble clic en el botón.)

**NOTA**

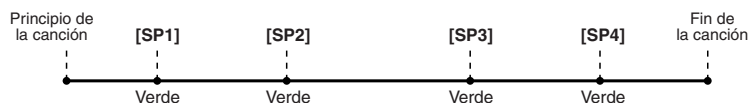
- Tenga cuidado de presionar el botón [SP1]–[SP4] sólo una vez cuando salte entre marcadores. Si lo hace dos veces (doble clic) se cambiará la posición del marcador.

▶ **5** Detenga la reproducción de la canción.

■ **Utilización de marcadores en la reproducción en bucle** .....

Pruebe a utilizar los marcadores que haya registrado en el paso N° 2 anterior para reproducir las “secciones” separadas de la canción en bucles.

▶ **1** Vaya al principio de la canción en la que haya introducido los marcadores e iníciela.

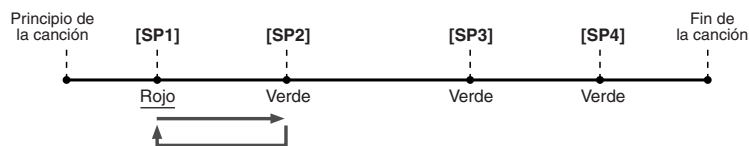


El botón [SP1] cambia de verde a rojo una vez que se haya reproducido el punto [SP1].



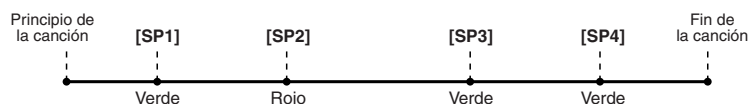
▶ **2** Active el botón [LOOP] (bucle) una vez que haya pasado el punto [SP1].

La canción se reproduce hasta el punto [SP2] y después vuelve a [SP1], y establece un bucle entre los dos puntos (como se muestra).



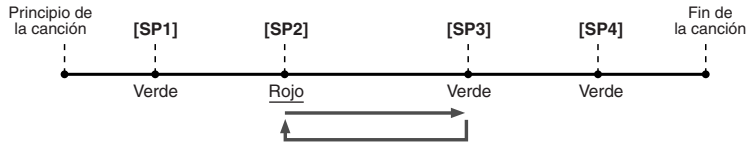
▶ **3** Desactive el botón [LOOP] presionándolo otra vez.

El bucle del paso N° 2 anterior continúa indefinidamente hasta que se desactiva el botón [LOOP]. Cuando se desactiva, la reproducción continúa pasando por el punto [SP2] hasta el punto [SP3]. (El botón [SP2] cambia de verde a rojo después de pasado el punto [SP2].)



▶ **4** Active el botón [LOOP] otra vez antes de llegar al punto [SP3].

Si aquí vuelve a activar el botón [LOOP], se inicia un nuevo bucle, esta vez entre los puntos [SP2] y [SP3] (como se muestra).



▶ **5** Continúe estableciendo bucles con las demás “secciones” de la canción ([SP2]–[SP3] y [SP3]–final) de la misma manera, repitiendo los pasos N° 3 y 4 anteriores.

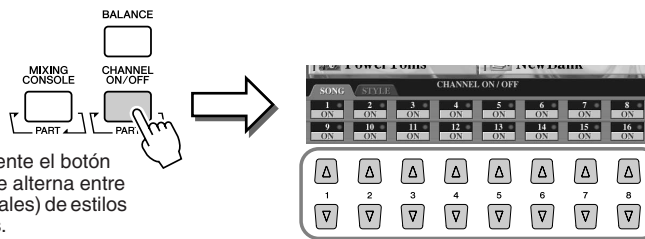
▶ **6** Detenga la reproducción de la canción.

## Ajuste del balance del volumen entre la canción y el teclado

Presione el botón [BALANCE] para que se abra la ventana (emergente) del mezclador en la parte inferior de la LCD (página 36). Puede ajustar el balance de volumen entre la reproducción de la canción y su interpretación del teclado con la mano derecha utilizando los botones [1], [5], [6], [7] y [8] de la LCD.

## Activación y desactivación de partes de la canción

Presione el botón [CHANNEL ON/OFF] para que se abra la ventana emergente en la parte inferior de la LCD. Puede activar o desactivar cada parte (canal) utilizando los botones [1]–[8] inferiores de la LCD durante la reproducción de la canción.



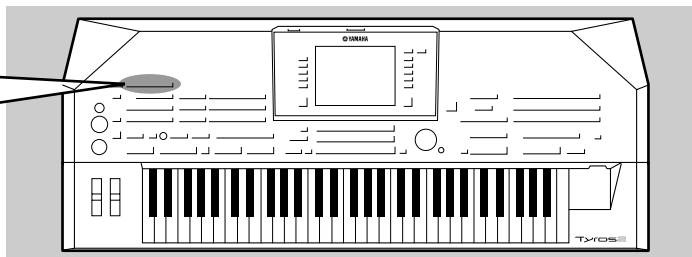
Al presionar repetidamente el botón [CHANNEL ON/OFF] se alterna entre las distintas partes (canales) de estilos y canales de canciones.

Presione el botón de la LCD correspondiente a la parte (canal) que desea activar o desactivar.

# Cantar con un micrófono conectado

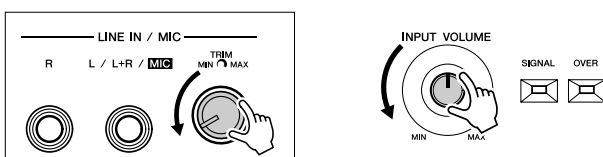
Referencia en la página 175 ➔

Tyros2 está equipado con una toma de entrada que le permite conectar otra fuente de audio, como un micrófono para la voz, una guitarra eléctrica o un reproductor de CD, y combinarla con los sonidos de Tyros2. Pero eso no es todo. Con la función Vocal Harmony (armonía vocal) (página 48), también puede aplicar diversos efectos armónicos y de eco a su voz o a su interpretación a la guitarra. O utilizar Tyros2 para karaoke y para cantar acompañamientos, aplicando diversos efectos DSP a su voz mientras canta con el acompañamiento automático o con la reproducción de la canción.



## Conexión de un micrófono

- 1 Establezca los controles [TRIM] (recorte) del panel posterior e [INPUT VOLUME] (volumen de entrada) del panel frontal en "MIN".

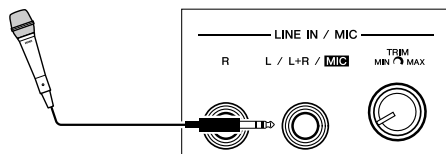


### NOTA

- Para evitar una posible realimentación u otras interferencias, separe al máximo el micrófono de los altavoces.

- 2 Conecte un micrófono a la toma L/L+R/MIC.

La toma L/L+R/MIC admite clavijas telefónicas de 1/4 de pulgada.



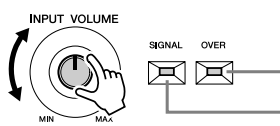
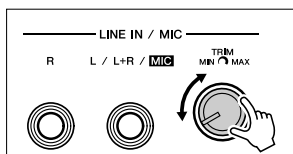
### IMPORTANTE

- Dada la alta sensibilidad de la toma L/L+R/MIC, puede captar y reproducir ruidos incluso cuando no haya nada conectado. Para evitarlo, establezca siempre INPUT VOLUME al mínimo cuando no haya nada conectado a la toma L/L+R/MIC.

- 3 Encienda la alimentación.

- 4 Ajuste el control [TRIM] del panel posterior e [INPUT VOLUME] del panel frontal mientras canta con el micrófono.

- Puesto que el nivel de entrada del micrófono puede ser bajo, defina el control [TRIM] cerca de "MAX".
- Ajuste los controles mientras comprueba las luces OVER (demasiado alto) y SIGNAL (señal).



La luz OVER se enciende cuando el nivel de entrada es demasiado alto. Asegúrese de ajustar INPUT VOLUME para que no se encienda esta luz.

La luz SIGNAL se enciende para indicar que se está recibiendo una señal de audio.

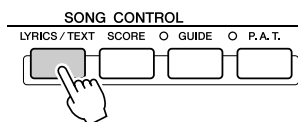
### NOTA

- Asegúrese de establecer el control [INPUT VOLUME] en "MIN" antes de realizar las siguientes operaciones.
- Conectar un micrófono a Tyros2
- Retirar un micrófono de Tyros2
- Apagar el teclado Tyros2
- Quizá encuentre que el sonido del micrófono se distorsiona, incluso si no se enciende la luz OVER. En ese caso, pruebe a establecer el control [TRIM] del panel posterior próximo a "MIN" y ajustar el control [INPUT VOLUME] del panel frontal hasta conseguir el nivel adecuado.
- Puesto que el nivel de entrada del mezclador o del equipo de audio puede resultar alto, establezca el control [TRIM] del panel posterior próximo a "MIN".
- Tenga en cuenta que si establece el control [TRIM] a "MIN" el volumen no se establece en cero (sin sonido). Para ello, establezca el control [INPUT VOLUME] en "MIN".

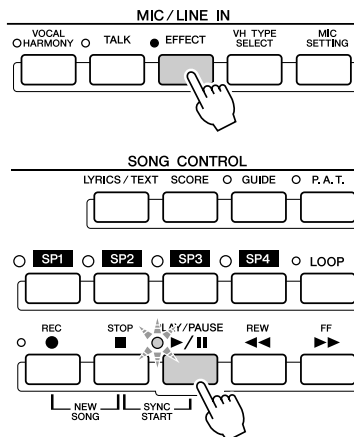
## Cantar acompañamientos con letra

Pruebe a interpretar una canción que contenga letras, y cante el acompañamiento utilizando el micrófono conectado.

- 1 Seleccione una canción que contenga letras (página 44).
- 2 Presione el botón [LYRICS/TEXT] (letras/texto) para abrir la pantalla Lyrics (letras).



- ▶ **3** Active el efecto para el sonido del micrófono, si lo desea.
- ▶ **4** Comience la reproducción de la canción.
- ▶ **5** Cante mientras sigue la letra en la pantalla.
- ▶ **6** Detenga la canción.



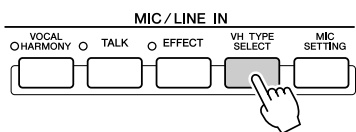
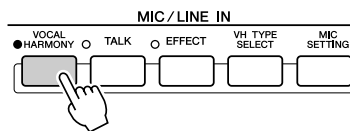
**NOTA**

Las letras indicadas en la pantalla LCD pueden salir por el terminal [RGB OUT]/[VIDEO OUT] (salida RGB/salida vídeo). Puede hacer que por el terminal salga solamente la letra de la canción, incluso si se abre otra pantalla. De esta manera puede seleccionar otras pantallas mientras la letra permanece en el monitor. Para más detalles, vea la página 188.

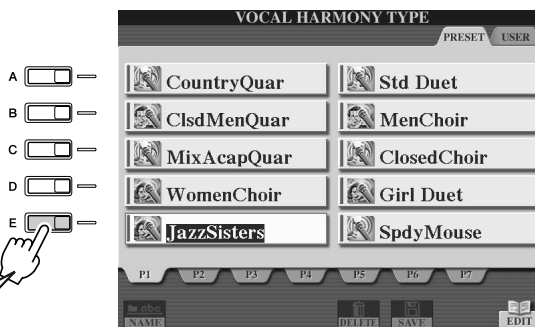
## Aplicación de armonías a la voz

Utilice la compleja función Vocal Harmony (armonía vocal) para aplicar automáticamente armonías a su voz mientras canta con el micrófono conectado.

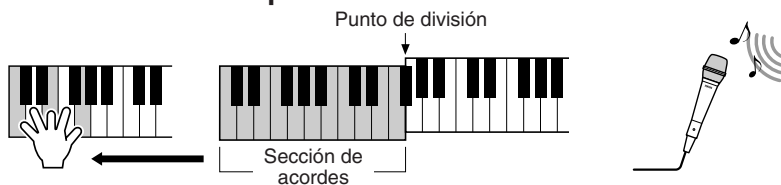
- ▶ **1** Active Vocal Harmony.
- ▶ **2** Presione el botón [VH TYPE SELECT] (selección de tipo de armonía vocal) para abrir la pantalla de selección de tipo de Vocal Harmony y seleccionar uno de los tipos.



En este ejemplo, se ha seleccionado "JazzSisters".



- ▶ **3** Active el botón [ACMP] (acompañamiento).
- ▶ **4** Toque y mantenga presionados los acordes de la sección del teclado para la mano izquierda mientras canta el acompañamiento.



La armonía se aplica a la voz según el acorde que toque. Pruebe distintos acordes.

*Pruébalo*

**NOTA**

Si la función Vocal Harmony (armonía vocal) suena distorsionada o desafinada, el micrófono vocal podría estar captando sonidos extraños (que no sean su voz), como el sonido de la reproducción del estilo de Tyros2. En concreto, los sonidos graves podrían hacer que la función Vocal Harmony no se ojera bien. Este problema se soluciona asegurándose de que los sonidos extraños que capta el micrófono vocal son los mínimos posibles:

- Cante lo más cerca posible del micrófono.
- Utilice un micrófono unidireccional.
- Baje el control de volumen de MASTER VOLUME (volumen principal), de STYLE (estilo) o de SONG (canción).

### ■ Acordes de Vocal Harmony

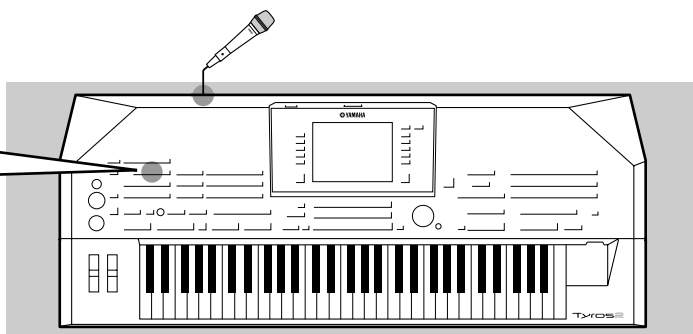
Los acordes que se tocan activan Vocal Harmony. En las instrucciones del ejemplo anterior, los acordes tocados en la sección de acordes de estilo del teclado se utilizan para activar Vocal Harmony. Según el ajuste de Harmony Mode (modo de armonía) y la aplicación concreta, pueden utilizarse distintos acordes para activar Vocal Harmony (se enumeran a continuación). Para más detalles, vea la página 178.

Acordes que activan Vocal Harmony	Ajustes necesarios (Harmony mode)
Acordes especificados en la sección de acordes de estilo del teclado	CHORDAL
Acordes indicados en la sección de la parte superior (RIGHT 1-3) del teclado	VOCODER
Acordes indicados en la sección de la parte inferior (LEFT) del teclado	VOCODER
Datos de acordes contenidos en una canción XF	CHORDAL
Acordes detectados basados en notas contenidas en los datos de la canción	CHORDAL, VOCODER



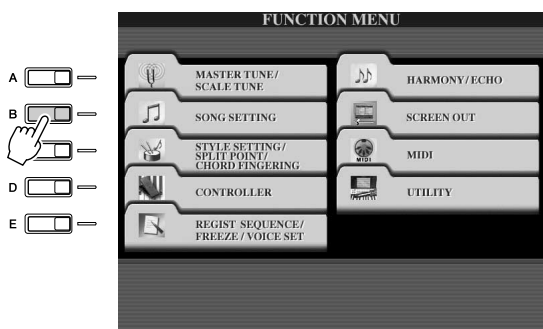
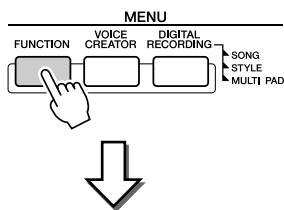
# Práctica en el teclado y vocal utilizando la función Guide (guía)

Las educativas y divertidas funciones de Guide simplifican el aprendizaje de música nueva. Indican las notas que deben tocarse, cuándo deben tocarse y durante cuánto tiempo deben mantenerse presionadas. Y eso no es todo: con un micrófono conectado, Tyros2 hace que el acompañamiento cantado resulte más divertido e interesante. Aquí aprenderá cómo practicar música de forma eficaz utilizando la función Song Score (partitura de canción) con las prestaciones de la función Guide, leyendo la partitura musical que aparece en la LCD.

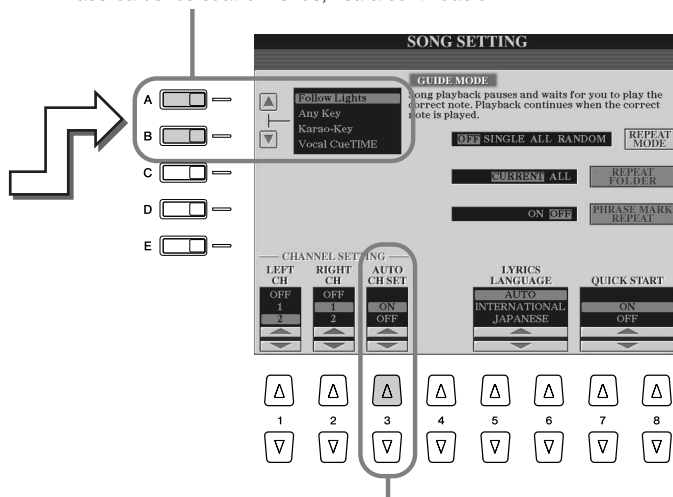


## Selección de un menú Guide

Abra la pantalla SONG SETTING (ajuste de canciones) siguiendo el procedimiento que se indica a continuación y seleccione un menú Guide.



Seleccione uno de los cuatro menús Guide utilizando los botones [A] y [B] de la LCD. Para más detalles acerca de los cuatro menús, vea a continuación.



Puesto que los datos de canciones disponibles en el mercado pueden estar ya programados con canales fijos para las funciones Guide, establezca este parámetro en ON (activo).

### ■ Menú Guide para practicar en el teclado

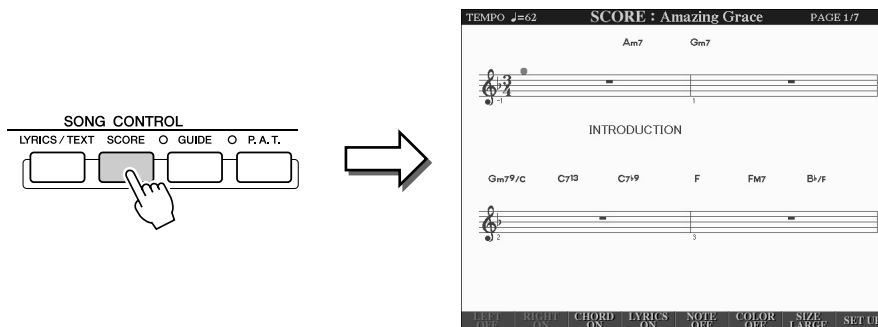
- **Follow Lights (luces guía)** ..... Cuando se selecciona, la reproducción de la canción se interrumpe a la espera de que el usuario toque las notas correctamente. Al tocar las notas correctas, se reanuda la reproducción de la canción. Esta función se ha desarrollado para los instrumentos de la serie Clavinova de Yamaha y se utiliza con fines de práctica. El teclado dispone de luces integradas que indican las notas que deben tocarse. Aunque Tyros2 no dispone de estas luces, puede utilizar la misma función siguiendo las indicaciones de la notación en pantalla con la función Song Score (partitura de canción).
- **Any Key (cualquier tecla)** ..... Con esta función, la reproducción de la canción se interrumpe y espera hasta que se toque cualquier tecla. Al tocar el teclado en el tiempo correcto con la música (sirve cualquier tecla), se reanuda la reproducción de la canción (Para esta función, las notas del teclado no suenan).

### ■ Menú Guide para cantar acompañamiento

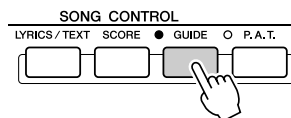
- **Karao-Key (tecla Karaoke)** ..... Con esta función puede controlar la reproducción de la canción y el acompañamiento con un solo dedo mientras canta. Sólo tiene que tocar una tecla del teclado a tiempo con la música, vale cualquier tecla, y las partes de acompañamiento de la canción seguirán su interpretación. (Para esta función, las notas del teclado no suenan.)
- **Vocal Cue Time (identificación vocal)** ..... Con esta función, la reproducción de la canción se interrumpe a la espera de que se canten las notas correctamente. Al cantar las notas correctas, se reanuda la reproducción de la canción.

## Práctica en el teclado utilizando "Follow Lights"

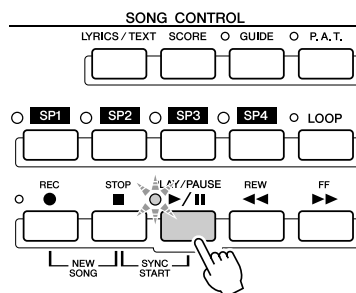
- ▶ **1** Seleccione la canción que desea practicar en el teclado (página 43).
- ▶ **2** Abra la pantalla SONG SETTING siguiendo el procedimiento descrito en la página anterior y seleccione "Follow Lights" (luces guía). Si es preciso, indique los ajustes de canal.
- ▶ **3** Abra la pantalla Song Score con el botón [SCORE].



- ▶ **4** Active el botón [GUIDE].

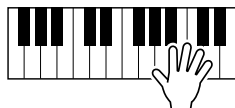


- ▶ **5** Comience la reproducción de la canción.

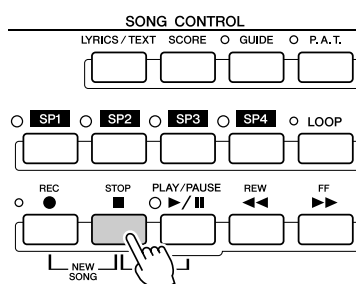


- ▶ **6** La reproducción de la canción se interrumpe, *Pruébalo* indicándole que debe tocar una determinada nota de la melodía.

Compruebe la notación en la LCD para saber la nota que debe tocar.

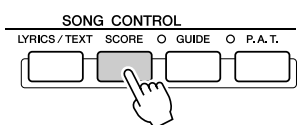


- ▶ **7** Para detener la sesión de práctica en medio de la canción, detenga la reproducción de la canción.



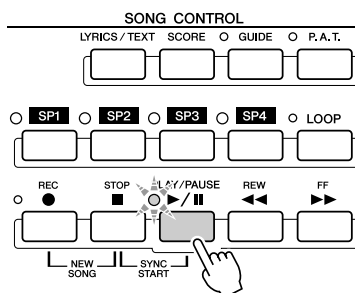
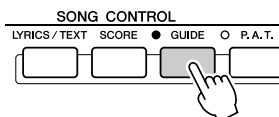
## Práctica vocal utilizando "Vocal Cue Time"

- ▶ **1** Conecte un micrófono a Tyros2 (página 47).
- ▶ **2** Seleccione la canción que desea cantar.
- ▶ **3** Abra la pantalla SONG SETTING siguiendo el procedimiento descrito en la página 49 y seleccione "Vocal Cue TIME". Si es preciso, indique los ajustes de canal.
- ▶ **4** Abra la pantalla Song Score con el botón [SCORE].



Presione el botón [4] inferior para que aparezca la letra en la partitura.

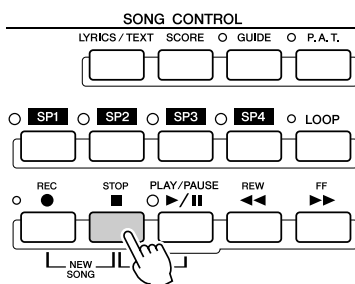
- ▶ **5** Active el botón [GUIDE].
- ▶ **6** Comience la reproducción de la canción.



- ▶ **7** La reproducción de la canción se interrumpe, indicándole que debe cantar una determinada nota de la melodía.

Compruebe la notación en la LCD para saber la nota que debe cantar.

- ▶ **8** Para detener la sesión de práctica en medio de la canción, detenga la reproducción de la canción.

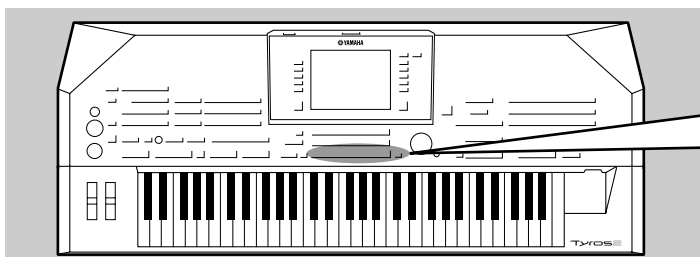


*Pruébelo*



# Guardado y recuperación de las configuraciones de panel personalizadas –Registration Memory

Referencia en la página 173 →



Como Tyros2 es un instrumento tan complejo con tal variedad de controles y funciones –voces, estilos y efectos, por nombrar sólo algunos de ellos– puede resultar difícil manejarlos todos. Aquí es donde la práctica función Registration Memory (memoria de registro) puede resultar de gran ayuda. Le permite guardar prácticamente todos los ajustes del panel en una Registration Memory y recuperar de inmediato los ajustes personalizados presionando un botón.

**NOTA**

- Para obtener una lista de los parámetros de configuración de Registration Memory, consulte el folleto Data List que se proporciona aparte.

## Guardado de las configuraciones de panel en una Registration Memory

- 1 Configure los controles de panel (como voz, estilo, efectos y demás) a su gusto.
- 2 Presione el botón [MEMORY] en la sección REGISTRATION MEMORY (memoria de registro).

**NOTA**

- Cuando se introduce una marca en el cuadro SONG, la ruta actual (carpeta seleccionada en ese momento) del archivo de la canción puede memorizarse en Registration Memory.

REGISTRATION MEMORY

Puede determinar si debe (on) o no (off) memorizarse los registros de cada grupo de parámetros. Introduzca marcas sólo en los grupos de parámetros que desee memorizar.

**MAIN**  
REGISTRATION MEMORY CONTENTS

To register One Touch Setting:  
Press one of the ONE TOUCH SETTING buttons (1) - (4).

To register Registration Memory:  
1. Select the desired parameter groups from the "GROUP SELECT" below.  
2. Press one of the REGISTRATION MEMORY buttons (1) - (8).

GROUP SELECT

<input type="checkbox"/> SONG	<input checked="" type="checkbox"/> HARMONY	<input checked="" type="checkbox"/> TRANSPOSE
<input checked="" type="checkbox"/> STYLE	<input checked="" type="checkbox"/> TEMPO	<input checked="" type="checkbox"/> SCALE
<input checked="" type="checkbox"/> VOICE	<input checked="" type="checkbox"/> PEDAL	<input checked="" type="checkbox"/> MIC SETTING
<input checked="" type="checkbox"/> MULTI PAD	<input type="checkbox"/> LINE OUT	<input type="checkbox"/> TEXT
<input checked="" type="checkbox"/> HDR		

1 2 3 4 5 6 7 8

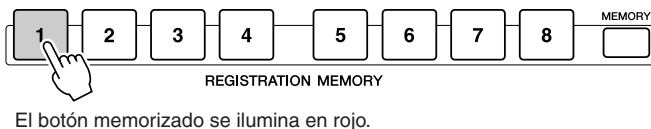
Elimina la marca del cuadro seleccionado (grupo de parámetros).

Lleva el cursor al grupo de parámetros. Puede mover el cursor con el disco [DATA ENTRY].

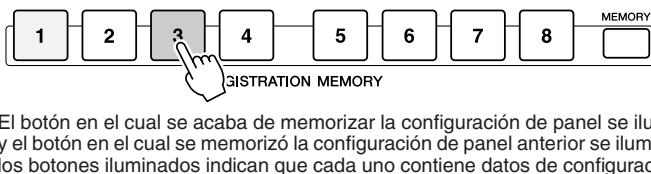
Introduce una marca en el cuadro seleccionado (grupo de parámetros).

Cancela el registro y vuelve a la pantalla anterior.

- 3 Presione el botón [REGISTRATION MEMORY] numerado en el cual desea memorizar la configuración del panel.



- 4 Memoreice diversas configuraciones de panel en los demás botones repitiendo los pasos 1 a 3.



**ATENCIÓN**

- Las configuraciones de panel que se hayan memorizado previamente en el botón REGISTRATION MEMORY seleccionado (indicador verde o rojo) se eliminarán y serán sustituidas por los nuevos ajustes.

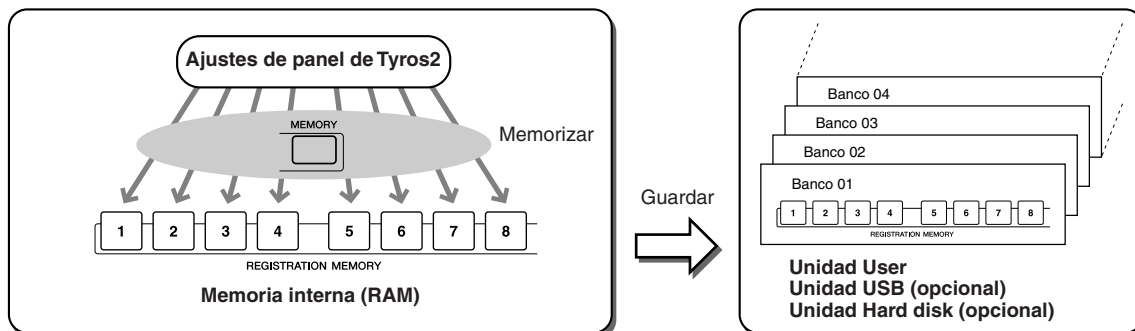
- 5 Consulte las instrucciones de la página 53 para guardar los ocho botones memorizados como un solo banco de Registration Memory en la unidad User (página 29).

**NOTA**

- Para eliminar las ocho configuraciones de panel actuales, active el botón [POWER] (alimentación) mientras mantiene presionada la tecla B6 (tecla B del extremo derecho del teclado).

## Guardado de la Registration Memory en la unidad User

Tyros2 le permite guardar los ocho botones memorizados como un solo banco de memorias de registro. Puede guardar cuantos bancos de esta memoria desee, hasta llenar la capacidad de memoria interna de Tyros2.



Deberá guardar los ajustes de la Registration Memory en la unidad para recuperarlos en el futuro. En estas instrucciones de ejemplo, los guardaremos en la unidad User.

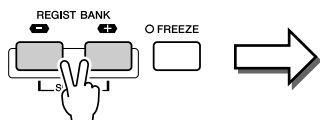
- ▶ **1** Memorice sus ajustes de panel personalizados en cada uno de los ocho botones de Registration Memory, tal y como se describe en la página 52.

No es necesario memorizar ajustes para los ocho botones. Si un botón no tiene datos memorizados, no se ilumina.

- ▶ **2** Presione ambos botones REGIST BANK (banco de registro) [-] [+] simultáneamente para abrir la pantalla (Open/Save) de selección Registration Memory Bank.

**NOTA**

• La pantalla de selección Registration Memory Bank también se puede abrir desde la pantalla Main.



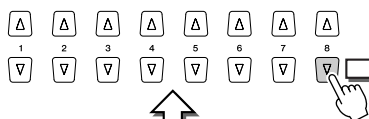
**NOTA**

• Cuando se seleccionan varios bancos de registro sucesivos, puede aparecer un mensaje de error. En ese caso, encienda y apague el instrumento.

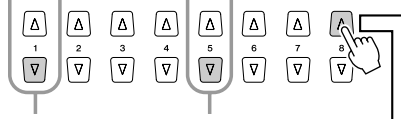
- ▶ **3** Si lo desea, abra la pantalla Registration Edit (edición de registro) y realice otros ajustes de la memoria de registro, como la asignación de nombres.



Indica los nombres de las ocho configuraciones de panel.

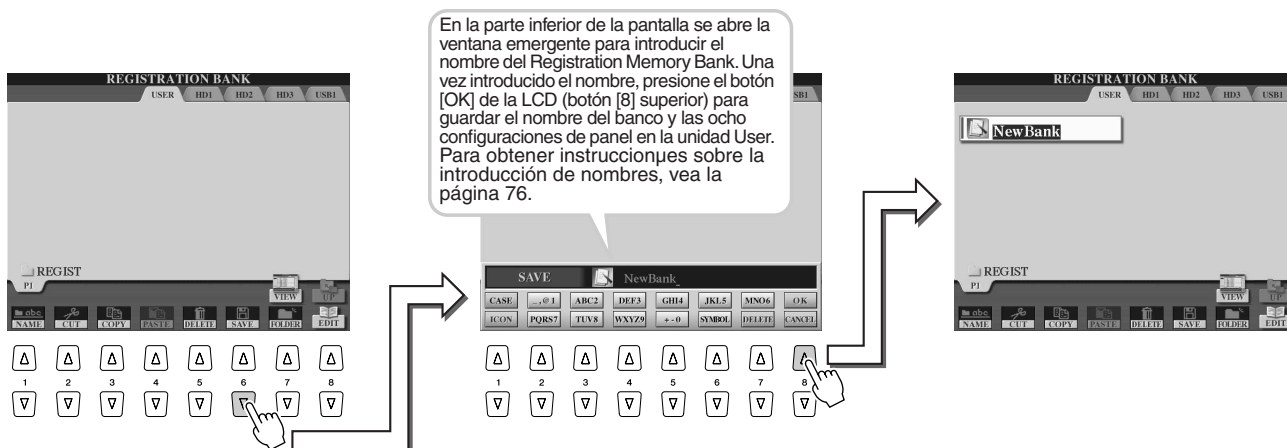


Para asignar un nombre a la configuración de panel seleccionada.



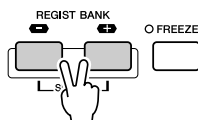
Para eliminar configuraciones de panel innecesarias.

- ▶ **4** Vuelva a la pantalla (Open/Save) de selección Registration Memory Bank y realice la operación Save (guardar).



## Recuperación de una configuración de Registration Memory

- ▶ **1** Presione ambos botones REGIST BANK [-] [+] simultáneamente para abrir la pantalla de selección Registration Memory Bank.

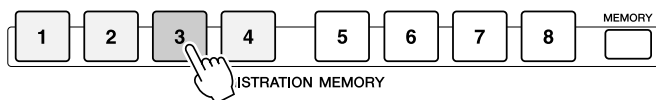


- ▶ **2** Seleccione un banco de Registration Memory.

La selección de un banco de Registration Memory se hace de la misma manera que la selección de una voz (página 25) o un estilo (página 31).

Una vez seleccionado un banco, puede seleccionar bancos anteriores o posteriores en el mismo nivel de carpeta utilizando los botones [-]/[+], incluso cuando aparezca una pantalla que no sea la del banco de Registration Memory.

- ▶ **3** Presione uno de los botones numerados e iluminados en verde en la sección Registration Memory.



Confirme si se han obtenido o no los ajustes de panel correctos.

### NOTA

- Cuando se registra una canción grabada con el Hard Disk Recorder (grabador del disco duro), la canción puede tardar unos instantes en cargarse.

## ■ No permitir el cambio de determinados parámetros por la Registration Memory —Función Freeze (interrupción) ..... página 173

Registration Memory permite recuperar todos los ajustes de panel de Tyros2 realizados con sólo presionar un botón. Sin embargo, en ocasiones quizás prefiera no variar determinados parámetros y ajustes, incluso cuando se cambia de un ajuste predeterminado de Registration Memory a otro. Por ejemplo, quizás prefiera cambiar los ajustes de voz o efectos y mantener el mismo estilo de acompañamiento. En este caso, la función Freeze es muy útil. Le permite mantener invariables los ajustes de determinados grupos de parámetros, incluso al seleccionar otros botones de la Registration Memory.

- 1** Seleccione el grupo de parámetros que desea que permanezca invariable o “interrumpido” (página 173).
- 2** Active el botón [FREEZE].
- 3** Cambie el número de Registration Memory.

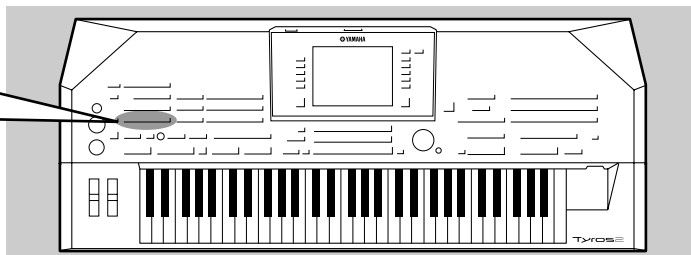
## ■ Recuperación de los números de Registration Memory con arreglo a un orden —Registration Sequence ..... página 173

Aunque los botones de Registration Memory resulten muy prácticos, habrá ocasiones en las que desee cambiar de ajuste rápidamente durante una interpretación, sin tener que levantar las manos del teclado. Al asignar un interruptor de pedal para controlar la Registration Sequence (secuencia de registro), puede utilizar el pie para elegir cualquiera de los ajustes predeterminados de la memoria Registration Memory, en el orden que haya especificado.

# Grabación de sus interpretaciones y creación de canciones: grabación de canciones

Referencia en la página 121 →

Con la función Song Creator, potente y fácil de utilizar, puede grabar sus interpretaciones al teclado en la unidad User, dispositivos externos opcionales o en el disco duro de instalación opcional. Con varios canales para realizar la grabación, completas funciones de edición así como el uso del estilo y de los Multi Pads, puede grabar piezas musicales complejas y totalmente orquestadas en cualquier estilo o arreglo musical: desde solos de piano y órgano de iglesia a bandas de rock, big band, música latina e incluso una orquesta sinfónica, rápida y fácilmente sin ayuda de nadie.



- **Grabación rápida**  
Con este método, puede grabar rápida y fácilmente un canción sin tener que efectuar ajustes detallados.
- **Grabación múltiple**  
Con este método, puede grabar datos en cada canal de forma independiente, uno a uno, hasta completar una canción de varios canales. Este método también le permite grabar varios canales simultáneamente. Para utilizarlo, defina la parte (Right 1–3, LEFT, Multi Pad, cada parte del estilo seleccionado, etc.) que debe asignar a cada canal MIDI antes de realizar la grabación.

## ■ Operaciones de memoria en la grabación de canciones



Grabar

Área de la memoria para grabar una canción (RAM)

Guardar

**Unidades de memoria para guardar la canción grabada**

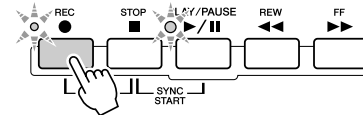
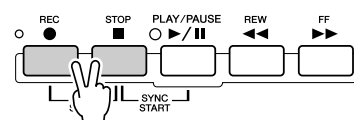
- Unidad User
- Unidad USB (opcional)
- Unidad Hard disk (opcional)

Cargue la canción que se va a grabar o editar en esta área.

- **Al crear una nueva canción:**  
Cargue datos de canción vacíos en esta área de memoria presionando los botones [REC] y [STOP] simultáneamente.
- **Al editar o regrabar la canción ya grabada:**  
Cargue los datos de la canción en esta área de memoria seleccionando la canción deseada y guardada en las unidades USER/USB/HD (opcionales).

## Grabación rápida

- ▶ **1 Presione los botones SONG CONTROL [REC] y [STOP] simultáneamente para preparar una canción en blanco (“Nueva canción”) en el área de memoria destinada a la grabación (mostrada anteriormente).**
- ▶ **2 Presione el botón [REC] para entrar en el modo de grabación de canción.**  
Los botones [REC] y [PLAY/PAUSE] parpadean.
- ▶ **3 Realice los ajustes de panel que desee para su interpretación al teclado. A continuación, algunas tareas importantes que debe o le conviene realizar antes de la grabación:**



- Compruebe si está activada o desactivada cada parte del teclado (RIGHT 1, RIGHT 2, RIGHT 3, LEFT). ..... páginas 25, 26, 27
- Compruebe la voz de cada parte del teclado (RIGHT 1, RIGHT 2, RIGHT 3, LEFT). ..... páginas 25, 26, 27
- Defina el tempo deseado. .... página 154
- Determine la signatura de tiempo (ritmo) seleccionando un estilo (incluso cuando no lo utilice). .... página 31
- Active los botones [ACMP] y [SYNC START] si desea utilizar la reproducción de estilo. .... página 31
- Realice los ajustes de panel deseados utilizando One Touch Setting (ajuste de una pulsación), si desea utilizar la reproducción de estilo. .... página 36
- Compruebe si el estilo seleccionado es o no el adecuado. Si es preciso, seleccione el estilo deseado. .... página 31
- Compruebe si el banco de Multi Pads seleccionado es o no el adecuado. Si es preciso, seleccione el banco deseado. .... página 38
- Active [HARMONY/ECHO] si lo desea. .... página 39
- Presione uno de los botones REGISTRATION MEMORY si lo desea. .... página 54

## ▶ 4 Inicie la grabación.

*Try it out!*

El indicador luminoso del botón SONG CONTROL [REC] (control de canción (grabar)) (que parpadea antes de grabar) se ilumina de forma continuada una vez iniciada la grabación. A continuación se explica cómo comenzar la grabación.

### ● La grabación comienza en cuanto se toca una tecla del teclado.

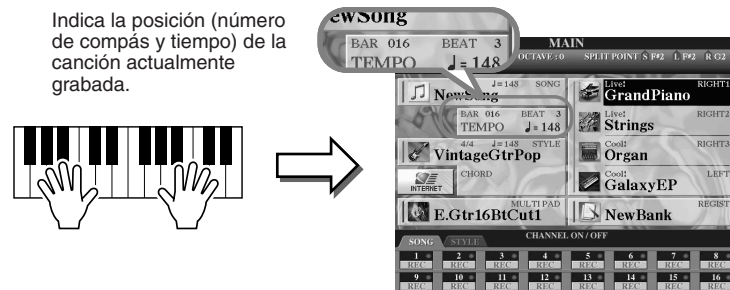
- Cuando se activa [ACMP] y [SYNC START], la reproducción de estilo y la grabación comienzan simultáneamente en el momento en el que se toca un acorde en la sección de acordes de estilo del teclado (el lado izquierdo del punto de división).
- Cuando se activa [ACMP] y se desactiva [SYNC START], la grabación comienza en el momento en el que se toca un acorde en la sección de acordes de estilo del teclado (el lado izquierdo del punto de división) con la función Stop Accompaniment (página 33).

### ● La grabación comienza al presionar el botón SONG CONTROL [PLAY/PAUSE].

Si inicia la grabación de esta manera, se graban datos “vacíos” hasta que toca una nota en el teclado. Resulta útil para crear un compás o dos de silencio al principio de la canción. También se utiliza para comenzar una canción marcando el tempo con uno o dos compases de baquetas o una introducción.

- Las partes (canales) de ritmo de la reproducción de estilo y la grabación comienzan simultáneamente presionando el botón STYLE CONTROL (control de estilo) [START/STOP].

### ● La reproducción y grabación de Multi Pad comienzan simultáneamente en el momento en que se presiona cualquiera de los Multi Pads.

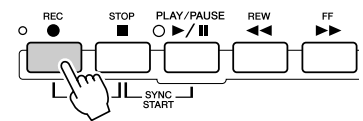
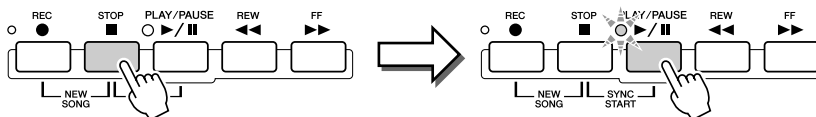


Indica la posición (número de compás y tiempo) de la canción actualmente grabada.

## ▶ 5 Presione el botón [REC] para detener la grabación.

## ▶ 6 Escuche la interpretación que acaba de grabar.

Presione el botón [STOP] para que la posición de reproducción de la canción vuelva al principio y presione el botón SONG CONTROL [PLAY/PAUSE].



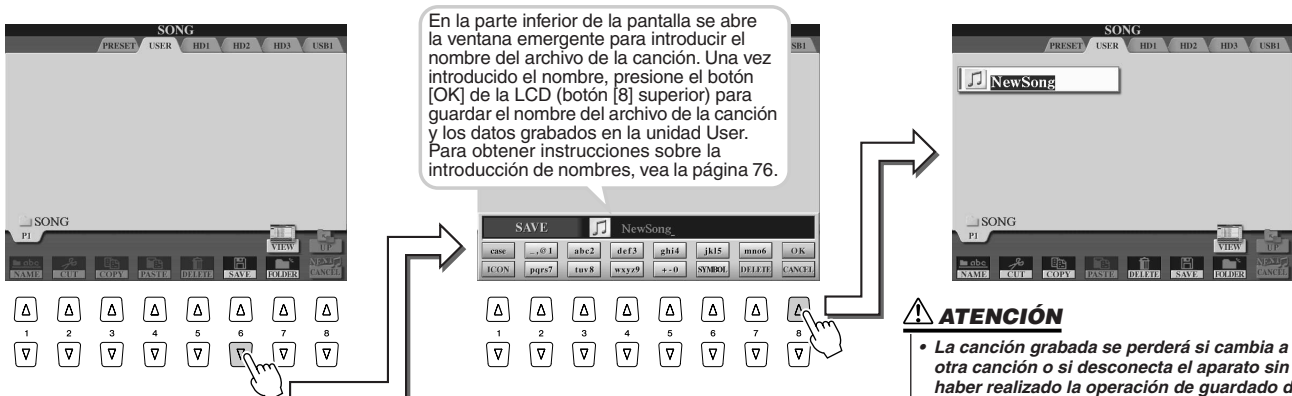
## ▶ 7 Si es preciso, vuelva a grabar una sección determinada de la canción grabada o grabe una sección adicional al final de la canción grabada.

*Try it out!*

Repita los pasos 2 a 6 anteriores. Puede regrabar partes de la canción selectivamente comenzando la grabación en medio de la canción y deteniéndola cuando lo desee, o puede grabar de forma continua hasta el final de la canción.

## ▶ 8 Asegúrese de grabar los datos de la canción en la unidad USER o USB una vez finalizada la grabación.

Abra la página USER o USB de la pantalla (Open/Save) de selección de canciones presionando uno de los botones SONG y proceda a guardar.



### ⚠ ATENCIÓN

- La canción grabada se perderá si cambia a otra canción o si desconecta el aparato sin haber realizado la operación de guardado del paso N° 8; no olvide realizarla.



## ■ Una canción – dieciséis canales MIDI.....

En Tyros2, una sola canción puede contener datos separados hasta un máximo de dieciséis canales MIDI. Cuando grabe su propia interpretación, deberá asignar cada parte interpretada a un canal MIDI separado. Con la grabación rápida (de la página anterior), Tyros2 se encarga de realizar esta tarea por usted, al permitirle grabar una canción sin tener que preocuparse de asignar las partes a los canales. Sin embargo, conocerá mejor el proceso de grabación y adquirirá una mayor flexibilidad y control si lee las secciones que siguen, en las que se tratan las normas y características de la grabación y se muestra cómo utilizar la grabación múltiple y regrabar una canción existente grabada con la grabación rápida.

### ● Asignaciones de canales o partes MIDI predeterminadas

Canal MIDI grabado en una canción	Parte predeterminada al grabar una nueva canción desde el principio	
1	RIGHT 1	Partes de teclado
2	LEFT	
3	RIGHT 2	
4	RIGHT 3	
5	MULTI PAD 1	Multi Pads
6	MULTI PAD 2	
7	MULTI PAD 3	
8	MULTI PAD 4	
9	RHYTHM 1	Partes de estilo
10	RHYTHM 2	
11	BASS	
12	CHORD 1	
13	CHORD 2	
14	PAD	
15	PHRASE 1	
16	PHRASE 2	

### ● Método de grabación y ajustes de partes predeterminados

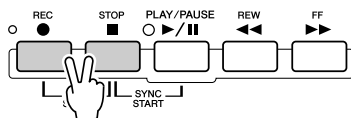
	Grabación rápida	Grabación múltiple
Al grabar una canción nueva:	Todos los canales se asignan automáticamente al registro, cada uno de ellos asignado a una parte específica. (Ver gráfica a la izquierda).	Los canales que se van a grabar deben habilitarse manualmente para la grabación. Sin embargo, las partes se asignan automáticamente a canales MIDI, como se muestra en la gráfica a la izquierda.
Al regrabar una canción ya grabada:	Las asignaciones de canales o partes realizadas en la grabación original se mantienen.	Los canales que se van a grabar deben habilitarse manualmente para la grabación. Las asignaciones de canales o partes realizadas en la grabación original se mantienen.

#### NOTA

- Puede cambiar las asignaciones de canales o partes predeterminadas antes de comenzar a grabar. Concretamente: incluso antes de introducir el modo Record (grabar) (paso N° 2 a continuación) con la grabación rápida, puede habilitar manualmente los canales de grabación y definir las asignaciones de canales o partes con la grabación múltiple.

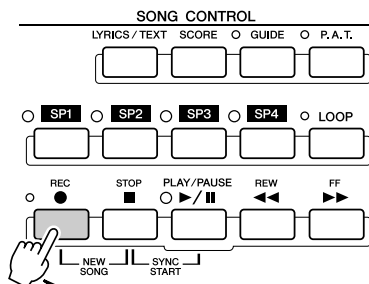
## Grabación múltiple

- ▶ **1** Presione los botones SONG CONTROL [REC] y [STOP] simultáneamente para preparar una canción en blanco (“Nueva canción”) en el área de memoria destinada a la grabación (mostrada anteriormente).



- ▶ **2** Mientras mantiene presionado el botón [REC], seleccione el canal que se va a grabar y asigne la parte al canal seleccionado en la ventana emergente que aparece en la parte inferior de la pantalla LCD.

Aquí, establezca el canal 1 en “REC”.



Asigne la parte al canal establecido en REC.



Mientras mantiene apretado el botón [REC]...  
Establezca el canal deseado en REC.

\* Seleccione el canal que se va a grabar y asigne la parte al canal seleccionado.

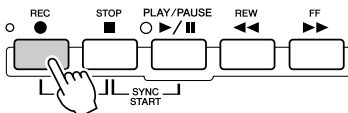
- ▶ **3** Realice los ajustes de panel que desee para su interpretación al teclado. (Consulte la lista de ajustes posibles en el paso 3 de la grabación rápida.)

▶ **4** Inicie la grabación. *Pruébelo*

La grabación se inicia de la misma manera que en la grabación rápida.

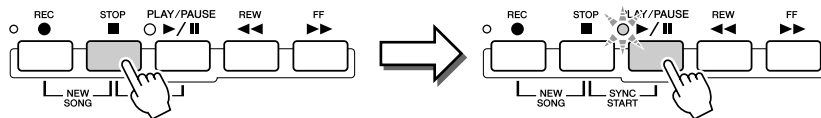


- ▶ **5** Presione el botón [REC] para detener la grabación.



- ▶ **6** Escuche la interpretación que acaba de grabar.

Presione el botón [STOP] para que la posición de reproducción de la canción vuelva al principio y presione el botón SONG CONTROL [PLAY/PAUSE].



▶ **7** Grabe otro canal si lo desea. *Pruébelo*

Repita los pasos 2 a 6 anteriores.

- ▶ **8** Asegúrese de grabar los datos de la canción en la unidad USER o USB una vez finalizada la grabación.

Abra la página USER o USB de la pantalla (Open/Save) de selección de canciones y realice el guardado. Para más detalles, consulte el paso N° 8 en la página 56.

**NOTA**

- Cuando se graba sin reproducción de estilo, el uso de la función Metronome (metrónomo) (página 193) puede hacer mucho más eficaces sus sesiones de grabación.

**ATENCIÓN**

- La canción grabada se perderá si cambia a otra canción o si desconecta el aparato sin haber realizado la operación de guardado del paso N° 8; no olvide realizarla.

■ **Regrabación o edición de una canción ya grabada**.....

En la “Guía rápida” aprenderá a crear una canción mediante la grabación. Las siguientes características de la función Song Creator le permite regrabar o editar una canción ya grabada.

- Regrado de una sección específica de la canción ya grabada (Punch In/Out) (entrada y salida de inserción)..... Página 121
- Edición de los datos grabados para cada canal
  - Cuantificación o alienación de la sincronización..... Página 123
  - Eliminación de los datos del canal especificado ..... Página 123
  - Mezcla (Fusión) de los datos de los dos canales especificados..... Página 124
  - Transposición de los datos de la nota grabada de cada canal ..... Página 124
  - Ajustes iniciales como voz, volumen, tempo, etc..... Página 124
- Edición de los datos de acordes utilizando Event List (lista de eventos) ..... Página 125
- Edición de los datos de canal utilizando la Event List (lista de eventos)..... Página 127
- Edición de los datos de mensajes exclusivos del sistema utilizando Event List (lista de eventos)..... Página 133
- Edición de los datos de letras utilizando Event List (lista de eventos) ..... Página 133

# Grabación de audio en Tyros2: Hard Disk Recorder

Referencia en la página 135 ➔

Este método de grabación es fundamentalmente diferente a la grabación de la interpretación tal y como se explica en la página 55. En esa sección, aprendió a grabar datos MIDI. Aquí aprenderá a grabar audio directamente en una unidad de disco duro instalada, para obtener una calidad de audio perfecta y completamente libre de ruidos. Además, podrá grabar su propia voz, una guitarra u otros instrumentos acústicos y eléctricos. La grabación es un archivo estéreo sencillo, pero puede sobregrabar partes adicionales a su gusto. Si dispone de un equipo y de software de edición de audio, también puede editar el archivo de sonido cuando sea preciso, y después volver a importarlo al Tyros2.

Tyros2 le permite grabar archivos de audio desde las fuentes siguientes:

- Sonido interno de Tyros2.
- Entrada desde un micrófono, una guitarra u otro instrumento (a través de las tomas LINE IN/MIC).
- Entrada desde otro dispositivo de audio, como un reproductor de CD, de MP3 o similar (a través de las tomas LINE IN/MIC).

Puede grabar dos de estas fuentes a la vez –por ejemplo, el sonido interno de Tyros2 mezclado con la entrada del micrófono–, permitiéndole grabar simultáneamente tanto su interpretación al teclado como su interpretación vocal.

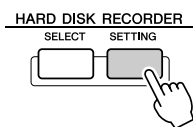
Los datos grabados con esta función se guardan como:

- Datos Stereo Wave (aquí, “Wave” se refiere al formato WAV.)
- Velocidad de muestreo de 44,1 kHz
- Resolución de 16 bits

## Grabación de sonido de Tyros2

En esta sección, tocará un teclado y grabará el sonido de Tyros2 en el Hard Disk Recorder. Puede grabar un máximo de 80 minutos en una canción de audio.

- 1 Seleccione una voz para la parte RIGHT 1.**  
Para obtener instrucciones sobre la selección de voces, vea la página 25.
- 2 Presione el botón HARD DISK RECORDER [SETTING] (ajuste) para abrir la pantalla Audio Setting (ajuste de audio).**



Si no se ha seleccionado la página de volumen anterior, utilice los botones [TAB] para abrirla.

- 3 Toque el teclado y compruebe la señal en los contadores de REC MONITOR (monitor de grabación).**

En realidad, este paso no es necesario puesto que el nivel de grabación de los sonidos internos de Tyros2 es fijo. Sin embargo, cuando se graban otras fuentes, deberá utilizar los contadores para obtener el nivel de grabación óptimo. También sirve como indicación a prueba de fallos de que dispone del nivel de audio suficiente para la grabación.

### ¡IMPORTANTE!

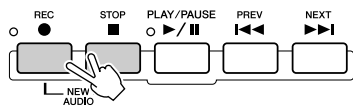
- Antes de comenzar, asegúrese de que la unidad de disco duro esté correctamente instalada. (Vea la página 221 para obtener instrucciones sobre cómo instalar una unidad de disco duro.) También debe comprobar que dispone de espacio suficiente en el disco para la grabación. La unidad de disco duro debe tener como mínimo 100 MB cuando el instrumento reconoce a la unidad por primera vez. Para grabar, la unidad de disco duro debe tener como mínimo 50 MB.

### NOTA

- Como regla general, 1 minuto de grabación estéreo con el Hard Disk Recorder (a 44,1 kHz, 16 bits) requiere aproximadamente 10 MB de espacio de disco duro.

▶ **4 Presione los botones HARD DISK RECORDER [REC] y [STOP] a la vez.**

De esta manera se crea un archivo de audio para grabar.



Estos botones también están marcados con [NEW AUDIO] (audio nuevo), puesto que le permiten crear un archivo de audio.



▶ **5 Escriba un nombre para el archivo nuevo.**

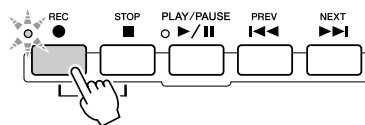
Para obtener instrucciones sobre la asignación de nombres, vea la página 76.

▶ **6 Presione el botón LCD [OK] (botón [8] superior).**



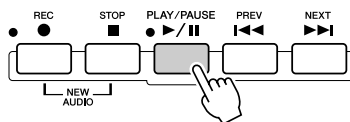
▶ **7 Presione el botón [REC] para habilitar la grabación.**

Para cancelar la grabación, presione de nuevo el botón [REC].

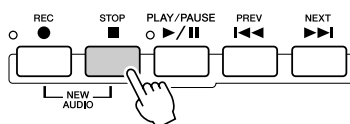


▶ **8 Ya está listo para grabar. Presione el botón [PLAY/PAUSE] para iniciar la grabación.**

Interprete al teclado y grabe su interpretación.



▶ **9 Cuando termine de grabar, presione el botón [STOP].**



▶ **10** Para escuchar el nuevo registro, presione el botón [PLAY/PAUSE].

Si se ha equivocado o no está completamente satisfecho con su interpretación, puede utilizar la función Undo (deshacer) para borrar la toma y volver a intentarlo (empezando por el paso 7). Para más detalles, vea la página 143.

▶ **11** Por último, guarde el nuevo registro.

Puesto que los datos grabados se borrarán si se selecciona otro archivo o se desconecta el aparato, deberá guardar la grabación en la unidad de disco duro. Para ello, presione el botón [SAVE] de la LCD (botón [I]), y en el cuadro de diálogo correspondiente, presione el botón [OK] de la LCD (botón [G]).



**NOTA**

- También puede regrabar de maneras diferentes: por ejemplo, mezcle los nuevos datos grabados con los originales o sustituya un determinado rango de los datos (página 141).
- No conecte ni desconecte el dispositivo de almacenamiento USB durante la reproducción o la grabación de la canción de audio. Hacerlo puede dar lugar a una reproducción incorrecta de la canción.

**ATENCIÓN**

- Tenga en cuenta que incluso si olvida guardar los datos guardados en este paso, en la unidad de disco duro quedará un archivo con el nombre especificado en el paso 5. Es decir, el archivo existe en la unidad de disco duro, pero está vacío (puesto que no se ha grabado correctamente). Si, por algún motivo, da un nombre y graba un archivo sin guardarlo, quizá sea conveniente eliminar el archivo con ese nombre (aunque vacío) para evitar confusiones.

**Para seleccionar la canción de audio anterior/siguiente**

Presione el botón HARD DISK RECORDER [PREV]/[NEXT] (anterior/siguiente). De esta manera sólo se selecciona la canción anterior/siguiente en el mismo nivel de carpeta.

**NOTA**

- Los botones HARD DISK RECORDER [PREV] [NEXT] no se pueden utilizar cuando se visualizan las pantallas VOLUME, REC MODE o START END POINT.

## Grabación conjunta de la interpretación vocal e instrumental

Ahora que ha aprendido a utilizar el Hard Disk Recorder en una situación de grabación sencilla, vamos a intentar algo un poco más complejo. En esta sección, interpretará al teclado con un estilo de acompañamiento y grabará su interpretación vocal al mismo tiempo.

### ▶ 1 Conecte un micrófono a Tyros2 y realice los ajustes necesarios.

Para obtener instrucciones sobre la conexión y la configuración de un micrófono, vea la página 47.

### ▶ 2 Seleccione un estilo y habilite el acompañamiento automático.

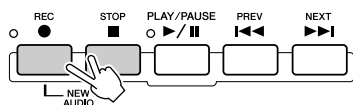
Para obtener instrucciones sobre cómo seleccionar y utilizar el acompañamiento electrónico, vea la página 31.

### ▶ 3 Seleccione una voz para la parte RIGHT 1.

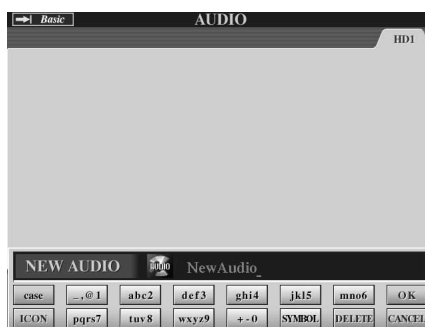
Para obtener instrucciones sobre la selección de voces, vea la página 25.

### ▶ 4 Presione los botones HARD DISK RECORDER [REC] y [STOP] a la vez.

De esta manera se crea un archivo de audio para grabar.



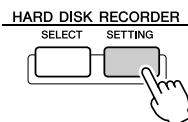
Estos botones también están marcados con [NEW AUDIO] (audio nuevo) puesto que le permiten crear un archivo de audio.



### ▶ 5 Escriba un nombre para el archivo nuevo.

Para obtener instrucciones sobre la asignación de nombres, vea la página 76.

### ▶ 6 Presione el botón HARD DISK RECORDER [SETTING] (ajuste) para abrir la pantalla Audio Setting.



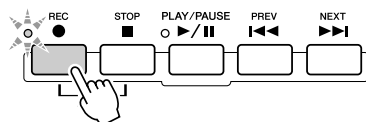
Si no se ha seleccionado la página de volumen anterior, utilice los botones [TAB] para abrirla.

## ▶ 7 Practique la parte que desea grabar y compruebe los niveles en los contadores REC MONITOR.

Inicie el estilo (vea la página 31), interprete al teclado y cante al mismo tiempo. Compruebe que el nivel no pase constantemente a la zona “roja” y se ilumine el indicador. Si lo hace, tendrá que bajar un poco el nivel de entrada del micrófono.

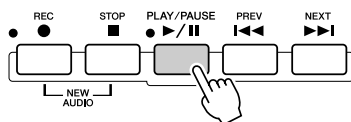
Cuando esté satisfecho con los ajustes de nivel, detenga el estilo.

## ▶ 8 Presione el botón [REC] para habilitar la grabación.

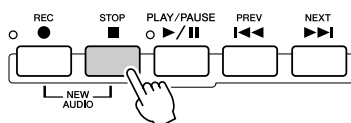


## ▶ 9 Presione el botón [PLAY/PAUSE] para iniciar la grabación.

Presione el botón [START/STOP] en la sección STYLE CONTROL o utilice la función Sync Start para iniciar el acompañamiento. (Vea la página 31.) Interprete al teclado y acompañese cantando.



## ▶ 10 Cuando termine de grabar, presione el botón [STOP].



## ▶ 11 Para escuchar el nuevo registro, presione el botón [PLAY/PAUSE].

## ▶ 12 Guarde el nuevo registro.

Puesto que los datos grabados se borrarán si se selecciona otro archivo o se desconecta el aparato, deberá guardar la grabación en la unidad de disco duro. Para ello, presione el botón [SAVE] de la LCD (botón [I]), y en el cuadro de diálogo correspondiente, presione el botón [OK] de la LCD (botón [G]).

### Para seleccionar la canción de audio anterior/siguiente

Presione el botón HARD DISK RECORDER [PREV]/[NEXT] (anterior/siguiente). De esta manera sólo se selecciona la canción anterior/siguiente en el mismo nivel de carpeta.

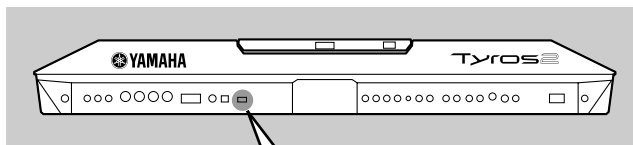
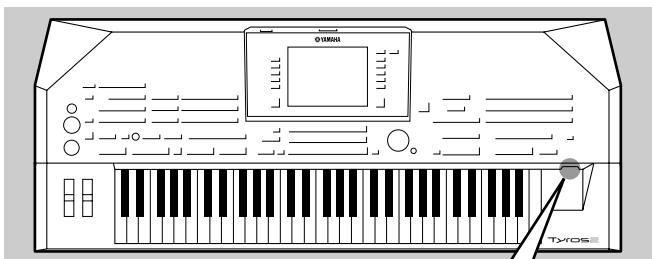
### ⚠ ATENCIÓN

- Tenga en cuenta que incluso si olvida guardar los datos guardados en este paso, en la unidad de disco duro quedará un archivo con el nombre especificado en el paso 5. Es decir, el archivo existe en la unidad de disco duro, pero está vacío (puesto que no se ha grabado correctamente). Si, por algún motivo, da un nombre y graba un archivo sin guardarlo, quizá sea conveniente eliminar el archivo con ese nombre (aunque vacío) para evitar confusiones.

### 📌 NOTA

- Los botones HARD DISK RECORDER [PREV] [NEXT] no se pueden utilizar cuando se visualizan las pantallas VOLUME, REC MODE o START END POINT.

# Conexión a un dispositivo de almacenamiento USB



**Al conectar el instrumento a un dispositivo de almacenamiento USB, puede guardar en él los datos, así como leerlos desde el mismo.**

## **⚠ ATENCIÓN**

- Evite encender y apagar frecuentemente el dispositivo de almacenamiento USB, o conectar y desconectar el cable demasiadas veces. Si lo hace, puede bloquearse el instrumento. Mientras el instrumento está accediendo a datos (como en las operaciones de guardar, copiar y borrar, y la luz READ/WRITE (lectura/escritura) está activada o parpadeante), NO desenchufe el cable USB, NO retire los medios del dispositivo y NO apague ninguno de los dispositivos. Podría dañar los datos de cualquiera de ellos.

## **✍ NOTA**

- También puede utilizar el terminal [USB TO DEVICE] para conectar un adaptador LAN tipo USB y acceder a sitios Web especiales (página 197).

## **✍ NOTA**

- Incluso con un equipo conectado al terminal [USB TO HOST] (USB a host) y con un dispositivo de almacenamiento USB conectado al terminal [USB TO DEVICE], no puede acceder al dispositivo de almacenamiento USB desde el equipo mediante el instrumento.

## **✍ NOTA**

- Aunque el instrumento admite el estándar USB 1.1, puede conectar y utilizar un dispositivo de almacenamiento USB 2.0 con el instrumento. Aun así, tenga en cuenta que la velocidad de transmisión es la de USB 1.1.

## **✍ NOTA**

- No conecte, ni desconecte, ni acceda al dispositivo de almacenamiento USB durante la reproducción del Hard Disk Recorder. Puede dar lugar a una reproducción incorrecta de la canción al utilizar el Hard Disk Recorder.

## ■ Dispositivos de almacenamiento compatibles con USB

Al terminal [USB TO DEVICE] puede conectarse hasta dos dispositivos de almacenamiento USB, como por ejemplo una unidad de disquetes, disco duro, CD-ROM, lector/grabador de memoria flash, etc. (Si es necesario, utilice un concentrador USB.) No se pueden utilizar otros dispositivos USB, como el teclado de un equipo o un ratón. El instrumento no tiene por qué admitir todos los dispositivos de almacenamiento USB disponibles en el mercado. Yamaha no puede garantizar el funcionamiento de los dispositivos de almacenamiento USB que compre. Antes de adquirir un dispositivo de almacenamiento USB, consulte con su agente Yamaha o con un distribuidor de Yamaha autorizado (véase la lista al final del manual de instrucciones), o consulte la siguiente página Web:

<http://music.yamaha.com/tyros2>

## **✍ NOTA**

- Si conecta dos o tres dispositivos a un terminal USB TO DEVICE al mismo tiempo (como dos dispositivos de almacenamiento USB y un adaptador LAN), utilice un dispositivo concentrador USB. El concentrador USB debe tener su propia fuente de alimentación y debe estar encendido. Sólo se puede utilizar un concentrador USB. Si aparece un mensaje de error mientras utiliza el concentrador USB, desconéctelo del instrumento, encienda el instrumento y vuelva a conectar el concentrador USB.

## **✍ NOTA**

- Aunque se puedan utilizar las unidades de CD-R/RW para leer datos en el instrumento, no se pueden utilizar para guardar datos.



## Empleo de dispositivos de almacenamiento USB

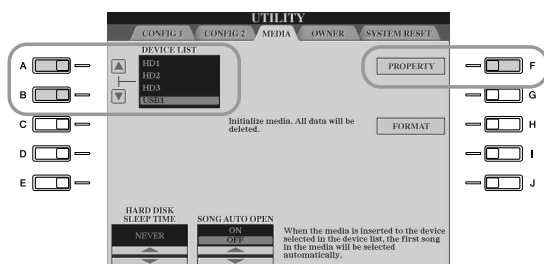
- ▶ **1** Conecte el dispositivo de almacenamiento USB al terminal [USB TO DEVICE].
- ▶ **2** Tras la conexión, salga una vez de la pantalla de selección y vuelva a la pantalla (o presione simultáneamente los botones [TAB] en la pantalla de selección).  
Esta operación actualiza la pantalla para indicar el acceso al almacenamiento USB. Aparecen automáticamente las fichas USB (USB 1, USB 2, etc.) de manera que puede guardar archivos y reproducir datos de música de los dispositivos.

**NOTA**

• Las fichas que indican los dispositivos USB conectados (USB 1, USB 2, etc.) pueden mostrar hasta USB 17 para cada dispositivo o partición. Los números no son fijos y pueden cambiar según el orden en que se conectan y desconectan los dispositivos.

### Comprobación de la memoria restante en el dispositivo de almacenamiento USB

Puede comprobarlo en la pantalla que se abre con la siguiente operación:  
[FUNCTION] → [I] UTILITY → [TAB] MEDIA



Seleccione el dispositivo con los botones [A]/[B] de esta pantalla y presione el botón [PROPERTY] (propiedad) de la LCD (botón [F]).

### ■ Protección de sus datos (protección contra escritura)

Para evitar que se borre información importante por equivocación, aplique la protección contra escritura que se suministra con cada dispositivo o medio de almacenamiento. Si está guardando datos en el dispositivo de almacenamiento USB, asegúrese de desactivar la protección contra escritura.

### ■ Formateo del medio de almacenamiento USB

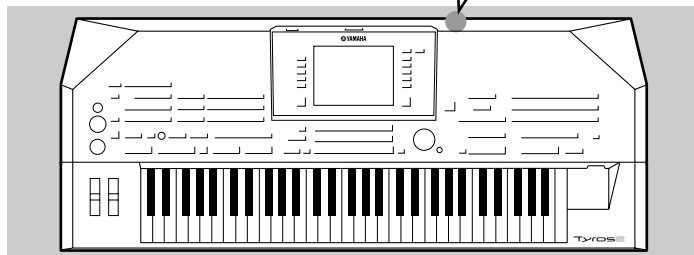
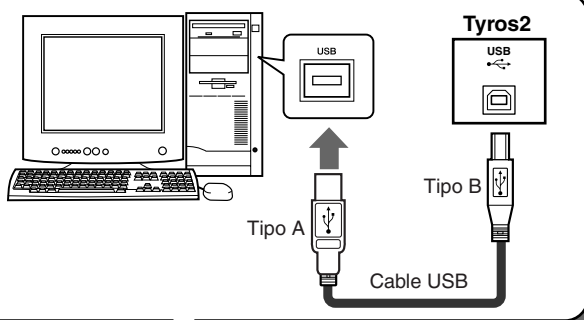
Cuando aparezca un mensaje pidiéndole que dé formato al dispositivo o medio, realice la operación Format (formato) (página 194).

**ATENCIÓN**

• La operación de formateo sobrescribe cualquier dato que ya exista. Actúe con precaución.

# Conexión a un equipo

Con un equipo conectado, se pueden transferir datos entre Tyros2 y el equipo a través de MIDI y utilizar el equipo para controlar, editar y organizar datos en Tyros2. Por ejemplo, puede utilizar el programa Voice Editor para editar las voces personalizadas de Tyros2. En nuestro sitio Web también encontrará software que le permite utilizar el equipo para gestionar los archivos de la unidad USER/USB/HD (opcional).



**NOTA**

- Existen dos maneras de conectar Tyros2 a un equipo: cable MIDI y cable USB. En las instrucciones siguientes, utilizaremos un cable USB.

## ■ Lo que se puede hacer con el equipo

- Gestionar archivos en Tyros2 utilizando software que esté disponible de forma gratuita para su descarga en el sitio Web de Tyros2.
- Crear voces personalizadas con el software Voice Editor del CD-ROM suministrado.
- Grabar los datos de la interpretación (1-16 canales) utilizando la reproducción de estilos de Tyros2 en un equipo que disponga de software de secuencia como XGworks. Tras la grabación, puede editar los datos con el equipo y reproducirlos con el generador de tonos de Tyros2.

**⚠ ATENCIÓN**

**Debe tomar precauciones al utilizar un terminal [USB TO HOST]**

Cuando conecte el equipo al terminal [USB TO HOST], es importante que cumpla los siguientes requisitos o, de lo contrario, puede bloquearse el equipo y dañarse o perderse los datos. Si el equipo o el instrumento se bloquean, apague el instrumento y vuelva a iniciar el equipo.

- Antes de conectar el equipo al terminal [USB TO HOST], salga de cualquier modo de ahorro de energía del equipo (como suspendido, en espera, etc.), cierre cualquier aplicación de software abierta y apague el instrumento.
- Siga estas instrucciones antes de apagar el instrumento o desconectar el cable USB del/al instrumento/equipo.
  - Cierre todas las aplicaciones de software del equipo.
  - Asegúrese de que no se están transmitiendo datos desde el instrumento.  
(Sólo se transmiten datos tocando notas en el teclado o reproduciendo una canción.)
- Mientras haya un dispositivo USB conectado al instrumento, debe esperar al menos seis segundos entre estas operaciones: Cuando se apaga el instrumento y se vuelve a encender o cuando se conecta/desconecta alternativamente el cable USB.

## Instalación inicial

A continuación se ofrecen instrucciones de forma resumida y básica. Para obtener más información, consulte la guía de instalación.

- ▶ **1 Confirme los requisitos de sistema mínimos del software que desea utilizar.**
  - Para utilizar el software contenido en el CD-ROM, consulte la guía de instalación aparte.
  - Para otro software, consulte el manual o la documentación pertinente.
- ▶ **2 Conecte el equipo a Tyros2 con un cable USB.**
- ▶ **3 Inicie el equipo e instale el controlador USB MIDI.**
  - Consulte la guía de instalación aparte.
- ▶ **4 Instale el software deseado en un equipo.**
  - Para instalar el programa Voice Editor que se incluye en el CD-ROM, consulte la guía de instalación aparte. Para más detalles sobre Voice Editor, vea la página 111.
  - Para instalar otro software, consulte el manual o la documentación pertinente.

## Acceso a la unidad de disco duro a través de USB Storage Mode (modo de almacenamiento USB)

Cuando se selecciona el modo USB Storage, es posible transferir archivos Wave y de canciones entre la unidad de disco duro interna de Tyros2 y el equipo. En el modo "normal" la conexión USB puede utilizarse para el control MIDI. La interfaz USB no gestiona directamente las señales de audio.

- ▶ **1 Confirme que la unidad de disco duro se ha instalado en Tyros2 y encienda el equipo.**
- ▶ **2 Encienda Tyros2 mientras mantiene presionado el botón [MUSIC FINDER].**
- ▶ **3 Administre los archivos o carpetas en la unidad de disco duro instalada en Tyros2 utilizando para ello el equipo.**
- ▶ **4 Presione el botón [EXIT] para salir del modo de almacenamiento USB y volver a la pantalla Main.**

### **NOTA**

- Las versiones de Windows anteriores a Windows98 SE no son compatibles con este modo de almacenamiento USB.

### **NOTA**

- Realice lo siguiente antes de activar o desactivar el modo USB Storage.
- Cierre todos los programas de aplicaciones.
  - Si el modo USB Storage está desactivado, asegúrese de que no estén transmitiéndose datos desde Tyros2.
  - Si el modo USB Storage está activado, asegúrese de que no se estén leyendo ni escribiendo archivos.
  - Si el modo USB Storage está activado, quite con cuidado Tyros2 de la barra de tareas de Windows o arrastre los iconos de Tyros2 desde el escritorio de Macintosh a la papelera una vez cerradas todas las ventanas de Tyros2.

### **NOTA**

- No puede manejar Tyros2 desde el panel mientras está habilitado el modo de almacenamiento USB. Además, Tyros2 no puede recibir señales MIDI ni ejecutar algunas funciones desde los pedales mientras el modo está habilitado.

### **NOTA**

- No dé formato a la unidad de disco duro desde un equipo cuando acceda a la unidad a través del modo de almacenamiento USB. Si lo hace, quizás no pueda utilizarse la unidad en Hard Disk Recorder.

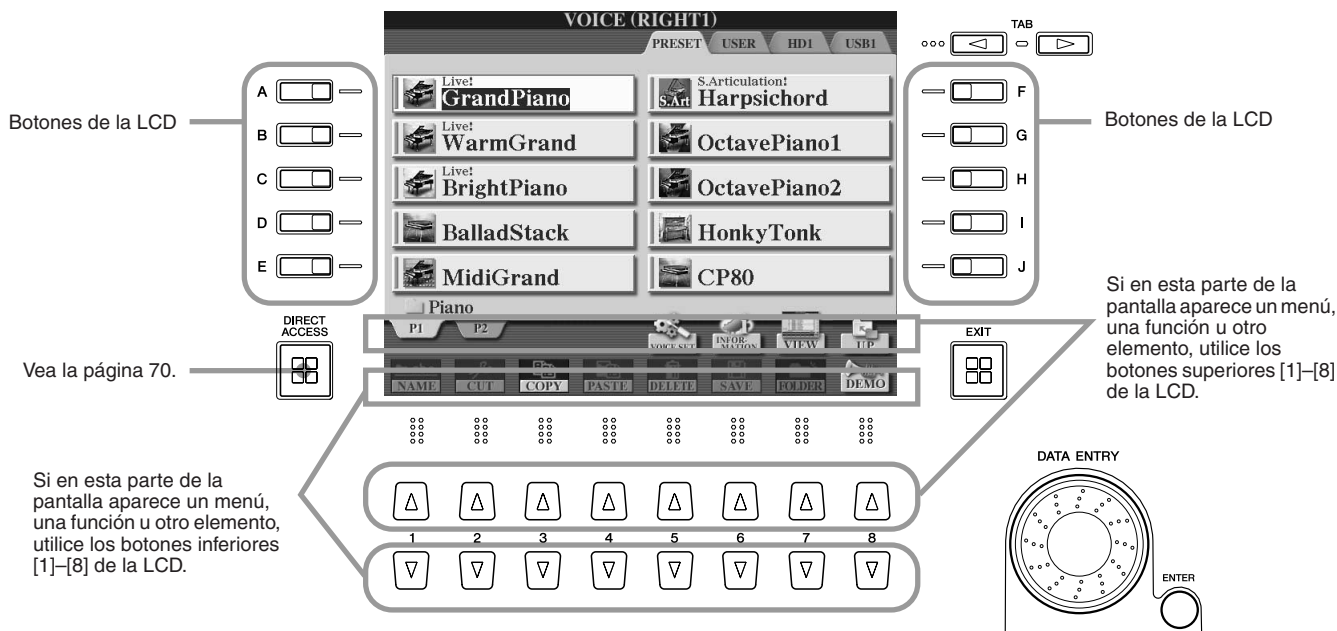
### **ATENCIÓN**

- No acceda a la carpeta HDR ROOT (raíz del grabador del disco duro) que contenga los archivos de audio creados con la función Hard Disk Recorder. Si lo hace o la modifica (moviendo la carpeta o copiando archivos en ella, etc.), sus datos importantes se borrarán o dañarán.

# Operaciones básicas: organización de los datos

## Controles basados en pantallas

Como ha podido observar en la “Guía rápida” anterior, el Tyros2 ofrece una pantalla sumamente grande y fácil de utilizar. Proporciona información completa y sencilla sobre los ajustes actuales y le ofrece un control cómodo e intuitivo de las funciones del Tyros2.



### ■ Botones de la LCD (pantalla de cristal líquido) .....

Los botones [A]–[J] de la LCD se utilizan para seleccionar el menú correspondiente. En la pantalla Open/Save (abrir/guardar) (página 72) mostrada anteriormente, por ejemplo, los botones [A]–[J] de la LCD pueden utilizarse para seleccionar las voces respectivas correspondientes.

Los botones [1]–[8] de la LCD se dividen en ocho grupos de botones superiores/inferiores, y se utilizan para seleccionar o configurar ajustes (arriba o abajo según corresponda) para las funciones que aparecen directamente sobre ellas. En la pantalla Open/Save (página 72) mostrada anteriormente, por ejemplo, los botones [1]–[8] superiores de la LCD pueden utilizarse para seleccionar los menús [P1]–[UP] de la fila superior, y los botones [1]–[8] inferiores de la LCD, para seleccionar los menús [NAME]–[DEMO] de la fila inferior.

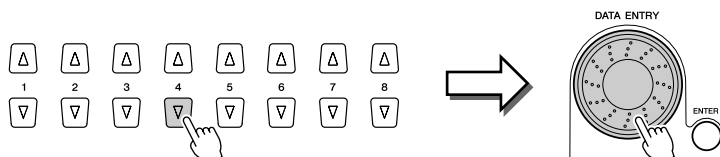
### ■ Disco [DATA ENTRY] y botón [ENTER].....

En función de la pantalla LCD seleccionada, el disco [DATA ENTRY] puede utilizarse de las dos formas siguientes.

#### ● Introducción de los valores

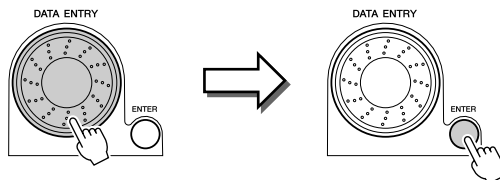
Para los parámetros indicados en la parte inferior de la pantalla Main (principal) (como los controles de “guía” de la ventana Mixer (mezclador); página 36), puede utilizar convenientemente el disco [DATA ENTRY] (entrada de datos) al mismo tiempo que los botones [1]–[8] de la LCD. Basta con seleccionar el parámetro deseado con el botón de la LCD adecuado (el nombre cambia de color) y utilizar después el disco [DATA ENTRY] (entrada de datos) para ajustarlo.

Esta práctica técnica también puede emplearse con los parámetros emergentes como Tempo (tempo) y Transpose (transposición). Basta con presionar el botón adecuado (p. ej., [TEMPO +]) y, a continuación, girar el disco [DATA ENTRY] y presionar [ENTER] (introducir) para cerrar la ventana.



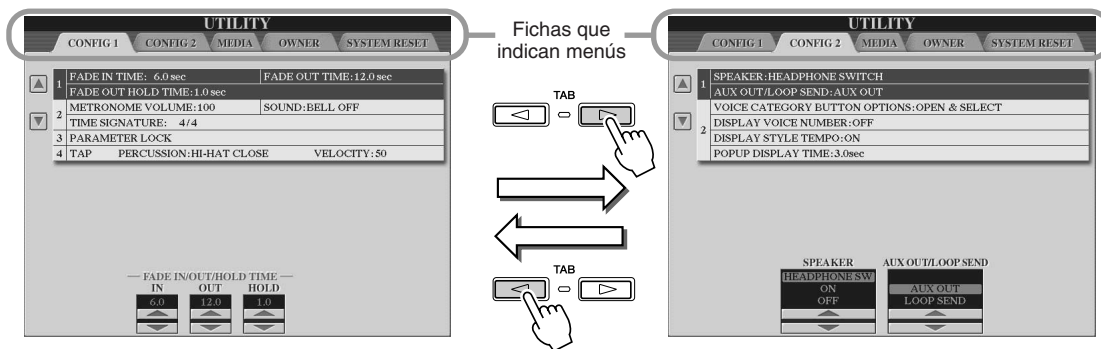
● **Selección de archivos (voz, estilo, canción, etc.)**

Cuando aparece una de las pantallas Open/Save (página 72), puede utilizar el disco [DATA ENTRY] y el botón [ENTER] para seleccionar un archivo (voz, estilo, canción, etc.). Gire el disco [DATA ENTRY] para desplazar la zona resaltada y presione el botón [ENTER] para acceder al archivo resaltado. En la pantalla Open/Save para las voces que se muestran anteriormente, por ejemplo, gire el disco [DATA ENTRY] para desplazar el cursor hasta la voz deseada y presione el botón [ENTER] para acceder a la voz seleccionada.



■ **Botón [TAB].....**

Estos botones se utilizan principalmente para cambiar las páginas de las pantallas que tienen “fichas” en la parte superior, como la pantalla Open/Save (página 72).



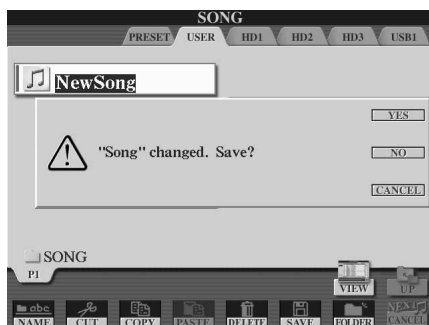
■ **Botón [EXIT].....**

En cualquier punto de la jerarquía de pantallas del Tyros2 donde se encuentre, con el botón [EXIT] volverá al siguiente nivel superior o a la pantalla indicada anteriormente. Debido a que el Tyros2 cuenta con numerosas pantallas diferentes, es posible que algunas veces no tenga muy claro la operación que se realiza con la pantalla mostrada en ese momento. Si esto ocurre, puede volver atrás presionando el botón [EXIT] varias veces. De esta forma, el Tyros2 volverá a la pantalla Main predeterminada (página 22), la misma pantalla que aparece cuando se enciende el instrumento.



**Mensajes de la pantalla**

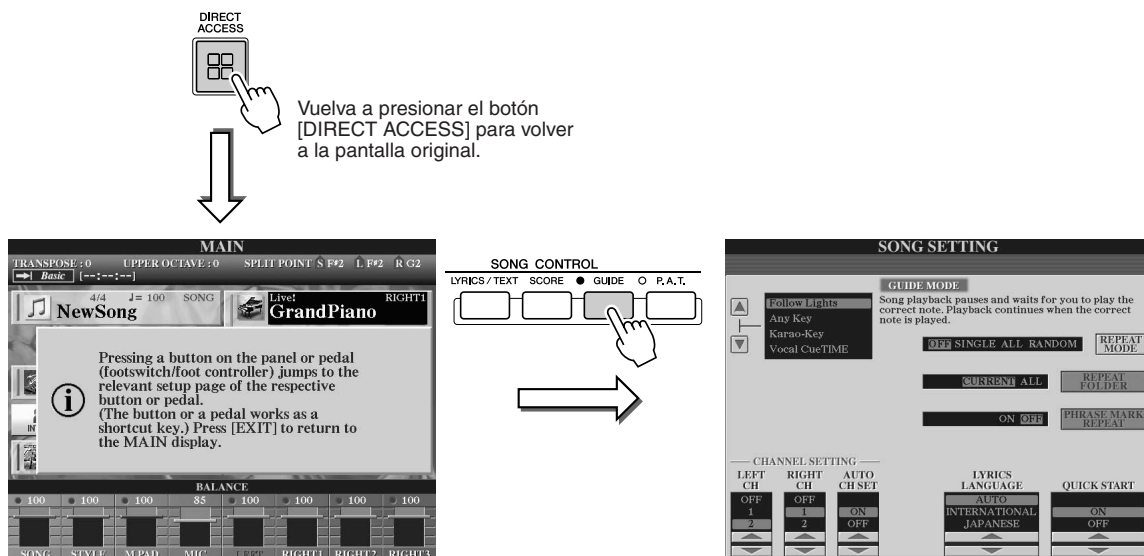
Gracias al gran panel de la pantalla LCD, el Tyros2 puede mostrar mensajes completos e instrucciones que guían con claridad para realizar las diversas operaciones. Cuando se muestren estos mensajes, tan sólo deberá seguir las instrucciones que se indican presionando el botón de la LCD correspondiente.



## Direct Access: selección inmediata de pantallas

Con la práctica función Direct Access (acceso directo), podrá acceder inmediatamente a la pantalla que desee, con una simple pulsación más. Presione el botón [DIRECT ACCESS] (acceso directo) y aparecerá un mensaje en la pantalla en el que se le pedirá que presione el botón adecuado. Después, sólo tiene que presionar el botón correspondiente a la pantalla de ajustes que desee para que ésta se abra inmediatamente. En el siguiente ejemplo, Direct Access se utiliza para acceder a la pantalla para seleccionar los ajustes de guía (página 49).

Consulte el folleto Data List, suministrado aparte, para ver una lista de las pantallas que se pueden abrir con la función Direct Access.



### NOTA

- Éste es un método sencillo de volver a la pantalla Main (página 22) desde cualquier otra pantalla: Basta con presionar el botón [DIRECT ACCESS] y a continuación el botón [EXIT].

## Estructura básica de archivos y carpetas y unidades de memoria

El Tyros2 utiliza distintos tipos de datos entre los que se incluyen voces, estilos, canciones y ajustes de memoria de registro. Muchos de estos datos ya están programados y se incluyen en el Tyros2, pero también puede crear y editar sus propios datos con algunas de las funciones del instrumento. Todos estos datos se almacenan en archivos distintos, igual que en un equipo. Aquí, le mostraremos la estructura básica para manejar y organizar los datos del Tyros2 en archivos y carpetas con diversas unidades de memoria.

## ■ Archivos de datos.....

El Tyros2 utiliza los siguientes tipos de datos como archivos. Éstos pueden visualizarse o seleccionarse principalmente mediante el uso de la pantalla Open/Save correspondiente.

- **Voices (voces) (de instrumentos musicales)** .....páginas 25, 84
- **Custom Voices (voces personalizadas)**..... página 100
- **Archivos de Library (biblioteca)**..... página 108
- **Styles (estilos)** .....páginas 31, 152
- **Songs (canciones)** .....páginas 43, 112
- **Audio data (datos de audio)** .....páginas 59, 135
- **Bancos de Multi Pad**.....páginas 38, 169
- **Bancos de Registration Memory (memoria de registro)**.....páginas 52, 173
- **User Effects (efectos de usuario)**
  - Tipos de Vocal Harmony (armonía vocal)\* .....páginas 48, 175
  - User Effects (efectos de usuario)\* ..... página 183
  - User Master EQ (ecualizador principal de usuario)\* ..... página 184
  - User Master Compressor (compresor principal de usuario)\* ..... página 185
- **MIDI Setup (configuración MIDI)**
  - MIDI template (plantilla MIDI) ..... página 213
- **System Setup (configuración del sistema)** ..... página 196
- **Music Finder\*\*** .....páginas 40, 171, 196
- **Main Picture (imagen principal) (mostrada en el fondo de la pantalla Main)** ..... página 195
- **Text (texto)** ..... página 115
- **Lyrics/Text Background Picture (imagen de fondo de letras/texto)**..... página 114

\*Estos tipos de datos no se pueden guardar en dispositivos externos individualmente.

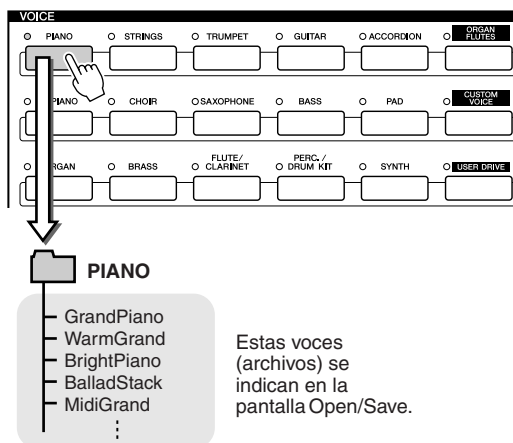
\*\*La función Music Finder gestiona todos los registros, incluidos los predeterminados y los creados adicionalmente, como archivos únicos.

### NOTA

- Main Picture (imagen principal) y Lyrics/Text Background Picture (imagen de fondo de letras/texto) no se pueden crear desde el Tyros2.

## ■ Grupos de archivos y carpetas.....

Los tipos de archivos descritos anteriormente se organizan en “carpetas” y se almacenan como tales. En el caso de las voces, el mismo tipo de sonidos de instrumentos se almacenan juntos como archivos en sus propias carpetas, como Piano (piano), Strings (instrumentos de cuerda) y Trumpet (Trompeta). Los botones organizados del mismo modo en el panel también pueden considerarse carpetas, para las diversas voces y estilos.



## ■ Unidades de memoria en las que se guardan las carpetas o los archivos

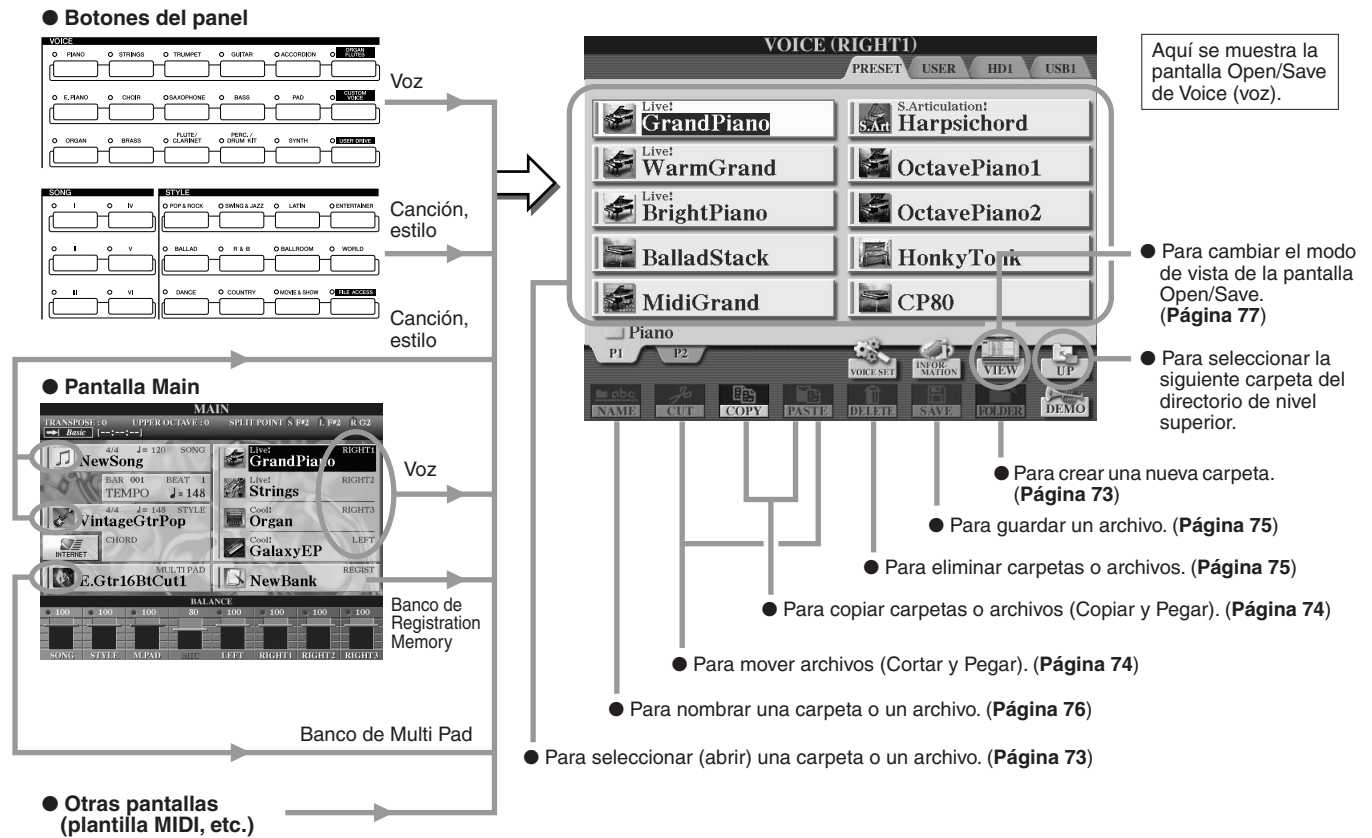
Las carpetas y archivos descritos anteriormente se guardan en las siguientes unidades de memoria.

- **Unidad PRESET**..... Los archivos que se preprograman e instalan internamente en el Tyros2 se guardan aquí. Los archivos predeterminados pueden cargarse pero no pueden grabarse de nuevo en la unidad porque utiliza memoria de sólo lectura, ROM.
- **Unidad USER**..... Los archivos que se guardan en esta unidad son los que contienen sus propios datos originales, creados o editados mediante las distintas funciones del Tyros2. Como esta unidad interna utiliza ROM Flash, el contenido se conserva, incluso cuando se desconecta la alimentación.
- **Unidad HD (opcional)** .... Puede instalarse una unidad de disco duro opcional en el Tyros2. Los datos creados pueden guardarse aquí para recuperarlos posteriormente.
- **Unidad USB (opcional)** .. Pueden conectarse dispositivos de almacenamiento USB al Tyros2. Los datos creados pueden guardarse aquí para recuperarlos posteriormente.

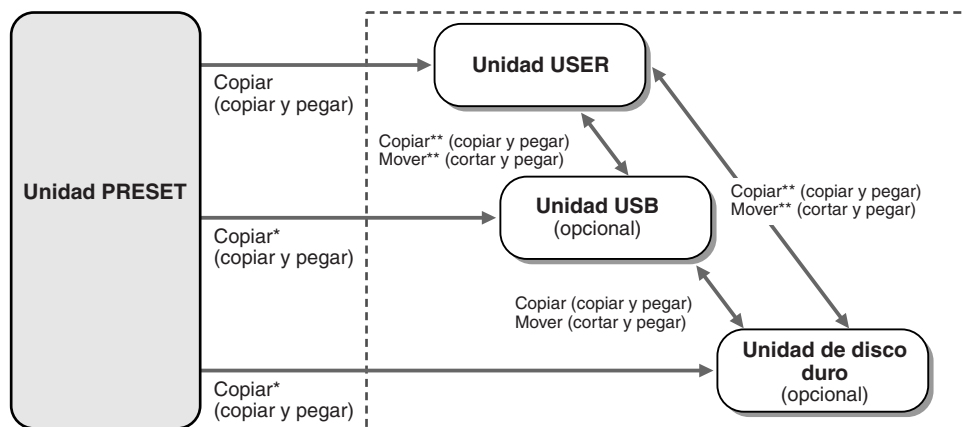
# Operaciones de carpetas y archivos con la pantalla Open/Save

La pantalla Open/Save constituye la “base de operaciones” de las operaciones de carpetas y archivos. Desde esta pantalla, podrá guardar y administrar sus archivos de datos (como se describe en la página 71). Debido a que existen once tipos de datos diferentes, el Tyros2 cuenta con once pantallas Open/Save diferentes. Las pantallas de selección de voz, selección de estilo y selección de canción descritas en la Guía rápida son todas pantallas Open/Save. En esta sección se explica la pantalla Open/Save y las operaciones básicas que resultan esenciales para utilizar el Tyros2.

En la siguiente ilustración se muestra cómo se accede a la pantalla Open/Save de cada tipo de datos (página 71) y los menús de funciones de dicha pantalla.



Como se describe en la página 71, puede leer datos de la unidad Preset (predeterminada) pero no puede grabar o guardar en ella. Como consecuencia, algunas de las funciones anteriores no están disponibles para carpetas y archivos en la unidad Preset. Para más detalles, vea más abajo.



\* Algunos archivos no se pueden copiar de la unidad Preset debido a restricciones de copyright.

\*\* Los archivos que se han copiado de la unidad Preset no se pueden copiar o mover a la unidad USB o a la unidad de disco duro debido a restricciones de copyright.

Pueden grabarse datos en estas unidades, permitiéndole utilizar todas las operaciones de archivos o carpetas anteriores, incluidos el cambio de nombres de archivos, la eliminación de archivos y la creación de nuevas carpetas.



## Creación de una carpeta nueva

A medida que vaya creciendo su biblioteca de datos del Tyros2, deseará organizarla en diversas carpetas. Esta operación le permite crear nuevas carpetas en la unidad User, los dispositivos de almacenamiento USB opcionales y la unidad de disco duro. A continuación se describe el procedimiento básico; para ver un ejemplo específico (con voces), vea la página 29 de la Guía rápida.

- ▶ **1** Active la página (ruta) de la pantalla Open/Save para la que desea crear una nueva carpeta.
- ▶ **2** Presione el botón [FOLDER] de la LCD (botón [7] inferior) situado debajo de la pantalla para acceder a la ventana emergente para introducir el nombre de la carpeta.



- ▶ **3** Escriba el nombre de la carpeta nueva. Vea la página 76 para obtener instrucciones sobre cómo escribir nombres.
- ▶ **4** Presione el botón [OK] de la LCD (botón [7] superior) para crear la nueva carpeta.

### NOTA

- En la unidad User, los directorios de carpeta pueden contener un máximo de cuatro niveles. Se pueden almacenar como máximo 2.960 archivos y carpetas, pero esto puede variar dependiendo de la longitud de los nombres de archivo. En la unidad User/USB/HD, el número máximo de archivos y carpetas que pueden guardarse en una carpeta será 500.

## Selección (apertura) de una carpeta o un archivo

Puede seleccionar una carpeta o un archivo de dos formas, con los botones con letras de la LCD o con el disco [DATA ENTRY].

### Cómo seleccionar un archivo con los botones de la LCD

- ▶ **1** Seleccione una unidad de memoria.

- ▶ **2** Si hay más carpetas o archivos en la unidad de los que se pueden mostrar en una única página (el máximo es diez), utilice estos botones para seleccionar las páginas adicionales.
- ▶ **3** Presione el botón con la letra correspondiente a la carpeta o el archivo deseado.

### NOTA

- Al hacer doble clic en el botón [A] - [J] adecuado se accede al archivo correspondiente y se cierra la pantalla Open/Save.

### Cómo seleccionar un archivo con el disco

- ▶ **1** Seleccione una unidad de memoria.

- ▶ **2** Gire el disco para seleccionar el archivo o la carpeta deseada. (El elemento seleccionado se resalta.)
- ▶ **3** Presione el botón [ENTER] para acceder al archivo seleccionado.

### NOTA

- Al hacer doble clic en el botón [ENTER] se accede al archivo correspondiente y se cierra la pantalla Open/Save.

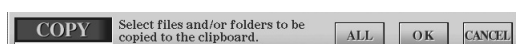
## Copia de carpetas y archivos (copiar y pegar)

Las carpetas y los archivos pueden copiarse libremente entre las unidades instaladas, a excepción de la unidad Preset; los datos pueden copiarse **de** la unidad Preset, pero no **en** ella. A continuación se describe el procedimiento básico; para ver un ejemplo específico (con voces), vea la página 29 de la Guía rápida.

- ▶ **1 Acceda a la página (ruta) de la pantalla Open/Save, donde se encuentran las carpetas o archivos relevantes.**

- ▶ **2 Presione el botón [COPY] (copiar) de la LCD (botón [3] inferior) situado en la parte inferior de la pantalla LCD.**

Aparece la ventana emergente de la operación de copiado (Copy) en la parte inferior de la pantalla LCD. Para volver a la pantalla original, presione el botón [CANCEL] (cancelar) de la LCD.



- ▶ **3 Seleccione las carpetas o archivos que desea copiar.**

Presione el botón de la LCD con la letra correspondiente a la carpeta o el archivo deseado. Es posible seleccionar varios archivos y carpetas al mismo tiempo, aunque se encuentren en páginas distintas. Presione el botón [ALL] (todos) de la LCD (botón [6] inferior) para seleccionar todas las carpetas o archivos que se indican en la pantalla actual incluidas las otras páginas. Al presionar el botón [ALL] de la LCD (botón [6] inferior), [ALL] cambia a [ALL OFF], que le permite liberar o cancelar la selección.

- ▶ **4 Presione el botón [OK] (aceptar) de la LCD (botón [7] inferior) para volver a la pantalla Open/Save.**

- ▶ **5 Acceda a la pantalla de destino.**

La unidad Preset no puede seleccionarse como destino. Cree una nueva carpeta (página 73) en la página de destino (ruta) según se necesite.

- ▶ **6 Presione el botón [PASTE] (pegar) de la LCD (botón [4] inferior).**

Las carpetas o archivos copiados de la página de origen (ruta) aparecen en la pantalla.

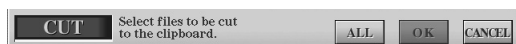
## Desplazamiento de archivos (cortar y pegar)

Los archivos pueden desplazarse libremente entre las unidades instaladas, a excepción de la unidad Preset; los datos pueden copiarse y desplazarse **de** la unidad Preset, pero no **en** ella.

- ▶ **1 Acceda a la página (ruta) de la pantalla Open/Save, donde se encuentran los archivos relevantes.**

- ▶ **2 Presione el botón [CUT] (cortar) de la LCD (botón [2] inferior) situado en la parte inferior de la pantalla LCD.**

Aparece la ventana emergente de la operación Cut (cortar) en la parte inferior de la pantalla. Para volver a la pantalla original, presione el botón [CANCEL] (cancelar) de la LCD.



- ▶ **3 Seleccione los archivos que desea desplazar.**

La operación es la misma que la realizada en el paso 3 de “Copia de carpetas y archivos (copiar y pegar).” Vea más arriba.

- ▶ **4 Presione el botón [OK] (aceptar) de la LCD (botón [7] inferior) para volver a la pantalla Open/Save.**

- ▶ **5 Acceda a la pantalla de destino.**

La unidad Preset no puede seleccionarse como destino. Cree una nueva carpeta (página 73) en la página de destino (ruta) según se necesite.

- ▶ **6 Presione el botón [PASTE] (pegar) de la LCD (botón [4] inferior).**

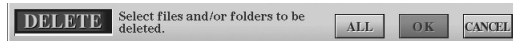
Los archivos desplazados de la página de origen (ruta) aparecen en la pantalla.

## Eliminación de carpetas y archivos

Las carpetas y los archivos pueden eliminarse libremente de las unidades instaladas, a excepción de la unidad Preset.

- ▶ **1 Acceda a la página (ruta) de la pantalla Open/Save, donde se encuentran las carpetas o archivos correspondientes.**
- ▶ **2 Presione el botón [DELETE] (eliminar) de la LCD (botón [5] inferior) situado en la parte inferior de la pantalla LCD.**

Aparece la ventana emergente de la operación de eliminación (Delete) en la parte inferior de la pantalla. Para volver a la pantalla original, presione el botón [CANCEL] (cancelar) de la LCD.



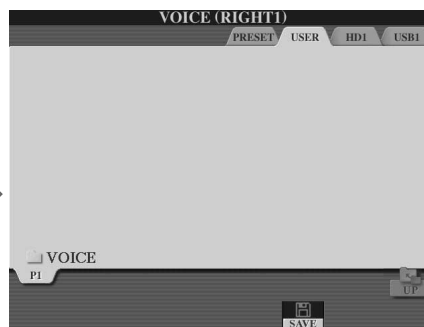
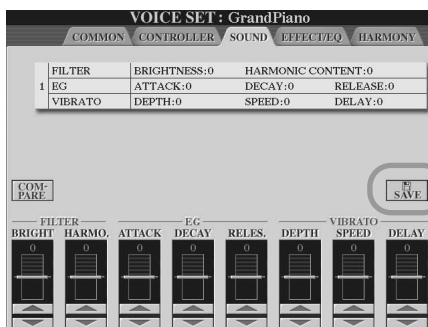
- ▶ **3 Seleccione las carpetas o archivos que desea eliminar.**  
La operación es la misma que la realizada en el paso 3 de “Copia de carpetas y archivos (copiar y pegar).” Vea la página 74.
- ▶ **4 Presione el botón [OK] (aceptar) de la LCD (botón [7] inferior).**  
Aparecerá una ventana de confirmación.
- ▶ **5 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.**

## Almacenamiento de archivos

Esta operación le permite guardar sus datos personalizados originales (como canciones y voces que haya creado) en la unidad User, los dispositivos de almacenamiento USB opcionales o la unidad de disco duro opcional.

Tenga en cuenta que si guarda el archivo que esté abierto en ese momento, el paso 1 no será necesario.

- ▶ **1 Una vez creada una canción o voz en la pantalla correspondiente, presione el botón [SAVE] de la LCD.**  
Aparecerá la pantalla Open/Save correspondiente.



### NOTA

- Para algunas operaciones de edición, como User Effect (efecto de usuario), User Master EQ (ecualizador principal de usuario) y User Master Compressor (compresor principal de usuario), aparecerá una ventana emergente (como la del paso 3) en lugar de la pantalla Open/Save. En este caso, los pasos 2 y 3 no serán necesarios.

- ▶ **2 Acceda a la pantalla de destino.**
- ▶ **3 Presione el botón [SAVE] de la LCD (botón [6] inferior).**  
Aparece la ventana emergente de la operación de guardado (Save) en la parte inferior de la pantalla. Para volver a la pantalla original, presione el botón [CANCEL] (cancelar) de la LCD.



- ▶ **4 Introduzca el nombre del archivo (página 76).**
- ▶ **5 Presione el botón [OK] (aceptar) de la LCD (botón [7] inferior).**
- ▶ **6 Presione el botón [OK] de nuevo para guardar el archivo.**

## Asignación de nombres a archivos y carpetas

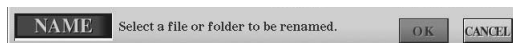
Las carpetas y archivos de las unidades instaladas pueden renombrarse libremente. También puede nombrar los archivos que haya creado.

Las siguientes instrucciones se aplican cuando se accede a la operación de asignación de nombre (Name) desde la pantalla Open/Save. Para los demás casos, vaya directamente al paso 5.

- **1 Acceda a la página (ruta) de la pantalla Open/Save, donde se encuentran las carpetas o archivos relevantes.**

- **2 Presione el botón [NAME] (nombre) de la LCD (botón [1] inferior) situado en la parte inferior de la pantalla LCD.**

Aparece la ventana emergente de la operación de asignación de nombre (Name) en la parte inferior de la pantalla. Para volver a la pantalla original, presione el botón [CANCEL] (cancelar) de la LCD.



- **3 Seleccione la carpeta o el archivo a los que desea asignar nombre.**

- **4 Presione el botón [OK] (aceptar) de la LCD (botón [7] inferior).**

Aparece la ventana emergente de la operación de asignación de nombre (Name) en la parte inferior de la pantalla. Para volver a la pantalla original, presione el botón [CANCEL] (cancelar) de la LCD.

- **5 Escriba el nombre de la carpeta o el archivo seleccionado.**

**DATA ENTRY**  
Mueva el cursor a la posición que desee mediante el disco [DATA ENTRY].

Presione el botón [OK] de la LCD (botón [8] superior) para introducir el nuevo nombre y volver a la pantalla original.

Seleccione el menú de la fila superior mediante el uso de los botones [1]–[8] superiores de la LCD.

Seleccione el menú de la fila inferior mediante el uso de los botones [1]–[8] inferiores de la LCD.

Presione el botón adecuado, correspondiente al carácter que desee introducir. Cada botón tiene varios caracteres asignados, que cambian cada vez que se presiona el botón. Para que el carácter seleccionado se introduzca mueva el cursor o presione otro botón de introducción de letras. O bien, puede esperar un tiempo breve para que los caracteres se introduzcan automáticamente.

Borra el carácter en la posición del cursor.

Acceda a la lista de símbolos presionando el botón [6] inferior.

Presione el botón [CANCEL] de la LCD (botón [8] inferior) para eliminar todos los caracteres de la línea de una sola vez y vuelva a la pantalla original.

Acceda a la pantalla ICON SELECT (selección de icono) presionando el botón [1] inferior. Esta acción le permite cambiar el icono situado a la izquierda del nombre de archivo.

Cambie el tipo de carácter presionando el botón [1] superior.

- CASE ..... letras, números y símbolos en mayúsculas
- case ..... letras, números y símbolos en minúsculas

**NOTA**

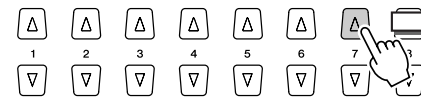
- El número máximo de caracteres que pueden utilizarse en la asignación de nombres es 41.
- Para introducir números sin presionar el botón varias veces, mantenga presionado el botón apropiado durante unos segundos.

- **6 Presione el botón [OK] de la LCD (botón [8] superior) para introducir el nuevo nombre del elemento y volver a la pantalla original.**

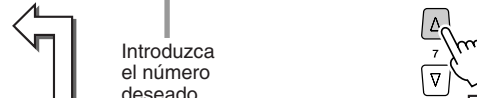
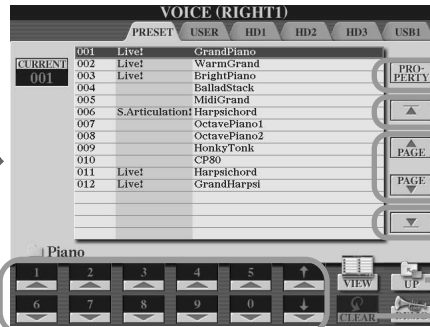
## Cambio de la vista de la pantalla Open/Save

La pantalla Open/Save tiene dos tipos de vista diferentes. Una es Direct Selection (selección directa), que hemos estado viendo hasta este punto. La otra es Number Input (entrada numérica), que le permite abrir archivos de acuerdo con sus números. Cambie entre los dos tipos presionando el botón [7] superior de la LCD.

Pantalla Open/Save—Selección directa



Pantalla Open/Save—Entrada numérica

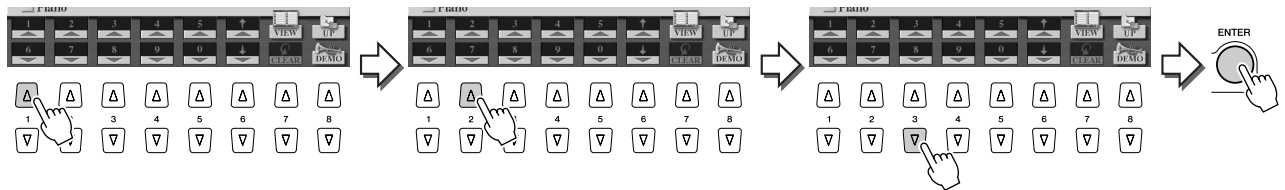


- Muestra la propiedad de la unidad, la carpeta o el archivo.
- Desplaza el cursor hasta la parte superior de la página (ruta).
- Se desplaza hacia arriba o hacia abajo por la lista de archivos de esta página (ruta).
- Desplaza el cursor hasta el final de la página (ruta).
- Abre la página del directorio de nivel superior.

Desde el tipo de vista Direct Selection (selección directa), selecciona el archivo deseado directamente presionando el botón de la LCD con la letra adecuada. El tipo de vista Number Input (Entrada numérica), por otro lado, le permite acceder al archivo deseado introduciendo el número de archivo apropiado (vea más abajo). Debido a que el Tyros2 cuenta con multitud de archivos que se extienden por varias páginas, la vista Number Input puede resultar más rápida y cómoda, siempre que sepa el número del archivo.

### ■ Tipo Entrada numérica—Introducción de números .....

Para seleccionar el número de voz 128, por ejemplo, presione los botones [1], [2] y [8] de forma secuencial como se muestra a continuación, y presione el botón [ENTER]. La introducción de números de uno o dos dígitos se realiza de la misma manera.



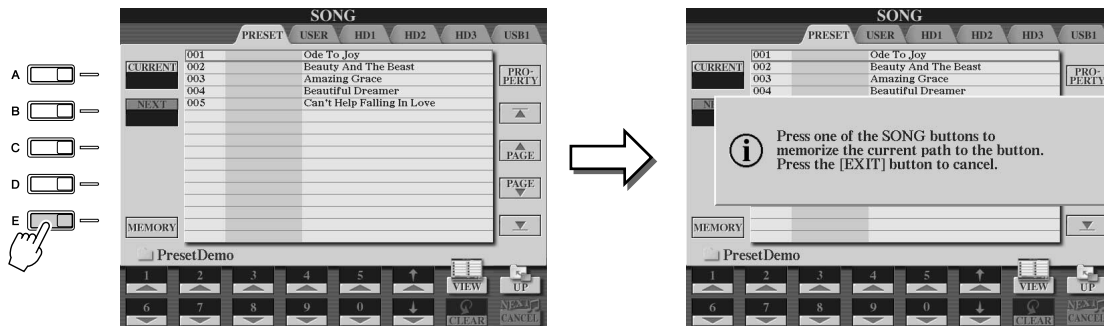
Cuando seleccione el archivo siguiente o anterior, presione los botones [1]–[6].



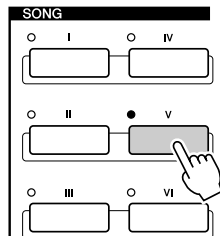
## ■ Tipo Entrada numérica—Memorización de rutas.....

La ubicación de las carpetas y archivos que se indican en la pantalla LCD se denomina “ruta”. La pantalla Open/Save para canciones y estilos le permite memorizar la ruta actual en uno de los botones del panel. Aunque los datos estén dispersos en la unidad en una compleja jerarquía de carpetas y rutas, puede recuperar rápidamente un archivo específico, independientemente del grado de ocultación de éste, con tan sólo presionar un botón. En las instrucciones de ejemplo siguientes, se utiliza la pantalla Open/Save para canciones.

- ▶ **1** En primer lugar, seleccione el tipo de vista Number Input y, a continuación, acceda a la ruta que se va a memorizar en el botón y presione el botón [MEMORY] de la LCD (botón [E]).



- ▶ **2** Presione el botón deseado en la sección SONG (para canciones) en el que se va a memorizar la ruta (seleccionado en el paso 1 anterior).



- ▶ **3** Acceda a la otra ruta (por ejemplo, la pantalla Open/Save para voces) y presione el mismo botón que en el paso 2. Verá la misma pantalla que se muestra en el paso 1.

También pueden memorizarse rutas para archivos de estilos, como se explica anteriormente. Vea la página 156 para obtener más detalles.

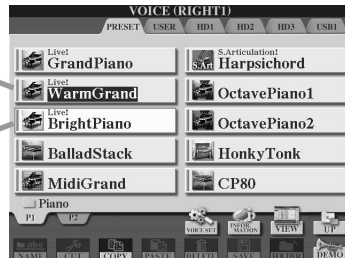
## Cursor resaltado en la pantalla

Como hemos visto hasta ahora, la pantalla LCD le permite seleccionar diversos tipos de archivos como voz, estilo, canción, y le permite ajustar el valor del parámetro de diferentes funciones. La opción Highlight cursor (cursor resaltado) es otra práctica y atractiva función de la pantalla LCD, ya que indica claramente (mediante un borde rojo y un fondo resaltado) el archivo que se va a seleccionar o el parámetro que se va a ajustar.

### ■ Indicación de los archivos con el cursor (voces, estilos, canciones, etc.)

La voz seleccionada en ese momento que sonará cuando toque el teclado.

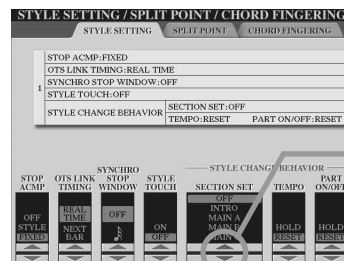
Puede desplazar el cursor por la pantalla Open/Save con el disco [DATA ENTRY]. El elemento resaltado no se selecciona realmente hasta que se presiona el botón [ENTER].



### ■ Indicación de parámetros con el cursor .....



En esta pantalla (Mixing Console), el parámetro seleccionado para editar está resaltado; utilice el disco [DATA ENTRY] para ajustar el parámetro.



En esta pantalla (Style Setting), los indicadores de flecha seleccionados están resaltados en rojo. Utilice el disco [DATA ENTRY] para ajustar el parámetro seleccionado.

## Colores de los botones del panel

Los botones del panel que figuran en el siguiente gráfico se encienden en uno o dos colores: verde o rojo. Este esquema de codificación de colores intuitivo indica el estado del botón o la función, según se describe aquí.

- **Apagado** ..... No hay ningún dato asignado al botón en ese momento.
- **Verde** ..... Se han asignado datos al botón.
- **Rojo** ..... Se han asignado datos al botón y el botón está activo o reproduciendo.

Para obtener detalles sobre cada botón, vea más abajo.

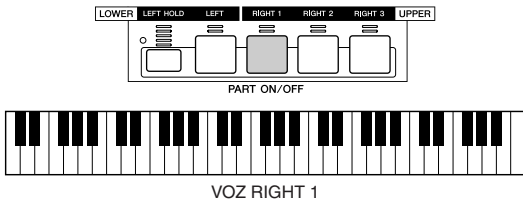
	Apagado	Verde	Rojo
<b>Botones [REGISTRATION MEMORY]</b>	No se ha memorizado ningún ajuste del panel en el botón.	Se han memorizado ajustes del panel en el botón.	Se han memorizado ajustes del panel en el botón y éste se encuentra activo (seleccionado por última vez).
<b>Botones [PROGRAMMABLE ONE TOUCH SETTING]</b>	No se ha memorizado ningún ajuste del panel en el botón.	Se han memorizado ajustes del panel en el botón.	Se han memorizado ajustes del panel en el botón y éste se encuentra activo (seleccionado por última vez).
<b>Botones INTRO [I]–[III] Botones MAIN VARIATION [A]–[D] Botón [BREAK] Botones ENDING/rit.[I]–[III]</b>	La sección correspondiente del estilo seleccionado no tiene datos.	La sección correspondiente del estilo seleccionado tiene datos.	La sección correspondiente del estilo seleccionado tiene datos y está activa.
<b>Botones [SP1]–[SP4]</b>	No se ha asignado ningún marcador de posición de canción al botón.	Se ha asignado un marcador de posición de canción al botón.	Se ha asignado un marcador de posición de canción al botón y éste representa el último marcador que se pasará durante la reproducción.
<b>Botones MULTI PAD [1]–[4]</b>	No hay ningún dato asignado al Multi Pad.	Hay datos asignados al Multi Pad.	Activo (reproduciendo).

# Teclado

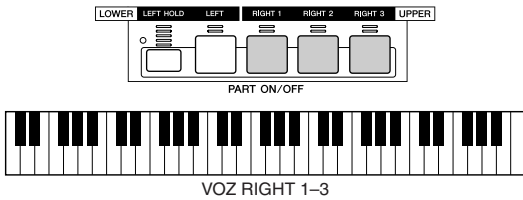
El teclado del Tyros2 dispone también de varias funciones y prácticas utilidades de interpretación de las que carecen los instrumentos acústicos. Como se explica en la Guía rápida, por ejemplo, le permite interpretar distintos tipos de voces superpuestas en una capa, o tocar una voz con la mano izquierda y otra distinta (o incluso tres superpuestas) con la mano derecha. A continuación, se ofrece un resumen de las funciones y los modos relacionados con el teclado.

## Secciones del teclado y sus funciones

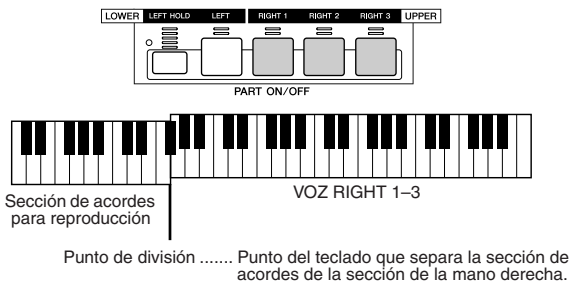
### ● Tocar una única voz



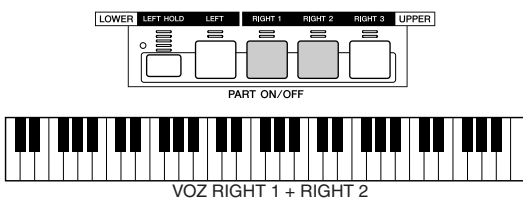
### ● Tocar tres voces en una capa



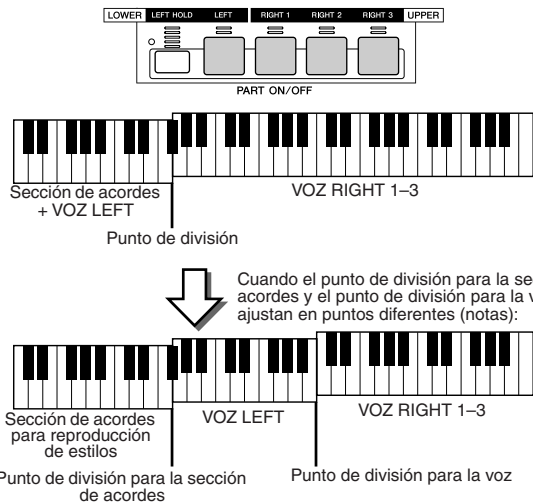
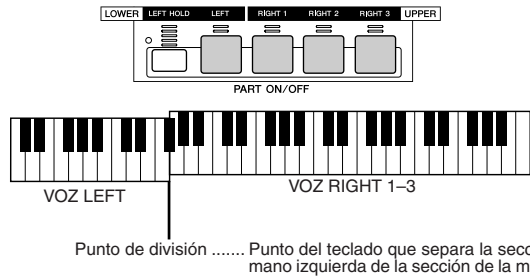
### ● Cuando [ACMP] (reproducción de estilo) está activado:



### ● Tocar dos voces en una capa



### ● Tocar voces diferentes con las manos izquierda y derecha



**Punto de división de RIGHT 3**  
 Puede establecer un punto de división específico para la voz R3. Esto significa que podría, por ejemplo, asignar únicamente la octava más aguda del teclado a una voz de percusión o de efecto de sonido.

## Inicio sincronizado activado/desactivado

La práctica función Synchro Start (inicio sincronizado) le permite iniciar la reproducción de un estilo o una canción con tan sólo tocar una tecla del teclado. Naturalmente, deberá estar activada (en espera) cuando desee utilizarla.

### ● Synchro Start—Reproducción de estilos (página 31)

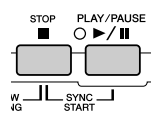
Active o desactive esta función presionando el botón [SYNC START] (inicio sincronizado) en la sección STYLE CONTROL (control de estilos). Cuando Synchro Start está activada, la reproducción de estilos se comporta de dos maneras diferentes, en función del estado del botón [ACMP]:

- Cuando [ACMP] está desactivado—  
 Sólo la parte rítmica (canal) del estilo seleccionado se inicia en cuanto toca cualquier tecla del teclado.
- Cuando [ACMP] está activado—  
 Todas las partes del estilo seleccionado se inician en cuanto toca una tecla o acorde de la sección de acordes del teclado. (Al tocar en cualquier otra sección, no se inicia el estilo.)



### ● Synchro Start—Reproducción de canciones

Para activar o desactivar la función Synchro Start, mantenga presionado el botón [STOP] (parar) y presione a la vez el botón [PLAY/PAUSE] (reproducir/pausa) en la sección SONG CONTROL (control de canciones). Cuando la función Synchro Start está activada, la canción se inicia desde la posición actual en cuanto se toca el teclado.





# Árbol de funciones

- **Botón/controlador**.....Indica el botón o controlador que debería utilizar primero para acceder a la función correspondiente. Los números de la izquierda corresponden a los de “Panel superior y conexiones” de la página 14.
- **Título de pantalla**.....Esto aparece en la parte superior de la pantalla a la que se accede con el botón o controlador. “---” indica que no se accede a ninguna pantalla con el botón o controlador.
- **Función** .....Describe la función que puede ejecutarse en la pantalla a la que se accede con el botón o controlador. Describe la función del propio botón o controlador si el título de la pantalla es “---”.

Los números de la izquierda del gráfico corresponden a los de la sección “Controles y terminales del panel” de la página 14.

	Botón/controlador	Título de pantalla	Función	Página
1	Interruptor POWER ON/OFF	---	Encendido y apagado del equipo	20, 22
2	Control MASTER VOLUME	---	Ajuste del volumen general	20
3	Control INPUT VOLUME	---	Ajuste del volumen de sonido del micrófono	47, 175
4	Botón DEMO	DEMO	Selección o reproducción de canciones de demostración	24
5	<b>Botones MIC/LINE IN</b>			
	Botón [VOCAL HARMONY]	---	Activación o desactivación de Vocal Harmony	48, 175
	Botón [TALK]	---	Acceso a los ajustes de conversación relacionados con el sonido del micrófono	177
	Botón [EFFECT]	---	Activación o desactivación del efecto del sonido del micrófono	175
	Botón [VH TYPE SELECT]	VOCAL HARMONY TYPE	Selección o producción del efecto Vocal Harmony (armonía vocal)	48, 175
	<b>MICROPHONE SETTING</b>			
	Botón [MIC SETTING]	OVERALL SETTING	Ajuste de los parámetros relacionados con el micrófono como EQ (ecualizador), Noise Gate (puerta de ruido) y Compressor (compresor)	177
		TALK SETTING	Ajuste de los parámetros relacionados con Talk Setting (ajuste de conversación)	177
6	<b>Botones SONG CONTROL</b>			
	Botón [LYRICS/TEXT]	LYRICS/TEXT	Visualización de la letra de una canción o texto	114–115
	Botón [SCORE]	SCORE	Visualización de la partitura de una canción	112
	Botón [GUIDE]	---	Activación o desactivación de la función Guide (guía)	50
	Botón [P.A.T.]	---	Activación o desactivación de la tecnología del ayudante de interpretación	120
	Botones [SP1]–[SP4]	---	Introducción de los marcadores de posición de canción en la canción seleccionada y realización de saltos entre los marcadores.	44, 117
	Botón [LOOP]	---	Activación o desactivación de la reproducción en bucle (entre marcadores)	45, 117
	Botón [REC]	(ventana emergente)	Grabación de una canción	55
	Botón [STOP]	---	Interrupción de la interpretación o grabación de la canción seleccionada	43
	Botón [PLAY/PAUSE]	---	Reproducción o pausa de la interpretación o grabación de la canción seleccionada	43
	Botón [REW]	(ventana emergente)	Inversión rápida de la posición de reproducción de la canción	43, 117
	Botón [FF]	(ventana emergente)	Avance rápido de la posición de reproducción de la canción	43, 117
7	Botón FADE IN/OUT	---	Aumentos y reducciones progresivas al iniciar o interrumpir el estilo o la canción	154
8	Botones SONG	SONG	Pantalla Open/Save (abrir/guardar) para canciones	43, 72
9	<b>Botones STYLE</b>			
	Pantalla Open/Save (abrir/guardar) para estilos			31, 72
	Botón [POP & ROCK]–[WORLD]	STYLE	Pantalla Open/Save (abrir/guardar) de la categoría (ruta) que corresponde al botón seleccionado	156
	Botón [FILE ACCESS]	STYLE	Activación o desactivación de la función File Access (acceso a archivos)	156
10	<b>Botones STYLE CONTROL</b>			
	Botón [ACMP]	---	Activación o desactivación de ACMP (acompañamiento automático)	31
	Botón [OTS LINK]	---	Activación o desactivación de la función OTS Link (enlace OTS)	155
	Botón [AUTO FILL IN]	---	Activación o desactivación de Auto Fill (relleno automático)	35
	Botones [INTRO]	---	Reproducción de las secciones Intro (introducción) del estilo seleccionado	34
	Botones [MAIN VARIATION]	---	Reproducción de las secciones Main (principal) del estilo seleccionado	34
	Botón [BREAK]	---	Reproducción de las secciones Break (cambio) del estilo seleccionado	34
	Botón [ENDING/rit.]	---	Reproducción de las secciones Ending (coda) del estilo seleccionado	34
	Botón [SYNC STOP]	---	Activación o desactivación de Sync Stop (parada sincronizada)	155
	Botón [SYNC START]	---	Activación o desactivación de Sync Start (inicio sincronizado)	31, 155
	Botón [START/STOP]	---	Inicio o parada de la reproducción de estilos	32
11	Botón METRONOME	---	Inicio o parada de Metronome (metrónomo)	193
12	Botón TAP TEMPO	---	Ajuste del tempo de la reproducción de estilos	154
13	Botones TEMPO	(ventana emergente)	Cambio del tempo de la reproducción de estilos, Multi Pads o canciones	154
14	Botones TRANSPOSE	(ventana emergente)	Aumento o reducción del tono	88
15	<b>Botones MULTI PAD CONTROL</b>			
	Botón [SELECT]	MULTI PAD	Pantalla Open/Save (abrir/guardar) para Multi Pads	38, 169
	Botones [1] – [4]	---	Reproducción de los Multi Pads	38, 169
	Botón [STOP]	---	Interrupción de la reproducción de Multi Pads	38, 169

Botón/controlador	Título de pantalla	Función	Página
16 Botón BALANCE	(ventana emergente)	Ajuste del balance de volumen entre las partes	36, 46
17 Botón MIXING CONSOLE	MIXING CONSOLE		
	VOL/VOICE	Ajuste del volumen y el efecto panorámico de cada parte y ajuste de Song Auto Revoice (reconfiguración automática de voces para canciones)	180
	FILTER	Ajuste de Harmonic content (contenido armónico) y Brightness (brillo) de cada parte	180
	TUNE	Ajuste de los parámetros relacionados con el tono de cada parte, incluido el ajuste de transposición	180
	EFFECT	Ajuste de la profundidad del efecto de cada parte y ajuste del parámetro/tipo de efecto de cada bloque	181
	EQ	Selección o producción de un tipo de ecualizador principal y ajuste de la ganancia de ecualizador de cada parte	184
	CMP	Selección o producción de un tipo de compresor principal	185
LINE OUT	Ajustes de salida de línea para cada parte y cada instrumento (tecla) de la voz de batería	185	
18 Botón CHANNEL ON/OFF	(ventana emergente)	Activación o desactivación de cada canal (parte) de la reproducción del estilo o la canción seleccionada	37, 46
19 Botones REGISTRATION MEMORY			
Botones REGIST BANK [-] [+]	REGISTRATION BANK	Presionar ambos botones [-] [+] simultáneamente: Pantalla Open/Save (abrir/guardar) para bancos de Registration Memory Presionar un botón [-]/[+]: Ventana emergente para seleccionar el banco de Registration Memory anterior o posterior	53
Botón [FREEZE]	---	Activación o desactivación de la función Freeze (bloqueo)	173
Botones [1] – [8]	---	Recuperación de diversos ajustes del panel	52
Botón [MEMORY]	REGISTRATION MEMORY CONTENTS	Memorización de diversos ajustes del panel en las funciones Registration Memory (memoria de registro)/One Touch Setting (ajuste de una sola pulsación)	52
20 Botón PROGRAMMABLE MUSIC FINDER	MUSIC FINDER	Selección, edición o búsqueda de una grabación del Music Finder	40, 171
21 Botón FUNCTION	MASTER TUNE/SCALE TUNE		
	MASTER TUNE	Ajuste del tono global del Tyros2	187
	SCALE TUNE	Ajuste de cada nota individual de la octava	187
	SONG SETTING	Ajuste de los parámetros relacionados con la reproducción de canciones, como los ajustes de la función Guide (guía)	118
	STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING		
	STYLE SETTING	Ajuste de los parámetros relacionados con la reproducción de estilos.	157
	SPLIT POINT	Ajuste de los puntos de división.	158
	CHORD FINGERING	Selección del modo de reproducción de los acordes con la mano izquierda	152
	CONTROLLER		
	FOOT PEDAL	Asignación de la función de pedal	189
	KEYBOARD/PANEL	Ajuste de los parámetros relacionados con el teclado, como Initial Touch (pulsación inicial) y Aftertouch (después de la pulsación)	191
	REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET		
	REGISTRATION SEQUENCE	Ajuste de la secuencia de Registration Memory	173
	FREEZE	Especificación de los ajustes que resultan afectados por la función Freeze (bloqueo)	173
	VOICE SET	Determinación de si los ajustes predeterminados se recuperan o no al seleccionar una voz nueva	188
	HARMONY/ECHO	Selección de un tipo de Harmony/Echo (armonía/eco) y ajuste de los parámetros relacionados	39, 191
	SCREEN OUT	Ajuste de las características de la pantalla que se transfieren a un monitor conectado a la toma [RGB OUT] (salida RGB) o [VIDEO OUT] (salida de vídeo).	188
	MIDI	Selección de una plantilla MIDI	213
	SYSTEM	Ajuste de parámetros relacionados con el sistema MIDI	215
	TRANSMIT	Ajuste de canales de transmisión MIDI	215
	RECEIVE	Ajuste de canales de recepción MIDI	216
	BASS	Ajuste de notas fundamentales de acordes MIDI que determina si el Tyros2 reconoce o no el evento de nota recibido como la nota fundamental de acorde para la reproducción de estilos	217
	CHORD DETECT	Ajuste de notas fundamentales de acordes MIDI que determina si el Tyros2 reconoce o no el evento de nota recibido como el tipo de acorde para la reproducción de estilos	217
MFC10	Ajuste de los parámetros relacionados con un MFC10 opcional conectado	217	
UTILITY			
CONFIG 1	Ajuste de diversos parámetros como Fade In/Out (aumento y la reducción progresivos) y Metronome (metrónomo)	193	
CONFIG 2	Ajuste del parámetro que determina si el número de cambio de programa de voz se indicará en la pantalla Open/Save (abrir/guardar) para voces y del parámetro que determina si el altavoz instalado opcionalmente sonará o no.	193	
MEDIA	Ejecución de operaciones relacionadas con los medios, como el formato	194	
OWNER	Ejecución de operaciones como el registro del nombre del usuario en el Tyros2	195	
SYSTEM RESET	Restablecimiento de la memoria Flash ROM interna al ajuste de fábrica	195	

Botón/controlador	Título de pantalla	Función	Página
22 Botón VOICE CREATOR	WAVE IMPORT	Importación de archivos de audio WAVE	94
	CUSTOM VOICE BANK EDIT	Organización de bancos de voces personalizadas	102
	INDIVIDUAL LOAD	Carga (selección y asignación) de voces personalizadas	104
	LIBRARY LOAD	Carga de archivos de biblioteca	106
	LIBRARY SAVE	Almacenamiento de bancos de voces personalizadas como archivos de biblioteca	108
	CUSTOM VOICE EDIT via PC	Edición de voces personalizadas en el PC con el software Voice Editor (Editor de voces) que se incluye	111
23 Botón DIGITAL RECORDING	Botón SONG CREATOR	Creación de una canción de usuario	121
	REC MODE	Ajuste de los parámetros que determinan cómo grabar inicios y paradas, como los ajustes de la función Punch In/Out (entrada y salida de inserción)	122
	CHANNEL	Edición de datos de canciones registradas para cada parte (canal)	123
	CHORD	Grabación de datos de acordes para la reproducción de estilos con la función Event List (lista de eventos)	125
	1-16	Grabación de eventos de MIDI para cada canal con la función Event List (lista de eventos)	127
	SYS/EX.	Grabación de mensajes exclusivos del sistema con la función Event List (lista de eventos)	133
	LYRICS	Grabación de datos de letras con la función Event List (lista de eventos)	133
	STYLE CREATOR	Creación de un estilo de usuario	159
	BASIC	Ajuste de parámetros básicos como ritmo, duración del patrón, sección/parte (canal) que se van a grabar	161
	ASSEMBLY	Creación de un estilo original mediante la combinación de patrones de ritmo ya existentes a partir de otros estilos	163
	GROOVE	Alteración de la sincronización de cada sección y la velocidad de las notas para cada canal	163
	CHANNEL	Edición de datos de estilos registrados para cada parte (canal)	165
	PARAMETER	Edición de diversos parámetros relacionados con Style File Format (formato de archivo de estilo)	165
	EDIT	Grabación de eventos de MIDI para cada canal con la función Event List (lista de eventos)	162
	MULTI PAD CREATOR	Creación de un Multi Pad de usuario	169
	RECORD	Activación o desactivación de Repeat (repetición) y Chord Match (correspondencia de acordes) y grabación de un Multi Pad	169
	EDIT	Grabación de eventos de MIDI para cada pad con la función Event List (lista de eventos)	170
24 Botones HARD DISK RECORDER			
Botón [SELECT]	AUDIO	Pantalla Open/Save (abrir/guardar) para canciones de audio	59, 135
Botón [SETTING]	AUDIO SETTING		
	VOLUME	Ajuste del volumen de la canción de audio	142
Botón [REC]	REC MODE	Ajuste de los parámetros relacionados con la grabación de canciones de audio, como la grabación de entrada/salida de inserción	141, 143
Botón [STOP]	---	Grabación de una canción de audio	59, 135
Botón [PLAY/PAUSE]	---	Interrupción de la interpretación o grabación de la canción seleccionada	59, 135
Botón [PREV]	---	Reproducción o pausa de la interpretación o grabación de la canción seleccionada	59, 135
Botón [NEXT]	---	Selección de canciones de audio o inversión rápida de la posición de reproducción de la canción	61, 149
	---	Selección de canciones de audio o avance rápido de la posición de reproducción de la canción	61, 149
25 Botones VOICE	VOICE	Pantalla Open/Save (abrir/guardar) para voces	25, 72
26 Botones PART SELECT	---	Selección de una parte del teclado entre las cuatro partes (RIGHT 1, 2, 3, LEFT)	84
27 Botones PART ON/OFF	---	Activación o desactivación de cada parte del teclado (RIGHT 1, 2, 3, LEFT)	80, 84
28 Botones VOICE EFFECT			
Botón [HARMONY/ECHO]	---	Activación o desactivación de Harmony/Echo (armonía/eco)	39, 191
Botón [INITIAL TOUCH]	---	Activación o desactivación de Initial Touch (pulsación inicial)	39, 87
Botón [SUSTAIN]	---	Activación o desactivación de Sustain (sostenido)	39, 87
Botón [MONO]	---	Ajuste de la parte del teclado seleccionada en Poly (polifónico) o Mono (monofónico)	39, 87
Botón [DSP]	---	Ajuste del efecto DSP de la parte del teclado seleccionada en activado o desactivado	39, 87
Botón [DSP VARIATION]	---	Ajuste de las variaciones del efecto DSP de la parte del teclado seleccionada en activado o desactivado	39, 87
29 Botones PROGRAMMABLE ONE TOUCH SETTING			
[1]-[4]	---	Acceso a diversos ajustes del panel que se adaptan al estilo seleccionado	36, 155
30 Botones UPPER OCTAVE	---	Transposición de las partes superiores (RIGHT 1-3) una octava por encima o por debajo	27
31 Rueda PITCH BEND	---	Aumento o reducción de las notas reproducidas en el teclado	88
32 Rueda MODULATION	---	Aplicación de un efecto de vibrato a las notas que se tocan en el teclado	88

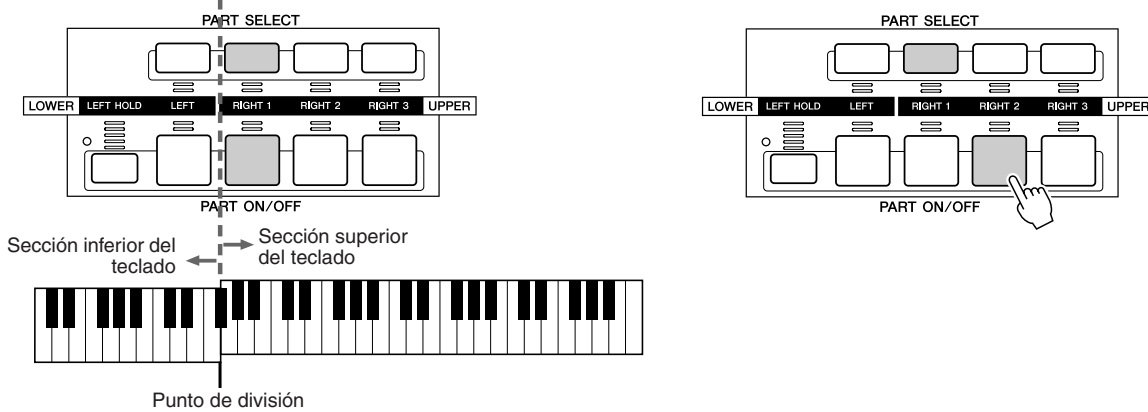
### Voces y partes del teclado

Como ya sabe, Tyros2 dispone de una amplia variedad de sonidos de instrumentos musicales, conocidos como “voces”. Y, como se muestra en la página 80, Tyros2 le permite seleccionar y reproducir de forma independiente hasta cuatro partes de voces al mismo tiempo y de distintas maneras. Puede asignarse cualquier voz a cualquier parte. Puesto que existen cuatro partes diferentes, tenga cuidado de confirmar qué partes se seleccionan y asegúrese de no confundir una parte con otra al seleccionar las voces que les corresponden.

A continuación encontrará los detalles sobre la confirmación de la parte seleccionada en un momento dado, y las instrucciones para seleccionar partes.

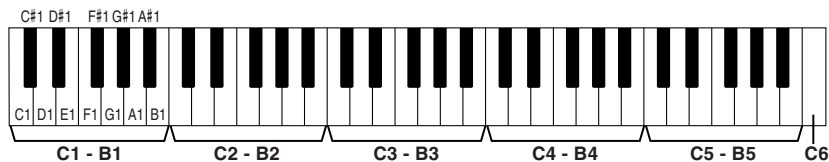
Puede confirmar la parte seleccionada en un momento dado comprobando qué luz de los botones [PART SELECT] (selección de parte) se ilumina. Para seleccionar la parte del teclado deseada, presione el botón de la parte correspondiente.

Si sólo desea activar la parte indicada, presione uno de los botones [PART ON/OFF] (activación y desactivación de parte).

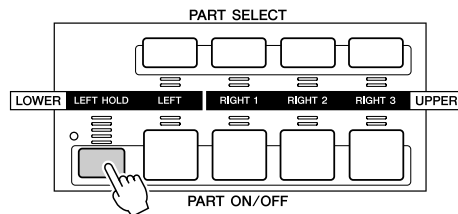


### ■ Nombre de las notas del teclado.....

A cada tecla le corresponde el nombre de una nota; por ejemplo, la nota más grave (la situada más a la izquierda) del teclado corresponde a C1 (Do1), y la más aguda (la situada más a la derecha) a C6 (Do6).

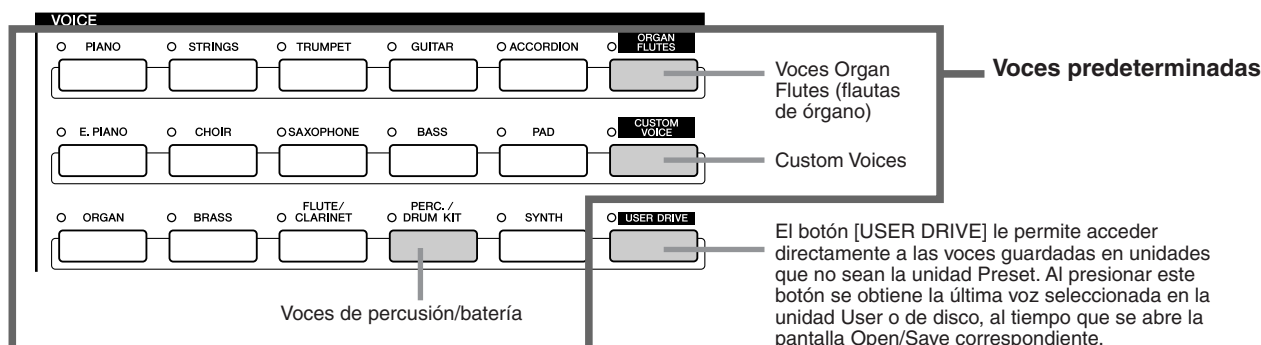


### ■ Left Hold (retención izquierda).....



Con esta función, la voz de la parte izquierda se mantiene aunque se suelten las teclas. Las voces que no disminuyen, como las cuerdas, se mantienen de manera continua mientras que las que sí disminuyen, como el piano, lo hacen más lentamente (como si se pisara el pedal de sostenido). Esta función resulta muy eficaz sobre todo cuando se utiliza con la reproducción de estilo. Por ejemplo, si toca y suelta un acorde en la sección de acordes del teclado (con la parte izquierda activada y la voz izquierda configurada en cuerdas), la parte de cuerdas se mantiene y con ello aporta una riqueza natural al sonido de acompañamiento global.

## Tipos de voces



Los botones de la sección VOICE (excepto USER DRIVE) se utilizan para abrir la pantalla (Open/Save) de selección de voces correspondiente a la unidad Preset. Al presionar uno de los botones se abre la pantalla de selección de voces correspondiente a la categoría seleccionada, y se obtiene automáticamente la última voz seleccionada en la categoría. Cinco de estas categorías de voces (abajo) son ligeramente distintas a las demás y merecen una explicación especial.

### ■ Voces Organ Flutes.....

Presione el botón [ORGAN FLUTES] para abrir la pantalla Open/Save y seleccionar una de entre las distintas voces especiales de órgano. Para crear sus propios sonidos de órgano originales, también puede utilizar las funciones Voice Set (ajuste de voces) (aparece como FOOTAGE, longitudes).

Al igual que un órgano tradicional, puede crear sus propios sonidos ajustando los niveles de las longitudes de flauta.

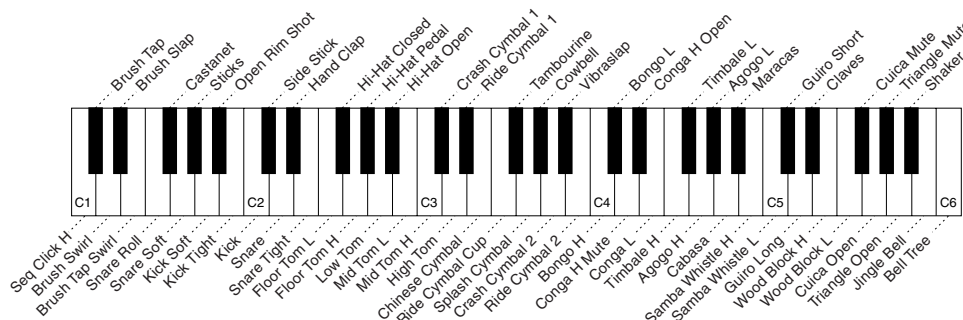
### ■ Voces del juego de percusión/batería.....

Cuando se selecciona una de las voces de juego de percusión o del juego SFX (efectos de sonido) del grupo [PERC./DRUM KIT] (juego de percusión), puede interpretar diversos sonidos de batería e instrumentos de percusión o efectos de sonido en el teclado.

La batería y los instrumentos de percusión reproducidos por las distintas teclas están marcados con un símbolo debajo de la tecla correspondiente. Algunos de los instrumentos en las distintas voces del juego de percusión suenan diferente incluso cuando comparten nombre, mientras que otros son fundamentalmente iguales.

Vea la lista Data List aparte para obtener el listado completo de las asignaciones de Drum Kit y SFX.

**Cuando se selecciona "Standard Kit 1" (juego estándar):**



#### NOTA

- Las funciones Transpose (transposición) (página 88) no afectan a las voces de Drum Kit o SFX Kit.

### ■ Voces GM y XG y voces GM2.....

Puede seleccionar las voces GM/XG/GM2 (página 212) directamente en el panel. Presione uno de los botones VOICE para abrir la pantalla Open/Save de voces, y presione el botón [UP] de la LCD (botón [8]) y abra la página P2 que contiene la carpeta "GM&XG" y la carpeta "GM2".

### ■ Voces del usuario.....

Sus voces originales creadas con la función Voice Creator (página 94) o con el software Voice Editor (páginas 66, 111) pueden guardarse en la unidad Preset como datos de voces del usuario. Las voces del usuario guardadas en la unidad Preset pueden obtenerse presionando el botón [CUSTOM VOICE] (voces del usuario).

## ■ Características de las voces .....

El tipo de voz y las características que lo definen se indican encima del nombre de la voz predeterminada o nombre de la voz del usuario.

<b>Live!</b>	Estos sonidos de instrumentos acústicos se muestrearon en estéreo para producir un sonido rico, auténtico, lleno de ambiente.
<b>Cool!</b>	Estas voces recogen las texturas dinámicas y los matices sutiles de los instrumentos eléctricos, gracias a una enorme cantidad de memoria y a una programación muy sofisticada.
<b>Sweet!</b>	Estos sonidos de instrumentos acústicos también se benefician de la sofisticada tecnología de Yamaha y ofrecen un sonido tan natural y detallado, que pensará que está tocando un instrumento de verdad.
<b>Drums</b>	Existen varios sonidos de batería y percusión asignados a distintas teclas, lo que permite reproducirlos desde el teclado.
<b>SFX</b>	Existen varios sonidos de efectos especiales asignados a distintas teclas, lo que permite reproducirlos desde el teclado.
<b>Organ Flutes!</b>	Esta voz de órgano de sonido realista le permite utilizar Voice Set para ajustar las diversas longitudes y crear sus propios sonidos de órgano originales. Vea la página 97 para obtener más detalles.
<b>MegaVoice</b>	Las voces MegaVoices no se reproducen desde el teclado sino que están diseñadas para su uso con datos MIDI grabados (lo que incluye canciones y estilos). MegaVoices hacen un uso especial del cambio de velocidad, ofreciendo sonidos completamente diferentes en los distintos intervalos de velocidad. Por ejemplo, una MegaVoice de guitarra tiene una enorme variedad de técnicas de interpretación concretas asignadas a distintos rangos de velocidad, lo que dificulta "interpretar" la voz en tiempo real (debido a las velocidades exactas necesarias), pero resulta muy útil a la hora de crear pistas realistas con datos MIDI, especialmente cuando se desea evitar el uso de varias voces diferentes únicamente para crear una sola parte instrumental. En el folleto separado que contiene la lista Data List se ofrecen los mapas de sonido de las MegaVoices de Tyros2.
<b>S. Articulation!</b>	Las voces Super Articulation (gran articulación) tienen un sonido extraordinariamente realista y natural, e incorporan las características interpretativas exclusivas de cada instrumento: por ejemplo, sonidos de scratch de guitarra o el fraseo ligado de los instrumentos de viento. Proporcionan muchas de las mismas ventajas que las MegaVoices, pero con una mayor capacidad de interpretación y control expresivo en tiempo real. Para reproducir con eficacia estos sonidos naturales en la interpretación de determinadas voces, quizás necesite utilizar la rueda de inflexión de tono o el interruptor de pedal. Para obtener detalles sobre la mejor manera de reproducir cada voz, abra la ventana de información (presionando el botón [6] superior en la pantalla Open/Save de la voz).
<b>Live!Drums</b>	Se trata de sonidos de batería de alta calidad que aprovechan al máximo el Stereo Sampling (muestreo estéreo) y el Dynamic Sampling (muestreo dinámico).
<b>Live!SFX</b>	Se trata de sonidos de percusión latina de alta calidad que aprovechan al máximo el Stereo Sampling y el Dynamic sampling (muestreo dinámico). Proporcionan una gama más amplia y flexible de percusión latina que las voces normales de batería.
<b>Custom!</b>	Voces personalizadas que se crean con la función Custom voice.
<b>CustomWA!</b>	Voces personalizadas que contienen datos Wave.

### **NOTA**

#### **Notas con respecto a MegaVoices:**

Pueden producirse sonidos imprevistos o no deseados en función de los ajustes o condiciones siguientes:

- Ajuste Initial Touch (pulsación inicial) en la pantalla [FUNCTION] (función) → CONTROLLER (controlador) → KEYBOARD/PANEL (teclado/panel) (página 191)
- Ajustes Harmony/Echo (armonía/eco) en la pantalla [FUNCTION] (función) → HARMONY/ECHO (página 191)
- Ajustes relacionados con la sensibilidad de pulsación en Voice Set (ajuste de voces) (página 91)
- Utilización de teclas en las secciones de acordes para la mano izquierda cuando Stop Accompaniment (detener acompañamiento) (página 157) está configurado en "STYLE" (estilo).

Pueden producirse sonidos imprevistos o no deseados en función de los ajustes siguientes, al editar o crear datos para canciones, estilos y Multi Pads:

- Cuando se selecciona una MegaVoice en la pantalla Revoice (reconfiguración de voces) de un estilo (página 37).
- Cuando se cambian los valores de velocidad de varias notas a la vez en las pantallas Event List (lista de eventos) de la canción, el estilo o el Multi Pad (página 127).
- Cuando se cambian los valores de velocidad de varias notas a la vez con la función Velocity Change (cambio de velocidad) (página 165) y la función Dynamics (dinámica) (página 163) en la función Style Creator (creador de estilo).
- Cuando se cambian los números de notas de varios canales especificados a la vez con la función Channel Transpose (transposición de canal) (página 124) en la función Song Creator.

#### **Notas con respecto a las voces Super Articulation:**

Pueden producirse sonidos imprevistos o no deseados en función de los ajustes o condiciones siguientes:

- Utilización de tecnología del ayudante de interpretación (página 120)
- Mono (página 87)
- Ajustes Harmony/Echo en la pantalla [FUNCTION] → HARMONY/ECHO (página 191)
- Ajuste Sostenuto en [FUNCTION] → CONTROLLER → FOOTPEDAL → Sostenuto (página 190)
- Parámetro Pitch to Note (tono a nota) en el parámetro [VH TYPE SELECT] (selección de tipo de armonía vocal) → de la pantalla Edit (edición) (página 48)
- Canciones regrabadas o editadas

Cuando se cambian los números de notas de varios canales especificados a la vez con la función Channel Transpose (página 124) en la función Song Creator, pueden producirse sonidos imprevistos o no deseados.

En algunas voces, la interpretación de trinos hace que la voz suene automáticamente monofónica, incluso cuando normalmente sea polifónica.

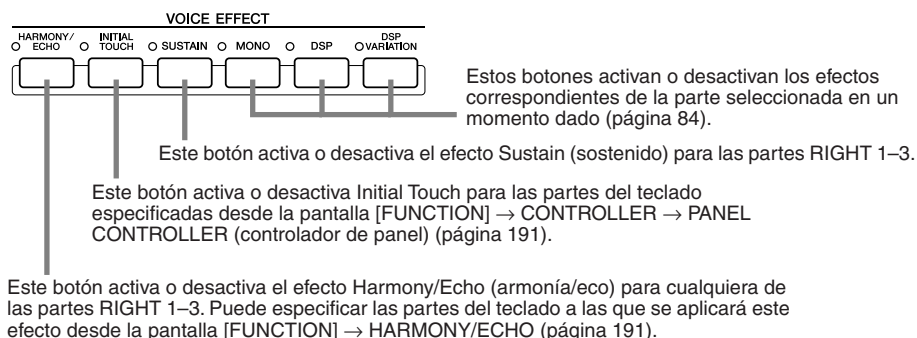
Las voces MegaVoices y Super Articulation sólo son compatibles con otros modelos que tengan instalados esos dos tipos de voces. Los datos de cualquier canción, estilo o Multi Pad que se haya creado en Tyros2 utilizando las voces MegaVoices o Super Articulation no sonarán bien cuando se reproduzcan en instrumentos que no dispongan de estos tipos de voces.

### **Polifonía máxima**

Tyros2 dispone de una polifonía máxima de 128 notas. Puesto que la reproducción de estilo utiliza algunas de las notas disponibles, no estarán disponibles las 128 notas en el teclado cuando se reproduzca un estilo. Lo mismo es válido para las funciones de voz RIGHT 1, RIGHT 2, RIGHT 3, LEFT, Multi Pad y Song. Cuando se sobrepasa la polifonía máxima, las notas se interpretan utilizando la prioridad de la última nota.

## Efectos de voces

Guía rápida en la página 39 ➔



### ■ Harmony/Echo .....

Vea la página 39 en la “Guía rápida” y la página 191 en “Referencia”.

### ■ Initial Touch .....

El teclado de Tyros2 está equipado con una función de respuesta a la pulsación que permite controlar dinámicamente y de forma expresiva el nivel de las voces mediante la intensidad con la que toca el teclado, igual que en un instrumento acústico. Existen dos tipos de respuesta a la pulsación en el teclado de Tyros2 (se describen a continuación): Initial Touch (pulsación inicial) y Aftertouch (después de la pulsación). Initial Touch puede activarse o desactivarse desde el panel.

#### El teclado de Tyros2 está equipado con dos tipos de respuesta a la pulsación

##### ● Initial Touch

Con esta función, Tyros2 detecta la intensidad con la que se tocan las teclas y la utiliza para influir en el sonido de distintas formas, en función de la voz seleccionada. Esto le permitirá tocar con mayor expresividad y añadir efectos con su técnica de interpretación.

Puede especificar las partes del teclado a las que se aplicará Initial Touch desde la pantalla [FUNCTION] → CONTROLLER → PANEL CONTROLLER (página 191).

##### ● Aftertouch

Con esta función, Tyros2 detecta la presión que se aplica a las teclas al tocarlas y la utiliza para influir en el sonido de distintas formas, en función de la voz seleccionada. También le ofrece un control más expresivo sobre los sonidos y los efectos.

Puede especificar las partes del teclado a las que se aplicará Aftertouch desde la pantalla [FUNCTION] → CONTROLLER → KEYBOARD/PANEL (página 191).

Los ajustes predeterminados de Aftertouch y la forma en que esta función influye en una voz puede cambiarse con la función Voice Set (página 91) y guardarse con otras voces del usuario.

### ■ Sustain .....

Cuando esta función está activada (ON), todas las notas que se tocan en la sección superior del teclado (partes RIGHT 1-3) tienen un sostenido más prolongado. El nivel Sustain de cada voz puede ajustarse con la función Voice Set (página 91) y guardarse como una voz del usuario.

### ■ Poly/Mono (poli/mono) .....

Determina si la voz de la parte se toca monofónicamente (sólo una nota a la vez) o polifónicamente. Cuando la luz del botón [MONO] está encendida, se puede controlar el efecto Portamento (en función de la voz seleccionada) tocando en legato.

El ajuste Poly/Mono y el grado del efecto Portamento (Portamento Time, tiempo de portamento) están preprogramados para cada voz. Pueden cambiarse con la función Voice Set (página 91) y guardarse como una voz del usuario.

Portamento Time también se puede ajustar desde Mixing Console (consola de mezclas) (página 179).

### ■ DSP y DSP Variation (variación DSP) .....

Con los efectos digitales integrados en Tyros2 puede añadir ambiente y profundidad a su música de formas diferentes como, por ejemplo, añadiendo reverberación para que el sonido se parezca al de una interpretación en una sala de conciertos.

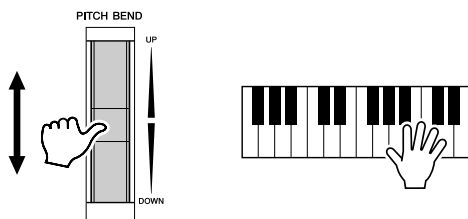
- El botón [DSP] activa o desactiva el efecto DSP (Digital Signal Processor, procesador de señales digitales) en la parte del teclado que esté seleccionada en ese momento.
- El botón [DSP VARIATION] le permite alternar entre dos variaciones del efecto DSP. Podría utilizarlo mientras toca, por ejemplo, para cambiar la velocidad de giro (lenta/rápida) del efecto de altavoz rotatorio.

## Cambio de tono en Tyros2

Tyros2 dispone de una variedad de controles y funciones para el tono, que se describen a continuación.

### ■ Rueda PITCH BEND (inflexión de tono) .....

Utilice la rueda PITCH BEND de Tyros2 para aplicar a las notas una inflexión ascendente (girando la rueda en sentido contrario a usted) o descendente (girando la rueda hacia usted) mientras toca el teclado. Pitch Bend se aplica a todas las partes del teclado (RIGHT 1-3 y LEFT). La rueda PITCH BEND se centra por sí sola y volverá automáticamente al tono normal al soltarla.



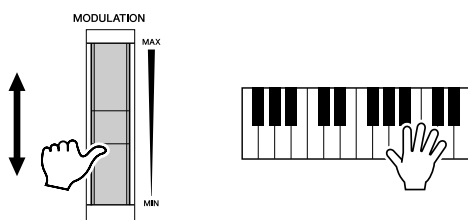
#### **NOTA**

- El intervalo máximo de inflexión de tono puede cambiarse en la pantalla MIXING CONSOLE (página 180).
- Si el intervalo de inflexión del tono se ajusta en más de 1.200 centésimas (1 octava) mediante MIDI, es posible que el tono de algunas voces no aumente o disminuya completamente.

### ■ Rueda MODULATION (modulación) .....

La función Modulation (modulación) aplica un efecto de vibrato a las notas que se tocan en el teclado. Este efecto se aplica a todas las partes del teclado (RIGHT 1-3 y LEFT).

Al mover la rueda hacia abajo (hacia MIN) se reduce la profundidad del efecto, mientras que al moverla hacia arriba (hacia MAX) se aumenta.

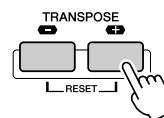


#### **NOTA**

- Para evitar que el efecto de modulación se aplique accidentalmente, compruebe que la rueda MODULATION está en MIN antes de empezar a tocar.
- La rueda MODULATION se puede ajustar para controlar otros parámetros aparte de vibrato (página 92).

### ■ Transposición.....

Con esta función, puede transponer el tono de Tyros2 hacia arriba o abajo en un intervalo de  $\pm 2$  octavas, en pasos de semitonos. Hay tres métodos de transposición disponibles (Keyboard, Song y Master); seleccione el método deseado en la pantalla [FUNCTION] → CONTROLLER → KEYBOARD/PANEL (página 191), y a continuación utilice los botones [TRANSPOSE] para cambiar el valor.



#### ● Transposición en el teclado

Los botones [TRANSPOSE] influyen en el tono del sonido del teclado, en el tono de la reproducción de estilo y en el tono de los Multi Pads cuya Chord Match (correspondencia de acordes) haya sido activada. Tenga en cuenta que la transposición se aplica desde la siguiente nota (o acorde de estilo) interpretada, después de presionar uno de los botones [TRANSPOSE].

#### ● Transposición de la canción

Los botones [TRANSPOSE] sólo influyen en la reproducción de la canción.

Tenga en cuenta que la transposición se aplica desde la siguiente nota de la reproducción de la canción, después de presionar uno de los botones [TRANSPOSE].

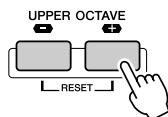
#### ● Transposición principal

Los botones [TRANSPOSE] influyen en el tono general de Tyros2.

El tono normal (valor de transposición "0") puede recuperarse en cualquier momento presionando los botones [+] y [-] simultáneamente.

La transposición se puede ajustar desde Mixing Console (página 180).

### ■ Octava superior.....



Vea la página 27 en la "Guía rápida".



# Organ Flutes (ajustes de longitud)

Guía rápida en la página 28 →

Tyros2 dispone de una amplia gama de voces de órgano dinámicas y exuberantes que se puede obtener con el botón [ORGAN FLUTES]. También proporciona las herramientas para crear sus propios sonidos de órgano originales cambiando los ajustes de longitud. Al igual que un órgano tradicional, puede crear sus propios sonidos ajustando los niveles de las longitudes de flauta. En estas pantallas también puede cambiar los ajustes de volumen y efectos.

## Procedimiento básico

**1** Presione el botón [ORGAN FLUTES] para abrir la pantalla Open/Save de voces de órgano.

**2** Presione el botón [FOOTAGE] de la LCD (botón [5] superior) para abrir la pantalla Footage (longitudes).

**3** Seleccione el menú deseado con los botones [TAB] y configure los parámetros adecuados.

**4** Presione el botón [SAVE] de la LCD para abrir la pantalla Open/Save de la unidad User y desde aquí guarde los ajustes como voz del usuario en la unidad. Para más detalles, vea la página 75.

Ajuste las longitudes.

Los botones [1] se utilizan para ajustar las longitudes de 16' o 5-1/3'. Seleccione aquí la longitud deseada y ajústela con los botones [1].

**ATENCIÓN**  
Si selecciona otra voz sin guardar los ajustes, éstos se perderán. Si desea guardar los ajustes en este punto, asegúrese de almacenarlos como voces del usuario antes de seleccionar otra voz o desconectar el instrumento.

## Parámetros

Los parámetros Organ Flutes se organizan en tres páginas diferentes, y pueden configurarse como se describe en el paso 3 del "Procedimiento básico" anterior. También se pueden programar como parte de los parámetros de Voice Set (página 188), para que se recuperen de forma automática cuando se selecciona una voz.

### FOOTAGE

<b>ORGAN TYPE (tipo de órgano)</b>	Este botón de la LCD especifica el tipo de generación de tono de órgano que se va a simular: Sine o Vintage (sinusoidal o época)
<b>ROTARY SP SPEED (velocidad del altavoz rotatorio)</b>	Este botón de la LCD alterna entre las velocidades rápida y lenta del altavoz rotatorio cuando se selecciona este efecto de altavoz para las flautas de órgano (consulte "Tipo DSP" más adelante), y el botón VOICE EFFECT [DSP] está activado (este botón de la LCD tiene el mismo efecto que el botón VOICE EFFECT [VARIATION]).
<b>VIBRATO ON/OFF (vibrato activado/desactivado)</b>	Este botón de la LCD activa y desactiva alternativamente el efecto de vibrato para la voz Organ Flutes.
<b>VIBRATO DEPTH (profundidad de vibrato)</b>	Este botón de la LCD configura la profundidad de vibrato en uno de estos tres niveles: 1 (baja), 2 (media) o 3 (alta).
<b>16'-1' (Footage)</b>	Estos botones de la LCD determinan el sonido básico de las flautas de órgano. El término "longitud" es una referencia a la generación de sonido de los órganos de tubos tradicionales, en los que tubos de distintas longitudes (en pies) producen el sonido. Cuanto más largo es el tubo, más grave es el tono del sonido. Por lo tanto, el ajuste 16' determina el componente de tono más grave de la voz, mientras que un ajuste de 1' determina el componente de tono más agudo. Cuanto mayor es el valor del ajuste, mayor es el volumen de la longitud correspondiente. Si combina varios volúmenes de longitudes, puede crear sus propios sonidos de órgano.

## ■ VOL/ATTACK (volumen, ataque)

<b>VOL (volumen)</b>	Ajusta el volumen general de Organ Flutes. Cuanto más larga es la barra gráfica, más alto es el volumen.
<b>RESP (respuesta)</b>	Influye en la parte de ataque y liberación (página 93) del sonido, aumentando o reduciendo el tiempo de respuesta de crescendo y liberación iniciales, según los controles FOOTAGE. Cuanto más alto es el valor, más lentos son el crescendo y la liberación.
<b>VIBRATO SPEED (velocidad de vibrato)</b>	Determina la velocidad del efecto de vibrato controlado por los parámetros Vibrato On/Off y Vibrato Depth anteriores.
<b>MODE (modo)</b>	Con el control MODE se puede elegir entre dos modos: FIRST (primero) y EACH (cada). En el modo FIRST, el ataque se aplica sólo a las primeras notas que se tocan y mantienen a la vez; mientras se mantengan presionadas las primeras notas, no se aplicará el ataque a las notas que se toquen posteriormente. En el modo EACH, el ataque se aplica por igual a todas las notas.
<b>4', 2 2/3', 2'</b>	Determinan el volumen del sonido del ataque de la voz ORGAN FLUTE. Los controles 4', 2 2/3' y 2' aumentan o reducen el volumen del sonido de ataque en las longitudes correspondientes. Cuanto más larga es la barra gráfica, mayor es el volumen del sonido de ataque.
<b>LENG (duración)</b>	Afecta a la parte de ataque del sonido que produce una disminución más breve o más prolongada inmediatamente después del ataque inicial. Cuanto más larga es la barra gráfica, más prolongada es la disminución.

## ■ EFFECT/EQ (efecto/ecualizador)

<b>REVERB DEPTH (profundidad de reverberación)</b>	Vea "Effect" en la página 181.
<b>CHORUS DEPTH (profundidad de coro)</b>	Vea "Effect" en la página 181.
<b>DSP DEPTH (profundidad DSP)</b>	Vea "Effect" en la página 181.
<b>DSP ON/OFF (DSP activado/desactivado)</b>	Vea "Effect" en la página 181.
<b>DSP TYPE (tipo de DSP)</b>	Determina el tipo de efecto DSP que se aplicará a la voz Organ Flutes, mediante la selección de una categoría y un tipo. Si se selecciona cualquier otro tipo que no sea "Rotary Speaker", el botón [ROTARY SP SPEED] de la LCD en la página FOOTAGE no controlará la velocidad del altavoz rotatorio. En cambio, tendrá el mismo efecto que el botón VOICE EFFECT [DSP VARIATION].
<b>VARIATION (variación)</b>	<b>ON/OFF (activado/desactivado)</b> Activa o desactiva DSP Variation para la voz de órgano seleccionada. <b>PARAMETER (parámetro)</b> Indica el parámetro al cual se aplica la variación, en función del tipo DSP seleccionado. <b>VALUE (valor)</b> Ajusta el grado del parámetro de variación DSP.
<b>EQ LOW/HIGH (bandas alta y baja del ecualizador)</b>	Determinan la frecuencia y ganancia de las bandas alta y baja del EQ.

# Edición de voces (Voice Set)

Tyros2 dispone de una función Voice Set que le permite crear sus propias voces mediante la edición de algunos parámetros de las voces existentes. Una vez creada la voz, puede guardarla como voz del usuario en la unidad User o en dispositivos externos para recuperarla posteriormente.

## Procedimiento básico

**1** Seleccione la voz deseada (que no sea una voz de Organ Flutes).

**NOTA**

Las voces User (del usuario) también pueden crearse mediante la edición de las voces Custom (personalizadas) (creadas en un equipo). También es posible editar cualquier voz del usuario creada anteriormente y de esta manera crear una voz.

**3** Seleccione el menú deseado con los botones [TAB] y configure los parámetros adecuados.

**2** Presione el botón [VOICE SET] de la LCD (botón [5] superior) para abrir la pantalla Voice Set.

**4** Presione el botón [SAVE] de la LCD para abrir la pantalla Open/Save de la unidad User y desde aquí guarde los ajustes como voz del usuario en la unidad. Para más detalles, vea la página 75.

Puede comparar el sonido de la voz original (sin editar) con la voz editada.

**ATENCIÓN**

Si selecciona otra voz sin guardar los ajustes, éstos se perderán. Si desea guardar los ajustes en este punto, asegúrese de almacenarlos como voces del usuario antes de seleccionar otra voz o desconectar el instrumento.

## Parámetros

Los parámetros Voice Set se organizan en cinco páginas diferentes, y pueden configurarse como se describe en el paso 3 del "Procedimiento básico" anterior. También se pueden programar como parte de los parámetros de Voice Set (página 188), para que se recuperen de forma automática cuando se selecciona una voz.

Tenga en cuenta que estos parámetros no son válidos para las voces Organ Flutes, que disponen de su propio conjunto de parámetros (página 89).

### COMMON (común)

<b>VOLUME (volumen)</b>	Determina el volumen de la voz editada en un momento dado.
<b>TOUCH SENSE (sentido de pulsación)</b>	<p>Depth (profundidad) determina el grado en que la velocidad influye en la voz. Cuanto más alto el valor, más sensible será la voz a los cambios de velocidad. Offset (compensación) determina el registro de volumen en el que la velocidad resulta efectiva. En los valores más bajos, la velocidad influye en un intervalo de volumen de mínimo a medio alto. En los valores más altos, la velocidad influye en un intervalo de medio suave a máximo.</p> <p>Curva de velocidad en alguna profundidad (Compensación = 64)</p> <p>Profundidad = 127 Profundidad = 64 Profundidad = 32 Profundidad = 0</p>
<b>OCTAVE (octava)</b>	Sube o baja, en octavas, el registro de octavas de la voz editada. Cuando se utiliza la voz editada como una de las partes RIGHT 1-3, se encuentra disponible el parámetro R1/R2/R3; cuando la voz editada se utiliza como la parte LEFT, se encuentra disponible el parámetro LEFT.
<b>MONO/POLY (monofónica/polifónica)</b>	Determina si la voz editada se reproduce monofónica o polifónicamente (página 87).
<b>PORTAMENTO TIME</b>	Configura el tiempo de portamento cuando en el paso anterior la voz editada se configura en "MONO".

**NOTA**

Determina el registro de volumen en el que la velocidad actúa. En los valores más bajos, la velocidad influye en un intervalo de volumen de mínimo a medio alto. En los valores más altos, la velocidad influye en un intervalo de medio suave a máximo.

## ■ CONTROLLER

### ● MODULATION

La rueda Modulation se puede utilizar para modular los parámetros siguientes así como el tono (vibrato). Aquí se puede configurar el grado en el que la rueda Modulation modula cada uno de los parámetros siguientes.

<b>FILTER (filtro)</b>	Determina el grado en el que la rueda Modulation modula Filter Cutoff Frequency (frecuencia de corte de filtro). Vea la página siguiente para obtener más detalles sobre Filter.
<b>AMPLITUDE (amplitud)</b>	Determina el grado en que la rueda Modulation modula la amplitud (volumen).
<b>LFO PMOD</b>	Determina el grado en que la rueda Modulation modula el tono, o el efecto de vibrato.
<b>LFO FMOD</b>	Determina el grado en que la rueda Modulation modula la modulación de Filter o el efecto wah.
<b>LFO AMOD</b>	Determina el grado en que la rueda Modulation modula la amplitud, o el efecto de trémolo.

### ● AFTERTOUCH

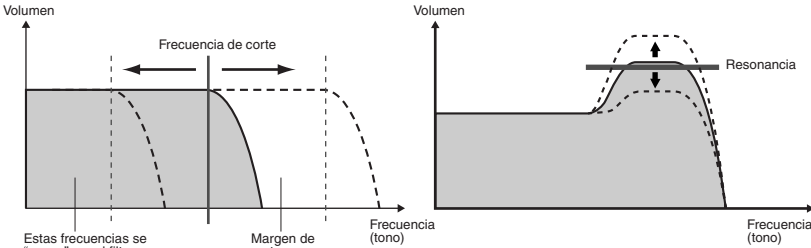
Aftersustain puede utilizarse para modular los siguientes parámetros. Aquí se puede configurar el grado en el que Aftersustain modula cada uno de los parámetros siguientes.

<b>FILTER (filtro)</b>	Determina el grado en el que Aftersustain modula la frecuencia de corte de filtro. Vea la página siguiente para obtener más detalles sobre Filter.
<b>AMPLITUDE (amplitud)</b>	Determina el grado en el que Aftersustain modula la amplitud (volumen).
<b>LFO PMOD</b>	Determina el grado en el que Aftersustain modula el tono, o el efecto de vibrato.
<b>LFO FMOD</b>	Determina el grado en el que Aftersustain modula la modulación de Filter o el efecto wah.
<b>LFO AMOD</b>	Determina el grado en el que Aftersustain modula la amplitud, o el efecto de trémolo.

## ■ SOUND (sonido)

### ● FILTER (filtro)

El filtro es un procesador que cambia el timbre o tono de un sonido bloqueando o dejando pasar un intervalo de frecuencias específico. Los parámetros siguientes determinan el timbre global del sonido mediante el refuerzo o el recorte de un intervalo de frecuencias determinado. Además de marcar el sonido como más brillante o más melódico, el filtro se puede utilizar para producir efectos electrónicos similares a los de un sintetizador.

<b>BRIGHTNESS (brillo)</b>	Determina la frecuencia de corte o el intervalo de frecuencias efectivo del filtro (vea el diagrama). Los valores más altos producen un sonido más brillante.
<b>HARMONIC CONTENT (contenido armónico)</b>	<p>Determina el énfasis que se da a la frecuencia de corte (resonancia), que se configuró anteriormente en BRIGHTNESS (vea el diagrama). Los valores más altos producen un efecto más pronunciado.</p>  <p>Estas frecuencias se "pasan" por el filtro.</p> <p>Margen de corte</p> <p>Frecuencia (tono)</p> <p>Resonancia</p>

## ● EG (Envelope Generator, generador de sobre)

Los ajustes EG (generador de sobre) determinan cómo cambia el nivel de sonido con el tiempo. Esto permite reproducir muchas características de sonido de los instrumentos acústicos naturales como, por ejemplo, el ataque y disminución rápidos de los sonidos de percusión o la larga liberación de un tono de piano sostenido.

<b>ATTACK</b>	Determina la rapidez con la que el sonido alcanza su nivel máximo después de tocar la tecla. Cuanto más alto es el valor, más lento es el ataque.
<b>DECAY (disminución)</b>	Determina la rapidez con la que la voz alcanza su nivel de sostenido (un nivel ligeramente inferior al máximo). Cuanto más alto es el valor, más lenta es la disminución.
<b>RELEASE (liberación)</b>	Determina la rapidez con la que el sonido disminuye hasta silenciarse después de tocar la tecla. Cuanto más alto es el valor, más lenta es la liberación.

Tecla activada      Tecla desactivada

## ● VIBRATO

<b>DEPTH (profundidad)</b>	Determina la intensidad del efecto vibrato (vea el diagrama). Los ajustes más altos producen un vibrato más pronunciado.
<b>SPEED (velocidad)</b>	Determina la velocidad del efecto de vibrato (vea el diagrama).
<b>DELAY (retardo)</b>	Determina la cantidad de tiempo que transcurre entre el momento en el que se toca una tecla y el inicio del efecto vibrato (vea el diagrama). Los ajustes más altos aumentan el retardo del inicio del vibrato.

## ■ EFFECT/EQ

Igual que para “Organ Flutes”, página 90, salvo el parámetro PANEL SUSTAIN, que determina el nivel de sostenido aplicado a la voz editada cuando se activa el botón [SUSTAIN] de la sección VOICE EFFECT.

## ■ HARMONY

Igual que en la pantalla [FUNCTION] → HARMONY/ECHO. Vea la página 191.

# Voice Creator: edición de voces personalizadas

Las potentes funciones Voice Creator de Tyros2 le proporcionan las herramientas necesarias para crear desde cero sus propias voces originales. Voice Creator le permite importar sus propias muestras de audio y formas de onda, y asignarlas a las teclas, creando así voces completamente nuevas con sonidos completamente nuevos. También dispone de una función Voice Set que le permite editar parámetros básicos para la voz, lo que incluye ajustes de filtro, sobre y vibrato, así como asignaciones de modulación para los controladores y proceso de efectos/EQ.

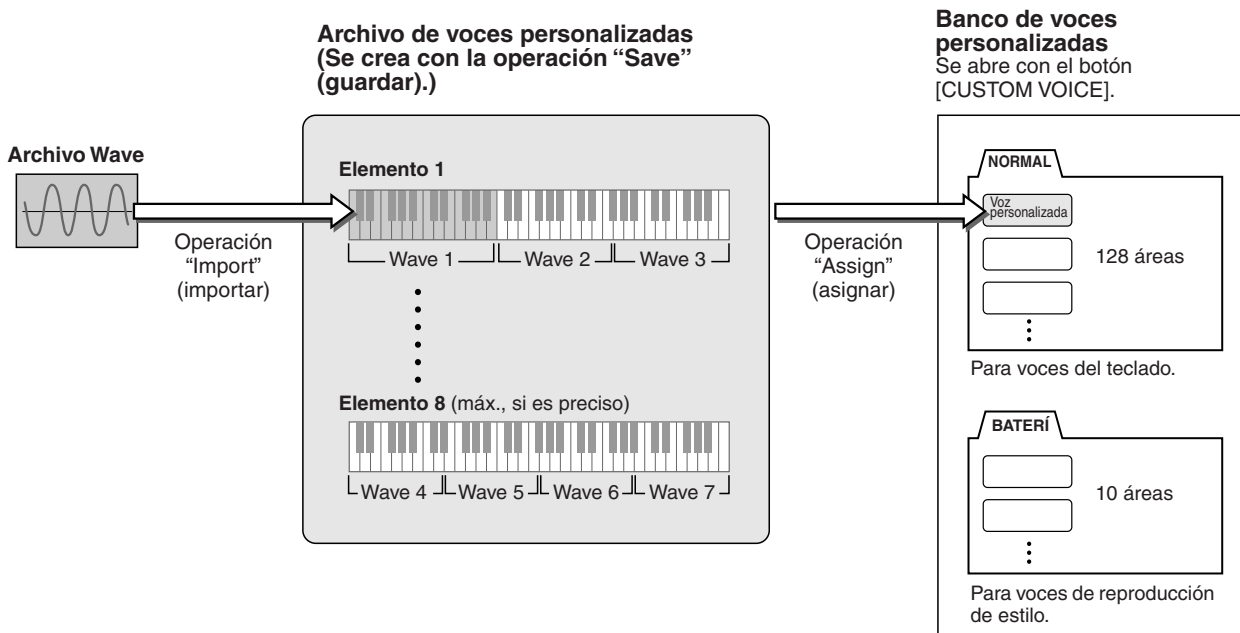
La voz resultante se llama voz Custom (personalizada) y puede seleccionarse e interpretarse de la misma manera que las demás voces de Tyros2. Puede guardar sus voces originales en un dispositivo de almacenamiento USB o en un disco duro instalado, así como en la unidad User. Las voces Preset o Custom también se pueden editar en un equipo utilizando el software Voice Editor (contenido en el CD-ROM que se suministra).

## Creación de una voz: procedimiento básico

Para esta operación, necesitará algunos datos de audio. Puede ser una forma de onda corta de un sonido instrumental, la grabación de una voz (cantada o hablada) o un bucle rítmico. Siempre y cuando los datos se guarden en formato WAV o AIFF, podrá importarlos a Tyros2. (En Voice Creator, "Wave" alude a los datos en formatos WAV y AIFF.) Puede utilizar un dispositivo de almacenamiento USB (como una memoria flash USB) para guardar los datos de audio e importarlos a Tyros2, o puede grabar/transferir el audio a una unidad de disco duro instalada.

### NOTA

- Este instrumento no reconoce la extensión *.aif*. Cuando utilice un archivo AIFF, cambie la extensión a *.aif*.



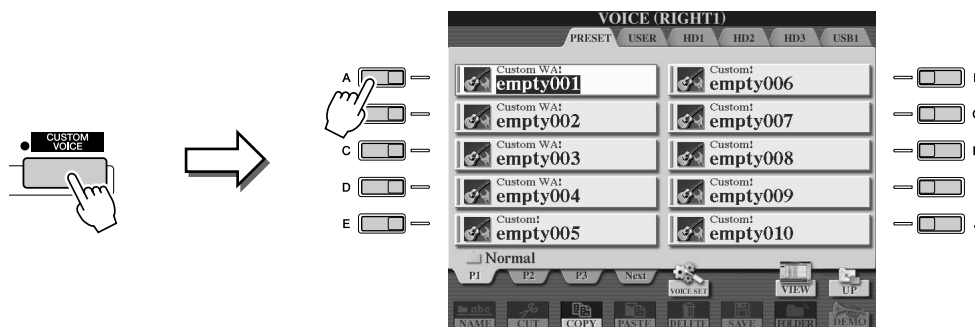
### 1 Prepare los datos de audio que utilizará para la nueva voz.

La manera más fácil de hacerlo es en un equipo, preferentemente con software de edición de audio. Puede grabar sus propios sonidos en el equipo y editarlos, u obtener sonidos existentes (de bibliotecas de muestras comercializadas, etc.).

Si los datos de audio están en un dispositivo de almacenamiento USB, conéctelo al terminal USB TO DEVICE.

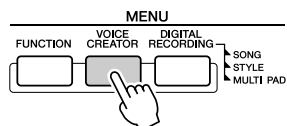
▶ **2** Seleccione una voz personalizada.

Cuando se crea una voz personalizada desde el principio, este paso no es necesario. Si está creando una voz mediante la edición de otra ya existente, presione el botón [CUSTOM VOICE] y seleccione la voz deseada.

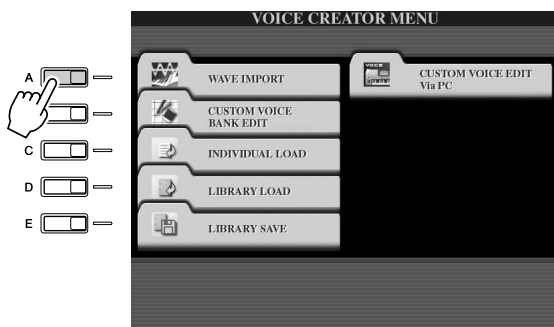


Tyros2 dispone de un banco de voces personalizadas con voces vacías que puede utilizarse a tal efecto. Seleccione la ficha PRESET y a continuación el número de voz deseado.

▶ **3** Presione el botón [VOICE CREATOR] para abrir la pantalla del mismo nombre.



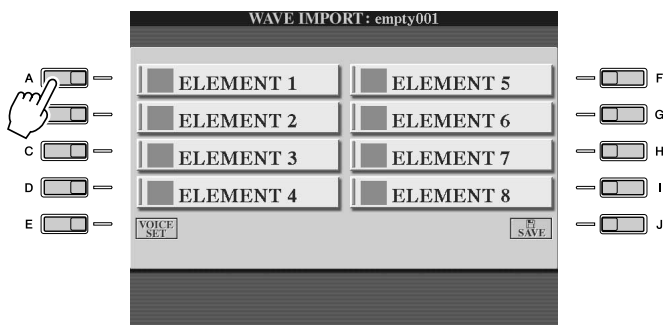
▶ **4** Abra el menú WAVE IMPORT (importación de wave) presionando el botón [A].



**NOTA**

• Si no seleccionó una voz en el paso 2, se abre un cuadro de diálogo anunciándole que se va a crear una voz vacía. Seleccione "OK" para crear una voz. Cuando se crea la voz, al tocar el teclado no se emite ningún sonido.

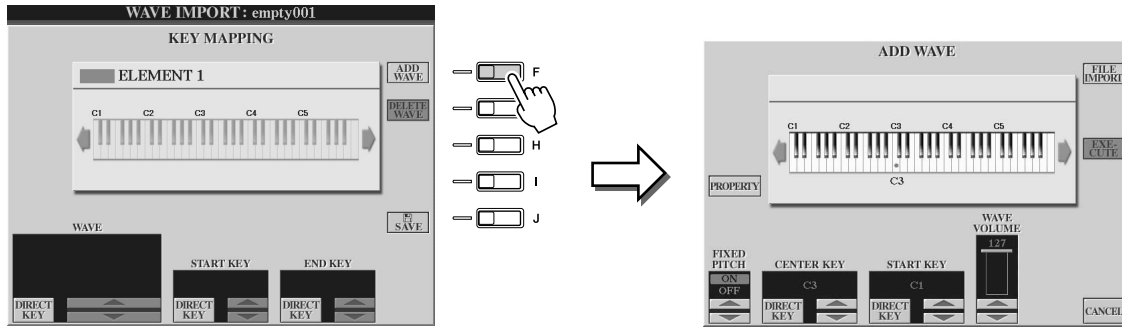
▶ **5** Seleccione el elemento deseado.



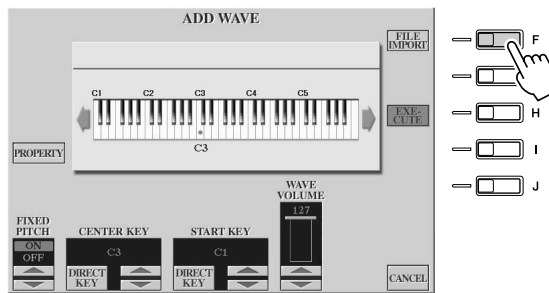
**NOTA**

• El elemento creado puede editarse con Voice Editor.

- ▶ **6** Presione el botón [ADD WAVE] (añadir archivo Wav) de la LCD (botón [F]).



- ▶ **7** Asegúrese de que el dispositivo de almacenamiento esté instalado o conectado, y a continuación presione el botón [FILE IMPORT] de la LCD (botón [F]).

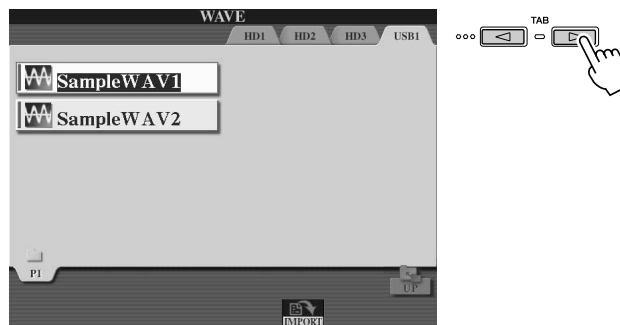


**NOTA**

- Para obtener detalles sobre la pantalla Property (propiedad), vea la página 103.

- ▶ **8** Seleccione el archivo de audio deseado en el dispositivo.

Se mostrarán todos los archivos .wav y .aif disponibles. Utilice los botones [TAB] y los de la LCD para seleccionar el dispositivo, la carpeta y la página correspondientes, si es preciso. Se resalta el nombre del archivo seleccionado.



**NOTA**

- Los datos de audio utilizados con Voice Creator pueden tener cualquier velocidad de muestreo o resolución en bits. Sin embargo, los datos de audio con una resolución distinta a 16 bits se convierten automáticamente a una resolución de 16 bits una vez cargados.
- Voice Creator admite y reconoce bucles en los datos de audio, permitiéndole utilizar hasta un bucle en cada archivo de audio. (Algunas bibliotecas de muestras ya tienen bucles programados en los datos; también puede utilizar software de edición de audio para programar sus propios bucles. Pero tenga en cuenta que no se admiten múltiples bucles.)
- Los archivos de audio grabados con Hard Disk Recorder (grabador de disco duro) no pueden utilizarse tal cual con Voice Creator. Para utilizar archivos grabados con Hard Disk Recorder (grabador de disco duro), expórtelos (con la función Export de Hard Disk Recorder) a formato de datos .wav.



▶ **9** Presione el botón [IMPORT] de la LCD (botón [6] inferior).

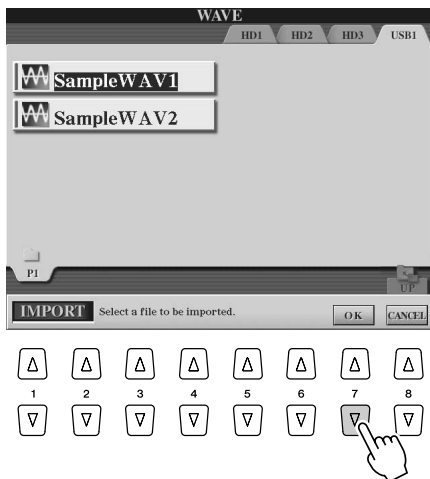


**NOTA**

- Si aquí hace doble clic en el botón correspondiente de la LCD, se selecciona el archivo que se va a importar y con ello se evita los pasos 9 y 10.
- El número máximo de archivos Wave que se puede importar es de 4.096 archivos monofónicos o 2.048 archivos estéreo. Puede comprobar el número total en la pantalla Property (página 103).
- Importe únicamente datos Wave con las siguientes frecuencias: 96000 Hz, 88000 Hz, 48000 Hz, 44100 Hz, 32000 Hz, 22050 Hz o 11025 Hz. De lo contrario, es posible que los datos no se reproduzcan en el tono correcto.

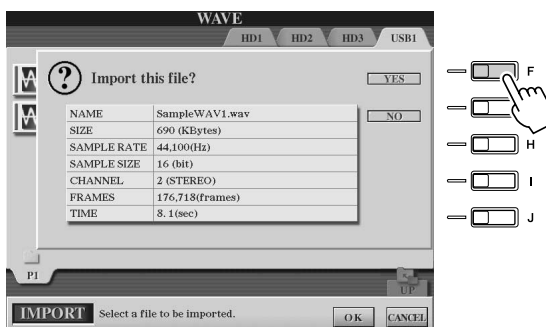
▶ **10** Presione el botón [OK] de la LCD (botón [7] inferior).

Aparecen las propiedades del archivo de los datos de audio a efectos de confirmación.

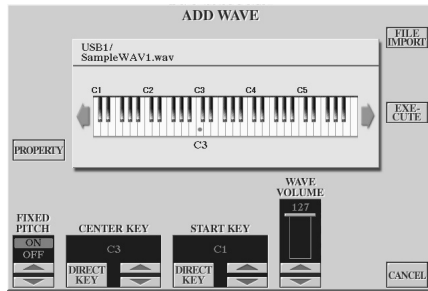


▶ **11** Cuando se abra el cuadro de diálogo correspondiente, presione el botón [YES] (sí) de la LCD (botón [F]).

Para cancelar, presione el botón [NO] de la LCD (botón [G]).



## ▶ 12 Ajuste los parámetros.



### NOTA

- Los ajustes *Fixed Pitch* (tono fijo), *Center Key* (tecla central) y *Wave Volume* (volumen de los datos Wave) no se podrán cambiar después de realizar el paso siguiente. Si desea cambiar los parámetros después del paso siguiente, deberá importar nuevamente los datos.

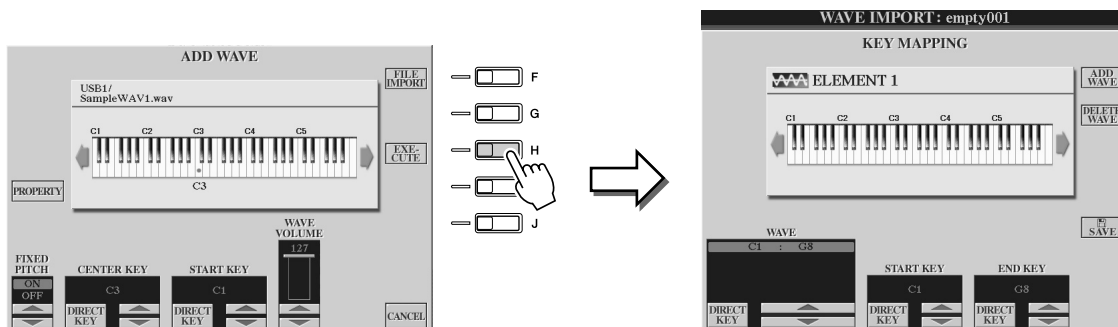
Desde esta pantalla, puede configurar una cantidad de parámetros relacionados con la forma en la que el sonido se asignará al teclado:

<b>FIXED PITCH (tono fijo)</b>	Si está activado (ON), todas las teclas reproducirán el sonido de los datos Wave en el mismo tono. Si está desactivado (OFF), el tono del sonido de los datos Wave cambiará según la tecla que se toque, en función del tono original (configurado en Center Key, a continuación).
<b>CENTER KEY (tecla central)</b>	Determina la tecla a la que se asigna el tono original del sonido. Cuando Fixed Pitch (arriba) está desactivado (OFF), las teclas debajo de Center Key reproducen el sonido con un tono progresivamente más grave, mientras que las de arriba reproducen el sonido progresivamente más agudo. Normalmente, es aconsejable asegurar que éste sea el mismo que el sonido original; por ejemplo, si el tono original del audio era C3 (Do3), configure en este valor la tecla Center Key para obtener los mejores resultados. Cuando Fixed Pitch (arriba) está activado (ON), esto no tiene ningún efecto.
<b>START KEY (nota inicial)</b>	Determina la tecla con la nota más grave a la que sonarán los datos Wave. Utilícela con End Key (tecla final) (vea el paso 12) para configurar el intervalo de notas de los datos Wave.
<b>WAVE VOLUME (volumen de datos Wave)</b>	Determina el volumen de reproducción de los datos Wave en cuestión. Normalmente se configura al máximo (127), pero puede utilizar esta función para ajustar el balance de nivel entre los distintos sonidos del elemento.

Puede cambiar los ajustes de las teclas (Center Key y Start Key) de tres maneras:

- Con los botones superiores e inferiores de la LCD correspondientes (pares de botones [3] y [5]).
- Con el disco DATA ENTRY (introducción de datos) (después de presionar uno de los botones [2]–[5] de la LCD correspondientes).
- Manteniendo presionados simultáneamente el botón [DIRECT KEY] (tecla directa) de la LCD (botones [2] o [4]) y la tecla deseada del teclado.

## ▶ 13 Presione el botón [EXECUTE] (ejecutar) de la LCD (botón [H]).



En la pantalla KEY MAPPING (asignación de teclas) puede configurar:

<b>WAVE (datos Wave)</b>	Sólo está disponible cuando se importa más de un archivo Wave. Cuando hay varios archivos Wave disponibles, puede seleccionar el que prefiera para editarlo.
<b>START KEY (nota inicial)</b>	Determina la tecla con la nota más grave a la que sonarán los datos Wave. Utilícela con End Key (abajo) para configurar el intervalo de notas de los datos Wave.
<b>END KEY (nota final)</b>	Determina la tecla con la nota más aguda a la que sonarán los datos Wave. Utilícela con Start Key (arriba) para configurar el intervalo de notas de los datos Wave.

Puede cambiar los ajustes de tres maneras:

- Con los botones superiores o inferiores de la LCD correspondientes.
- Con el disco [DATA ENTRY] (después de presionar uno de los botones [1]–[7] de la LCD correspondientes).
- Manteniendo presionados simultáneamente el botón [DIRECT KEY] de la LCD y la tecla deseada del teclado.

Para eliminar los datos Wave, selecciónelos desde el parámetro “WAVE” en la pantalla KEY MAPPING y presione el botón [DELETE WAVE] (eliminar datos Wave) de la LCD.

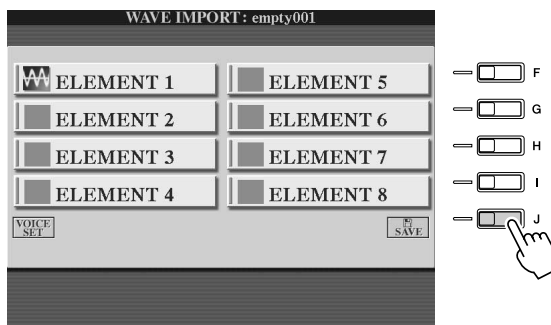
## ► 14 Edite la voz con los parámetros Voice Set.

Antes de guardar, edite los parámetros de la voz nueva.

- 1) Presione el botón [EXIT] (salir) para abrir la pantalla WAVE IMPORT.
- 2) Presione el botón [VOICE SET] de la LCD (botón [E]).  
Para obtener más detalles sobre los parámetros de Voice Set, consulte la sección "Edición de voces" en la página 91.
- 3) Presione el botón [EXIT] para abrir otra vez la pantalla WAVE IMPORT.

## ► 15 Guarde y asigne la voz que acaba de crear.

Presione el botón [SAVE] de la LCD (botón [J]). La operación Save es, en realidad, un proceso que consta de dos pasos:

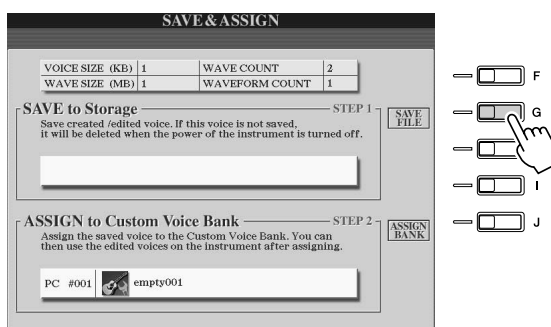


### ⚠ ATENCIÓN

- La voz creada se perderá si se cambia a otra voz o se desconecta la alimentación sin haberla guardado antes. Asegúrese de realizar la operación de guardado.

### Paso 1: guarde la voz en un dispositivo de almacenamiento

Así se asegura de que los datos estarán disponibles, incluso en el caso de que se vaya la luz o de que se apague el teclado por accidente.



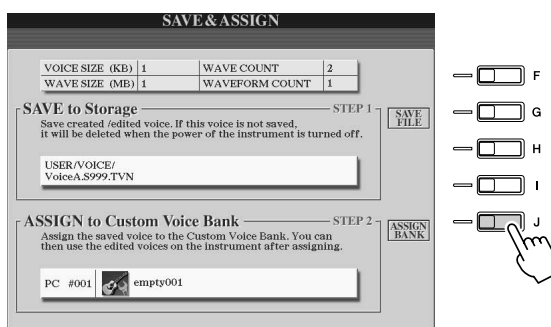
- 1) Presione el botón [SAVE FILE] (guardar archivo) de la LCD (botón [G]).
- 2) Seleccione la ubicación y la carpeta con los botones [TAB] y los botones de la LCD. Cree una carpeta si es preciso; para ello, presione el botón [FOLDER] (carpeta) de la LCD (botón [7] inferior).
- 3) Presione el botón [SAVE] de la LCD (botón [6] inferior).
- 4) Escriba un nombre para la voz. (Vea la página 76.)
- 5) Presione el botón [OK] de la LCD (botón [8] superior).

### 📌 NOTA

- Cada vez que se añaden datos Wave al elemento (o se añade un elemento a la voz), es preciso guardar la voz. Simplemente mantenga el mismo nombre para la voz y sobrescriba los datos cada vez. (En el cuadro de diálogo de confirmación, seleccione [YES] con el botón [F].)
- No se recomienda guardar la voz en la unidad USER porque esta unidad no dispone de mucho espacio, apenas 3 MB.
- No utilice caracteres especiales (diéresis, acento, etc.) en el nombre de la voz.

## Paso 2: asigne la voz a un banco de voces personalizadas

Con este paso se asigna la voz guardada al banco de voces personalizadas, permitiéndole seleccionarla y reproducirla de la misma manera que las demás voces. En este paso, el vínculo entre el banco de voces personalizadas y la voz guardada de hecho se almacena.



- 1) Presione el botón [ASSIGN BANK] (asignar banco) de la LCD (botón [J]).
- 2) Seleccione la ubicación deseada en el banco con los botones de la LCD. (Utilice los botones superiores [1]–[7] de la LCD para seleccionar páginas diferentes en el banco.
- 3) Presione el botón [ASSIGN] (asignar) de la LCD (botón [6] inferior).
- 4) Se selecciona automáticamente el mismo nombre de voz que se haya introducido en la operación de guardado anterior. Normalmente, es aconsejable conservar este nombre. Para cambiarlo, vea la página 76 que contiene las instrucciones necesarias para dar nombres.
- 5) Presione el botón [OK] de la LCD (botón [8] superior).

Las voces que se han guardado y asignado se cargan automáticamente en la memoria interna al encender el instrumento. Si la voz se ha guardado en un dispositivo de almacenamiento USB, la carga automática puede no ser posible debido al tiempo que hace falta para reconocer el dispositivo. En ese caso, copie la voz en otro dispositivo e inténtelo otra vez.

## ► 16 Añada datos Wave al elemento seleccionado, si es preciso.

Presione el botón [EXIT] para volver a la pantalla WAVE IMPORT y repita los pasos 6–15. Asegúrese de guardar los datos de voces cada vez que los modifique.

### **NOTA**

- Cuando se ha ocupado el espacio disponible de la memoria con grandes cantidades de datos de audio, quizá le interese eliminar las voces personalizadas más grandes para crear espacio, pero no sabe cuáles son. En general, cuando más prolongado sea el tiempo de reproducción de una voz personalizada o cuanto mayor sea el número de archivos WAVE de la voz, mayor será el espacio de memoria que precise. Si es posible, elimine estas voces más grandes para crear espacio.

### Creación de otra voz personalizada

Cuando se crea otra voz personalizada desde cero después de haber creado una voz personalizada, presione uno de los botones de categorías de voces (excepto el botón de voz personalizada) y presione el botón [VOICE CREATOR] para seleccionar el menú WAVE IMPORT. Si selecciona este menú después de crear una voz personalizada sin seleccionar otra voz, no puede crear otra voz personalizada; simplemente se añade otro elemento en la voz personalizada actual.

## Edición de voces personalizadas en Tyros2: Voice Set

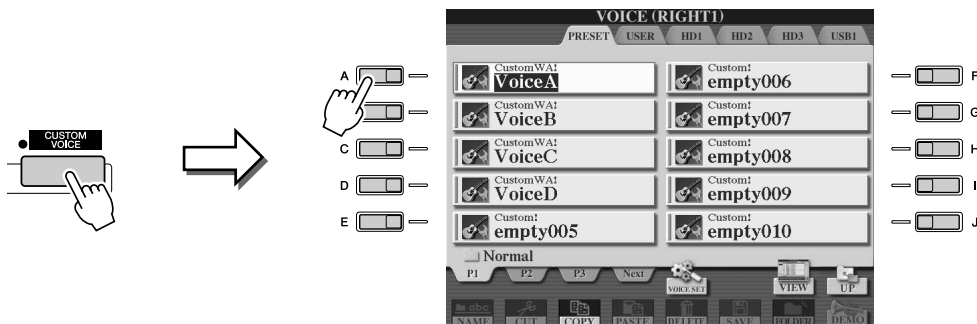
Una vez importados los datos de audio y creada la voz personalizada con las funciones Voice Creator, puede utilizar la función Voice Set de Tyros2 para terminar de editar la nueva voz. Por un lado, Voice Creator le permite importar datos de audio y crear los elementos para la voz; por el otro, Voice Set le aporta los demás parámetros que necesita para personalizar la voz y prepararla para su reproducción.

### NOTA

- Si dispone de un equipo, también puede utilizar el software Voice Editor para editar voces personalizadas. (Para más detalles, vea la página 111.)

### 1 Seleccione una voz personalizada.

Presione el botón [CUSTOM VOICE] y seleccione la voz deseada.



### 2 Presione el botón [VOICE SET] de la LCD (botón [5] superior) y utilice los controles de Voice Set para editar la voz.

Para obtener más detalles sobre el uso de Voice Set, vea la página 91.



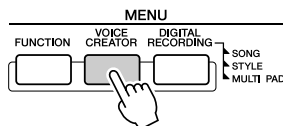
### NOTA

- Si guarda los datos después de configurar los parámetros de Voice Set, el archivo guardado contendrá únicamente los ajustes de estos parámetros y la ruta de la voz original, no los datos de la voz propiamente dicha. Esto significa que si cambia la ubicación de la voz original, el archivo guardado sonará con una voz diferente.

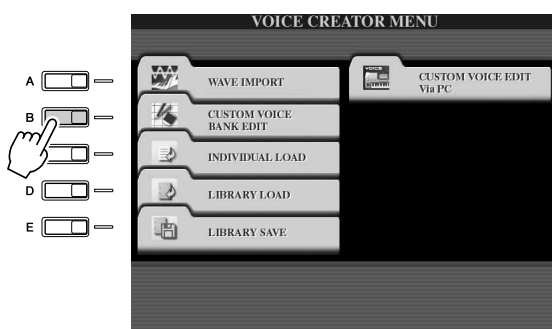
## Edición de un banco de voces personalizadas: Custom Voice Bank Edit

Esta función le permite organizar las voces en el banco de voces personalizadas, renombrarlas, cambiar su ubicación dentro del banco o incluso borrarlas si lo desea.

- ▶ **1** Presione el botón [VOICE CREATOR] para abrir la pantalla del mismo nombre.



- ▶ **2** Abra el menú CUSTOM VOICE BANK EDIT presionando el botón [B].



- ▶ **3** Seleccione la ficha NORMAL o DRUM y seleccione la página deseada dentro del banco de voces personalizadas.

Aparecen todas las voces personalizadas disponibles. Utilice los botones [TAB] para seleccionar el tipo de voz (Normal o Drum) y utilice los botones de la LCD para seleccionar la página deseada, si es preciso. La carpeta Normal contiene las voces que se utilizan para interpretar al teclado. La carpeta Drum contiene las voces que se utilizan para reproducir estilos. No es posible crear las voces DRUM editando los datos Wave; sólo puede hacerlo editando las voces de batería en la unidad PRESET. Puede utilizar las voces DRUM sustituyéndolas en estilos desde la pantalla CHANNEL ON/OFF (activación/desactivación de canal) (página 37).

- ▶ **4** Utilice los controles de la pantalla para dar otro nombre y reorganizar las voces del banco de acuerdo con sus preferencias.

Cuando reorganiza voces en esta pantalla, lo que realmente está haciendo es reorganizar las rutas de las voces, no copiar ni mover las voces en sí.

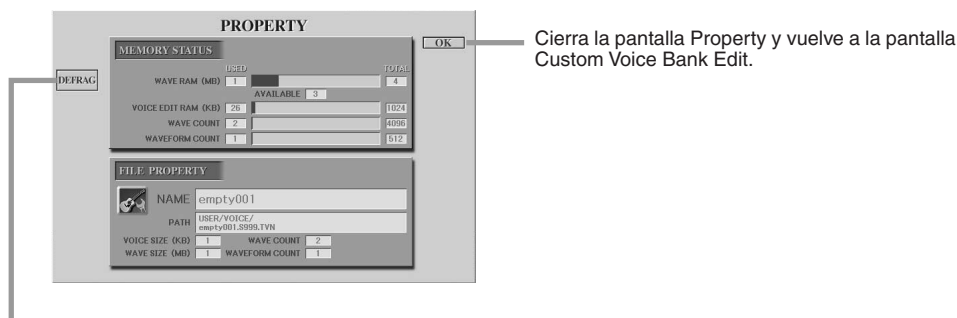


Recarga del banco de voces personalizadas. Se utiliza cuando se rompen los vínculos de las voces. Por ejemplo, cuando se abre esta pantalla sin conectar el dispositivo de almacenamiento USB que contiene la voz personalizada asignada, aparece un mensaje "Not Found!" (no se encuentra) junto al nombre de la voz. En ese caso, conecte el dispositivo de almacenamiento USB correspondiente y recargue el banco de voces personalizadas.

Abre la pantalla emergente Property de la voz seleccionada. (Página 103)

Vea las páginas 74–76.

■ Pantalla Property.....



Cierra la pantalla Property y vuelve a la pantalla Custom Voice Bank Edit.

Optimiza los módulos DIMM desfragmentando la información de archivos wave en la memoria. Una vez terminada la desfragmentación, se reduce el tamaño de la RAM de los archivos wave.

Si aparece el mensaje “memory full” (memoria llena), utilice esta pantalla Property para averiguar las voces que están ocupando demasiado espacio de memoria y que posiblemente tengan que ser eliminadas o reubicadas.

● Memory Status (estado de la memoria)

<b>WAVE RAM (RAM de los archivos Wave)</b>	Tamaño de la memoria de los módulos DIMM instalados de forma opcional. Una vez instalados los módulos DIMM, la memoria preinstalada (4 MB) ya no es válida y no se puede acceder a ella.
<b>VOICE EDIT RAM (RAM de edición de voces)</b>	Tamaño de la memoria interna de Voice Creator. Dado que se utiliza para la estructura de las voces personalizadas, las voces que contienen muchos elementos o datos wave disminuirán enormemente esta cantidad. No se puede ampliar esta memoria. Hay un máximo de 1.024 KB disponibles.
<b>WAVE COUNT (número de archivos Wave)</b>	Número total de archivos Wave. Hay un máximo de 4.096 archivos mono o 2.048 archivos estéreo disponibles.
<b>WAVEFORM COUNT (número de formas de onda)</b>	Número total de formas de onda. El término Waveform alude a un conjunto de información de asignaciones de onda. Hay un máximo de 512 formas de onda disponibles.

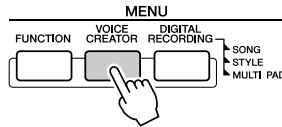
● File Property (propiedad del archivo)

<b>NAME (nombre)</b>	Nombre del archivo.
<b>PATH (ruta)</b>	Ubicación del archivo.
<b>VOICE SIZE (tamaño de voz)</b>	Tamaño de la voz personalizada.
<b>WAVE SIZE (tamaño de Wave)</b>	Tamaño total de los archivos Wave en la voz.
<b>WAVE COUNT (número de Wave)</b>	Vea la lista de Memory Status anterior.
<b>WAVEFORM COUNT (número de formas de onda)</b>	

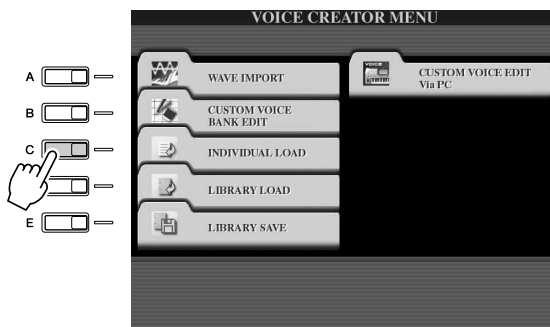
## Carga de una sola voz personalizada en Tyros2: Individual Load

Esta operación le permite cargar una sola voz personalizada en el banco de voces personalizadas del instrumento, para reproducirla o editarla.

- ▶ **1** Presione el botón [VOICE CREATOR] para abrir la pantalla del mismo nombre.

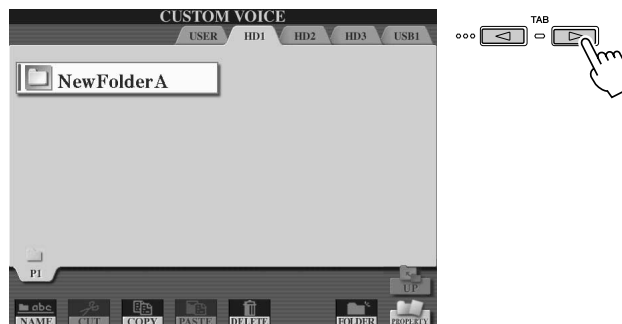


- ▶ **2** Abra el menú INDIVIDUAL LOAD (carga individual) presionando el botón [C].



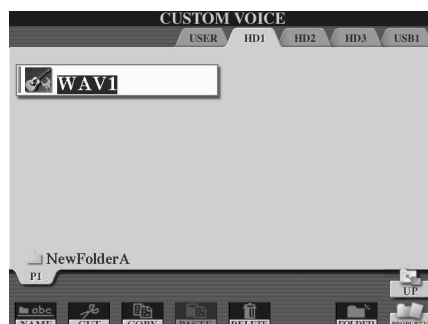
- ▶ **3** Seleccione la ubicación o el dispositivo que contiene la voz personalizada deseada utilizando los botones [TAB].

Si, por ejemplo, tiene instalada una unidad de disco duro y un dispositivo de almacenamiento USB conectado a Tyros2, tendrá tres opciones: USER, HD1 y USB1.



- ▶ **4** Seleccione la voz personalizada deseada presionando el botón de la LCD correspondiente.

Aparecen todas las voces personalizadas disponibles en la ubicación. Utilice los botones de la LCD para seleccionar la página deseada, si es preciso. Se resalta el nombre de la voz seleccionada.





## ▶ 5 Seleccione el destino de la voz.

Aparece el banco de voces personalizadas, permitiéndole seleccionar una ubicación concreta para la voz individual. Utilice los botones superiores de la LCD para seleccionar la página deseada, si es preciso.

## ▶ 6 Presione el botón [ASSIGN] de la LCD (botón [6] inferior).

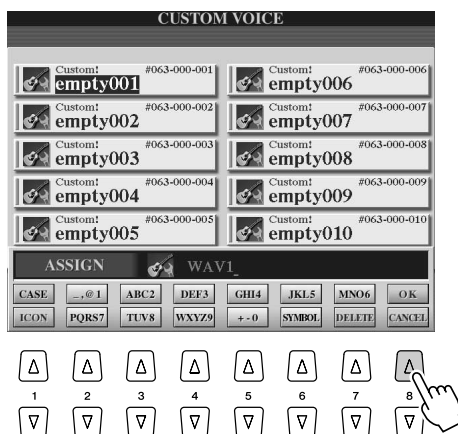


## ▶ 7 Escriba un nombre para la voz, si lo desea.

Si en el banco ya existe una voz personalizada con el mismo nombre, deberá asignar un nombre nuevo a la voz. Para obtener instrucciones concretas sobre la asignación de nombres, vea la página 76.

## ▶ 8 Presione el botón [OK] de la LCD (botón [8] superior).

Para cancelar, presione el botón [CANCEL] de la LCD (botón [8] inferior).



## ▶ 9 Cuando presione el botón [CUSTOM VOICE], estará disponible la voz personalizada que se acaba de cargar.

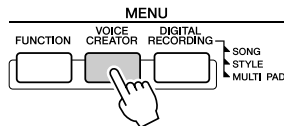
### **NOTA**

- La carga de archivos tarda escasos segundos o quizás minutos, según la cantidad de datos contenidos en la voz.

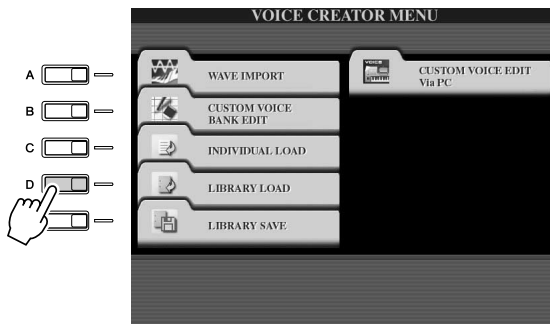
## Carga de una biblioteca de voces personalizadas en Tyros2: carga de biblioteca

Con esta operación, puede obtener las voces personalizadas que se hayan guardado en un archivo Library (biblioteca) (en Library Save (guardado de biblioteca) de la página 108) y cargarlas en Tyros2.

- ▶ **1** Presione el botón [VOICE CREATOR] para abrir la pantalla del mismo nombre.



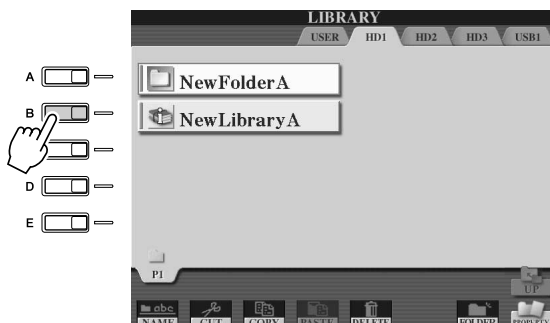
- ▶ **2** Abra el menú LIBRARY LOAD (carga de biblioteca) presionando el botón [D].



- ▶ **3** Seleccione la ubicación o el dispositivo que contiene la biblioteca de voces personalizadas deseada utilizando los botones [TAB].

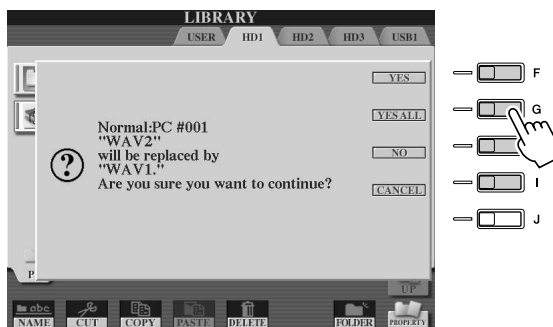
Si, por ejemplo, tiene instalada una unidad de disco duro y un dispositivo de almacenamiento USB conectado a Tyros2, tendrá tres opciones: USER, HD1 y USB1.

- ▶ **4** Seleccione el archivo Library deseado presionando el botón de la LCD correspondiente.



▶ **5 Cargue el archivo de biblioteca.**

Si el instrumento no contiene archivos de biblioteca, se carga automáticamente el archivo seleccionado. Si el instrumento los contiene, aparece un mensaje “Load” (cargar).



**NOTA**

- La carga de archivos puede tardar varios minutos, según la cantidad de voces personalizadas que contenga la biblioteca y el número de datos que incluya cada una. No apague el aparato ni desconecte ningún dispositivo durante esta operación.

<b>YES (sí)</b>	Las voces personalizadas actuales son sustituidas por otras del archivo de biblioteca, una a una.
<b>YES ALL (sí todos)</b>	Las voces personalizadas actuales son sustituidas por todas las voces del archivo de biblioteca. Puede utilizarlo después de sustituir algunas voces una a una utilizando “YES” y sustituyendo las demás.
<b>NO</b>	La voz que aparece en el mensaje no será sustituida.
<b>CANCEL (cancelar)</b>	Cancela la carga del archivo de biblioteca.

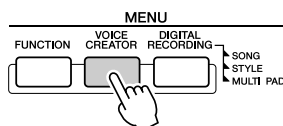
▶ **6 Presione el botón [EXIT] repetidamente para volver a la pantalla MAIN (principal).**

▶ **7 Cuando presione el botón [CUSTOM VOICE], estarán disponibles las voces personalizadas que se acaban de cargar.**

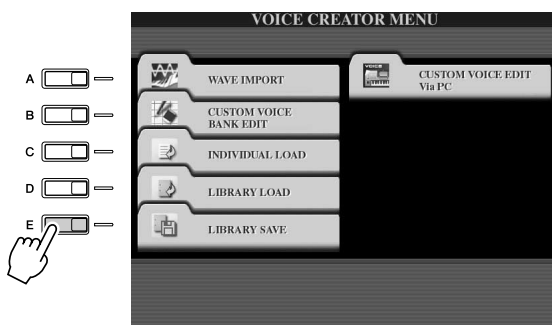
## Guardado de las voces personalizadas en una biblioteca: Library Save

Una vez creadas algunas voces personalizadas, las puede guardar juntas en un archivo Library. Library Save le permite crear un archivo Library para almacenar sus voces personalizadas y mantenerlas organizadas para su uso futuro.

- **1** Presione el botón [VOICE CREATOR] para abrir la pantalla del mismo nombre.

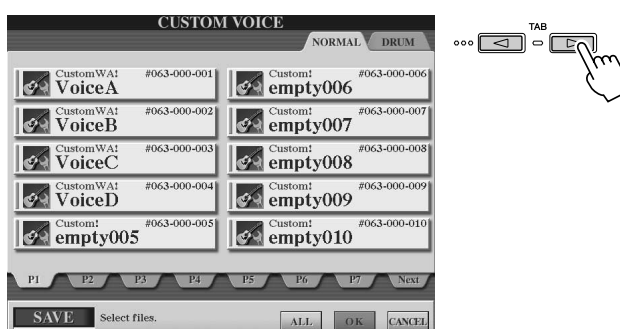


- **2** Abra el menú LIBRARY SAVE (guardar en biblioteca) presionando el botón [E].



- **3** Seleccione la ficha NORMAL o DRUM.

La carpeta Normal contiene las voces que se utilizan para interpretar al teclado. La carpeta Drum contiene las voces que se utilizan para reproducir estilos. No es posible crear las voces DRUM editando los datos Wave; sólo puede hacerlo editando las voces de batería en la unidad PRESET. Puede utilizar las voces DRUM sustituyéndolas en estilos desde la pantalla CHANNEL ON/OFF (página 37).



- **4** Seleccione la voz personalizada deseada.

Aparecen todas las voces personalizadas disponibles. Utilice los botones de la LCD para seleccionar la página deseada, si es preciso. Se resalta el nombre de la voz seleccionada.

Puede continuar seleccionando cuantas voces personalizadas adicionales desee desde aquí, incluso una mezcla de voces Normal y Drum. Si en la parte inferior aparecen varias páginas (fichas), también puede seleccionar voces desde estas pantallas.

Para seleccionar todas las voces personalizadas disponibles, presione el botón [ALL] de la LCD (botón [6] inferior).

Cuando se selecciona [ALL], se seleccionan todas las voces de las fichas NORMAL y DRUM.

- ▶ **5** Presione el botón [OK] de la LCD (botón [7] inferior).



- ▶ **6** Seleccione el destino en el que se van a guardar los datos, presionando los botones [TAB].

Si, por ejemplo, tiene instalada una unidad de disco duro y un dispositivo de almacenamiento USB conectado a Tyros2, tendrá tres opciones de destino: USER, HD1 y USB1. Cree una carpeta si es preciso; para ello, presione el botón [FOLDER] (carpeta) de la LCD (botón [7] inferior).

**NOTA**

- Aunque aquí se puede seleccionar la unidad User, no hay espacio de memoria suficiente en la unidad para almacenar los datos de Voice Creator. Utilice cualquiera de los demás destinos.



**NOTA**

- Comprobación de la capacidad de almacenamiento**
- Antes de intentar guardar datos en el destino de almacenamiento seleccionado, es conveniente comprobar si hay espacio de memoria suficiente para la operación. Al presionar aquí el botón [PROPERTY] de la LCD (botón [8] inferior), se abre la pantalla Property de la ubicación o dispositivo de almacenamiento que se haya seleccionado, y aparece la capacidad global así como la cantidad de espacio libre disponible para almacenar sus datos.

- ▶ **7** Presione el botón [SAVE] de la LCD (botón [6] inferior).
- ▶ **8** Escriba el nombre deseado para el archivo de biblioteca y presione el botón [OK] de la LCD (botón [8]).

Para obtener instrucciones concretas sobre la asignación de nombres, vea la página 76.

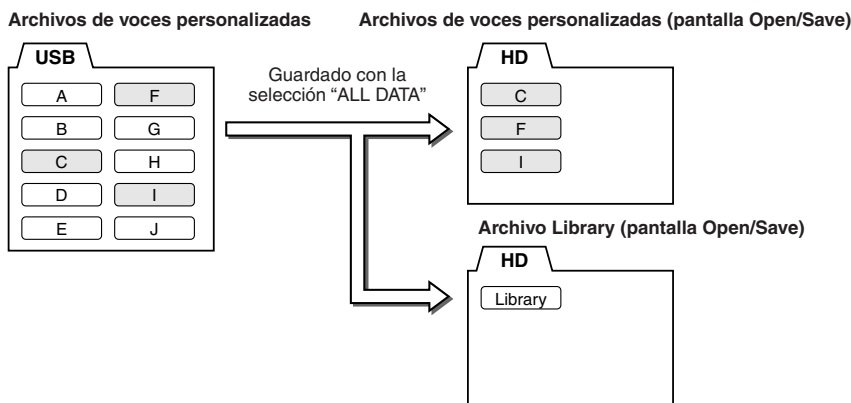


► **9** Cuando aparezca el cuadro de diálogo “Save”, presione el botón [ALL DATA] (todos los datos) de la LCD (botón [F]) para guardar todas las voces personalizadas seleccionadas en el destino especificado.

También puede presionar el botón [ALIAS] de la LCD (botón [G]) para guardar un marcador de Alias para los datos (vea a continuación), o presione el botón [CANCEL] de la LCD (botón [H]) para cancelar la operación.

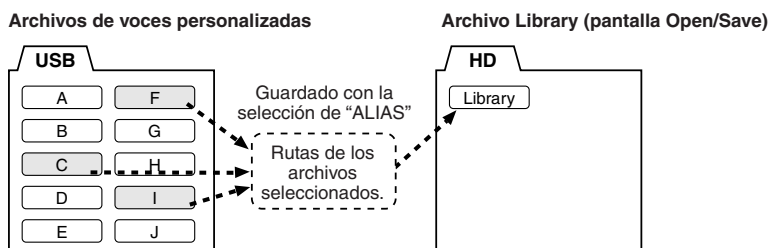
- **ALL DATA** ..... Guarda todos los datos seleccionados en la ubicación especificada. En esta operación, se guardan dos clases de datos: los de los archivos de biblioteca y las voces personalizadas seleccionadas. Estas dos clases de archivo se guardan en la misma unidad pero aparecen en pantallas Open/Save diferentes.

**Ejemplo de guardado de un archivo de biblioteca con la selección de “ALL DATA” en el disco duro, utilizando las voces personalizadas en un dispositivo de almacenamiento USB**



- **ALIAS** ..... Guarda sólo los marcadores de Alias de los datos seleccionados en la ubicación especificada. Esto le permite guardar varias bibliotecas de sus datos de voces y crear varias carpetas que contienen distintas colecciones de sus voces, sin ocupar espacio de memoria adicional en la unidad. Siempre y cuando los datos de voces existan en una ubicación de la unidad, podrá guardar un alias con el que se recuperen los datos.

**Ejemplo de guardado de un archivo de biblioteca con la selección de “ALIAS”, utilizando las voces personalizadas en un dispositivo de almacenamiento USB**



- **CANCEL** ..... Cancela la operación de guardado.

**NOTA**

• El archivo de biblioteca contiene la ruta de las voces personalizadas. Por consiguiente, si mueve o elimina las voces después de crearlo, no podrá recuperarlas desde ese archivo. Sin embargo, mover el archivo de biblioteca no influye en la recuperación de voces.

**NOTA**

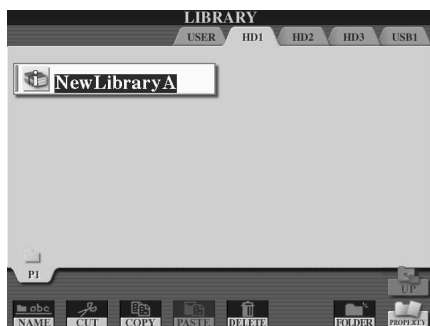
• Cuando se guarda el archivo de biblioteca con ALL DATA, debe crear una carpeta para guardar la biblioteca porque las voces personalizadas se mezclan con las voces ya existentes en la unidad de destino.

**NOTA**

• Cuando se guarda una voz en varias bibliotecas utilizando ALIAS y se edita la voz, esta edición influirá en todas las bibliotecas que incluyan a la voz editada.

**Para confirmar si los datos de la biblioteca se han guardado correctamente o no:**

- 1) Vaya a la pantalla principal de Voice Creator (presione el botón [VOICE CREATOR] si es preciso).
  - 2) Abra el menú LIBRARY LOAD presionando el botón [D].
  - 3) Seleccione el destino de almacenamiento adecuado con los botones [TAB]. (Por ejemplo, si guardó los datos en un dispositivo USB, asegúrese de que esté conectado y seleccione “USB1”).
- El archivo de biblioteca guardado debería aparecer en la pantalla.



## Edición de una voz personalizada en su equipo: Voice Editor

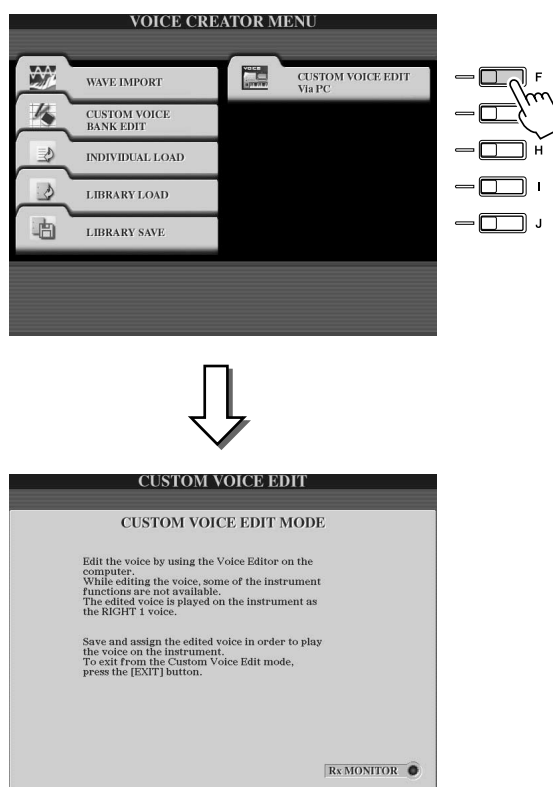
Una vez creada una voz personalizada con las funciones de Voice Creator, puede transferirla a un equipo y utilizar el completo software Voice Editor (suministrado en el CD-ROM) para editar todos los parámetros desde el mismo. Las voces creadas pueden guardarse en la unidad PRESET de Tyros2 como voces personalizadas y recuperarse en cualquier momento presionando el botón [CUSTOM VOICE]. Después de instalar el software, edite voces siguiendo los pasos que se indican a continuación.

▶ **1 Encienda primero el equipo y, a continuación, Tyros2.**

▶ **2 Inicie Voice Editor en el equipo.**

Se abre la pantalla Custom Voice Edit Mode (modo edición de voces personalizadas) en el instrumento. Si no se abre esta pantalla, presione el botón [VOICE CREATOR] y seleccione "Custom Voice Edit via PC" (edición de voces personalizadas a través del equipo) para que aparezca esta pantalla.

Voice Editor solamente puede utilizarse cuando se abre esta pantalla.



▶ **3 Edite los parámetros de voces en el equipo para crear su voz original.**

Para obtener más detalles, consulte la documentación de Voice Editor en el CD-ROM.

▶ **4 Cuando haya terminado de editar, guarde y asigne la voz editada en Tyros2.**

▶ **5 Salga de Voice Editor.**

▶ **6 Presione el botón [CUSTOM VOICE] y seleccione la voz personalizada deseada.**

# Reproducción de canciones

Guía rápida en la página 43 ➔

Las funciones de reproducción de canciones de Tyros2 le permiten reproducir datos (de secuencias) MIDI de canciones. Esto incluye los datos de canciones comercializados en disquetes (compatibles con GM o XG), así como interpretaciones que haya grabado usted mismo con las funciones Song Recording (grabación de canciones) (página 55) y guardado en una de las unidades. Además, Tyros2 puede mostrar notaciones musicales y letras, y es posible utilizar las complejas funciones de guía para practicar su interpretación al teclado y también vocal. Esta sección explica ajustes detallados de la reproducción de canciones que no se tratan en la “Guía rápida”.

## Visualización de notación musical

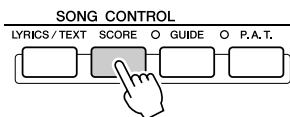
Para ver la notación musical de la canción seleccionada, presione el botón [SCORE]. De esta manera puede leer la música mientras se reproduce la canción. Sin embargo, esto no es todo ya que dispone de muchas más posibilidades:

- Leer la partitura mientras la reproducción de la canción está interrumpida y practicar solo.
- Utilizar la notación para practicar interpretando sólo la melodía con el acompañamiento. Basta con desactivar la parte de la mano derecha (canal) de la pantalla.
- Si la canción tiene letra, puede leerla en la pantalla y cantarla a medida que se reproduce la canción. Si conecta un micrófono, podrá incluso combinar su voz con la canción mientras se reproduce.
- Con las complejas funciones de guía, Tyros2 puede “enseñarle” a tocar la canción correctamente, e incluso cantarla con los tonos adecuados.

### Procedimiento básico (Score)

**1** Seleccione una canción.

**2** Presione el botón [SCORE].



**3** A medida que se reproduce la canción, una “pelota” roja rebota por la partitura e indica la posición actual.

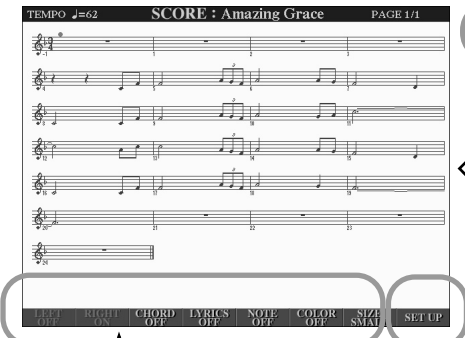
Para seleccionar varias páginas, utilice los botones [TAB].

**NOTA**

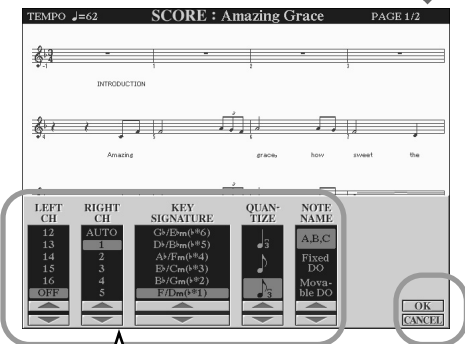
- También puede utilizarse un pedal para pasar de página (página 189).



- NOTA**
- Tyros2 genera la notación mostrada en pantalla, basándose en los datos MIDI de la canción. En consecuencia, es posible que no sea exactamente igual a la de las partituras comercializadas de la misma canción, especialmente cuando se muestra la notación de pasajes complicados o muchas notas breves.
  - Algunos datos de canciones se han grabado con ajustes especiales de “tempo libre”. Para esos datos de canciones no se mostrarán correctamente el tempo, el tiempo, el compás y la notación musical.
  - Si la totalidad de las notas de un determinado compás no caben en una línea, el compás se extiende a la línea siguiente.
  - Las funciones de notación no pueden utilizarse para crear datos de canciones mediante la introducción de notas. Para obtener información sobre la creación de datos de canciones, vea la página 127.
  - Puede incrementar el número de compases que se mostrarán reduciendo los demás elementos que van a aparecer en pantalla (partes, letras, acordes, etc.).



**4** Defina los parámetros del tipo de vista como sea preciso.



**5** Defina los parámetros detallados del tipo de vista como sea preciso.



## ■ Parámetros Notation View (vista de notaciones) (paso 4 de la página anterior)

<b>LEFT (izquierda)</b>	Activa y desactiva la visualización del rango de teclas que se tocan con la mano izquierda. En función de otros ajustes, es posible que este parámetro no esté disponible y que aparezca difuminado en gris. Si este es el caso, vaya a la pantalla de ajustes detallados (descrita a continuación; paso 4 de la página anterior) y defina el parámetro LEFT CH. debajo como cualquier canal excepto "AUTO". O vaya a la pantalla [FUNCTION] → SONG SETTING (ajuste de canciones) (página 118) y configure el parámetro LEFT como cualquier canal excepto "OFF". RIGHT (siguiente parámetro) y LEFT no pueden desactivarse al mismo tiempo.
<b>RIGHT (derecha)</b>	Activa y desactiva la visualización del rango de teclas que se tocan con la mano derecha. Channel 1 se selecciona automáticamente cuando el parámetro LEFT CH. debajo se define como cualquier canal excepto "AUTO" o [RIGHT] se define como [OFF] en la pantalla [FUNCTION] → SONG SETTING (página 118). RIGHT y LEFT (arriba) no pueden desactivarse al mismo tiempo.
<b>CHORD (acorde)</b>	Activa y desactiva la visualización de los acordes. Si la canción seleccionada no contiene datos de acordes, estos no aparecerán.
<b>LYRICS (letra)</b>	Activa y desactiva la visualización de las letras. Si la canción seleccionada no contiene datos de letras, estas no aparecerán.
<b>NOTE (nota)</b>	Activa y desactiva la visualización del nombre de la nota (tono). El nombre de la nota se indica a su izquierda. Si el espacio entre las notas es demasiado pequeño, la indicación puede desplazarse a la parte superior izquierda de la nota.
<b>COLOR (color)</b>	Cuando se configura en ON (activado), las notas en la pantalla aparecen en color (C (Do): rojo, D (Re): amarillo, E (Mi): verde, F (Fa): naranja, G (Sol): azul, A (La): morado y B (Si): gris).
<b>SIZE (tamaño)</b>	Determina la resolución de pantalla (o nivel de zoom) de la notación.

## ■ Parámetros detallados de Notation View (paso 5 de la página anterior)

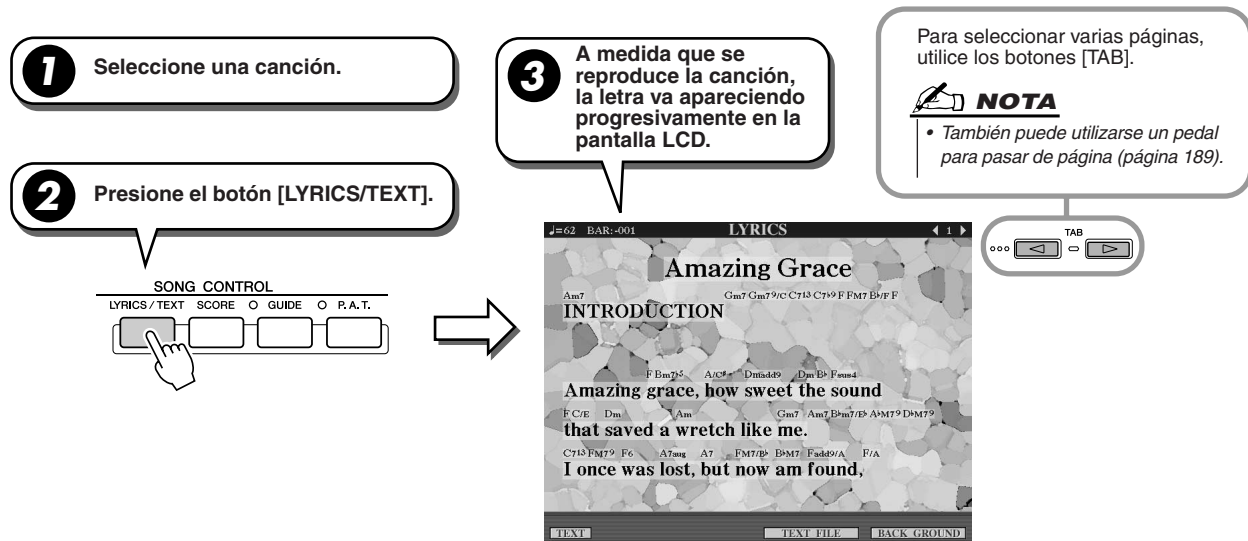
<b>LEFT CH (channel)/RIGHT CH (channel) (canal izquierdo, canal derecho)</b>	<p>Determina qué canal MIDI de los datos de la canción se utiliza para la parte de la mano izquierda o de la mano derecha. Este ajuste recupera el valor AUTO cuando se selecciona otra canción.</p> <p><b>AUTO (automático)</b> Los canales MIDI de los datos de la canción para las partes de la mano izquierda y derecha se asignan automáticamente, definiendo las partes en el mismo canal que el especificado en la pantalla [FUNCTION] → SONG SETTING (página 118).</p> <p><b>1-16</b> Asigna el canal MIDI especificado (1-16) a la parte de la mano derecha y la de la izquierda.</p> <p><b>OFF (LEFT CH only) (desactivado sólo canal izquierdo)</b> Sin asignación de canal: desactiva la visualización del intervalo de teclas que se tocan con la mano izquierda.</p>																																								
<b>KEY SIGNATURE (signatura de tonalidad)</b>	Permite introducir cambios en la signatura de tonalidad en medio de una canción, en la posición en que se ha interrumpido su reproducción. Este menú resulta útil cuando la canción seleccionada no incluye ajustes de signatura de tonalidad para mostrar la notación.																																								
<b>QUANTIZE (cuantificación)</b>	Le proporciona el control de la resolución de notas en la notación, lo que le permite cambiar o corregir la sincronización de todas las notas visualizadas para adaptarlas a un determinado valor de nota. Asegúrese de seleccionar el valor de nota más pequeño que se utilice en la canción.																																								
<b>NOTE NAME (nombre de nota)</b>	<p>Selecciona el tipo de nombre de la nota indicado a la izquierda de ésta en la notación, elegido entre uno de estos tres tipos: Aquí, los parámetros están disponibles cuando el parámetro NOTE anterior está configurado en OFF (desactivado).</p> <p><b>A, B, C</b> Los nombres de las notas se indican en forma de letras (C, D, E, F, G, A, B).</p> <p><b>FIXED DO (Do fijo)</b> Los nombres de las notas se indican en notación de solfeo y varían en función del idioma seleccionado (página 23).</p> <table> <tr> <td>Inglés.....</td> <td>Do</td> <td>Re</td> <td>Mi</td> <td>Fa</td> <td>Sol</td> <td>La</td> <td>Ti</td> </tr> <tr> <td>Alemán.....</td> <td>Do</td> <td>Re</td> <td>Mi</td> <td>Fa</td> <td>Sol</td> <td>La</td> <td>Si</td> </tr> <tr> <td>Francés.....</td> <td>Ut</td> <td>Re</td> <td>Mi</td> <td>Fa</td> <td>Sol</td> <td>La</td> <td>Si</td> </tr> <tr> <td>Español.....</td> <td>Do</td> <td>Re</td> <td>Mi</td> <td>Fa</td> <td>Sol</td> <td>La</td> <td>Si</td> </tr> <tr> <td>Italiano.....</td> <td>Do</td> <td>Re</td> <td>Mi</td> <td>Fa</td> <td>Sol</td> <td>La</td> <td>Si</td> </tr> </table> <p><b>MOVABLE DO (Do variable)</b> Los nombres de las notas se indican en notación de solfeo según los intervalos de la escala y, como tal, dependen de la tonalidad. La nota fundamental se indica como Do. Por ejemplo, en la tonalidad de G (Sol) mayor, la nota fundamental de "Sol" se indica como "Do". Al igual que con "Fixed Do", la indicación varía según el idioma seleccionado.</p>	Inglés.....	Do	Re	Mi	Fa	Sol	La	Ti	Alemán.....	Do	Re	Mi	Fa	Sol	La	Si	Francés.....	Ut	Re	Mi	Fa	Sol	La	Si	Español.....	Do	Re	Mi	Fa	Sol	La	Si	Italiano.....	Do	Re	Mi	Fa	Sol	La	Si
Inglés.....	Do	Re	Mi	Fa	Sol	La	Ti																																		
Alemán.....	Do	Re	Mi	Fa	Sol	La	Si																																		
Francés.....	Ut	Re	Mi	Fa	Sol	La	Si																																		
Español.....	Do	Re	Mi	Fa	Sol	La	Si																																		
Italiano.....	Do	Re	Mi	Fa	Sol	La	Si																																		

## Visualización de letras

Si la canción seleccionada tiene letra, puede verla en la pantalla presionando el botón [LYRICS/TEXT]. La función Lyrics (letra) le ofrece varias posibilidades prácticas:

- Las frases que se van a cantar se resaltan a la vez que la música, para que así resulte más sencillo seguir la letra y acompañar la canción. Si conecta un micrófono, podrá incluso combinar su voz con el acompañamiento de la canción mientras se reproduce.
- Conecte un monitor de externo a Tyros2 y verá la letra en la pantalla, para cantar en grupo, etc. Puede incluso configurar Tyros2 para que las letras aparezcan en el monitor mientras que la pantalla LCD del instrumento muestra una función u operación diferente. (Seleccione [FUNCTION] → SCREEN OUT (visualización de la pantalla).)

### Procedimiento básico (letra)



Desde esta pantalla pueden realizarse varios ajustes de texto.

<b>TEXT (texto)</b>	Cambia la pantalla a modo texto. Para obtener más información sobre el modo texto, vea "Visualización de texto" en la página 115.
<b>TEXT FILE (archivo de texto)</b>	Abre la pantalla Open/Save para seleccionar un archivo de texto. Después de realizar el ajuste, presione el botón [EXIT] para volver a la pantalla Lyrics. Para obtener más información sobre el modo texto, vea "Visualización de texto" en la página 115.
<b>BACKGROUND (fondo)</b>	Le permite cambiar la imagen de fondo de la pantalla de las letras. Se abre la pantalla Open/Save, permitiéndole seleccionar una imagen a través de este parámetro. Después de realizar el ajuste, presione el botón [EXIT] para volver a la pantalla Lyrics.

#### **NOTA**

- El idioma que se utiliza para mostrar las letras depende de los datos de letras en particular. Si las letras son indecifrables o no se pueden leer, la solución es cambiar el ajuste "LYRICS LANGUAGE" (idioma letras) de la pantalla [FUNCTION] → SONG SETTING.
- Cuando se especifica el color de fondo en los datos de las canciones, no se puede cambiar el ajuste BACKGROUND.
- Si la canción seleccionada no incluye datos de letras, estas no aparecerán.
- Si la canción seleccionada contiene datos de acordes, los nombres de acordes aparecen junto a las letras.

## Visualización de texto

Esta función le permite mostrar archivos de texto (creados en un equipo) en la pantalla de Tyros2, abriendo así una serie de posibilidades prácticas:

- Puede introducir y mostrar las letras, incluso si la canción no contiene datos de letras.
- Puede mostrar cualquier clase de texto, no sólo letras, sino también letras con nombres de acordes, notas o sugerencias.
- Conecte un monitor externo a Tyros2 y podrá visualizar en él el texto, de la misma manera que en la pantalla Lyrics.

### Procedimiento básico (texto)

**1** Conecte el dispositivo que contiene el archivo de texto que ha de aparecer en la pantalla.

**2** Presione el botón [LYRICS/TEXT].

**3** Presione los botones [5]/[6].

**4** Seleccione un archivo de texto y visualícelo.

Si el texto es largo, utilice los botones [TAB] para pasar de página.

**NOTA**  
• También puede utilizarse un pedal para pasar de página (página 189).

En la pantalla TEXT están disponibles los siguientes ajustes adicionales:

<b>LYRICS (letra)</b>	Cambia la pantalla a Lyrics.
<b>CLEAR (borrar)</b>	Borra el texto de la pantalla (los datos de texto propiamente dichos no se borran). Utilice esta función cuando desee borrar el texto de la pantalla, tanto la del instrumento como el monitor conectado.
<b>FIXED 16- (16 fijo) PROPORTIONAL 28 (28 proporcional)</b>	Determina el tipo de texto (fijo o proporcional) y el tamaño de fuente. El tipo fijo resulta adecuado para visualizar letras con nombres de acordes, ya que las posiciones de éstos se han "fijado" a las letras correspondientes. El tipo proporcional es adecuado para mostrar letras sin nombres de acordes o notas explicativas. Los números 16-28 indican los tamaños de fuente.
<b>BACKGROUND (fondo)</b>	Permite cambiar la imagen de fondo de la pantalla de texto, al igual que en la pantalla Lyrics descrita anteriormente. El ajuste de fondo es común a la pantalla Lyrics y la pantalla Text.

#### **NOTA**

- El avance de línea (o "retornos de carro") no se realiza de manera automática en el instrumento. Si no aparece una frase completa debido a las limitaciones de espacio de la pantalla, avance una línea en su equipo.
- Cuando se especifica el color de fondo en los datos de las canciones, no se puede cambiar el ajuste BACKGROUND.

**Acerca de los datos de texto**

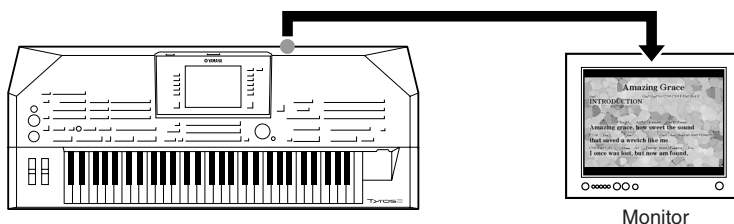
En este instrumento puede utilizar los siguientes datos de texto.

- Archivos de texto sencillos, con la extensión .txt.
- El tamaño máximo es 60 KB.
- Pueden mostrarse los avances de línea y los saltos de página.
- Basados en el conjunto de caracteres Latin1 ISO-8859-1.

## Visualización de letras y texto en el monitor externo

Tyros2 puede conectarse directamente a un monitor externo, permitiéndole visualizar en una gran pantalla las letras y los acordes de sus datos de canciones o el texto que haya creado. Existen dos clases de conectores de salida: RGB OUT y VIDEO OUT. Conecte el monitor de un equipo al terminal RGB OUT y el monitor de TV o vídeo a la toma VIDEO OUT. El terminal RGB OUT ofrece una resolución superior que la toma VIDEO OUT.

- ▶ **1** Conecte un monitor al terminal RGB OUT o a la toma VIDEO OUT de Tyros2 (página 16).
- ▶ **2** Encienda el monitor y Tyros2.
- ▶ **3** Defina los valores MONITOR TYPE (tipo de monitor) y SCREEN CONTENT (contenido de pantalla) en la pantalla [FUNCTION] → SCREEN OUT (página 188).



Cuando el parámetro SCREEN CONTENT se configura como "LYRICS/TEXT", sólo las letras de la canción o el texto salen por RGB OUT/VIDEO OUT, con independencia de la pantalla que se haya abierto en el propio instrumento. De esta manera puede seleccionar otras pantallas y seguir mostrando las letras o el texto en el monitor externo.

- ▶ **4** Reproduzca la canción con arreglo al procedimiento básico (Lyrics/Text) de las páginas 114 y 115.

## Posición de canción

Tyros2 dispone de las siguientes funciones de posición de canción.

- La posición de canción en un momento dado se indica en la pantalla principal como un número de compás o tiempo durante la reproducción, permitiéndole ver fácilmente el lugar de la canción en el que se encuentra.
- Al presionar los botones [FF] (avance rápido) o [REW] (rebobinado), se abre automáticamente una ventana emergente en la que aparece en pantalla el número del compás actual (o número de Phrase Mark, marca de frase).

### Para canciones sin marcas de frase



Indica el compás actual en la reproducción de la canción.

### Para canciones con marcas de frase



Este menú sólo aparece cuando los datos de la canción contienen marcas de frase. Puede alternar entre BAR (compás) y PHRASE MARK presionando el botón [E]. Cuando se configura como PHRASE MARK, con los botones [FF] o [REW] podrá desplazarse por todas las marcas de frase de la canción.

- Puede colocar marcadores de posición de canción en los datos de la canción con los botones [SP1]–[SP4] (página 44). De esta manera podrá no sólo desplazarse rápida y fácilmente por una canción sino también crear prácticos bucles de reproducción.

## ■ Marcador de posición de canción

En esta sección se tratan dos funciones adicionales relacionadas con los marcadores, y sus detalles. Para obtener información básica sobre el uso de los marcadores para la reproducción en saltos y en bucle, consulte la página 44 de la Guía rápida.

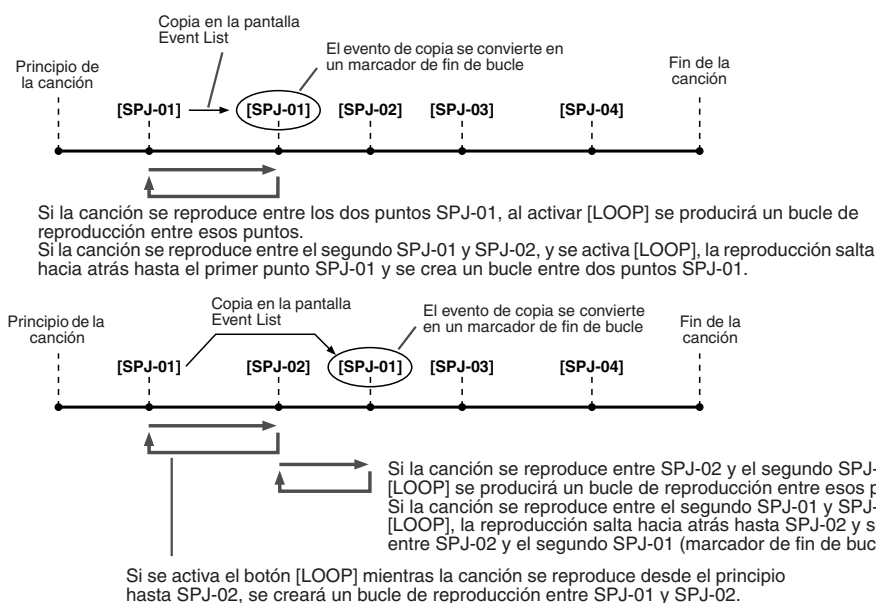
### ● Marcadores de salto

Los marcadores explicados en la Guía rápida de la página 44 también se denominan “Marcadores de salto”. Pueden definirse en los datos de la canción con los botones [SP1]–[SP4]. En la pantalla Event List de Song Creator (página 133), se indican como “SPJ-01”–“SPJ-04”. En Event List, pueden moverse sin problemas a otras posiciones e incluso copiarse para crear números de marcadores idénticos en otras posiciones. Cuando se utiliza el mismo número de marcador en distintas posiciones de la canción, el último se utiliza como Loop End Marker (marcador de fin de bucle) (abajo).

### ● Marcador de fin de bucle

Los marcadores de fin de bucle se utilizan para añadir marcadores en los datos de la canción y con ello aportar una mayor flexibilidad. La creación de marcadores de fin de bucle se realiza en la pantalla Event List (y no con los botones [SP1]–[SP4] del panel), simplemente copiando un marcador de salto “SPJ” a otra posición de la canción.

Para obtener información básica sobre la reproducción en bucle entre marcadores de salto sucesivos, consulte la página 45 de la Guía rápida. Los siguientes ejemplos muestran la forma en que se pueden utilizar los marcadores de fin de bucle en la reproducción de canciones.



### NOTA

- La reproducción puede dar problemas si los marcadores sucesivos se encuentran demasiado próximos el uno al otro.
- Cuando los ajustes de efectos del destino del salto (la posición a la cual se salta) difieren de los del origen del salto, pueden producirse problemas técnicos o bajadas en el sonido. Ello se debe a las limitaciones de los procesadores de efectos de Tyros2.
- Cuando utilice la función Guide (guía) (la luz [GUIDE] está encendida) con la reproducción en saltos, tenga en cuenta que la indicación Guide puede no ser capaz de mantenerse sincronizada con los saltos.

En los ejemplos anteriores, los datos reales del marcador de fin de bucle son idénticos al evento desde donde se copió, sólo la ubicación del marcador copiado le otorga esta función diferente.

En la reproducción de canciones, los marcadores con formato “SPJ-xxxx” (xxxx: todos los caracteres, menos 01–04, y cualquier cantidad de letras son aceptables) se tratan como marcadores de fin de bucle. Puesto que la lista Event List de la función Song Creator no le permite denominar a los marcadores de cualquier manera, se recomienda seguir las instrucciones anteriores a la hora de crear marcadores. Sin embargo, con el software de secuencias de un equipo es posible crear marcadores y asignarles los nombres adecuados. Al asignar nombres a los marcadores de esta manera, puede diferenciar fácilmente a los marcadores de fin de bucle de los marcadores de saltos en Event List.

## Parámetros relacionados con la reproducción de canciones

Tyros2 dispone de diversas funciones de reproducción de canciones a las que se puede acceder presionando [FUNCTION] → SONG SETTING.

- Escuche su canción preferida (o practique acompañándola) de forma repetida con Repeat Playback (repetir reproducción).
- Reproduzca todas las canciones de una carpeta concreta, de forma repetida o aleatoria, por el placer de escucharlas.
- Reproduzca todas las canciones de todas las carpetas. Cada uno de los botones SONG [I] - [VI] (canción) contiene un gran número de canciones: si las reúne se hará con una notable discoteca que podrá reproducir de forma repetida o aleatoria.

Si lo desea, puede interrumpir esta “gramola” automática y seleccionar una canción para su reproducción utilizando el botón [NEXT/CANCEL] (siguiente/cancelar) de la LCD en la pantalla de selección de canciones (Open/Save).

Sólo tiene que introducir el número de la canción que desea escuchar a continuación y se incluirá en la rotación. Aquí, los ajustes en la pantalla [FUNCTION] → SONG SETTING y la pantalla Open/Save de canciones se explican conjuntamente con los puntos anteriores.

### Song Setting: procedimiento básico

- 1** Presione el botón [FUNCTION].
- 2** Presione el botón [SONG SETTING] de la LCD.
- 3** Defina los parámetros deseados (página siguiente).

Selecciona uno de los menús de Guide (página 49).

Define el método de reproducción repetida de la canción.

Determina el canal MIDI de cada parámetro.

Activa y desactiva Quick Start (inicio rápido).

Determina el idioma de las letras que aparecen en pantalla.

### Next/Cancel: procedimiento básico

- 1** Mientras se reproduce una canción, abra la pantalla Open/Save de canciones.
- 2** Presione el botón de la LCD correspondiente a la canción deseada, para que la marca NEXT aparezca dentro del cuadro de archivos indicando que la canción seleccionada está programada para ser reproducida a continuación. Este ajuste se puede cancelar presionando el botón [NEXT/CANCEL] de la LCD y seleccionando otra canción.

En el paso 3 del “Procedimiento básico”, página 118, se pueden configurar los siguientes parámetros.

## ■ Parámetros Repeat Playback

<b>REPEAT MODE (modo repetición)</b>	<p>Determina el método de repetición de la reproducción.</p> <p><b>OFF (apagar)</b> Reproduce la canción seleccionada y luego se detiene.</p> <p><b>SINGLE (única)</b> Reproduce continuamente la canción seleccionada.</p> <p><b>ALL (todas)</b> Reproduce continuamente todas las canciones de la carpeta seleccionada.</p> <p><b>RANDOM (aleatorio)</b> Reproduce continua y aleatoriamente todas las canciones de la carpeta seleccionada.</p>
<b>REPEAT FOLDER (carpeta de repetición)</b>	<p>Determina el directorio en el cual las canciones se reproducen con arreglo a una secuencia cuando REPEAT MODE se define como “ALL” o “RANDOM”. Aquí el directorio remite a la ruta (página 78) memorizada en cada uno de los botones SONG [I]–[VI].</p> <p><b>CURRENT (actual)</b> Reproduce con arreglo a una secuencia todas las canciones del directorio que contiene la canción seleccionada en un momento dado, empezando por ella.</p> <p><b>ALL (todas)</b> Reproduce con arreglo a una secuencia todas las canciones de todos los directorios (memorizados en los botones SONG [I]–[VI]). La reproducción comienza con la canción seleccionada en un momento dado, seguida de las demás canciones del directorio en cuestión y, a continuación, de las canciones de los demás directorios.</p>
<b>PHRASE MARK REPEAT (repetición de la marca de frase)</b>	<p>Phrase Mark es una parte preprogramada de algunos datos de las canciones, que señala una ubicación concreta (conjunto de compases) en la canción. Cuando está activada, la sección correspondiente al número de marca de frase especificado se reproduce continuamente (página 117).</p>

## ■ Parámetros del canal MIDI

<b>LEFT CH (canal izquierdo)</b>	<p>Este parámetro está disponible cuando AUTO CH SET (definición automática de canal) está configurado en “OFF”. Este parámetro determina el canal MIDI de los datos de la canción que se debe asignar a la parte izquierda de la función Guide y la función Song Score (partitura de canción).</p>
<b>RIGHT CH (canal derecho)</b>	<p>Este parámetro está disponible cuando AUTO CH SET está configurado en OFF. Este parámetro determina el canal MIDI de los datos de la canción que se debe asignar a la parte derecha de la función Guide y la función Song Score.</p>
<b>AUTO CH SET (ajuste automático de canales)</b>	<p>Cuando se configura en “ON,” se configuran automáticamente los canales MIDI correspondientes a las partes izquierda y derecha preprogramadas en los datos de canciones comercializados. Normalmente, debe configurarse como “ON”. Si se configura como “OFF”, los parámetros LEFT CH y RIGHT CH anteriores están disponibles.</p>

## ■ Parámetros Lyric Display (visualización de letras de canciones)

<b>LYRICS LANGUAGE (idioma de las letras)</b>	<p>Determina el idioma de las letras que aparecen en pantalla.</p> <p><b>AUTO (automático)</b> Cuando se especifica el idioma en los datos de la canción, la letra aparece en dicho idioma. Cuando no se especifica un idioma en los datos de la canción, el idioma de la letra se considera como INTERNATIONAL.</p> <p><b>JAPANESE (japonés)</b> Trata la letra visualizada como japonés.</p> <p><b>INTERNATIONAL (internacional)</b> Trata la letra visualizada como un idioma occidental.</p>
---	--

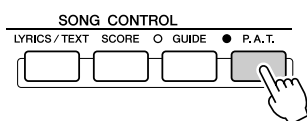
## ■ Parámetro Quick Start (inicio rápido)

<b>QUICK START</b>	<p>En algunos datos de canciones comercializados, determinados ajustes de la canción (como selección de voces, volumen, etc.) se graban en el primer compás, antes de la información de notas propiamente dicha. Cuando Quick Start se configura en “ON”, Tyros2 lee toda la información inicial de la canción excepto las notas a la velocidad más rápida posible y después la reduce automáticamente hasta el tempo adecuado en la primera nota. De esta forma puede iniciar la reproducción lo más rápidamente posible, con una pausa mínima para la lectura de datos.</p>
--------------------	---

## Reproducción de partes de acompañamiento con la tecnología del ayudante de interpretación

Esta función simplifica la interpretación del acompañamiento junto con la reproducción de la canción.

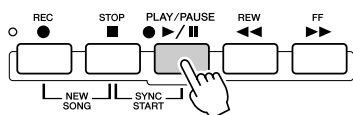
- ▶ **1** Seleccione una canción (página 43).
- ▶ **2** Presione el botón [P. A. T.] (tecnología del ayudante de interpretación) para activar la función.



### NOTA

- Antes de utilizar la tecnología del ayudante de interpretación Para utilizar la tecnología del ayudante de interpretación, la canción debe contener datos de acordes. Si la canción contiene estos datos, el nombre del acorde actual aparecerá en la pantalla Main durante la reproducción de la canción, lo que le permite comprobar fácilmente si la canción contiene datos de acordes o no.

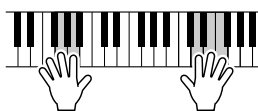
- ▶ **3** Presione el botón SONG CONTROL [PLAY/PAUSE] para empezar la reproducción.



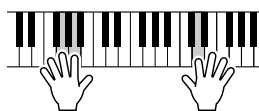
- ▶ **4** Interprete al teclado.

El instrumento adapta automáticamente su interpretación al teclado a la reproducción de la canción y los acordes, con independencia de las teclas que toque. Cambia incluso el sonido según el modo en que usted interprete. Pruebe a tocar de las tres maneras diferentes que se citan a continuación.

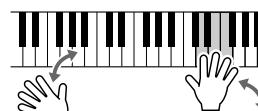
- Tocar con la mano derecha y con la mano izquierda a la vez (método 1).
- Tocar con la mano derecha y con la mano izquierda a la vez (método 2).
- Tocar con la mano izquierda y con la mano derecha de manera alternativa.



Toque tres notas a la vez con la mano derecha.



Toque varias notas, una tras otra con diferentes dedos de la mano derecha.



Toque tres notas a la vez con la mano derecha.

- ▶ **5** Presione el botón SONG CONTROL [STOP] para detener la reproducción.
- ▶ **6** Presione otra vez el botón [P. A. T.] para desactivar la función.



# Song Creator (Digital Recording) (grabación digital)

Guía rápida en las páginas 55–58 →

Esta sección explica las operaciones no tratadas en la Guía rápida, lo que incluye Step Recording (grabación por pasos) y la regrabación o edición de datos de canciones ya existentes. Para obtener información básica sobre cómo grabar canciones con Quick Recording y Multi Recording, consulte la Guía rápida.

## Realtime Recording (grabación en tiempo real) y Step Recording

Puede grabar su interpretación al teclado como datos MIDI de dos maneras diferentes: Realtime y Step.

- **Realtime Recording** Con este método se graban datos de interpretaciones en tiempo real, sobrescribiendo los datos que ya estén presentes en el canal de destino. Los datos nuevos reemplazan a los anteriores. Este método se explica en la “Guía rápida”.
- **Step Recording** Con este método puede componer su interpretación “escribiendo” un evento por vez. Se trata de un método de grabación manual no en tiempo real, que resulta parecido a escribir la notación musical en papel. Mediante Event List (lista de eventos) (páginas 125, 127, 133) puede introducir notas, acordes y otros eventos de uno en uno.

## Punch In/Out (entrada y salida de inserción)

Página 122

Este método de grabación en tiempo real le permite regrabar únicamente en un área específica de la canción ya grabada. Los datos entre los puntos Punch In (entrada de inserción) y Punch Out (salida de inserción) se sobrescriben con el material grabado. Tenga en cuenta que las partes anteriores y posteriores a la sección Punch In/Out no se sobregaban: se reproducen normalmente para guiarle hasta los puntos en que debe entrar y salir de la grabación.

Para que la operación se realice automáticamente, puede especificar de antemano los puntos de entrada y salida de inserción mediante sus números de compás, o bien realizar su grabación manualmente por medio de un pedal o tocando el teclado. Configure los parámetros relacionados con Punch In/Out en la pantalla [DIGITAL RECORDING] → SONG CREATOR → REC MODE (modo grabar) y vuelva a grabar la canción ya grabada siguiendo las instrucciones descritas en la “Guía rápida”.

## Grabación por pasos utilizando Event List (lista de eventos)

Páginas 125, 127, 133

Los datos de la canción constan de varios eventos MIDI grabados, que incluyen eventos globales para toda la canción y eventos concretos para cada canal. MIDI Event List (lista de eventos MIDI) es una práctica herramienta de Song Creator que ordena todos los eventos de una canción por orden cronológico (en compases, tiempos, relojes, etc.) y le permite introducir cambios detallados en ellos. Entre los eventos incluidos se encuentran:

- Chord/Section ..... Estos eventos de reproducción de estilo le permiten introducir acordes y secciones (Intro, Main, Ending, etc).
- Datos de canales MIDI (1-16) ..... Eventos específicos de canal, como activación/desactivación de notas, cambio de programa (número de voz), mensajes de cambio de control (que incluye volumen y panoramización de ajustes de la consola de mezclas) e inflexión del tono
- Mensajes exclusivos del sistema ..... Eventos del sistema que afectan a todos los canales, como tempo y tiempo (signatura de tiempo)
- Letras..... Datos de letras de canciones

Recuerde que también puede utilizar Realtime Recording para regrabar una canción que se haya creado con Step Recording.

## Procedimiento básico (Song Creator)

**1** Seleccione una canción ya grabada o una nueva (página 55).

**2** Presione el botón [DIGITAL RECORDING].

**3** Presione el botón [SONG CREATOR] de la LCD.

### NOTA

En la pantalla Song Creator puede avanzar o retroceder rápidamente por la canción, lo que le permite desplazarse y comprobar distintas secciones de la misma.

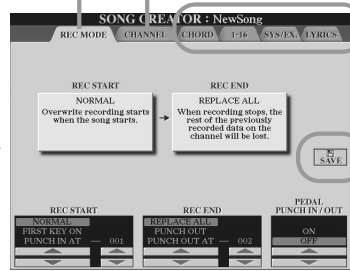
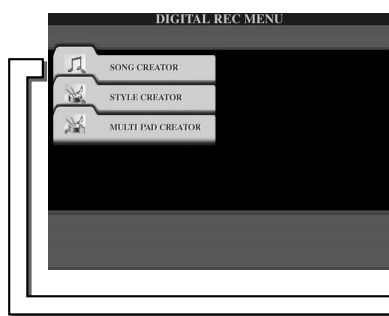
Determina los ajustes Punch In/Out en esta página si desea regrabar la canción ya grabada.

**4** Esta página le permite editar datos de canciones ya grabadas, mediante su conversión para cada canal.

Regrabe la canción siguiendo las instrucciones (desde el paso 2 hasta el final) de la Guía rápida.

Estas páginas le permiten crear los datos de canciones utilizando MIDI Event List.

**ATENCIÓN**  
Una vez finalizada la creación de la canción, asegúrese de realizar la operación de guardado. La canción grabada se perderá si cambia a otra canción o desconecta la alimentación sin antes guardarla.



Las operaciones correspondientes al paso 4 se tratan en la página siguiente.

## Ajustes de Record Mode (configuración para la regrabación)

Es posible configurar los siguientes parámetros cuando se abre la página REC MODE en el paso 4 del procedimiento básico. Configure los parámetros y presione el botón [REC] para regrabar una canción ya existente siguiendo las instrucciones (desde el paso 2 hasta el final) de la “Guía rápida”.

### ■ Ajustes REC START (iniciar grabación).....

<b>NORMAL (normal)</b>	Al presionar el botón SONG CONTROL [PLAY/PAUSE] o interpretar al teclado con la función [SYNC START] activada da comienzo la sobregrabación.
<b>FIRST KEY ON (primera tecla activada)</b>	La canción se reproduce de forma normal y la sobregrabación comienza en el momento en que se interpreta al teclado.
<b>PUNCH IN AT (entrada de inserción en)</b>	La canción se reproduce de forma normal hasta el compás Punch In indicado, y a continuación comienza la sobregrabación en el compás Punch In indicado (configurado con el botón de la LCD correspondiente).

### ■ Ajustes de REC END (finalizar grabación) .....

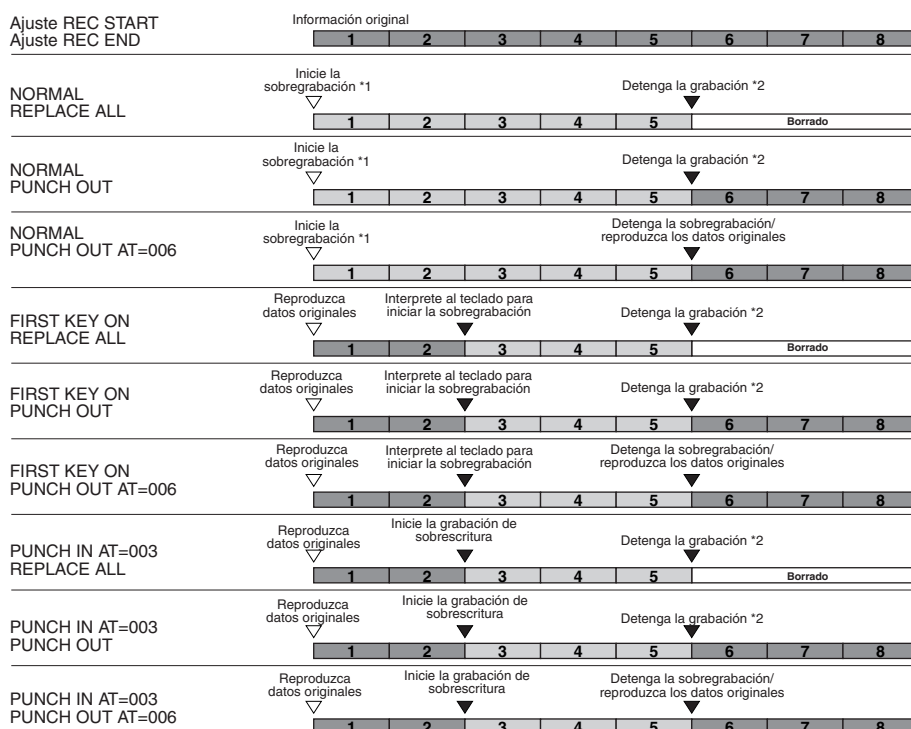
<b>REPLACE ALL (sustituir todo)</b>	Elimina todos los datos situados después del punto en el que se interrumpe la grabación.
<b>PUNCH OUT (salida de inserción)</b>	Se considera como punto de salida de inserción la posición de la canción en que se detiene la grabación. Este ajuste conserva todos los datos situados después del punto en el que se interrumpe la grabación.
<b>PUNCH OUT AT (salida de inserción en)</b>	La sobregrabación real continúa hasta el compás de salida de inserción especificado (configurado con el botón de la LCD correspondiente), momento en el que se detiene la grabación y prosigue la reproducción normal.

### ■ Ajustes de PEDAL PUNCH IN/OUT (entrada y salida de inserción del pedal).....

Cuando se configura en ON, puede utilizar el pedal 2 para controlar los puntos de entrada y salida de inserción. Mientras se reproduce una canción, al presionar (y mantener presionado) el pedal 2 se habilita de forma instantánea la grabación Punch In, mientras que si se suelta el pedal se detiene la grabación (Punch Out). Presione y suelte el pedal 2 las veces que desee durante la reproducción, para realizar la entrada y salida de inserción de la sobregrabación. Tenga en cuenta que la asignación de función actual del pedal de sostenido se cancela cuando la función Pedal Punch In/Out (entrada y salida de inserción con el pedal) está configurada en ON.

## Ejemplos de regrabaciones en función de los ajustes REC MODE

Tyros2 le ofrece varias maneras de regrabar o sustituir una determinada sección de un canal ya grabado. Las ilustraciones que aparecen a continuación indican una serie de situaciones en las que se vuelven a grabar los compases seleccionados de una frase de ocho compases.



\*1 Para evitar sobrescribir los compases 1-2, inicie la grabación desde el compás 3.

\*2 Para detener la grabación, presione el botón [REC] al final del compás 5.

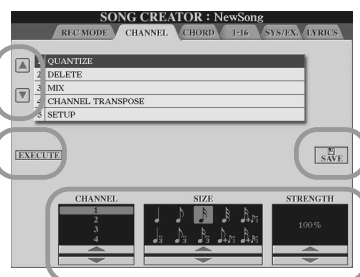
■ Datos grabados previamente  
 ■ Datos recién grabados  
 □ Datos borrados

## Edición de datos para cada canal

Para configurar estos parámetros, abra la página CHANNEL (canal) en el paso 4 del Procedimiento básico, página 121.

**1** Seleccione un menú.

**3** Realiza la operación de la página abierta. Una vez finalizada la operación (con la excepción de la página SETUP), este botón pasa a ser [UNDO] (deshacer), lo que permite restaurar los datos originales si no está satisfecho con los resultados de la operación. La función Undo sólo tiene un nivel; únicamente puede anularse la operación previa.



**2** Configure los parámetros como prefiera.

**4** **⚠ ATENCIÓN**

Quando haya terminado de crear o editar una canción, asegúrese de guardarla. La canción grabada se perderá si cambia a otra canción o desconecta la alimentación sin antes guardarla.

### ■ Cuantificación (configurada en el paso 2 anterior).....

Esta opción le permite “limpiar” o “ajustar con precisión” la sincronización de una pista previamente grabada. Por ejemplo, el siguiente pasaje musical se ha escrito con valores exactos de negra y corchea. Sin embargo, cuando el pasaje se graba en tiempo real, puede no reproducirse con total precisión. Con Quantize puede alinear todas las notas para que la sincronización sea totalmente exacta con respecto al valor de nota especificado.



<b>CHANNEL (canal)</b>	Determina el canal MIDI de los datos de la canción que debe cuantificarse.
<b>SIZE (tamaño)</b>	<p>Selecciona el tamaño de cuantificación (resolución). Configure el tamaño de Quantize para que corresponda a las notas más cortas del canal con el que trabaja. Por ejemplo, si los datos se han grabado con negras y corcheas, utilice una corchea como tamaño de cuantificación. Si aplica un tamaño Quantize equivalente a una negra, las corcheas se desplazarán por encima de las negras.</p> <p>Un compás de ocho notas antes de la cuantificación → Después de la cuantificación de corchea</p> <p><b>Ajustes:</b></p> <p> </p> <p>Los tres ajustes Quantize marcados con asteriscos (*) resultan especialmente prácticos ya que le permiten cuantificar dos valores de nota distintos al mismo tiempo, sin arriesgar la cuantificación de ninguno de ellos. Por ejemplo, si ha grabado corcheas y tresillos de corcheas en el mismo canal y cuantifica en corcheas, todas las notas del canal se cuantifican en corcheas, lo que elimina del ritmo cualquier sensación de tresillo. Sin embargo, si utiliza el ajuste corchea + tresillo de corcheas, las corcheas y las notas de tresillo se cuantificarán correctamente.</p>
<b>STRENGTH (intensidad)</b>	<p>Determina la intensidad con la que se cuantificarán las notas. Si se selecciona un valor inferior al 100%, las notas se desplazarán hacia los tiempos de cuantificación especificados sólo en el valor especificado. Si se aplica un porcentaje inferior al 100%, la función permite conservar parte del toque “humano” de la grabación.</p> <p>Duración de negra</p> <p>Información original (sobre la base de un compás de 4/4)</p> <p>Intensidad de la cuantificación =100</p> <p>Intensidad de la cuantificación =50</p>

### ■ Delete (eliminar).....

Le permite eliminar los datos grabados del canal especificado en los datos de la canción. Seleccione el canal que se va a eliminar con los botones [1]–[8] superiores e inferiores de la LCD y presione el botón [EXECUTE] (ejecutar) de la LCD.

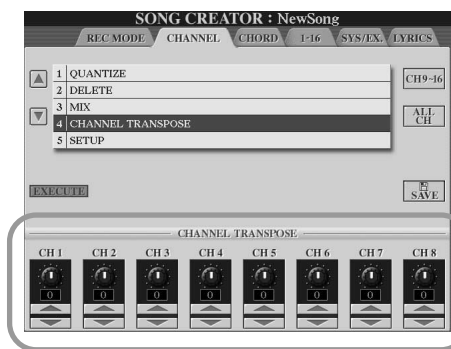
■ **Mix (combinar) (configurada en el paso 2 de la página anterior).....**

Con esta función puede combinar los datos de dos canales y colocar los resultados en un tercero. También le permite copiar los datos de un canal a otro.

<b>SOURCE1 (fuente1)</b>	Determina el canal (1–16) MIDI que se va a combinar. Todos los eventos MIDI del canal especificado aquí se copian en el canal de destino.
<b>SOURCE2 (fuente2)</b>	Determina el canal (1–16) MIDI que se va a combinar. Sólo los eventos de notas del canal especificado aquí se copian en el canal de destino. Además de los valores 1–16, existe un ajuste “COPY”(copia) que permite copiar los datos de Source 1 al canal de destino.
<b>DESTINATION (destino)</b>	Determina el canal en el que se colocarán los resultados de la operación de copia o de mezcla.

■ **Channel Transpose (transposición de canal).....**

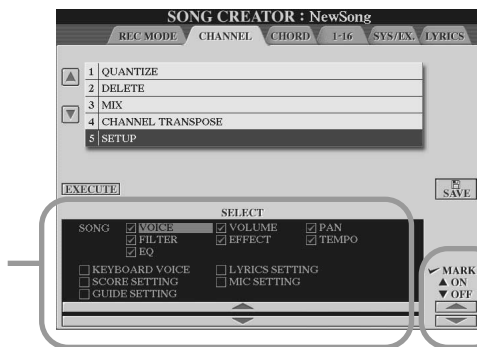
Con esta función puede transponer los datos grabados de canales individuales hacia arriba o hacia abajo un máximo de dos octavas en incrementos de semitono.



Alterna entre las dos pantallas de canales: Canales 1 -8 y canales 9 -16.  
Para configurar simultáneamente todos los canales en el mismo valor, ajuste la función Channel Transpose de uno de los canales mientras mantiene presionado este botón.

■ **Setup (configuración) (realizada en el paso 2 de la página anterior).....**

Los ajustes actuales de la pantalla Mixing Console (página 179) y los ajustes de botones del panel pueden grabarse al principio de la canción como datos de configuración. Los ajustes del panel grabados aquí se recuperan automáticamente en cuanto comienza la canción.



Determina las características y funciones de reproducción que se recuperarán automáticamente junto con la canción seleccionada.

Utilícelo para marcar la opción seleccionada. Las opciones marcadas se graban en la canción.

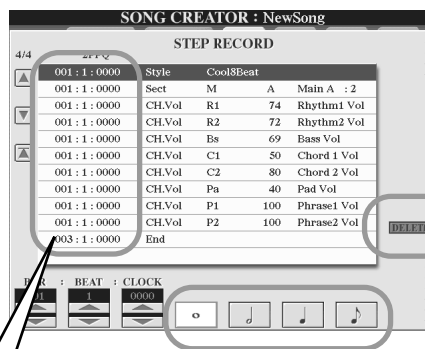
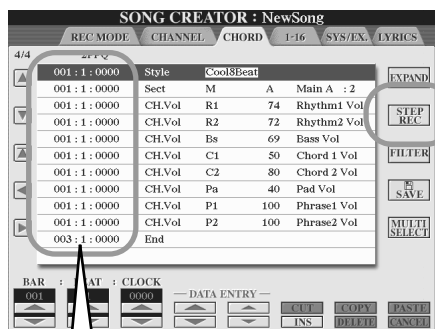
<b>SONG (canción)</b>	Graba el ajuste de tempo y todos los ajustes realizados desde la consola de mezclas.
<b>KEYBOARD VOICE (voz del teclado)</b>	Graba los ajustes del panel actuales, incluso la voz de las partes de teclado (RIGHT1, 2, 3 y LEFT) y su estado de activación/desactivación. Los ajustes del panel que se graban aquí son los mismos que los memorizados en One Touch Setting (página 155). A diferencia de los demás elementos de esta gráfica, este ajuste puede grabarse en cualquier punto de la canción.
<b>SCORE SETTING (ajuste de partitura)</b>	Graba los ajustes de la pantalla Score.
<b>GUIDE SETTING (ajuste de guía)</b>	Graba los ajustes de las funciones de guía. Cuando se graban estos ajustes, al seleccionar una canción se activan automáticamente las funciones de guía.
<b>LYRICS SETTING (ajuste de letras)</b>	Graba los ajustes de la pantalla Lyrics.
<b>MIC SETTING (ajuste de micrófono)</b>	Guarda los ajustes del micrófono en la pantalla Mixing Console (página 179) y los ajustes Vocal Harmony.

# Grabación por pasos de los datos de acordes utilizando Event List (lista de eventos)

Las explicaciones ofrecidas aquí son válidas cuando se abre la página CHORD en el paso 4 del Procedimiento básico, página 121. Esta función permite grabar uno a uno los cambios de acordes de la reproducción de estilo con una sincronización exacta. Puesto que no es necesario introducir los cambios en tiempo real, resulta fácil crear cambios y acompañamientos complejos para los acordes, incluso antes de grabar la melodía.

Utilice la pantalla CHORD si desea editar uno a uno los eventos de acordes ya grabados.

Utilice la pantalla STEP RECORD si desea introducir los eventos de acordes desde cero.



Presione aquí para realmente eliminar el evento en la posición actual del cursor.

La posición de la canción en la que edita o introduce el evento se indica mediante uno de los tres valores siguientes.

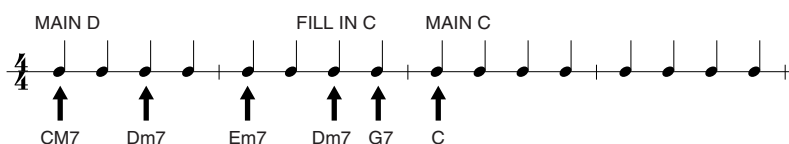
**001 : 1 : 0000**

Número de compás (BAR)      Tiempo      Clock (reloj) (1920 relojes por cada negra)

Con estas teclas se configura el "tamaño" del siguiente evento de acorde o sección que se introducirá en la grabación por pasos, y se determina a qué posición avanzará el puntero una vez introducido el evento.

## ■ Introducción de eventos de acordes o secciones desde cero .....

Por ejemplo, puede introducir la siguiente progresión de acordes mediante el procedimiento que se describe a continuación.



▶ **1** Presione el botón [MAIN D] para especificar la sección e introduzca los acordes como se muestra a la derecha.

ACMP      OTS      AUTO

    O LINK      OFILL IN

MAIN VARIATION

A    B    C    **D**

001 : 1 : 000 CM7

001 : 3 : 000 Dm7

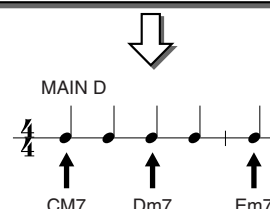
002 : 1 : 000 Em7

**Sect (sección):**  
Indica el evento de cambio de sección.

**Chord (acorde):**  
Indica el evento de cambio de acorde.

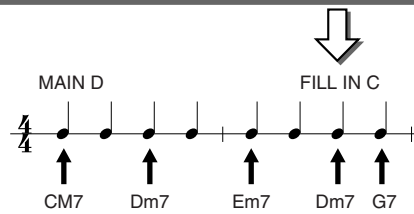
Seleccione esta resolución e interprete los acordes como se muestra a la derecha.

**NOTA**  
• Asegúrese de desactivar [AUTO FILL IN] (relleno automático).



- ▶ **2** Presione el botón [AUTO FILL IN] y a continuación el botón [MAIN C] para especificar la sección (Fill In C), e introduzca los acordes como se muestra a la derecha.

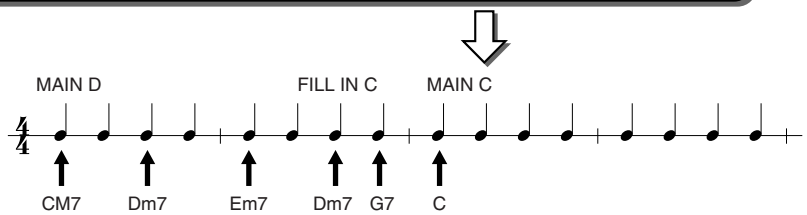
Seleccione esta resolución e interprete los acordes como se muestra a la derecha.



- ▶ **3** Introduzca los acordes como se muestra a la derecha.

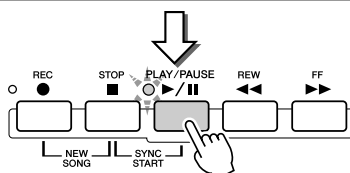
La sección [MAIN C] se selecciona automáticamente.

Seleccione esta resolución e interprete los acordes como se muestra a la derecha.



- ▶ **4** Lleve la posición de la canción al principio y reproduzca para escuchar la progresión del acorde recién grabado.

También puede llevar la posición de la canción al principio de la misma con este botón de la LCD.



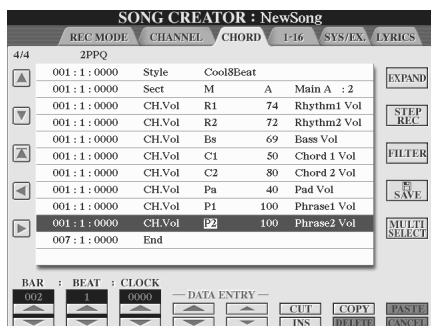
**IMPORTANTE**

- La progresión del acorde sólo puede reproducirse desde esta pantalla STEP RECORD. Para tocar los acordes, deberá presionar el botón [EXPAND] (ampliar) de la LCD (página siguiente) en la pantalla CHORD para convertir los eventos grabados aquí en datos de canción.

## ■ Edición de eventos de acordes existentes.....

Los eventos de acordes ya introducidos en la pantalla STEP RECORD pueden editarse desde la pantalla CHORD.

A excepción de la función Expand explicada a continuación, las operaciones de la pantalla CHORD son las mismas que las de la pantalla de edición de datos de canal (página 1-16) descritas en la página 132.



Presione para convertir los acordes grabados y las entradas de sección en datos de canción. Deberá realizar la operación Expand para reproducir correctamente los datos introducidos en la página STEP RECORD (descrita en la página anterior).

### NOTA

- En esta pantalla no se pueden indicar ni editar los datos de acorde y de sección grabados en tiempo real.

### Eventos manejados en la pantalla Chord Event List (página CHORD)

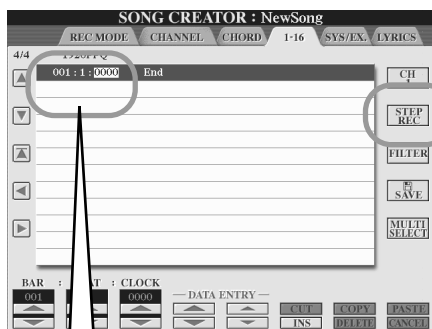
- **Style**
- **Tempo**
- **Chord**: nota fundamental del acorde, tipo de acorde, acorde con bajo
- **Sect**: sección del estilo (Intro, Main, Fill In, Break (pausa), Ending)
- **OnOff**: estado de activación/desactivación de cada parte (canal) del estilo
- **CH. Vol**: volumen de cada parte (canal) del estilo
- **S.Vol**: volumen global del estilo

## Grabación por pasos de las notas utilizando Event List

Las explicaciones ofrecidas aquí son válidas cuando se abre la página "1-16" en el paso 4 del Procedimiento básico, página 121. Esta página le permite crear una canción introduciendo las notas de una en una para cada canal con una sincronización exacta, sin tener que interpretarlas en tiempo real. Tyros2 le permite grabar los acordes de la reproducción de estilo y la melodía (se explica aquí) por separado.

Utilice la pantalla 1-16 si desea editar uno a uno los eventos de notas ya grabados de cada canal.

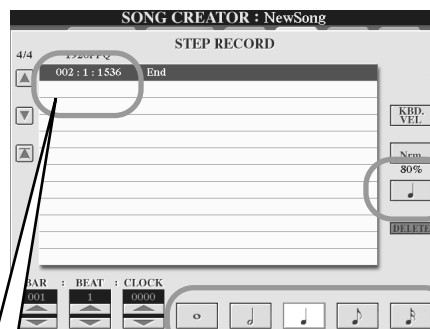
Utilice la pantalla STEP RECORD si desea introducir los eventos de notas desde cero.



La posición de la canción en la que edita o introduce el evento se indica mediante uno de los tres valores siguientes.

**001 : 1 : 1440**

001 ————— Clock (reloj)  
 |  
 1 ————— Tiempo (1920 relojes por cada negra)  
 |  
 1440 ————— Número de compás (BAR)



Si presiona el botón de forma alterna, los selectores de notas (en la parte inferior de la pantalla) cambian entre los tres valores básicos de nota: normal, notas con puntillo y tresillo.

Con estas teclas se configura el "tamaño" del siguiente evento de nota que se va a introducir, y se determina a qué posición avanzará el puntero una vez introducido el evento.

### NOTA

- Para introducir silencios, sólo tiene que especificar la posición de la siguiente nota (utilizando los botones de la LCD [BAR], [BEAT] y [CLOCK]) e introducirla. Cualquier intervalo "vacío" que exista entre dos notas sucesivas se registra automáticamente como un silencio.

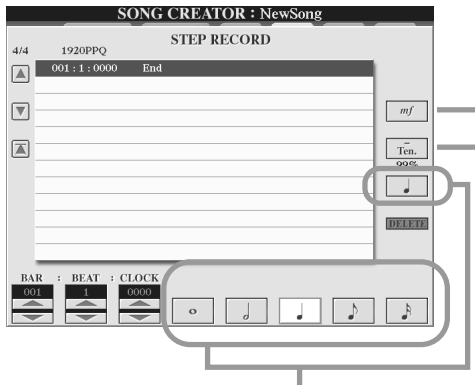
## ■ Introducción de eventos de notas desde cero .....

Esta sección explica cómo se graban las notas por pasos, utilizando tres ejemplos concretos.

### Ejemplo 1







#### ▶ 1 Configure los parámetros siguientes con arreglo a una secuencia.



Determina la velocidad (sonoridad) de la nota que va a introducirse. Aquí seleccionaremos "mf" (mezzo-forte), como se indica en el ejemplo.

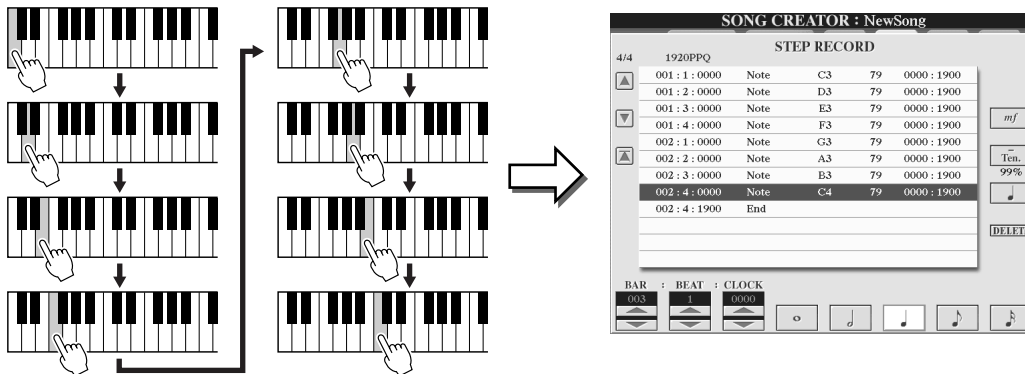
Valor	Velocidad grabada real
Vel. teclado	Intensidad real de la interpretación
fff	127
ff	111
f	95
mf	79
mp	63
p	47
pp	31
ppp	15

Configura el valor Gate Time (tiempo de duración), o la duración de una nota (como porcentaje). Aquí seleccionaremos "Tenuto", como se indica en el ejemplo.

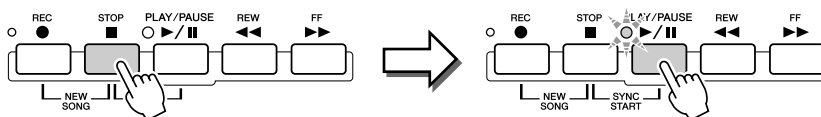
Valor	Velocidad grabada real
Normal	 80%
Tenuto	 99%
Staccato	 40%
Staccatissimo	 20%
Manual	El tiempo de duración (duración de la nota) se puede configurar en el porcentaje que se desee con el disco [DATA ENTRY].

Utilice estos botones para configurar el "tamaño" o la "resolución" del tiempo del paso de grabación actual para la siguiente nota que se va a introducir. Aquí configuraremos la resolución en una **negra**, como se indica en el ejemplo.

#### ▶ 2 Toque las teclas C (Do), D (Re), E (Mi), F (Fa), G (Sol), A (La), B (Si) y C (Do) por orden, como se indica en el ejemplo.



#### ▶ 3 Desplace el cursor al principio de la canción presionando el botón [STOP] y a continuación presione el botón SONG CONTROL [PLAY/PAUSE] para escuchar las notas que acaba de introducir.



#### ▶ 4 Presione el botón [EXIT] para salir de la pantalla Step Recording.

#### ▶ 5 Presione el botón [SAVE] de la LCD (botón [I]) para abrir la pantalla Song Open/Save y guardar los datos (página 75).

### ⚠ ATENCIÓN

• Los datos grabados se perderán si selecciona otro archivo o apaga el instrumento sin realizar la operación de guardar.

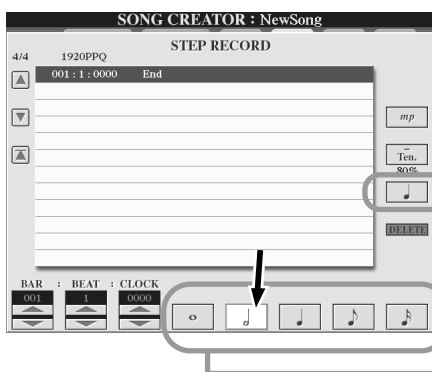


**Ejemplo 2**



En este ejemplo, tenga presente que en uno de los pasos hay que mantener presionada una tecla del teclado mientras se ejecuta la operación.

▶ **1** Configure los parámetros siguientes con arreglo a una secuencia.

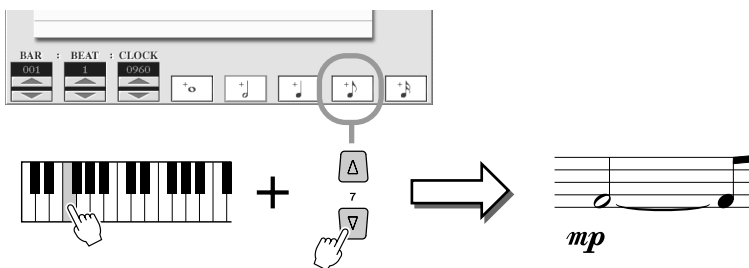


Determina la velocidad (sonoridad) de la nota que va a introducirse. Aquí seleccionaremos "mp" (**mezzo-piano**), como se indica en el ejemplo.

Configura el valor Gate Time (tiempo de duración), o la duración de una nota (como porcentaje). Aquí seleccionaremos "Ten.", como se indica en el ejemplo.

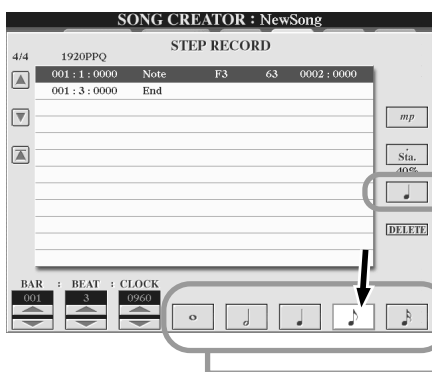
Utilice estos botones para configurar la resolución de la(s) nota(s) siguiente(s). Aquí configuraremos la resolución en una **blanca**, como se indica en el ejemplo.

▶ **2** Introduzca un F (Fa), como se indica en el ejemplo.



Al tiempo que mantiene presionada la tecla F (Fa) en el teclado, presione el botón de la LCD correspondiente a la corchea. De esta manera se introduce una blanca (para "F") y una corchea enlazada.

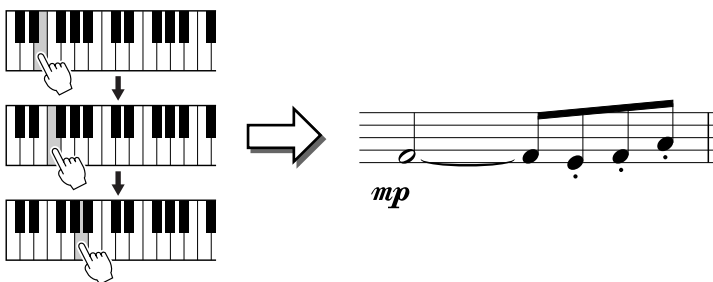
▶ **3** Configure los parámetros siguientes con arreglo a una secuencia.



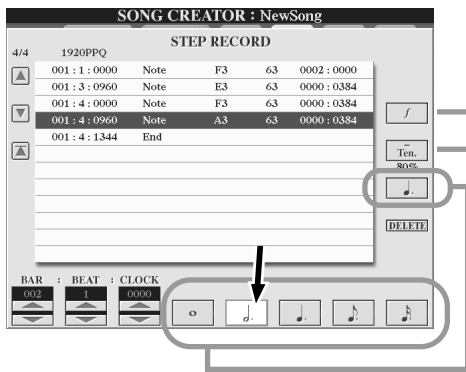
Configura el valor Gate Time (tiempo de duración), o la duración de una nota (como porcentaje). Aquí seleccionaremos "Staccato", como se indica en el ejemplo.

Utilice estos botones para configurar la resolución de las notas siguientes. Aquí configuraremos la resolución en una **corchea**, como se indica en el ejemplo.

▶ **4** Toque las teclas E (Mi), F (Fa) y A (Si), como se indica en el ejemplo.



▶ **5** Configure los parámetros siguientes con arreglo a una secuencia.

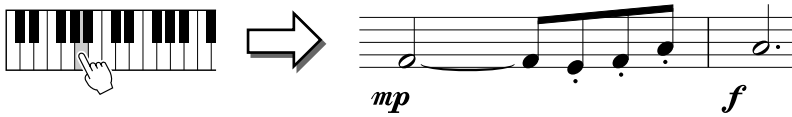


Determina la velocidad (sonoridad) de la nota que va a introducirse. Aquí seleccionaremos "f" (**forte**), como se indica en el ejemplo.

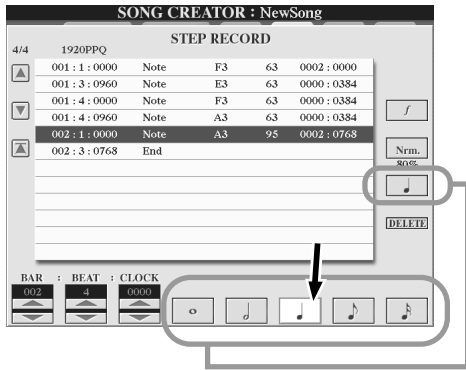
Configura el valor Gate Time (tiempo de duración), o la duración de una nota (como porcentaje). Aquí seleccionaremos "Ten.", como se indica en el ejemplo.

Utilice estos botones para configurar la resolución de la nota siguiente. Aquí configuraremos la resolución en una **blanca con puntillo**, como se indica en el ejemplo.

▶ **6** Presione la tecla A (Si) del teclado, como se indica en el ejemplo.



▶ **7** Configure los parámetros siguientes con arreglo a una secuencia.

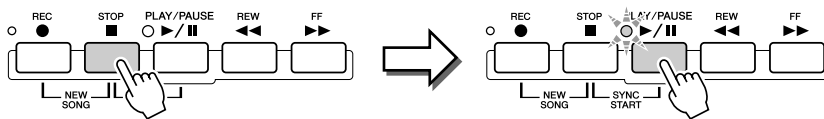


Utilice estos botones para configurar la resolución de la nota siguiente. Aquí configuraremos la resolución en una **negra**, como se indica en el ejemplo.

▶ **8** Toque un F (Fa) en el teclado, como se indica en el ejemplo.



▶ **9** Desplace el cursor al principio de la canción presionando el botón [STOP] y a continuación presione el botón SONG CONTROL [PLAY/PAUSE] para escuchar las notas que acaba de introducir.



▶ **10** Presione el botón [EXIT] para salir de la pantalla Step Recording.

▶ **11** Presione el botón [SAVE] de la LCD (botón [I]) para abrir la pantalla Song Open/Save y guardar los datos (página 75).

**⚠ ATENCIÓN**

- Los datos grabados se perderán si selecciona otro archivo o apaga el instrumento sin realizar la operación de guardar.

## Ejemplo 3



Para introducir correctamente aquí las notas enlazadas, tenga en cuenta que deberá mantener presionadas las teclas durante toda la operación hasta que se hayan introducido todas las notas.

► **1** Configure los parámetros siguientes con arreglo a una secuencia.

Determina la velocidad (sonoridad) de la nota que va a introducirse. Aquí seleccionaremos "ff", como se indica en el ejemplo.

Configura el valor Gate Time (tiempo de duración), o la duración de una nota (como porcentaje). Aquí seleccionaremos "Normal", como se indica en el ejemplo.

Utilice estos botones para configurar la resolución de la nota siguiente. Aquí configuraremos la resolución en una corchea, como se indica en el ejemplo.

► **2** Introduzca un C3 (Do3), como se indica en el ejemplo.

No suelte aún la tecla C3 (Do3). Manténgala presionada mientras realiza los pasos a continuación.

Al tiempo que mantiene presionada la tecla C (Do) 3, presione el botón de la LCD correspondiente a la corchea.

► **3** Introduzca la nota E3 (Mi3).

No suelte aún C3 (Do3) y E3 (Mi3). Manténgalas presionadas mientras realiza los pasos a continuación.

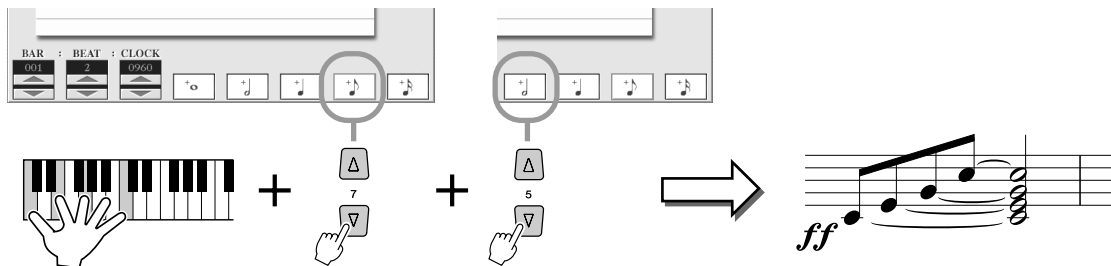
Al tiempo que mantiene presionadas las teclas C3 (Do3) y E3 (Mi3), presione el botón de la LCD correspondiente a la corchea.

► **4** Introduzca la nota G3 (Sol3).

No suelte aún C3 (Do3), E3 (Mi3) y G3 (Sol3). Manténgalas presionadas mientras realiza los pasos a continuación.

Al tiempo que mantiene presionadas las teclas C3 (Do3), E3 (Mi3) y G3 (Sol3), presione el botón de la LCD correspondiente a la corchea.

▶ **5** Introduzca la nota C4 (Do4).



Al tiempo que mantiene presionadas las teclas C3 (Do3), E3 (Mi3), G3 (Sol3) y C4 (Do4), presione el botón de la LCD correspondiente a la corchea y a continuación el correspondiente a la blanca. Ya se han introducido todas las notas del ejemplo y puede soltar las teclas.

▶ **6** Desplace el cursor al principio de la canción presionando el botón [STOP] y a continuación presione el botón SONG CONTROL [PLAY/PAUSE] para escuchar las notas que acaba de introducir.

▶ **7** Presione el botón [EXIT] para salir de la pantalla Step Recording.

▶ **8** Presione el botón [SAVE] de la LCD (botón [I]) para abrir la pantalla Song Open/Save y guardar los datos (página 75).

**⚠ ATENCIÓN**

• Los datos grabados se perderán si selecciona otro archivo o apaga el instrumento sin realizar la operación de guardar.

■ **Edición de eventos de notas ya existentes en la pantalla STEP RECORD .....**

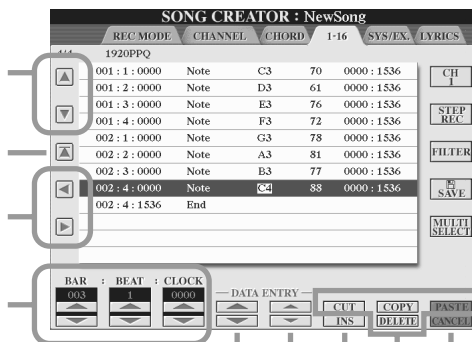
Los eventos de notas y una serie de eventos de canales ya introducidos en la pantalla STEP RECORD pueden editarse desde la pantalla 1-16. Las explicaciones a continuación también son válidas para otras pantallas de Event List (CHORD, SYS/EX., LYRICS).

Utilícelos para desplazar la posición de la canción (cursor) hacia arriba y hacia abajo, y seleccionar el evento deseado.

Lleva la posición de la canción (cursor) a la posición inicial de los datos.

Utilícelos para desplazar el cursor hacia la izquierda y hacia la derecha, y seleccionar el parámetro deseado del evento resaltado.

Determina la posición actual de los datos.



Determina el canal del evento MIDI editado aquí o introducido en la pantalla STEP RECORD.

Abre la pantalla Filter (filtro) (página 134), que le permite seleccionar únicamente los eventos que desea que aparezcan en Event List.

Si mantiene presionado este botón a la vez que utiliza los botones [A] y [B] puede seleccionar varios eventos. Esta cómoda función le permite seleccionar diversos eventos conjuntamente, haciendo posible el cambio de valores de muchos eventos diferentes a la vez, o la posibilidad de copiar fácil y rápidamente muchos eventos en otra ubicación.

Si se ha modificado el valor en el que está el cursor, al presionarlo se recupera el valor original.

Para el ajuste poco preciso del valor del evento. Tenga en cuenta que al alejar el cursor del valor recién editado o comenzar la reproducción de la canción, el valor se introduce automáticamente.

Para el ajuste preciso del valor del evento. Puede utilizar el disco [DATA ENTRY] para ajustar el valor. Tenga en cuenta que al alejar el cursor del valor recién editado o comenzar la reproducción de la canción, el valor se introduce automáticamente.

CUT, COPY, PASTE y DELETE (cortar, copiar, pegar y eliminar) son las mismas funciones que las de la pantalla Open/Save, excepto en que éstas son válidas para eventos MIDI, no para archivos.

Añade un nuevo evento a Event List.

**Eventos manejados en la pantalla Note Event list (página 1-16)**

<b>Note (Note on/off) (Nota [nota activada o desactivada])</b>	Mensajes que se generan cuando se toca el teclado. Cada mensaje incluye un número de nota específico que corresponde a la tecla presionada, además de un valor de velocidad que se basa en la fuerza con la que se ha presionado la tecla.
<b>Ctrl (Control Change) (cambio de control)</b>	Ajustes del controlador, como volumen, panoramización (editados en la consola de mezclas descrita en la página 179), etc.
<b>Prog (Program Change) (cambio de programa)</b>	Determina el número (programa) de voz. Para obtener más datos sobre los mensajes de cambio de programa, consulte el folleto Data List (Voice List).
<b>P.Bnd (Pitch Bend) (inflexión de tono)</b>	Eventos generados mediante el control de la rueda PITCH BEND. Estos eventos dan lugar a una inflexión del tono de las notas a más agudas o a más graves.
<b>A.T. (Aftertouch) (después de la pulsación)</b>	Determina el valor tras la pulsación.

Para obtener más detalles sobre los eventos anteriores, consulte el folleto Data List (MIDI Data Format).

## Grabación por pasos de los mensajes exclusivos del sistema utilizando Event List

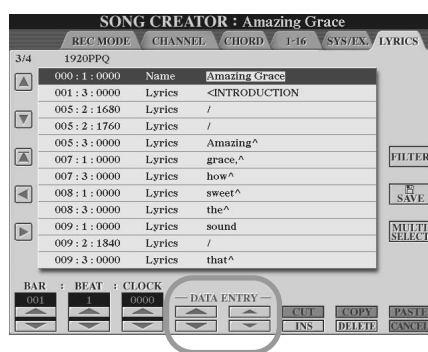
Las explicaciones ofrecidas aquí son válidas cuando se abre la página SYS/EX. en el paso 4 del Procedimiento básico, página 121. Desde esta pantalla, puede editar eventos del sistema grabados que no pertenecen a un canal MIDI específico, como el tempo y el tiempo (signatura de tiempo). Las instrucciones para esta pantalla son fundamentalmente las mismas que para la pantalla de edición de los datos de canales (página 1-16), descrita en la página 105.

### Eventos manejados en la pantalla de System Exclusive (SYS/EX.) Event list

<b>ScBar</b> (Compás inicial de la partitura)	Determina el número del compás inicial. No se puede mover la posición de la canción al compás anterior al que se configura aquí. Cuando se selecciona la canción, en la pantalla principal se indica el número de compás (compás) configurado aquí. Al presionar el botón [STOP] la posición de la canción se traslada al número de compás (compás) configurado aquí.
<b>Tempo</b>	Determina el valor de tempo.
<b>Time (signatura de tiempo)</b>	Determina la signatura de tiempo.
<b>Key (signatura de tonalidad)</b>	Determina la tonalidad, así como el ajuste mayor/menor. Este ajuste se utiliza para visualizar la notación (función Song Score).
<b>XG Prm (parámetros XG)</b>	Le permite introducir varios cambios detallados en los datos. Para obtener más información sobre los parámetros XG, consulte el folleto Data List (MIDI Data Format).
<b>SYS/EX.</b> (exclusivo del sistema)	Muestra los datos exclusivos del sistema en la canción. Tenga en cuenta que no puede crear datos nuevos o cambiar el contenido de estos datos, aunque puede borrarlos, cortarlos, copiarlos y pegarlos.
<b>Meta (Metaevento)</b>	Muestra los metaeventos SMF de la canción. Tenga en cuenta que no puede crear datos nuevos o cambiar el contenido de estos datos, aunque puede borrarlos, cortarlos, copiarlos y pegarlos.
<b>Marker (Song Position Marker)</b> (marcador (marcador de posición de canción))	Muestra el valor Song Position Marker (SPJ-01-04) en la canción. Tenga en cuenta que no puede crear datos nuevos o cambiar el contenido de estos datos, aunque puede borrarlos, cortarlos, copiarlos y pegarlos.
<b>HDR (HDR play control)</b> (control de reproducción HDR)	Controla la reproducción de la canción de audio a través de los datos de canción. Este evento se utiliza para reproducir una canción MIDI y una canción audio consecutivamente; la canción audio no puede sincronizarse con la reproducción de la canción MIDI.

## Grabación por pasos de las letras utilizando Event List

Las explicaciones ofrecidas aquí son válidas cuando se abre la página LYRICS en el paso 4 del Procedimiento básico, página 121. Desde esta pantalla puede editar eventos de letras grabados. Las instrucciones para esta pantalla son fundamentalmente las mismas que para la pantalla de edición de los datos de canales (página 1-16), descrita en la página 132.



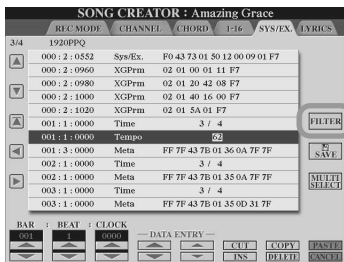
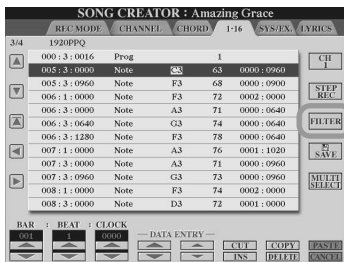
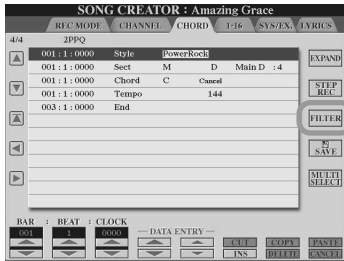
Al presionar uno de estos botones en la pantalla Lyrics, se abre la ventana emergente para introducir las letras en la posición seleccionada en ese momento. La introducción de letras se realiza de la misma manera que la asignación de nombres a los archivos, tal y como se describe en la página 76.

### Eventos manejados en la pantalla de lista Lyrics Event List

<b>Name (Song name)</b> (nombre de la canción)	Determina el nombre de la canción. Se abre la ventana emergente para introducir un nombre.
<b>Lyrics (letras)</b>	Permite introducir letras.
<b>Code (Other controls)</b> (código (otros controles))	<b>CR</b> : Introduce un salto de línea en el texto de la letra. <b>LF</b> : Elimina la letra que aparece en un momento dado y muestra el siguiente conjunto de letras.

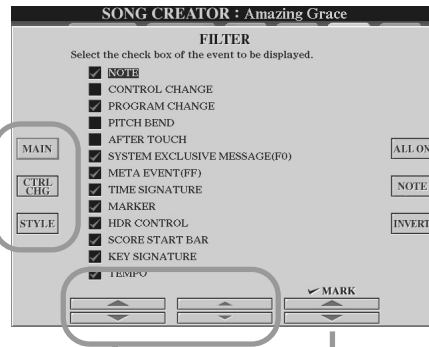
## Personalización de Event List: Filter

Puesto que las pantallas Event List (CHORD, 1-16, SYS/EX. y LYRICS) contienen una amplia variedad de eventos, puede resultar complicado identificar aquellos que desea editar. Para esto resulta muy útil la función Filter. Permite determinar qué tipos de eventos se mostrarán en las pantallas Event List. Para abrir la pantalla Filter, presione el botón [FILTER] de la LCD desde cualquiera de las pantallas Event List.



Seleccione la categoría de filtro deseada de las tres que se muestran a continuación, y marque los elementos que deben aparecer en las pantallas Event List.

- MAIN (principal)** : Muestra todos los tipos de eventos.
- CTRL CHG (cambio de control)** : Muestra todos los eventos de ensajes de cambio de control específicos.
- STYLE (estilo)** : Muestra todos los tipos de eventos relacionados con la reproducción de estilos.



Introduce marcas para todos los tipos de eventos.

Selecciona sólo datos de notas; las marcas de los demás cuadros se eliminan.

Invierte los ajustes de marcas de todos los cuadros. Dicho de otro modo, introduce marcas en todos los cuadros que no las tenían previamente y viceversa.

Seleccione un tipo de evento para marcarlo o desmarcarlo.

Introduce o elimina la marca del tipo de evento seleccionado. Los tipos de evento marcados pueden aparecer en las pantallas Event List.

# Grabación de audio con Hard Disk Recorder

Guía rápida en la página 59 ➔

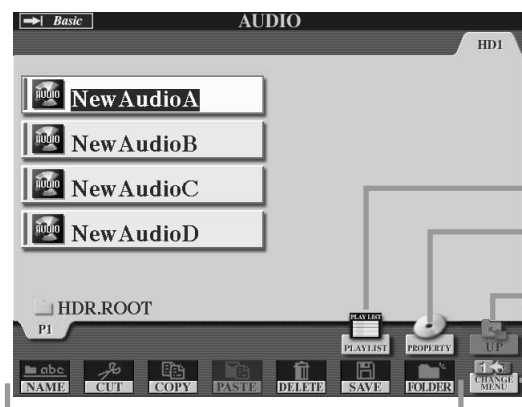
En esta sección se explican operaciones no tratadas en la Guía rápida, como la sobregrabación de audio adicional en un archivo existente, utilizando las funciones de grabación Punch In/Out, el modo Playlist (lista de reproducción) para la reproducción automática de varios archivos y la importación de datos de audio desde un equipo o dispositivo de almacenamiento externo. Para obtener información básica sobre la grabación de audio utilizando el Hard Disk Recorder, vea la página 59 de la Guía rápida.

## NOTA

- Los archivos de audio pueden exportarse (para su edición o almacenamiento) y después volver a importarse al Hard Disk Recorder, pero no pueden editarse directamente en Tyros2.
- El indicador "Basic/Playlist" (lista de reproducción básica) en la esquina superior izquierda de la pantalla muestra si el Hard Disk Recorder está configurado en modo básico (reproducción de un solo archivo o grabación de su interpretación) o en modo Playlist (reproducción automática de varios archivos). Le permite mantener la lista de reproducción activa en segundo plano, lista para reproducir los archivos indicados cuando lo desee. (Para obtener más detalles sobre el modo Playlist, vea la página 147.)

## Operaciones de archivos/carpetas del disco duro: pantalla Open/Save

Las operaciones de archivos y carpetas en el Hard Disk Recorder desde el botón HARD DISK RECORDER [SELECT] se llevan a cabo en la pantalla Open/Save, de una manera muy parecida a las demás operaciones de archivos y carpetas realizadas en Tyros2. Casi todas estas operaciones le permiten organizar sus datos grabados. Sin embargo, otras operaciones de estos menús, como Wave Import, Export y Playlist, son exclusivas del Hard Disk Recorder. Para obtener información general y más detalles sobre las pantallas Open/Save, vea la página 72.



Vea las páginas 73, 76.

Abre la lista de reproducción de ese momento y las operaciones relacionadas con la misma. (Página 147)

Abre la ventana emergente Property del archivo de audio seleccionado en ese momento. (Página 136)

Selecciona la siguiente carpeta más próxima al principio en la unidad de disco duro. (La indicación se "debilita" si se selecciona el directorio raíz pero no existe una carpeta más próxima al principio.)

Permite cambiar a la segunda pantalla del menú Open/Save (véase a continuación).



Permite cambiar a la primera pantalla del menú Open/Save (véase arriba).

Activa la operación Wave Import. (Página 137)

Para añadir archivos de audio a la lista de reproducción. (Página 147)

Para exportar un archivo de audio a la unidad de disco duro o a un dispositivo de almacenamiento USB. (Página 139)

Para crear un nuevo archivo de audio. (Página 60)

## NOTA

- No se puede eliminar un archivo que esté cargado en un momento dado. Para hacerlo, cargue primero otro archivo y luego seleccione el archivo que desea eliminar.

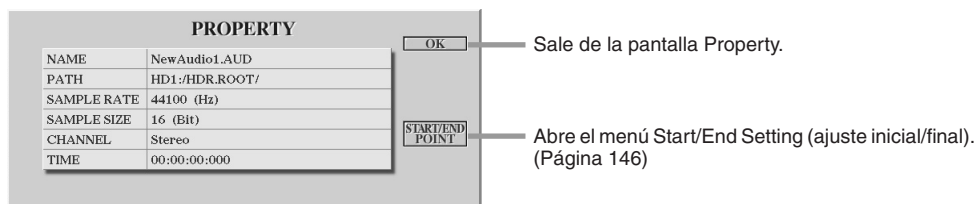
## NOTA

- Si no puede copiar una carpeta, el motivo puede ser que la carpeta contenga demasiados archivos. En ese caso, seleccione todos los archivos utilizando la opción "ALL" en la ventana emergente de copia, y copie los archivos.

## NOTA

- Los archivos de audio parecen ser "archivos" en la pantalla Open/Save de AUDIO, pero en realidad son carpetas que contienen archivos de audio y algunos otros datos. En su equipo verá los archivos de audio como carpetas.

## Pantalla Property



### Parámetros de Property

<b>NAME (nombre)</b>	Indica el nombre completo del archivo de audio, extensión incluida.
<b>PATH (ruta)</b>	Indica la ubicación y la ruta del archivo.
<b>SAMPLE RATE (velocidad de muestreo)</b>	Indica la velocidad de muestreo del audio grabado.
<b>SAMPLE SIZE (tamaño de la muestra)</b>	Indica el tamaño en bits o la resolución del audio grabado.
<b>CHANNEL (canal)</b>	Indica la configuración del audio.
<b>TIME (Tiempo)</b>	Indica el tiempo entre los puntos Start (inicial) y End (final) del audio, en horas/ minutos/segundos/milisegundos.



## Importación de un archivo de audio

Además de permitirle grabar audio directamente con Tyros2, el Hard Disk Recorder también le permite importar datos de audio desde un dispositivo de almacenamiento USB. Las ventajas de esta función son muchas. Por ejemplo, puede:

- Utilizar material de audio ya existente (muestras, bucles, efectos de sonido, etc. comercializados) en Tyros2.
- Grabar su interpretación en otro dispositivo (como un equipo o secuenciador de audio), añadir partes cantadas y otros instrumentos según sus preferencias, y después importar el audio terminado en Tyros2.
- Exportar una grabación realizada en Tyros2 a un programa informático de edición de audio, que le ofrece funciones de edición más completas y una mayor comodidad a la hora de editar, y después importar el audio en Tyros2. (Vea “Exportación de un archivo de audio” en la página 139.)

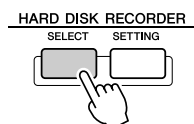
Los archivos que pueden importarse deben tener estas características:

- Datos Stereo Wave
- Velocidad de muestreo de 44,1 kHz
- Resolución de 16 bits
- Duración inferior o igual a 80 minutos

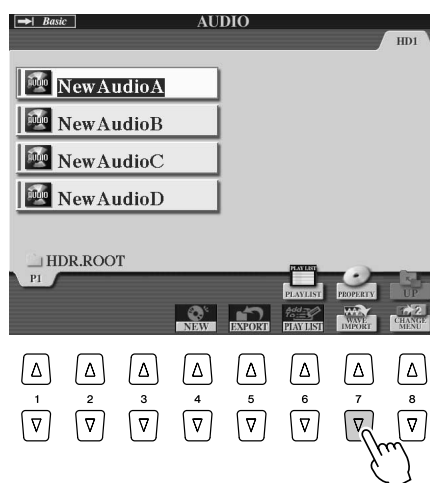
### ▶ 1 Inserte el dispositivo USB (o cable de conexión) al terminal USB TO DEVICE.

A título ilustrativo, aquí utilizamos una unidad flash USB.

### ▶ 2 Presione el botón HARD DISK RECORDER [SELECT] para abrir la pantalla AUDIO.

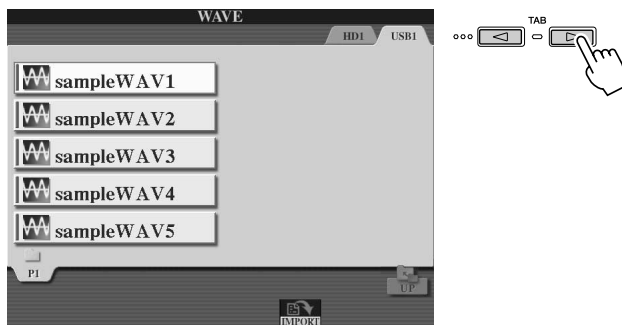


### ▶ 3 Presione el botón [CHANGE MENU] (menú de cambio) de la LCD (botón [8] inferior) si es preciso, y a continuación active la función Import presionando el botón [WAVE IMPORT] de la LCD (botón [7] inferior).



#### ► 4 Seleccione el dispositivo deseado con los botones [TAB].

Por lo general, en la pantalla aparece el dispositivo USB como “USB1”. Una vez seleccionado el dispositivo, aparecen automáticamente todas sus carpetas y archivos de audio.

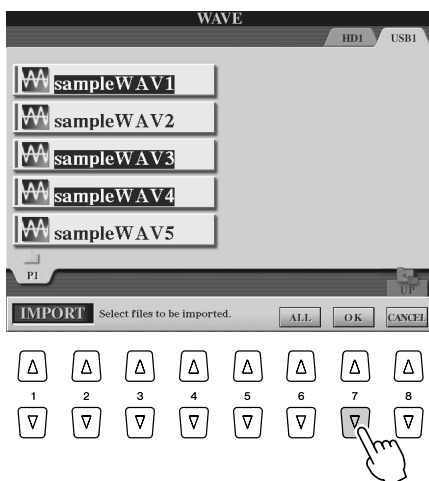


#### ► 5 Presione el botón [IMPORT] (botón [6] inferior).

Si desea importar un solo archivo, también puede hacer doble clic en el botón [A]–[J] correspondiente.

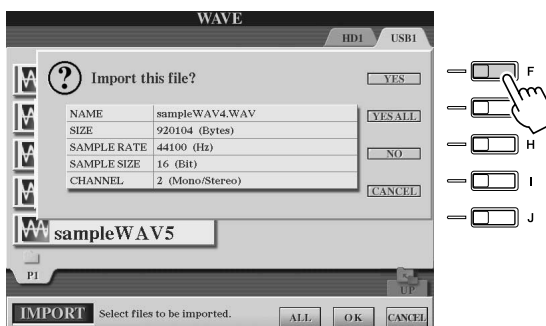
#### ► 6 Seleccione el archivo de audio deseado utilizando los botones [A]–[J].

Se resalta el nombre del archivo seleccionado. Desde aquí puede continuar seleccionando más archivos, tantos como desee. Si en la parte inferior aparecen varias páginas (fichas), también puede seleccionar archivos desde estas pantallas. A continuación, presione el botón [OK] de la LCD (botón [7] inferior).



#### ► 7 Cuando se abra el cuadro de diálogo correspondiente, presione el botón [YES] (sí) de la LCD (botón [F]).

Para cancelar, presione el botón [NO] de la LCD.



#### ⚠ ATENCIÓN

- No desconecte el dispositivo mientras la luz READ/WRITE esté encendida o parpadeante. Si lo hace, pueden perderse o corromperse los datos, o averiarse el dispositivo.

#### 📌 NOTA

- Si está importando varios archivos y desea cancelar la importación mientras la operación está en curso, algunos de los archivos se importarán y no se verán afectados por la cancelación de la operación.

La importación puede durar escasos segundos o varios minutos, según el tamaño del archivo, así como del número de archivos que esté importando.

Para confirmar el archivo importado, presione el botón [EXIT] para abrir la pantalla Open/Save de AUDIO.

## Exportación de un archivo de audio

Esta función le permite transferir sus archivos de audio grabados a un equipo (a través de un dispositivo de almacenamiento USB) para su posterior edición y/o grabación. (Para obtener instrucciones sobre cómo importar el audio editado nuevamente en Tyros2, vea “Importación de un archivo de audio” en la página 137.)

Los archivos que se pueden exportar son:

- Datos Stereo Wave
- Velocidad de muestreo de 44,1 kHz
- Resolución de 16 bits
- Duración inferior o igual a 80 minutos

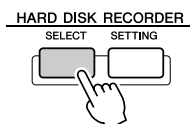
### NOTA

- La exportación sólo puede realizarse con archivos que se hayan guardado. Si no ha guardado aún el archivo grabado, la pantalla le pide que lo haga antes de utilizar la función Export.

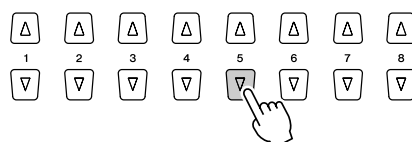
### ▶ 1 Inserte el dispositivo USB (o cable de conexión) al terminal USB TO DEVICE.

A título ilustrativo, aquí utilizamos una unidad flash USB.

### ▶ 2 Presione el botón HARD DISK RECORDER [SELECT] para abrir la pantalla AUDIO.



### ▶ 3 Presione el botón [CHANGE MENU] de la LCD (botón [8] inferior) si es preciso, y a continuación active la función Export presionando el botón [EXPORT] de la LCD (botón [5] inferior).



### ▶ 4 Si es preciso, seleccione la carpeta deseada utilizando los botones [A]-[J].

Se abre la carpeta seleccionada.

Si en el dispositivo hay diez o más carpetas, utilice los botones superiores [1]-[8] de la LCD para desplazarse por las carpetas.

### ▶ 5 Seleccione el archivo de audio deseado utilizando los botones [A]-[J].

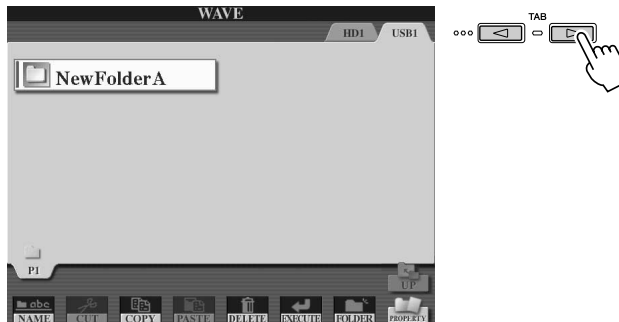
Se resalta el nombre del archivo seleccionado. Desde aquí puede continuar seleccionando más archivos, tantos como desee. Si en la parte inferior aparecen varias páginas (fichas), también puede seleccionar archivos desde estas pantallas.

Si desea seleccionar todos los archivos de la carpeta activa en ese momento, presione el botón [ALL] de la LCD (botón [6] inferior).

A continuación, presione el botón [OK] de la LCD (botón [7] inferior).

## ▶ 6 Seleccione el destino deseado para la exportación con los botones [TAB].

Por lo general, en la pantalla aparece el dispositivo USB como "USB1". Una vez seleccionado el dispositivo, aparecen automáticamente todas sus carpetas y archivos de audio.

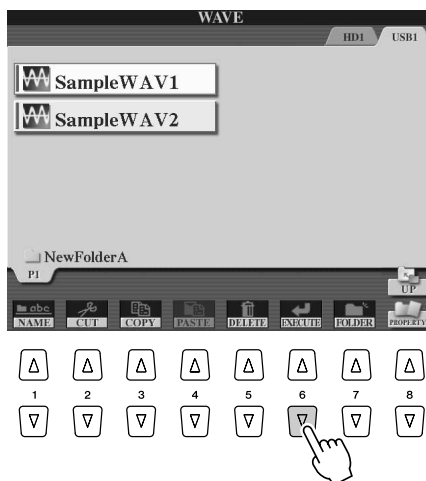


## ▶ 7 Si es preciso, seleccione la carpeta deseada utilizando los botones [A]-[J].

## ▶ 8 Presione el botón [EXECUTE] de la LCD (botón [6] inferior) para exportar los archivos.

La exportación puede durar escasos segundos o varios minutos, según el tamaño del archivo, así como del número de archivos que esté exportando.

El archivo de audio se exporta al dispositivo en formato Wave estéreo (velocidad de muestreo de 44,1 kHz y resolución de 16 bits) y ya puede ser transferido a un equipo para su edición.f



### ⚠ ATENCIÓN

- No desconecte el dispositivo mientras la luz READ/WRITE esté encendida o parpadeante. Si lo hace pueden perderse o corromperse los datos, o averiarse el dispositivo.

### 📝 NOTA

- Si está exportando varios archivos y desea cancelar la exportación mientras la operación está en curso, algunos de los archivos se exportarán y no se verán afectados por la cancelación de la operación.

# Regrabación

Puede regrabar los datos que ha creado de cualquiera de las cuatro maneras siguientes.

- Reemplazar todos los datos: **NORMAL REC** ..... Véase a continuación
- Combinar los datos grabados: **NORMAL REC (PLUS PLAYBACK)** (grabación normal, más reproducción) ..... Véase a continuación
- Reemplazar un determinado intervalo de los datos: **PUNCH IN/OUT** ..... página 143
- Sobregrabar un determinado intervalo de los datos: **PUNCH IN/OUT (MERGE)** (fusionar) ..... página 143



**NOTA**

- *Regrabar los datos de forma repetida dará lugar a un deterioro de la calidad del sonido.*

## ■ NORMAL REC/NORMAL REC (PLUS PLAYBACK) .....

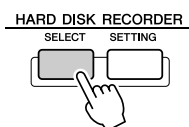
Puede reemplazar todos los datos de audio mediante NORMAL o combinar los datos de audio con los anteriores mediante NORMAL REC (PLUS PLAYBACK). El método NORMAL REC (PLUS PLAYBACK) no añade pistas sino que simplemente combina la nueva grabación con los datos ya existentes. (Tenga en cuenta que el Hard Disk Recorder en este instrumento es un sencillo grabador estéreo.) Una vez detenida la grabación, los datos se borrarán a partir del punto de interrupción.



**NOTA**

- *Puesto que se van a sobregrabar partes en este audio, es mejor no complicar la primera grabación. Por ejemplo, quizás le convenga grabar sólo un patrón rítmico (como la reproducción de un estilo) o un riff de bajo sencillo sobre el cual se puedan añadir otras partes.*

- ▶ **1** Presione el botón **HARD DISK RECORDER [SELECT]** y seleccione el archivo grabado que se va a regrabar desde la pantalla **Open/Save de AUDIO**.



- ▶ **2** Presione el botón **HARD DISK RECORDER [SETTING]** y a continuación utilice los botones **[TAB]** para seleccionar la ficha **REC MODE**.

- ▶ **3** Utilice los botones **[A]/[B]** para seleccionar un método de grabación.

Reemplazar todos los datos: **NORMAL REC**

Combinar los datos grabados: **NORMAL REC (PLUS PLAYBACK)**



- **4 Si selecciona NORMAL REC (PLUS PLAYBACK) en el paso anterior, reproduzca el audio grabado y practique la parte que desea regrabar mientras se reproduce el audio. Cambie los ajustes de volumen si es preciso.**

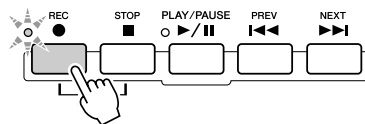
Para añadir una voz reproducida por el teclado desde Tyros2, selecciónela. Para grabar su voz cantando o un instrumento externo, conecte un micrófono o instrumento y realice los ajustes correspondientes (página 47). Ajuste aquí los niveles HDR Track Play (reproducción de pista de grabador de disco duro) y Rec Monitor (monitor de grabación) como prefiera.



<b>HDR PLAY BALANCE</b>	Determina el nivel de reproducción del archivo grabado. No influye en el nivel de la grabación. Si presiona simultáneamente ambos botones [1] se restaura el valor predeterminado.
<b>HDR TRACK PLAY</b>	Determina el nivel de la pista de reproducción con fines de grabación. Utilícelo con Rec Monitor para ajustar el balance relativo del audio previamente grabado y el audio que se va a sobregrabar. Si presiona simultáneamente ambos botones [4] se restaura el valor predeterminado.
<b>MUTE</b>	Silencia la reproducción del archivo grabado.
<b>REC MONITOR</b>	Determina el nivel del audio que se va a grabar. Utilícelo con HDR Track Play para ajustar el balance relativo del audio que se va a sobregrabar y el audio previamente grabado. Si presiona simultáneamente ambos botones [6] se restaura el valor predeterminado.
<b>NORMALIZE (normalizar)</b>	Vea la página 143.

- **5 Presione el botón [REC] para habilitar la grabación.**

La pantalla cambia automáticamente a la ficha REC MODE.

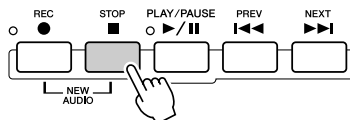


- **6 Presione el botón [PLAY/PAUSE] para iniciar la grabación.**

Interprete al teclado (o cante, etc.) y grabe su interpretación.

- **7 Cuando termine de grabar, presione el botón [STOP].**

Una vez detenida la grabación, los datos se borrarán a partir del punto de interrupción.



- **8 Para escuchar la nueva grabación, presione el botón [PLAY/PAUSE].**

Si se ha equivocado o no está completamente satisfecho con su interpretación, puede utilizar la función Undo (deshacer) para borrar la última toma y volver a intentarlo (empezando por el paso 5). Para obtener más detalles, vea el cuadro “Undo/Redo (Deshacer/Rehacer)” de la página 143.

- **9 Guarde la grabación.**

Para obtener más detalles sobre la operación de guardado, vea la página 75.

#### **NOTA**

- El Hard Disk Recorder reduce automáticamente el nivel de la pista anterior en un grado leve y preciso, a fin de dar cabida a la nueva grabación. El objetivo de ello es reducir una posible distorsión. Utilice el efecto Normalize para potenciar al máximo el volumen del sonido global. Para obtener más detalles, vea el cuadro “Normalize” de la página 143.

#### **ATENCIÓN**

- Tenga en cuenta que incluso si olvida guardar los datos grabados en este paso, en la unidad de disco duro quedará el archivo grabado en un principio (antes de la regrabación).

## Normalize

La normalización eleva el volumen del audio grabado hasta el nivel óptimo. Utilícela para elevar al máximo el sonido del audio grabado sin distorsiones.

Desde el punto de vista técnico, esta operación explora el archivo grabado para obtener el máximo nivel y a continuación eleva el volumen de todo el archivo, para que el punto más alto se configure como el nivel máximo que se puede alcanzar sin distorsiones. La normalización se calcula para la señal más elevada que se encuentra en cualquiera de los canales de la grabación estéreo, y la misma ganancia se aplica a ambos canales.

- 1 Asegúrese de seleccionar la página **Volume**.
- 2 Presione el botón **[NORMALIZE]** de la LCD (botón **[G]**).
- 3 Cuando se abra el cuadro de diálogo correspondiente, presione el botón **[OK]** de la LCD (botón **[G]**) para iniciar la normalización del archivo.

Para cancelar la operación, presione el botón **[CANCEL]** de la LCD (botón **[H]**).

### **NOTA**

- La normalización sólo puede aplicarse a archivos que se hayan guardado. Si no ha guardado aún el archivo grabado, la pantalla le pide que lo haga antes de utilizar la función **Normalize**.

## Undo/Redo (Deshacer/Rehacer)

Cuando se realizan varios cambios en un archivo de audio mediante una sobregrabación, la función **Undo** le permite “deshacer” rápidamente su grabación más reciente y restaurar la versión anterior de los datos.

- 1 Asegúrese de seleccionar la página **Rec Mode**.
- 2 Presione el botón **[UNDO]** de la LCD (botón **[G]**).  
Se cancela la última grabación y se restaura la versión anterior. Además, el botón **[UNDO]** de la LCD cambia a **[REDO]**, permitiéndole invertir el proceso y restaurar la última grabación.

### **NOTA**

- **Undo/Redo** sólo puede utilizarse en un archivo grabado que aún no se haya guardado. Una vez guardado el archivo, el botón **[UNDO]** LCD se “debilita” y no es posible utilizarlo.
- Si comienza la grabación presionando el botón **[REC]** y la detiene sin haber grabado ningún sonido, el botón **[UNDO]** de la LCD se “debilita” y no es posible utilizarlo.

## ■ PUNCH IN OUT / PUNCH IN OUT (MERGE) .....

Este método de grabación sólo puede utilizarse en una grabación ya existente. Le permite regrabar sobre una determinada parte del material ya grabado. Puede sustituir la parte original con la nueva grabación presionando **PUNCH IN/OUT**, o mantener la original y combinarla con la nueva grabación presionando **PUNCH IN/OUT (MERGE)**. De esta manera puede o bien corregir errores en la grabación, o bien sobregrabar partes nuevas en la grabación original.

Tenga en cuenta que las partes anteriores y posteriores a la sección **Punch In/Out** no se sobregaban y se conservan como los datos originales: se reproducen normalmente para guiarle hasta los puntos en que debe entrar y salir de la grabación.

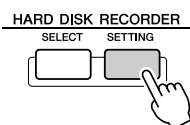
- ▶ **1** Presione el botón **HARD DISK RECORDER [SELECT]** y seleccione el archivo grabado que se va a regrabar desde la pantalla **Open/Save** de **AUDIO**.
- ▶ **2** Presione el botón **HARD DISK RECORDER [SETTING]** y a continuación utilice los botones **[TAB]** para seleccionar la ficha **REC MODE**.

### **NOTA**

- Puede regrabar sólo un registro por vez.

### **NOTA**

- El comienzo y la finalización de los datos grabados con la función **Punch In/Out** aparecen y desaparecen de forma gradual y automática. El motivo de ello es reducir posibles ruidos al principio y al final de los datos grabados. Le recomendamos que especifique los puntos inicial y final en secciones de los datos en los que el volumen sea bajo.



- ▶ **3** Utilice los botones **[A]/[B]** para seleccionar un método de grabación.

Regrabar una determinada parte del material ya grabado: **PUNCH IN/OUT**

Mezclar una determinada parte del material ya grabado: **PUNCH IN/OUT (MERGE)**

## ► 4 Seleccione el modo Punch In/Out deseado utilizando los botones [1]/[2] de la LCD.

<b>MANUAL</b>	Le permite realizar manualmente la grabación Punch In/Out mediante el uso de los botones de transporte del Hard Disk Recorder ([REC], [PLAY/PAUSE], etc.).
<b>PEDAL</b>	Le permite realizar manualmente la grabación Punch In/Out mediante el uso de un interruptor de pedal conectado a la toma FOOT PEDAL 2.
<b>AUTO (automático)</b>	Le permite especificar los puntos Punch In y Out, y con ello realizar la grabación automática Punch In/Out (véase a continuación).

### Especificación del registro de grabación en modo AUTO

Si selecciona AUTO como método de grabación de entrada y salida de inserción, especifique el registro de grabación y practique la grabación mediante la función Rehearsal (ensayo).

#### 1 Especifique el registro de entrada y salida de inserción presionando los botones [SET] (configurar) de la LCD (botones [3]/[5]) en el punto de entrada y salida de inserción durante la reproducción de la canción de audio.

#### 2 Si mueve ligeramente la entrada y salida de inserción, utilice la función Nudge.

En esta función Nudge, puede mover ligeramente la entrada y salida de inserción (incluso en unidades de milisegundos) mientras escucha la reproducción.

2-1 Presione el botón [NUDGE] de la LCD (botón [7]) para abrir la pantalla Nudge Play (reproducción Nudge).

2-2 Utilice el disco [DATA ENTRY] y el botón [PREV]/[NEXT] (anterior/siguiente) para mover NUDGE DATA POSITION (posición de datos Nudge) a la posición de entrada y salida de inserción deseada mientras escucha la reproducción (reproducción de bucle de 500 milisegundos antes o después del punto especificado).

El disco [DATA ENTRY] le permite ajustar el punto en segundos y los botones [PREV]/[NEXT] le permiten ajustarlo en milisegundos.

2-3 Presione el botón [MODE] de la LCD (botón [7]) para seleccionar After/Before (antes/después).

“After” repite 500 milisegundos después de la posición de los datos Nudge y “Before” repite 500 milisegundos antes de esta posición cuando los datos se reproducen en el paso siguiente.

2-4 Presione el botón [SET] de la LCD (botón [3]/[5]) para configurar el punto trasladado.

Para restablecer el punto en el punto inicial/final de los datos, presione el botón [RESET] de la LCD.

2-5 Presione el botón [CLOSE] de la LCD (botón [8]).

#### 3 Utilice la función REHEARSAL para practicar la grabación antes de la grabación definitiva.

3-1 Presione el botón [REHEARSAL] de la LCD (botón [8] superior).

Encima de los botones [8] aparece “EXECUTING” (ejecutándose).

3-2 Presione el botón [REC] y a continuación [PLAY/PAUSE] de HARD DISK RECORDER.

La canción de audio se reproduce repetidamente empezando cuatro segundos antes del punto de entrada de inserción y terminando cuatro segundos después del punto de salida de inserción. Interprete al teclado o cante la parte deseada durante el ensayo. En esta función de ensayo, la grabación no da comienzo.

3-3 Presione el botón [STOP] de HARD DISK RECORDER.

#### **NOTA**

- El registro más pequeño posible de la función de entrada y salida de inserción automática es 100 milisegundos.

#### **NOTA**

- La reproducción repetida de la función de ensayo se detiene automáticamente después de reproducirse 99 veces.



▶ **5 Grabe la parte específica de la canción de audio utilizando cualquiera de los métodos siguientes.**

● **Manual**

Presione el botón [REC] y a continuación [PLAY/PAUSE] de HARD DISK RECORDER para activar el modo de grabación; luego presione simultáneamente los botones [REC] y [PLAY/PAUSE] para que dé comienzo realmente la grabación. Para detener la grabación, presione el botón [STOP] de HARD DISK RECORDER. Al presionar el botón [PLAY/PAUSE] de HARD DISK RECORDER durante la grabación, ésta se detiene.

● **Pedal**

Presione el botón [REC] y a continuación [PLAY/PAUSE] de HARD DISK RECORDER para activar el modo de grabación; luego presione y mantenga presionado el interruptor de pedal. El punto en el cual se presiona el interruptor de pedal es el punto de entrada de inserción y el punto en el cual se suelta es el punto de salida de inserción.

● **Auto**

Presione el botón [REC] y a continuación [PLAY/PAUSE] de HARD DISK RECORDER. La grabación comienza y se detiene automáticamente en el punto indicado en el apartado “Especificación del registro de grabación en modo AUTO” anterior. La reproducción de la canción de audio se detiene automáticamente cuatro segundos después del punto de salida de inserción.

▶ **6 Vuelva a escuchar la grabación recién editada. Si está satisfecho con los resultados, guarde la grabación. De lo contrario, utilice la función Undo para restaurar el original, y a continuación intente nuevamente la grabación Punch In/Out.**

Para guardar la grabación, presione el botón [SAVE] de la LCD (botón [I]), y a continuación presione el botón [OK] de la LCD (botón [G]).

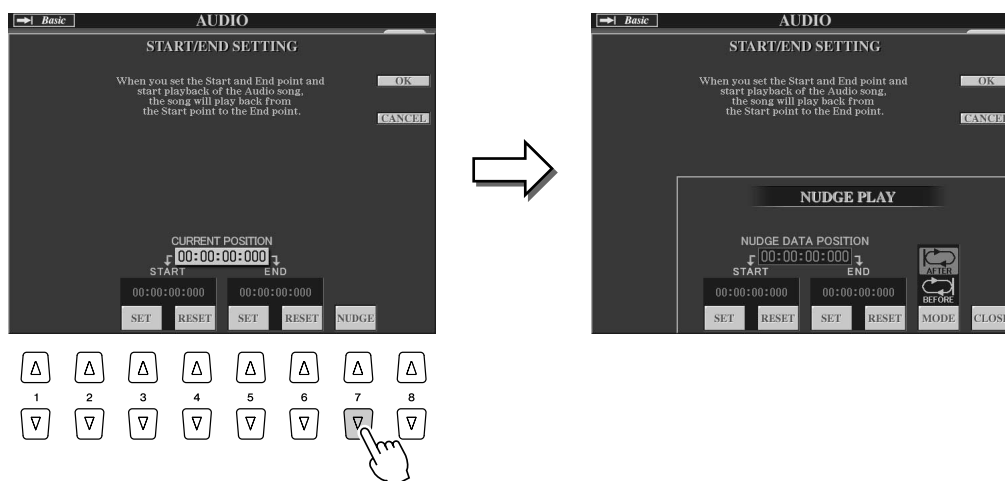
Para deshacer la nueva grabación, presione el botón [UNDO] de la LCD (botón [G]).

## Configuración de los puntos Start/End (inicial y final) del audio

Esta función (en la ventana Property) le permite configurar los puntos Start y End del archivo de audio. Esta acción no es destructiva y sólo influye en la reproducción de los datos; no elimina ningún dato desde el principio o fin del archivo.

- ▶ **1** Seleccione el archivo de audio deseado (en la pantalla de selección).
- ▶ **2** Presione el botón [PROPERTY] de la LCD (botón [7] superior).
- ▶ **3** Presione el botón [START/END POINT] de la LCD (botón [H]).
- ▶ **4** Especifique los puntos Start/End.

La operación de especificar los puntos Start/End es la misma que la de especificar los puntos de entrada y salida de inserción. Para obtener más instrucciones, vea “Especificación del registro de grabación en modo AUTO” en la página 144.



- ▶ **5** Presione el botón [OK] de la LCD (botón [F]) para introducir los nuevos ajustes en el archivo.  
Para cancelar la operación, presione el botón [CANCEL] de la LCD (botón [G]).
- ▶ **6** Presione el botón [OK] de la LCD (botón [F]) para salir de la ventana Property.

### **NOTA**

- Cuando se exporta una canción cuyos puntos Start/End se han especificado, sólo se exportará el registro especificado.

## Modo Playlist (lista de reproducción)

Playlist (lista de reproducción) es una práctica función del Hard Disk Recorder que le permite recoger y organizar archivos de audio para su reproducción automática en forma de “gramola”. El modo Playlist puede permanecer activo en segundo plano (por ejemplo, cuando se selecciona la pantalla Main), lo que permite reproducir los archivos de la lista siempre que lo desee durante su interpretación.

El indicador “Basic/Playlist” (lista de reproducción básica) en la esquina superior izquierda de la pantalla muestra si el Hard Disk Recorder está configurado en modo básico (reproducción de un solo archivo) o en modo lista de reproducción (reproducción automática de varios archivos).

## Creación de una lista de reproducción

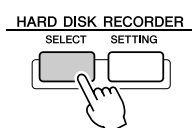
Cuando disponga de varios archivos de audio grabados o importados en la unidad de disco duro instalada, puede asignarlos a la lista de reproducción. Los archivos pueden ordenarse según sus preferencias y pueden introducirse las veces que lo desee (es decir, un archivo puede figurar varias veces en la lista de reproducción). La lista de reproducción no se puede guardar salvo en la unidad de disco duro instalada y sólo puede guardarse una lista.



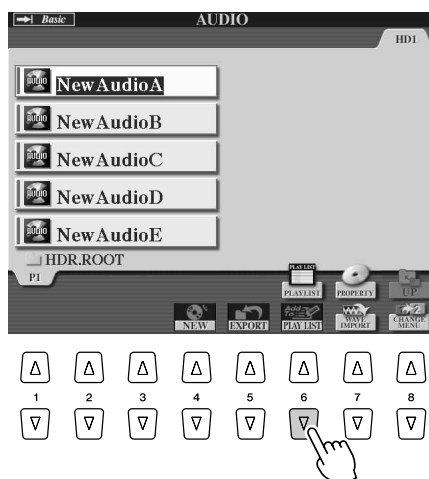
### NOTA

- La lista de reproducción puede contener 500 archivos de audio como máximo.

- ▶ **1** Presione el botón HARD DISK RECORDER [SELECT] para abrir la pantalla AUDIO.



- ▶ **2** Con los botones de la LCD, seleccione la carpeta que contenga los archivos de audio deseados.
- ▶ **3** Presione el botón [CHANGE MENU] de la LCD (botón [8] inferior) si es preciso, y a continuación presione el botón [Add to PLAYLIST] (añadir a la lista de reproducción) de la LCD (botón [6] inferior).



► **4 Seleccione los archivos de audio deseados utilizando los botones [A]-[J].**

Se resalta el nombre del archivo seleccionado. Desde aquí puede continuar seleccionando más archivos, tantos como desee. Si en la parte inferior aparecen varias páginas (fichas), también puede seleccionar archivos desde estas pantallas.

**NOTA**

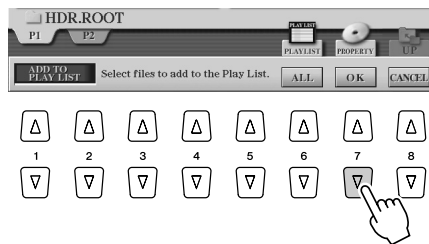
• Para seleccionar todos los archivos de la carpeta menos algunos, un método rápido de hacerlo es utilizar el botón [ALL] de la LCD para seleccionar todos los archivos y presionar después los botones [A]-[J] para anular la selección de los archivos no deseados.



Para seleccionar todos los archivos de la carpeta activa en ese momento, presione el botón [ALL] de la LCD (botón [6] inferior).

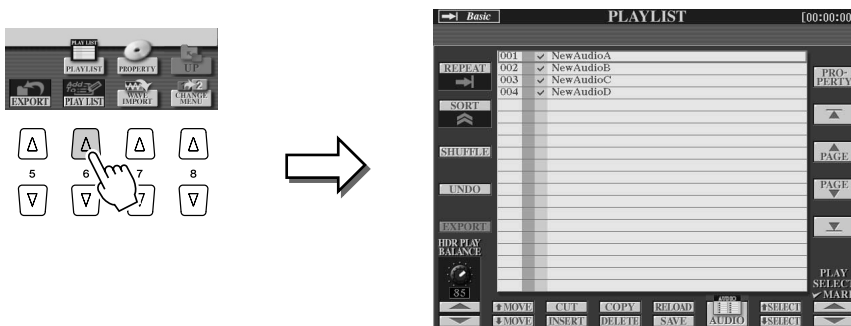
► **5 Presione el botón [OK] de la LCD (botón [7] inferior).**

Para cancelar la operación, presione el botón [CANCEL] de la LCD (botón [8] inferior).



► **6 Compruebe la lista de reproducción para confirmar que se han añadido los archivos.**

Si la lista de reproducción ya contiene archivos de audio, los archivos adicionales se añaden automáticamente al final de la lista. Los archivos añadidos también se seleccionan automáticamente (con una marca) para ser reproducidos.



► **7 Guarde la lista de reproducción.**

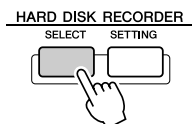
Presione el botón [SAVE] de la LCD (botón [5] inferior). La lista de reproducción no se puede guardar salvo en la unidad de disco duro instalada y sólo puede guardarse una lista.

## Reproducción de una lista de reproducción

Una vez creada y/o editada la lista de reproducción (página 147) y después de habilitar el modo Playlist, puede reproducir los archivos de la lista en cualquier momento durante su interpretación.

Tenga en cuenta que la reproducción de archivos no es instantánea. Puesto que el Hard Disk Recorder necesita cargar cada archivo antes de reproducirlo, la reproducción se detiene uno o dos segundos entre archivos.

- ▶ **1** Presione el botón [SELECT] de HARD DISK RECORDER para abrir la pantalla AUDIO.



- ▶ **2** Presione el botón [PLAYLIST] de la LCD (botón [6] superior).



### NOTA

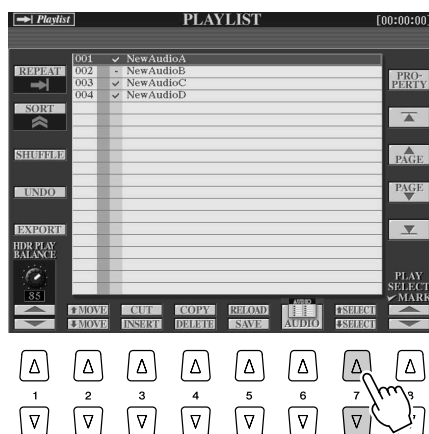
- El botón [SELECT] alterna entre las pantallas Audio y Playlist dentro de la función Hard Disk Recorder.

- ▶ **3** Utilice los botones [SELECT] de la LCD (botones [7]) para seleccionar el archivo que se va a reproducir.

Al cabo de unos segundos, el archivo seleccionado se resalta en verde. Para que los archivos se reproduzcan desde el principio de la lista, seleccione el primero de ellos. Una marca indica que el archivo está habilitado para la reproducción, un signo menos (-) indica que el archivo se pasará por alto y un signo de exclamación indica que el archivo no contiene datos. El modo Playlist se activa al seleccionar un archivo de la lista de reproducción. Observe que el indicador en la parte superior izquierda de la pantalla ahora muestra "Playlist".

Mientras está activo el modo Playlist, los botones [PREV]/[NEXT] de HARD DISK RECORDER funcionan igual que los controles Previous/Next de la Playlist.

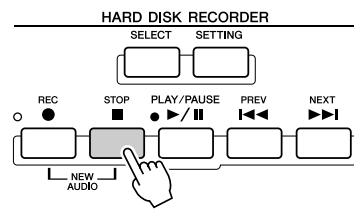
Al presionar el botón correspondiente se abre una ventana emergente y se selecciona el archivo de audio siguiente o anterior de la lista de reproducción. Ahora puede utilizar el botón [PLAY/PAUSE] para iniciar la reproducción de la lista a partir del archivo seleccionado.



### NOTA

- Para seleccionar un archivo, también puede utilizar el disco [DATA ENTRY] para mover el cursor y presionar el botón [ENTER] para seleccionar la canción.

- ▶ **4** Presione el botón [STOP] de HARD DISK RECORDER para detener la reproducción.



Para desactivar el modo Playlist, presione el botón [AUDIO] de la LCD (botones [6]) para abrir la pantalla Open/Save de AUDIO y seleccionar una canción de audio.

## Controles de la lista de reproducción

Aquí ofrecemos una pantalla Playlist de ejemplo, con una breve explicación de los distintos controles.



### 1 REPEAT (repetir)

Determina la forma en que se reproducirán los archivos de audio:



: Todos los archivos se reproducen con arreglo a una secuencia hasta el final (sin repetición).



: Todos los archivos se reproducen con arreglo a una secuencia y de forma repetida.



: Un archivo seleccionado se reproduce de forma repetida.

### 2 SORT (clasificar)

Determina si los archivos de audio se han de clasificar por nombre y orden ascendente o descendente.

### 3 SHUFFLE

Al presionar este botón el orden de los archivos se reorganiza aleatoriamente.

### 4 UNDO/REDO

Al presionar este botón (Undo) se cancela la última acción realizada en Playlist. Si se vuelve a presionar (Redo) se restaura la acción cancelada. Sólo hay un nivel de Undo/Redo disponible.

### 5 EXPORT

Activa la operación Export para exportar el archivo de audio seleccionado a una unidad de disco duro o a dispositivos de almacenamiento USB. (Vea "Exportación de un archivo de audio" en la página 139.)

### 6 HDR PLAY BALANCE

Determina el volumen de reproducción de toda la lista. Tenga en cuenta que es posible configurar el volumen de reproducción individual de cada archivo dentro del propio archivo.

### 7 MOVE Up/Down (subir, bajar)

Utilice estos botones para mover el archivo seleccionado a otra ubicación de la lista.

### 8 CUT / COPY / INSERT / DELETE

Estas operaciones le permiten copiar o cortar y pegar entradas individuales de la lista. Tenga en cuenta que no influyen en los datos de audio propiamente dichos sino únicamente en las entradas de la lista.

#### Cortar e insertar

- 1) Presione el botón [CUT] de la LCD (botón [3] superior) y seleccione la entrada de archivo deseada utilizando el disco [DATA ENTRY] y el botón [SELECT] de la LCD (botón [5] inferior). La entrada queda eliminada.
- 2) Mueva el cursor a la ubicación deseada de la lista (con los botones [SELECT]) y presione el botón [INSERT] de la LCD (botón [3] inferior).

#### Copiar e insertar

- 1) Presione el botón [COPY] de la LCD (botón [4] superior) y seleccione la entrada de archivo deseada utilizando el disco [DATA ENTRY] y el botón [SELECT] de la LCD (botón [5] inferior). Se copia la entrada.
- 2) Mueva el cursor a la ubicación deseada de la lista (con los botones [SELECT]) y presione el botón [INSERT] de la LCD (botón [3] inferior).

#### Eliminación

Elimina archivos de la lista de reproducción. Tenga en cuenta que esta operación no influyen en los datos de audio propiamente dichos, sino que únicamente elimina una entrada del archivo en la lista.

### 9 RELOAD (volver a cargar)

Para recargar la lista de reproducción guardada.

### 10 SAVE (guardar)

Para guardar la lista de reproducción en la unidad de disco duro instalada. Una vez guardados los datos, la función Undo/Redo ya no está disponible.

### 11 AUDIO

Abre la pantalla Open/Save de Audio. (Página 147)

### 12 SELECT Up/Down (seleccionar arriba, abajo)

Utilice estos botones para seleccionar entradas de archivos de la lista. Alrededor de la entrada seleccionada aparece un borde rojo y toda la entrada se resalta en verde cuando finalmente se selecciona. Utilice el disco [DATA ENTRY] para desplazar rápidamente el cursor (borde rojo) por las entradas y presione el botón [ENTER].

### 13 PLAY SELECT (selección para la reproducción)

Estos botones determinan si el archivo seleccionado está habilitado o no para la reproducción. Seleccione un archivo (utilizando los botones [SELECT] anteriores), luego presione el botón [8] superior para marcar (habilitar) el archivo o presione el botón [8] inferior para eliminar la marca (deshabilitar) del archivo. Al presionar y mantener presionado el botón [8] superior se marcan todos los archivos, mientras que si se presiona y mantiene presionado el botón [8] inferior se elimina la marca de todos los archivos.

### 14 Controles de navegación de la lista de reproducción

: Mueve el cursor/la selección al principio de la lista.

: Mueve el cursor/la selección una página hacia atrás (cuando hay varias páginas).

: Mueve el cursor/la selección una página hacia delante (cuando hay varias páginas).

: Mueve el cursor/la selección a la parte inferior de la lista (por debajo del último archivo).

### 15 PROPERTY

Abre la ventana emergente Property que muestra el nombre del archivo y la ruta de la canción de audio en la posición del cursor.

# Style Playback (Auto Accompaniment)

Guía rápida en las páginas 31–37 ➔

Esta sección explica importantes operaciones relacionadas con el estilo que no se tratan en la Guía rápida. Para obtener información básica sobre la reproducción de estilos, consulte la Guía rápida.

## Características de estilo

El tipo de estilo y las características que lo definen se indican encima del nombre del estilo predeterminado.

<b>Pro</b>	Estos estilos ofrecen arreglos profesionales y atractivos combinados con una gran facilidad de interpretación. El acompañamiento resultante sigue con precisión los acordes del intérprete. En consecuencia, los cambios de acorde y las ricas armonías se transforman al instante en un acompañamiento musical de gran realismo.
<b>Session</b>	Estos estilos proporcionan un realismo todavía mayor y un acompañamiento auténtico al mezclar cambios y tipos de acordes originales, así como archivos RIFF especiales de cambios de acordes, con las secciones Main. Se han programado para enriquecer y dar un toque profesional a las interpretaciones de ciertas canciones y géneros. Recuerde, no obstante, que los estilos pueden no ser necesariamente los más adecuados, ni ser tan siquiera armónicamente correctos, para todas las canciones e interpretaciones de acordes. En algunos casos, por ejemplo, la interpretación de una sencilla triada mayor de una canción country puede dar como resultado un acorde de séptima de tipo jazz, o la ejecución de un acorde de bajo puede generar un acompañamiento inadecuado o imprevisto.

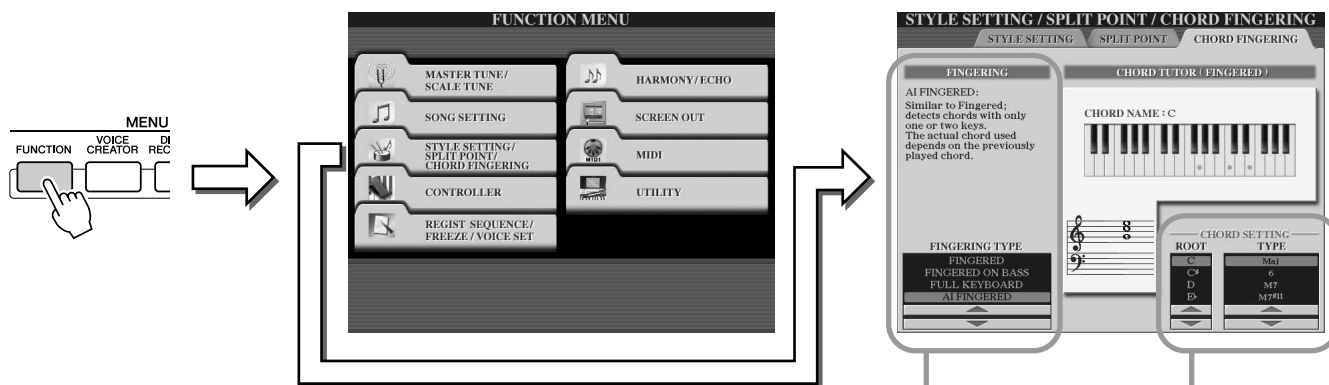
## Digitación de acordes

Los acordes, o indicaciones de acordes simplificados, que se tocan en la sección de la mano izquierda del teclado tienen distintas funciones de interpretación:

- Cuando se activa [ACMP] (página 31), la sección de la mano izquierda del teclado se convierte en la sección de acordes y el estilo seleccionado se reproduce según los acordes especificados en la sección izquierda del teclado. Los acordes especificados también se utilizan para Vocal Harmony (página 48), el efecto Harmony (Voice) (página 39) y los Multi Pads (cuando se utilizan con Chord Match), página 38.
- Cuando se desactiva [ACMP] (página 31) y se activa la parte LEFT, las notas que se tocan como parte izquierda se reconocen como acordes. Estos acordes no tienen efecto alguno en la reproducción de estilo, pero se utilizan para Vocal Harmony (página 48), el efecto Harmony (Voice) (página 39) y los Multi Pads (cuando se utilizan con Chord Match), página 38.

También existe una cómoda función Chord Tutor (tutor de acordes) que le enseña las notas que debe tocar para crear determinados acordes. (Presione [FUNCTION] → CHORD FINGERING.)

Las explicaciones que se ofrecen aquí muestran cómo especificar los acordes. Abra la pantalla [FUNCTION] → CHORD FINGERING y siga las instrucciones a continuación.



Selecciona el tipo de digitación, que determina cómo han de especificarse los acordes (las notas que debe tocar). A continuación se ofrecen más detalles.

**Tutor de acordes**  
Especifique aquí los valores Chord Root y Type, y las notas del acorde se indican en la ilustración del teclado anterior. Algunas notas pueden omitirse según el acorde.



## ■ Siete tipos de digitaciones de acordes .....

### ● SINGLE FINGER (un solo dedo)

Con esta opción resulta muy sencillo producir acompañamientos orquestados con acordes de mayor, séptima, menor y séptima menor tocando un número mínimo de teclas de la sección de acordes del teclado. Se utilizan los digitados de acordes abreviados que se describen a continuación:



Para un acorde mayor, presione únicamente la tecla de la nota fundamental.



Para un acorde de séptima, presione simultáneamente la tecla de la nota fundamental y la tecla blanca que está a su izquierda.



Para un acorde menor, presione a la vez la tecla de la nota fundamental y la tecla negra que está a su izquierda.



Para un acorde de séptima menor, presione simultáneamente la tecla de la nota fundamental y las teclas blanca y negra situadas a su izquierda.

### ● MULTI FINGER (varios dedos)

Detecta automáticamente los digitados de acordes Single Finger o Fingered (digitado), de forma que puede utilizar cualquiera de los dos tipos de digitación sin tener que cambiar entre ellos.

### ● FINGERED (digitado)

Permite tocar sus propios acordes en la sección de acordes del teclado, mientras Tyros2 proporciona los acompañamientos de ritmo, bajo y acordes debidamente orquestados en el estilo seleccionado. El tipo Fingered reconoce los distintos tipos de acordes que se recogen en el folleto Data List y que se pueden buscar mediante la función Chord Tutor (tutor de acordes).

### ● FINGERED ON BASS (digitado en bajo)

Acepta los mismos digitados que Fingered pero utiliza la nota más grave tocada en la sección de acordes del teclado como nota de bajo, lo que permite tocar acordes “de bajo” (en el modo Fingered, la nota fundamental del acorde se utiliza siempre como la nota de bajo).

### ● FULL KEYBOARD (teclado completo)

Detecta acordes en todo el registro de teclas. Los acordes se detectan de una forma similar al modo Fingered aunque las notas se dividan entre las manos derecha e izquierda; por ejemplo, tocando una nota de bajo con la mano izquierda y un acorde con la derecha, o un acorde con la izquierda y una nota de la melodía con la derecha.

### ● AI FINGERED (AI Digitado)

Es prácticamente igual que FINGERED, con la excepción de que se pueden tocar menos de tres notas para indicar los acordes (en función del acorde que se haya tocado anteriormente, etc.).

### ● AI FULL KEYBOARD (teclado completo AI)

Cuando se utiliza este tipo de digitación avanzado, Tyros2 crea automáticamente el acompañamiento adecuado mientras se toca prácticamente cualquier cosa en cualquier parte del teclado y utilizando ambas manos. No tiene que ocuparse de especificar los acordes de estilo. Aunque el tipo AI Full Keyboard está diseñado para aplicarlo a muchas canciones, es posible que algunos arreglos no sean los adecuados para utilizarlos con esta función. Este tipo es prácticamente igual a FULL KEYBOARD, con la excepción de que se puede tocar menos de tres notas para indicar los acordes (en función del acorde que se haya tocado anteriormente, etc.). No pueden reproducirse los acordes de 9ª, 11ª y 13ª. Este tipo sólo resulta eficaz cuando se reproduce un estilo.

La lista siguiente muestra las condiciones en las que las notas tocadas en la sección de la mano izquierda del teclado pueden reconocerse como un acorde.

Tipo de digitación seleccionado	[ACMP] desactivada, parte LEFT desactivada	[ACMP] desactivada, parte LEFT activada	[ACMP] activada, parte LEFT desactivada	[ACMP] activada, parte LEFT activada
SINGLE FINGER	No se reconoce	Reconocida con FINGERED	Reconocida con el tipo de digitación seleccionado.	Reconocida con el tipo de digitación seleccionado.
MULTI FINGER	No se reconoce	Reconocida con FINGERED	Reconocida con el tipo de digitación seleccionado.	Reconocida con el tipo de digitación seleccionado.
FINGERED	No se reconoce	Reconocida con el tipo de digitación seleccionado.	Reconocida con el tipo de digitación seleccionado.	Reconocida con el tipo de digitación seleccionado.
FINGERED ON BASS	No se reconoce	Reconocida con el tipo de digitación seleccionado.	Reconocida con el tipo de digitación seleccionado.	Reconocida con el tipo de digitación seleccionado.
FULL KEYBOARD	No se reconoce	Reconocida con el tipo de digitación seleccionado.	Reconocida con el tipo de digitación seleccionado.	Reconocida con el tipo de digitación seleccionado.
AI FINGERED	No se reconoce	Reconocida con el tipo de digitación seleccionado.	Reconocida con el tipo de digitación seleccionado.	Reconocida con el tipo de digitación seleccionado.
AI FULL KEYBOARD	No se reconoce	No se reconoce	Reconocida con el tipo de digitación seleccionado.	Reconocida con el tipo de digitación seleccionado.

## Fade In/Out

El botón [FADE IN/OUT] puede utilizarse para producir aumentos y reducciones graduales al iniciar y detener la reproducción del estilo o de la canción. Esto influye en el sonido global de Tyros2, incluido el de su interpretación al teclado y el de los Multi Pads, así como los estilos y las canciones.

- ▶ **1 Presione el botón [FADE IN/OUT] para que se ilumine su indicador.**
- ▶ **2 Inicie la reproducción del estilo.**  
El sonido se integra gradualmente. El indicador [FADE IN/OUT] parpadeará durante este proceso y se apagará cuando se haya alcanzado el volumen completo.
- ▶ **3 Presione otra vez el botón [FADE IN/OUT] para que se ilumine su indicador.**  
El indicador parpadeará durante el proceso de reducción gradual y la reproducción de estilo se detendrá al finalizar la reducción.

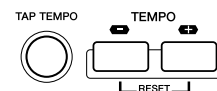


**NOTA**

- El tiempo de aumento y reducción gradual también puede configurarse (página 193).
- La función Fade in/out no influye en la reproducción de la canción de audio.

## Tempo

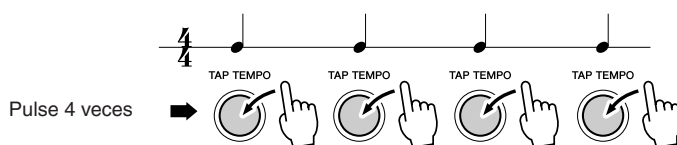
Cada uno de los estilos de Tyros2 está programado con un tempo estándar o predeterminado que, sin embargo, puede cambiarse a cualquier valor entre 5 y 500 tiempos por minuto utilizando el botón [TEMPO]. Este cambio puede realizarse antes de comenzar la reproducción de estilo o mientras esté en curso. Puede determinar si se va a mantener el tempo actual o si éste se va a restablecer al valor predeterminado del estilo recién seleccionado (mientras se reproduce un estilo) mediante la función Style Change Behavior (Tempo Hold/Reset) (comportamiento del cambio de estilo, mantener/restablecer tempo) (página 158).



### ■ Función Tap (pulsación).....

Esta útil función le permite presionar el botón [TAP TEMPO] (tempo de pulsación) para ajustar el tempo e iniciar el estilo automáticamente a esa velocidad ajustada. Simplemente pulse (presione y suelte) el botón (cuatro veces si es un compás de 4/4) y la reproducción de estilos comienza automáticamente al tempo ajustado. También se puede cambiar el tempo durante la reproducción presionando el botón dos veces al tempo deseado.

- Cuando se selecciona un estilo de 4 tiempos



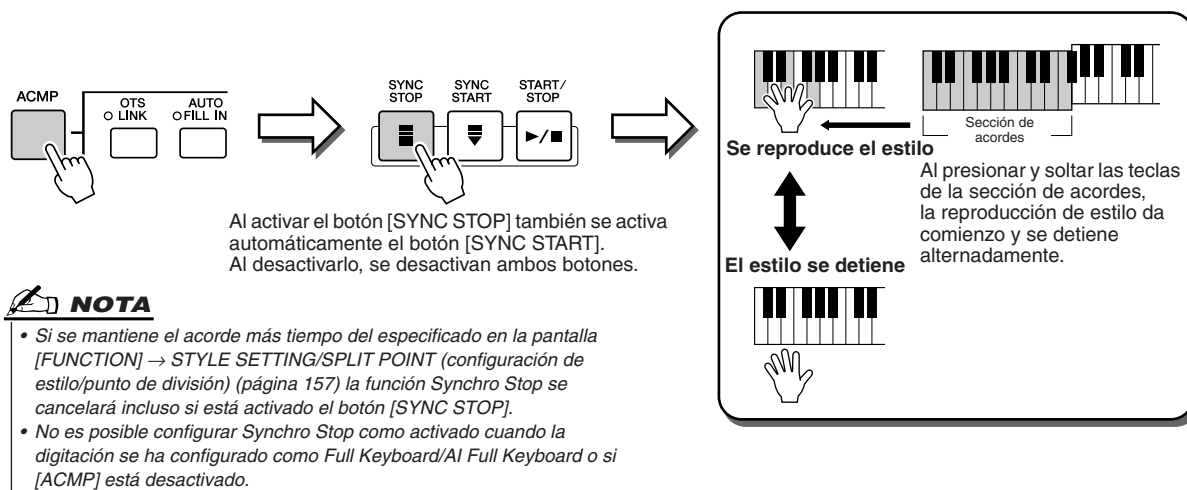
\* Cuando se selecciona un estilo de 3 tiempos, pulse 3 veces.

## Synchro Start (inicio sincronizado) y Synchro Stop (parada sincronizada)

Guía rápida en la página 31 ➔

Cuando se activa [SYNC START] (Synchro Start), la reproducción del estilo puede empezar de forma automática tan pronto como se toca un acorde en la sección de acordes del teclado. Cuando [SYNC STOP] (Synchro Stop) está activado, el acompañamiento se reproducirá mientras se mantenga un acorde. Dicho de otro modo, puede detener bruscamente el acompañamiento con sólo levantar la mano izquierda del teclado.

Puesto que la activación de [SYNC STOP] también activa automáticamente [SYNC START], puede iniciar y parar el acompañamiento de forma inmediata tocando acordes y soltándolos de forma alternativa.



## One Touch Setting (OTS, ajuste de una pulsación) programable

Guía rápida en la página 36 ➔

Se trata de una práctica función que le permite recuperar los ajustes de panel más adecuados para el estilo seleccionado en ese momento con solo presionar un botón. Presione cualquiera de los cuatro botones [ONE TOUCH SETTING] para recuperar de inmediato los siguientes ajustes preprogramados para la reproducción del estilo.

- [ACMP] y [SYNC START] se activan automáticamente para que pueda iniciar el estilo tan pronto como toque un acorde de mano izquierda en el teclado.
- Los ajustes de panel personalizados (para voces, partes del teclado, efectos, etc.) diseñados para adaptarse mejor al estilo seleccionado se recuperan automáticamente para que pueda reconfigurar al instante el instrumento de acuerdo con la música que toque.

En realidad, Tyros2 dispone de tres funciones que le permiten recuperar al instante configuraciones de panel completas: One Touch Setting (descrito aquí), Music Finder y Registration Memory. One Touch Setting se diferencia de las otras dos en que cada ajuste de panel OTS es exclusivo para un estilo concreto; primero, se selecciona un estilo para la interpretación y después se presiona uno de los botones [ONE TOUCH SETTING] para adaptar los ajustes del panel a dicho estilo.

### ■ OTS Link.....

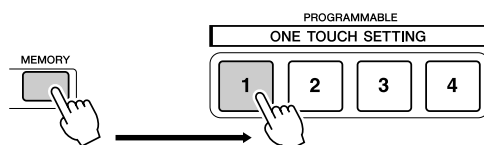
Con la práctica función OTS (One Touch Setting) Link puede cambiar automáticamente los ajustes de una sola pulsación al seleccionar otra sección Main (A–D). Las secciones Main A, B, C y D corresponden a One Touch Settings 1, 2, 3 y 4, respectivamente.

Esta posibilidad resulta especialmente útil en situaciones de actuaciones en directo, al permitirle reconfigurar instantánea y fácilmente el instrumento mientras lo interpreta.



### ■ Memorización de los ajustes de panel en OTS .....

Tyros2 dispone de cuatro ajustes OTS diferentes para cada uno de los estilos predeterminados. Aunque cada uno de ellos está programado especialmente para el estilo, puede cambiarlos si lo prefiere. Los ajustes de una pulsación cambiados pueden guardarse como el estilo seleccionado en la unidad User o en dispositivos externos.



Presione el botón [MEMORY] de Registration Memory y luego presione cualquiera de los botones [ONE TOUCH SETTING].

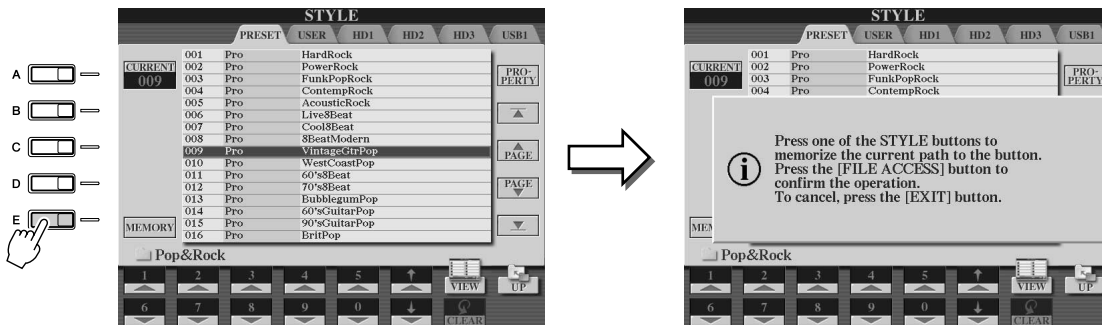
### ⚠ ATENCIÓN

- Asegúrese de guardar los ajustes OTS como archivo de estilo en la unidad User o en dispositivos externos (vea las instrucciones de la operación de guardado en la página 75, paso 2 hasta el final). Los ajustes de panel memorizados en cada botón de OTS se perderán si cambia el estilo o apaga el aparato sin haberlos guardado antes.

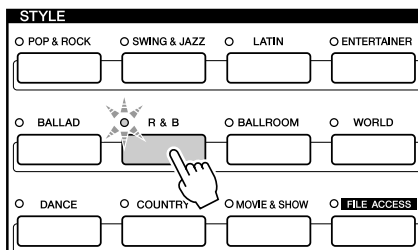
## Selección instantánea de estilo

Si ha creado sus propios estilos y compilado un conjunto de datos de estilos en la unidad User o en dispositivos externos, pronto dispondrá de muchos archivos de estilos para elegir, lo que le dificultará la tarea de recuperar sus estilos favoritos. Con esta función podrá memorizar la ruta de un estilo concreto en un botón STYLE determinado. Incluso si sus datos se encuentran distribuidos por toda la unidad en una compleja jerarquía carpetas y rutas, podrá recuperar al instante el archivo que desee, por muy oculto que esté, con solo presionar un botón.

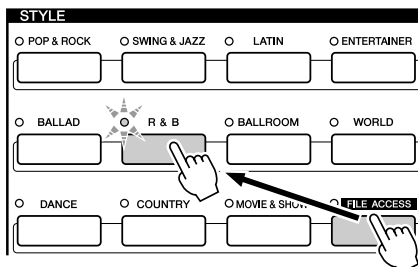
- ▶ **1** Abra la pantalla Open/Save de estilos con el Number Input Type (tipo de entrada numérica) (página 77).
- ▶ **2** En primer lugar, seleccione el estilo que va a memorizar recuperando la ruta correspondiente, y a continuación presione el botón [MEMORY] de la LCD.



- ▶ **3** Compruebe que la ruta configurada en el paso 2 se ha memorizado correctamente. En primer lugar, recupere otra ruta (por ejemplo, la pantalla Open/Save de voces), a continuación seleccione la ruta que acaba de memorizar activando el botón [FILE ACCESS] (acceso a archivo) y presionando el botón STYLE correspondiente.



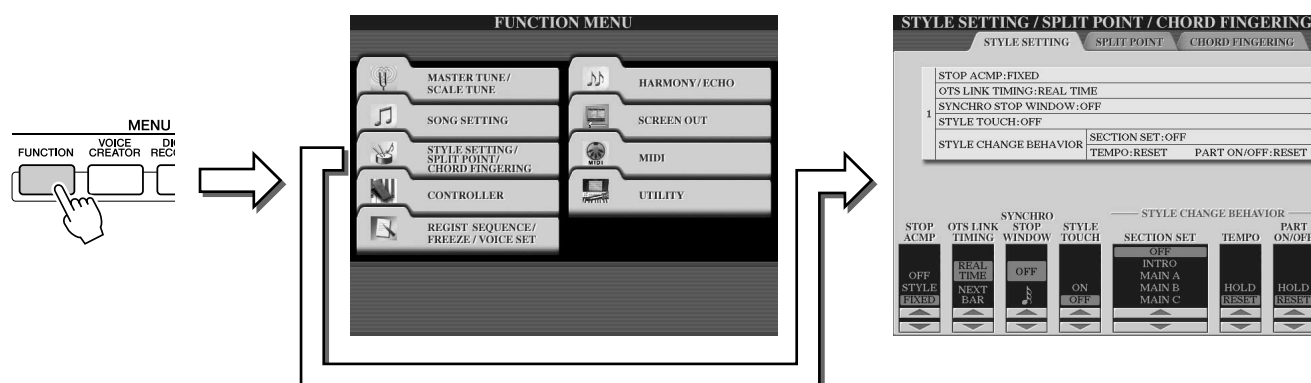
- ▶ **4** Recupere la otra ruta (por ejemplo, la pantalla Open/Save de voces) y recupere la ruta memorizada en el paso 3 siguiendo las instrucciones a continuación.



Active [FILE ACCESS] y presione el botón STYLE correspondiente (configurado en el paso 3).

## Ajustes relacionados con la reproducción de estilo

Tyros2 dispone de una variedad de funciones de reproducción de estilo, entre ellas Split Point (punto de división) y muchas otras, a las que puede accederse presionando [FUNCTION] → STYLE SETTING/SPLIT POINT.



## Ajustes de estilo

### ■ Stop Accompaniment .....

Cuando el acompañamiento automático está activado y la función de inicio sincronizado está desactivada, puede tocar los acordes de la sección de la mano izquierda (acompañamiento) del teclado con el estilo detenido y aún así escuchar el acorde del acompañamiento. En esta situación, llamada “Stop Accompaniment”, se reconoce cualquier digitación de acordes válida y en la LCD aparece la nota fundamental o tipo del acorde. Puesto que Tyros2 reconoce correctamente el acorde, también puede utilizar la función Chord Match (ajuste de acorde) (página 38) con los Multi Pad o el efecto Harmony (armonía) (página 39) sin necesidad de reproducir un estilo. En la pantalla anterior, se puede determinar si el acorde interpretado en la sección de acordes sonará o no en el estado Stop Accompaniment.

- OFF (desactivado) .....El acorde interpretado en la sección de acordes no sonará.
- STYLE (estilo) .....El acorde interpretado en la sección de acordes sonará a través de las voces de la parte de Pad y el canal Bass del estilo seleccionado.
- FIXED (fijo) .....El acorde interpretado en la sección de acordes sonará con la voz especificada, independientemente del estilo seleccionado.

#### **NOTA**

- El acorde detectado al reproducirse la función Stop Accompaniment (detener acompañamiento) puede grabarse en una canción con independencia del ajuste que se realice aquí. Tenga en cuenta que el sonido de la voz se grabará cuando se configura en “STYLE,” y no se grabará cuando se configure en “OFF” o “FIXED”.

### ■ OTS Link Timing (sincronización del enlace OTS).....

Corresponde a la función OTS Link (155). Este parámetro determina la sincronización con la que cambia la función One Touch Setting al cambiar MAIN VARIATION [A]–[D]. (El botón [OTS LINK] debe estar activado).

- Real Time (tiemp real) ..... Se accede automáticamente a One Touch Setting al presionar un botón de [MAIN VARIATION].
- Next Bar (siguiente compás) ..... Se accede a la función One Touch Setting en el siguiente compás, después de presionar un botón de [MAIN VARIATION].

### ■ Synchro Stop Window (ventana de parada sincronizada).....

Determina el tiempo que se puede mantener un acorde antes de que la función de parada sincronizada se cancele automáticamente. Cuando el botón [SYNC STOP] (parada sincronizada) está activado y esta opción está definida en un valor que no sea “OFF”, la función de parada sincronizada se cancela automáticamente si se mantiene un acorde durante más tiempo que el aquí definido. Esto reajusta de manera práctica el control de reproducción de estilos a su estado normal, lo que permite soltar las teclas y mantener la reproducción del estilo.

### ■ Style Touch (pulsación de estilo).....

Activa y desactiva la respuesta de pulsación para la reproducción de estilos. Cuando se configura en “ON”, el volumen del estilo cambia como respuesta a la intensidad de su interpretación en la sección de acordes del teclado.

## ■ Section Set (configuración de sección).....

Determina la sección predeterminada que se recupera automáticamente al seleccionar estilos diferentes (al detenerse la reproducción de estilos). Si se ha configurado en "OFF" y se detiene la reproducción de estilo, la sección activa se mantiene aunque se seleccione otro estilo.

Cuando no se incluye alguna de las secciones Main A-D en los datos de estilo, se selecciona automáticamente la sección más próxima. Por ejemplo, si no se incluye Main D en el estilo seleccionado, se recuperará Main C.

## ■ Tempo .....

Determina si se mantiene el tempo actual (HOLD) o si se restablece el valor de tempo predeterminado del estilo recién seleccionado (RESET) al seleccionar otro estilo en medio de la reproducción de estilo.

## ■ Part On/Off (activación/desactivación de parte).....

Determina si se mantienen (HOLD) los ajustes actuales de Part on/off o si se restablecen todas las partes al estado activo al seleccionarse otro estilo.

### Reproducción simultánea de una canción y un estilo

Al reproducir una canción y un estilo a la vez, los canales 9 a 16 de los datos de canción son sustituidos por canales de estilo, lo que le permite utilizar los estilos y las funciones en lugar de las partes de acompañamiento de la canción. Con ello se añade flexibilidad a su interpretación, permitiéndole controlar la reproducción de estilo con independencia de la reproducción de la canción.

#### **NOTA**

- El estilo se detiene al detenerse la canción. Si se está reproduciendo el estilo de acompañamiento y se inicia la canción, el acompañamiento se detiene automáticamente.
- Algunas de las canciones se han creado utilizando los estilos incorporados. En estas canciones, los estilos se activan automáticamente al comenzar la reproducción de la canción.

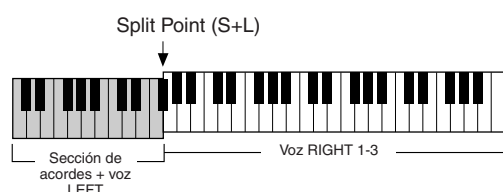
## Split Point

Estos son los ajustes (hay tres puntos de división) que separan las diferentes secciones del teclado: la sección de acordes, la sección de la parte LEFT (izquierda), la sección RIGHT 1-2 (derecha 1 y 2) y la sección RIGHT 3 (derecha 3). Los tres ajustes Split Point (a continuación) se especifican como nombres de notas.

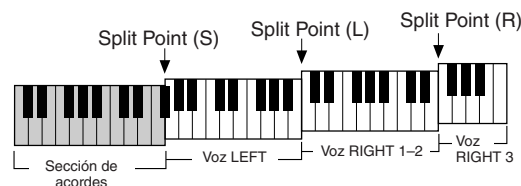
- Split Point (S): separa la sección de acordes de la reproducción de estilo de la sección o secciones de la interpretación de voces (RIGHT 1-3 y LEFT).
- Split Point (L): separa las dos secciones de la interpretación de voces, LEFT y RIGHT 1-3.
- Split Point (R): separa las dos secciones de la interpretación de voces de la derecha (Right 1-2, Right 3).

Para configurar el punto de división, utilice los botones [1]–[6] correspondientes de la LCD (junto con el disco de datos, si lo desea), o utilice los botones [F]–[I] para seleccionar la parte deseada ("S + L" le permite ajustar conjuntamente los valores Style y Left), y a continuación gire el disco [DATA ENTRY] o presione la tecla deseada del teclado mientras mantiene presionados los botones [F]–[I].

### ● Configuración de Split Point S y L en la misma nota



### ● Configuración de Split Point S, L y R en notas distintas



El punto de división (L) no puede ser inferior al punto de división (S) y el punto de división (S) no puede ser superior al punto de división (L).

# Style Creator (Digital Recording)

La potente función Style Creator (creador de estilos) le permite crear sus propios estilos originales, que después podrá utilizar para la reproducción del estilo, al igual que los estilos predeterminados.

## Estructura de datos de estilo – Creación de estilos

Cada estilo se compone de quince secciones (Intro I–III, Main A–D, Fill In A–D, Break, Ending I–III) como variaciones de patrón del ritmo. Cada una de estas quince secciones, a su vez, consta de ocho partes distintas (canales), compuestas por datos de secuencia MIDI, lo que hace un total de 120 grupos de datos MIDI contenidos en un mismo estilo. Con la función Style Creator, puede crear un estilo grabando por separado los datos MIDI necesarios o importando los datos de patrones de otros estilos existentes.

Cada estilo contiene 120 secuencias de datos MIDI (15 secciones x 8 partes)

Sección	Parte	RHYTHM 1	RHYTHM 2	BASS	CHORD 1	CHORD 2	PAD	PHRASE 1	PHRASE 2
INTRO I		●	●	○	○	○	○	○	○
INTRO II		●	●	○	○	○	○	○	○
INTRO III		●	●	○	○	○	○	○	○
MAIN A		●	●	○	○	○	○	○	○
MAIN B		●	●	○	○	○	○	○	○
MAIN C		●	●	○	○	○	○	○	○
MAIN D		●	●	○	○	○	○	○	○
FILL IN A		●	●	○	○	○	○	○	○
FILL IN B		●	●	○	○	○	○	○	○
FILL IN C		●	●	○	○	○	○	○	○
FILL IN D		●	●	○	○	○	○	○	○
BREAK		●	●	○	○	○	○	○	○
ENDING I		●	●	○	○	○	○	○	○
ENDING II		●	●	○	○	○	○	○	○
ENDING III		●	●	○	○	○	○	○	○

- Para las partes que contienen datos predeterminados se puede sobregabar material nuevo.
- Para las partes que contienen datos predeterminados no se puede sobregabar material nuevo. Estas partes se pueden grabar solamente después de eliminar sus datos predeterminados.

### ● Utilización de estilos predeterminados

Como se muestra en la gráfica de la derecha, al seleccionar el estilo predeterminado interno más próximo al tipo de estilo que desea crear y acceder a la pantalla Style Creator, los datos del estilo predeterminado se copian en una ubicación de memoria especial para la creación. Puede crear un estilo original añadiendo, eliminando o sustituyendo datos de esta ubicación de memoria.



### NOTA

• Los ajustes del efecto DSP1 (página 181) no se pueden almacenar en los datos de estilos de usuario y, como tales, no se pueden editar en la función Style Creator. Esto significa que los ajustes de efecto DSP1 del estilo predeterminado (como el cambio de velocidad del efecto de altavoz rotatorio) se eliminarán de los datos del estilo predeterminado copiado y no estarán disponibles para la creación de un estilo.

### ● Grabación y montaje

La función Style Creator proporciona dos métodos básicos para crear los datos de secuencia MIDI de cada parte: La grabación, que permite grabar partes desde el teclado (utilizando tiempo real o grabación por pasos) y el montaje, que permite unir datos de distintos patrones copiando de otros estilos. Ambos métodos, grabación y montaje, sustituyen los datos originales por los datos nuevos.

En el caso de la gráfica que se muestra a la derecha, por ejemplo, INTRO I y MAIN A se crean grabando los datos nuevos en todas las partes y MAIN B se crea montando los datos de patrón para todas las partes desde los otros estilos. INTRO III y ENDING A–C se crean manteniendo y utilizando los datos originales. MAIN C y FILL IN A se crean de tres formas: grabando, montando y utilizando los datos originales.

Estilo de ejemplo, creado mediante grabación, montaje y datos originales

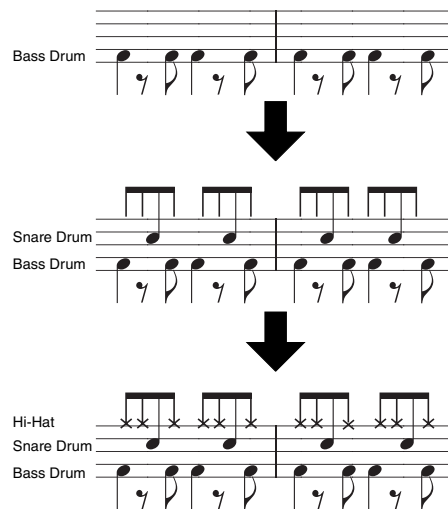
Sección	Parte	RHYTHM 1	RHYTHM 2	BASS	CHORD 1	CHORD 2	PAD	PHRASE 1	PHRASE 2
INTRO I		■	■	■	■	■	■	—	—
INTRO II		□	□	□	□	□	□	■	■
INTRO III		□	□	□	□	□	□	□	□
MAIN A		■	■	■	■	■	■	■	■
MAIN B		■	■	■	■	■	■	■	■
MAIN C		■	□	■	□	■	□	□	■
MAIN D		—	—	—	—	—	—	—	—
FILL IN A		■	■	□	■	—	■	□	□
FILL IN B		□	□	□	□	□	□	□	□
FILL IN C		□	□	□	■	□	□	□	□
FILL IN D		—	—	—	—	—	—	—	—
BREAK		□	□	■	□	□	□	□	□
ENDING I		□	□	□	□	□	□	□	□
ENDING II		□	□	□	□	□	□	□	□
ENDING III		□	□	□	□	□	□	□	□

- Creación de datos mediante grabación
- Copia de datos de otros estilos (montaje)
- Sin cambios (mantenimiento de los datos originales)
- Sin datos

● **Grabación de bucles y sobregrabación**

La función Song Creator (grabación de canciones) graba su interpretación al teclado como datos MIDI. Sin embargo, la grabación de datos de estilo a través de Style Creator se realiza de distinta forma. A continuación se indican algunos aspectos en los que la grabación de estilos difiere de la grabación de canciones:

- Grabación de bucles ..... La reproducción de estilos repite los patrones de ritmo de varios compases en un “bucle” y la grabación de estilos se realiza igualmente mediante bucles. Por ejemplo, si se inicia la grabación con una sección principal de dos compases, los dos compases se graban de forma repetida. Las notas que se graben se reproducirán desde la siguiente repetición (bucle), por lo que se puede grabar mientras se escucha el material grabado previamente.
- Sobregrabación ..... Este método graba material nuevo en una parte (canal) que ya contiene datos grabados, sin eliminar los datos originales. En la grabación de estilos, los datos grabados no se eliminan excepto cuando se utilizan funciones como Rhythm Clear (borrar ritmo) (página 162) y Delete (eliminar) (página 161). Por ejemplo, si se inicia la grabación con una sección MAIN (principal) de dos compases, se repiten los dos compases varias veces. Las notas que se graben se reproducirán desde la siguiente repetición, por lo que se puede sobregrabar material nuevo en el bucle mientras se escucha el material grabado previamente.



Mediante los métodos de grabación anteriores, la función Style Creator permite grabar patrones de ritmo completos (como el anterior) con rapidez y facilidad.

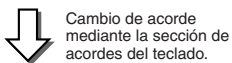
● **Partes rítmicas y partes tonales**

La creación o grabación de las partes rítmicas (que contienen datos no tonales) difiere de la grabación de otras partes (que contienen datos tonales) en los aspectos siguientes.

- Los datos de notas se pueden sobregrabar en las partes rítmicas existentes de un estilo predeterminado, mientras que otras partes tonales se pueden grabar solamente después de eliminar todos los datos predeterminados existentes de la parte.
- Las partes de estilo (canales) distintas de las partes rítmicas se reproducen de acuerdo con la nota fundamental o tipo del acorde que se especifica en la sección de acordes del teclado. La salida de notas de estilo (canales) distintas de las partes rítmicas se transpone desde el patrón fuente (que se describe a continuación) de acuerdo con la nota fundamental o tipo de acorde que se especifica en la sección de acordes del teclado. La función Style Creator permite definir los parámetros que determinan cómo se transpone la nota y los parámetros que determinan cómo se gestionan las notas pulsadas a través de los cambios de acordes.

**Ajustes de parámetros especiales basados en formato del archivo de estilo**

**Patrón fuente**  
 PLAY ROOT (tocar nota fundamental)  
 (Ajuste de nota fundamental de acorde de un patrón fuente)  
 PLAY CHORD (tocar acorde)  
 (Ajuste de tipo de acorde de un patrón fuente)



**Transposición de notas**  
 NTR  
 (Regla de transposición de notas aplicada al cambio de nota fundamental de acorde)  
 NTT  
 (Tabla de transposición de notas aplicada al cambio de tipo de acorde)



**Otros ajustes**  
 HIGH KEY (tecla alta)  
 (Límite superior de las octavas de la transposición de notas generada por el cambio de nota fundamental de acorde)  
 NOTE LIMIT (límite de notas) (Registro de notas en el que suena la nota)  
 RTR  
 (Regla de reactivación que determina cómo se gestionan las notas pulsadas a través de los cambios de acordes)



**Output (salida)**

El formato de archivo de estilo (SFF) combina toda la experiencia y conocimientos de Yamaha sobre el acompañamiento automático (reproducción de estilos) en un solo formato unificado. Mediante el uso de Style Creator, puede aprovechar la potencia del formato SFF y crear libremente estilos propios. La gráfica de la izquierda indica el proceso mediante el cual se reproduce el estilo. (Esto no tiene aplicación en la pista de ritmos.) Estos parámetros se pueden definir mediante la función Style Creator.

- **Patrón fuente** ..... página 166  
 Existen varias posibilidades para las notas de reproducción de estilos, según la nota fundamental concreta y el tipo de acorde que estén seleccionados. Los datos de estilo se convierten según los cambios de acorde que haga durante su interpretación. Estos datos de estilo básicos que se crean con Style Creator se denominan “Patrón fuente”.
- **Transposición de notas** ..... página 166  
 Este grupo de parámetros presenta dos parámetros que determinan cómo se van a convertir las notas del patrón fuente en respuesta a los cambios de acordes.
- **Otros ajustes** ..... página 167  
 Al utilizar los parámetros de este grupo, se puede ajustar con precisión la respuesta de la reproducción de estilos a los acordes que se tocan. Por ejemplo, el parámetro Note Limit permite lograr las voces del sonido de estilo del modo más realista posible cambiando el tono a un registro auténtico, lo que asegura que no haya ninguna nota que suene fuera del registro natural del instrumento real (por ejemplo, notas muy bajas de un sonido “piccolo”).

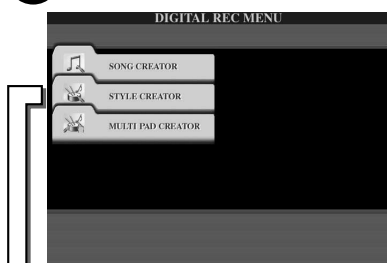


## Procedimiento básico (Style Creator)

**1** En primer lugar, seleccione el estilo que desee y una de sus secciones.

**2** Presione el botón [DIGITAL RECORDING].

**3** Presione el botón de la LCD [STYLE CREATOR].



### NOTA

- Para el canal RHY 2, sólo se puede seleccionar Drum Kit o SFX Kit.
- Para los canales no rítmicos (BASS - PHR 2), se pueden seleccionar todas las voces con excepción de Drum Kit/ SFX Kit.

### NOTA

- También puede seleccionar la sección deseada para grabación presionando el botón de panel adecuado. Al presionar uno de los botones Section (incluido el botón [AUTO FILL IN] (relleno automático)) se accede a la ventana emergente SECTION (sección), desde la que se puede cambiar de sección.
- Para introducir realmente el cambio, presione el botón de la LCD [OK].

**4** Seleccione la sección y la parte (canal) que quiere crear o grabar, y ajuste los parámetros básicos para la creación del estilo.

Ejecutar grabación en tiempo real.

Ejecutar montaje (página 163).

Editar las partes ya grabadas (canales).

Ejecutar la grabación por pasos utilizando Event List (lista de eventos).

### ATENCIÓN

Cuando haya terminado de crear o editar un estilo, asegúrese de ejecutar la operación de guardado. El estilo grabado se perderá si se cambia a otro estilo o si se apaga el instrumento sin ejecutar antes la operación de guardado (página 75).



Al presionar este botón, aparecerá DELETE para las partes que contienen datos. Ajuste la parte deseada en "DELETE" presionando el botón de la LCD superior correspondiente mientras mantiene presionado este botón para eliminar todos los datos de las partes correspondientes. Los datos se eliminan realmente cuando se suelta el botón.

Ajuste la parte deseada (canal) en "REC" presionando el botón de la LCD inferior correspondiente mientras mantiene presionado el botón [REC CH]. Las partes (canales) solamente se pueden grabar de una en una.

Presione el botón superior para acceder a la pantalla Open/Save (Abrir/Guardar) para voces para cambiar la voz de la parte que desee. Presione el botón [EXIT] (Salir) para volver a esta pantalla.

También puede activar o desactivar la reproducción de cada parte durante la grabación presionando el botón de la LCD inferior.

Presione este botón si quiere crear un estilo desde cero eliminando todos los datos del estilo seleccionado.

Esta operación correspondiente al paso 4 se trata en la página siguiente.



Seleccione la sección que quiere crear.

Seleccione el número de compases que desee para la sección seleccionada (excepto las secciones de relleno, que tienen un valor fijo de 1 compás). Presione el botón de la LCD [EXECUTE] para introducir realmente los nuevos ajustes y compruébelo presionando el botón [START/STOP] en la sección STYLE CONTROL (control de estilo) para escuchar la reproducción del estilo.

### NOTA

- No puede seleccionar Intro/Coda 4 y tres secciones de relleno desde los botones del panel.
- No puede realizar una sobregrabación (página 160) de material nuevo en una parte (canal) que contenga datos predeterminados, excepto la partes (canales) rítmicas. Asegúrese de eliminar los datos predeterminados de las partes no rítmicas antes de grabar mediante el botón de la LCD [DELETE] anterior.

## Ajustes básicos y grabación en tiempo real para cada parte (canal)

Estas explicaciones se aplican cuando se accede a la página BASIC en el paso 4 del procedimiento básico anterior. Consulte las ilustraciones anteriores para obtener información sobre los parámetros de creación de estilo básicos. Para ver los pasos de instrucciones de grabación, consulte las secciones siguientes.

### ■ Grabación de eventos de notas en una parte (canal) rítmica .....

- ▶ **1** Seleccione una de las partes rítmicas como parte de grabación en la pantalla BASIC (arriba).

- ▶ **2 Presione el botón STYLE CONTROL [START/STOP] para iniciar la grabación de la parte rítmica.** Puede escuchar el estilo seleccionado en un bucle de reproducción mientras graba. Active o desactive las partes de reproducción como desee.
- ▶ **3 Sobregrebe la batería o instrumentos de percusión en la parte tocando las teclas apropiadas.** También puede eliminar determinados sonidos de percusión mientras graba. Mientras mantiene presionado el botón de la LCD [RHY CLEAR], toque la tecla del teclado que corresponde al instrumento que desea cancelar. Esta función de supresión de ritmo elimina todas las apariciones del instrumento en esa parte.
- ▶ **4 Presione de nuevo el botón STYLE CONTROL [START/STOP] para detener la grabación (reproducción en bucle).**

## ■ Grabación de eventos de notas en una parte (canal) de bajo/ acorde/ almohadilla/frase.....

- ▶ **1 Seleccione una de las partes (que no sean partes rítmicas) siguiendo las instrucciones del paso 4 del “Procedimiento básico” en la página 161.**

No puede grabar material nuevo en las partes (canales) de bajo/acorde/almohadilla/frase que tengan datos predeterminados. Si la parte seleccionada para grabar tiene datos predeterminados, asegúrese de eliminarlos (en el paso 4 del “Procedimiento básico” en la página 161).

- ▶ **2 Inicie la grabación.**

Podrá iniciar la grabación de una de las dos formas siguientes:

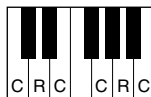
- Presione el botón STYLE CONTROL [START/STOP].
- Presione el botón STYLE CONTROL [SYNC START] para activar el modo de espera de Synchro Start y después toque una tecla del teclado.

Active o desactive las partes de reproducción como desee.

La grabación se repite indefinidamente (hasta que se detiene) en un bucle. Las notas que se graben se reproducirán desde la siguiente repetición, por lo que se puede grabar mientras se escucha el material grabado previamente.

### Reglas para grabar partes no rítmicas

- Utilice únicamente los tonos de la escala CM7 para grabar las partes BASS (bajo) y PHRASE (frase) (es decir, C (Do), D (Re), E (Mi), G (Sol), A (La) y B (Si)).
- Utilice únicamente los tonos de acorde al grabar las partes CHORD (acorde) y PAD (almohadilla) (es decir, C (Do), E (Mi), G (Sol) y B (Si)).



C = notas de acorde  
C, R = notas recomendadas

Si utiliza los datos grabados aquí, el acompañamiento automático (reproducción de estilos) se convierte adecuadamente según los cambios de acorde que haga durante la interpretación. El acorde que forma la base de esta conversión de nota se llama acorde fuente y se define de forma predeterminada en CM7 (como en la ilustración del ejemplo anterior).

Se puede cambiar el acorde fuente (su nota fundamental y tipo) en la pantalla PARAMETER de la página 165. Tenga en cuenta que cuando se cambia el acorde fuente del CM7 predeterminado por otro acorde, las notas de acorde y las notas recomendadas cambian igualmente. Para más datos sobre las notas de acordes y recomendadas, vea la página 166.

- ▶ **3 Presione de nuevo el botón STYLE CONTROL [START/STOP] para detener la grabación (y la reproducción en bucle).**

### NOTA

- Para las secciones INTRO (introducción) y ENDING (coda) se puede utilizar cualquier acorde o progresión de acordes apropiado. (Debe seguir las reglas que se describen a la izquierda.)
- Si desea grabar el patrón con un acorde fuente que no sea CM7, defina los parámetros PLAY ROOT y PLAY CHORD en la página PARAMETER (parámetro) (página 165) antes de llevar a cabo el paso 2.

## Grabación por pasos para notas utilizando Event List (lista de eventos)

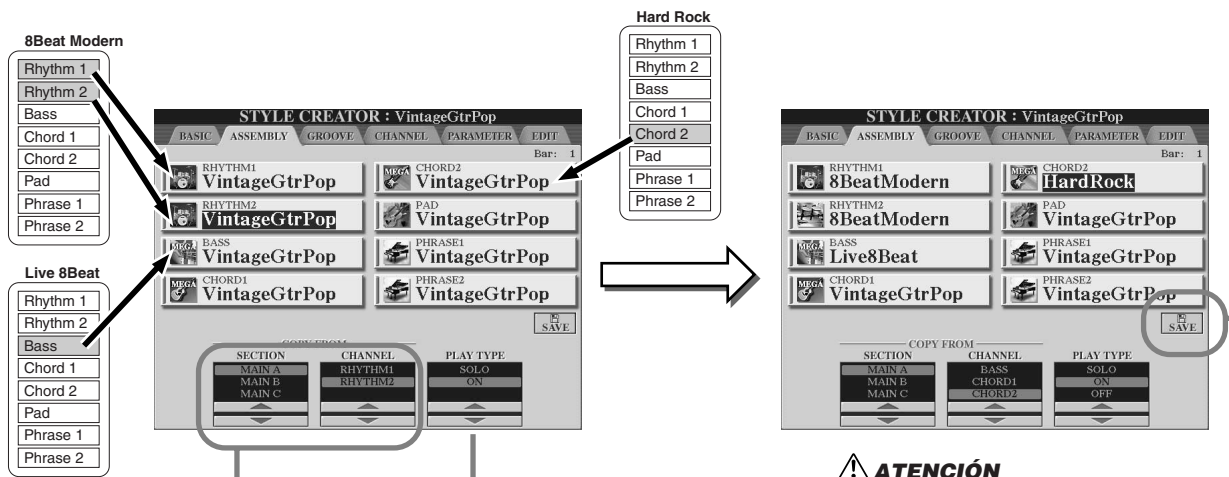
Estas explicaciones se aplican cuando se accede a la página EDIT (editar) en el paso 4 del procedimiento básico de la página 161. La página EDIT contiene la función Event List (lista de eventos), en la que puede grabar notas con una sincronización absolutamente precisa. Este procedimiento de grabación por pasos es básicamente el mismo que la grabación de canciones (páginas 127 a 132), con la excepción de los puntos que se indican a continuación:

- En Song Creator se puede cambiar libremente la posición de la marca de fin; en Style Creator no es posible hacerlo. Esto se debe a que la duración del estilo se fija automáticamente según la sección elegida. Por ejemplo, si se crea un estilo basado en una sección de cuatro compases, la posición de marca de fin se ajusta automáticamente al final del cuarto compás y no puede modificarse en la pantalla Step Recording (grabación por pasos).
- Los canales (partes) de grabación se pueden cambiar en Song Creator, pero no en Style Creator.
- En Style Creator, sólo se pueden introducir eventos de canales y mensajes exclusivos del sistema. Los eventos de acorde y de letra no están disponibles. Puede cambiar entre los dos tipos de Event List (lista de eventos) presionando el botón [F].

## Montaje de un estilo a partir de datos de patrón existes

Estas explicaciones se aplican cuando se accede a la página ASSEMBLY en el paso 4 del procedimiento básico de la página 161. Esta práctica función le permite combinar elementos de estilo (como patrones de ritmo, bajo y acorde) de estilos existentes y utilizarlos para crear sus propias secciones y estilos originales.

El montaje de datos de patrón tal como se muestra abajo a la izquierda utilizando “Cool 8Beat” como base, por ejemplo, hace que aparezca la pantalla que se muestra abajo a la derecha.



Seleccione la parte (canal) que desee presionando uno de los botones [A]–[D], [F]–[I] de la LCD y presione el mismo botón para acceder a la pantalla Open/Save para estilos, desde la que puede seleccionar el estilo que desee. Después de seleccionar el estilo, presione el botón [EXIT] para volver a esta pantalla y luego seleccione las secciones y canales que quiera copiar.

Determina el ajuste de reproducción para cada canal. Puede montar el estilo de acompañamiento mientras se reproducen la sección y el canal de estilo que se van a copiar.

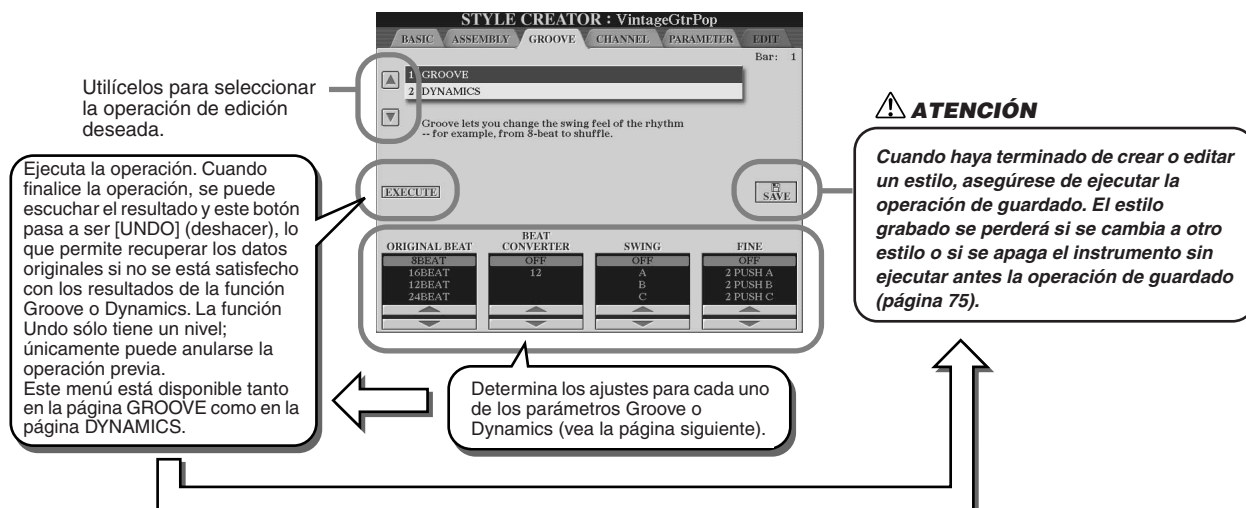
- **SOLO**  
Silencia todos los canales menos el seleccionado.  
Las partes (canales) ajustadas en ON en la ventana emergente RECORD de la página BASIC se reproducen simultáneamente.
- **ON**  
Reproduce la parte (canal) seleccionada.  
Las partes (canales) ajustadas en ON en la ventana emergente RECORD de la página BASIC se reproducen simultáneamente.
- **OFF**  
Silencia la parte (canal) seleccionada.

### ⚠ ATENCIÓN

Quando haya terminado de crear o editar un estilo, asegúrese de ejecutar la operación de guardado. El estilo grabado se perderá si se cambia a otro estilo o si se apaga el instrumento sin ejecutar antes la operación de guardado (página 75).

## Groove (Surco) y Dynamics (Dinámica)

Estas explicaciones se aplican cuando se accede a la página GROOVE en el paso 4 del procedimiento básico de la página 161. Estas versátiles funciones ofrecen una amplia gama de herramientas para cambiar la sensación rítmica del estilo que se ha creado.



Utilícelos para seleccionar la operación de edición deseada.

Ejecuta la operación. Cuando finalice la operación, se puede escuchar el resultado y este botón pasa a ser [UNDO] (deshacer), lo que permite recuperar los datos originales si no se está satisfecho con los resultados de la función Groove o Dynamics. La función Undo sólo tiene un nivel; únicamente puede anularse la operación previa. Este menú está disponible tanto en la página GROOVE como en la página DYNAMICS.

Determina los ajustes para cada uno de los parámetros Groove o Dynamics (vea la página siguiente).

### ⚠ ATENCIÓN

Quando haya terminado de crear o editar un estilo, asegúrese de ejecutar la operación de guardado. El estilo grabado se perderá si se cambia a otro estilo o si se apaga el instrumento sin ejecutar antes la operación de guardado (página 75).

## ■ Groove

Permite añadir “swing” a la música o cambiar el “sentimiento” del tiempo al hacer cambios sutiles en la sincronización (reloj) del estilo. Los ajustes de Groove se aplican a todas las partes del estilo seleccionado.

<b>ORIGINAL BEAT (tiempo original)</b>	Especifica los tiempos a los que se aplica la sincronización Groove. En otras palabras, si se selecciona “8 Beat”, la sincronización Groove se aplica a las corcheas, si se selecciona “12 Beat”, la sincronización se aplica a tresillos de corcheas.
<b>BEAT CONVERTER (convertidor de tiempo)</b>	Cambia realmente la sincronización de los tiempos (especificada en el parámetro ORIGINAL BEAT anterior) al valor seleccionado. Por ejemplo, cuando ORIGINAL BEAT se define como “8 Beat” y BEAT CONVERTER como “12”, todas las corcheas de la sección cambian a sincronización de tresillo de corcheas. Los valores “16A” y “16B” de Beat Converter que aparecen cuando ORIGINAL BEAT se ajusta en “12 Beat” son variaciones de un ajuste de semicorcheas básico.
<b>SWING (swing)</b>	Produce un ritmo de “swing” al desplazar la sincronización de los tiempos de fondo en función del parámetro ORIGINAL BEAT anterior. Por ejemplo, si el valor especificado para ORIGINAL BEAT es “8 Beat”, el parámetro Swing retrasará de forma selectiva los tiempos de segunda, negra, sexta y corchea de cada compás para crear un ritmo de swing. Los ajustes de “A” a “E” producen distintos grados de swing, siendo “A” el más sutil y “E” el más pronunciado.
<b>FINE (afinado)</b>	Selecciona una gama de “plantillas” Groove que se aplican a la sección seleccionada. Con los ajustes “PUSH” determinados tiempos se reproducen antes, mientras que “HEAVY” retarda la sincronización de determinados tiempos. Los ajustes numerados (2, 3, 4, 5) determinan los tiempos que se van a ver afectados. Todos los tiempos hasta el tiempo especificado, pero sin incluir el primero, se reproducirán antes o después (por ejemplo, tiempos de segunda y tercera si se selecciona “3”). En todos los casos, los tipos “A” producen un efecto mínimo, los tipos “B” producen un efecto medio y los “C” el máximo efecto.

## ■ Dynamics

Cambia la velocidad y el volumen (o acento) de algunas notas en la reproducción de estilos. Los ajustes de Dynamics se aplican a cada parte (canal) o a todas las partes (canales) del estilo seleccionado.

<b>CHANNEL (canal)</b>	Selecciona el canal (parte) al que se va a aplicar la función Dynamics.
<b>ACCENT TYPE (tipo de acento)</b>	Determina el tipo de acento que se aplica, en otras palabras, qué notas de la parte se resaltan con los ajustes de Dynamics.
<b>STRENGTH (intensidad)</b>	Determina la intensidad con la que se aplicará el tipo de acento (arriba) seleccionado. Cuanto más alto sea el valor, mayor será el efecto.
<b>EXPAND/COMP. (expandir/comprimir)</b>	Expande o comprime el rango de valores de velocidad. Los valores por encima del 100% amplían el margen dinámico, mientras que los valores menores del 100% lo comprimen.
<b>BOOST/CUT (ampliar/reducir)</b>	Amplía o reduce todos los valores de velocidad del canal o sección elegido. Los valores por encima del 100% aumentan la velocidad global, mientras que los inferiores al 100% la reducen.

## Edición de datos para cada canal

Estas explicaciones se aplican cuando se accede a la página CHANNEL en el paso 4 del procedimiento básico de la página 161.

**1** Utilícelos para seleccionar la operación de edición deseada.

**4** Ejecuta la operación seleccionada en la página respectiva. Cuando finalice la operación, se puede escuchar el resultado y este botón pasa a ser [UNDO], lo que permite recuperar los datos originales si no se está satisfecho con los resultados de cada operación. La función Undo sólo tiene un nivel; únicamente puede anularse la operación previa.

**2** Seleccione un canal (parte) para cuyos datos se va a ejecutar la edición.

**3** Ajuste los parámetros para la ejecución de la edición de datos.

**5** **⚠ ATENCIÓN**  
 Cuando haya terminado de crear o editar un estilo, asegúrese de ejecutar la operación de guardado. El estilo grabado se perderá si se cambia a otro estilo o si se apaga el instrumento sin ejecutar antes la operación de guardado (página 75).

<b>QUANTIZE (cuantificar)</b>	Igual que Song Creator. Vea la página 123.
<b>VELOCITY CHANGE (cambio de velocidad)</b>	Aumenta o reduce la velocidad de todas las notas en el canal especificado, según el porcentaje indicado aquí.
<b>BAR COPY (copia de compás)</b>	Con esta función los datos pueden copiarse de un compás o grupo de compases a otra ubicación dentro del canal especificado. SOURCE (fuente) especifica el primer (TOP) y el último (LAST) compás del área que se va a copiar. DEST (destino) especifica el primer compás de la ubicación de destino donde se van a copiar los datos.
<b>BAR CLEAR (eliminación de compás)</b>	Esta función elimina todos los datos del rango de compases especificado dentro del canal seleccionado.
<b>REMOVE EVENT (eliminar evento)</b>	Con esta función se pueden eliminar eventos específicos del canal seleccionado.

## Realización de ajustes de formato de archivo de estilo

Estas explicaciones se aplican cuando se accede a la página PARAMETER en el paso 4 del procedimiento básico de la página 161. Esta pantalla ofrece una gama de controles de estilo como, por ejemplo, determinar cómo cambian el tono y sonido del estilo grabado al tocar los acordes en el rango de mano izquierda del teclado. Los ajustes de parámetros de esta pantalla están disponibles solamente cuando alguna de las partes no rítmicas se ajusta en "REC" en la ventana emergente RECORD de la página BASIC. Para obtener más información sobre la relación entre los parámetros, consulte "Formato de archivo de estilo" en la página 160.

**1** Utilícelos para seleccionar la operación de edición deseada.

**2** Seleccione el canal (parte) que quiera editar.

**3** Ajuste los parámetros del canal especificado a la izquierda.

**4** **⚠ ATENCIÓN**  
 Cuando haya terminado de crear o editar un estilo, asegúrese de ejecutar la operación de guardado. El estilo grabado se perderá si se cambia a otro estilo o si se apaga el instrumento sin ejecutar antes la operación de guardado (página 75).

**NOTA**  
 • Cuando NTR se ajusta en "Root Fixed" (Nota fundamental fija) y NTT en "Bypass" (Ignorar), los parámetros "Source Root" (Nota fundamental fuente) y "Source Chord" (Acorde fuente) cambian a "Play Root" (Tocar nota fundamental) y "Play Chord" (Tocar acorde), respectivamente. En este caso, puede modificar los acordes y escuchar el sonido resultante para todos los canales.

**NOTA**  
 • En general, en Style Creator, se puede escuchar el estilo en proceso original con el patrón fuente. No obstante, hay una manera de escucharlo interpretado con un acorde y una nota fundamental específicos. Para ello, defina NTR en "Root Fixed" y NTT en "Bypass"; luego cambie los parámetros recién mostrados "Play Root" y "Play Chord" a los ajustes que prefiera.

● **SOURCE ROOT/CHORD (acorde/nota fundamental fuerte)**

Estos ajustes determinan el tono original del patrón fuente (es decir, el tono que se utiliza al grabar el patrón). El ajuste predeterminado de CM7 (con un valor “C” para Source Root y “M7” para Source Type) se selecciona automáticamente siempre que los datos predeterminados se eliminen antes de grabar un nuevo estilo, con independencia de los valores de la nota fundamental y el acorde fuentes incluidos en los datos predeterminados. Si se cambia el valor de la nota fundamental/acorde fuente del CM7 predeterminado a otro acorde, las notas de acorde y las de escala también cambiarán, en función del nuevo tipo de acorde seleccionado.

Cuando la nota fundamental es C (Do):

● **NTR (regla de transposición de notas)**

Determina la posición relativa de la nota fundamental en el acorde, cuando se convierte desde el patrón fuente como respuesta a los cambios de acorde.

<p><b>ROOT TRANS (transposición de nota fundamental)</b></p>	<p>Cuando la nota fundamental se transpone, la relación de tono entre las notas se mantiene. Por ejemplo, las notas C3, E3 y G3 de la clave de C se convierten en F3, A3 y C4 cuando se transponen a F. Utilice este ajuste para los canales que contengan líneas de melodía.</p>	<p>Cuando se toca el acorde en C (Do) mayor. → Cuando se toca el acorde en F (Fa) mayor.</p>
<p><b>ROOT FIXED (Nota fundamental fija)</b></p>	<p>La nota se conserva lo más cerca posible del registro de notas anterior. Por ejemplo, las notas C3, E3 y G3 de la clave de C (Do) se convierten en C3, F3 y A3 cuando se transponen a F (Fa). Utilice este ajuste para los canales que contengan partes de acordes.</p>	<p>Cuando se toca el acorde en C (Do) mayor. → Cuando se toca el acorde en F (Fa) mayor.</p>

● **NTT (tabla de transposición de notas)**

Determina la tabla de transposición de notas para el patrón fuente.

<p><b>BYPASS (ignorar)</b></p>	<p>Sin transposición. La parte (canal) para la que NTT se define en este ajuste se reproduce sin conversión de notas aunque se cambie el acorde durante la reproducción del estilo.</p>
<p><b>MELODY (melodía)</b></p>	<p>Adecuado para transposición de la línea de melodía. Utilícelo para canales de melodía como Phrase 1 y Phrase 2.</p>
<p><b>CHORD (acorde)</b></p>	<p>Adecuado para transposición de acordes. Utilícelo para los canales Chord 1 y Chord 2, especialmente si contienen partes de acordes de piano o de guitarra.</p>
<p><b>MELODIC MINOR (menor melódico)</b></p>	<p>Cuando el acorde tocado cambia de mayor a menor, esta tabla reduce el intervalo de tercera de la escala en un semitono. Cuando el acorde cambia de menor a mayor, el intervalo de tercera menor aumenta en un semitono. Las demás notas no experimentan cambios. Utilícelo para canales de melodías de secciones que responden sólo a acordes mayores o menores, tales como introducciones y codas.</p>
<p><b>MELODIC MINOR 5th Var. (variación de quinta de menor melódico)</b></p>	<p>Además de la transposición de menor melódico anterior, los acordes aumentados y disminuidos afectan a la quinta nota del patrón fuente.</p>
<p><b>HARMONIC MINOR (menor armónico)</b></p>	<p>Cuando el acorde tocado cambia de mayor a menor, esta tabla reduce los intervalos de tercera y sexta de la escala en un semitono. Cuando el acorde cambia de menor a mayor, el tercer intervalo menor y el sexto bemo aumentan en un semitono. Las demás notas no experimentan cambios. Utilícelo para canales de acordes de secciones que respondan sólo a acordes mayores o menores, tales como introducciones y codas.</p>
<p><b>HARMONIC MINOR 5th Var. (variación de quinta de menor armónico)</b></p>	<p>Además de la transposición menor armónica anterior, los acordes aumentados y disminuidos afectan a la quinta nota del patrón fuente.</p>
<p><b>NATURAL MINOR (menor natural)</b></p>	<p>Cuando el acorde tocado cambia de mayor a menor, esta tabla reduce los intervalos de tercera, sexta y séptima de la escala en un semitono. Cuando el acorde cambia de menor a mayor, el intervalo de tercera menor, de sexta bemo y de séptima bemo aumentan en un semitono. Las demás notas no experimentan cambios. Utilícelo para canales de acordes de secciones que respondan sólo a un acorde mayor o menor, tales como introducciones y codas.</p>
<p><b>NATURAL MINOR 5th Var. (variación de quinta de menor natural)</b></p>	<p>Además de la transposición menor natural anterior, los acordes aumentados y disminuidos afectan a la quinta nota del patrón fuente.</p>
<p><b>DORIAN (dórica)</b></p>	<p>Cuando el acorde tocado cambia de mayor a menor, esta tabla reduce los intervalos de tercera y séptima de la escala en un semitono. Cuando el acorde cambia de menor a mayor, el intervalo de tercera menor y de séptima bemo aumentan en un semitono. Las demás notas no experimentan cambios. Utilícelo para canales de acordes de secciones que respondan sólo a un acorde mayor o menor, tales como introducciones y codas.</p>
<p><b>DORIAN 5th Var. (variación de quinta dórica)</b></p>	<p>Además de la transposición dórica anterior, acordes aumentados y disminuidos.</p>

● **NTT BASS ON/OFF (bajo de NTT activado/desactivado)**

La parte (canal) para la que este parámetro se ajusta en activado reconoce los acordes de bajo permitidos en el modo de digitado FINGERED ON BASS (Digitado con bajo), con independencia del ajuste de NTT.

## ● HIGH KEY (tecla alta)

Define la nota más alta (límite de octava superior) de la transposición de notas para el cambio de la nota fundamental del acorde. Cualquier nota que según los cálculos sea más alta que la nota más alta se transpone a la octava inmediatamente inferior. Este ajuste sólo está disponible cuando el parámetro NTR (página 166) se ha ajustado en "Root Trans".

**Ejemplo: cuando la nota más alta es F (Fa).**

Cambios en la nota fundamental	➔	CM	C#M	...	FM	F#M	...
Notas tocadas	➔	C3-E3-G3	C#3-F3-G#3		F3-A3-C4	F#2-A#2-C#3	

## ● NOTE LIMIT (límite de notas)

Define el registro de notas (la más alta y la más baja) para las voces grabadas en los canales de estilo. Con el ajuste razonable de este rango, puede asegurarse de que las voces suenen de la forma más real posible; en otras palabras, que no suene ninguna nota fuera del registro natural (por ejemplo, sonidos de bajo altos o sonidos "piccolo" bajos). Las notas reales que suenan cambian automáticamente al registro definido.

**Ejemplo: cuando la nota más baja es C3 y la más alta D4.**

Cambios en la nota fundamental	➔	CM	C#M	...	FM	...
Notas tocadas	➔	E3-G3-C4	F3-G#3-C#4		F3-A3-C4	

## ● RTR

Estos ajustes determinan si las notas dejan de sonar o no y cómo cambian de tono en respuesta a los cambios de acordes.

<b>STOP (parar)</b>	Las notas dejan de sonar.
<b>PITCH SHIFT (cambio de tono)</b>	Se llevará a cabo la inflexión del tono de la nota sin un nuevo ataque para adaptarse al tipo del nuevo acorde.
<b>PITCH SHIFT TO ROOT (cambio de tono a nota fundamental)</b>	Se llevará a cabo la inflexión del tono de la nota sin un nuevo ataque para adaptarse a la nota fundamental del nuevo acorde.
<b>RETRIGGER (reactivación)</b>	La nota se reactiva con un nuevo ataque a un nuevo tono que corresponde al siguiente acorde.
<b>RETRIGGER TO ROOT (reactivación a fundamental)</b>	La nota se reactiva con un nuevo ataque a la nota fundamental del siguiente acorde. No obstante, la octava de la nueva nota no experimenta cambios.

# Grabación de estilos personalizados mediante un grabador de secuencias externo

Si tiene un secuenciador o software de secuencia preferido, puede utilizarlo para crear estilos personalizados en lugar de utilizar Style Creator en el Tyros2.

## ■ Conexiones

- Conecte el conector MIDI OUT del Tyros2 al conector MIDI IN del secuenciador y el conector MIDI OUT del secuenciador al conector MIDI IN del Tyros2.
- Asegúrese de que la función "ECHO" del secuenciador está activada y que LOCAL ON/OFF del Tyros2 (página 215) está desactivada.

## ■ Creación de datos

- Grabe todas las secciones y partes (canales) utilizando un acorde CM7 (séptima mayor de C (Do)).
- Grabe todas las partes en los canales MIDI indicados a la derecha utilizando el generador de tonos interno del Tyros2. Si no se utiliza el Tyros2 durante la grabación, asegúrese de usar las voces XG en un generador de tonos compatible con XG y SFF (formato de archivo de estilo) para obtener resultados óptimos.
- Grabe las secciones en el orden que se indica a continuación, con un meta-evento de marcado al principio de cada sección. Introduzca los meta-eventos de marcado exactamente como se indica en la gráfica de la siguiente página (incluidos los caracteres en mayúsculas y minúsculas y los espacios).
- Incluya también un meta-evento de marcado "SFF1", un meta-evento de marcado "SInt" y un meta-evento de nombre de estilo en 1111000 (el principio de la pista de secuencia), y el mensaje GM en Sys/Exe (F0, 7E, 7F, 09, 01, F7). (La "sincronización" en la gráfica se basa en 480 cuadrantes por cada cuarto de nota. "1111000" es el cuadrante "0" del primer tiempo del primer compás).
- Los datos de 1111000 a 114479 son la "Configuración inicial" y de 2111000 hasta el final de Ending B son el "Patrón fuente".
- La sincronización de Fill In AA y los siguientes meta-eventos de marcado dependerán de la longitud de cada sección.

Parte	MIDI Ch.
Rhythm1	9
Rhythm2	10
Bass	11
Chord1	12
Chord2	13
Pad	14
Phrase1	15
Phrase2	16

### NOTA

- Estas explicaciones asumen una resolución del secuenciador de 480 cuadrantes por cada cuarto de nota. Los valores de cuadrante reales indicados aquí pueden diferir dependiendo del secuenciador.

Style Creator (Digital Recording)

- La zona de configuración inicial de 1|12|000 a 1|14|479 se utiliza para los ajustes de voces y efectos. No incluya ningún dato de evento de nota.
- Los datos de Main A comienzan en 2|11|000. Se puede usar cualquier número de compases de 1 a 255.
- Fill In AA comienza al principio del compás siguiente al último compás del patrón de Main A. En la gráfica es 4|11|00, pero esto es sólo un ejemplo y la sincronización real dependerá de la longitud de Main A. Tenga en cuenta que todos los Fill In pueden tener solamente 1 compás de longitud (consulte la gráfica siguiente de Sección/Longitud).

Sección	Longitud
Intro	255 compases máx.
Main	255 compases máx.
Fill In	1 compás
Coda	255 compases máx.

Las siguientes gráficas indican los eventos MIDI válidos para los datos tanto de configuración inicial como de patrón. Asegúrese de NO introducir ningún evento marcado con un guión (—), ni ningún otro evento que no aparezca listado aquí.

Mensaje de canal

Evento	Configuración inicial	Patrón fuente
Desactivación de nota	—	OK
Activación de nota	—	OK
Cambio de programa	OK	OK
Inflexión del tono	OK	OK
Control #0 (Selección de banco MSB)	OK	OK
Control #1 (Modulación)	OK	OK
Control #6 (Introducción de datos MSB)	OK	—
Control #7 (Volumen principal)	OK	OK
Control #10 (Panorámica)	OK	OK
Control #11 (Expresión)	OK	OK
Control #32 (Selección de banco LSB)	OK	OK
Control #38 (Introducción de datos LSB)	OK	—
Control #71 (Contenido armónico)	OK	OK
Control #72 (Tiempo de relajación)	OK	—
Control #73 (Tiempo de ataque)	OK	—
Control #74 (Brillo)	OK	OK
Control #84 (Control de portamento)	—	OK
Control #91 (Nivel de transmisión de reverberación)	OK	OK
Control #93 (Nivel de transmisión de coros)	OK	OK
Control #94 (Nivel de transmisión de variación)	OK	OK
Control #98 (NRPN LSB)	OK	—
Control #99 (NRPN MSB)	OK	—
Control #100 (RPN LSB)	OK	—
Control #101 (RPN MSB)	OK	—

RPN & NRPN

Evento	Configuración inicial	Patrón fuente
RPN (Sensibilidad de la curva de tono)	OK	—
RPN (Afinación precisa)	OK	—
RPN (Afinación poco precisa)	OK	—
RPN (Nulo)	OK	—
NRPN (Velocidad de vibrato)	OK	—
NRPN (Retardo de vibrato)	OK	—
NRPN (Tiempo de caída de EG)	OK	—
NRPN (Frecuencia de corte de filtro de batería)	OK	—
NRPN (Resonancia de filtro de batería)	OK	—
NRPN (Tiempo de ataque de EG de batería)	OK	—
NRPN (Tiempo de caída de EG de batería)	OK	—
NRPN (Tono poco preciso de instrumento de batería)	OK	—
NRPN (Tono preciso de instrumento de batería)	OK	—
NRPN (Nivel de instrumento de batería)	OK	—
NRPN (Panorámica de instrumento de batería)	OK	—
NRPN (Nivel de transmisión de reverberación de instrumento de batería)	OK	—
NRPN (Nivel de transmisión de coros de instrumento de batería)	OK	—
NRPN (Nivel de transmisión de variación de instrumento de batería)	OK	—

● Formato de datos de estilo

Sincronización	Meta-evento de marcado	Contenido	Comentarios	
1 1 000 1 1 000	SFF1	Nombre del estilo (Meta-evento de nombre de secuencia/pista)	Configuración inicial	
1 1 000 1 1 000 1 2 000 ⋮ 1 4 479	Slnt	GM en Sys/Ex  Eventos de configuración inicial		
2 1 000 ⋮ 3 4 479	Main A	Patrón principal de 2 compases (hasta 255 compases)		Patrón fuente
4 1 000 ⋮ 4 4 479	Fill In AA	Patrón de relleno de 1 compás		
5 1 000 ⋮ 6 4 479	Intro A	Patrón de introducción de 2 compases (hasta 255 compases)		
7 1 000 ⋮ 8 4 479	Ending A	Patrón de introducción de 2 compases (hasta 255 compases)		
9 1 000 ⋮ 10 4 479	Main B	Patrón de introducción de 2 compases (hasta 255 compases)		
1 1 1 000 ⋮ 1 14 479	Fill In BA	Patrón de relleno de 1 compás		
12 1 000 ⋮ 12 4 479	Fill In BB	Patrón de relleno de 1 compás		
13 1 000 ⋮ 14 4 479	Intro B	Patrón de introducción de 2 compases (hasta 255 compases)		
15 1 000 ⋮ 16 4 479	Ending B	Patrón de introducción de 2 compases (hasta 255 compases)		
17 1 000 ⋮ 18 4 479	Main C	Patrón principal de 2 compases (hasta 255 compases)		
19 1 000 ⋮ 19 4 479	Fill In CC	Patrón de relleno de 1 compás		
20 1 000 ⋮ 21 4 479	Intro C	Patrón de introducción de 2 compases (hasta 255 compases)		
22 1 000 ⋮ 23 4 479	Ending C	Patrón de introducción de 2 compases (hasta 255 compases)		
24 1 000 ⋮ 25 4 479	Main D	Patrón principal de 2 compases (hasta 255 compases)		
26 1 000 ⋮ 26 4 479	Fill In DD	Patrón de relleno de 1 compás		

Exclusivo del sistema

Evento	Configuración inicial	Patrón fuente
Sys/Ex GM on	OK	—
Sys/Ex XG on	OK	—
Sys Ex XG Cambio de parámetro (Efecto1)	OK	—
Sys Ex XG Cambio de parámetro (Multi parte)	—	—
DRY LEVEL (NIVEL DRY)	OK	OK
Sys Ex XG Cambio de parámetro (Ajuste de batería)	—	—
PITCH COARSE (tono poco preciso)	OK	—
PITCH FINE (tono preciso)	OK	—
LEVEL (nivel)	OK	—
PAN (panorámica)	OK	—
REVERB SEND (transmisión de reverberación)	OK	—
CHORUS SEND (transmisión de coros)	OK	—
VARIATION SEND (transmisión de variación)	OK	—
FILTER CUTOFF FREQUENCY (frecuencia de corte de filtro)	OK	—
FILTER RESONANCE (resonancia de filtro)	OK	—
EG ATTACK (ataque de EG)	OK	—
EG DECAY1 (caída de EG 1)	OK	—
EG DECAY2 (caída de EG 2)	OK	—



# Multi Pads

Guía rápida en la página 38 ➔

La información básica sobre cómo reproducir Multi Pads se explica en la “Guía rápida”. Esta sección trata sobre cómo se gestionan los datos de Multi Pad en la pantalla Open/Save y cómo se crean (graban) los datos de Multi Pad.

## Edición de Multi Pad mediante la pantalla Open/Save

Los Multi Pads se agrupan en bancos de cuatro y se manejan como archivos desde la pantalla Open/Save.

Presione el botón MULTI PAD CONTROL [SELECT] para acceder a la pantalla Open/Save para los bancos de Multi Pads.

Las instrucciones para estas operaciones son las mismas que en las demás pantallas Open/Save (como voces, canciones y estilos).

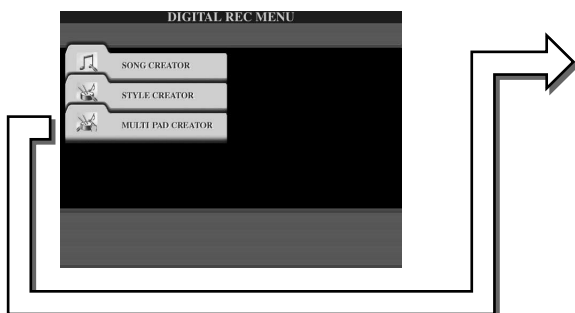
Estas operaciones se pueden utilizar en cada pulsador individual, al igual que ocurre con los bancos de la pantalla de la izquierda. Estos ajustes se pueden guardar en la unidad User o en dispositivos externos como banco (archivo) en la pantalla Open/Save. Puede utilizar estas operaciones para recoger sus Multi Pads favoritos y guardar bancos de Multi Pad personalizados en la unidad User o en dispositivos externos.

## Creación/edición de Multi Pad (Grabación digital)

Multi Pad Creator le permite crear sus frases de Multi Pad originales.

### Procedimiento básico (Multi Pad Creator)

- 1** Seleccione un banco de Multi Pad para editar o crear desde la pantalla Open/Save.
- 2** Presione el botón [DIGITAL RECORDING].
- 3** Seleccione “MULTI PAD CREATOR”.
- 4** Cree los datos de Multi Pad.



Las operaciones que corresponden al paso 4 se tratan en la página siguiente.

Seleccione un menú.

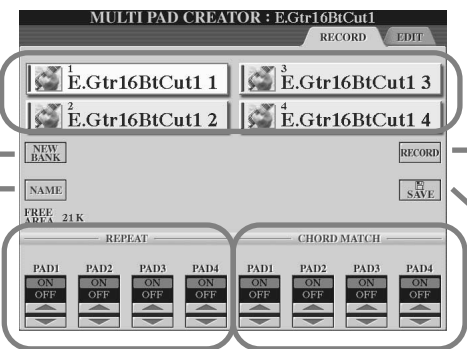
### ⚠ ATENCIÓN

Cuando haya terminado de crear o editar un Multi Pad, asegúrese de ejecutar la operación de guardado. El Multi Pad grabado se perderá si se cambia a otro banco o si se apaga el instrumento sin ejecutar antes la operación de guardado (página 75).

## ■ Grabación de Multi Pad en tiempo real .....

Estas explicaciones se aplican cuando se accede a la página RECORD en el paso 4 del procedimiento básico de la página 169.

- ▶ **1** Seleccione un Multi Pad concreto para grabar. Para crear los datos de Multi Pad desde cero, presione el botón de la LCD [NEW BANK] para acceder a un banco vacío.



- ▶ **2** Ejecute la grabación en tiempo real.
- ▶ **3** Active o desactive la repetición de cada pulsador.
- ▶ **4** Active o desactive la correspondencia de acordes de cada pulsador.
- ▶ **5** Introduzca el nombre que desee para cada Multi Pad.
- ▶ **6** Cuando haya terminado de crear o editar un Multi Pad, asegúrese de ejecutar la operación de guardado (página 75).

● **Inicio de la grabación**  
 Presione el botón de la LCD [RECORD] para activar Synchro Start (Inicio sincronizado). La grabación empieza automáticamente en cuanto toca una nota en el teclado. También puede iniciar la grabación presionando el botón [START/STOP] de STYLE CONTROL. De esta forma puede grabar el silencio que desee antes del inicio de la frase de Multi Pad. Si Chord Match (correspondencia de acordes) está activado para el Multi Pad que se va a grabar, debería grabar con las notas de la escala séptima mayor de C (Do) (C (Do), D (Re), E (Mi), G (Sol), A (La) y B (Si)).



C = nota de acorde  
 C, R = nota recomendada

● **Detención de la grabación**  
 Presione el botón de la LCD [STOP] o el botón [STOP] de MULTI PAD CONTROL del panel para detener la grabación cuando termine de reproducir la frase.

### ● Activación/desactivación de la repetición

Si el parámetro Repeat está activado para el pulsador seleccionado, la reproducción del pulsador correspondiente proseguirá hasta que se presione el botón [STOP] de MULTI PAD. Al presionar los Multi Pads que tienen el parámetro Repeat activado durante la reproducción de la canción o del estilo, la reproducción se iniciará y se repetirá en sincronía con el ritmo.

Si el parámetro Repeat está desactivado para el pulsador seleccionado, la reproducción terminará automáticamente tan pronto como se llegue al final de la frase.

### ● Activación/desactivación de correspondencia de acordes

Si el parámetro Chord Match está activado para el pulsador seleccionado, se reproduce el pulsador correspondiente según el acorde especificado en la sección de acordes del teclado generada al activar [ACMP] o el especificado en la sección de voz izquierda generada al activar [LEFT] (al desactivar [ACMP]).

## ■ Grabación por pasos de Multi Pad mediante Event List (lista de eventos).....

Estas explicaciones se aplican cuando se accede a la página EDIT en el paso 4 del procedimiento básico de la página 169. En la página EDIT se indica la función Event list que le permite grabar notas con una sincronización absolutamente precisa. Este procedimiento de grabación por pasos es básicamente el mismo que la grabación de canciones (páginas 127 a 132), con la excepción de los puntos que se indican a continuación:

- No hay ningún botón de la LCD para el cambio de canales ya que los Multi Pads sólo contienen datos para un canal.
- En Multi Pad Creator sólo se pueden introducir los eventos de canal y mensajes exclusivos del sistema. Los eventos de acorde y de letra no están disponibles. Puede cambiar entre los dos tipos de Event Lists presionando el botón [F].

### NOTA

- Los Multi Pads indicados con el icono siguiente (mano en el mástil) se crean con transposiciones de notas especiales para producir la voz de acorde natural de la guitarra. Debido a ello, si el ajuste de correspondencia de acordes está desactivado, puede que los Multi Pads no suenen correctamente.



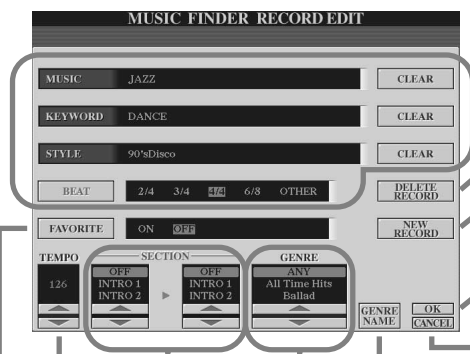
# Music Finder

Guía rápida en la página 40 ➔

En esta sección se muestra brevemente cómo se crean y editan los registros de Music Finder y se ofrece información sobre la estructura y la organización de los datos de Music Finder. Para ver instrucciones básicas para el uso de Music Finder, consulte la “Guía rápida”.

## Edición de registros de Music Finder

Desde la pantalla [MUSIC FINDER] → RECORD EDIT puede acceder a los registros existentes y editarlos según sus preferencias. Puede incluso utilizarla para crear sus propios registros de Music Finder, que se guardarán automáticamente en la Flash ROM interna.



- Introduzca cada elemento del mismo modo que lo ha hecho en la pantalla de búsqueda.
- Borra el registro seleccionado. El número del registro eliminado queda vacío.
- Presione este botón de la LCD para añadir el registro editado actualmente al Music Finder como un registro nuevo.
- Presiónelo para almacenar estos ajustes del registro actual en la Flash ROM y volver a la pantalla MUSIC FINDER.
- Presione este botón para cancelar la operación y volver a la pantalla MUSIC FINDER.
- Creación de un nuevo género para la inclusión del registro actual y le permite introducir un nombre de género.

Determina el tiempo ajustado cuando se selecciona este registro.

Añade el registro editado actualmente a la página favorita.

Determina el género al cual pertenece el registro actual.

Selecciona la sección que aparecerá automáticamente cuando se seleccione el registro. Es útil, por ejemplo, cuando se desea tener configurado y listo automáticamente un estilo seleccionado para que se inicie con la sección de introducción.

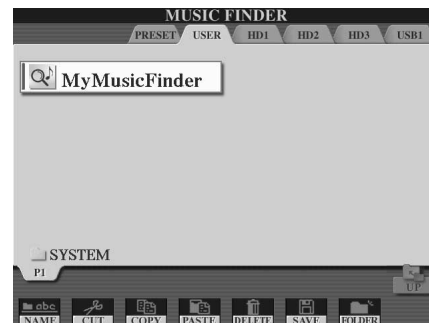
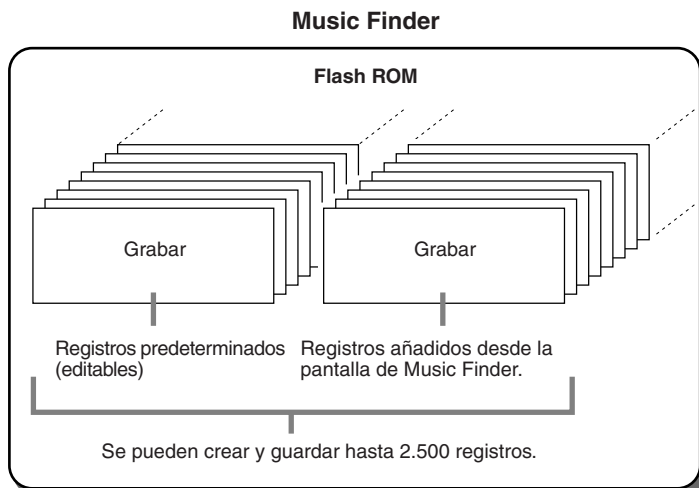
### NOTA

- También se puede cambiar un registro predeterminado para crear uno nuevo. Si desea conservar el preajuste original, asegúrese de nombrar y grabar el registro editado como un registro nuevo. Los registros predeterminados también se pueden borrar.
- Tenga en cuenta que el ajuste de tiempo que se realiza aquí es sólo para la función de búsqueda de Music Finder y no afecta al ajuste real de tiempo del estilo en sí.
- El número máximo de registros es 2.500, incluidos los registros predeterminados.

## Guardado de registros de Music Finder como un solo archivo

Todos los registros de Music Finder creados y almacenados en la Flash ROM interna se pueden gestionar en conjunto como un solo archivo. Tenga en cuenta que los registros individuales (ajustes de panel) no se pueden gestionar como archivos independientes.

La pantalla Open/Save de Music Finder a la que se accede a través de [FUNCTION] → UTILITY → SYSTEM RESET → MUSIC FINDER permite guardar el archivo de Music Finder en la unidad User o en dispositivos externos. **Todos los registros se pueden guardar juntos en un único archivo.**

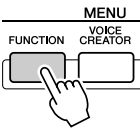


## ■ Recuperación del Music Finder programado de fábrica.....

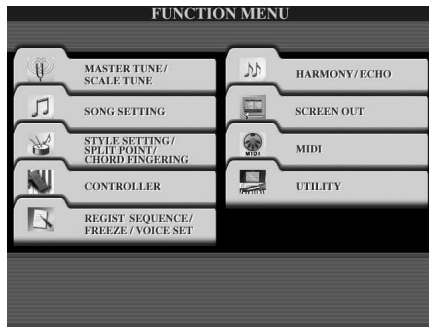
La operación siguiente permite recuperar los ajustes de fábrica originales del Music Finder de Tyros2.

▶ **1**

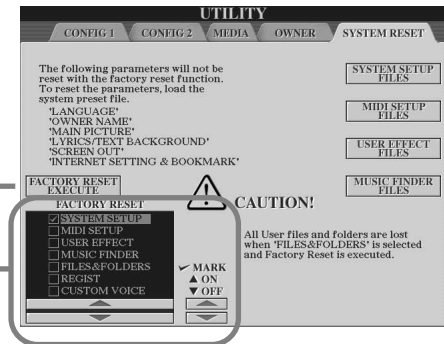
Presione el botón [FUNCTION].



▶ **2** Seleccione "UTILITY."



▶ **3** Active la casilla MUSIC FINDER.



▶ **4** Ejecuta la operación de restablecimiento de ajustes de fábrica para el Music Finder.

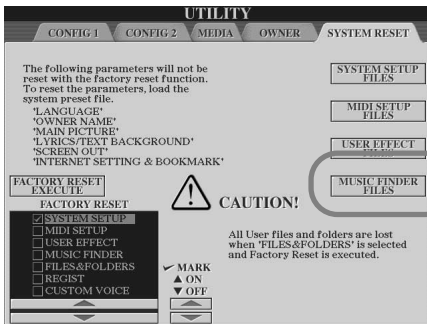
### ⚠ ATENCIÓN

*Esta operación elimina automáticamente todos los registros originales de la memoria interna y los sustituye por los datos de fábrica de Music Finder.*

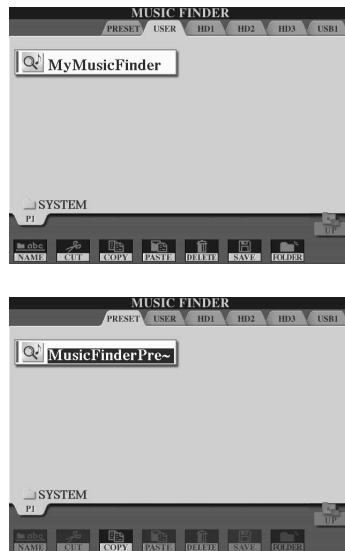
## ■ Recuperación de los archivos de Music Finder guardados en la unidad User o en dispositivos externos .....

Puede recuperar los datos de Music Finder guardados en cualquiera de las unidades instaladas mediante el procedimiento siguiente.

Acceda a la pantalla Open/Save de Music Finder a través de [FUNCTION] → UTILITY → SYSTEM RESET → MUSIC FINDER.



Seleccione el archivo de Music Finder que desee de la unidad User o los dispositivos externos.



Todos los registros de Music Finder pueden almacenarse juntos como un solo archivo. Al seleccionar un archivo almacenado aparece un mensaje que le pregunta si desea sustituir o añadir los registros.

### REPLACE

Todos los registros de Music Finder que están actualmente en el instrumento se eliminan y son sustituidos por los registros del archivo seleccionado.

### APPEND

Los registros activados se añaden a los números de registro vacantes.

Seleccione uno de los ajustes anteriores para que aparezca el archivo de Music Finder. Seleccione "CANCEL" para interrumpir esta operación.

Puede seleccionar un archivo de Music Finder de la unidad predeterminada. Este archivo es el Music Finder programado de fábrica.

### ⚠ ATENCIÓN

*Si se selecciona "REPLACE" (sustituir), se eliminan automáticamente todos los registros originales de la memoria interna y se sustituyen por los datos de fábrica de Music Finder.*

# Registration Memory

Guía rápida en la página 52 ➔

Las instrucciones básicas para la utilización de Registration Memory se explican en la “Guía rápida”. En esta sección se ofrece información detallada sobre las funciones Freeze y Registration Sequence no cubiertas en la “Guía rápida”.

## ■ Acerca de las voces de usuario y Registration Memory.....

Cuando memorice una configuración de panel en Registration Memory que utilice una voz de usuario (en la unidad User o en dispositivos externos), tenga en cuenta que la voz de usuario real no se memoria en la Registration Memory, sólo sus ajustes. La memoria Registration Memory guarda y reconoce una voz de usuario como:

- La voz presente en la que se basa la voz de usuario
- Los ajustes de parámetros realizados en el ajuste de voces

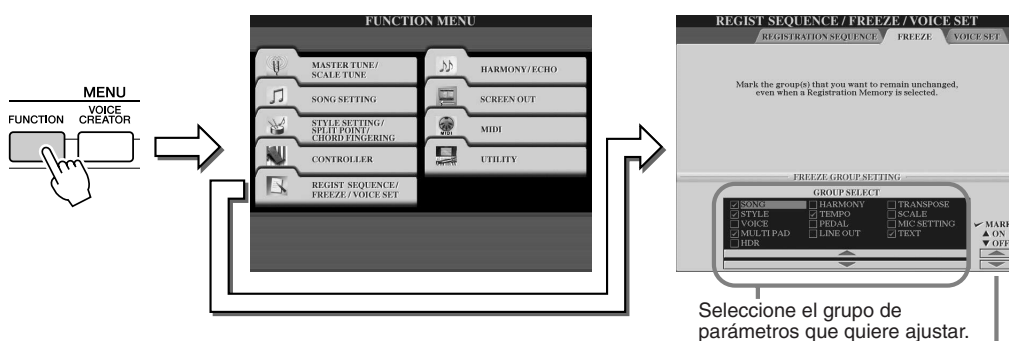
La selección de un número de Registration Memory con voz de usuario activa los dos anteriores y no la voz de usuario de la unidad. Esto significa que la voz de usuario real se podría cambiar o incluso eliminar de la unidad y seguir estando disponible en la Registration Memory.

## Freeze

Guía rápida en la página 54 ➔

En esta sección se comentan brevemente los detalles sobre la función Freeze. Para obtener instrucciones básicas sobre Freeze, consulte la “Guía rápida”.

- ▶ **1** Acceda a la pantalla Registration Freeze a través de [FUNCTION] → FREEZE y seleccione el grupo de parámetros que se va a “congelar” o no modificar.



### ⚠ ATENCIÓN

Los ajustes de la pantalla Registration Freeze se guardan automáticamente en la Flash ROM al salir de la pantalla. Sin embargo, si apaga el instrumento sin salir de esta pantalla, se perderán los ajustes.

### 📝 NOTA

Los ajustes de la pantalla Registration Freeze se pueden guardar en la unidad User o en dispositivos externos en la pantalla [FUNCTION] → UTILITY → SYSTEM SETUP como archivo de configuración del sistema (página 196).

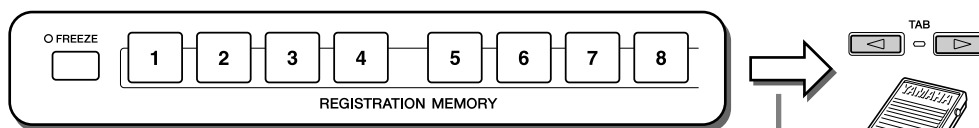
Estos activan y desactivan las marcas de verificación de los grupos de parámetros. Si quiere que un grupo de parámetros no se modifique aunque se cambien los números de la Registration Memory, active una marca de verificación en el cuadro correspondiente.

- ▶ **2** Active el botón [FREEZE].
- ▶ **3** Puede comprobar si los ajustes de Freeze son correctos o no cambiando el número de la Registration Memory.



## Registration Sequence (secuencia de registro)

Aunque los botones Registration Memory sean muy prácticos, hay casos en los que se desea cambiar de ajuste rápidamente durante una interpretación, sin tener que levantar las manos del teclado. La práctica función Registration Sequence (secuencia de registro) permite acceder a los preajustes en cualquier orden que especifique, simplemente utilizando los botones [TAB] o el pedal mientras toca.



Se pueden asignar dos funciones, cambio de un banco según el orden indicado en la pantalla Open/Save y cambio del número de memoria según el orden determinado en la pantalla Registration Sequence, al botón [TAB] y al pedal conectado al Tyros2.

- ▶ **1** Seleccione un banco de Registration Memory para el cual se programe la secuencia.
- ▶ **2** Acceda a la pantalla Registration Sequence a través de [FUNCTION] → REGISTRATION SEQUENCE.

### 3 Programe la secuencia Registration Sequence.

Determina qué pedal se utiliza para retroceder (reducir) a través de la secuencia.

Determina qué pedal se utiliza para avanzar (aumentar) a través de la secuencia.

Indica el nombre de archivo del banco de Registration Memory seleccionado.

Activa y desactiva la función Registration Sequence. Cuando se ajusta en "ON", la secuencia Registration Sequence programada aparece en la parte superior derecha de la pantalla Main y puede desplazarse por la secuencia en esta pantalla con los botones [TAB] o el pedal.

Indica los números predeterminados de la Registration Memory en el orden de la secuencia Registration Sequence actual.

Borra todos los números de la Registration Memory en la secuencia.

Borra el número que está en la posición del cursor.

Inserta el número del preajuste de Registration Memory seleccionado inmediatamente antes de la posición del cursor.

Sustituye el número que está en la posición del cursor por el número de Registration Memory seleccionado actualmente.

Desplazan la posición del cursor en la secuencia.

Los controles de esta sección se utilizan para especificar el orden de activación del número de la Registration Memory como una secuencia Registration Sequence.

#### NOTA

- Cuando "Regist (+) Pedal" y "Regist (-) Pedal" se ajustan en "OFF"; es decir, se desactivan, los pedales no pueden utilizarse para pasar por la Registration Sequence; en la pantalla MAIN sólo pueden utilizarse los botones [TAB].

#### ATENCIÓN

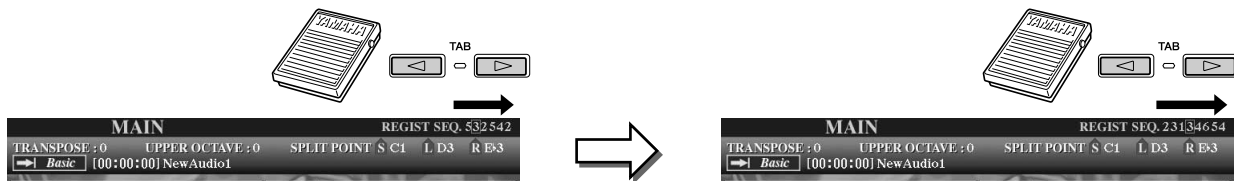
Los datos de la secuencia Registration Sequence se incluyen como parte del archivo de banco de la memoria Registration Memory. Para almacenar la secuencia Registration Sequence que se acaba de programar, guarde el archivo de banco de Registration Memory (en el paso 5 siguiente). Todos los datos de la secuencia Registration Sequence se pierden al cambiar de banco o al apagar el instrumento, a menos que los haya guardado con el archivo de banco de Registration Memory.

Determina el funcionamiento de Registration Sequence cuando se llega al final de la secuencia.

- STOP** Presionar el botón [TAB] o pisar el pedal de "avance" no tienen efecto. La secuencia se "para".
- TOP** La secuencia vuelve a empezar desde el principio.
- NEXTBANK** La secuencia pasa automáticamente al principio del siguiente banco de la Registration Memory en la misma carpeta.

### 4 Después de definir REGISTRATION SEQUENCE ENABLE en activado, presione el botón [EXIT] para volver a la pantalla Main y compruebe si aparecen los números de la Registration Memory según la secuencia programada anteriormente.

- Utilice el botón [TAB] para activar los números de la Registration Memory en el orden de la secuencia, o bien para activarlos en el orden inverso. Los botones [TAB] sólo se pueden utilizar para la Registration Sequence cuando está activada la pantalla Main.
- Utilice un pedal conectado para seleccionar los números de la Registration Memory por orden. El pedal se puede utilizar para la secuencia Registration Sequence independientemente de la pantalla que se active (a excepción de la pantalla del paso 3 anterior).



Se indica la Registration Sequence en la parte superior de la pantalla Main para que pueda confirmar el número seleccionado actualmente.

Cuando SEQUENCE END se define en "NEXT BANK" (banco siguiente), la secuencia pasa automáticamente al principio del siguiente banco de la Registration Memory de la misma carpeta.



#### NOTA

- Para volver a la primera secuencia en una acción, presione los botones [TAB] simultáneamente en la pantalla Main. De esta manera, se cancela el número de secuencia seleccionado (desaparece el indicador de la casilla situada en la parte superior derecha). La primera secuencia se seleccionará presionando uno de los botones [TAB] o pisando el pedal.

### 5 Acceda a la pantalla Open/Save del banco de Registration Memory y guarde el ajuste de Registration Sequence como archivo de banco de Registration Memory.

# Utilización de un micrófono

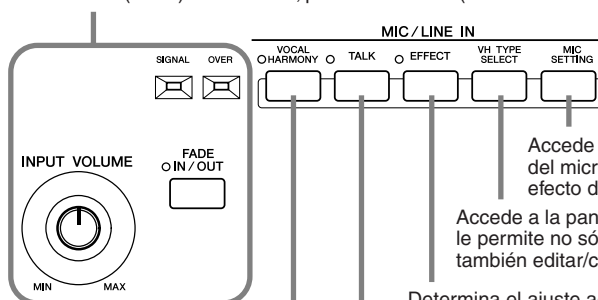
Guía rápida en la página 47 ➔

Conecte un micrófono al Tyros2 y aproveche las ventajas de las funciones siguientes:

- **Pantalla Song Score y Lyrics (Partitura de canciones y letras) (páginas 112, 114)**, para facilitar el seguimiento de una canción.
- **Guide (guía) (página 49)**, para practicar las canciones y aprender los tonos adecuados.
- **Vocal Harmony (armonía vocal) (página 48)**, para añadir automáticamente armónicos vocales a la voz.
- **Talk (Conversación) (página 177)**, para cambiar inmediatamente los ajustes del micrófono o para hacer anuncios entre las canciones.

También puede aplicar efectos DSP a la voz o realizar otros ajustes relacionados con el micrófono desde la pantalla Mixing Console (Consola de mezclas) (página 179).

Asegúrese de ajustar el control INPUT VOLUME (volumen de entrada) para que la luz SIGNAL (señal) se encienda, pero la luz OVER (demasiado alto) no.



Accede a la pantalla Microphone setting (ajuste del micrófono) y le permite ajustar el nivel del efecto de armonía vocal y del micrófono.

Accede a la pantalla de selección de tipo de Vocal Harmony y le permite no sólo seleccionar el tipo armonía deseado, sino también editar/crear su tipo de Vocal Harmony original.

Determina el ajuste activado o desactivado del efecto aplicado al micrófono, establecido en la pantalla Mixing Console.

Esta práctica función le permite cancelar temporalmente la armonía vocal o cualquier otro efecto de micrófono mientras se utiliza un micrófono conectado. Resulta especialmente útil cuando se habla entre canciones durante una interpretación.

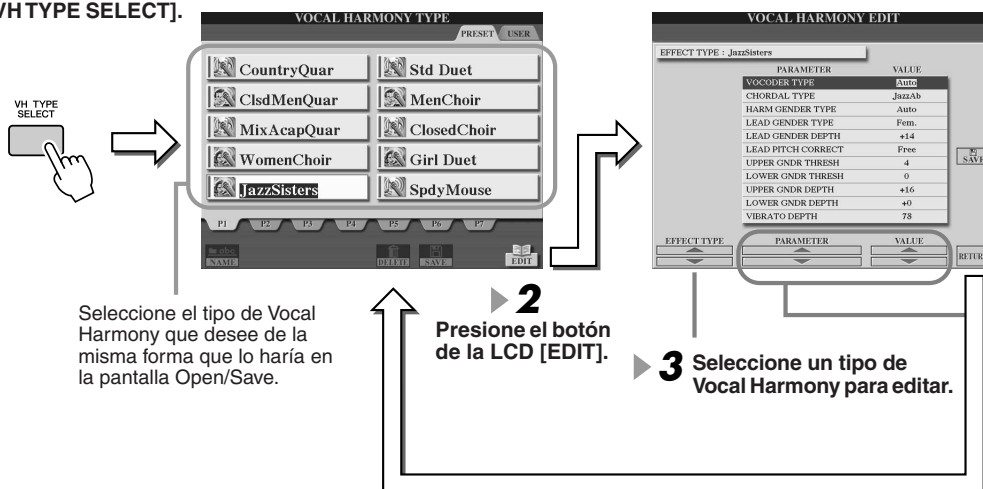
Sirve para activar y desactivar el efecto Vocal Harmony. Si conecta un micrófono al Tyros2, puede cantar a la vez que la canción o el estilo y disponer de partes de armonía vocal que se añadirán automáticamente.

## Edición de armonía vocal

En esta sección se explica brevemente cómo crear sus propios tipos de Vocal Harmony y se enumeran los parámetros detallados para editarlos. Se pueden crear y guardar hasta diez tipos de armonía vocal. Para obtener instrucciones básicas sobre el uso de Vocal Harmony, consulte la “Guía rápida”.

▶ **1**

Presione el botón [VH TYPE SELECT].



Seleccione el tipo de Vocal Harmony que desee de la misma forma que lo haría en la pantalla Open/Save.

▶ **2**  
Presione el botón de la LCD [EDIT].

▶ **3** Seleccione un tipo de Vocal Harmony para editar.

⚠ **ATENCIÓN**

Se perderán los ajustes actuales si se cambia a otro tipo de Vocal Harmony o si se apaga el instrumento sin guardar la operación.

▶ **5**

Guarde el tipo de Vocal Harmony editado en la unidad User.

▶ **4**

Seleccione el parámetro que desee editar y ajuste el valor. (Consulte la lista siguiente).

### Parámetros de edición de Vocal Harmony

<b>VOCODER TYPE (tipo de vocoder)</b>	Determina cómo se aplican las notas armónicas al sonido del micrófono cuando el modo Harmony (armonía) (página 178) está establecido en “VOCODER”.
<b>CHORDAL TYPE (tipo de acorde)</b>	Determina cómo se aplican las notas armónicas al sonido del micrófono cuando el modo Harmony (armonía) (página 178) está establecido en “CHORDAL”.

<b>HARMONY GENDER TYPE</b> (tipo de género armónico)	Determina si se cambia o no el género del sonido armónico. <b>Off (desactivado)</b> No se ha cambiado el género del sonido armónico. <b>Auto</b> Se ha cambiado automáticamente el género del sonido armónico.
<b>LEAD GENDER TYPE</b> (tipo del género principal)	Determina si se cambiará y cómo lo hará el sonido vocal principal (por ejemplo, el sonido directo del micrófono). Se ha de tener en cuenta que el número de notas armónicas difiere en función del tipo seleccionado. Cuando está establecido en Off, se reproducen tres notas armónicas. Otros ajustes producen dos notas armónicas. <b>Off (desactivado)</b> No se produce ningún cambio de género. <b>Unison (unísono)</b> No se produce ningún cambio de género. Puede ajustar LEAD GENDER DEPTH (profundidad del género principal) a continuación. <b>Male (masculina)</b> Se aplica a la voz principal el cambio de género correspondiente. <b>Female (femenina)</b> Se aplica a la voz principal el cambio de género correspondiente.
<b>LEAD GENDER DEPTH</b> (profundidad del género principal)	Ajusta el grado del cambio en el género de la voz principal. Está disponible cuando LEAD GENDER TYPE no está establecido en Off. Cuanto mayor sea el valor, más "femenina" es la voz armónica. Cuanto menor es el valor, más "masculina" es la voz.
<b>LEAD PITCH CORRECT</b> (corrección del tono principal)	Este parámetro sólo es efectivo cuando LEAD GENDER TYPE no está establecido en Off. Cuando se selecciona Smooth o Hard, el tono de la voz principal se cambia en niveles exactos de semitono.
<b>UPPER GENDER THRESHOLD</b> (umbral de género superior)	El cambio de género ocurrirá cuando el tono armónico alcance o supere el número especificado de semitonos por encima del tono vocal principal.
<b>LOWER GENDER THRESHOLD</b> (umbral de género inferior)	El cambio de género ocurrirá cuando el tono armónico alcance o supere el número especificado de semitonos por debajo del tono vocal principal.
<b>UPPER GENDER DEPTH</b> (profundidad de género superior)	Ajusta el grado de cambio de género que se aplica a las notas armónicas por encima del umbral de género superior. Cuanto mayor sea el valor, más "femenina" es la voz armónica. Cuanto menor es el valor, más "masculina" es la voz.
<b>LOWER GENDER DEPTH</b> (profundidad de género inferior)	Ajusta el grado de cambio de género que se aplica a las notas armónicas por debajo del umbral de género inferior. Cuanto mayor sea el valor, más "femenina" es la voz armónica. Cuanto menor es el valor, más "masculina" es la voz.
<b>VIBRATO DEPTH</b> (profundidad de vibrato)	Define la profundidad de vibrato que se aplica al sonido armónico. También afecta al sonido vocal principal cuando LEAD GENDER TYPE no está establecido en Off.
<b>VIBRATO RATE</b> (velocidad de vibrato)	Define la velocidad del efecto vibrato. También afecta al sonido vocal principal cuando LEAD GENDER TYPE no está establecido en Off.
<b>VIBRATO DELAY</b> (retardo de vibrato)	Especifica la duración del retardo antes de que el efecto vibrato empiece cuando se produce una nota. Los valores más altos producen un retardo más largo.
<b>HARMONY1/2/3 VOLUME</b> (volumen armónico 1/2/3)	Ajusta el volumen de la primera/segunda/tercera nota armónica.
<b>HARMONY1/2/3 PAN</b> (pan armónico1/2/3)	Especifica la posición estéreo (panorámica) de la primera/segunda/tercera nota armónica. <b>Random (aleatorio)</b> La posición estéreo del sonido cambiará aleatoriamente cada vez que se toque el teclado. <b>-63-0-+63</b> Un valor de -63 desplaza la posición panorámica del sonido hacia la izquierda, mientras 0 la sitúa en el centro y +63 en el extremo derecho.
<b>HARMONY1/2/3 DETUNE</b> (desintonización/desafinado armónico1/2/3)	Reduce la primera/segunda/tercera nota armónica en un número específico de centésimas.
<b>PITCH TO NOTE</b> (tono a nota)	Cuando está establecido en "ON" (activado) puede "reproducir" las voces del Tyros2 con su voz. (El Tyros2 identifica el tono de la voz y lo convierte en datos de nota para el generador de tonos. Aun así, se debe tener en cuenta que los cambios dinámicos de la voz no afectan al volumen del generador de tonos.)
<b>PITCH TO NOTE PART</b> (parte de tono a nota)	Determina qué partes del Tyros2 estarán controladas por la parte vocal principal cuando el parámetro Pitch to Note esté en "ON".



## Talk Setting (ajuste de conversación)

Esta función es perfecta para incluir anuncios entre las canciones. Al cantar una canción, hay una serie de efectos como reverberación, retardo y armonía vocal que se suelen asignar al ajuste MIC/LINE IN. Sin embargo, al dirigirse al público estos efectos pueden sonar un tanto perturbadores o poco naturales. Cuando se activa el botón [TALK] (conversación), los efectos de demora y armonía vocal se desactivan y la cantidad de reverberación se reduce automáticamente. Los ajustes de conversación también pueden personalizarse para así poder añadir efectos a la voz mientras se dirige al público. La desactivación del botón [TALK] recupera automáticamente el ajuste MIC/LINE IN para volver a cantar.

Seleccione un menú.

Presione el botón [MIC SETTING] (ajuste de micrófono).

Si es necesario, utilice los botones [TAB] para recuperar la pantalla Talk Setting.

**⚠ ATENCIÓN**

Los ajustes de la pantalla Talk Settings se guardan automáticamente en la Flash ROM al salir de la pantalla. Sin embargo, si apaga el instrumento sin salir de esta pantalla, se perderán los ajustes.

**NOTA**

- Los ajustes de la pantalla Talk Setting se pueden guardar en la unidad User o en dispositivos externos en la pantalla [FUNCTION] → UTILITY → SYSTEM SETUP como archivo de configuración del sistema (página 196).

**Para cantar**

MIC/LINE IN

VOCAL HARMONY ○ TALK ● EFFECT

**Para hablar**

MIC/LINE IN

VOCAL HARMONY ● TALK ○ EFFECT

### Parámetros de Talk Setting

<b>VOLUME (volumen)</b>	Determina el volumen de salida del sonido del micrófono.
<b>PAN (panorámica)</b>	Ajusta la posición panorámica estéreo del sonido de micrófono.
<b>REVERB DEPTH (profundidad de reverberación)</b>	Establece la profundidad de los efectos de reverberación aplicados al sonido del micrófono.
<b>CHORUS DEPTH (profundidad de coro)</b>	Establece la profundidad de los efectos de coro aplicados al sonido del micrófono.
<b>TOTAL VOLUME ATTENUATOR (atenuador del volumen general)</b>	Determina el nivel de atenuación que se aplica al sonido general (excepto la entrada del micrófono), lo que le permite ajustar con eficacia el equilibrio entre la voz y el sonido general del instrumento.
<b>DSP MIC ON/OFF (DSP MIC activado/desactivado)</b>	Activa o desactiva el efecto DSP que se aplica al sonido del micrófono.
<b>DSP MIC TYPE (tipo de DSP MIC)</b>	Selecciona el tipo de efecto DSP que se va a aplicar al sonido del micrófono.
<b>DSP MIC DEPTH (profundidad de DSP MIC)</b>	Ajusta la profundidad del efecto DSP que se aplica al sonido del micrófono.

## Microphone Overall Settings (ajustes generales del micrófono)

Presione el botón [MIC SETTING].

Si es necesario, presione el botón [TAB] para recuperar la pantalla Microphone Overall Settings.

Ajuste cada parámetro.

Seleccione la fila en la que se encuentran los parámetros deseados presionando el botón de la LCD correspondiente.

**⚠ ATENCIÓN**

Los ajustes de la pantalla Microphone Overall Settings se guardan automáticamente en la Flash ROM al salir de la pantalla. Sin embargo, si apaga el instrumento sin salir de esta pantalla, se perderán los ajustes.

### ■ 3BAND EQ (ecualizador de 3 bandas)

EQ (ecualizador) es un procesador que divide el espectro de frecuencias en varias bandas que se pueden aumentar o reducir de la forma que sea necesaria para adaptarse a la respuesta de frecuencia global. El Tyros2 dispone de una función de ecualizador digital de tres bandas de primera calidad para el sonido del micrófono.

- **Hz** ..... Ajusta la frecuencia central de la banda correspondiente.
- **dB** ..... Aumenta o reduce el nivel de la banda correspondiente hasta en 12 dB.

## ■ NOISE GATE (puerta de ruido)

Este efecto silencia la señal de entrada cuando la entrada del micrófono está por debajo de un nivel especificado. De esta forma se elimina de forma eficaz el ruido, lo que permite el paso de la señal deseada (vocal, etc.).

- **SW (interruptor)** ..... Activa y desactiva la puerta de ruido.
- **TH. (umbral)** ..... Ajusta el nivel de entrada en el que la compuerta empieza a abrirse.

## ■ COMPRESSOR (compresor)

Este efecto mantiene la entrada cuando la señal de entrada del micrófono excede un nivel específico. Es especialmente útil para unificar voces que tienen sonidos dinámicos muy dispersos. “Comprime” de forma eficaz la señal, de forma que las partes suaves suenen más altas y las altas, más suaves.

- **SW (interruptor)** ..... Activa y desactiva el compresor.
- **TH. (umbral)** ..... Esta función ajusta el nivel de entrada al que comienza a aplicarse la compresión.
- **RATIO (relación)** ..... Ajusta la relación de compresión.
- **OUT (salida)** ..... Ajusta el nivel de salida final.

## ■ VOCAL HARMONY CONTROL (control de la armonía vocal)

Los parámetros siguientes determinan cómo se controla la armonía.

### ● VOCODER CONTROL (control de vocoder)

El efecto Vocal Harmony se controla por datos de notas; es decir, las notas que toca con el teclado y/o las de los datos de la canción. Con este parámetro puede determinar qué notas se utilizan para controlar la armonía.

<b>SONG CHANNEL (canal de canción)</b>	<b>MUTE/PLAY (silenciar/reproducir)</b>  <b>OFF/1-16</b>	Cuando está definido en “MUTE”, el canal seleccionado debajo se silencia (se desactiva) durante la interpretación con el teclado o la reproducción de la canción. Cuando está en “OFF”, se desactiva el control de datos de las canciones sobre la armonía. Cuando se ajusta en uno de los valores 1-16, los datos de notas (reproducidos desde una canción en disco o secuenciador MIDI externo) contenidos en el canal correspondiente se utilizan para controlar la armonía.
<b>KEYBOARD (teclado)</b>	<b>OFF</b> <b>UPPER (superior)</b> <b>LOWER (inferior)</b>	Se desactiva el control de la armonía mediante el teclado. Las notas que se tocan a la derecha del punto de división (página 158) controlan la armonía. Las notas que se tocan a la izquierda del punto de división (página 158) controlan la armonía.

### ● BAL (balance)

Le permite establecer el equilibrio entre la voz principal (su propia voz) y Vocal Harmony. Al aumentar este valor, aumenta el volumen de Vocal Harmony y baja el de la voz principal. Cuando se ajusta en L<H63 (L: voz principal, H: armonía vocal), sólo se genera la salida de la Vocal Harmony; cuando el ajuste es L63>H, sólo se activa la salida de la voz principal.

### ● MODE (Modo de Vocal Harmony)

Todos los tipos de Vocal Harmony se integran en uno de los tres modos que producen armonía de forma distinta. El efecto de armonía depende del modo de Vocal Harmony seleccionado y este parámetro determina la forma en que la armonía se aplica a su voz. Los tres modos se describen a continuación.

<b>VOCODER</b>	Se definen las notas armónicas con las notas que se toquen en el teclado, con los datos de las canciones o con ambos.
<b>CHORDAL (acorde)</b>	Las notas armónicas se determinan con los tres tipos de acorde siguientes: acordes reproducidos en la sección de acordes del teclado (con la opción de acompañamiento [ACMP] activada), acordes reproducidos en la sección de voz izquierda del teclado (con [ACMP] desactivado y [LEFT] activado) y acordes que se encuentran en los datos de canciones para controlar la armonía. (No está disponible si la canción no incluye ningún dato de acorde.)
<b>AUTO (automático)</b>	Cuando el acompañamiento [ACMP] o la parte izquierda [LEFT] está ajustada en ON, y si existen datos de acordes en la canción, el modo se ajusta automáticamente en CHORDAL. En los demás casos, el modo se ajusta en VOCODER.

### ● CHORD (acorde)

Los siguientes parámetros determinan qué datos de la canción grabada se utilizan para identificar los acordes.

<b>OFF</b>	No se identifican los acordes con los datos de la canción.
<b>XF</b>	Se utilizan los acordes en formato XF para Vocal Harmony.
<b>1-16</b>	Los acordes se identifican en los datos de notas del canal de canción especificado.

### ● Vocal Range (registro vocal)

Ajústelo para obtener la armonía vocal más natural, dependiendo de su voz.

<b>Normal</b>	Ajuste normal
<b>Low (baja)</b>	Ajuste para voz más baja. Este ajuste también es adecuado para las voces elevadas.
<b>High (alta)</b>	Ajuste para voz más alta. Este ajuste también es adecuado para cantar cerca del micrófono.

## ■ MIC/LINE IN (Micrófono)

Los parámetros siguientes determinan cómo se controla el sonido del micrófono.

<b>MUTE (silenciar)</b>	Cuando se ajusta en OFF, se desactiva el sonido del micrófono.
<b>VOLUME (volumen)</b>	Ajusta el volumen de salida del sonido del micrófono.

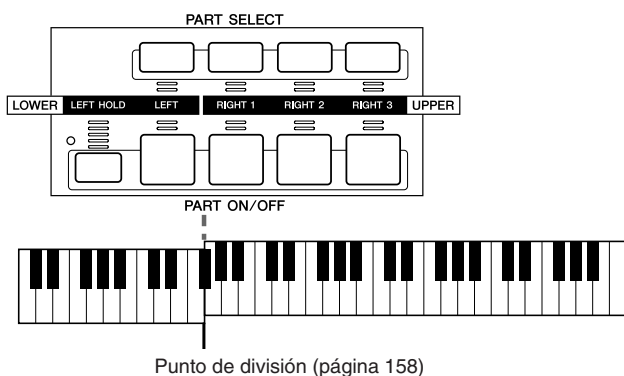
# Consola de mezclas

El sonido global del Tyros2 está formado por numerosos componentes, entre los que se incluyen datos de secuencia MIDI de las canciones, estilos, Multi Pads y entrada de audio desde un micrófono, así como las distintas partes de la interpretación al teclado. Mixing Console (consola de mezclas) le proporciona control sobre los ajustes de volumen y panorámica de cada uno de estos componentes, así como de algunos otros ajustes, y le permite así ajustar de forma precisa el sonido global del Tyros2.

## Partes que componen el sonido del Tyros2

● **Partes de teclado**

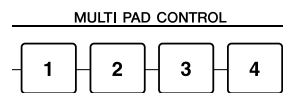
Consisten en RIGHT 1, RIGHT 2, RIGHT 3, LEFT.



Punto de división (página 158)

● **Partes de Multi Pad**

Consisten en Multi Pads 1, 2, 3 y 4

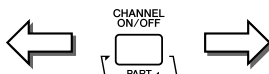


● **Parte de sonido del micrófono**



● **Partes de canción**

Consisten en 1-16 canales.



● **Partes de estilo**

Consisten en Rhythm 1, 2, Bass, Chord1, 2, Pad, Phrase 1, 2



## Procedimiento básico (Mixing Console)

**1** Presione el botón [MIXING CONSOLE] para que aparezca la pantalla Mixing Console.

**2** Utilice los botones [TAB] para que aparezca la página deseada.

**3** Presione el botón [MIXING CONSOLE] varias veces hasta que aparezcan las partes deseadas. Al presionar el botón [MIXING CONSOLE] se alterna entre las pantallas siguientes.

**4** Seleccione la fila en la que se encuentran los parámetros deseados presionando el botón de la LCD correspondiente.

**5** Ajuste cada parámetro.

**6** Si es necesario, almacene los ajustes de la pantalla Mixing Console.

Guía rápida en las páginas 36, 37 y 46

Ajustes de las partes (página 180), Efectos (página 181), Ajustes de las partes (página 180), Ecuador (página 184), Compresor principal (página 185), Ajustes de salida de línea (página 185)

Todas las partes  
↓  
Canales de estilo  
↓  
Canales de canción 1-8  
↓  
Canales de canción 9-16

Las pantallas disponibles que se indican arriba pueden diferir dependiendo de la página que haya seleccionado en el paso 2.

- Los ajustes de las partes del teclado, la parte de estilo, la parte de Multi Pad y la parte de micrófono se pueden memorizar en la Registration Memory (página 52).
- Los ajustes de la parte de canción se pueden guardar como canción en la unidad User o en dispositivos externos. Después del ajuste, acceda a la pantalla CHANNEL del Song Creator, presione el botón de la LCD [EXECUTE] de esta pantalla para reflejar los ajustes realizados en los datos de canción de la RAM y, a continuación, guarde la canción en la unidad User o en dispositivos externos (página 56).

## Ajustes de las partes

Estas explicaciones se aplican al paso 5 del procedimiento básico de la página 179. Los parámetros que se explican a continuación se pueden ajustar en las páginas de pantalla que aparecen en el paso 2 del procedimiento básico de la página 179.

### Parámetros de la página VOL/VOICE

<b>SONG AUTO REVOICE (reconfiguración automática de voces para canciones)</b>	Vea la página 181.
<b>VOICE (voz)</b>	Abre la pantalla VOICE, desde la que puede seleccionar la voz deseada para cada parte. Cuando se accede a los canales de estilo en el paso 3 del procedimiento básico de la página 179, no se pueden seleccionar las voces de flauta de órgano ni de usuario. Cuando se accede a los canales de canción en el paso 3 del procedimiento básico de la página 179, no se pueden seleccionar las voces de usuario. Tenga en cuenta que la voz del Multi Pad no se puede cambiar mediante la consola de mezclas.
<b>PANPOT</b>	Determina la posición estéreo de la parte seleccionada (canal). Un valor de 0 desplaza la posición panorámica del sonido hacia la izquierda, mientras 64 la sitúa en el centro y 127 en el extremo derecho.
<b>VOLUME (volumen)</b>	Determina el nivel de cada parte o canal, lo que ofrece un control preciso sobre el balance de todas las partes.

#### **NOTA**

- El canal RHY1 de la pantalla STYLE PART puede asignarse a cualquier voz excepto a la flauta de órgano.
- Al reproducir datos de canciones GM, el canal 10 (de la página SONG CH 9–16) sólo puede utilizarse para una voz de juego de batería.
- Cuando se cambian las voces de ritmo/percusión (juegos de batería, etc.) del estilo y la canción desde el parámetro VOICE, los ajustes detallados relativos a la voz de batería se restablecen, y en algunos casos puede que no sea posible volver al sonido original. En el caso de reproducción de canciones, puede recuperar el sonido original volviendo al comienzo de la canción y reproduciéndola desde ese punto. En el caso de la reproducción del estilo, puede restaurar el sonido original seleccionando de nuevo el mismo estilo.

### Parámetros de la página FILTER

<b>HARMONIC CONTENT (contenido armónico)</b>	Permite ajustar el efecto de resonancia (página 92) para cada parte.
<b>BRIGHTNESS (brillo)</b>	Determina el brillo del sonido para cada parte mediante el ajuste de la frecuencia de corte (página 92).

### Parámetros de la página TUNE

<b>PORTAMENTO TIME (tiempo de portamento)</b>	Portamento es una función que crea una transición suave desde el tono de la primera nota tocada en el teclado a la siguiente. Portamento Time determina el tiempo de transición del tono. Los valores más altos producen un tiempo de cambio de tono más largo. Si se ajusta en "0", no se produce ningún efecto. Este parámetro está disponible cuando la parte del teclado seleccionada está en Mono (página 87).
<b>PITCH BEND RANGE (margen de inflexión del tono)</b>	Determina el margen de la rueda de inflexión del tono para cada parte del teclado. El margen va de "0" a "12" y cada paso corresponde a un semitono.
<b>OCTAVE (octava)</b>	Determina el margen del cambio de tono en octavas, dos octavas más arriba o más abajo para cada parte de teclado. El valor que se ajusta aquí se añade al ajuste mediante el botón [OCTAVE].
<b>TUNING (afinación)</b>	Determina el tono de cada parte del teclado.
<b>TRANPOSE (transposición)</b>	Permite transponer el tono arriba o abajo en incrementos de semitonos. Su ajuste en "MASTER" transpone el sonido global del instrumento, mientras que "SONG" transpone la reproducción de la canción y "KEYBOARD" transpone el tono del teclado, así como el de la reproducción del estilo y los Multi Pads (puesto que éstos también resultan afectados por la interpretación en el teclado en la sección de la mano izquierda).

#### **NOTA**

- Tal como se describe a la izquierda, además del ajuste Master Transpose (transposición principal), existen otros dos controles de transposición: Keyboard Transpose (transposición de teclado) y Song Transpose (transposición de canción). Estos pueden utilizarse para adaptar la canción y su interpretación al teclado a una determinada clave. Por ejemplo, digamos que desea tocar y cantar a la vez una determinada canción grabada. Los datos de la canción están en F (Fa), pero se siente más cómodo cantando en D (Re) y está acostumbrado a tocar la parte del teclado en C (Do). Para adaptar las claves, defina el ajuste Master Transpose en "0", Keyboard Transpose en "2" y Song Transpose en "-3". De esta forma se eleva la parte del teclado y se bajan los datos de la canción a la clave que se prefiere para cantar.

### Parámetros de la página EFFECT

<b>TYPE</b>	Página 183
<b>REVERB (reverberación)</b>	Ajusta el nivel de transmisión de reverberación (página 182) para cada parte o canal.
<b>CHORUS (coro)</b>	Ajusta el nivel de transmisión de coro (página 182) para cada parte o canal.
<b>DSP</b>	Ajusta el nivel sin efecto o con efecto de DSP para cada parte o canal.

### Parámetros de la página EQ

<b>TYPE (tipo)</b>	Página 184
<b>EDIT (edición)</b>	Página 184
<b>EQ HIGH (banda superior del ecualizador)</b>	Determina la frecuencia central de la banda superior del ecualizador que se atenúa o aumenta para cada parte.
<b>EQ LOW (banda inferior del ecualizador)</b>	Determina la frecuencia central de la banda inferior del ecualizador que se atenúa o aumenta para cada parte.

## Song Auto Revoice (reconfiguración automática de voces para canciones)

Esta función le permite utilizar el fabuloso sonido del Tyros2 para sacar el máximo partido de los datos de canciones compatibles con XG. Cuando se reproducen datos de una canción XG disponible comercialmente o que se hayan creado en otros instrumentos, se puede utilizar la función Auto Revoice para asignar automáticamente las voces del Tyros2 (Live!, Cool!, etc.) creados especialmente en lugar de las voces XG convencionales del mismo tipo. Para hacerlo, sólo tiene que activar la función Song Auto Revoice (desde la página de pantalla VOL/VOICE) y el Tyros2 utilizará su juego de sonidos exclusivos y superiores en lugar de sus sonidos XG correspondientes. Puede incluso especificar sus voces preferidas para esta función y realizar otros ajustes detallados mediante el botón de la LCD [SETUP].

### Auto Revoice (reconfiguración automática de voces)

Activa o desactiva la función Auto Revoice.

Voces XG contenidas en los datos de canciones

Voces sustituidas del Tyros2

Presione estos botones de la LCD para cambiar la lista de voces sustituidas. Consulte los detalles a continuación.

Sustituye todas las voces XG que puedan sustituirse por las voces ricas y auténticas del Tyros2.

Sustituye únicamente las voces recomendadas que son adecuadas para la reproducción de la canción.

Todas las voces pasan a ser las voces XG originales.

Presione el botón de la LCD [OK] para realizar los ajustes y cerrar la pantalla Auto Revoice Setup (ajuste de la reconfiguración automática de voces). Presione el botón de la LCD [CANCEL] para cerrar la pantalla Auto Revoice Setup sin realizar los ajustes.

Selecciona las voces XG que se van a sustituir (las voces que se suelen utilizar en la reproducción).

Selecciona las voces utilizadas para sustituir a las voces XG (cuando SONG AUTO REVOICE está ajustada en ON).

## Efectos

El Tyros2 ofrece una amplia gama de efectos de alta calidad, como reverberación o coros, y una selección diversa de efectos DSP (procesador de señales digitales) que se pueden utilizar para mejorar o cambiar independientemente el sonido de las distintas partes (teclado, estilo, canción, Multi Pads y micrófono).

### ■ Bloque de efectos

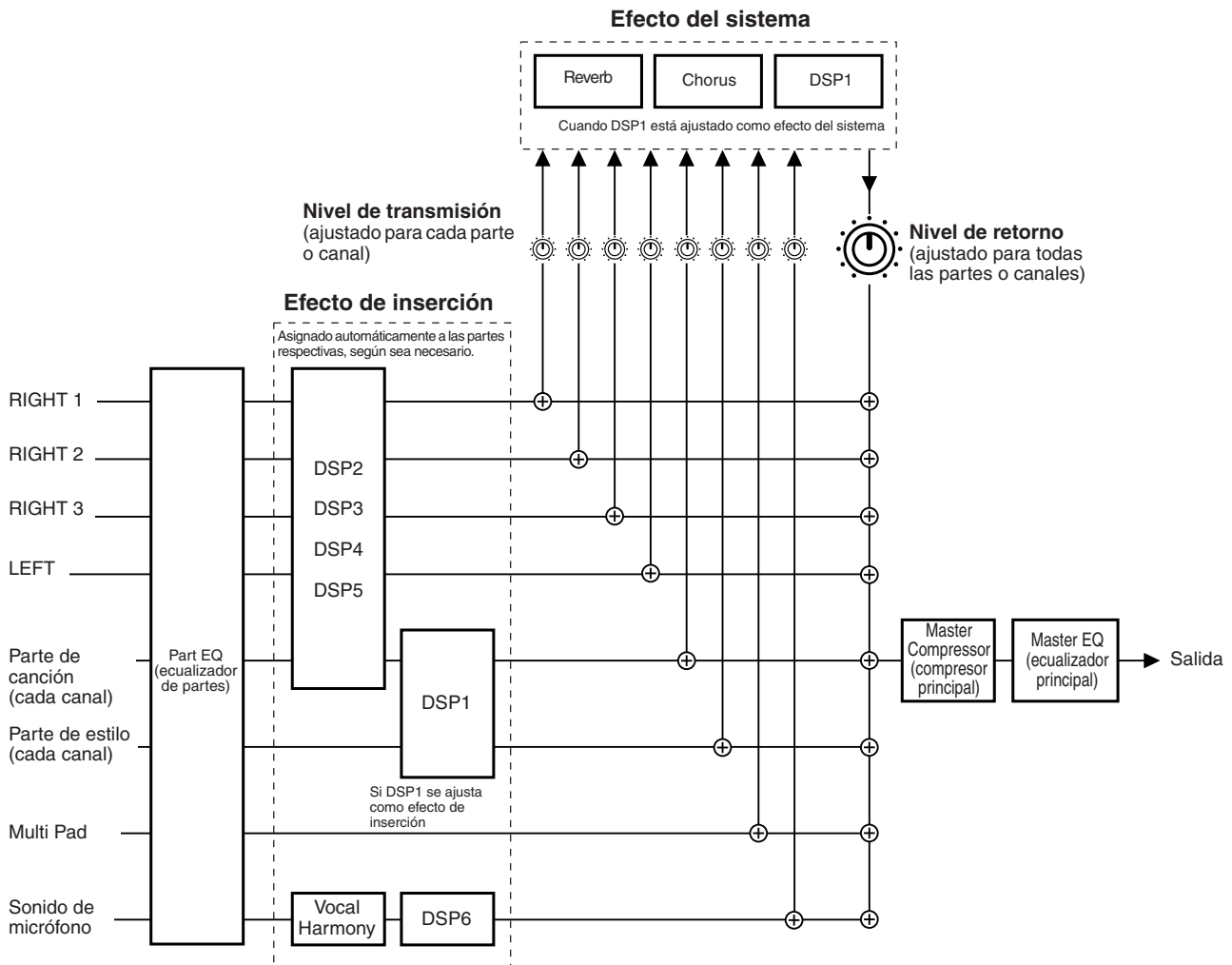
	Partes a las que se aplican los efectos	Características	Conexión del efecto	Número de efecto de usuario
<b>Reverb</b>	Todas las partes	Reproduce el ambiente cálido de una sala de conciertos o un club de jazz.	Sistema	3
<b>Chorus</b>	Todas las partes	Produce un sonido rico y "grueso" como si se tocaran varias partes a la vez.	Sistema	3
<b>DSP1</b>	Parte de estilo (todos los canales) + Parte de canción (todos los canales)	Además de los tipos Reverberación y Coro, el Tyros2 cuenta con efectos DSP especiales, que incluyen efectos adicionales que se utilizan normalmente para una parte concreta, como la distorsión y el trémolo.	Sistema/ Inserción	3
<b>DSP2 DSP3 DSP4 DSP5</b>	RIGHT 1, RIGHT 2, RIGHT 3, LEFT, Parte de canción (todos los canales)	Cualquier bloque DSP que no se utilice se asignará automáticamente a las partes (canales) adecuadas, según sea necesario.	Inserción	10
<b>DSP6</b>	Sonido de micrófono	Para utilizarlo únicamente con el sonido de micrófono.	Inserción	10
<b>Vocal Harmony (armonía vocal)</b>	Sonido de micrófono	Página 175	Inserción	10
<b>Master EQ (ecualizador principal)</b>	Todas las partes	Página 184	Sistema	2
<b>Part EQ (ecualizador de partes)</b>	Parte de estilo (todos los canales), parte de Multi Pad, parte de canción (todos los canales), RIGHT 1, RIGHT 2, RIGHT 3, LEFT	Página 180	—	0
<b>Master Compressor (compresor principal)</b>	Todas las partes	Página 185	Sistema	5

## ■ Efectos del sistema y efectos de inserción

Todos los bloques de efectos están conectados de una de las dos formas siguientes: Sistema o inserción. El método Sistema aplica el efecto seleccionado a todas las partes, mientras que Inserción aplica el efecto a una parte concreta.

El efecto DSP 1 se puede configurar para conexión del sistema o de inserción mediante los ajustes del parámetro Effect (página 183).

## ■ Diagrama de flujo de las señales del efecto



### **NOTA**

• **Acerca de DSP 1**

En la mayoría de los casos, el bloque de efectos DSP 1 está disponible para la parte de canción o estilo. Para las canciones y estilos, el bloque de efectos se aplica solamente a la última parte seleccionada o tocada.

Por ejemplo, cuando se selecciona o inicia una canción durante la reproducción del estilo, el efecto DSP 1 aplicado a la parte de estilo se cancela y se aplica en su lugar a la parte de canción.

Concretamente, si los datos de estilo se procesan originalmente con un efecto de distorsión de DSP 1, esta operación puede dar como resultado una interrupción del balance de volumen global entre las partes de estilo (canales).

Tenga en cuenta que el mismo problema puede ocurrir cuando se inicia o selecciona un estilo durante la reproducción de la canción.

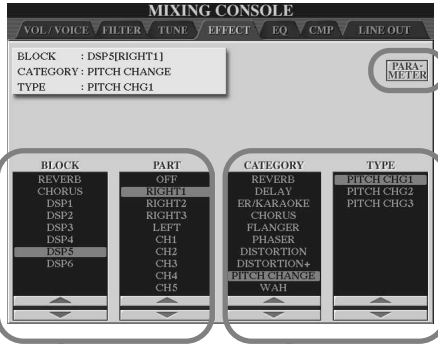
• **Acerca de DSP 2-5**

Los bloques de efectos del DSP 2 al 5 están disponibles de forma independiente para las partes de teclado y las partes de canción. Solamente la parte asignada a un bloque de efectos puede utilizar ese efecto. Por ejemplo, si selecciona o inicia una canción, el efecto DSP aplicado a la parte de teclado se cancela y se aplica en su lugar a la canción. Al presionar el botón [DSP] del panel, el bloque de efectos correspondiente se restablece en la parte de teclado actual (desde la canción).

## ■ Selección de un tipo de efecto y creación de un efecto de usuario

Se proporcionan varios tipos de efectos para cada bloque de efectos en la página 182. Cada tipo de efecto se puede editar con los parámetros (consulte a continuación la pantalla Effect Type Edit) y guardar como tipo de efecto de usuario.

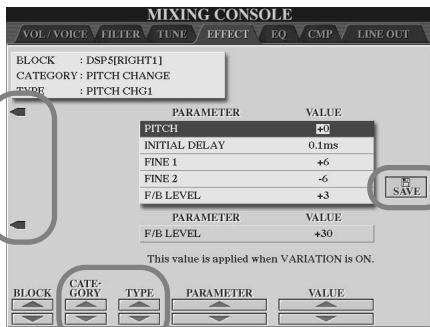
### ● Pantalla de selección de tipo de efecto para cada bloque



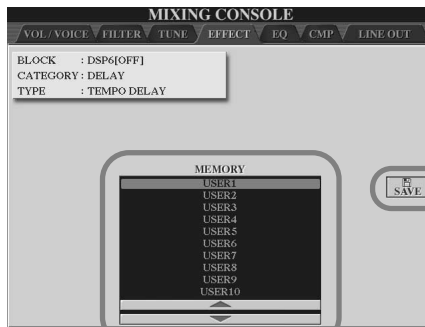
Seleccione un bloque de efectos y una parte a la que se aplicará el efecto correspondiente. Tenga en cuenta que una parte no se puede seleccionar si el bloque seleccionado se utiliza como efecto del sistema. Consulte la lista de bloques de efectos de la página 181.

Seleccione un tipo de efecto después de seleccionar una categoría.

### ● Effect Type Edit (edición de tipo de efecto)



### ● User Effect Type Save (guardado de tipo de efecto de usuario)



Seleccione el bloque al que pertenece el tipo de efecto deseado.

Cuando el bloque de efectos editado es un efecto del sistema, el parámetro Effect Return Level (nivel de retorno de efecto) (página 182) se puede ajustar aquí.

Establezca el valor del parámetro seleccionado a la izquierda.

Seleccione el parámetro que vaya a editar. Los parámetros mostrados varían en función del tipo de efecto seleccionado. Consulte los detalles en el folleto de Data List (lista de datos) separado.

Seleccione una categoría/tipo de efecto para editar.

Seleccione el destino en el que vaya a almacenar el efecto. El número de espacios de memoria disponibles para el destino difiere en cada bloque (página 181).

Al presionar el botón de la LCD [SAVE] aparece la ventana emergente para introducir el nombre del tipo de efecto editado. Introduzca el nombre que desee y presione el botón de la LCD [OK] para guardar el efecto editado en la ubicación especificada a la izquierda.

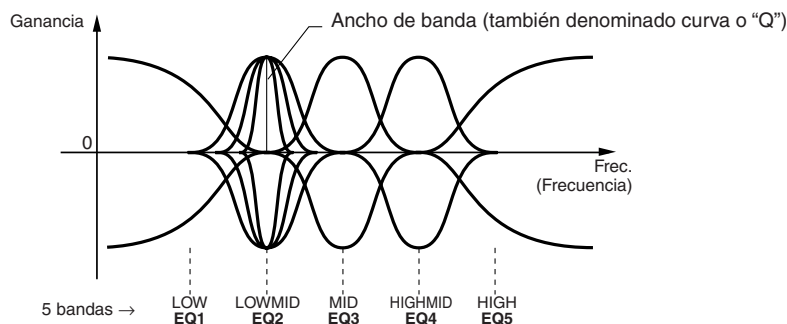
El valor de los parámetros cuando el botón [VARIATION] está activado se puede ajustar igual que para los bloques DSP2-5. Utilice estos botones LCD para cambiar entre los parámetros superior/inferior. Para el parámetro inferior, puede cambiarse la profundidad cuando el botón [VARIATION] está activado.

### NOTA

- Tenga en cuenta que si ajusta los parámetros de efectos mientras toca el instrumento es posible que en algunos casos se produzca ruido.

# Ecuador (EQ)

El ecualizador (también denominado “EQ”) es un procesador de sonido que divide el espectro de frecuencias en varias bandas que se pueden aumentar o reducir de la forma que sea necesaria para adaptarse a la respuesta de frecuencia global. Normalmente se emplea un ecualizador para corregir el sonido de los altavoces para que se ajuste a las características especiales del lugar. El sonido se divide en varias bandas de frecuencia, lo que le permite corregirlo aumentando o reduciendo el nivel para cada banda. El ecualizador hace posible el ajuste del tono o timbre del sonido para que coincida con los del espacio de interpretación o para compensar ciertas características acústicas de la habitación. Por ejemplo, puede reducir algunas de las frecuencias de rango bajo cuando toque en espacios amplios donde el sonido “retumba” demasiado, o bien incrementar las frecuencias altas en habitaciones y espacios cerrados en los que el sonido resulta relativamente “inocuo” y sin ecos. El Tyros2 posee una función de EQ digital de cinco bandas de alto nivel. Con esta función, se puede añadir un efecto final (control del tono) a la salida del instrumento. Incluso puede crear sus ajustes de ecualizador personalizados por medio del ajuste de bandas de frecuencia y guardar estos ajustes en uno de los dos tipos de User Master EQ (ecualizador principal de usuario). Junto con los cinco ajustes de ecualizador predeterminados, éstos se pueden recuperar cuando sea necesario desde la pantalla [MIXING CONSOLE] → EQ.



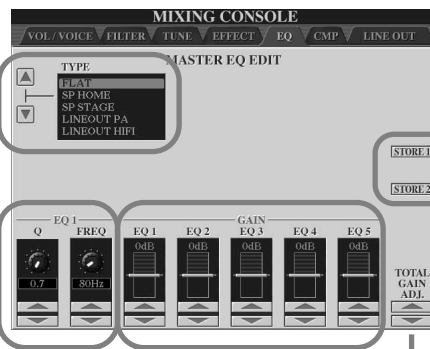
● Selección de tipo de ecualizador principal y ajuste del ecualizador de partes



Seleccione un tipo de Master EQ (ecualizador principal).

Al seleccionar un tipo de Master EQ se ajustan automáticamente los parámetros mostrados al final de esta pantalla.

● Edición del tipo de ecualizador principal



Las curvas de PRESET y USER pueden editarse según las necesidades por medio de los botones correspondientes. Cada una de las cinco bandas pueden aumentarse o reducirse hasta 12 dB.

Al presionar el botón de la LCD [STORE] aparece la ventana emergente para introducir el nombre del tipo de ecualizador principal editado. Introduzca el nombre que desee y presione [OK] para guardarlo. Se pueden crear y guardar hasta dos tipos de ecualizador.

Ajusta la ganancia general de todas las bandas EQ a la vez.

Siempre que se edita una banda del ecualizador, el valor correspondiente de EQ se resalta y el número de la banda editada se muestra encima de los controles Q y FREQ. Los controles Q y FREQ pueden utilizarse después para ajustar el valor Q (ancho de banda) y el valor FREQ (frecuencia central) de la banda seleccionada. Cuanto más alto sea el valor de “Q”, más estrecho será el ancho de banda. El rango FREQ disponible es distinto para cada banda.



## Master Compressor (compresor principal)

Se trata de un efecto que se utiliza normalmente para limitar y comprimir las características dinámicas, volumen bajo o alto, de una señal de audio. En las señales con una variación grande, como las partes vocales y de guitarra, “comprime” la gama dinámica de forma que los sonidos bajos suenan más altos y los altos, más bajos. Cuando se utiliza con la ganancia para incrementar el nivel general, se crea un sonido de alto nivel más uniforme y potente. La compresión puede emplearse para incrementar el sostenido para la guitarra eléctrica, suavizar el volumen de las partes vocales o realzar un juego de percusión o patrón de ritmo en la mezcla.

El Tyros2 dispone de un sofisticado compresor multibandas que permite ajustar el efecto de compresión para las bandas de frecuencia individuales, ofreciendo así un control detallado sobre el sonido. Puede editar y guardar sus propios tipos de compresor personalizados o seleccionar cómodamente uno de los tipos predeterminados desde la pantalla [MIXING CONSOLE] → CMP.

### ● Selección y edición del tipo de Master Compressor

Al seleccionar un tipo de Master Compressor (compresor principal), se establece automáticamente el valor óptimo de los parámetros (en la parte inferior de la pantalla) para ese tipo.

Activa o desactiva el efecto Master Compressor.

### ● Guardado del Master Compressor

La pantalla siguiente permite guardar los ajustes de Master Compressor desde la pantalla que aparece a la izquierda como tipo User Compressor (compresor de usuario).

Determina la curva de frecuencia del compresor o las frecuencias a las que se aplica la compresión.

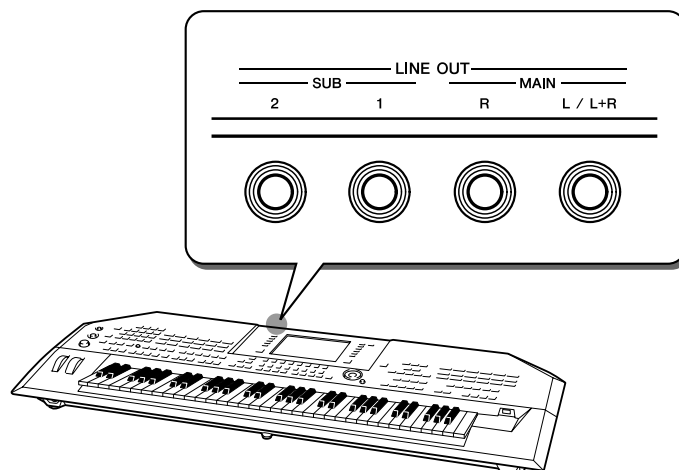
Determina el ajuste Threshold (umbral) (nivel mínimo al que se inicia la compresión) y Gain (ganancia) (nivel de la señal comprimida en tres bandas de frecuencia distintas). El efecto real de los ajustes Gain depende del tipo Basic Type de la izquierda.

Al presionar el botón de la LCD [SAVE] aparece la ventana emergente para introducir el nombre del tipo de compresor editado. Introduzca el nombre que desee y presione el botón de la LCD [OK] para guardar el compresor editado en la ubicación especificada a la izquierda.

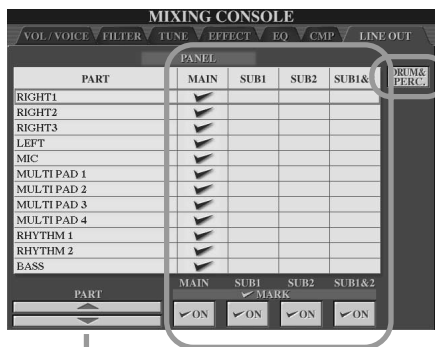
Seleccione el destino en el que va a almacenar el User Master Compressor.

## Ajustes de Line Out (salida de línea)

En la pantalla [MIXING CONSOLE] → LINE OUT puede enviar la salida de una parte o partes seleccionadas a las tomas LINE OUT. Para las partes de batería, se pueden incluso seleccionar sonidos de batería concretos que se reproducirán a través de dichas tomas. En general, los completos efectos integrados y otros controles de partes del Tyros2 proporcionan todo lo necesario para procesar y mezclar canciones complejas que consten de varias partes. No obstante, en algunos momentos quizás prefiera “suavizar” o procesar determinados sonidos o voces con una unidad de efectos externa o grabar una parte en una pista separada de una grabadora. Los ajustes de Line Out (salida de línea) están diseñados para este tipo de aplicaciones.



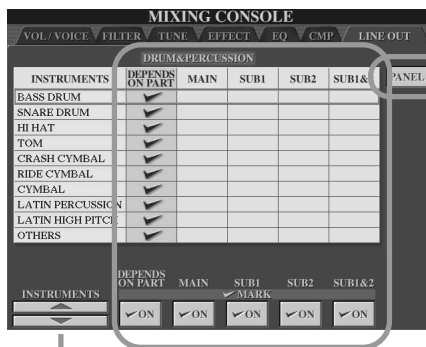
● Ajustes de Line Out para cada parte o canal



Ajuste la configuración de salida para la parte seleccionada activando o desactivando la columna apropiada (toma).

Seleccione la parte que desee.

● Ajustes de Line Out para cada instrumento (clave)



Ajuste la configuración de salida para el sonido de batería seleccionado activando o desactivando la columna apropiada (toma).

• Cuando se activa la casilla “DEPEND ON PART” (depende de la parte):

El sonido de batería seleccionado saldrá a través de las tomas ajustadas desde la página PANEL de la izquierda.

• Cuando se activa la casilla de una columna que no sea “DEPEND ON PART”:

Un ajuste de percusión individual ignora los ajustes de parte realizados desde la página PANEL de la izquierda.

Seleccione el instrumento de batería deseado.

■ Tomas MAIN

El sonido de la parte, canal o percusión para el que se haya activado la casilla MAIN saldrá desde las tomas siguientes. Este sonido de salida incluye los ajustes del efecto.

- Tomas MAIN en el panel posterior
- Toma PHONES
- Toma LOOP SEND
- Altavoz opcional

■ Tomas SUB

El sonido de la parte, canal o percusión para el que se haya activado la casilla SUB1, SUB2 o SUB1&2 saldrá desde las tomas que se describen a continuación.

- Cuando alguna de las casillas SUB1/SUB2/SUB1&2 esté activada, el sonido de la parte (canal) o percusión saldrá a través de las tomas correspondientes. En este caso, sólo se aplican los efectos de inserción; los efectos del sistema y otros efectos no se aplican al sonido de salida.
- Cuando alguna de las casillas SUB1/SUB2/SUB1&2 esté activada, el sonido de la parte (canal) o percusión saldrá a través de la toma MAIN/PHONES/LOOP SEND o los altavoces conectados opcionales.
- Cuando la casilla SUB1&2 está activada, el sonido de la parte (canal) o percusión saldrá en estéreo (1: izquierda, 2: derecha).
- Cuando la casilla SUB1/SUB2 está activada, el sonido de la parte (canal) o percusión saldrá en mono, respectivamente.

**NOTA**

- Cuando utilice uno de los ajustes de SUB Line Out, asegúrese de que ha conectado los cables a las tomas LINE OUT SUB apropiadas del panel posterior. Si los cables sólo se conectan a las tomas MAIN, el sonido de la parte saldrá a través de las tomas MAIN, aunque una de las casillas SUB1/SUB2/SUB1&2 esté activada.

# Realización de ajustes globales y otros ajustes importantes—Función

El menú Function (funciones) que aparece al presionar el botón [FUNCTION] permite el acceso a varias funciones avanzadas relacionadas con el instrumento en conjunto. Con estas sofisticadas funciones puede personalizar el Tyros2 según sus propias necesidades y preferencias musicales.

## Procedimiento básico (Function)

**1** Presione el botón [FUNCTION] (función).

**2** Seleccione el menú que desee presionando el botón de la LCD correspondiente.

Página 187	MASTER TUNE/SCALE TUNE	HARMONY/ECHO	Página 191
Página 118	SONG SETTING	SCREEN OUT	Página 188
Páginas 152 y 157	STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING	MIDI	Página 214
Página 189	CONTROLLER	UTILITY	Página 193
Páginas 173 y 188	REGIST SEQUENCE/FREEZE / VOICE SET		

Algunas de las funciones se explican en otras secciones del manual y se indican por las referencias de página anteriores.

**NOTA**

- La forma de guardar los ajustes varía dependiendo del menú. Para conocer los detalles, vea la página de cada menú y consulte la gráfica de parámetros en el folleto Data List (lista de datos) separado.

**3** Ajuste los parámetros que desee en cada pantalla.

## Afinación

A continuación se explican los parámetros ajustados en la pantalla que aparece al seleccionar “MASTER TUNE/SCALE TUNE” (afinación principal/afinación de escala) en el paso 2 del procedimiento básico.

### ■ MASTER TUNE

La pantalla [FUNCTION] → MASTER TUNE/SCALE TUNE → MASTER TUNE le permite realizar ajustes precisos en el tono general del instrumento, desde 414,8–466,8 Hz utilizando los botones de la LCD inferior y superior correspondientes, lo que permite adaptar la afinación a la de otros instrumentos con precisión. Presione los botones inferior y superior correspondientes a la vez para restablecer inmediatamente el valor de fábrica de 440,0 Hz.

Tenga en cuenta que la función Tune no tiene efecto alguno sobre los juegos de voces Drum o SFX.

### ■ SCALE TUNE

La pantalla [FUNCTION] → MASTER TUNE/SCALE TUNE → SCALE TUNE determina el sistema de afinación particular (o temperamento) del instrumento. Esta función permite ajustar cada nota individual de la octava en centésimas (1 centésima = 1/100° de semitono) para cada parte, especialmente útil para reproducir piezas de época, para adaptar el sistema de afinación utilizado durante épocas musicales específicas.

Seleccione un tipo de escala para recuperar inmediatamente uno de los ajustes de Scale Tune programados.

Determina la nota base para cada escala. Cuando se cambia esta nota, el tono del teclado se transpone aunque se mantiene la relación de tono original entre las notas.

Seleccione la nota que desee y ajústela.

La afinación actual de cada nota aparece en la tecla correspondiente.

Seleccione la parte a la que se aplica el ajuste de Scale Tune al activar la casilla.

**NOTA**

- Estos ajustes de Scale Tune se pueden memorizar en la Registration Memory (memoria de registro).

**Tipo de escala predeterminado**

Nombre de escala	Descripción
<b>EQUAL (igual)</b>	El margen de tono de cada octava se divide en 12 partes iguales, con cada medio paso espaciado de forma uniforme en el tono. Se trata de la afinación utilizada con más frecuencia en la música actual.
<b>PURE MAJOR (mayor pura) PURE MINOR (menor pura)</b>	Estas afinaciones conservan los intervalos puramente matemáticos de cada escala, especialmente para acordes de tres notas (nota fundamental, tercera, quinta). Puede escucharlo mejor en armonías vocales reales, como canto en coro o “a capella”.
<b>PYTHAGOREAN (pitagórica)</b>	Esta escala la inventó el famoso filósofo griego y se creó a partir de series de quintas perfectas, que se colapsan en una sola octava. La tercera en esta afinación es ligeramente inestable, pero la cuarta y la quinta son hermosas y aptas para algunos solistas.
<b>MEAN TONE (tono medio)</b>	Esta escala se creó como una mejora de la escala pitagórica, afinando aún más el intervalo de la tercera mayor. Se popularizó especialmente entre los siglos XVI al XVIII. Haendel, entre otros, utilizaba esta escala.
<b>WERCKMEISTER KIRNBERGER</b>	Esta escala compuesta combina los sistemas Werckmeister y Kirnberger, que eran, a su vez, mejoras de las escalas de tono medio y pitagórica. La característica principal de esta escala es que cada tecla tiene su propio carácter exclusivo. La escala fue muy utilizada durante la época de Bach y Beethoven y se utiliza incluso en nuestros días, a la hora de interpretar música de época en el clavicordio.
<b>ARABIC1, 2</b>	Utilice estas afinaciones cuando interprete música árabe.

**Ajuste de voces**

Los parámetros ajustados en la pantalla VOICE SET (ajuste de voces) a través de [FUNCTION] → REGISTRATION MEMORY/FREEZE/VOICE SET → VOICE SET se explican aquí.

Al cambiar las voces (con la selección de un archivo de voces), se recuperan siempre y automáticamente los ajustes que mejor se ajustan a la voz, los mismos que se han definido en Voice Set. En esta página se pueden definir el estado de activado y desactivado para cada parte. Normalmente se recomienda que se ajusten en “ON”.

Utilícelos para seleccionar la parte deseada.

Éstos determinan si los ajustes relacionados con la voz correspondiente se recuperan automáticamente o no al seleccionar una voz. Estos ajustes pueden activarse o desactivarse por separado para cada parte.

**Ajustes de salida de pantalla**

A continuación se explican los parámetros ajustados en la pantalla que aparece al seleccionar “SCREEN OUT” (salida de pantalla) en el paso 2 del procedimiento básico de la página 187. Puede conectar el Tyros2 a un monitor de ordenador, televisión o vídeo para ver las letras y acordes de los datos de canción en una pantalla de mayor tamaño. Para obtener información sobre las conexiones RGB OUT (salida RGB) y VIDEO OUT (salida vídeo), vea la página 16.

Seleccione el tipo de monitor de salida que desee. (RGB OUT proporciona una resolución más alta que VIDEO OUT). Si selecciona VIDEO, ajústelo para que corresponda al estándar (VIDEO (NTSC) o VIDEO (PAL)) que utilice su equipo de vídeo. El ajuste predeterminado es “VIDEO (PAL)”. Si el estándar utilizado por su monitor de televisión o vídeo no es VIDEO (PAL) (por ejemplo, VIDEO (NTSC) se utiliza normalmente en Norteamérica), cambie el ajuste a “VIDEO (NTSC)”.

Determina el contenido de la señal Video Out o los datos que se envían al monitor de vídeo.

- **LYRICS/TEXT (letras/texto)**  
Sólo las letras de la canción salen a través de RGB OUT o VIDEO OUT, con independencia de la pantalla que se recupere en el propio instrumento. Esto permite seleccionar otras pantallas y que las letras o el texto se sigan viendo en el monitor.
- **LCD**  
La pantalla seleccionada actualmente sale a través de RGB OUT o VIDEO OUT.

**NOTA**

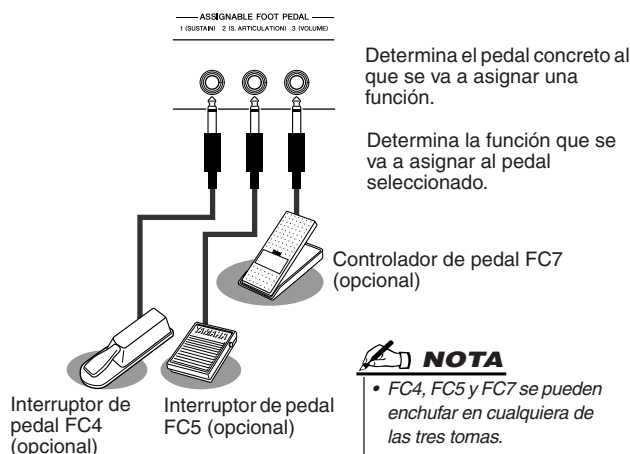
- En algunas ocasiones es posible que aparezcan líneas paralelas intermitentes en el monitor de vídeo o de televisión. Esto no significa necesariamente que el monitor funcione mal. Puede solucionar este problema cambiando los parámetros Character Color (color de caracteres) o Background Color (color de fondo). Para obtener resultados óptimos, intente también ajustar los valores de color en el propio monitor.
- Evite mirar el monitor durante periodos prolongados de tiempo ya que hacerlo podría ser perjudicial para la vista. Haga descansos frecuentes y fije la vista en objetos alejados para evitar la fatiga visual.
- Tenga en cuenta que después de ajustar todos los valores según se recomienda aquí, es posible que el monitor que utilice no muestre el contenido de la pantalla del Tyros2 de la forma prevista (por ejemplo, el contenido no cabe en la pantalla, los caracteres aparecen borrosos o los colores pueden ser incorrectos).

# Controlador

A continuación se explican los parámetros ajustados en la pantalla que aparece al seleccionar “CONTROLLER” (controlador) en el paso 2 del procedimiento básico de la página 187. Esta pantalla le permite realizar ajustes para los controladores con los que está equipado el Tyros2 (como el teclado, la rueda de modulación o la rueda de inflexión del tono) y que están conectados al Tyros2 (incluido el interruptor de pedal y el controlador de pedal).

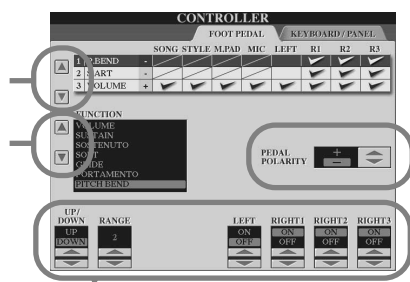
## ■ FOOT PEDAL

Desde la pantalla [FUNCTION] → CONTROLLER → FOOT PEDAL, puede asignar una de las distintas funciones a cada pedal (interruptor de pedal o controlador de pedal) conectado al Tyros2.



**NOTA**

- FC4, FC5 y FC7 se pueden enchufar en cualquiera de las tres tomas.



Si es necesario, ajuste los parámetros relacionados con la función seleccionada. Los parámetros mostrados varían según la función seleccionada.

La operación de activación y desactivación del pedal puede variar en función del pedal concreto que haya conectado al Tyros2. Por ejemplo, al pisar un pedal se puede activar la función seleccionada mientras que si se utiliza una marca o tipo de pedal distinto, se puede desactivar. Si es preciso, utilice este ajuste para invertir la operación.

### Funciones que se pueden asignar al pedal (interruptor de pedal, controlador de pedal)

<b>VOLUME (volumen)*</b>	Permite utilizar un controlador de pedal para ajustar el volumen. Puede activar o desactivar esta función de pedal para cada parte en esta pantalla.
<b>SUSTAIN (sostenido)</b>	<p>Cuando se pisa el pedal, las notas que se tocan tienen un efecto sostenido largo. Al levantar el pie se interrumpen de inmediato las notas sostenidas. Puede activar o desactivar esta función de pedal para cada parte de teclado en esta pantalla.</p> <p>Si pisa y suelta el interruptor de pedal, todas las notas mostradas serán sostenidas.</p>
<b>SOSTENUTO</b>	<p>Si mantiene pisado el pedal aquí, sólo será sostenida la primera nota (la nota que se toque mientras se pisa el pedal). De esta forma se puede sostener un acorde, por ejemplo, mientras las demás notas se tocan en staccato. Puede activar o desactivar esta función de pedal para cada parte de teclado en esta pantalla.</p> <p>Si mantiene pisado el interruptor de pedal, sólo será sostenida la primera nota (la nota que se toque mientras se pisa el interruptor de pedal).</p>
<b>SOFT (sordina)</b>	Si pisa el interruptor de pedal, el efecto de sordina se aplica a las notas del teclado. Puede activar o desactivar esta función de pedal para cada parte de teclado en esta pantalla.
<b>GLIDE (ligadura)</b>	<p>Cuando se pisa el pedal, el tono cambia y, tras soltarlo, se recupera el tono normal. Los parámetros siguientes se pueden ajustar para esta función en esta pantalla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• UP/DOWN: determina si el cambio de tono sube o baja</li> <li>• RANGE: determina el margen del cambio de tono, en semitonos</li> <li>• ON SPEED: determina la velocidad del cambio de tono cuando se pisa el pedal</li> <li>• OFF SPEED: determina la velocidad del cambio de tono cuando se suelta el pedal</li> <li>• LEFT, RIGHT 1, 2, 3: activa o desactiva esta función del pedal para cada parte de teclado</li> </ul>
<b>PORTAMENTO</b>	El efecto portamento (un deslizamiento uniforme entre notas) puede producirse con el pedal pisado. El portamento se produce cuando las notas se tocan en estilo legato, es decir, se toca una nota mientras aún se mantiene la anterior. El tiempo de portamento puede ajustarse mediante la pantalla Mixing Console. Puede activar o desactivar esta función de pedal para cada parte de teclado en esta pantalla.
<b>PITCHBEND (inflexión de tono)*</b>	<p>Aumenta o reduce la inflexión de las notas mientras el pedal está pisado. Los parámetros siguientes se pueden ajustar para esta función en esta pantalla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• UP/DOWN: determina si el cambio de tono sube o baja</li> <li>• RANGE: determina el margen del cambio de tono, en semitonos</li> <li>• LEFT, RIGHT 1, 2, 3: activa o desactiva esta función del pedal para cada parte de teclado</li> </ul>

<b>MODULATION (modulación)*</b>	Aplica un efecto de vibrato a las notas que se tocan en el teclado.
<b>S. ARTICULATION</b>	Cuando se utiliza una voz de Super Articulation (gran articulación) que tiene un efecto asignado al pedal, puede activar el efecto pisando el interruptor de pedal. Puede activar o desactivar esta función para cada parte de teclado en esta pantalla.
<b>DSP VARIATION (variación de DSP)</b>	Igual que el botón [DSP VARIATION] del panel. Puede activar o desactivar esta función de pedal para cada parte de teclado en esta pantalla. Permite utilizar el pedal para controlar [DSP VARIATION] solamente para la parte de teclado actual o para varias partes de teclado simultáneamente.
<b>HARMONY/ECHO (armonía/eco)</b>	Igual que el botón [HARMONY/ECHO].
<b>VOCAL HARMONY</b>	Igual que el botón [VOCAL HARMONY].
<b>TALK</b>	Igual que el botón [TALK].
<b>SCORE PAGE + (página de la partitura +)</b>	Con la canción interrumpida, puede pasar a la siguiente página de la partitura (de una en una).
<b>SCORE PAGE - (página de la partitura -)</b>	Con la canción interrumpida, puede pasar a la página de la partitura anterior (de una en una).
<b>LYRICS PAGE + (página de letras +)</b>	Con la canción interrumpida, puede pasar a la siguiente página de letras (de una en una).
<b>LYRICS PAGE - (página de letras -)</b>	Con la canción interrumpida, puede pasar a la página de letras anterior (de una en una).
<b>TEXT PAGE + (página de texto +)</b>	Puede pasar a la página de texto siguiente (de una en una).
<b>TEXT PAGE - (página de texto -)</b>	Puede pasar a la página de texto anterior (de una en una).
<b>HDR PLAY/PAUSE (reproducción/pausa del disco duro)</b>	Igual que el botón HARD DISK RECORDER [PLAY/PAUSE].
<b>SONG PLAY/PAUSE (reproducción/pausa de canción)</b>	Igual que el botón SONG [PLAY/PAUSE].
<b>STYLE START/STOP (inicio/parada de estilo)</b>	Igual que el botón STYLE [START/STOP].
<b>TAP TEMPO</b>	Igual que el botón [TAP TEMPO] (tempo de pulsación).
<b>SYNCHRO START (inicio sincronizado)</b>	Igual que el botón [SYNC. START].
<b>SYNCHRO STOP (parada sincronizada)</b>	Igual que el botón [SYNC. STOP].
<b>INTRO 1</b>	Igual que el botón [INTRO I].
<b>INTRO 2</b>	Igual que el botón [INTRO II].
<b>INTRO 3</b>	Igual que el botón [INTRO III].
<b>MAIN A</b>	Igual que el botón MAIN [A].
<b>MAIN B</b>	Igual que el botón MAIN [B].
<b>MAIN C</b>	Igual que el botón MAIN [C].
<b>MAIN D</b>	Igual que el botón MAIN [D].
<b>FILL DOWN (relleno descendente)</b>	Se reproduce un relleno seguido automáticamente por la sección Main del botón inmediatamente a la izquierda.
<b>FILL SELF (relleno)</b>	Se reproduce un relleno, seguido automáticamente por la sección Main reproducida anteriormente.
<b>FILL BREAK (pausa de relleno)</b>	Se reproduce una pausa, seguida automáticamente por la sección Main reproducida anteriormente.
<b>FILL UP (relleno ascendente)</b>	Se reproduce un relleno seguido automáticamente por la sección Main del botón inmediatamente a la derecha.
<b>ENDING1</b>	Igual que el botón [ENDING/rit. I].
<b>ENDING2</b>	Igual que el botón [ENDING/rit. II].
<b>ENDING3</b>	Igual que el botón [ENDING/rit. III].
<b>FADE IN/OUT (aumento progresivo/reducción progresiva)</b>	Igual que el botón [FADE IN/OUT].
<b>FINGERED/FING ON BASS (digitado/digitado en bajo)</b>	El pedal cambia alternativamente entre dos tipos de digitado de acordes: digitado y en bajo (página 153).
<b>BASS HOLD (mantenimiento del bajo)</b>	Con el pedal pisado, la nota de bajo del estilo se mantendrá aunque se cambie el acorde. Si el digitado se ajusta en "FULL KEYBOARD", la función no es operativa.
<b>PERCUSSION (percusión)</b>	El interruptor de pedal reproduce un instrumento de percusión seleccionado por los botones de la LCD [ASSIGN].
<b>RIGHT 1 ON/OFF (derecha 1 activada/desactivada)</b>	Igual que el botón PART ON/OFF [RIGHT 1].
<b>RIGHT 2 ON/OFF</b>	Igual que el botón PART ON/OFF [RIGHT 2].
<b>RIGHT 3 ON/OFF</b>	Igual que el botón PART ON/OFF [RIGHT 3].
<b>LEFT ON/OFF (izquierda activada/desactivada)</b>	Igual que el botón PART ON/OFF [LEFT].
<b>OTS + (ajuste de una pulsación +)</b>	Recupera el siguiente ajuste de una pulsación más alto.
<b>OTS -</b>	Recupera el siguiente ajuste de una pulsación más bajo.

\* Para obtener los mejores resultados, utilice el controlador de pedal Yamaha FC7 opcional.



**NOTA**


- Las funciones Sostenuto y Portamento no afectan a las voces de flautas de órgano y gran articulación aunque estén asignadas a los pedales.

■ **KEYBOARD/PANEL**.....

El pantalla [FUNCTION] → CONTROLLER → KEYBOARD/PANEL le permite definir los parámetros relacionados con el teclado y la rueda de modulación.

● **INITIAL TOUCH (pulsación inicial)**..... página 87

Puede activar o desactivar Initial Touch para cada parte de teclado y definir los parámetros siguientes.

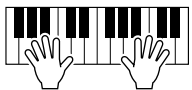
<b>TOUCH (pulsación)</b> 	Determina el ajuste de sensibilidad de pulsación.	
	<b>HARD 2</b>	Requiere una interpretación con gran fuerza para generar un volumen alto. Perfecta para intérpretes que tocan con mucha fuerza.
	<b>HARD 1</b>	Requiere una interpretación moderadamente fuerte para un volumen más alto.
	<b>NORMAL</b>	Respuesta de pulsación estándar.
	<b>SOFT 1</b>	Produce un volumen alto tocando el teclado con una fuerza moderada.
	<b>SOFT 2</b>	Produce un volumen relativamente alto incluso sin tocar con fuerza. Perfecta para intérpretes con un toque más ligero.
<b>TOUCH OFF LEVEL (nivel de pulsación desactivada)</b>	Determina el nivel de volumen fijo cuando Touch se configura en "OFF".	

 **NOTA**

• Algunas voces se han diseñado intencionadamente sin sensibilidad de pulsación para emular las características verdaderas del instrumento real (como los órganos convencionales, que no tienen respuesta de pulsación).

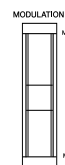
● **AFTER TOUCH (después de la pulsación)**..... página 87

Puede activar o desactivar Aftertouch para cada parte de teclado y definir los parámetros siguientes.

<b>TOUCH</b> 	Determina el ajuste de sensibilidad de pulsación.	
	<b>HARD</b>	Es necesaria una presión de pulsación posterior relativamente fuerte para producir cambios.
	<b>NORMAL</b>	Produce una respuesta de pulsación posterior bastante estándar.
	<b>SOFT</b>	Le permite producir cambios relativamente grandes con una presión de pulsación posterior muy ligera.

● **MODULATION WHEEL** ..... página 88

Puede determinar si la operación de la rueda de modulación se aplica o no a las notas de cada parte.



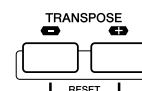
● **TRANPOSE ASSIGN (asignación de transposición)** ..... página 88

Puede determinar a qué partes se aplica el botón [TRANPOSE].

<b>KEYBOARD (teclado)</b>	Cuando selecciona esta función, el botón [TRANPOSE] (transposición) afecta al tono de las voces tocadas en el teclado, la reproducción del estilo (controlada por la interpretación en la sección de acordes del teclado) y la reproducción de Multi Pad (cuando Chord Match está activada y los acordes para la mano izquierda está indicados).
<b>SONG (canción)</b>	Cuando selecciona esta función, el botón [TRANPOSE] afecta solamente al tono de las canciones.
<b>MASTER (principal)</b>	Cuando selecciona esta función, el botón [TRANPOSE] afecta al tono de todo el instrumento (voces del teclado, estilos y canciones).

Puede confirmar el ajuste aquí desde la pantalla emergente que aparece a través del botón [TRANPOSE].

Tenga en cuenta que la función Transpose no tiene efecto alguno sobre los juegos de voces Drum o SFX.



**Harmony/Echo**

Guía rápida en la página 39 ➔


A continuación se explican los parámetros ajustados en la pantalla que aparece al seleccionar "HARMONY/ECHO" (armonía/eco) en el paso 2 del procedimiento básico de la página 187. Esta pantalla le permite ajustar los parámetros relacionados con el efecto Harmony/Echo que se aplica a la interpretación en el teclado cuando el botón [HARMONY/ECHO] está activado.

Seleccione un tipo de armonía.

HARMONY / ECHO

**TYPE**

- STANDARD DUET
- STANDARD TRIO
- FULL CHORD
- ROCK DUET
- COUNTRY DUET
- COUNTRY TRIO
- BLOCK
- 4-WAY CLOSE1
- 4-WAY CLOSE2
- 4-WAY OPEN
- 1+5
- OCTAVE
- STRUM
- MULTI ASSIGN
- ECHO
- TREMOLO
- TRILL



**VOLUME**

72

**SPEED**

4

**ASSIGN**

AUTO

MULTI

R1

R2

R3

**CHORD**

NOTE ONLY

ON

OFF


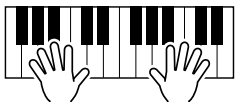
**TOUCH**

LIMIT

0

**VOICE EFFECT**

HARMONY/ECHO  
  INITIAL TOUCH  
  SUSTAIN  
  MONO

Ajuste los parámetros relacionados. Los parámetros mostrados varían dependiendo del tipo seleccionado a la izquierda.

## ■ TYPE

Los tipos de armonía y eco se dividen en los grupos siguientes, en función del efecto concreto que se aplique.

### Tipos de armonía

Estos tipos aplican el efecto de armonía a la nota de la sección de la mano derecha del teclado, según el acorde especificado en la sección de la mano izquierda. (Tenga presente que a los ajustes "1+5" y "Octave" no les afecta el acorde.)

### Multi Assign (asignación múltiple)

Este tipo aplica el efecto especial al acorde que se toca en la sección de la mano derecha del teclado.

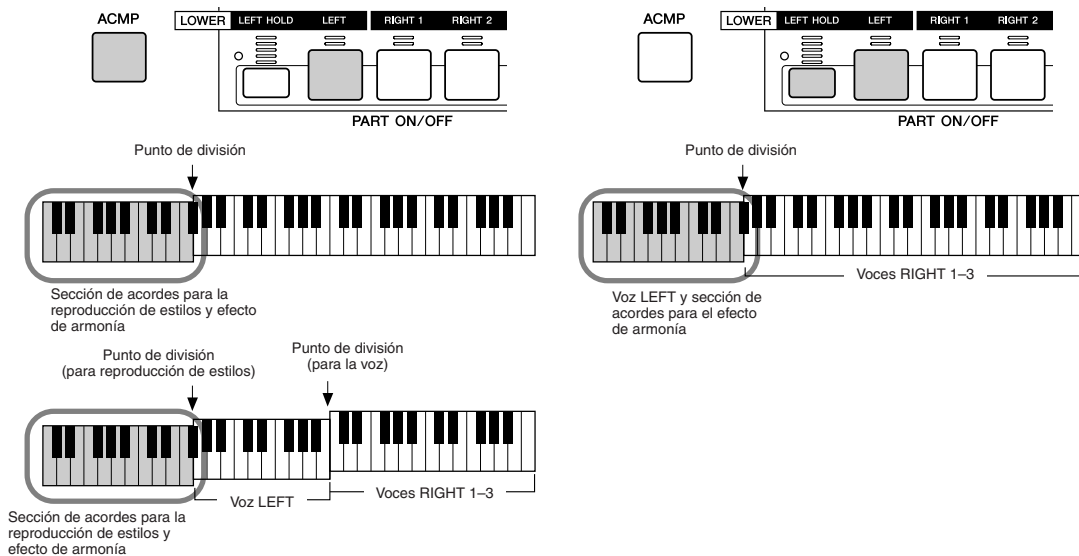


### Tipos de eco

Estos tipos aplican efectos de eco a la nota de la sección de la mano derecha del teclado siguiendo el ritmo del tiempo establecido en el momento.

## ● Tipos de armonía

Cuando se selecciona cualquiera de los tipos de armonía, el efecto armonía se aplica a la nota que se toca en la sección de la mano derecha del teclado, según el tipo seleccionado anteriormente y al acorde especificado en la sección de acordes del teclado que se muestra a continuación.



## ● Tipos de eco

Cuando se selecciona cualquier tipo de eco, se aplica el efecto correspondiente (eco, trémolo, trino) a la nota que se toca en la sección de la mano derecha del teclado siguiendo el ritmo del tiempo establecido en el momento, con independencia del estado de activación/desactivación de [ACMP] y de la parte LEFT. Tenga en cuenta que dos notas pulsadas en el teclado se tocan alternativamente cuando se ha seleccionado Trill (trino).

## ● Tipo de Multi Assign

Multi Assign asigna automáticamente las notas que se tocan simultáneamente en la sección de la mano derecha del teclado a partes separadas (voces). Por ejemplo, si toca tres notas consecutivas, la primera se toca con la voz RIGHT 1, la segunda con la voz RIGHT 2 y la tercera con la voz RIGHT 3. El efecto Multi Assign no resulta afectado por el estado de activación/desactivación de [ACMP] y de la parte LEFT.



## ■ Parámetros relacionados

- **VOLUME** Determina el nivel de las notas de armonía/eco generadas mediante el efecto Harmony/Echo. Este parámetro está disponible para todos los tipos excepto "Multi Assign".
- **SPEED** Determina la velocidad de los efectos Echo, Tremolo y Trill. Este parámetro sólo está disponible si se ha seleccionado Echo, Tremolo o Trill como valores de Type (tipo).
- **ASSIGN** Permite determinar a través de qué parte del teclado sonarán las notas de armonía/eco. Este parámetro está disponible para todos los tipos excepto "Multi Assign".
- **CHORD NOTE ONLY (sólo notas de acorde)** Cuando se ajusta en "ON", el efecto de armonía se aplica sólo a la nota que pertenece a un acorde tocado en la sección de acordes del teclado. Esta parámetro está disponible solamente para el tipo Harmony anterior.
- **TOUCH LIMIT (límite de pulsación)** Determina el nivel de velocidad más bajo al que sonará la nota de armonía. Esto permite aplicar de forma selectiva la armonía mediante la fuerza con la que se toca, para así crear acentos de armonía en la melodía. El efecto de armonía se aplica cuando se interpreta la tecla con fuerza, por encima del valor definido. Este parámetro está disponible para todos los tipos excepto "Multi Assign".



## Otros ajustes (Utility)

A continuación se explican los parámetros ajustados en la pantalla que aparece al seleccionar “UTILITY” en el paso 2 del procedimiento básico de la página 187.

### ■ CONFIG1.....

Los parámetros siguientes se pueden ajustar desde la pantalla [FUNCTION] → UTILITY → CONFIG1.

#### ● Parámetros relacionados con Fade In/Out (página 154)

<b>FADE IN TIME (tiempo de aumento progresivo)</b>	Determina el tiempo que tarda el volumen en aumentar progresivamente o en pasar del mínimo al máximo (intervalo de 0 a 20 segundos).
<b>FADE OUT TIME (tiempo de reducción progresiva)</b>	Determina el tiempo que tarda el volumen en disminuir progresivamente o en pasar del máximo al mínimo (intervalo de 0 a 20 segundos).
<b>FADE OUT HOLD TIME (tiempo de mantenimiento de reducción progresiva)</b>	Determina el tiempo que el volumen permanece en 0 después de la reducción progresiva (intervalo de 0 a 5 segundos).

#### ● Parámetros relacionados con el metrónomo

El metrónomo emite un clic que sirve de guía de tiempo precisa durante la práctica o que permite escuchar y comprobar cómo suena un tempo específico. El metrónomo se inicia al presionar el botón METRONOME [ON/OFF]. Ajuste el tempo con los botones [TEMPO] (página 154). Para detener el metrónomo, vuelva a presionar el botón [ON/OFF].



<b>VOLUME</b>	Determina el nivel del sonido del metrónomo.
<b>SOUND</b>	Determina si sonará una campana o no en el primer tiempo de cada compás.
<b>TIME SIGNATURE (signatura de tiempo)</b>	Determina la signatura de tiempo del sonido del metrónomo. Normalmente se ajusta el valor que coincide con el estilo o canción seleccionado.

#### ● Bloqueo de parámetros

Esta función se utiliza para “bloquear” los parámetros especificados de forma que sólo puedan modificarse mediante los controles del panel; en otras palabras, para no hacerlo a través de Registration Memory, One Touch Setting, Music Finder o de datos de canciones y secuencias.

Cuando el parámetro Split Point está bloqueado, por ejemplo, los ajustes de Split Point no se modifican mediante Registration Memory, One Touch Setting o Music Finder. Sin embargo, puede cambiarlos directamente desde la pantalla [FUNCTION] → SPLIT POINT.

#### ● Parámetros relacionados con la pulsación (página 154)

Permite ajustar la voz de batería y la velocidad a la que sonará cuando se utilice la función Tap.

### ■ CONFIG2.....

Los parámetros siguientes se pueden ajustar desde la pantalla [FUNCTION] → UTILITY → CONFIG2

#### ● Speaker (Altavoz)

Determina si sonará el altavoz instalado opcionalmente.

<b>HEADPHONE SW</b>	El altavoz suena normalmente, pero el sonido se corta cuando los auriculares se insertan en la toma PHONES.
<b>ON</b>	El sonido del altavoz siempre está activado.
<b>OFF</b>	El sonido del altavoz está desactivado.

#### ● AUX OUT/LOOP SEND

Seleccione el tipo de salida deseado que corresponda a la toma AUX OUT/LOOP SEND (salida auxiliar/envío de bucles).

#### ● Opciones de los botones de categoría de voz

Determina cómo se abre la pantalla Open/Save para voces cuando se presiona uno de los botones de voz.

<b>OPEN &amp; SELECT (abrir y seleccionar)</b>	Abre la pantalla Open/Save para voces con la primera categoría de voz (en la parte superior) seleccionada automáticamente (cuando se ha presionado uno de los botones de voz).
<b>OPEN ONLY (abrir únicamente)</b>	Abre la pantalla Open/Save para voces con la voz seleccionada actualmente (cuando se ha presionado uno de los botones de voz).

#### ● Display Voice Number (mostrar número de voz)

Determina si el número y banco de voz aparecen en la pantalla de selección de voz (pantalla Open/Save). Resulta práctico si desea comprobar los valores MSB/LSB de banco y el número de programa adecuados para especificar a la hora de seleccionar la voz desde un archivo MIDI externo.



#### NOTA

- Display Voice Number no está disponible para las voces GS (los números de cambio de programa no aparecen).

#### ● Display Style Tempo (tempo de estilo de pantalla)

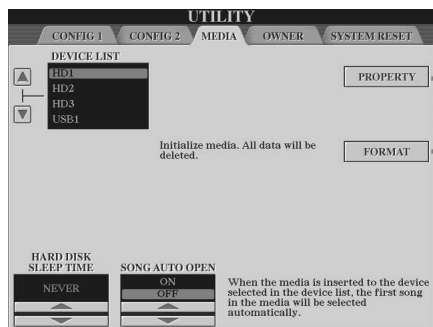
Selecciona el tempo predeterminado de cada estilo en la pantalla Open/Save para estilos.

#### ● Popup Display Time (tiempo de pantalla emergente)

Determina el tiempo en el que se cierran las ventanas emergentes. (Las ventanas emergentes se muestran al presionar botones como TEMPO, TRANSPOSE o UPPER OCTAVE).

## ■ MEDIA (medios)

Desde la pantalla [FUNCTION] → UTILITY → MEDIA puede ajustar o realizar operaciones relacionadas con medios importantes (a continuación) para el Tyros2. El término “medios” incluye el dispositivo de almacenamiento USB opcional y la unidad de disco duro instalada opcionalmente.



Comprobación de la memoria restante en los medios (consulte a continuación).

Formateado de un medio (consulte a continuación)

Activa o desactiva la función Song Auto Open (selección automática de canciones). Cuando está ajustada en “ON”, el Tyros2 recupera automáticamente la primera canción del medio que está insertado en la unidad.

La unidad de disco duro instalada opcionalmente entrará en un modo de “suspensión” después de un periodo de inactividad especificado, tanto para maximizar la duración del disco duro como para minimizar el ruido mecánico innecesario. Este parámetro determina el tiempo de suspensión.

### NOTA

- Cuando se selecciona una canción en una unidad de CD-ROM para abrirla automáticamente, es posible que la canción no se recupere automáticamente si la unidad de CD-ROM tarda mucho tiempo en reconocerse.

### NOTA

- Cuando utilice la función Hard Disk Recorder (grabador de disco duro), ajústela siempre en “NEVER” (nunca). Si la define en un ajuste que no sea “NEVER”, puede que el Hard Disk Recorder no funcione correctamente.

### IMPORTANTE

- Si utiliza la unidad de disquete, asegúrese de leer la sección “Uso de la unidad de disquetes (FDD) y de los disquetes” en la página 231.

### NOTA

- Los datos de música comercializada están protegidos por las leyes de copyright. La copia de este tipo de datos está terminantemente prohibida, excepto para uso personal. Algunas aplicaciones de software de música están protegidas intencionadamente contra copias y no pueden copiarse.

## ● Comprobación de la memoria restante en el medio (PROPERTY)

Puede comprobar la cantidad de memoria restante en el medio.

- ▶ **1** Utilice los botones [A]/[B] para seleccionar el medio que desea.
- ▶ **2** Presione el botón de la LCD [PROPERTY] (botón [F]) para comprobar el tamaño de la memoria.

## ● Formateado de un medio (FORMAT)

La configuración de los medios para utilizarlos con el Tyros2 se denomina “formateado”. Esta función también resulta útil para eliminar rápidamente todos los archivos que ya no son necesarios de un medio que ya estaba formateado. Tenga cuidado al realizar esta operación, pues elimina automáticamente todos los datos del medio.

- ▶ **1** Utilice los botones [A]/[B] para seleccionar el medio que desea.
- ▶ **2** Presione el botón de la LCD [FORMAT] (botón [H]) para formatear los medios.

### ATENCIÓN

- La operación de dar formato a un medio borra completamente todos los datos que contiene. Compruebe que el medio al que va a dar formato no contenga datos importantes.

### NOTA

- El Tyros2 puede formatear una unidad de disco instalada que tenga un tamaño de cluster inferior a 32 Kbytes, creando una sola partición; no se pueden crear varias particiones. Sin embargo, si el disco duro instalado se ha preformateado en varias particiones en otro instrumento como el PSR-9000 o el 9000Pro, el Tyros2 puede acceder hasta a cuatro particiones del disco duro.

## ■ Otras funciones personalizadas, pantalla OWNER (propietario) .....

Desde la pantalla [FUNCTION] → UTILITY → OWNER puede realizar otros ajustes personalizados para el instrumento, como registrar su nombre e importar imágenes de fondo favoritas.

### ● LANGUAGE (idioma)

Determina el idioma que se utiliza para los mensajes que aparecen en la pantalla. Una vez modificado este ajuste, todos los mensajes aparecerán en el idioma seleccionado.

### ● OWNER NAME (nombre de propietario)

Presione el botón de la LCD [OWNER NAME] para introducir un nombre de propietario. Para ver las instrucciones sobre la asignación de nombres, vea la página 76. Este nombre aparece automáticamente al conectar la alimentación.

Después de introducir el nombre, presione el botón [EXIT] para salir de la pantalla UTILITY, apague el instrumento y vuelva a encenderlo. Puede ver el nombre introducido en la parte inferior de la pantalla que se abre.



### Visualización del número de versión

Para comprobar el número de versión de este instrumento, mantenga presionado el botón de la LCD [OWNER NAME] (botón [I]).

### ● MAIN PICTURE (imagen principal)

Esta función permite seleccionar su imagen favorita para utilizarla como fondo de la pantalla Main. Presione el botón de la LCD [MAIN PICTURE] en la pantalla [FUNCTION] → UTILITY → OWNER para mostrar las pantallas Open/Save para imágenes principales. Puede seleccionar una imagen de entre varias que se proporcionan en la unidad Preset. Después de seleccionarla, presione el botón [EXIT] para volver a la pantalla Main. La imagen recién seleccionada aparece como fondo de la pantalla Main.

#### Utilización de sus propias imágenes

Aunque hay una variedad de imágenes disponibles en la unidad predeterminada, puede cargar sus propios datos de imágenes favoritas en el Tyros2 para utilizarlas como fondo. Tenga en cuenta los puntos y limitaciones siguientes a la hora de utilizar sus propios datos de imágenes.

- Sólo se pueden utilizar como fondo de la pantalla MAIN archivos de mapa de bits (.BMP).
- Asegúrese de que las imágenes no excedan los 640 x 480 píxeles. Las imágenes más pequeñas se copian y se organizan automáticamente en la pantalla.
- Si selecciona un archivo de imagen de los dispositivos externos, el fondo puede tardar en aparecer. Si desea reducir el tiempo de espera, guarde el fondo del dispositivo en la unidad USER de la pantalla Open/Save para imágenes.
- Si selecciona un archivo de imagen en los dispositivos externos, el fondo seleccionado no aparecerá cuando vuelva a encender el instrumento a menos que haya vuelto a conectar el mismo dispositivo que contiene los datos.

#### **NOTA**

- La explicación sobre la compatibilidad de imágenes que figura a la izquierda también es válida para el fondo de la pantalla Song Lyrics (letras de canciones).

#### **NOTA**

- Cuando no se muestra la imagen principal cargada desde un dispositivo externo, cópiela desde el dispositivo a la unidad USER y ajústela como la imagen de fondo principal. A veces la pantalla Main se carga antes que la imagen de un dispositivo externo.

**Copia de seguridad de los datos**

La función de copia de seguridad proporciona una práctica copia de seguridad en caso de que se dañe la memoria interna. El contenido de la copia de seguridad incluye los ajustes del instrumento y datos contenidos en la unidad USER, que se pueden guardar en un dispositivo de almacenamiento USB como un archivo (Tyros2.bup).

Para hacer una copia de seguridad de los datos, conecte el dispositivo de almacenamiento USB opcional al instrumento y presione el botón de la LCD [BACKUP] (botón [D]) en la pantalla OWNER anterior. Para cargar el archivo de copia de seguridad en el instrumento (recuperar), conecte el dispositivo que contenga los datos de copia de seguridad al instrumento y presione el botón de la LCD [RESTORE] (botón [E]) en la pantalla OWNER.

**⚠ ATENCIÓN**

- Si la unidad USER contiene canciones protegidas; muévalas antes de iniciar la recuperación. De lo contrario, las canciones protegidas se borrarán cuando se recuperen los datos de copia de seguridad.

**📌 NOTA**

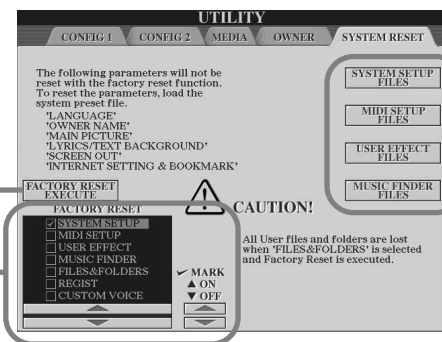
- El procedimiento de copia de seguridad/recuperación tarda unos minutos.
- No se puede hacer una copia de seguridad de los datos protegidos. Estos datos permanecen en la unidad USER después del intento de operación de copia de seguridad.
- No puede recuperar un archivo de copia de seguridad que se ha creado en un instrumento que no sea el Tyros2.

■ **System Reset (restablecimiento del sistema)**.....

Estas explicaciones se aplican a la pantalla [FUNCTION] → UTILITY → SYSTEM RESET.

**Restablecimiento de valores de fábrica (ajustes programados de fábrica)**

- Presiónelo para realizar la operación de restablecimiento de valores de fábrica para todos los elementos activados abajo.
- Active la casilla del elemento que se vaya a reinicializar en los ajustes programados de fábrica.



**Restablecimiento de valores personalizados (sus propios ajustes personalizados)**

Estos cuatro ajustes le permiten programar sus propios ajustes de restablecimiento para cada una de las categorías indicadas. Presione el botón de la LCD apropiado para acceder a la pantalla Open/Save para la categoría correspondiente y seleccionar un archivo.

● **Factory Reset: restablecimiento de los ajustes programados de fábrica**

Esta función le permite restablecer el estado del Tyros2 en los ajustes de fábrica originales. Puede definir si cada uno de los seis elementos siguientes se va a restablecer en sus ajustes de fábrica originales antes de realizar la operación.

<b>SYSTEM SETUP (configuración del sistema)</b>	Recupera los ajustes originales de fábrica de los parámetros de la configuración del sistema. Otra forma de recuperar los ajustes de System Setup es presionando la tecla más alta del teclado (C7) y conectando a la vez la alimentación. Consulte el folleto Data List (lista de datos) que se suministra por separado para obtener información sobre qué parámetros pertenecen a la configuración del sistema.
<b>MIDI SETUP (configuración MIDI)</b>	Restablece los ajustes MIDI, incluidas las plantillas MIDI de la unidad User, en los valores originales de fábrica.
<b>USER EFFECT (efecto de usuario)</b>	Restablece los ajustes de User Effect, incluidos los tipos de efectos del usuario, los tipos de ecualizadores principales del usuario, los tipos de compresores principales del usuario y tipos de armónicos vocales del usuario creados desde la pantalla Mixing Console en los valores originales de fábrica.
<b>MUSIC FINDER</b>	Restablece los ajustes originales de fábrica de los datos de Music Finder (todos los registros) (página 172).
<b>FILES &amp; FOLDERS (archivos y carpetas)</b>	Borra todos los archivos y carpetas guardados en la unidad User.
<b>REGIST (registro)</b>	Borra temporalmente los ajustes de la Registration Memory del banco seleccionado. Se puede hacer lo mismo activando el interruptor [POWER] mientras se mantiene presionada la tecla B6 (tecla B del extremo derecho del teclado).
<b>CUSTOM VOICE (voz personalizada)</b>	Borra todas las voces personalizadas (página 85) de la unidad predeterminada.

● **Restablecimiento de valores personalizados: recuperación de sus propios ajustes personalizados**

Las cuatro categorías de ajustes siguientes le permiten recuperar sus propios ajustes personalizados desde archivos guardados en la unidad User.

<b>SYSTEM SETUP FILES (archivos de configuración del sistema)</b>	Los parámetros establecidos en varias pantallas como [FUNCTION] → UTILITY y la pantalla de configuración del micrófono se tratan como un único archivo System Setup. Consulte el folleto Data List (lista de datos) que se suministra por separado para obtener información sobre qué parámetros pertenecen a la configuración del sistema.
<b>MIDI SETUP FILES (archivos de configuración MIDI)</b>	Los ajustes MIDI, incluidas las plantillas MIDI de la unidad User, se tratan como un único archivo.
<b>USER EFFECT FILES (archivos de efectos de usuario)</b>	Los ajustes de User Effect, incluidos los tipos de efectos del usuario, los tipos de ecualizadores principales del usuario, los tipos de compresores del usuario y los tipos de armónicos vocales del usuario creados con la pantalla Mixing Console, se tratan como un único archivo.
<b>MUSIC FINDER FILES (archivos de Music Finder)</b>	Todos los registros predeterminados y creados del Music Finder se tratan como un único archivo (página 172).

# Conexión directa del Tyros2 a Internet

Puede adquirir y descargar datos de canciones y otros tipos de datos desde el sitio Web especial de Tyros2 conectando el Tyros2 directamente a Internet. Esta sección contiene términos relacionados con la informática y las comunicaciones en línea. Si no está familiarizado con algunos de estos términos, consulte el glosario de términos utilizados en Internet (página 209).

## NOTA

- Se puede abrir el sitio Web especial de Tyros2 cuando se conecte éste directamente a Internet.

## Conexión del instrumento a Internet

Puede conectar el instrumento a una conexión en línea permanente (ADSL, fibra óptica, conexión a Internet por cable, etc.) a través de un router o un módem equipado con un router. Para obtener instrucciones específicas sobre la conexión (además de información sobre adaptadores de LAN y routers compatibles, etc.), consulte el sitio Web de Yamaha Tyros2:

<http://music.yamaha.com/tyros2>

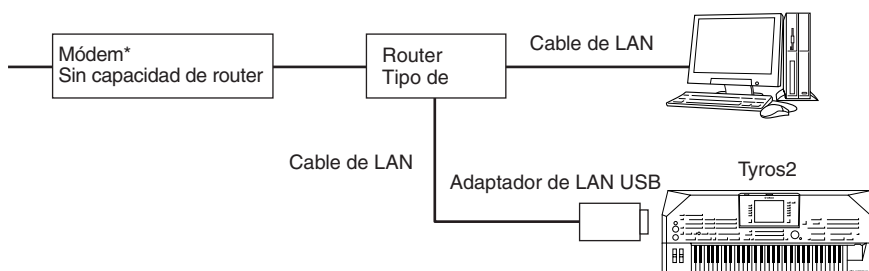
Utilice un ordenador para conectarse a Internet e inicie una sesión en su explorador antes de conectar el instrumento, ya que no puede configurar el módem o el router desde el propio instrumento.

Para utilizar la conexión a Internet, en primer lugar deberá abrir una cuenta con un proveedor de acceso a Internet.

## NOTA

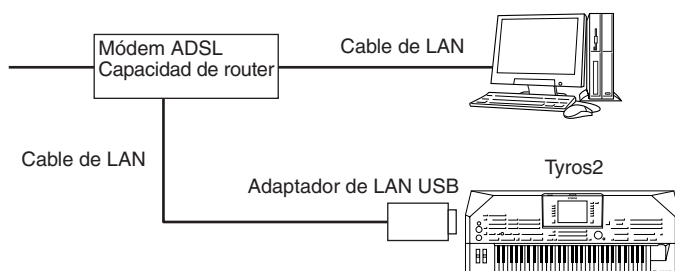
- Dependiendo de la conexión a Internet, es posible que no pueda conectarse a dos o más dispositivos (por ejemplo, un ordenador y el instrumento), según el contrato que haya firmado con el proveedor de servicio. En este caso no se podrá conectar al Tyros2. En caso de duda, consulte su contrato o póngase en contacto con su proveedor de servicio.

### Ejemplo de conexión 1: Conexión por cable (utilizando un módem sin router)



\* Aquí, "módem" se refiere a un módem ADSL, una unidad de red óptica (ONU) o un módem por cable.

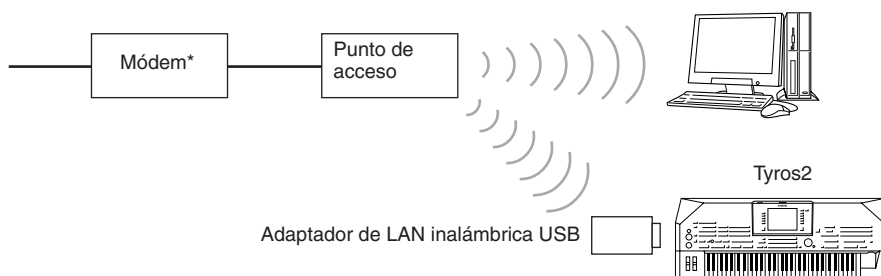
### Ejemplo de conexión 2: Conexión por cable (utilizando un módem con router)



## NOTA

- Algunos tipos de módems necesitan un hub (concentrador) opcional para conectarse simultáneamente a varios dispositivos (como un ordenador, un instrumento musical, etc.).

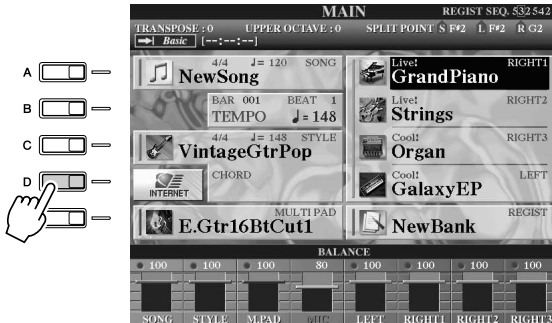
### Ejemplo de conexión 3: Conexión inalámbrica



\* Aquí, "módem" se refiere a un módem ADSL, una unidad de red óptica (ONU) o un módem por cable

## Acceso al sitio Web especial de Tyros2

En el sitio Web especial de Tyros2 puede, entre otras cosas, escuchar y adquirir datos de canciones. Para acceder al sitio, presione el botón de la LCD [INTERNET] (botón [D]) en la pantalla Main mientras el instrumento esté conectado a Internet.



### NOTA

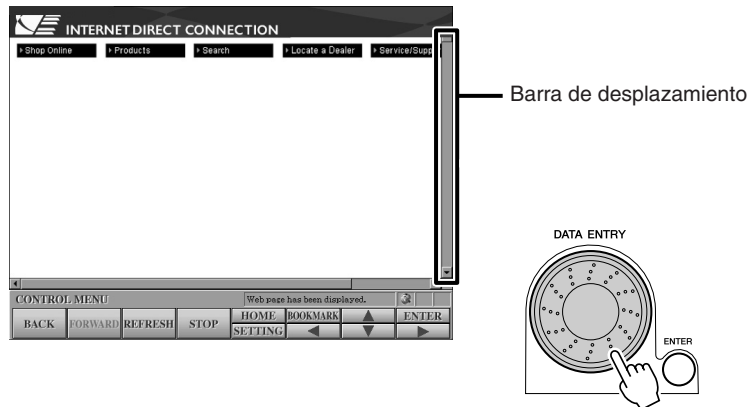
- **Vuelta a la pantalla Main**  
Puede volver fácilmente a la pantalla Main desde cualquier otra pantalla con sólo presionar el botón [DIRECT ACCESS], seguido del botón [EXIT].
- **Introducción de caracteres**  
Si desea instrucciones sobre la manera de introducir caracteres en el sitio Web, vea la página 199.

Para cerrar la pantalla del sitio Web y volver a la pantalla de operaciones del instrumento, presione el botón [EXIT].

## Operaciones en el sitio Web especial de Tyros2

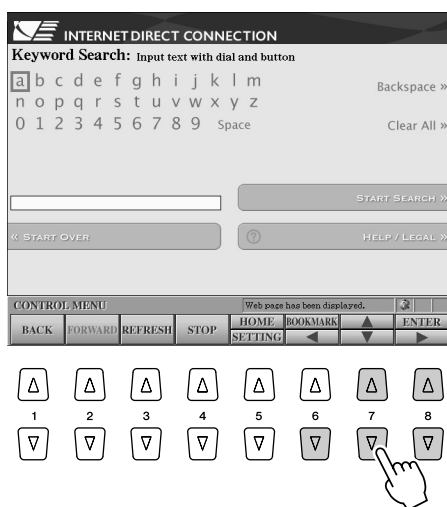
### ■ Desplazamiento de la pantalla .....

Si el tamaño de la página Web es demasiado grande para mostrarse de una sola vez en la pantalla del explorador del instrumento, en el lado derecho de la pantalla aparecerá una barra de desplazamiento. Utilice el disco [DATA ENTRY] para desplazarse por la pantalla y ver las partes de la página que no se muestran.



## ■ Seguimiento de enlaces .....

Cuando en la página hay un enlace, aparece como un botón o en texto de color, etc. Para seleccionar el enlace, presione los botones de la LCD [◀]/[▲]/[▼]/[▶]. Presione el botón de la LCD [ENTER] (botón [8] superior) para abrir realmente el destino del enlace.



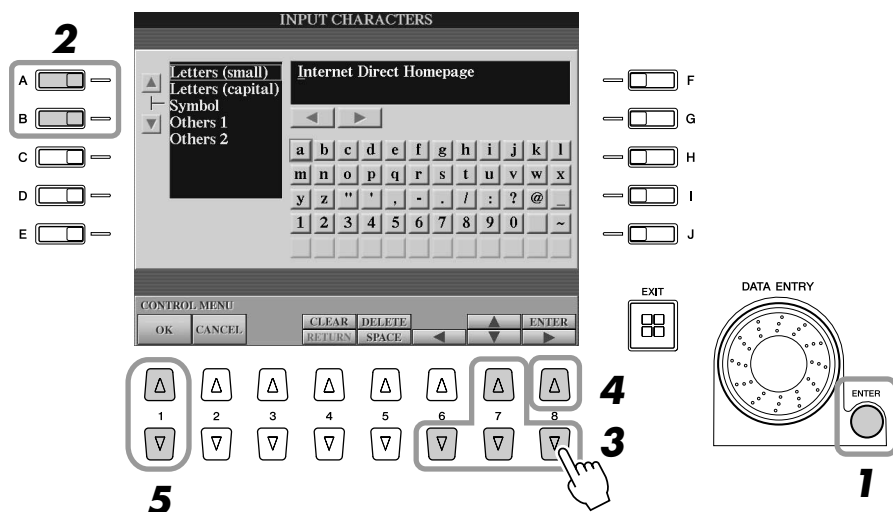
También puede seleccionar y abrir enlaces utilizando el disco [DATA ENTRY] y presionando el botón de la LCD [ENTER] (botón [8] superior).

Cuando los enlaces están alineados en la parte derecha/izquierda de la pantalla, utilice los botones [A]–[J].

## ■ Introducción de caracteres .....

En esta sección se explica cómo introducir caracteres en un sitio Web, para escribir una contraseña, buscar datos, etc.

- ▶ **1** Con el cursor situado en un campo de introducción de caracteres (como un cuadro de contraseña u otro campo; consulte la sección anterior “Seguimiento de enlaces”), presione el botón de la LCD [ENTER] (botón [8] superior) para abrir la pantalla de introducción de caracteres.



- ▶ **2** Seleccione el tipo de carácter deseado presionando los botones [A]/[B].
- ▶ **3** Utilice los botones de la LCD [◀]/[▲]/[▼]/[▶] para resaltar el carácter deseado en rojo. También puede utilizar el disco [DATA ENTRY] para resaltar la posición deseada en rojo.

► **4 Presione el botón de la LCD [ENTER] (botón [8] superior) para introducir los caracteres.**

También puede presionar el botón [ENTER] del panel para introducir los caracteres.

**Eliminación de caracteres**

- Para borrar el carácter anterior, presione el botón de la LCD [DELETE] (botón [5] superior).
- Para borrar un carácter específico:
  - 1 Mueva el cursor hasta el carácter que desee borrar.**
    - 1-1 Utilice los botones de la LCD [◀]/[▲]/[▼]/[▶] para mover el cursor a “◀▶” debajo del cuadro de caracteres.
    - 1-2 Presione el botón de la LCD [ENTER] (botón [8] superior) para mover el cursor.
  - 2 Presione el botón de la LCD [DELETE] (botón [5] superior) para borrar el carácter.**
- Para borrar todos los caracteres de una vez, presione el botón de la LCD [CLEAR] (botón [4] superior).

**Inserción de un carácter**

- 1 Mueva el cursor hasta la posición deseada.**  
Siga el procedimiento descrito en el paso 1 de la sección “Eliminación de caracteres” anterior.
- 2 Utilice los botones de la LCD [◀]/[▲]/[▼]/[▶] para resaltar el carácter deseado en rojo.**
- 3 Presione el botón de la LCD [ENTER] (botón [8] superior) para introducir el carácter.**

**Introducción de un espacio**

- 1 Mueva el cursor hasta la posición deseada.**  
Siga el procedimiento descrito en el paso 1 de la sección “Eliminación de caracteres” anterior.
- 2 Presione el botón de la LCD [SPACE] (botón [5] inferior) para introducir un espacio.**

**Introducción de un salto de línea (retorno)**

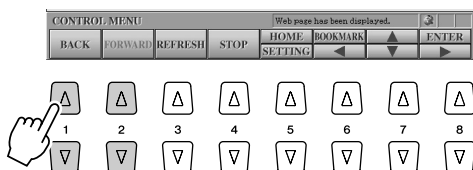
- Cuando seleccione un cuadro de texto con varias líneas, presione el botón de la LCD [RETURN] (botón [4] inferior) para introducir un salto de línea.

► **5 Presione el botón de la LCD [OK] (botón [1]) para introducir efectivamente los caracteres.**

Para cancelar la operación, presione el botón de la LCD [CANCEL] (botón [2]).

■ **Vuelta a la página Web anterior .....**

Para volver a una página Web seleccionada anteriormente, presione el botón de la LCD [BACK] (botón [1]). Para volver a la página seleccionada antes de presionar el botón de la LCD [BACK] (botón [1]), presione el botón de la LCD [FORWARD] (botón [2]).



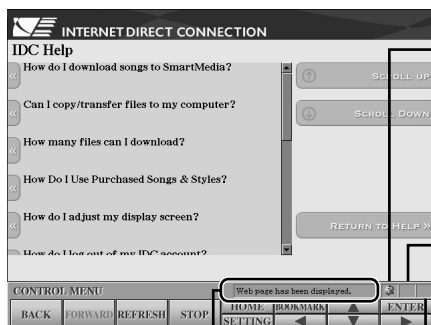


## ■ Actualización de una página Web/cancelación de la carga de una página Web

Para actualizar una página Web (para asegurarse de que dispone de la versión más reciente de la página o para intentar volver a cargarla), presione el botón de la LCD [REFRESH] (botón [3]). Para cancelar la carga de una página (si tarda demasiado en abrirse), presione el botón de la LCD [STOP] (botón [4]).

### ● Supervisión del estado de la conexión a Internet

Los tres iconos de la parte inferior derecha de la pantalla Internet indican el estado actual de la conexión a Internet.



Área de mensaje

#### Indicador en línea/fuera de línea

Se muestran dos iconos en esta área cuando el instrumento está en línea (conectado a Internet) o fuera de línea (desconectado).



En línea (conectado)



Fuera de línea (desconectado)



#### Indicador de SSL

Aparece cuando el sitio Web abierto utiliza SSL e indica que los datos se codifican antes de transmitirse.



#### Indicador de intensidad de recepción (cuando se utiliza una conexión LAN inalámbrica)

Se muestran cuatro iconos en esta área dependiendo de la intensidad de la recepción inalámbrica.



La intensidad de recepción es alta



La intensidad de recepción es normal



La intensidad de recepción es baja



Sin recepción

### NOTA

- **SSL:**  
SSL (Secure Sockets Layer) es un método estándar utilizado para proteger las comunicaciones en Internet mediante el cifrado de datos y otras herramientas.

## Adquisición y descarga de datos

En el sitio Web especial de Tyros2 puede adquirir y descargar datos de canciones (para reproducirlos en el instrumento) y otros tipos de datos. Para obtener detalles sobre el modo de adquirir y descargar datos, consulte las instrucciones en el propio sitio. Cuando hay varios dispositivos conectados al instrumento, el dispositivo para guardar los datos se selecciona automáticamente en el orden siguiente: dispositivo de almacenamiento USB > disco duro interno > unidad USER.

### ■ Operación después de la adquisición y descarga.....

Cuando haya finalizado la descarga aparecerá un mensaje preguntándole si desea abrir la pantalla Open/Save. Seleccione "YES" para mostrar la pantalla Open/Save, en la que podrá seleccionar los datos descargados. Para volver a la pantalla de Internet, seleccione "NO". Cuando la pantalla Open/Save esté abierta, presione el botón de la LCD [UP] (botón [8] superior) para mostrar la carpeta del nivel superior siguiente.

Los datos descargados se guardan en la carpeta "MyDownloads" de la unidad. Para cerrar la carpeta y recuperar la carpeta del nivel inmediatamente superior, presione el botón de la LCD [UP] (botón [8] superior) en la pantalla Open/Save.

### NOTA

- Cuando descargue datos al dispositivo de almacenamiento USB, utilice solamente dispositivos cuya compatibilidad haya sido confirmada por Yamaha, como se indica en la siguiente página Web:  
<http://music.yamaha.com/tyros2>

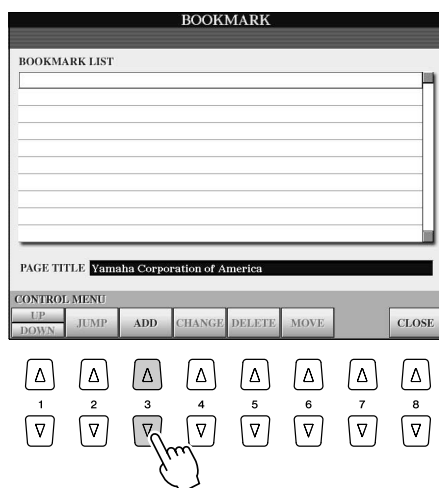
### ATENCIÓN

- Los datos adquiridos se perderán si apaga el instrumento durante la descarga.

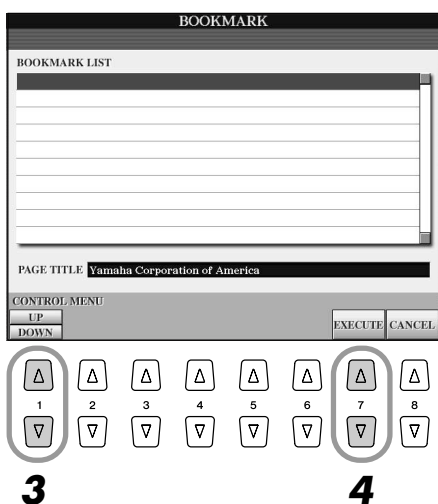
## Guardar bookmarks de sus páginas favoritas

Puede marcar la página que esté viendo y establecer un enlace personalizado para abrirla al instante en el futuro.

- ▶ **1** Con la página deseada seleccionada, presione el botón de la LCD [BOOKMARK] (botón [6] superior). Aparecerá la pantalla Bookmark, con una lista de los bookmarks guardados actualmente. El título de la página Web seleccionada aparece bajo la lista.
- ▶ **2** Muestre la pantalla utilizada para registrar bookmarks presionando el botón de la LCD [ADD] (botón [3]).



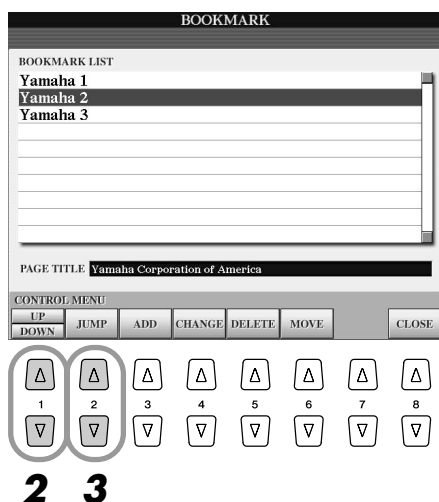
- ▶ **3** Seleccione la posición del nuevo bookmark presionando el botón de la LCD [UP/DOWN] (botón [1]).



- ▶ **4** Para guardar el bookmark, presione el botón de la LCD [EXECUTE] (botón [7]) o bien presione el botón de la LCD [CANCEL] para cancelar la operación (botón [8]).
- ▶ **5** Para volver al explorador, presione el botón de la LCD [CLOSE] (botón [8]).

## ■ Apertura de una página marcada con un bookmark.....

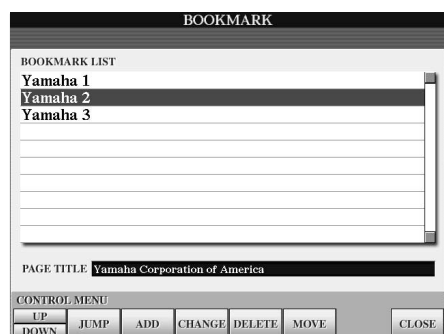
- ▶ **1** Presione el botón de la LCD [BOOKMARK] (botón [6] superior) para mostrar la pantalla Bookmark.
- ▶ **2** Presione el botón de la LCD [UP/DOWN] (botón [1]) para seleccionar el bookmark deseado.



- ▶ **3** Presione el botón de la LCD [JUMP] (botón [2]) para abrir la página del bookmark seleccionado.

## ■ Edición de bookmarks.....

En la pantalla Bookmark puede cambiar los nombres y el orden de sus bookmarks, así como eliminar los bookmarks innecesarios de la lista.



### Close (cerrar)

Cierra la pantalla Bookmark y vuelve a mostrar la pantalla del explorador.

### Move (mover)

Cambia el orden de los bookmarks.

1. Seleccione el bookmark que desee mover y presione el botón de la LCD [MOVE] (botón [6]). Cambiará la parte inferior de la pantalla para que pueda seleccionar la nueva posición del bookmark.
2. Seleccione la posición deseada presionando el botón de la LCD [UP/DOWN] (botón [1]).
3. Mueva el bookmark a la posición seleccionada presionando el botón de la LCD [EXECUTE] (botón [7]).

### Delete (eliminar)

Elimina el bookmark seleccionado de la lista de bookmarks.

### Changing names (cambio de nombres)

Cambia el nombre del bookmark seleccionado. Al presionar el botón de la LCD [CHANGE] (botón [4]) aparece la pantalla de introducción de caracteres. Para obtener detalles sobre la introducción de caracteres, vea la página 199.

### Add (añadir)

Se utiliza al guardar un bookmark (página 202).

### Jump (saltar)

Abre la página Web del bookmark seleccionado.

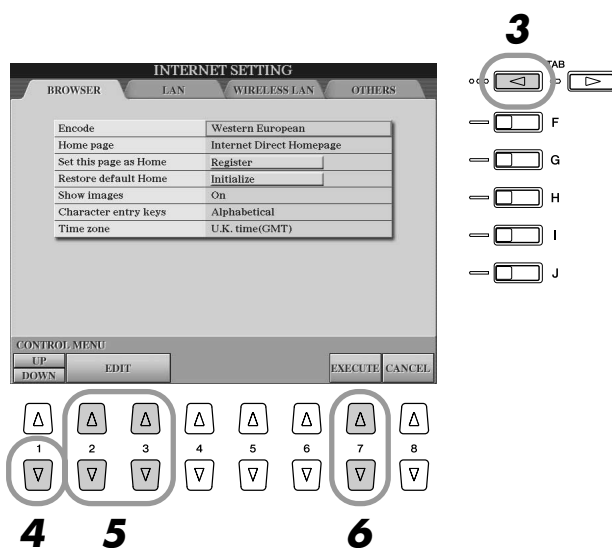
### Cursor hacia arriba o hacia abajo

Mueve la posición de selección en la lista de bookmarks.

## Cambio de la página principal

De modo predeterminado, la página superior del sitio Web especial de Tyros2 se define automáticamente como la página principal del explorador. Sin embargo, puede especificar cualquier página deseada del sitio Web especial de Tyros2 como página principal.

- ▶ **1** Abra la página que desee definir como su nueva página principal.
- ▶ **2** Presione el botón de la LCD [SETTING] (botón [5] inferior) para mostrar la pantalla Internet Setting.
- ▶ **3** Presione el botón [TAB] para seleccionar la ficha BROWSER.



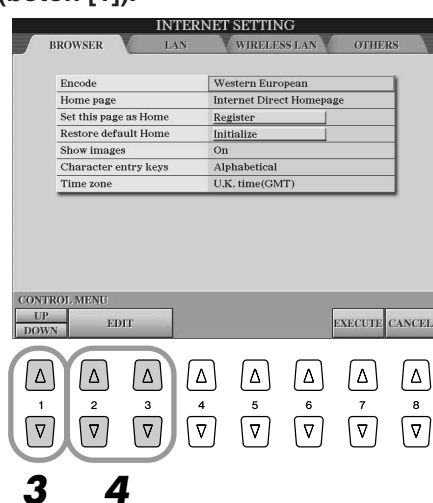
- ▶ **4** Presione el botón de la LCD [DOWN] (botón [1] inferior) para seleccionar el ajuste "Set this page as Home" (definir esta página como página principal).
- ▶ **5** Utilice los botones de la LCD [EDIT] (botones [2], [3]) para definir la página seleccionada como su nueva página principal.
- ▶ **6** Para volver al explorador, presione el botón de la LCD [EXECUTE] (botón [7]).  
Para cancelar, presione el botón de la LCD [CANCEL] (botón [8]).

## Acerca de la pantalla Internet Settings

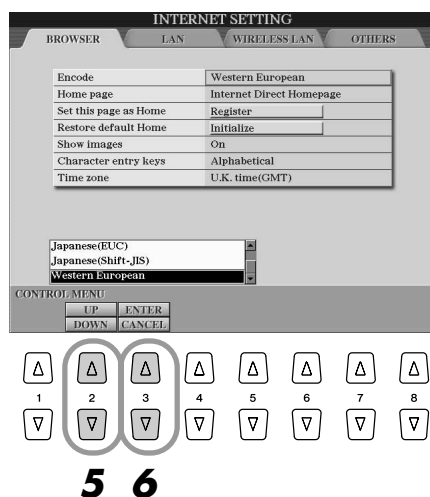
En la pantalla Internet Settings puede realizar diversos ajustes relacionados con la conexión a Internet, incluidas las preferencias para los menús y las pantallas. La pantalla Internet Settings tiene cuatro subpantallas: Browser (explorador), LAN, Wireless LAN (LAN inalámbrica) y Others (otros).

### Procedimiento básico

- ▶ **1** Presione el botón de la LCD [SETTING] (botón [5] inferior) para mostrar la pantalla Internet Setting.
- ▶ **2** Presione los botones [TAB] para seleccionar la pantalla que desee.
- ▶ **3** Seleccione el elemento deseado presionando el botón de la LCD [UP/DOWN] (botón [1]).



- ▶ **4** Para mostrar la pantalla Edit oportuna, presione los botones de la LCD [EDIT] (botones [2], [3]).  
Puede que la pantalla Edit no aparezca para algunos elementos, pero podrá ejecutarse el ajuste o cambio.
- ▶ **5** Presione el botón de la LCD [UP/DOWN] (botón [2]) para seleccionar el ajuste o cambiar el valor.  
También lo puede hacer mediante el disco [DATA ENTRY].



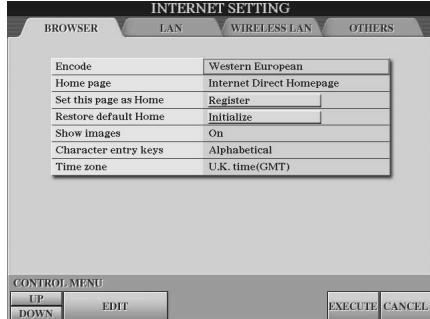
- ▶ **6** Para realizar el ajuste, presione el botón de la LCD [ENTER] (botón [3] superior). Para cancelar, presione el botón de la LCD [CANCEL] (botón [3] inferior).

#### **NOTA**

- **Introducción de caracteres**  
Puede introducir caracteres cuando se abra la pantalla correspondiente. (Consulte "Introducción de caracteres" en la página 199.)

- ▶ **7** Para aplicar todos los ajustes modificados en la pantalla Internet Settings, presione el botón de la LCD [EXECUTE] (botón [7]). Para cancelar, presione el botón de la LCD [CANCEL] (botón [8]).

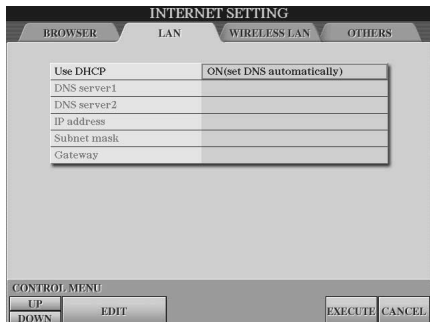
■ **Brower (Explorador).....**



<b>Encode (codificar)</b>	Selecciona la codificación de caracteres para el explorador.
<b>Home Page (página principal)</b>	Muestra la página Web configurada como página principal y permite editarla.
<b>Set this page as Home (definir esta página como página principal)</b>	Para obtener detalles, consulte "Cambio de la página principal" en la página 204.
<b>Restore default Home (restablecer página principal predeterminada)</b>	Restablece el ajuste de la página principal.
<b>Show images (mostrar imágenes)</b>	Los datos de imágenes y fotografías de la página Web se muestran en el explorador cuando esta opción está activada (On). Los datos de imágenes no se muestran cuando esta opción está desactivada (Off).
<b>Character entry keys (teclas de introducción de caracteres)</b>	Este ajuste permite seleccionar el orden de los caracteres del teclado virtual para introducir caracteres. Cuando está ajustado en "Alphabetical" (alfabético), las teclas aparecen en orden alfabético. Cuando está ajustado en "ASCII", las teclas se ordenan como en un teclado "QWERTY" convencional.
<b>Time zone (zona horaria)</b>	Determina el ajuste de la hora del explorador.

■ **LAN.....**

Tanto la red LAN cableada como la inalámbrica necesitan estar configuradas en esta pantalla.



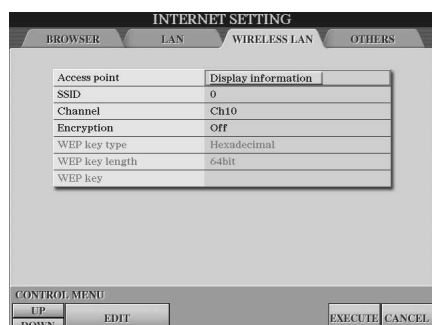
Tome nota de los ajustes de esta subpantalla por si tiene que volver a introducirlos.

<b>Use DHCP (usar DHCP)</b>	
<b>DNS server1</b>	
<b>DNS server2</b>	
<b>IP address</b>	
<b>Subnet mask</b>	
<b>Gateway</b>	

<b>Use DHCP (usar DHCP)</b>	Determina si se utiliza o no DHCP. Si el router es compatible con DHCP, seleccione "ON" (Activado).
<b>DNS server 1/DNS server 2 (servidor DNS 1/servidor DNS 2)</b>	Determinan las direcciones de los servidores DNS preferido y alternativo. Estos ajustes se deben realizar cuando la anterior opción "Use DHCP" está ajustada en "ON (ajustar DNS manualmente)" o en "OFF".
<b>IP address/Subnet mask/Gateway (dirección IP/máscara de subred/puerta de enlace)</b>	Estos ajustes sólo están disponibles cuando no se utiliza DHCP. Los ajustes son los siguientes: dirección IP, máscara de subred y dirección del servidor de la puerta de enlace. Estos ajustes se deben realizar cuando la opción anterior "Use DHCP" está ajustada en "OFF".

## ■ Wireless LAN (LAN inalámbrica) .....

En una configuración LAN inalámbrica, asegúrese de definir los ajustes de LAN (página 206) y los de LAN inalámbrica que aparecen más abajo.

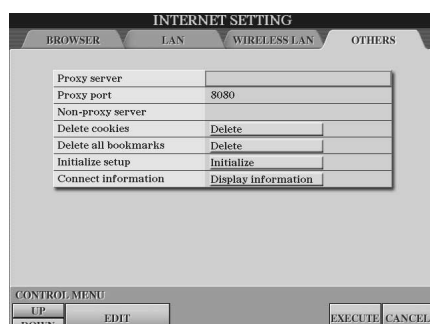


Tome nota de los ajustes de esta subpantalla por si tiene que volver a introducirlos.

SSID	
Channel (canal)	
Encryption (cifrado)	
WEP key type (tipo de clave WEP)	
WEP key length (longitud de clave WEP)	
WEP key (clave WEP)	

<b>Access point (punto de acceso)</b>	Seleccione un punto de acceso de la lista de puntos de acceso. Cuando seleccione un punto de acceso de la lista por medio del botón [B]/[C], el SSID y el canal se ajustan automáticamente. Si selecciona un punto de acceso cifrado (con icono de clave), introduzca el tipo de clave WEP, la longitud de la clave WEP y la clave WEP después de salir de la lista de puntos de acceso.
<b>SSID</b>	Determina el ajuste de SSID.
<b>Channel</b>	Determina el canal.
<b>Encryption</b>	Determina si los datos se cifran o no.
<b>WEP key type/WEP key length/WEP key</b>	Estos ajustes sólo están disponibles cuando la opción Encryption anterior está activada. Establecen el tipo y la longitud de la clave de cifrado.

## ■ Others (Otros) .....

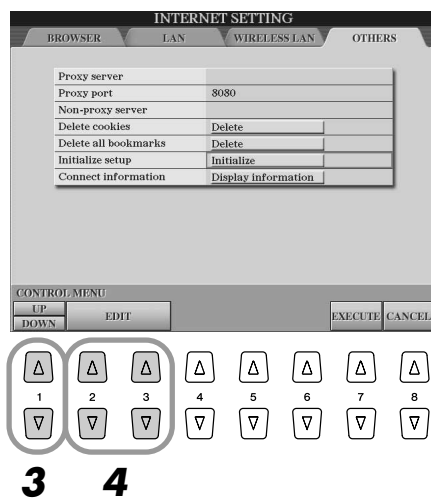


<b>Proxy server (servidor proxy)/Proxy port (puerto de proxy)/Non-proxy server (servidor no proxy)</b>	Determinan el nombre del servidor proxy, el número de puerto y el nombre de host del servidor no proxy. Estos ajustes sólo son necesarios cuando se utiliza un servidor proxy. Si utiliza un servidor no proxy, especifique un separador (coma) entre cada uno de los nombres de servidor.
<b>Delete cookies (eliminar cookies)</b>	Elimina el contenido de todos los archivos de cookies guardados.
<b>Delete all bookmarks (eliminar todos los bookmarks)</b>	Elimina todos los bookmarks guardados.
<b>Initialize setup (inicializar configuración)</b>	Restaura todos los ajustes de las pantallas Internet Settings en sus valores predeterminados. Consulte la sección "Inicialización de los ajustes de Internet" en la página 208.
<b>Connect information (información de conexión)</b>	Muestra información detallada acerca de la conexión actual.

## Inicialización de los ajustes de Internet

Los ajustes de la función de Internet no se inicializan cuando se utiliza la operación Initialize del Tyros2; los ajustes de Internet se deben inicializar por separado de la manera descrita aquí. Con la inicialización se restaurarán los valores predeterminados no sólo de los ajustes del explorador, sino también de todos los que haya realizado en las pantallas Internet Settings (excepto para cookies y bookmarks), incluso los relacionados con la conexión a Internet.

- ▶ **1** Presione el botón de la LCD [SETTING] (botón [5] inferior) para mostrar la pantalla Internet Settings.
- ▶ **2** Presione el botón [TAB] para seleccionar la ficha OTHERS.
- ▶ **3** Presione el botón de la LCD [UP/DOWN] (botón [1]) para seleccionar "Initialize".



- ▶ **4** Utilice los botones de la LCD [EDIT] (botones [2], [3]) para inicializar los ajustes de Internet.

### Eliminar cookies y bookmarks

Las cookies y los bookmarks se conservan después de ejecutar la operación de inicialización anterior.

Para eliminar las cookies o los bookmarks, siga el procedimiento que corresponda en la pantalla de la ficha OTHERS (página 207).

### **NOTA**

- Las cookies incluyen datos personales.



## Glosario de términos utilizados en Internet

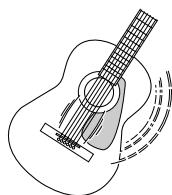
<b>Punto de acceso</b>	Dispositivo Wave Relay que conecta los terminales mediante la LAN inalámbrica. Normalmente se denomina "punto de acceso de LAN inalámbrica", pero aquí se llama sencillamente "punto de acceso" para este instrumento.
<b>Banda ancha</b>	Tecnología/servicio de conexión a Internet (como ADSL y fibra óptica) que hace posible la comunicación de grandes volúmenes de datos a alta velocidad.
<b>Explorador</b>	Software utilizado para buscar, abrir y ver páginas Web. Por lo que respecta a este instrumento, se refiere a la pantalla que muestra el contenido de las páginas Web.
<b>Cookie</b>	Sistema que registra determinada información que el usuario transfiere cuando visita un sitio Web y utiliza Internet. La función es similar a un archivo de preferencias de un programa informático convencional, en el sentido de que "recuerda" determinada información como el nombre de usuario y la contraseña, por lo que no es necesario volver a introducir la información cada vez que se visita el sitio.
<b>DHCP</b>	Norma o protocolo mediante la cual las direcciones IP y otra información de bajo nivel sobre la configuración de la red se pueden asignar de modo dinámico y automático cada vez que se establece una conexión a Internet.
<b>DNS</b>	Sistema que convierte los nombres de los ordenadores conectados a una red en sus direcciones IP correspondientes.
<b>Descargar</b>	Transferir datos a través de una red desde un sistema "central" más grande a la unidad de disco duro u otro dispositivo de almacenamiento local de un sistema "cliente" más pequeño; es similar a copiar archivos de la unidad de disco duro a un disquete. Por lo que respecta a este instrumento, se refiere al proceso de transferencia de datos de canciones y de otro tipo desde un sitio Web al instrumento.
<b>Puerta de enlace</b>	Sistema que enlaza diferentes redes o sistemas y hace posible la transferencia y conversión de los datos incluso cuando se utilizan normas de comunicaciones diferentes.
<b>Página principal</b>	La primera página que aparece cuando se abre un explorador y el usuario se conecta a Internet. También se refiere a la "pantalla frontal" o página superior de un sitio Web.
<b>Internet</b>	Internet es una enorme red formada por otras redes que hace posible la transferencia de datos a alta velocidad entre ordenadores, teléfonos móviles y otros dispositivos.
<b>Dirección IP</b>	Cadena de números que se asigna a cada ordenador conectado a una red y que indica la ubicación del dispositivo en la red.
<b>LAN</b>	Local Area Network (red de área local); es decir, red de transferencia de datos que interconecta un grupo de ordenadores en un emplazamiento (como una casa o una oficina) mediante un cable especial.
<b>Enlace</b>	Palabra resaltada, botón o icono de una página Web que, al hacer clic en el mismo, abre otra página Web.
<b>Módem</b>	Dispositivo que se conecta entre una línea telefónica convencional y un ordenador para permitir la transferencia de datos. Convierte las señales digitales del ordenador en sonido analógico que se envía a través de la línea telefónica, y viceversa.
<b>NTP</b>	Network Time Protocol (protocolo de sincronización de hora), norma que ajusta el reloj interno del sistema de un ordenador a través de una red. Con este instrumento, el reloj interno del ordenador se utiliza para especificar la hora y fecha válidas para las cookies y para SSL.
<b>Proveedor</b>	Empresa de comunicaciones que ofrece servicios de conexión a Internet. Para poder conectarse a Internet se necesita un contrato con un proveedor.
<b>Proxy</b>	Un servidor proxy es aquél a través del cual deben pasar todos los ordenadores de una red local para acceder a la información disponible en Internet. Intercepta la totalidad o parte de las solicitudes enviadas al servidor real para determinar si puede atenderlas él mismo. Si no puede, reenvía la solicitud al servidor real. Los servidores proxy se utilizan para aumentar el rendimiento y la velocidad, y para filtrar solicitudes, normalmente por razones de seguridad y para impedir el acceso no autorizado a una red interna.
<b>Router</b>	Dispositivo que permite conectar varias redes de ordenadores. Por ejemplo, se necesita un router para interconectar varios ordenadores en una casa o una oficina y permitir que todos ellos tengan acceso a Internet y puedan compartir datos. Un router normalmente se conecta entre un módem y un ordenador, aunque algunos módems disponen de un router integrado.
<b>Servidor</b>	Ordenador o sistema de hardware que se utiliza como un punto central de una red y proporciona acceso a archivos y servicios.
<b>Sitio</b>	Esta abreviatura de "sitio Web" se refiere al grupo de páginas Web que se abren juntas. Por ejemplo, el conjunto de páginas Web cuyas direcciones empiezan por "http://www.yamaha.co.jp/" se conoce como el sitio de Yamaha.
<b>SSID</b>	Nombre de identificación que se utiliza para especificar una red concreta a través de una conexión de LAN inalámbrica. La comunicación sólo es posible entre terminales que tengan los mismos nombres SSID.
<b>SSL</b>	Secure Sockets Layer, una norma utilizada para transmitir datos confidenciales, como números de tarjetas de crédito, a través de Internet.
<b>Máscara de subred</b>	Ajuste que se utiliza para dividir una red a gran escala en varias redes más pequeñas.
<b>URL</b>	Uniform Resource Locator, una cadena de caracteres que se utiliza para identificar sitios Web específicos en Internet y conectarse a los mismos. Una dirección URL completa normalmente empieza con los caracteres "http://".
<b>Página Web</b>	Se refiere a cada una de las páginas individuales que forman un sitio Web.
<b>LAN inalámbrica</b>	Conexión de red local que permite transferir datos a través de una conexión inalámbrica sin cables.

En el panel posterior del Tyros2 hay dos conjuntos de terminales MIDI integrados (MIDI IN A/B, MIDI OUT A/B) y un terminal USB. Las funciones MIDI ofrecen un conjunto de herramientas completo y útil para ampliar sus posibilidades de grabación e interpretación de música. En esta sección se explica lo que es el MIDI, lo que puede hacer y como utilizarlo en el Tyros2.

## ¿Qué es MIDI?

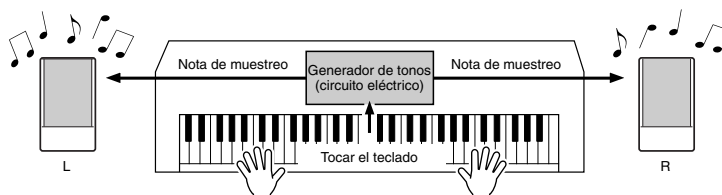
Sin duda alguna, habrá oído hablar de “instrumentos acústicos” y de “instrumentos digitales”. En la actualidad, éstas son las dos categorías principales de instrumentos. Tomemos un piano acústico y una guitarra clásica como instrumentos acústicos representativos. Son fáciles de entender. Con el piano, se presiona una tecla y un martillo interno golpea determinadas cuerdas y toca una nota. Con la guitarra, se acciona directamente una cuerda y suena la nota. Pero, ¿cómo reproducen una nota los instrumentos digitales?

### ● Generación de notas en una guitarra acústica



Se acciona una cuerda y la caja hace resonar el sonido.

### ● Generación de notas en un instrumento digital



Según la información de interpretación del teclado, se reproduce una nota de muestreo almacenada en el generador de tonos y se oye por los altavoces.

Como se muestra en la ilustración anterior, en un instrumento electrónico la nota de muestreo (nota previamente grabada) almacenada en la sección del generador de tonos (circuitos electrónicos) se reproduce según la información recibida desde el teclado. Entonces, ¿cuál es la información del teclado que constituye la base para la producción de notas?

Por ejemplo, supongamos que toca una negra de “C” (Do) usando el sonido de piano de cola del teclado del Tyros2. A diferencia de los instrumentos acústicos que emiten una nota con resonancia, el instrumento electrónico extrae del teclado información como “con qué voz”, “con qué tecla”, “con qué fuerza”, “cuándo se ha presionado” y “cuándo se ha soltado”. A continuación, cada dato se transforma en un valor numérico y se envía al generador de tonos. Empleando estos números como base, el generador de tonos reproduce la nota de muestreo almacenada.

### ● Ejemplo de información del teclado

Número de voz (con qué voz)	01 (piano de cola)
Número de nota (con qué tecla)	60 (C3)
Nota activada (cuándo se ha presionado) y nota desactivada (cuándo se ha soltado)	Sincronización expresada numéricamente (nota negra)
Velocidad (con cuánta fuerza)	120 (fuerte)

Tal como se ha descrito anteriormente, la interpretación en el teclado y las operaciones del panel como la selección de voz se tratan como eventos MIDI. Todos los datos de estilo, canción y Multi Pad reproducidos o grabados constan de mensajes MIDI.

MIDI (Musical Instrument Digital Interface, interfaz digital para instrumentos musicales) permite la comunicación entre instrumentos musicales electrónicos transmitiendo y recibiendo datos de notas, cambio de control y cambio de programa compatibles y otros tipos de datos o mensajes MIDI. El Tyros2 puede controlar un dispositivo MIDI transmitiendo los datos relacionados con las notas y varios tipos de datos de controlador. El Tyros2 puede controlarse con mensajes MIDI de entrada que determinan automáticamente el modo del generador de tonos, seleccionan los canales MIDI, las voces y los efectos, cambian los valores de los parámetros y, naturalmente, reproducen las voces especificadas para las diversas partes. Los mensajes MIDI pueden dividirse en dos grupos: mensajes de canal y mensajes del sistema. A continuación se da una explicación de los diversos tipos de mensajes MIDI que el Tyros2 puede recibir y transmitir.

### ● Mensajes de canal

El Tyros2 es un instrumento electrónico que puede manejar 32 canales (16 canales x 2 puertos). Esto normalmente se expresa como que “puede reproducir 32 instrumentos al mismo tiempo”. Los mensajes de canal transmiten información, por ejemplo, sobre la activación o desactivación de notas y el cambio de programa para cada uno de los 32 canales.

Nombre del mensaje	Ajuste del panel/operación del Tyros2
Note ON/OFF (activación/desactivación de nota)	Mensajes que se generan cuando se toca el teclado. Cada mensaje incluye un número de nota específico que corresponde a la tecla presionada, además de un valor de velocidad que se basa en la fuerza con la que se ha presionado la tecla.
Program Change (cambio de programa)	Selección de voz
Control Change (cambio de control)	Volumen, panpot (consola de mezclas), etc.
Pitch Bend (inflexión del tono)	Operación de la rueda de inflexión del tono
After Touch (después de la pulsación)	Mensajes que se generan cuando se presiona la tecla después de haber tocado las notas.

### ● Mensajes del sistema

Son datos que utiliza todo el sistema MIDI. Los mensajes del sistema incluyen los mensajes exclusivos del sistema, que transmiten datos exclusivos para cada fabricante de instrumentos, y mensajes en tiempo real, que controlan el dispositivo MIDI.

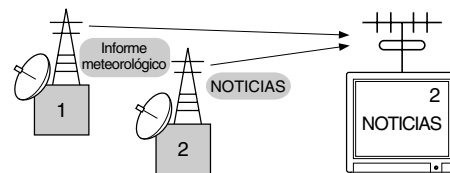
Nombre del mensaje	Ajuste del panel/operación del Tyros2
Mensaje exclusivo del sistema	Ajustes de tipo de efecto (consola de mezclas), etc.
Mensajes en tiempo real	Ajuste del reloj, Iniciar/interrumpir operación

## Canales MIDI

Los datos de interpretación MIDI se asignan a uno de los dieciséis canales MIDI. Por medio de estos canales, 1 a 16, los datos de interpretación para dieciséis partes instrumentales diferentes pueden enviarse simultáneamente a través de un cable MIDI.

Pensemos en los canales MIDI como si fueran canales de TV. Cada estación de TV transmite sus emisiones a través de un canal concreto. Su aparato de TV recibe de forma simultánea muchos programas distintos procedentes de varias estaciones de TV y se elige la cadena adecuada para ver el programa deseado.

MIDI funciona siguiendo este principio básico. El instrumento transmisor envía datos MIDI en un canal MIDI concreto (canal de transmisión MIDI) a través de un solo cable MIDI al instrumento receptor. Si el canal MIDI del instrumento receptor (canal de recepción MIDI) coincide con el canal de transmisión, el instrumento receptor sonará según los datos enviados por el instrumento transmisor.



Por ejemplo, se pueden transmitir simultáneamente varias partes o canales, incluidos los datos de estilo (como se muestra a la derecha).

Como se puede ver, al transmitir datos MIDI es fundamental determinar qué datos se envían a través de qué canal MIDI (página 215). Con el Tyros2 también se puede determinar cómo se reproducen los datos recibidos (página 216).

Aunque MIDI está diseñado para manejar hasta dieciséis canales, el uso de “puertos” MIDI separados permite aún más. El Tyros2 tiene dos puertos MIDI que permiten el uso simultáneo de treinta y dos canales.

Parte de Tyros2	Cable MIDI o cable USB	Secuenciador externo
Voice R1	Canal 1	Pista 1
Voice R2	Canal 2	Pista 2
Voice R3	Canal 3	Pista 3
Voice L	Canal 4	Pista 4
Multi Pad 1	Canal 5	Pista 5
Multi Pad 2	Canal 6	Pista 6
Multi Pad 3	Canal 7	Pista 7
Multi Pad 4	Canal 8	Pista 8
Style Rhythm 1 (sub)	Canal 9	Pista 9
Style Rhythm 2 (main)	Canal 10	Pista 10
Style Bass	Canal 11	Pista 11
Style Chord 1	Canal 12	Pista 12
Style Chord 2	Canal 13	Pista 13
Style Pad	Canal 14	Pista 14
Style Phrase 1	Canal 15	Pista 15
Style Phrase 2	Canal 16	Pista 16

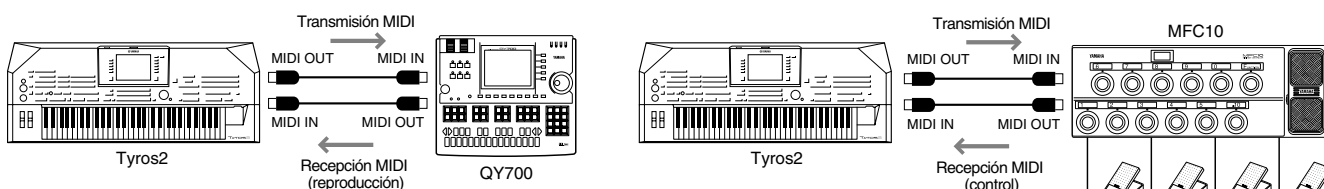
## Conexión MIDI entre el Tyros2 y otros instrumentos MIDI

Los mensajes (eventos) MIDI descritos anteriormente se transmiten y reciben a través de dos conjuntos de terminales MIDI (MIDI A IN/OUT, MIDI B IN/OUT) o el conector USB.

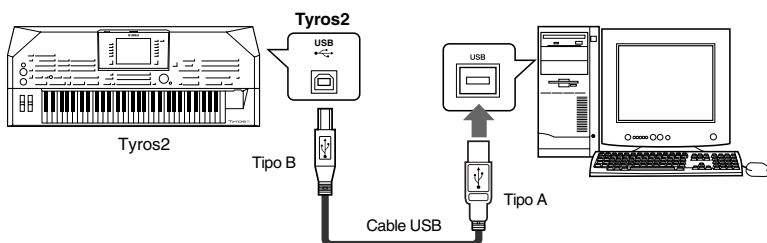
- **MIDI IN** Recibe datos MIDI desde otro dispositivo MIDI. Se proporcionan dos puertos (A, B), cada uno de los cuales puede recibir mensajes MIDI de 16 canales.
- **MIDI OUT** Transmite la información del teclado del Tyros2 como datos MIDI a otro dispositivo MIDI. Se proporcionan dos puertos (A, B), cada uno de los cuales puede transmitir mensajes MIDI de 16 canales.
- **USB** Transmite y recibe datos MIDI a y desde un ordenador. Se puede acceder a ambos puertos MIDI a través del USB.

Para transmitir y recibir datos MIDI entre dos dispositivos es necesario una conexión del cable adecuado. Puede conectar el Tyros2 a otro dispositivo mediante cables MIDI (utilizando los terminales MIDI) o mediante un cable USB (utilizando los conectores USB). (Vea la página 66.)

### Conexión MIDI por medio del cable MIDI



### Conexión MIDI por medio del cable USB



## Compatibilidad de datos MIDI

En esta sección se ofrece información básica sobre la compatibilidad de datos: si otros dispositivos MIDI pueden reproducir los datos grabados por el Tyros2 y si el Tyros2 puede reproducir datos de canciones comercializados o datos de canciones creados para otros instrumentos o en un ordenador. Dependiendo del dispositivo MIDI o las características de los datos, es posible que pueda reproducir los datos sin problemas o que tenga que realizar algunas operaciones especiales para ello. Si tiene algún problema para reproducir los datos, consulte la información siguiente.

### Formato de secuencia

Se graban y almacenan datos de canciones en diferentes sistemas que se llaman “formatos de secuencia”. La reproducción sólo se produce cuando el formato de secuencia de los datos de canciones coincide con el del dispositivo MIDI.

#### ● SMF (archivo MIDI estándar)

Éste es el formato de secuencia más corriente. Los archivos MIDI estándar generalmente están disponibles en dos tipos: formato 0 o formato 1. Muchos dispositivos MIDI son compatibles con el formato 0 y la mayor parte del software disponible en los comercios se graba en formato 0. El Tyros2 es compatible tanto con el formato 0 como con el formato 1. Los datos de la canción grabados en el Tyros2 se graban automáticamente como formato SMF 0.

#### ● ESEQ

Este formato de secuencia es compatible con muchos dispositivos MIDI de Yamaha, incluidos los instrumentos de la serie Tyros2. Se trata de un formato corriente que se utiliza con distintos programas de software de Yamaha. El Tyros2 es compatible con ESEQ.

#### ● XF

El formato XF de Yamaha mejora el estándar SMF (archivo MIDI estándar) con una mayor funcionalidad y capacidad de ampliación abierta para el futuro. El Tyros2 puede mostrar letras cuando se reproduce un archivo XF que contiene datos de letras.

#### ● STYLE FILE

El formato Style File (archivo de estilo) (SSF) es el formato original de Yamaha y utiliza un sistema de conversión exclusivo para crear acompañamientos automáticos de alta calidad basados en una amplia gama de tipos de acorde. El Tyros2 emplea el SFF internamente, lee discos con estilo SFF y crea estilos SFF por medio de la función Style Creator.

### Formato de asignación de sonidos

Con MIDI, las voces se asignan a números específicos denominados “números de programa”. El estándar de numeración (orden de la asignación de voces) se denomina “formato de asignación de voces”. Es posible que las voces no se reproduzcan de la forma prevista a menos que el formato de asignación de voces de los datos de canciones coincida con el del dispositivo MIDI compatible utilizado para la reproducción.

#### ● Nivel 1 del sistema GM

“Nivel 1 del sistema GM” es una especificación estándar que define la disposición de voces en un generador de tonos y su funcionalidad MIDI, lo que garantiza que se pueda reproducir los datos con los mismos sonidos básicamente en cualquier generador de tonos compatible con GM, con independencia del fabricante o el modelo.

#### ● Nivel 2 del sistema GM

“Nivel 2 del sistema GM” es una especificación estándar que mejora el “Nivel 1 del sistema GM” original y la compatibilidad de los datos de canciones. Proporciona una polifonía mejor, mayor selección de voces, ampliación de parámetros de voces y procesamiento de efectos integrado.

#### ● XG

“XG” es un formato de generador de tonos que amplía la disposición de voces de la especificación “Nivel 1 del sistema GM” para cumplir las exigencias cada vez mayores del entorno actual de dispositivos informáticos periféricos, proporcionando una potencia expresiva más rica al tiempo que mantiene la compatibilidad de los datos. “XG” amplía en gran medida “Nivel 1 del sistema GM” mediante la definición de las formas en las que se amplían y editan las voces, así como la estructura y el tipo de efectos. Cuando reproduzca datos de canciones comercializados que llevan el logotipo XG en un generador de tonos que lleva el logotipo XG, disfrutará de una experiencia musical plena que incluye voces y funciones de efectos de expansión ilimitada.

#### ● GS

GS ha sido desarrollado por Roland Corporation. Al igual que Yamaha XG, GS es una importante mejora del GM para ofrecer más sonidos y juegos de percusión con sus variaciones, además de un mayor control expresivo de los sonidos y efectos.

## Ajustes MIDI predeterminados (plantillas)

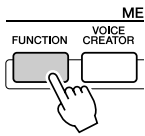
El Tyros2 ofrece un conjunto de controles MIDI completos y flexibles. Además ofrece un conjunto de diez plantillas preprogramadas que permiten volver a configurar el instrumento de forma instantánea y sencilla para que se ajuste a su propia aplicación MIDI o dispositivo externo. Recupere estas plantillas desde la pantalla [FUNCTION] → MIDI (página siguiente).

Nombre de la plantilla	Descripciones
<b>ALL PARTS (todas las partes)</b>	Transmite todas las partes incluidas las de teclado (RIGHT 1, 2, 3, LEFT).
<b>KBD &amp; STYLE (teclado y estilo)</b>	Básicamente igual que "ALL PARTS" con la excepción del modo en que se gestionan las partes del teclado. Las partes de la mano derecha se consideran como "UPPER" (superior) en lugar de RIGHT 1-3 y la parte de la mano izquierda se considera como "LOWER" (inferior).
<b>Master KBD1 (KBD1 principal)</b>	En este ajuste, el Tyros2 funciona como teclado "principal", tocando y controlando uno o varios generadores de tonos u otros dispositivos conectados (como un ordenador o secuenciador).
<b>Master KBD2 (KBD2 principal)</b>	Básicamente igual que el ajuste "Master KBD1" anterior, con la excepción de que no se transmiten los mensajes Aftertouch.
<b>Clock Ext.A (reloj externo A)</b>	La reproducción o grabación (canción, estilo, Multi Pad, etc.) se sincroniza con un reloj MIDI externo en lugar del reloj interno del Tyros2. Se debería utilizar esta plantilla para establecer el tempo en el dispositivo MIDI conectado al Tyros2. La reproducción o grabación del Tyros2 se sincroniza con un reloj externo recibido a través de MIDI A.
<b>MIDI Accord1 (acordeón MIDI 1)</b>	Los acordeones MIDI permiten transmitir los datos MIDI y reproducir los generadores de tonos conectados desde el teclado y los botones de bajo/acordes del acordeón. Esta plantilla permite reproducir melodías con el teclado y controlar la reproducción de estilos en el Tyros2 con los botones izquierdos.
<b>MIDI Accord2 (acordeón MIDI 2)</b>	Prácticamente igual que la función "MIDI Accord1" anterior, pero en este caso las notas acorde/bajo que interpreta con la mano izquierda del acordeón MIDI también se reconocen como eventos de nota MIDI.
<b>MIDI Pedal1 (pedal MIDI 1)</b>	Las unidades de pedal MIDI permiten interpretar con los pies los generadores de tonos conectados (especialmente útiles para interpretar partes de bajo de una sola nota). Esta plantilla permite reproducir y controlar la nota fundamental del acorde en la reproducción de estilos con una unidad de pedal MIDI (conectada solamente a MIDI B).
<b>MIDI Pedal2 (pedal MIDI 2)</b>	Esta plantilla permite reproducir la parte de bajo para la reproducción de estilos mediante una unidad de pedal MIDI (conectada solamente a MIDI B).
<b>MIDI OFF (MIDI desactivado)</b>	No se envían ni reciben señales MIDI.

## Procedimiento básico (función MIDI)

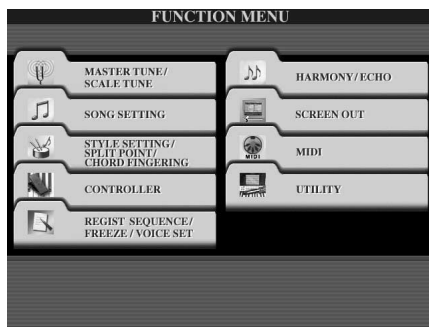
**1**

Presione el botón [FUNCTION].



**2**

Seleccione "MIDI".



**3**

Seleccione una plantilla MIDI (página 213).



**6**

Presione el botón [EXIT] para volver a la pantalla de plantilla MIDI.



**7**

Guarde los ajustes MIDI de las pantallas del paso 5 en la página USER como plantilla MIDI.

**5**

Ajuste los parámetros MIDI que desee.

Ajustes del sistema MIDI (página 215)

Ajustes de la transmisión MIDI (página 215)

Ajustes de la recepción MIDI (página 216)

Ajuste de la nota fundamental de acorde para la reproducción de estilos mediante la recepción MIDI (página 217)

Ajuste del tipo de acorde para la reproducción de estilos mediante la recepción MIDI (página 217)

Ajustes para un controlador de pedal MIDI MFC10 conectado (página 217)



**4**

Presione el botón de la LCD [EDIT] para que aparezca la pantalla de ajuste de los parámetros MIDI.

Aquí puede ver y editar los ajustes detallados que corresponden a la plantilla MIDI seleccionada en el paso 3.

## Ajustes del sistema MIDI

Estas explicaciones se aplican cuando se accede a la página SYSTEM en el paso 5 del procedimiento básico de la página 214.

### ■ Control local .....

Activa o desactiva el control local para cada parte. Cuando este parámetro está configurado en "ON", el teclado del Tyros2 controla su propio generador de tonos interno (local), lo que permite que las voces internas se toquen directamente desde el teclado. Si lo configura en "OFF", el teclado y los controladores se desconectan de forma interna de la sección del generador de tonos del Tyros2, por lo que no se emite sonido alguno al tocar el teclado o utilizar los controladores. Por ejemplo, esto le permite utilizar un secuenciador MIDI externo para tocar las voces internas del Tyros2 y utilizar el teclado del Tyros2 para grabar notas en el secuenciador externo, tocar un generador de tonos externo o ambas cosas.

### ■ Ajuste del reloj, etc.....

#### ● CLOCK (reloj)

Determina si el Tyros2 se controla mediante su propio reloj interno o mediante una señal de reloj MIDI recibida desde un dispositivo externo. INTERNAL (interno) es el ajuste normal de Clock cuando se utiliza sólo el Tyros2. Si utiliza el Tyros2 con un secuenciador externo, ordenador MIDI u otro dispositivo MIDI, y desea que esté sincronizado con el dispositivo, establezca este parámetro en el ajuste correspondiente: MIDI A, MIDI B, USB 1 o USB 2. Asegúrese de que el dispositivo externo está conectado correctamente (p. ej. al terminal MIDI IN del Tyros2) y de que transmite adecuadamente la señal del reloj MIDI.

#### ● TRANSMIT CLOCK (reloj de transmisión)

Activa y desactiva la transmisión de reloj MIDI. Cuando está desactivado (OFF), no se transmite ningún dato de inicio/parada ni de reloj MIDI aunque se esté reproduciendo una canción o estilo.

#### ● RECEIVE TRANSPOSE (transposición de recepción)

Determina si el ajuste de transposición del Tyros2 (página 88) se aplica a los eventos de notas que el Tyros2 ha recibido a través de MIDI.

#### ● START/STOP (inicio/parada)

Determina si los mensajes de entrada FA (inicio) y FC (parada) afectan a la reproducción de la canción o del estilo.

### ■ Activación de mensajes.....

#### ● SYS/EX.

El ajuste "Tx" activa o desactiva la transmisión MIDI de mensajes exclusivos del sistema MIDI.

El ajuste "Rx" activa o desactiva la recepción MIDI y el reconocimiento de mensajes exclusivos del sistema MIDI generados por el equipo externo.

#### ● CHORD SYS/EX. (sis./ex. de acorde)

El ajuste "Tx" activa o desactiva la transmisión MIDI de datos exclusivos de acordes MIDI (detección de acordes, nota fundamental y tipo).

El ajuste "Rx" activa o desactiva la recepción MIDI y el reconocimiento de datos exclusivos de acordes MIDI generados por el equipo externo.

## Ajustes de transmisión MIDI

Estas explicaciones se aplican cuando se accede a la página TRANSMIT en el paso 5 del procedimiento básico de la página 214. Así se determina qué partes enviarán datos MIDI y en qué canales MIDI se enviarán.

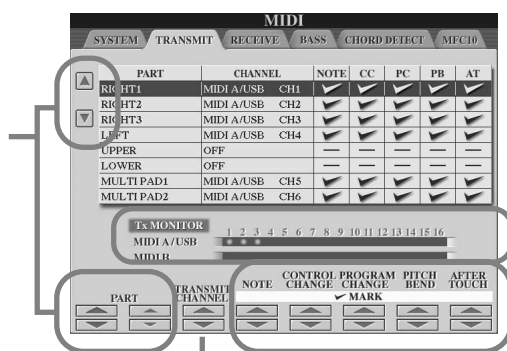
Selecciona la parte para cambiar los ajustes de transmisión. Con la excepción de las dos partes siguientes, vea la página 179 para conocer detalles sobre las partes.

#### ● UPPER (superior)

Una parte del teclado interpretada en el lado derecho del teclado desde el punto de división para las voces en lugar de RIGHT 1, 2 y 3.

#### ● LOWER (inferior)

Una parte del teclado interpretada en el lado izquierdo del teclado desde el punto de división para las voces en lugar de LEFT. El estado activado/desactivado del botón [ACMP] no afecta a la parte.



Seleccione un canal a través del cual se transmitirá la parte seleccionada.

Activa o desactiva la transmisión del tipo de datos especificado (mensaje MIDI). Consulte los detalles a continuación y en la página 132.

### NOTA

- Si se asigna el mismo canal de transmisión a varias partes distintas, los mensajes MIDI transmitidos se unen en un único canal, lo que da como resultado sonidos inesperados y posibles problemas técnicos en el dispositivo MIDI conectado.
- Las canciones GS transmitidas a través de MIDI se reproducen correctamente mediante el uso de una fuente de sonido XG que admita el banco GS (76H y 77H).
- No se pueden transmitir las canciones protegidas contra escritura aunque estén establecidos los canales de canción 1 a 16 correctos para su transmisión.

Los puntos que corresponden a cada canal (1-16) parpadean brevemente cuando los datos se transmiten en los canales.

## ■ Mensajes MIDI que se pueden transmitir o recibir (reconocidos).....

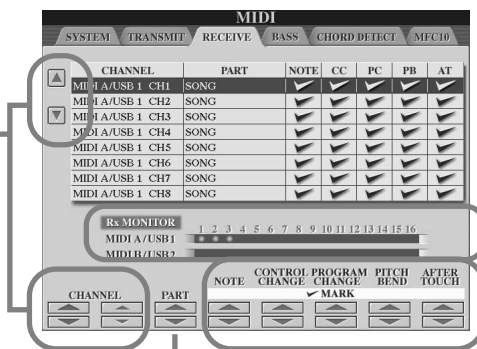
Los siguientes mensajes MIDI se pueden establecer en la pantalla TRANSMIT/RECEIVE (transmitir/recibir).

- NOTE.....página 132
- CC (cambio de control).....página 132
- PC (cambio de programa).....página 132
- PB (inflexión del tono).....página 132
- AT (después de pulsación).....página 132

## Ajustes de recepción MIDI

Estas explicaciones se aplican cuando se accede a la página RECEIVE en el paso 5 del procedimiento básico de la página 214. Así se determina qué partes recibirán datos MIDI y en qué canales MIDI se recibirán.

Seleccione un canal. El Tyros2 puede recibir mensajes MIDI por 32 canales (16 canales x 2 puertos).



Los puntos que corresponden a cada canal (1-16) parpadean brevemente cuando los datos se reciben en el canal o los canales.

Activa o desactiva la recepción del tipo de datos especificado del canal seleccionado.

Determina la parte a la que se asignan los mensajes MIDI recibidos del canal seleccionado. Con la excepción de las dos partes siguientes, vea la página 179 para conocer detalles sobre las partes.

### • KEYBOARD

Los mensajes de nota recibidos controlan la interpretación del teclado del Tyros2.

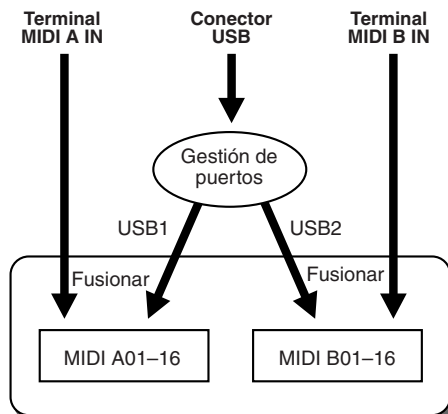
### • EXTRA PART1-4

Hay cuatro partes especialmente reservadas para recibir e interpretar datos MIDI. Normalmente, el propio instrumento no utiliza estas partes. Se puede utilizar el Tyros2 como un generador de tonos de varios timbres de 32 canales utilizando las cuatro partes además de las descritas en la página 179 (a excepción del sonido del micrófono).

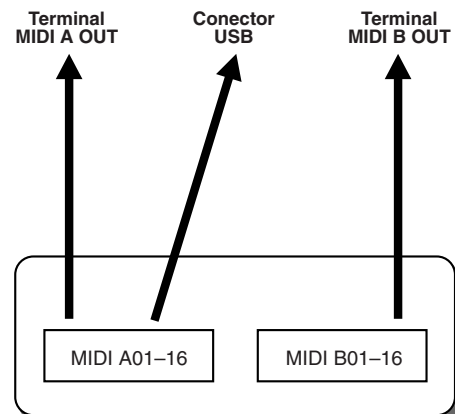
## ■ Transmisión/recepción MIDI a través del terminal USB y los terminales MIDI .....

A continuación se detalla la relación entre los terminales MIDI y el terminal USB que se pueden utilizar para transmitir/recibir 32 canales (16 canales x 2 puertos) de los mensajes MIDI:

### ● Recepción MIDI



### ● Transmisión MIDI

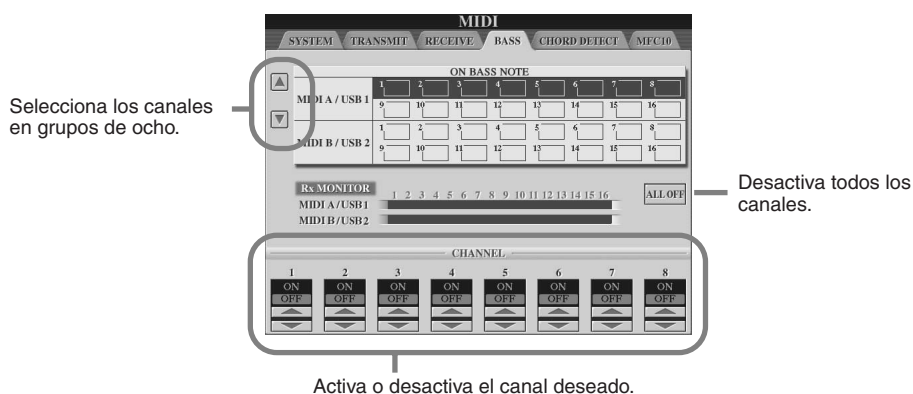




## Ajuste de la nota fundamental de acorde para la reproducción de estilos mediante la recepción MIDI

Estas explicaciones se aplican cuando se accede a la página BASS en el paso 5 del procedimiento básico de la página 214. Estos ajustes permiten determinar la nota fundamental de acorde para la reproducción de estilos en función de los mensajes de nota recibidos a través de MIDI.

Los mensajes de activación y desactivación de nota recibidos en el canal o canales ajustados en "ON" se reconocen como notas fundamentales en la sección de acorde. Las notas fundamentales se detectarán con independencia de los ajustes de punto de división y activación/desactivación de [ACMP]. Si se ajustan en "ON" varios canales a la vez, la nota fundamental se detecta a partir de los datos MIDI fusionados recibidos a través de los canales.



## Ajuste del tipo de acorde para la reproducción de estilos mediante la recepción MIDI

Estas explicaciones se aplican cuando se accede a la página CHORD DETECT en el paso 5 del procedimiento básico de la página 214. Estos ajustes permiten determinar el tipo de acorde para la reproducción de estilos en función de los mensajes de nota recibidos a través de MIDI.

Los mensajes de activación y desactivación de nota recibidos en el canal o canales ajustados en "ON" se reconocen como las notas de acorde en la sección de acorde. Los acordes que van a detectarse dependen del tipo de digitado. Los tipos de acorde se detectarán con independencia de los ajustes de punto de división y activación/desactivación de [ACMP]. Si se ajustan en "ON" varios canales a la vez, el tipo de acorde se detecta a partir de datos MIDI fusionados recibidos a través de los canales.

El procedimiento es prácticamente el mismo que el de la pantalla BASS anterior.

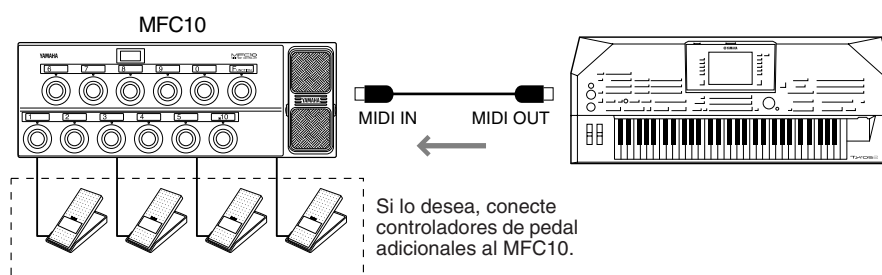
## Ajustes del MFC10

Estas explicaciones se aplican cuando se accede a la página MFC10 en el paso 5 del procedimiento básico de la página 214. Mediante la conexión de un controlador de pedal MFC10 MIDI opcional al Tyros2, puede controlar de forma cómoda una amplia gama de operaciones y funciones utilizando los pies, una forma perfecta de cambiar los ajustes y controlar el sonido mientras actúa en directo. Se pueden asignar funciones diferentes a cada uno de los interruptores de pedal y conectar hasta cinco controladores de pedal (opcionales) al MFC10 para disponer de funciones de ajuste de sonido adicionales.

Para asignar las funciones deseadas a los interruptores/controladores de pedal adecuados del Tyros2, seleccione [FUNCTION] → MIDI → EDIT → MFC10. Desde esta pantalla se pueden realizar dos ajustes (a continuación).

- Cada interruptor de pedal (F00–F29) del MFC10 envía un número de nota al Tyros2 y éste determina cómo va a responder a (qué función es ejecutada por) ese número de nota.
- Cada controlador de pedal del MFC10 envía mensajes de cambio de control por un número de cambio de control específico al Tyros2 y éste determina cómo va a responder a (qué función es ejecutada por) ese número de cambio de control.

### ▶ 1 Conecte el terminal MIDI IN del MFC10 a uno de los terminales MIDI OUT del Tyros2 por medio de un cable MIDI.

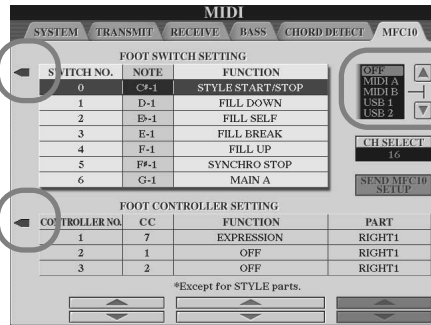


### NOTA

- No conecte el terminal MIDI OUT del MFC10 al terminal MIDI IN del Tyros2 en este paso.

- ▶ **2** Ajuste el MFC10 en el modo normal y encienda la luz [FUNCTION] del MFC10.
- ▶ **3** Lleve a cabo los pasos del 1 al 5 del procedimiento básico de la página 214 para mostrar la pantalla del MFC10.
- ▶ **4** Ajuste los parámetros de esta pantalla en los valores que desee y presione el botón de la LCD [SEND MFC10 SETUP] para enviar estos ajustes al MFC10.

Seleccione "FOOT SWITCH" o "FOOT CONTROLLER".



Determina el puerto MIDI que se va a utilizar para la comunicación con el MFC10. Aquí se puede seleccionar el puerto USB (USB1, USB2) aunque el MFC10 no tenga el conector USB. Esto se debe a que se puede utilizar el ordenador en lugar del MFC10. (El ordenador puede transmitir datos equivalentes a los datos que el MFC10 transmite al Tyros2. Para conocer los detalles, vea la parte inferior de esta página.)

Determina el canal MIDI que se va a utilizar para la comunicación con el MFC10.

Transmite los ajustes de esta pantalla al MFC10.

**NOTA**

- El par de número de interruptor de pedal y número de nota, el par de número de controlador de pedal y número de cambio de control, y el canal MIDI para la comunicación establecidos anteriormente se transmiten realmente al MFC10.

Seleccione un número de interruptor de pedal (F00-F29) o un número de controlador de pedal (1-5) al que se va a asignar la función. Tenga en cuenta que se asigna un número de nota a cada interruptor de pedal y un número de cambio de control a cada controlador de pedal previamente y que no se pueden cambiar estos ajustes.

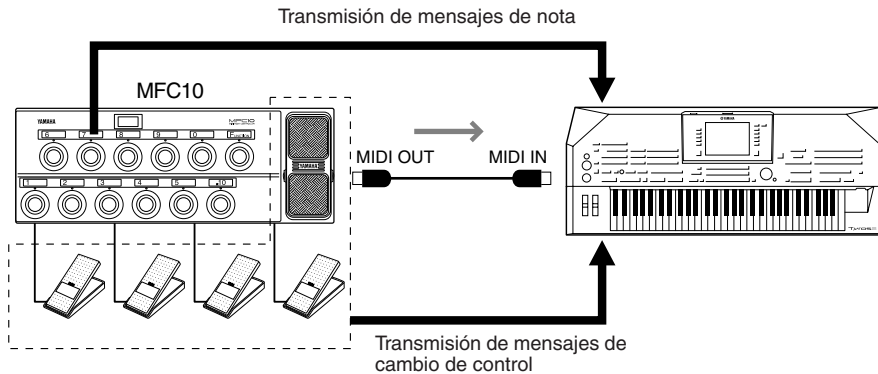
Determina la función asignada al interruptor de pedal (realmente el número de nota) o la función asignada al controlador de pedal (realmente el número de cambio de control).

Determina la parte a la que se aplica la función asignada al controlador de pedal de la fila.

**NOTA**

- Vea la página 189 para conocer los detalles de las funciones que se pueden asignar al interruptor o al controlador de pedal.

- ▶ **5** Desconecte el cable MIDI del Tyros2 y del MFC10 y conecte el terminal MIDI OUT del MFC10 al terminal MIDI IN del Tyros2 de acuerdo con los ajustes anteriores por medio del cable MIDI.



**NOTA**

- No conecte el terminal MIDI IN del MFC10 al terminal MIDI OUT del Tyros2 en este paso.

- ▶ **6** Ponga el MFC10 en funcionamiento para confirmar si puede controlar correctamente el Tyros2 desde el MFC10 como se ha definido en el paso 4.
- ▶ **7** Vuelva a la pantalla de selección de plantillas MIDI y guarde los ajustes anteriores en la unidad User, si es necesario.

■ **Utilización de un ordenador u otro instrumento MIDI en lugar del MFC10** .....

Los dos ajustes siguientes de la pantalla [FUNCTION] → MIDI → EDIT → MFC10 se pueden guardar no en el MFC10, sino en la memoria interna (flash ROM) del Tyros2 como plantilla MIDI.

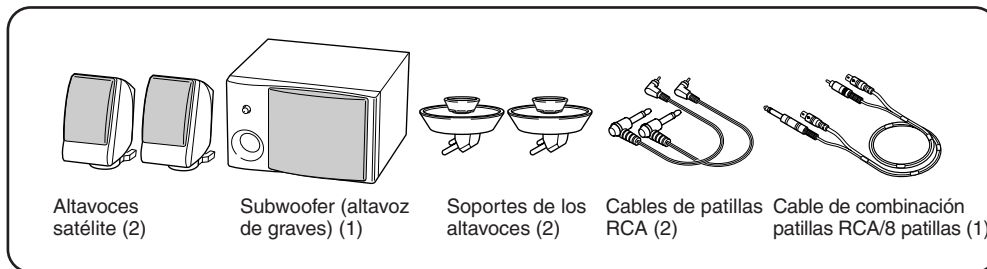
- Pares de asignación de número de nota/función del Tyros2
- Pares de asignación de número de cambio de control/cambio de parámetros del Tyros2

Si no va a utilizar un MFC10, puede tener números de nota y mensajes de cambio de control procedentes de cualquier otro control de dispositivo MIDI apropiado (como un ordenador, secuenciador o teclado principal) del Tyros2. Asegúrese de ajustar el canal apropiado en esta pantalla para el control por parte del dispositivo externo.

# Apéndice

## Instalación de los altavoces opcionales

Asegúrese de que dispone de todas las piezas que se indiquen a continuación, incluidas en el paquete de altavoz TRS-MS02.

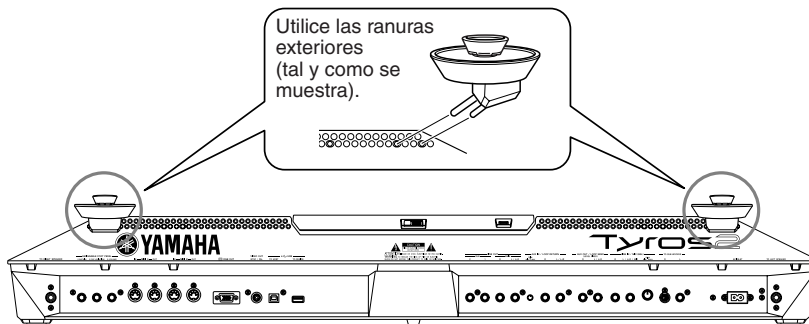


- ▶ **1** Apague el Tyros2, y desconecte el cable de alimentación de CA. Además, asegúrese de desconectar el teclado de cualquier otro dispositivo externo.
- ▶ **2** Inserte los dos soportes de los altavoces en el panel posterior del Tyros2.

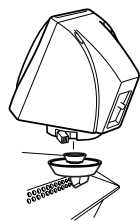


### NOTA

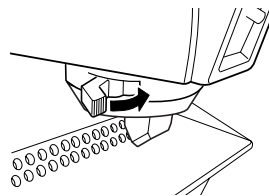
- Cualquiera de los soportes se puede ajustar en cualquier posición.



- ▶ **3** Fije los altavoces satélites a los soportes de la izquierda y de la derecha.



Coloque el altavoz sobre el soporte.



Ajuste la dirección del altavoz como desee y a continuación fíjelo firmemente al soporte.



### NOTA

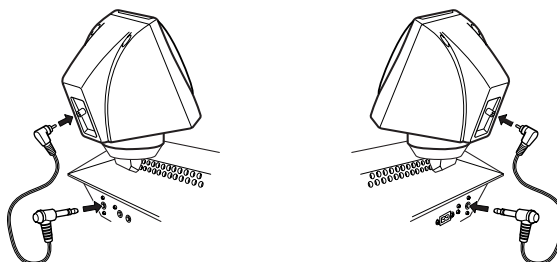
- Cualquiera de los altavoces se puede colocar indistintamente en cualquiera de los soportes.
- Si desea cambiar la dirección del altavoz satélite, aflojelo del soporte girando la palanca, ajuste la posición del altavoz como desee y fíjelo al soporte de nuevo.

- ▶ **4** Utilice los cables de patillas RCA para conectar los altavoces a las salidas correspondientes en el Tyros2.

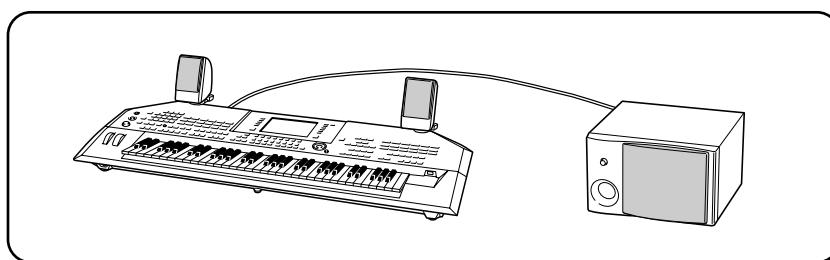
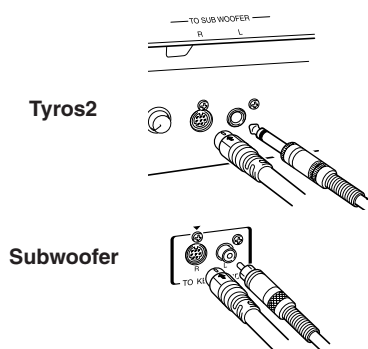


### NOTA

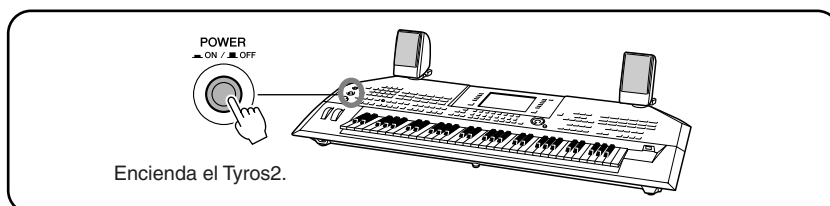
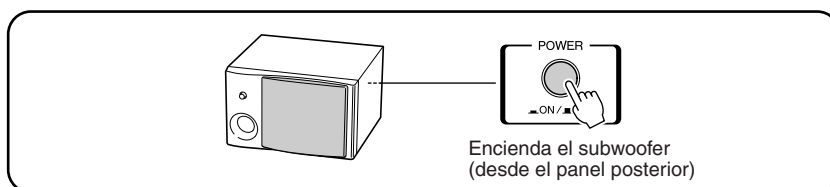
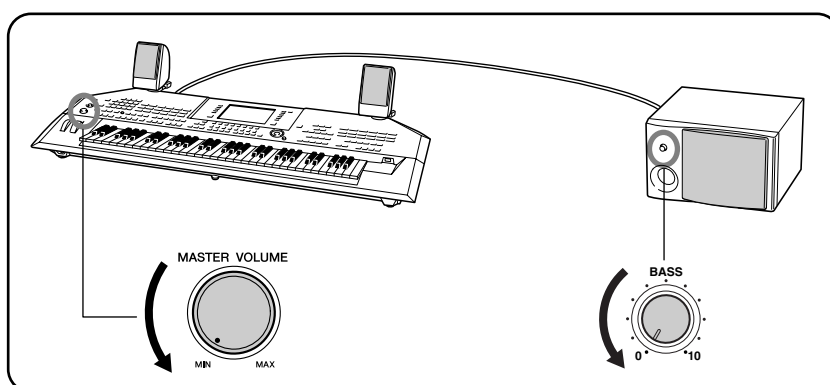
- Cualquiera de los cables se puede utilizar en cualquiera de las posiciones.



- ▶ **5** Utilice el cable de combinación de patillas RCA/8 patillas para conectar el subwoofer a las salidas correspondientes en el Tyros2.



- ▶ **6** Conecte las clavijas de alimentación al Tyros2 y el subwoofer a la salida correspondiente de CA.
- ▶ **7** En primer lugar, establezca los controles de volumen (MASTER VOLUME (volumen principal) en el Tyros2 y BASS (bajo) en el subwoofer) al mínimo. Por último, encienda el subwoofer y a continuación el Tyros2.



- ▶ **8** Ajuste los controles de volumen (MASTER VOLUME (volumen principal) en el Tyros2 y BASS (bajo) en el subwoofer) a los niveles adecuados.

# Instalación de un disco duro opcional

Al instalar un disco duro opcional en el Tyros2, puede ampliar en gran medida la capacidad de almacenamiento de datos, de modo que puede utilizar la función Hard Disk Recorder (grabador de disco duro) o crear una gran biblioteca de sus datos importantes. El disco duro que se utilice debe ser de 2,5 pulgadas y compatible con IDE. No obstante, no todas estas unidades pueden instalarse.

## ⚠️ ADVERTENCIA

- Antes de iniciar la instalación, desconecte el Tyros2 y los periféricos conectados, y desenchúfelos de la toma de alimentación. A continuación, quite todos los cables que conectan el Tyros2 con otros dispositivos. (Trabajar con el cable de alimentación conectado puede producir descargas eléctricas. Además, dejar otros cables conectados puede interferir con el trabajo).
- Procure no dejar caer ningún tornillo dentro del instrumento durante la instalación (esto lo puede evitar manteniendo las unidades opcionales y la cubierta alejados del instrumento durante la conexión). Si esto ocurriera, asegúrese de extraer el tornillo o los tornillos del interior de la unidad antes de encenderla. Los tornillos sueltos dentro del instrumento pueden producir un funcionamiento incorrecto o daños graves. Si no puede recuperar un tornillo suelto que se haya caído, consulte a su distribuidor de Yamaha.
- Instale las unidades opcionales con cuidado, tal y como se describe en el siguiente procedimiento. La instalación incorrecta puede producir cortocircuitos, lo que puede ocasionar un daño irreparable y riesgo de incendio.
- No desmonte, modifique ni aplique fuerza en exceso a las áreas de las placas y los conectores en las unidades de disco duro opcionales. Si se dobla o se manipulan las placas y los conectores, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o fallos en los equipos.

## ⚠️ ATENCIÓN

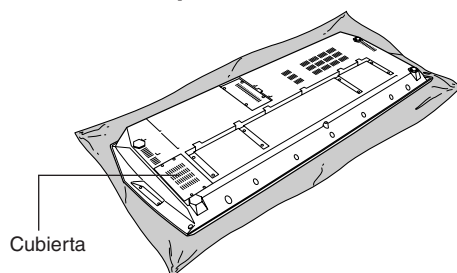
- Se recomienda que lleve guantes para protegerse las manos de los salientes metálicos de las unidades opcionales y otros componentes. Al tocar los cables o los conectores con las manos desprotegidas, puede sufrir cortes en los dedos y también puede producir un contacto eléctrico defectuoso o daños electrostáticos.
- Maneje la unidad de disco duro opcional con cuidado. Si la deja caer o la somete a cualquier tipo de golpe o descarga puede estropearla o dar como resultado un funcionamiento defectuoso.
- Tenga cuidado con la electricidad estática. Las descargas de electricidad estática pueden dañar los chips IC del disco duro o del instrumento. Antes de manipular el disco duro opcional, y con el fin de reducir la posibilidad de electricidad estática, toque las partes metálicas que no sean la zona pintada o un cable conectado a tierra en los dispositivos que están conectados a tierra.
- No toque las piezas metálicas expuestas de la placa de circuito. Si lo hace, puede producirse un contacto defectuoso.
- Procure no colocar erróneamente los tornillos, ya que todos se utilizan.
- No utilice ningún tornillo que no sean los que se instalan y los que se incluyen en el instrumento.

## 📌 NOTA

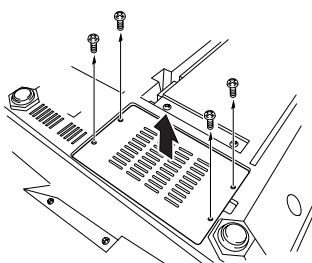
- En el Tyros2 no se pueden instalar unidades de disco duro cuyo grosor sea superior a 12,7 mm.
- Para obtener información sobre las recomendaciones relativas a los discos duros, consulte a su representante de Yamaha más cercano o a un distribuidor autorizado de los que se indican al final de este manual de instrucciones. Al instalar un disco duro, lo hace por su propia cuenta y riesgo. Yamaha no será responsable de los daños ni de las lesiones producidos como consecuencia de instalaciones erróneas o del uso de un disco duro que no sea del tipo recomendado por Yamaha.  
<http://music.yamaha.com/tyros2>

Antes de seguir los pasos que se indican a continuación, asegúrese de que dispone de una unidad de disco duro adecuada, de un destornillador Phillips y de los cuatro tornillos que se incluyen.

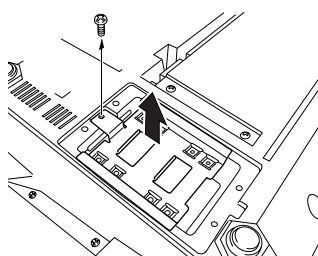
- ▶ **1** Apague el Tyros2, y desconecte el cable de alimentación de CA. Además, asegúrese de desconectar el teclado de cualquier otro dispositivo externo.
- ▶ **2** Coloque el Tyros2 hacia abajo sobre una manta o alguna superficie blanda, para poder acceder directamente a la parte inferior del instrumento.



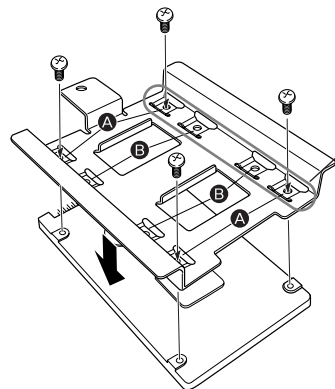
- ▶ **3** Extraiga los cuatro tornillos de la cubierta.



- ▶ **4** Retire el tornillo del interior de la cubierta del disco duro.



▶ **5** Acople la unidad de disco duro a la cubierta con los cuatro tornillos que se incluyen.

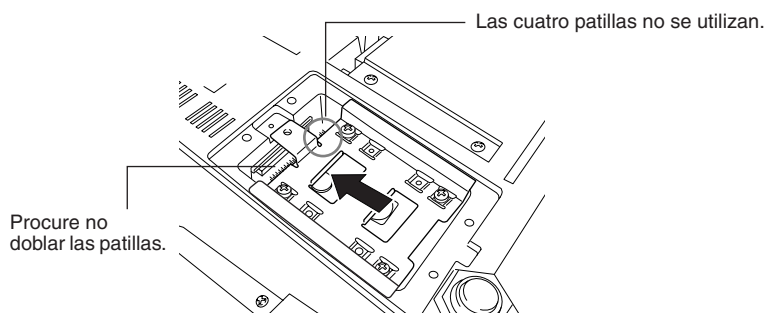


Deberá apretar en primer lugar estos dos tornillos.

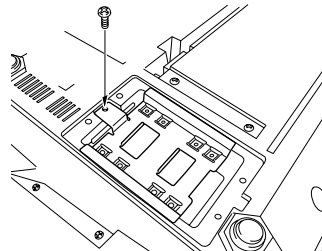
Asegúrese de que la parte inferior del disco duro se encuentra hacia arriba. En función del tipo de unidad de disco duro que vaya a instalar, seleccione los orificios (A) o los orificios (B) para acoplar la unidad de disco duro.

\* Los orificios (A) se utilizan en esta ilustración.

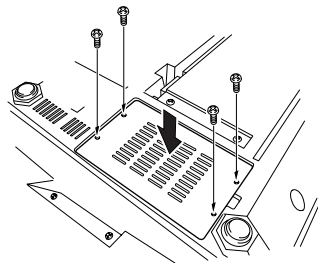
▶ **6** Sustituya la unidad de disco duro y la cubierta (incluida con el disco duro) ajustándola en el Tyros2 tal como se muestra en la ilustración.



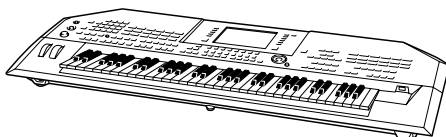
▶ **7** Acople la cubierta del disco duro con el tornillo extraído en el paso nº 4.



▶ **8** Sustituya la cubierta y acóplela con los cuatro tornillos que se han extraído en el paso nº 3.



▶ **9** Compruebe que el disco duro instalado funciona correctamente.



Si la ficha de la unidad de disco duro aparece en la pantalla Open/Save (Abrir/Guardar), el funcionamiento de la unidad de disco duro es correcto. Si la unidad dispone de múltiples particiones, aparecerán con fichas de unidad de disco duro diferentes en la pantalla.

**NOTA**

- Si ha instalado un disco duro que se ha utilizado anteriormente para el PSR-9000/9000Pro/Tyros y enciende el Tyros2, podrá ver inmediatamente los archivos en el disco duro y utilizar los archivos de canciones del PSR-9000/9000Pro/Tyros. No obstante, para utilizar correctamente los archivos de estilo, de Multi Pad, y de Registration Memory del PSR-9000/9000Pro/Tyros, tendrá que convertir los datos con un equipo y el software File Converter (disponible gratuitamente para descargar en el sitio web de Tyros2).

# Instalación de módulos DIMM opcionales

Al instalar módulos DIMM opcionales en el Tyros2 podrá guardar grandes cantidades de datos de voz creados con la función Voice Creator (creador de voces). Esta sección explica cómo instalar módulos de memoria DIMM en el Tyros2.

## **⚠ ADVERTENCIA**

- Antes de iniciar la instalación, desconecte el Tyros2 y los periféricos conectados, y desenchúfelo de la toma de alimentación. A continuación, quite todos los cables que conectan el Tyros2 con otros dispositivos. (Trabajar con el cable de alimentación conectado puede producir descargas eléctricas. Además, dejar otros cables conectados puede interferir con el trabajo).
- Procure no dejar caer ningún tornillo dentro del instrumento durante la instalación (esto se puede evitar manteniendo las unidades opcionales y la cubierta alejados del instrumento durante la conexión). Si esto ocurriera, asegúrese de extraer el tornillo o los tornillos del interior de la unidad antes de encenderla. Los tornillos sueltos dentro del instrumento pueden producir un funcionamiento incorrecto o daños graves. Si no puede recuperar un tornillo suelto que se haya caído, consulte a su distribuidor de Yamaha.
- Instale las unidades opcionales con cuidado, tal y como se describe en el siguiente procedimiento. La instalación incorrecta puede producir cortocircuitos, lo que puede ocasionar un daño irreparable y riesgo de incendio.

## **⚠ ATENCIÓN**

- No toque las piezas metálicas expuestas de la placa de circuito. Si lo hace, puede producirse un contacto defectuoso.
- Procure no colocar erróneamente los tornillos, ya que todos se utilizan.
- Tenga cuidado con la electricidad estática. La descarga de electricidad estática puede dañar los módulos DIMM o el instrumento. Antes de manipular los módulos DIMM, para reducir la posibilidad de que se produzca electricidad estática, toque alguna superficie de metal sin pintar o un cable conectado a tierra en un dispositivo conectado a tierra.
- No utilice ningún tornillo que no sea de los que están instalados en el instrumento.

## ■ Módulos DIMM compatibles.....

El Tyros2 no admite necesariamente todos los módulos DIMM disponibles en el mercado. Yamaha no puede garantizar el funcionamiento de los módulos DIMM que compre. Antes de adquirir un módulo DIMM, consulte con su distribuidor Yamaha o un distribuidor de Yamaha autorizado (consulte la lista al final del Manual de instrucciones), o consulte la siguiente página:

<http://music.yamaha.com/tyros2>

## ■ Tipo de módulos DIMM y configuración.....

- Yamaha recomienda que adquiera módulos DIMM que cumplan la norma JEDEC\*. Aún así, tenga en cuenta que el cumplimiento de esta norma no constituye una garantía de que los módulos DIMM vayan a funcionar correctamente en el Tyros2.

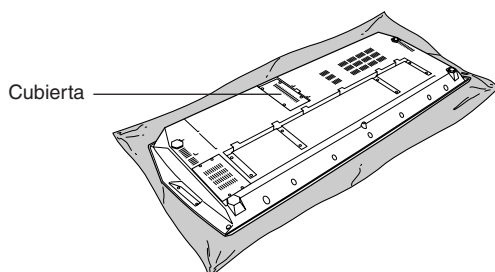
\* JEDEC (Joint Electron Device Engineering Council) establece los estándares de las configuraciones de terminales dentro de los dispositivos electrónicos.

- Utilice únicamente módulos DIMM de 168 patillas de 64, 128, 256 ó 512 MB de capacidad (DRAM sincronizada; PC100 o PC133).
- Utilice únicamente módulos DIMM cuya altura sea 38,2 mm o inferior.
- Al instalar módulos DIMM, asegúrese de instalarlos en un par que coincida de la misma capacidad. No puede instalar únicamente un módulo y dejar la segunda ranura de memoria abierta. Por otro lado, asegúrese de que cada módulo DIMM del par es del mismo fabricante y del mismo tipo. Puede que los módulos DIMM de diferentes fabricantes y configuraciones no funcionen juntos.
- Al adquirir módulos DIMM, asegúrese de que el diseño DIMM no utiliza más de 18 chips de memoria por módulo. (Los módulos DIMM de más de 18 chips no funcionan correctamente en el Tyros2.)

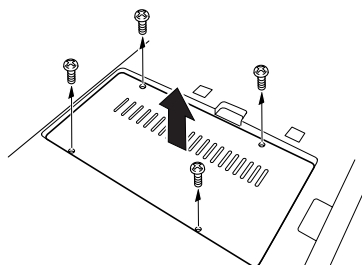
## ■ Instalación de módulos DIMM .....

Antes de seguir los siguientes pasos, asegúrese de que cuenta con los módulos DIMM apropiados y con un destornillador Phillips.

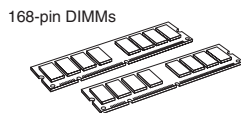
- ▶ **1** Apague el Tyros2 y desconecte el cable de alimentación de CA. Además, asegúrese de desconectar el teclado de cualquier otro dispositivo externo.
- ▶ **2** Coloque el Tyros2 hacia abajo sobre una manta o alguna superficie blanda, para poder acceder directamente a la parte inferior del instrumento.



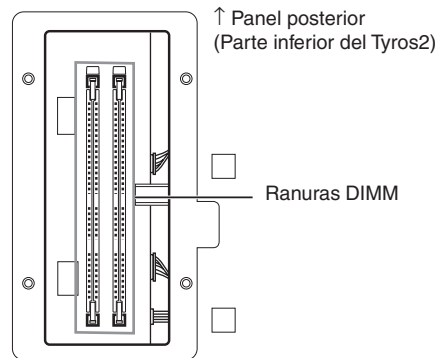
- ▶ **3** Extraiga los cuatro tornillos de la cubierta.



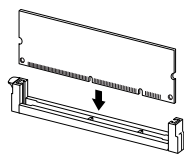
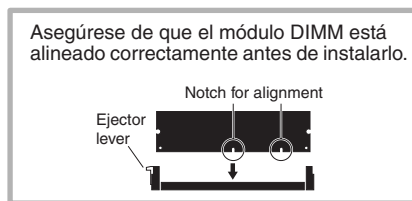
► **4** Inserte los dos módulos DIMM en las ranuras DIMM.



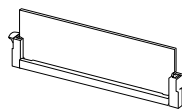
**Posición para la instalación de los módulos DIMM**



**Instalación de los módulos DIMM en las ranuras**



Inserte el módulo DIMM verticalmente en la ranura, alineando las muescas con las protuberancias correspondientes.



Presiónelo firmemente hasta que quede bien encajado.

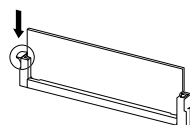
► **5** Vuelva a instalar la cubierta que quitó siguiendo el paso nº 3, pero a la inversa.

► **6** Compruebe que los módulos DIMM instalados funcionan correctamente.

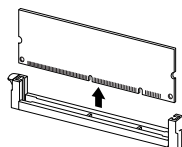
Coloque el Tyros2 con el lateral derecho hacia arriba, y conecte el cable de alimentación a la toma AC INLET (entrada de CA) del panel posterior y a una salida CA. Encienda la alimentación y compruebe WAVE RAM (RAM de onda) en el menú emergente PROPERTY (propiedad) de la función Voice Creator (página 103). Si los módulos DIMM se han instalado correctamente, en la pantalla aparece el tamaño de la memoria disponible.

■ **Extracción de los módulos DIMM**.....

Presione la palanca de expulsión hasta que se desbloquee el módulo DIMM.



Tire del módulo DIMM verticalmente y hacia fuera de la ranura.





# Solución de problemas

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA/SOLUCIÓN
Cuando se utiliza un teléfono móvil se genera ruido.	El uso de un teléfono móvil cerca del Tyros2 podría provocar interferencias. Para evitarlo, apague el teléfono móvil o utilícelo lejos del Tyros2.
No se emite ningún sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los ajustes de volumen de voz RIGHT 1/RIGHT 2/RIGHT 3/LEFT (derecha 1/ derecha 2/derecha 3/izquierda) en la ventana emergente BALANCE (balance) podrían estar establecidos en niveles demasiado bajos. Asegúrese de que los volúmenes de voz están ajustados en los niveles adecuados (página 36).</li> <li>• La función Local Control (control local) podría estar desactivada. Asegúrese de que está activada (página 215).</li> <li>• Los controles [MASTER VOLUME] (volumen principal) o el volumen del pedal están totalmente bajados. Establezca los controles [MASTER VOLUME] y el volumen del pedal a un nivel que resulte cómodo.</li> <li>• ¿Están encendidas las partes del teclado que desea? (Botón [PART ON/OFF] —página 80)</li> <li>• ¿Están encendidas las partes o los canales que desea? (Botón [CHANNEL ON/OFF] —página 37)</li> <li>• Hay conectados unos auriculares en la toma PHONES (auriculares). Desenchufe los auriculares.</li> <li>• Hay insertado un enchufe en las tomas LOOP SEND (envío de bucles). Desenchufe las tomas LOOP SEND.</li> <li>• ¿El interruptor de pedal está conectado al conector adecuado (página 16)?</li> <li>• El botón [FADE IN/OUT] (aumento progresivo/reducción progresiva) (página 154) está encendido y ha llegado al final de su duración, de modo que silencia el sonido. Presione el botón [FADE IN/OUT] hasta que se apague su indicador.</li> <li>• Compruebe que el altavoz externo está conectado correctamente.</li> <li>• ¿Se ha seleccionado una voz vacía en el banco de voces personalizadas (página 102) o se ha desactivado el enlace a este banco (página 108)?</li> </ul>
La voz seleccionada en la pantalla Open/Save (abrir/guardar) no suena.	Compruebe si la parte seleccionada está activada (página 80).
No suenan todas las notas que se tocan simultáneamente.	Probablemente esté superando la polifonía máxima del Tyros2. El Tyros2 puede reproducir hasta 128 notas al mismo tiempo, incluidas las notas de RIGHT 2, RIGHT 3, LEFT, estilo, canción y las de accionadores múltiples. Cuando se supera la polifonía máxima, las notas tocadas al principio dejarán de sonar, y dejarán que suenen las que se han tocado en último lugar. Esto se denomina “prioridad de la última nota”.
La reproducción del estilo parece “saltarse” cuando se toca el teclado.	Asegúrese de que el reloj MIDI está ajustado en “INTERNAL” (interno) (página 215).
El estilo o la canción no se reproducen incluso al presionar el botón [START/STOP] (inicio/parada) o [PLAY/PAUSE] (reproducción/pausa de canción).	
Los Multi Pads no se reproducen, incluso cuando se presiona uno de los botones MULTI PAD.	
El estilo no comienza, incluso cuando el Synchro Start (inicio sincronizado) se encuentra en estado de espera y se presiona una tecla.	Puede que esté intentando iniciar un estilo tocando una tecla en la gama derecha del teclado. Para iniciar el estilo con Synchro Start, asegúrese de que toca una tecla de la gama izquierda (acorde) del teclado.
Sólo suena el canal de ritmo del estilo.	Asegúrese de que [ACMP] (acompañamiento) está activado.
Algunas notas suenan con un tono incorrecto.	Asegúrese de que el valor de afinación de la escala para esas notas está ajustado en “0” (página 187).
Los acordes de estilo se reconocen independientemente del punto de división o del lugar donde se interpretan los acordes en el teclado.	Compruebe si el modo de digitado está o no ajustado en “Full Keyboard” (Teclado completo). Si se ha seleccionado el modo de digitado Full Keyboard, los acordes se reconocen en todo el teclado, independientemente del ajuste del punto de división.
No se inicia la reproducción de las canciones.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de una canción a la que se haya aplicado la protección contra escritura (en la parte superior izquierda del nombre de la canción aparece “Prot. 2 Edit”), el archivo original podrá no encontrarse en la misma carpeta. No se puede reproducir a menos que el archivo original (que muestra “Prot.2 Orig” en la parte superior izquierda del nombre de la canción) se encuentre en la misma carpeta.</li> <li>• En el caso de una canción a la que se haya aplicado la protección contra escritura (en la parte superior izquierda del nombre de la canción aparece “Prot. 2 Edit”), podría haberse cambiado el nombre del archivo original. Cambie el nombre del archivo por el nombre de archivo original (de manera que en la parte superior izquierda del nombre de la canción aparezca “Prot.2 Orig”).</li> <li>• En el caso de una canción a la que se haya aplicado la protección contra escritura (en la parte superior izquierda del nombre de la canción aparece “Prot. 2 Edit”), el icono del archivo puede haber cambiado. Las canciones con protección contra escritura no se pueden reproducir cuando el icono del archivo del original ha cambiado.</li> <li>• Puede que el reloj MIDI esté ajustado en “EXTERNAL” (externo). Compruebe que está ajustado en “INTERNAL” (interno) (página 215).</li> </ul>

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA/SOLUCIÓN
Una canción de audio no se puede copiar ni cortar.	Puede que el nombre del archivo de la canción de audio (que contiene la ruta del archivo, internamente) sea demasiado largo. Acorte el nombre de la canción o copie y péguelo a un nivel de carpeta superior.
Una canción de audio no se puede seleccionar en la lista de reproducción, incluso si contiene datos.	Si cambia el icono del archivo tras añadirlo a la lista de reproducción, la canción no se reconoce en la lista de reproducción. Vuelva a añadir el archivo a la lista de reproducción.
En la función Hard Disk Recorder, aparece un mensaje de error y el audio no se puede grabar en la unidad de disco duro instalada.	Los datos en la unidad de disco duro se fragmentan y no se pueden utilizar tal y como están. Puesto que no existe ninguna función Defrag (desfragmentación) en el grabador de disco duro, la unidad sólo se puede desfragmentar formateándola. Para ello, en primer lugar realice una copia de seguridad de los datos en un equipo utilizando el modo de almacenamiento USB (página 67), a continuación, formatee la unidad, y finalmente vuelva a copiar los datos en la unidad (utilizando de nuevo el modo de almacenamiento USB). Al realizar esta operación de copiar/restablecer se desfragmenta de forma eficaz, de modo que puede utilizarlo de nuevo.
El efecto de Vocal Harmony suena distorsionado o desafinado.	Puede que el micrófono vocal esté captando sonidos extraños, como el sonido del estilo del Tyros2. En concreto, los sonidos graves podrían hacer que el efecto Vocal Harmony no se oiera bien. Para resolver este problema: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cante lo más cerca posible del micrófono.</li> <li>• Utilice un micrófono direccional.</li> <li>• Baje el MASTER VOLUME (volumen principal), el volumen del estilo o el control del volumen de la canción.</li> <li>• Separe al máximo el micrófono de los altavoces externos.</li> <li>• Recorte la banda baja con la función 3 Band EQ (ecualizador de 3 bandas) en la pantalla MIC SETUP (configuración del micrófono) (página 177).</li> </ul>
Cuando se cambia una voz, el efecto seleccionado anteriormente se cambia.	Esto es normal, ya que cada voz cuenta con sus valores predeterminados adecuados, que se recuperan automáticamente cuando los parámetros de Voice Set (ajuste de voz) correspondientes están activados (188).
Existe una ligera diferencia de calidad de sonido entre las notas que se tocan en el teclado.	Esto es normal y es resultado del sistema de muestreo del Tyros2.
Algunas voces tienen un sonido de bucle.	
En tonos mayores se puede advertir ruido o vibrato, dependiendo de la voz.	
Algunas voces aumentan una octava en el tono cuando se tocan en los registros inferiores o superiores.	Algunas voces cuentan con un límite de tono que, cuando se alcanza, provoca este tipo de variación de tono. Esto es normal.
El acorde del estilo no cambia incluso cuando se reproduce un acorde diferente o cuando el acorde no se reconoce.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está seguro de que está tocando en la sección izquierda del teclado?</li> <li>• Puede que esté utilizando el digitado de un solo dedo (página 153).</li> </ul>
El valor de área libre de disco que se muestra no coincide con el valor real.	El valor que se muestra es un valor aproximado.
La función Vocal Harmony (armonía vocal) no produce las notas de armonía adecuadas.	Compruebe que está utilizando el método adecuado para especificar las notas de armonía del modo Vocal Harmony actual. Vea la página 178.
La voz produce un ruido excesivo.	Algunas voces pueden producir ruido, dependiendo del filtro (contenido armónico/brillo) o de los ajustes de EQ del filtro de consola de mezclas. Esto es inevitable, debido a la generación de sonido y el sistema de procesamiento del Tyros2. Para evitar el ruido, cambie los ajustes mencionados anteriormente.
El sonido presenta distorsión o ruido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El control MASTER VOLUME (volumen principal) debe estar ajustado demasiado alto.</li> <li>• Esto puede estar causado por los efectos. Pruebe a cancelar todos los efectos innecesarios, especialmente los efectos de distorsión.</li> <li>• Algunos ajustes de resonancia del filtro en la pantalla Voice Set (ajuste de voz) pueden producir un sonido distorsionado.</li> <li>• ¿Está la banda baja definida demasiado alta en la pantalla Master EQ (ecualizador principal) (Consola de mezclas—página 184)?</li> </ul>
Se produce un sonido extraño de fluctuación o de duplicación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Las partes RIGHT 1 y RIGHT 2 están establecidas en “ON” (activadas), por ejemplo, y ambas partes están establecidas para reproducir la misma voz?</li> <li>• Si conecta MIDI OUT del Tyros2 a un secuenciador y lo conecta de nuevo a MIDI IN, será mejor ajustar Local Control (control local) (página 215) en “off” (desactivado) para evitar la “realimentación” de MIDI.</li> </ul>
El sonido es ligeramente diferente cada vez que se tocan las teclas.	
La pantalla Main no aparece aunque se encienda el instrumento.	Esto puede ocurrir si se ha instalado un disco duro en el Tyros2. La instalación de algunas unidades de disco duro puede alargar el intervalo que transcurre entre el momento en el que se enciende el instrumento y la aparición de la pantalla Main.
La función asignada al pedal no funciona correctamente.	Puede asignar algunas funciones al pedal—punch in/out (entrada y salida de inserción) de Song/Hard Disk Recorder (grabador de disco/canción)(páginas 122, 143), Secuencia de registro (página 173) y numerosas funciones de la pantalla Function (función) (página 189). Si asigna múltiples funciones al pedal, la prioridad es: Punch in/out (entrada y salida de inserción) de Song/Hard Disk Recorder (grabador de disco/canción) > Registration Sequence (secuencia de registro) > Functions (funciones)

# Glosario

## A

### **Auto Accompaniment (acompañamiento automático) (reproducción de estilo)**

Función que genera un ritmo preprogramado, con apoyo de bajo y cuerdas en respuesta a notas o acordes específicos tocados (o recibidos a través de MIDI).

## C

### **Chorus (coro)**

Tipo de efecto.

En función del tipo de coro y sus parámetros, una voz puede sonar “más”, como si se tocaran varios instrumentos idénticos al unísono, o puede sonar con mayor calidez y profundidad. a través de MIDI IN.

### **Control Change (cambio de control)**

Conjunto de mensajes de canal MIDI que permite controlar muchos parámetros de sonido, incluidos la modulación, la panorámica, el volumen, la expresividad, el brillo o la profundidad de un efecto. Se pueden ajustar como controladores físicos, como Modulation Wheel (rueda de modulación) y Foot Controller (controlador de pie).

## E

### **Efecto**

En el Tyros2, se trata de un bloque de proceso que transforma la salida de sonido del bloque generador de tonos del instrumento, utilizando circuitos de procesamiento digital de señales (DSP, Digital Signal Processing) para modificar el sonido de varias maneras diferentes. El Tyros2 ofrece dos tipos de efectos: los efectos DSP descritos anteriormente (como Reverb (reverberación), Chorus (coro), DSP y DSP variation (variación de DSP)) y otros efectos (como Harmony/Echo (armonía/eco), Initial Touch (pulsación inicial), Sustain (sostenido), y Poly/Mono (poli/mono)).

### **Event List (lista de eventos)**

Una práctica herramienta de Song/Style/Multi Pad Creator (creador de canciones, estilo, Multi Pad) que ordena todos los eventos de una canción en orden cronológico (en compases, tiempos, relojes) y le permite introducir cambios detallados en ellos.

## F

### **Flash ROM**

ROM que se puede sobrescribir y que le permite almacenar sus propios datos originales, a diferencia de la ROM convencional.

## G

### **Gate Time (tiempo de duración)**

En la grabación de secuencias, determina la duración temporal real del sonido de una nota.

Al introducir los eventos de nota en la Grabación por pasos del secuenciador MIDI, el Gate time se determina como un porcentaje del tiempo de paso. Un ajuste de aproximadamente el 50% produce un sonido de staccato, valores entre el 80% y el 90% producen una duración normal de la nota y un ajuste del 100% produce un sonido difuso.

## L

### **LFO**

Siglas de Low Frequency Oscillator (oscilador de baja frecuencia), un oscilador que genera una señal de baja frecuencia en el bloque generador de tonos. La señal del LFO se puede utilizar para modular el tono, el filtro y la amplitud. La modulación del tono produce el efecto de vibrato, la modulación del filtro produce el efecto wah y la modulación de la amplitud produce el efecto de trémolo.

## N

### **Note On/Off (activación/desactivación de notas)**

Mensajes MIDI que representan notas tocadas en un teclado u otro instrumento. Cuando se presiona una tecla, se genera un mensaje Note On (activación de nota), y cuando se libera, se genera un mensaje Note Off (desactivación de nota). El mensaje Note On incluye un número de nota específico, que corresponde a la tecla presionada, y un valor de velocidad basado en la fuerza con que se presiona la tecla.

## P

### **Posición de la canción**

Se refiere al lugar dentro de los datos de canción en el que comienza la reproducción, donde se realiza, o donde se introducen las notas en la grabación por pasos. Se indica en unidades de Measure (compás) (barra), Beat (tiempo) y Clock (reloj).

### **Predeterminados**

Datos predeterminados suministrados de fábrica en la memoria interna del Tyros2. Existen diferentes tipos de datos predeterminados, como Preset voices (voces predeterminadas), Preset songs (canciones predeterminadas), Preset waves (ondas predeterminadas), por oposición a User data (datos de usuario), que son los datos que crea originalmente el usuario.

### **Profundidad**

Indica la cantidad o grado en que un ajuste de parámetro cambia el sonido original.

### **Program Change (cambio de programa)**

Mensaje de canal MIDI que determina el número de voz especificando el número de programa. Al combinar esto con los mensajes de Bank Select (selección de banco), puede seleccionar cualquiera de las voces a través de MIDI.

## R

### **RAM**

Siglas de Random Access Memory (memoria de acceso aleatorio); este tipo de memoria permite leer y escribir datos. Se puede utilizar para el Búfer de edición y los datos creados al editar o grabar.

**Reloj**

[1]

Unidad de resolución de notas para datos de Secuencia MIDI. El secuenciador determina la posición de reproducción de la Canción o el Patrón (datos de secuencia MIDI) mediante los tres parámetros siguientes: Measure (compás), Beat (tiempo), y Clock (reloj).

[2]

También se denomina “MIDI Clock” (reloj MIDI), y se define en MIDI como un Mensaje del sistema en tiempo real. Este mensaje se transmite a un intervalo fijo (24 veces por cada cuarto de nota) para sincronizar los instrumentos MIDI conectados.

En los secuenciadores MIDI, se puede elegir si se utilizará el reloj interno del instrumento como Timing Clock (reloj de sincronización) o si se utilizarán mensajes externos de Timing Clock recibidos

**Restablecimiento de ajustes de fábrica**

Se refiere a los ajustes originales (programados en la fábrica) de la memoria de usuario, cargados en el instrumento antes de su distribución.

**Reverb (reverberación)**

Designa la energía del sonido que permanece en una habitación o espacio cerrado después de que cese el sonido original. Es similar al eco, aunque diferente. La reverberación es el sonido indirecto, difuso, de las reflexiones en las paredes y el techo, que acompaña al sonido directo. Las características de este sonido indirecto dependen del tamaño de la sala o el espacio, de los materiales y de los muebles de la sala.

Los efectos de tipo reverberación utilizan el procesamiento de señales digitales para simular estas características.

**Revoice (reconfiguración de voces)**

Una función que cambia la voz de cada parte o canal del estilo o canción seleccionados a una de las voces especialmente creadas del Tyros2.

**ROM**

Siglas de “Read Only Memory” (memoria de sólo lectura). Es posible leer datos de este tipo de memoria, pero no se puede borrar ni escribir información en ella. Todos los datos predefinidos suministrados con el instrumento se encuentran almacenados en la memoria ROM.

**Ruta**

Se refiere a la ubicación de las carpetas y archivos indicados actualmente en la pantalla LCD.

**S****Sección derecha del teclado**

La sección de las teclas a la derecha del punto de división, utilizadas para reproducir las voces RIGHT 1–3 (derecha 1 a 3).

**Sección izquierda del teclado**

La sección de teclas a la izquierda del punto de división. Además de utilizarse para tocar la voz LEFT (izquierda), también se puede utilizar para indicar o reproducir coros de reproducción de estilos, así como los efectos Harmony (armonía) y Vocal Harmony (armonía vocal).

**Superior**

La parte del teclado que se toca en el lado derecho desde el punto de división para las voces, en lugar de la parte RIGHT 1, 2, y 3.

**T****Teclado inferior**

La parte del teclado que se toca en el lado izquierdo desde el punto de división para las voces, en lugar de la parte LEFT. A esta parte no le influye el estado activado/desactivado del botón [ACMP] (acompañamiento).

**U****User (usuario)**

Se refiere a los datos que crea el usuario a través de las diferentes funciones del Tyros”.

Existen diferentes tipos de User data, como User voices (voces del usuario), User songs (canciones del usuario), User waves (ondas del usuario), por oposición a Preset data (datos predeterminados), que son los datos programados en fábrica e incluidos en el Tyros2.

**V****Ventana emergente**

Una ventana “pequeña” que aparece en la pantalla LCD temporalmente.

**Velocity (velocidad)**

Un parámetro dentro del mensaje MIDI Note On (activación de nota MIDI) que expresa la fuerza de la nota.

**Vibrato**

Sonido vibratorio y tembloroso que se produce modulando periódicamente el tono de la voz.

# Especificaciones

<b>Fuente de sonido</b>		Muestreo dinámico estéreo AWM	
<b>Teclado</b>		61 teclas (C1 - C6) con pulsación inicial y después de la pulsación	
<b>Pantalla LCD</b>		Pantalla LCD VGA en color de 640 x 480 puntos	
	Partitura de la música, letra	Sí	
	Texto	Sí	
	Capacidad RAM por texto	aprox. 60 KB	
	Personalizar tapiz	Sí	
<b>Voz</b>	Polifonía (máx.)	128	
	Selección de voces	504 voces (486 Normal+ 18 Mega) + 10 Organ Flute + 480 voces XG + 256 voces GM2 + 22 juegos de batería + 6 kits SFX (y las voces GS para reproducción de canciones GS)	
	MegaVoices	(18 voces) Small Strings, Large Strings, Brass, Tenor Sax, Trumpet, Nylon Guitar, Solid Guitar 1/2, Steel Guitar, Hi String Guitar, 12Strings Guitar, Clean Guitar, Overdrive, Distortion, Acoustic Bass, Finger Bass, Pick Bass, Fretless Bass	
	Voces Sweet!	(23 voces) Jazz/Pop/Ballad TenorSax, Growl Sax, Tenor Sax, Alto Sax, Soprano Sax, Jazz/Silver/Golden Trumpet, Cornet, Trumpet, Mute Trumpet, Flugel Horn, Trombone, Violin, Harmonica, Mandolin, Oboe, Clarinet, Flute, Pan Flute, Classical Flute	
	Voces Live!	(58 voces) Dynamic Strings, Spiccato, Dynamic Brass, Power Brass, French Horn, Sax Section, Dynamic Steel Guitar, Grand Piano, Dynamic Nylon Guitar, Gospel Choir, etc.	
	Baterías Live!	(9 juegos de batería) Live! PowerKit 1/2, Live! Studio, Live! Standard 1/2, Live! Brush, Live! Symphony, Live! PopLatin, Live! Cuban	
	Voces Cool!	(39 voces) Sparkle Stack, Curved Bars, Slide Solid, Clean Guitar, Jazz Guitar, Power Lead, etc.	
	Organ Flutes!	10 predefinidos	
<b>Voces Super Articulation (gran articulación)</b>		(42 voces) Concert Strings, Tremolo Bowing 1/2, Big Band Brass, Brass Fall f/mf, Trumpet, Trumpet Shake 1/2, Saxophone, Concert Guitar, Flamenco Guitar, Steel Guitar, Warm Solid, Guitar Hero, Feedbacker, Magic Bell, etc.	
<b>Orquestación</b>	Superior	Derecha 1-3	
	Inferior	Izquierdo	
	División	Izquierda (punto predeterminado: F#2)	
		Estilo (default point: F#2)	
		Derecha 3 (punto predeterminado: G2)	
<b>Capacidad de ampliación de la voz</b>	Función	Voice setting Editor / Voice Creator con Wave Assign	
	Tamaño de la memoria preinstalada	4 MB	
	Memoria adicional	Tamaño máximo	1.024 MB (opcional)
		Ranura	DIMM de 168 patillas x 2
<b>Hard Disk Recorder (grabador de disco duro)</b>	Control	PLAY, PAUSE, STOP, REC, PREV, NEXT	
	Lista de reproducción	Repeat, Sort, Shuffle, Marking	
	Formato de archivo	Onda (16 bits, 44,1 kHz, estéreo)	
<b>Efectos</b>	Bloques de efectos	Reverb/Chorus/DSP	6
		Microphone	1
	Tipos de efectos	Reverb/Chorus/DSP	Reverb: 34 predeterminados + 3 de usuario Chorus: 30 predeterminados + 3 de usuario DSP Effect For Style: 189 predeterminados + 3 de usuario DSP Effect For R1/R2/R3/Left: 189 predeterminados + 10 de usuario DSP Effect For Mic: 189 predeterminados + 10 de usuario
		Mic Effects	Noise Gate x 1, Compressor x 1, 3Band EQ x 1
		Master EQ (5 band)	5 predeterminados + 2 de usuario
		Master Compressor	5 predeterminados + 5 de usuario
		Part EQ (2 band)	29 partes (R1, R2, R3, Left, MultiPad, Style x 8, Song x 16)
		Poly/Mono	ON/OFF
	Vocal Harmony	60 predeterminados + 10 de usuario	
	Harmony/Echo	17 predeterminados	
	Upper Octave	-1, 0, +1	
	Part Octave	-2, -1, 0, +1, +2	
	Pitch Bend Wheel	Disponible	
	Modulation Wheel	Disponible	

<b>Estilo de acompañamiento</b>	Estilos de acompañamiento	400 (11 categorías)		
		Pro Styles	357	
		Session Styles	43	
	MegaVoice Styles	(Uso mediante estilos predeterminados)		
	Digitado	Single Finger, Fingered, Fingered On Bass, Multi Finger, AI Fingered, Full Keyboard, AI Full Keyboard		
	Control	Intro x 3, Fill In x 4, Main x 4, Break x 1, Ending x 3, Fade In/Out, Tap Tempo		
	Style Creator	Sí		
	OTS (ajuste de una pulsación)	4 para cada estilo (programable)		
	OTS Link	Sí		
	Music Finder	Predeterminados	1.835 registros	
	Edición	Programable. Hasta 2.500 registros.		
Capacidad RAM por estilo	aprox. 120 KB			
<b>Canción</b>	Canciones predeterminadas	5		
	Control	PLAY, PAUSE, STOP, REC, FF, REW		
	Salto de posición de canción	4 puntos / bucle		
	Pistas	16		
	Guía	Follow Lights, Any Key, Karao-Key, Vocal CueTIME		
	Tecnología del ayudante de interpretación	Sí		
	Grabación	Quick Recording, Multi Recording, Step Recording, Song Editing		
	Canales de grabación	16		
	Capacidad RAM por canción	aprox. 300 KB		
<b>Multi Pad</b>	Predeterminados	120		
	Control	Pad 1 – 4, Stop, Select		
<b>Tempo</b>	5 – 500, Tap Tempo			
<b>Transposición</b>	-12 – 0 – 12 (Assignable Keyboard/Song/Master)			
<b>Afinación</b>	414,8 – 440 – 466,8 Hz			
<b>Conexión directa a Internet</b>	Adaptador externo (de USB a DEVICE)			
<b>Dispositivo de memoria</b>	Memoria Flash interna para la unidad del usuario	3,2 MB		
	Unidad de disco duro (interna)	2,5 pulgadas IDE (opcional)		
	Dispositivos de almacenamiento (de USB a DEVICE)	Memoria Flash USB, unidad de disco duro USB, etc.		
<b>Memoria de registro</b>	Botones	8		
	Control	Bank +/-, Regist Sequence, Freeze		
<b>Otros</b>	Demostración	Sí		
	Idioma de la pantalla	5 idiomas (inglés, japonés, alemán, francés, español, italiano)		
	Acceso directo	Sí		
	Tipo de escala	9 predeterminados		
	Metrónomo	Sí		
<b>Terminales</b>	USB a HOST	Sí		
	USB a DEVICE	Sí (2 terminales: delantero/posterior)		
	MIDI	MIDI A (IN/OUT), MIDI B (IN/OUT)		
	Control	Foot Pedal 1 (Sustain) / 2 (S. Articulation) / 3 (Volume) Function Assignable		
	Salida de vídeo	NTSC / PAL Composite		
	Salida RGB	Sí		
	Audio	PHONES		
		Salida de línea principal (L/L+R, R)		
		Subsalida 1, Subsalida 2		
		Loop Send (L/L+R, R) / AUX Out (nivel fijo): seleccionable		
		Loop Return (L/L+R, R) / Aux In		
	MIC / LINE IN (estéreo)			
Para altavoz opcional	A altavoz satélite (L/R), a subwoofer (L/R)			
Fuente de alimentación	CA (toma de entrada)			
<b>Dimensiones [Ancho x Fondo x Alto] (con el atril)</b>	1.140 x 450 x 137 mm (1.140 x 536 x 371 mm)			
<b>Peso (con el atril)</b>	14,5 kg (15,5 kg)			
<b>Accesorios opcionales</b>	Altavoz	TRS-MS02		
	Auriculares	HPE-150/HPE-160/HPE-170		
	Interruptor de pedal	FC4/FC5		
	Controlador de pedal	FC7		
	Controlador MIDI	MFC-10		
	Unidad de disquetes	UD-FD01		
	Soporte para teclado	L-7/L-7S		

\* Las especificaciones y descripciones del presente manual de instrucciones tienen una función meramente informativa. Yamaha Corp. se reserva el derecho de cambiar o modificar los productos o las especificaciones en cualquier momento y sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, los equipos o las opciones podrían no ser las mismas en todos los sitios, le rogamos consulte con su distribuidor de Yamaha.

## Uso de la unidad de disquetes (FDD) y de los disquetes

Este instrumento ofrece una unidad de disquetes integrada (en el panel posterior/frontal). El instrumento le permite guardar los datos originales creados en la unidad de disquetes, así como cargar los datos de la unidad de disquetes al instrumento. Asegúrese de manejar y tratar con cuidado los disquetes y la unidad de disco. Es importante que tome las precauciones que se indican a continuación.

### ■ Compatibilidad con disquetes

- Pueden usarse disquetes de 3,5" de tipo 2DD y 2HD.

### ■ Formateo de un disquete

- Si descubre que no puede utilizar discos nuevos en blanco o discos antiguos que se hayan utilizado con otros dispositivos, puede que necesite formatearlos. Para obtener detalles sobre cómo formatear un disco, consulte la página xx. Tenga en cuenta que todos los datos del disco se perderán después de formatearlo. Compruebe de antemano si el disco contiene datos importantes.

**NOTA:**

- Es posible que los disquetes formateados en este dispositivo no puedan utilizarse como tales en otros dispositivos.

### ■ Inserción/extracción de disquetes

#### ● Inserción de un disquete en una unidad de disco

- Sujete el disco de forma que la etiqueta quede hacia arriba y la cubierta deslizante quede hacia delante mirando a la ranura del disco. Inserte cuidadosamente el disco en la ranura, empujándolo lentamente hasta que entre haciendo clic y el botón de expulsión salte hacia fuera.

**NOTA:**

- Nunca inserte nada que no sean disquetes en la unidad de disco. Otros objetos podrían causar daños en la unidad o en los disquetes.

#### ● Extracción de un disquete

- Después de comprobar que el instrumento no accede\* al disquete (comprobar que la luz de uso de la unidad de disquetes está apagada), presione firmemente el botón de expulsión situado en la parte superior derecha de la ranura del disco. Cuando se expulse el disquete, extráigalo de la unidad. Si el disquete no puede extraerse por haberse atascado, no lo fuerce, sino que vuelva a pulsar el botón de expulsión o intente insertar de nuevo el disco para volver a extraerlo.

\* El acceso al disco indica una operación activa, como la grabación, la reproducción o la eliminación de datos. Si se inserta un disquete mientras la alimentación está activada, se accede al disco automáticamente, ya que el instrumento comprueba si el disco contiene datos.

### ⚠ ATENCIÓN

- No extraiga el disquete ni apague el propio instrumento mientras se esté accediendo al disco. De lo contrario, no sólo podrían perderse datos del disco, sino también dañarse la unidad de disquetes.

- Asegúrese de extraer el disquete de la unidad antes de apagar el equipo. Si el disquete permanece en la unidad durante periodos de tiempo prolongados puede acumular polvo y suciedad, lo que podría ocasionar errores en la lectura y escritura de datos.

### ■ Limpieza del cabezal de lectura/escritura de la unidad de disco

- Limpie el cabezal de lectura/escritura con regularidad. Este instrumento emplea un cabezal magnético de lectura/escritura de precisión en el que, tras un uso prolongado, se acumula una capa de partículas magnéticas de los discos utilizados que podrían ocasionar errores de lectura y escritura.

- Para mantener la unidad en condiciones óptimas de funcionamiento, Yamaha recomienda utilizar aproximadamente una vez al mes un disco de limpieza de cabezales de tipo seco disponible en tiendas. Pregunte a su proveedor de Yamaha dónde puede adquirir los discos de limpieza de cabezales apropiados.

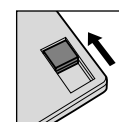
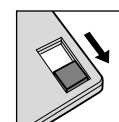
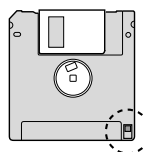
### ■ Acerca de los disquetes

#### ● Maneje los disquetes con cuidado y siga estas precauciones:

- No coloque objetos pesados encima de un disco, ni doble o ejerza ningún tipo de presión sobre el disco. Mantenga los disquetes siempre dentro de sus cajas de protección cuando no los esté usando.
- No exponga el disco a la luz directa del sol, a temperaturas extremadamente altas o bajas, ni a una excesiva humedad, polvo o líquidos.
- No abra la lengüeta deslizante ni toque la superficie expuesta del disquete que hay dentro.
- No exponga el disco a campos magnéticos como los producidos por televisores, altavoces, motores, etc., pues estos campos magnéticos pueden borrar total o parcialmente los datos del disco y hacerlos ilegibles.
- Nunca utilice un disquete con la lengüeta o la carcasa deformada.
- Nunca pegue sobre el disquete nada que no sean las etiquetas proporcionadas. Asegúrese también de que las etiquetas están pegadas en la posición apropiada.

#### ● Para proteger los datos (lengüeta de protección contra escritura):

- Para prevenir el borrado accidental de datos importantes, deslice la lengüeta de protección contra escritura que tiene el disco hacia la posición de "protección" (lengüeta abierta). Al guardar datos, asegúrese de que la lengüeta de protección contra escritura del disco está ajustada en la posición de "sobrescritura" (lengüeta cerrada).



Protección contra escritura ACTIVA (bloqueado o protegido contra escritura)

Protección contra escritura DESACTIVA (desbloqueado o habilitado para escritura)

#### ● Copia de seguridad de datos

- Para la máxima seguridad de los datos, Yamaha le recomienda que guarde dos copias de los datos importantes en disquetes separados. Esto le proporciona una copia de seguridad en caso de que uno de los discos se pierda o resulte dañado.

# Índice

## Numéricos

3BAND EQ ..... 177

## A

AC INLET ..... 17

Accent Type..... 164

Accompaniment ..... 31

ACMP ..... 31, 81

Acorde fuente ..... 160, 166

Activación de mensajes ..... 215

Activación de nota ..... 210

After Touch ..... 210

Aftertouch ..... 87, 191

AI Fingered ..... 153

AI Full Keyboard..... 153

Ajustes de las partes ..... 180

Altavoz ..... 18, 219

Amplitude ..... 92

APPEND ..... 172

ARABIC..... 188

Árbol de funciones..... 81

Archivo..... 71

ASSEMBLY ..... 83, 159, 163

ASSIGN ..... 192

ASSIGNABLE FOOT PEDAL..... 16

AT ..... 216

Atril ..... 14, 19

Attack ..... 93

AUTO FILL IN ..... 34, 81

AUX IN ..... 17

AUX OUT..... 17

## B

BALANCE..... 36, 46, 82

Banco ..... 53

Bar Clear ..... 165

Bar Copy ..... 165

BASIC..... 83, 161

BASS ..... 82

BASS HOLD ..... 190

Beat ..... 125, 127

Beat Converter ..... 164

Bloqueo de parámetros ..... 193

Bookmarks ..... 202

BREAK ..... 34, 81

Brightness ..... 92, 180

## C

Canal MIDI ..... 211

Carpeta ..... 71

CC ..... 216

CD-ROM ..... 6

CHANNEL ..... 83, 123

CHANNEL ON/OFF..... 37, 46, 82

Channel Transpose ..... 124

CHORD..... 83, 125, 152, 166

CHORD DETECT ..... 82

CHORD FINGERING ..... 82, 153

Chord Match..... 38, 170

CHORD NOTE ONLY ..... 192

Chord Tutor ..... 152

Chordal ..... 178

Clock ..... 125, 127

CMP ..... 82, 185

Combinar ..... 124

Compressor ..... 178

Conexión a Internet..... 197

CONFIG..... 82, 193

contraste de la pantalla LCD ..... 21

Control Change ..... 132, 210

Controles ..... 14, 15

CONTROLLER ..... 82

Cool!, voces ..... 86

Copia de seguridad..... 196

Copiar ..... 74

Coro..... 181

Cortar..... 74

Cualquier tecla ..... 49

Current ..... 119

Cursor ..... 79

Custom Voice..... 85, 94, 196

Custom Voice Bank Edit ..... 83

Custom Voice Edit via PC ..... 83

Custom!, voces..... 86

CustomWA!, voces ..... 86

## D

DATA ENTRY ..... 68

Decay..... 93

Delay ..... 93

Delete ..... 123

DEMO ..... 24, 81

Depth..... 93

Desactivación de nota..... 210

Descarga de datos..... 201

Destination..... 124

DIGITAL RECORDING.....

..... 83, 121, 159, 161, 169

DIMM, instalación..... 223

Direct Access..... 70

Disco ..... 231

Dispositivo de

almacenamiento USB ..... 64

DORIAN ..... 166

Drum Kit ..... 85

Drums ..... 86

DSP ..... 39, 83, 87

DSP Type..... 90

DSP VARIATION..... 39, 87, 190

DSP1-6..... 181

Dynamics..... 163

## E

Ecualizador ..... 184

EDIT..... 83, 170

Efecto de inserción ..... 182

Efecto del sistema..... 182

EFFECT ..... 81, 82, 175, 181

EG..... 93

Eliminar ..... 75

ENDING ..... 34, 81, 190

ENTER ..... 68

Envelope Generator..... 93

EQ..... 82, 184

EQUAL TEMPERAMENT ..... 188

Equipo ..... 66

ESEQ..... 212

Event List ..... 121, 125, 127, 162, 170

EXIT..... 69



- F**
- Factory Reset ..... 196
  - FADE IN TIME..... 193
  - FADE IN/OUT..... 35, 81, 154, 190, 193
  - FADE OUT HOLD TIME ..... 193
  - FADE OUT TIME ..... 193
  - FF (avance rápido) ..... 81
  - FF (Fast Forward) ..... 43, 117
  - FILE ACCESS ..... 81, 156
  - FILL BREAK ..... 190
  - FILL DOWN ..... 190
  - FILL IN ..... 34
  - FILL SELF..... 190
  - FILL UP ..... 190
  - FILTER ..... 82, 92, 180
  - Fine ..... 164
  - Fingered ..... 153
  - Fingered On Bass ..... 153
  - FINGERED/FING ON BASS ..... 190
  - Fingering ..... 152
  - Follow Lights..... 49, 50
  - FOOT PEDAL ..... 82
  - Footage..... 89
  - Format..... 194
  - Formato de asignación de voces..... 212
  - Formato de secuencia ..... 212
  - Frecuencia de corte ..... 92
  - FREEZE ..... 54, 82, 173
  - Full Keyboard ..... 153
  - FUNCTION ..... 82, 187
- G**
- GLIDE ..... 189
  - Glosario de términos utilizados  
en Internet ..... 209
  - GM ..... 85
  - GM2 ..... 85
  - Grabación ..... 55
  - Grabación de bucles ..... 160
  - Grabación múltiple..... 57
  - Grabación rápida ..... 55
  - GROOVE..... 83, 163
  - GS ..... 212
  - Guardar ..... 75
  - GUIDE ..... 49, 81
- H**
- HARD DISK  
RECORDER..... 59, 83, 135
  - Harmonic Content..... 92, 180
  - HARMONIC MINOR ..... 166
  - Harmony Mode ..... 48
  - HARMONY/ECHO .... 39, 83, 190, 191
  - HD, unidad..... 29, 71
  - HDR PLAY/PAUSE ..... 190
  - HIGH KEY ..... 160, 167
- I**
- IDC (conexión directa a Internet). .... 197
  - Idioma..... 23
  - INDIVIDUAL LOAD..... 83, 104
  - Inicialización de los ajustes  
de Internet ..... 208
  - INITIAL TOUCH..... 39, 83, 87
  - INPUT VOLUME..... 47, 81, 175
  - Instalación de un disco duro..... 221
  - Internet Settings ..... 205
  - Interruptor de pedal..... 189
  - INTRO ..... 34, 81
  - Introducción de caracteres ..... 76
  - Introducción de caracteres  
(conexión directa a Internet)..... 199
- J**
- Jump ..... 44
  - Jump Marker ..... 117
- K**
- Karao-key ..... 49
  - Kbd. Vel (Keyboard Velocity)..... 128
  - Key Signature ..... 113, 133
  - Keyword ..... 41
- L**
- Language ..... 119, 195
  - LCD..... 68, 188
  - LCD, botones de la ..... 68
  - LEFT ..... 27, 80, 190
  - Left Hold ..... 84
  - Length..... 90
  - LFO ..... 92
  - LIBRARY LOAD ..... 83, 106
  - LIBRARY SAVE..... 83, 108
  - LINE IN ..... 17
  - LINE OUT ..... 17, 82, 185
  - Live!, voces..... 86
  - Live!Drums, voces..... 86
  - Live!SFX, voces..... 86
  - Local Control..... 215
  - LOOP ..... 43, 44, 81
  - LOOP RETURN ..... 17
  - LOOP SEND..... 17
  - Lower ..... 215
  - LYRICS..... 83, 114, 188
  - Lyrics Background Picture ..... 71
  - LYRICS PAGE +/- ..... 190
  - LYRICS/TEXT ..... 81, 114, 115
- M**
- MAIN ..... 190
  - MAIN (LINE OUT) ..... 17
  - Main Picture..... 71, 195
  - MAIN VARIATION ..... 34, 81
  - Main, pantalla..... 22
  - MAIN, tomas..... 186
  - Marcador ..... 44
  - Marcador de fin de bucle..... 117
  - Marcador de posición de canción.... 117
  - Marker ..... 133
  - Master Compressor..... 181, 185
  - Master EQ..... 181, 184
  - MASTER TUNE ..... 82, 187
  - MASTER VOLUME..... 20, 81
  - MEAN-TONE ..... 188
  - Measure..... 125, 127
  - MEDIA ..... 82, 194
  - MegaVoice ..... 86
  - MELODIC MINOR ..... 166
  - Memoria, unidad de ..... 70
  - MEMORY ..... 52, 82
  - Mensaje ..... 69
  - Mensaje de canal ..... 210
  - Mensaje del sistema ..... 210
  - Mensaje en tiempo real ..... 210
  - Mensaje exclusivo del sistema..... 210
  - Mensajes exclusivos..... 210
  - Meta Event..... 133
  - METRONOME..... 81

- Metrónomo..... 193  
MFC10..... 16, 82, 217  
MIC..... 17, 175  
MIC SETTING ..... 81  
MIC/LINE IN ..... 17, 47, 81, 175  
Micrófono ..... 175  
Microphone ..... 47  
MIDI..... 82, 210  
MIDI A IN/OUT..... 16  
MIDI B IN/OUT..... 16  
MIDI Setup ..... 71, 196  
MIDI Template..... 71  
MIXING CONSOLE..... 82, 179  
Mode..... 90  
Modo de Vocal Harmony..... 178  
MODULACIÓN, rueda..... 190, 191  
MODULATION, rueda..... 83, 88, 92  
Monitor ..... 116  
MONO ..... 39, 83, 87, 91  
Multi Assign ..... 192  
Multi Finger ..... 153  
Multi Pad ..... 38, 71  
MULTI PAD CONTROL .. 38, 81, 169  
Multi Pad, banco de..... 71  
Multi Pads ..... 169  
Music Finder ..... 40, 71, 171, 196
- N**  
NATURAL MINOR..... 166  
New Song ..... 55, 57  
Next/Cancel..... 118  
Noise Gate ..... 178  
Nombre ..... 76  
Nombre de la nota..... 84  
Normalize ..... 143  
Nota fundamental fuente ..... 160, 166  
Note..... 132  
Note Limit..... 160, 167  
Note Name ..... 113  
NTR..... 160, 166  
NTSC..... 16  
NTT ..... 160, 166  
Número de nota..... 210  
Número de versión..... 195
- O**  
Octava ..... 27  
OCTAVA SUPERIOR..... 88  
Octave ..... 91, 180  
ONE TOUCH SETTING ..... 36, 155  
Open/Save, pantalla ..... 29, 72, 77  
Operaciones básicas ..... 68  
Organ Flutes ..... 28, 85, 89  
Organ Flutes!, voces..... 86  
Organ Type..... 89  
OTS ..... 155, 190  
OTS LINK ..... 81, 155  
OTS Link Timing ..... 157  
OVER ..... 47, 175  
OWNER ..... 82, 195  
Owner Name ..... 195
- P**  
P.A.T. .... 81, 120  
PAL ..... 16  
Panpot ..... 180  
PARAMETER ..... 83, 165  
Part EQ..... 181  
PART ON/OFF..... 25, 80, 83, 84  
Part On/Off..... 158  
PART SELECT ..... 25, 83, 84  
Parte ..... 179  
Parte de teclado ..... 84, 179  
Patrón fuente ..... 160  
PB ..... 216  
PC ..... 216  
PEDAL..... 189  
PEDAL PUNCH IN/OUT ..... 122  
Pegar..... 74  
PERCUSSION..... 190  
Phrase Mark ..... 117, 119  
PITCH BEND..... 189  
Pitch Bend ..... 210  
Pitch Bend Range ..... 180  
PITCH BEND, rueda..... 83, 88  
Plantilla MIDI..... 214  
PLAY/PAUSE..... 83  
Playlist ..... 147  
Polifonía ..... 86  
Polifonía máxima ..... 86
- Poly ..... 87, 91  
Poly/Mono ..... 87  
PORTAMENTO ..... 189  
Portamento..... 87  
Portamento Time ..... 91, 180  
POWER ON/OFF..... 20, 22, 81  
Preset, unidad ..... 29, 71  
Program Change..... 132, 210  
Property..... 65, 136  
Propiedad..... 77  
PUNCH IN AT..... 122  
Punch In/Out ..... 121  
PUNCH OUT AT ..... 122  
Punto de división..... 31, 80  
PURE MAJOR ..... 188  
PURE MINOR..... 188  
PYTHAGORIAN ..... 188
- Q**  
Quantize ..... 123  
Quick Start..... 119
- R**  
Random..... 119  
Realtime Recording ..... 121  
REC..... 55, 81, 83  
REC END..... 122  
REC MODE ..... 83, 122  
REC START..... 122  
RECEIVE..... 82  
Receive Transpose ..... 215  
RECORD..... 83, 169  
Record (Music Finder)..... 40  
REGIST BANK ..... 53, 82  
REGISTRATION  
MEMORY ..... 52, 82, 173  
REGISTRATION MEMORY  
CONTENTS..... 82  
Registration Memory, banco de ..... 71  
REGISTRATION MEMORY,  
CONTENIDO..... 52  
Registration Sequence ..... 54, 173  
Registro (Music Finder)..... 171  
Release..... 93  
Reloj..... 215  
Repeat..... 119, 170

- Repeat Folder..... 119
- Repertoire ..... 33
- REPLACE..... 172
- REPLACE ALL..... 122
- Resonance ..... 92
- Response..... 90
- Reverberación ..... 181
- REW (rebobinado)..... 81
- REW (Rewind)..... 43, 117
- RGB OUT ..... 16
- RIGHT 1..... 25, 80, 190
- RIGHT 2..... 26, 80, 190
- RIGHT 3..... 80, 190
- rit..... 34
- ROOT FIXED..... 166
- ROOT TRANS..... 166
- Rotary Speaker, velocidad ..... 89
- RTR ..... 160, 167
- Ruta ..... 78
- S**
- S. ARTICULATION..... 16, 190
- S. Articulation!, voces..... 86
- SCALE TUNE ..... 82, 187
- SCORE..... 81, 112
- SCORE PAGE+/-..... 190
- SCREEN OUT ..... 82, 188
- Search ..... 41
- Sección..... 34
- Section Set ..... 158
- SELECT ..... 38, 81, 83
- SETTING ..... 83
- Setup..... 124
- SFX ..... 86
- SIGNAL ..... 47, 175
- Single Finger ..... 153
- Sleep Time ..... 194
- SMF..... 212
- Sobregrabación ..... 160
- SOFT ..... 189
- SONG ..... 43, 71, 78, 81, 112
- Song Auto Open ..... 194
- Song Auto Revoice..... 181
- SONG CONTROL..... 43
- SONG CREATOR ..... 83, 121
- Song Position..... 117
- Song Position Marker ..... 133
- SONG SETTING ..... 82, 118
- SOSTENUTO ..... 189
- Source ..... 124
- SP (posición de canción) ..... 81
- SP (Song Position)..... 43
- Speaker..... 193
- SPEED ..... 192
- Split Point ..... 158
- START/STOP ..... 81, 215
- Step Recording..... 121
- STOP ..... 81, 83
- Stop Accompaniment ..... 33, 157
- STRENGTH..... 123
- STYLE..... 31, 71, 81, 152, 156
- STYLE CONTROL ..... 34, 81
- STYLE CREATOR ..... 83, 159
- Style Touch ..... 157
- SUB..... 17
- SUB, tomas ..... 186
- Super Articulation..... 86
- SUSTAIN ..... 16, 39, 83, 87, 189
- Sweet!, voces..... 86
- Swing..... 164
- SYNC START .... 31, 80, 81, 155, 190
- SYNC STOP ..... 35, 81, 155, 190
- Synchro Stop Window ..... 157
- SYS/EX..... 83, 215
- SYSTEM ..... 82, 215
- SYSTEM RESET ..... 82, 196
- System Setup ..... 71, 196
- T**
- TAB ..... 69
- TALK..... 81, 190
- Talk Setting ..... 177
- Tap ..... 35, 154
- TAP TEMPO ..... 81, 154, 190
- Teclado..... 14, 80, 87
- Tecnología del ayudante  
de interpretación ..... 120
- TEMPO..... 81, 133, 154, 158
- Terminales ..... 16, 17
- Text ..... 115
- TEXT PAGE +/-..... 190
- Time Signature..... 133
- Tipos de armonía ..... 192
- Tipos de eco ..... 192
- TO DEVICE..... 16
- TO HOST ..... 16
- TO LEFT SPEAKER ..... 17
- TO RIGHT SPEAKER ..... 16
- TO SUB WOOFER..... 17
- TOUCH LIMIT..... 192
- Touch Sense ..... 91
- TRANSMIT ..... 82, 215
- TRANSMIT CLOCK ..... 215
- TRANSPOSE ..... 81, 88, 180
- TRANSPOSE ASSIGN ..... 191
- Transposición de canción ..... 88
- Transposición de notas ..... 160
- Transposición en el teclado..... 88
- Transposición principal..... 88
- TRIM..... 17
- TUNE ..... 82
- Tuning..... 180, 187
- U**
- Unidad de disquetes ..... 231
- Upper..... 215
- UPPER OCTAVE ..... 27, 83
- USB..... 16
- USB TO DEVICE ..... 15, 16, 64
- USB TO HOST ..... 16, 66
- USB, unidad ..... 29, 71
- User Effect ..... 71, 183, 196
- User Master Compressor..... 71, 185
- User Master EQ ..... 71, 184
- User, unidad ..... 29, 71
- UTILITY ..... 82, 193
- V**
- Velocidad..... 210
- VH TYPE SELECT ..... 48, 81, 175
- Vibrato ..... 93
- Vibrato Depth ..... 89
- Vibrato On/Off..... 89
- Vibrato Speed ..... 90
- VIDEO OUT ..... 16, 188

VIEW .....	77
Vocal Cue Time .....	49, 51
VOCAL	
HARMONY .....	48, 81, 181, 190
Vocal Harmony Type .....	48
Vocoder .....	178
VOICE .....	25, 71, 83, 84, 85
VOICE CREATOR .....	83, 95
Voice Editor.....	111
VOICE EFFECT .....	39, 83, 87
Voice Information .....	25
Voice Number .....	193
VOICE SET.....	82, 89, 91, 188
VOL/VOICE.....	82, 180
VOLUME .....	16, 90, 91, 189, 192
Volumen del pedal .....	189

**W**

WAVE IMPORT .....	83, 94
-------------------	--------

**X**

X G.....	85
----------	----

# Limited Warranty

**90 DAYS LABOR**

**1 YEAR PARTS**

Yamaha Corporation of America, hereafter referred to as Yamaha, warrants to the original consumer of a product included in the categories listed below, that the product will be free of defects in materials and/or workmanship for the periods indicated. This warranty is applicable to all models included in the following series of products:

## DIGITAL WORKSTATION

If during the first 90 days that immediately follows the purchase date, your new Yamaha product covered by this warranty is found to have a defect in material and/or workmanship, Yamaha and/or its authorized representative will repair such defect without charge for parts or labor.

If parts should be required after this 90 day period but within the one year period that immediately follows the purchase date, Yamaha will, subject to the terms of this warranty, supply these parts without charge. However, charges for labor, and/or any miscellaneous expenses incurred are the consumers responsibility. Yamaha reserves the right to utilize reconditioned parts in repairing these products and/or to use reconditioned units as warranty replacements.

**THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY WHICH YAMAHA MAKES IN CONNECTION WITH THESE PRODUCTS. ANY IMPLIED WARRANTY APPLICABLE TO THE PRODUCT, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANT ABILITY IS LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY. YAMAHA EXCLUDES AND SHALL NOT BE LIABLE IN ANY EVENT FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.**

Some states do not allow limitations that relate to implied warranties and/or the exclusion of incidental or consequential damages. Therefore, these limitations and exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state.

## CONSUMERS RESPONSIBILITIES

If warranty service should be required, it is necessary that the consumer assume certain responsibilities:

1. Contact the Customer Service Department of the retailer selling the product, or any retail outlet authorized by Yamaha to sell the product for assistance. You may also contact Yamaha directly at the address provided below.
2. Deliver the unit to be serviced under warranty to: the retailer selling the product, an authorized service center, or to Yamaha with an explanation of the problem. Please be prepared to provide proof purchase date (sales receipt, credit card copy, etc.) when requesting service and/or parts under warranty.
3. Shipping and/or insurance costs are the consumers responsibility.\* Units shipped for service should be packed securely.

\*Repaired units will be returned PREPAID if warranty service is required within the first 90 days.

**IMPORTANT:** Do NOT ship anything to ANY location without prior authorization. A Return Authorization (RA) will be issued that has a tracking number assigned that will expedite the servicing of your unit and provide a tracking system if needed.

4. Your owners manual contains important safety and operating instructions. It is your responsibility to be aware of the contents of this manual and to follow all safety precautions.

## EXCLUSIONS

This warranty does not apply to units whose trade name, trademark, and/or ID numbers have been altered, defaced, exchanged removed, or to failures and/or damages that may occur as a result of:

1. Neglect, abuse, abnormal strain, modification or exposure to extremes in temperature or humidity.
2. Improper repair or maintenance by any person who is not a service representative of a retail outlet authorized by Yamaha to sell the product, an authorized service center, or an authorized service representative of Yamaha.
3. This warranty is applicable only to units sold by retailers authorized by Yamaha to sell these products in the U.S.A., the District of Columbia, and Puerto Rico. This warranty is not applicable in other possessions or territories of the U.S.A. or in any other country.

Please record the model and serial number of the product you have purchased in the spaces provided below.

Model \_\_\_\_\_ Serial # \_\_\_\_\_ Sales Slip # \_\_\_\_\_

Purchased from \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
(Retailer)

**YAMAHA CORPORATION OF AMERICA**  
**Electronic Service Division**  
**6600 Orangethorpe Avenue**  
**Buena Park, CA 90620**

**KEEP THIS DOCUMENT FOR YOUR RECORDS. DO NOT MAIL!**

# FCC INFORMATION (U.S.A.)

## 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

## 2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

## 3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does

not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

\* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

## IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL  
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

\* This applies only to products distributed by Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd. (2 wires)

This product contains a high intensity lamp that contains a small amount of mercury. Disposal of this material may be regulated due to environmental considerations. For disposal information in the United States, refer to the Electronic Industries Alliance web site:  
[www.eiae.org](http://www.eiae.org)

\* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(mercury)

**CAUTION:** TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

**ATTENTION:** POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

• This applies only to products distributed by Yamaha Canada Music Ltd. (polarity)  
• Ceci ne s'applique qu'aux produits distribués par Yamaha Canada Musique Ltée.

## COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (DECLARATION OF CONFORMITY PROCEDURE)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America  
Address : 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620  
Telephone : 714-522-9011  
Type of Equipment : DIGITAL WORKSTATION  
Model Name : Tyros2

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

See user manual instructions if interference to radio reception is suspected.

\* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(FCC DoC)

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México S.A. de C.V.**  
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,  
Col. Guadalupe del Moral  
C.P. 09300, México, D.F., México  
Tel: 55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Av. Reboucas 2636-Pinheiros CEP: 05402-400  
Sao Paulo-SP, Brasil  
Tel: 011-3085-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
**Sucursal de Argentina**  
Viamonte 1145 Piso2-B 1053,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: 1-4371-7021

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM

**Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, England  
Tel: 01908-366700

### IRELAND

**Danfay Ltd.**  
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin  
Tel: 01-2859177

### GERMANY

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Switzerland**  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: 01-383 3990

### AUSTRIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

### CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Austria, CEE Department**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-602039025

### POLAND

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
**Sp.z. o.o. Oddzial w Polsce**  
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland  
Tel: 022-868-07-57

### THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Benelux**  
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: 0347-358 040

### FRANCE

**Yamaha Musique France**  
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France  
Tel: 01-64-61-4000

### ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.**  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha-Hazen Música, S.A.**  
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230  
Las Rozas (Madrid), Spain  
Tel: 91-639-8888

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece  
Tel: 01-228 2160

### SWEDEN

**Yamaha Scandinavia AB**  
J. A. Wettergrens Gata 1  
Box 30053  
S-400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: 031 89 34 00

### DENMARK

**YS Copenhagen Liaison Office**  
Generatorvej 6A  
DK-2730 Herlev, Denmark  
Tel: 44 92 49 00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,  
SF-00101 Helsinki, Finland  
Tel: 09 618511

### NORWAY

**Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB**  
Grini Næringspark 1  
N-1345 Østerås, Norway  
Tel: 67 16 77 70

### ICELAND

**Skeifan HF**  
Skeifan 17 P.O. Box 8120  
IS-128 Reykjavik, Iceland  
Tel: 525 5000

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

## AFRICA

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312

## MIDDLE EAST

### TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
LB21-128 Jebel Ali Freezone  
P.O.Box 17328, Dubai, U.A.E.  
Tel: +971-4-881-5868

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.**  
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),  
Jingan, Shanghai, China  
Tel: 021-6247-2211

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: 2737-7688

### INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)**  
**PT. Nusantara**  
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: 21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
Tong-Yang Securities Bldg. 16F 23-8 Yoido-dong,  
Youngdungpo-ku, Seoul, Korea  
Tel: 02-3770-0660

### MALAYSIA

**Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.**  
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: 3-78030900

### PHILIPPINES

**Yupangco Music Corporation**  
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,  
Makati, Metro Manila, Philippines  
Tel: 819-7551

### SINGAPORE

**Yamaha Music Asia Pte., Ltd.**  
#03-11 A-Z Building  
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015  
Tel: 747-4374

### TAIWAN

**Yamaha KHS Music Co., Ltd.**  
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.  
Taiwan 104, R.O.C.  
Tel: 02-2511-8688

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
891/1 Siam Motors Building, 15-16 floor  
Rama 1 road, Wangmai, Pathumwan  
Bangkok 10330, Thailand  
Tel: 02-215-2626

### OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2317

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,  
Victoria 3006, Australia  
Tel: 3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Houses of N.Z. Ltd.**  
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,  
Auckland, New Zealand  
Tel: 9-634-0099

### COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312



Yamaha Home Keyboards Home Page (English Only)  
<http://music.yamaha.com/homekeyboard>

Yamaha Manual Library  
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation  
© 2005 Yamaha Corporation

BGAO  
\*\*\*XX\*.\*-\*\*  
Printed in Europe



P77020061